ſeum

g i e.

Näke.

Heft.

b e r.

Rheinisches Museum

für

Philologie.

Herausgegeben

von

F. G. Welcker und A. F. Näke.

Sechsten Jahrganges erstes Heft.

Bonn,
bei Eduard Weber.
1838.

Inhalt

des ersten Hefts.

F. G. Welckero S. P. D. I. Geelius.

Monuisti me quondam, Welckere, vir celeberrime, quum ego has literarum dapes vestras ad veluti communes epulas coram laudarem, ne tot bonis ἀσύμβολος fruerer: in quo si tantum mihi tribuissem, quantum voluntas tua a me requirebat, obtemperavissem tibi profecto, nec commisissem, ut alienis uti viderer malle, quam domo aliquid afferre et ad communem voluptatem apponere. Itaque retinui, quod in manibus habebam, donec anni proximi superioris aestate ex itinere Bonnam transibam cum Bakio meo, qui, quum affecta esset valetudine, properabat οἶκόνδε νέεσθαι: quo factum est, ut nec te nec Näkium nostrum salutandi causa invisere potuerimus, vos autem de adventu nostro moniti, qua estis benevolentia, cum Schopeno, dulcissimo socio, ita nobiscum in deversorio accubueritis, ut esset nostrum quoddam convivium in convivio. Erat, ut meministi, magna hospitum frequentia, strepitusque venientium et euntium, ac tantus in coenaculum concursus, ut nisi Näkius sedes nobis occupavisset itaque collocasset, ut ad extremam mensam semicirculo sederemus, cibis fortasse nos replere potuissemus, omnis autem confabulationis suavitas defuisset. Ibi memini inter me et te (proxime enim tibi adsidebam) iniectum sermonem esse de Stesichoro, cuius fragmenta carminum quum Kleinius collegisset diligenterque esset interpretatus, huius tu libelli, anno 1829, eam censuram egisses in Iahnii *Annalibus*, quae iustum doctissimae Commentationis modum expleret. Ego narrabam me aliud agentem in locum quemdam poëseos Stesichoreae incidisse, qui ad celebratam *Palinodiam* pertineret, atque intelligere cupientem, Blomfieldii Kleiniique disputationes con-

suluisse, tuam censuram denuo legisse, nihilominus tamquam in tenebris caecutivisse. Quin tu (ita respondebas) retractas et si quid rectius habes, candidus impertis in *Museo* nostro reponendum? — Promisi haesitans, non quod audacia deerat, praesertim te hortante, sed quoniam illo tempore hanc tenebam sententiam, sive veram illam sive falsam, pleraque inventa tua posse refelli, verebarque ne comiter invitatum me tamquam equum Troianum *Museo* invecturus esses. Excepit hunc sermonem nostrum alter de Veterum Literarum studio, quod tu, serio an ioco, ita dehinc instituendum videri aiebas, ut plurium desiderio satisfieret. Huius ego dicti sententiam haud satis adsequebar, sive tarditate quadam mea, sive quod ignorabam, quae esset Literarum omnisque humanitatis conditio in Germania, quaeque ingeniorum in utramque partem subita conversio. Nos certe Batavos natura plumbo graviores finxit, ut in extremorum spatio, quod vos saepe brevissimo curriculo traiicitis, lenti haereamus. Quominus querelam explicares obstitit Näkii comitas, aegre ferentis scilicet, quod me solus tibi vindicares: hinc seria, nugae, ut fit, compotatio rege Näkio, iucundissimo συμποσιάρχῃ. Inviti vos reliquimus. Domum redux unum alterumque legi de recentioribus libris Germanice scriptis, quorum apud vos ingens quotannis multitudo erumpit, mihique visus sum intelligere quid esset illud plurium desiderium, cuius cogitatio te sollicitabat. Nimirum didici crescere in dies numerum eorum, qui Veterum Scriptorum interpretibus *aucupium syllabarum* et *vocabulorum adrosionem* ad nauseam usque obiiciunt, quasi his beatis esse suo modo non liceret, aut illis inviderent difficultatum concoctionem callumque et asperitatem stomachi. Longa querela est, Welckere praestantissime, multaque iam dicta sunt in utramque partem sine magno eventu. Mihi quid videatur, paucis verbis aperiam: quod sive recto iudicio sive errore dixero, dixisse iuvabit. Nimirum aucupandum et rodendum esse iis, qui utrumque rite facere sciant, quique

artificium hoc ignorantes spernant, hos facessere iubendos. Vos Germani, quotquot Antiquitatem vere interpretamini, pergite: nos Batavi pro nostris viribus iuvabimus. Ego autem nusquam magis sensi, quanta vis esset syllabarum et vocabulorum, quam in ipsa hac Poësi Stesichorea, in qua nihil videbunt, qui repudiata grammaticorum curiositate universa genera amplecti intuerique statim cupiunt, quaeque perspexerunt ad plurium scilicet notitiam proferre. Veluti statim ab initio acquiescent in verbis Dionis Chrysostomi *de Regno* p. 25. b. Στησιχόρου δὲ — ἐπεμνήσθη — ὅτι μιμητὴς Ὁμήρου γενέσθαι δοκεῖ, καὶ τὴν ἅλωσιν οὐκ ἀναξίως ἐποίησε τῆς Τροίας. Quodsi forte inspexerint Synesium, qui *de Insomniis* p. 156. b. οὔτε γὰρ, inquit, κενεμβατοῦντες τοὺς λόγους ἐξήνεγκαν, ὥσπερ τὸ νέον τοῦτο σοφὸν γένος, ἐπὶ συμπεπλασμέναις ταῖς ὑποθέσεσιν, οὔτε ἑτέροις κατεχαρίσαντο τὸ σφέτερον ἀγαθὸν, ὥσπερ Ὅμηρος καὶ Στησίχορος, haerebunt, trepidabuntque si Kleinium inspexerint, qui pag. 33. „Vix „autem, ut equidem opinor, cum Synesio reprehendes Stesi„chorum, quod aliorum res in suum usum converterit: ete„nim Poëtarum quoque principem ipse Sophista participem „fecit huius vitii, nec adeo ullus facile Poëta in mythis „tradendis expers eius reperietur", tum eundem fortasse pag. 83 legerint, expromto testimonio Athenaei, Stesichorum multa a Xantho mutuatum esse, sic scribentem: „Fortasse eius men„tionem fecerat Stesichorus in carmine Lyricorum more [imo „Athenaeus diserte tradidit p. 512. f.] — „Huiusmodi imi„tationem cum ipsius auctoris mentione illi culpae dare viden„tur subobscura Synesii verba." Quid igitur? aut ignorandum est, aut utendum aucupio et adrosione. Etenim Kleinius cum umbra digladiatur, qui perspicua Synesii verba prava interpretatione obscuret. Hic enim de Alcaeo et Archilocho agens, hos laudat quod ingenii vires ad proprias suas res commemorandas contulerant, δεδαπανήκασι τὴν εὐστομίαν εἰς τὸν οἰκεῖον βίον, neque ut Sophistae, aequales Synesii, in

fictis argumentis versabantur, neque Homeri instar ac Stesichori, propria ingenii bona *aliis gratificabantur*, id est, laudes aliorum celebrabant, de se ipsi non loquebantur, propriamve animi sententiam aperiebant. Eo pertinent verba Platonis Rep. III. pag. 394. c. *τῆς ποιήσεώς τε καὶ μυθολογίας ἡ μὲν διὰ μιμήσεως ὅλη ἐστὶν — τραγῳδία τε καὶ κωμῳδία, ἡ δὲ δι' ἀπαγγελίας αὐτοῦ τοῦ ποιητοῦ. εὕροις δ' ἂν αὐτὴν μάλιστά που ἐν διθυράμβοις· ἡ δ' αὖ δι' ἀμφοτέρων ἔν τε τῇ τῶν ἐπῶν ποιήσει, πολλαχοῦ δὲ καὶ ἄλλοθι.*

Sed quoniam hoc attigi, paucis verbis declarabo, quae tenebrae me excluserint ab illa, quam tu imperabas, retractatione. Una, in qua ostendam, sufficiet particula, celebris *Palinodia* Stesichori, cuius quaestio quantis difficultatibus impediatur, tu optime omnium novisti, cuius ingeniosissima exstat coniectura de Carminis origine, deque vetustissimo cultu Helenae. Quod autem dixi, vereri me ne pleraque inventa tua in hac causa Stesichorea dubitationem haberent, id hinc repetas, quod in rebus Mythologicis antiquissimaque historia assensum plerumque cohibeam: quod ita a te accipi nolim, quasi istiusmodi indagationem omittendam esse existimem, ac sagacitatem vel tuam vel Müllerianam mirari nesciam. Habent sane vestrae commentationes hunc fructum, ut si id ipsum, quod quaeritis, interdum minus inveniatis, tamen per anfractuosi itineris ambages saepe incidatis in res incognitas, quas numquam in lucem proferre potuissent, qui a trita via non deflectunt. Igitur videamus de origine carminis, cuius traditio exstat, quam recordari te velim: (quamquam memoria tanta es, ut haud facile excidere quidquam patiatur) sed inspice Cononem apud Photium, Bibl. p. 133 Bekk. Pausaniam III. 19. 11 sqq. et Hermiam ad Platonis *Phaedr.* p. 243. a. Quae Photius ex Conone desumsit, haec fere sunt: nam a IV a inde *Narratione* omnia contraxit: de quo ipse lectorem monuit in fine IIIae. Conserunt pugnam

Locri cum Crotoniatis. Crotoniatarum dux Autoleon vulneratur ex occulto: qui quum graviter laboraret, oraculo suadente, Leucen insulam Ponticam petit. Ibi heroum animas precibus delinit, impetratque ut vulnus ab Aiace Locro curetur. Quo facto Helena, cuius anima inter heroas illos versabatur, Autoleonti imperavit, ut hortaretur Stesichorum ad *recantationem* componendam, si oculorum usum sibi restitui vellet. In reditu Autoleon Stesichoro narrat: qui statim hymnis in honorem Helenae factis caecitate liberatur. — Cum his paene convenit Pausanias, referens, quae *sciebat* narrare Crotoniatas et Himerenses, nisi quod paulo ornatius rem exponit, proque Autoleonte habet Leonymum, huiusque vulnus non femori, ut Conon, sed pectori inflictum ait. — Hermias denique eandem traditionem sequitur, Crotoniatarum quidem ducem Leonymum appellat, sed pro Aiace vulneris medicum Achillem memorat, et cognitum illud *ὁ τρώσας καὶ ἰάσεται*, manifesto historiam Leonymi cum Telephi calamitate confundens. — Hanc traditionem obiter attigit Kleinius, tum reiecit, haud satis idonea de causa. Iacentem tu denuo sustulisti: ego a te acceptam abieci, nec mirarer si saepe reiecta et sublata tandem terendo absumeretur. Sed Kleinium immerito a te reprehendi puto, qui Hermiam quidem omittere non debuisset; tu vero isti Commentatori nimium confidere videris. Pausanias retulit, quae *sciebat* Crotoniatas et Himerenses narrare: *ὃν δὴ οἶδα*, inquit, *λέγοντας Κροτωνιάτας περὶ Ἑλένης λόγον, ὁμολογοῦντας δέ σφισι καὶ Ἱμεραίους.* Igitur non ipsos narrantes audiverat, nec magis, ut puto, Hermias: uterque petere potuit ab Conone. Quaeris unde Conon sciscitatus sit? Nescio, sed fictam videri narrationem contendo. Quid enim? Si eo pertinebat, ut Helenae sacra instituerentur (sic enim tu interpretaris), quidni potius Therapnae, aut alii loco Laconiae adhaesit, ubi divino honore filia Iovis colebatur? Et quo miraculo accidit, ut sacerdotes in insula remotissima statim scirent, quid Stesichorus in

Graecia vel in Sicilia de Helena mentitus esset? — Ipse Leonymus narravit, quo audito statim sacerdotes veriora scilicet hunc de Helenae fatis docuerunt, acceptaque per Leonymum secutus est Stesichorus in *Palinodia*. — Ingeniosa suspicio: quidni autem iidem contemti numinis vindices intellexerunt, inanem esse sollicitudinem, quoniam exstarent carmina Homerica, Stesichoreis non paulo celebriora? Sensit hanc difficultatem, opinor, Hermias: quippe postremus trium, qui Leucensem fabulam tradiderunt, id est, octingentis annis post Stesichorum, finxit Helenam Leonymo in somno vel nescio quomodo dicentem: *καὶ γὰρ Ὅμηρον δι' αὐτὸ τοῦτο τετυφλῶσθαι, ὡς κατηγορήσαντά με.*

Aliud est praeterea quod a te considerari pervelim. Ipse coniicis (p. 271) pugnam, in qua Leonymus vulneratus est, celebrem fuisse illam pugnatam prope Sagram, brevi ante Olympiadem LV, de qua re disputaverat Heynius in Opusculis T. II p. 55 et 148. Concedo illud proelium in traditione Crotoniensi significatum videri; verum Stesichorus mortuus est circa Olympiadem LVI, quamobrem non longe a vero aberrabimus, si Poëtam octogenarium senem fuisse ponimus, quo tempore recantare iuberetur. Hoc autem eiusmodi est ut fidem traditionis evertat. Etenim si *κακηγορία* comprehensa fuit *Ἰλίου πέρσιδι*, ad quam suspicionem verbis Platonis et Dionis Chrysostomi Orat. XI p. 162.a. facile ducamur, quum carmen illud vix nisi in aetatis flore componi potuisse videatur, triginta vel quadraginta annos Stesichorum caecitate laboravisse apparet, priusquam huius causam et remedium disceret: quod vides quam contrarium sit Platonicis et Isocrateis, quae mox attingam: tum dubitaturum te confido, an decrepitus senex, tamdiu caecitati assuefactus, tanti fecerit oculorum sanationem, ut novis inauditisque figmentis malum redimere voluerit. — Potuit, inquis, in alio carmine Helenam laedere. — Non obloquor, modo concedas, *Calumniam* et *Recantationem* senilia fuisse opera. Ceterum quod conie-

cisti Isocratea ἀρχόμενος τῆς ᾠδῆς hanc vim habere, ut initium significent studii poëtici, aut facile nunc opinionem istam depones, aut Rhetoris verba nihili ducenda existimabis. Verum ego de ipsa κακηγορίᾳ nihil adfirmaverim: obscura sunt omnia et in quamcunque te partem versaveris, obstant molestissimae difficultates: ac nollem Kleinium eo inclinasse, ut luculentos versus Stesichori, quos servavit Schol. ad Euripidis *Orestem* vs. 243 e *Troiae excidio* desumtos putaret, ac vituperii Helenae partem continere. Quum enim Orestiae Stesichori vindicari posse eosdem coniiceret, hoc tenendum erat: quippe vetus Commentator Orestae Euripideae *Orestiam* in manibus habuit: nec mirum, quoniam superstes erat, adhibuitque eandem ad vss. 46 et 268. — Quod si me interrogaveris, Welckere, quam originem fuisse censeam fabulae Crotoniatarum et Himerensium, ex ipsa *Recantatione* peti potuisse ornarique ostendam, sive *Palinodiae* titulo fuerit, sive nihil praeter *Helenam*, bis ab Athenaeo citatam. Idem suspicari videtur Hermannus in Praef. *Helenae* Euripideae p. IX.

Ne hoc quidem sine concertantium tumultu quaeritur, an Stesichorus in Palinodia vindictae Helenae suaeque caecitatis meminerit. Quid alii coniecerint te minime latet, sed mihi tecum res est plerosque tum doctrina vincente tum auctoritate. Igitur tu pertinaciter negas (p. 274 sq.); primum enim verba Platonis ἅτε μουσικὸς ὢν ἔγνω τὴν αἰτίαν non pati censes, ut de admonitione Helenae cogitetur: si hanc enim commemoravisset Poëta, non isto commento usurum fuisse Platonem, qui *Palinodiam* propriis oculis usurpavisset. Haec quidem accurate ratiocinaris; sed Himerenses et Crotoniatas (illuc enim saepe redis) eo, quo fecerunt, modo rem narraturos fuisse non arbitraris, si Stesichorus, Himerensium civis, carmine suo alteram illam traditionem de Leonymo, nuntio ex insula Leuce, mendacii convicisset. Speciosa sane sententia, quam, age, propius inspiciamus, hac conclusione

nitentem: Plato legit *Palinodiam* Stesichori: videntur autem Platonis verba significare Stesichorum in *Palinodia* non meminisse Leonymi, neque explicitae ab Helena causae caecitatis: igitur Stesichorus nullam omnino causam memoravit: igitur ne caecitatem quidem suam. Huic ego conclusioni tuae hanc meam opposuerim: Apparet Platonem ignorasse traditionem Himerensium et Crotoniatarum, quam referunt auctores quadringentis vel sexcentis annis Platone iuniores: hic autem nihil affert, quod cum illa traditione congruat: igitur verba Platonis, qui *Palinodiam* legisse videtur, per se interpretanda sunt: igitur *ἅτε μουσικὸς ὢν κτλ.* significant Stesichorum divinae artis Musicae peritum (vide Astium de his verbis) causam caecitatis suae intellexisse: igitur potuit in *Palinodia* referre causam caecitatis sibi cognitam esse: igitur commemorata hac causa, nimirum superiore calumnia Helenae huiusque vindicta, potuit addere se propterea recantare: igitur potuit Helenam aliosve Deos precibus invocare, idque revera fecit Poëta, si quidem bona fide cecinit Horatius Epod. XVII. 42.

Infamis Helenae Castor offensus vice
Fraterque magni Castoris, victi prece
Ademta vati reddidere lumina.

Tu, quaeso, utramque conclusionem expende: quod ubi feceris hoc mihi videris responsurus: non opus erat precibus: Himerenses et Crotoniatae tradiderunt recantavisse Stesichorum; sic enim imperavisse Helenam: hanc mali pollicitam depulsionem, si recantavisset. — Audio: num igitur Horatium recusas? quem haud aegre sane credam non legisse *Palinodiam*, Platonis autem *Phaedrum* eundem tamquam digitos suos novisse verisimillimum duco: illa certe *οὐκ ἔστ' ἔτυμος ὁ λόγος* iam tum proverbii loco usurpabantur. Sed vere confitebor, Horatium me male habere, quamquam non magnopere faciat ad meam conclusionem: fortasse finxit quae nulla vel lectione vel accepta traditione nitebantur. Vides, Wel-

ckere, quantis dubitationis fluctibus iacter, ut portum tenere nequeam.

Tandem aliquando experiamur an coniunctis testimoniis Platonis et Isocratis firmius insistere possimus. Ille in *Phaedro* p. 243. a. Ἔστι δὲ τοῖς ἁμαρτάνουσι περὶ μυθολογίαν καθαρμὸς ἀρχαῖος, ὃν Ὅμηρος μὲν οὐκ ᾔσθετο, Στησίχορος δέ· τῶν γὰρ ὀμμάτων στερηθεὶς διὰ τὴν Ἑλένης κακηγορίαν οὐκ ἠγνόησεν, ὥσπερ Ὅμηρος, ἀλλ' ἅτε μουσικὸς ὢν ἔγνω τὴν αἰτίαν καὶ ποιεῖ εὐθύς· οὐκ ἔστ' ἔτυμος ὁ λόγος οὗτος· οὐ γὰρ ἔβας ἐν νηυσὶν εὐσέλμοις οὐδ' ἵκεο Πέργαμα Τροίας. ποιήσας δὴ πᾶσαν τὴν καλουμένην παλινῳδίαν παραχρῆμα ἀνέβλεψεν. Isocrates in *Helenae Encomio.* §. 28. Ἐπεδείξατο δὲ καὶ Στησιχόρῳ (ἡ Ἑλένη) τὴν ἑαυτῆς δύναμιν· ὅτε μὲν γάρ, ἀρχόμενος τῆς ᾠδῆς ἐβλασφήμησέ τι περὶ αὐτῆς, ἀνέστη τῶν ὀφθαλμῶν ἀπεστερημένος, ἐπειδὴ δὲ γνοὺς τὴν αἰτίαν τῆς συμφορᾶς τὴν καλουμένην παλινῳδίαν ἐποίησε, πάλιν αὐτὸν εἰς τὴν αὐτὴν φύσιν κατέστησε. — Describam tibi quae olim in chartam conieci: „Magna utriusque loci similitudo, praesertim in verbis στερηθεὶς et ἀπεστερημένος — ἔγνω τὴν αἰτίαν et γνοὺς τὴν αἰτίαν τῆς συμφορᾶς — ποιήσας δὴ πᾶσαν τὴν καλουμένην παλινῳδίαν et τὴν καλουμένην παλινῳδίαν ἐποίησε. Hanc similitudinem si quis fortuitam esse contenderit, mirabor, at meam tamen coniecturam non reticebo. Nemo, quod sciam, quaesivit uter prior scripserit Plato *Phaedrum* an Isocrates *Encomium Helenae.* Hunc quidem admodum iuvenem laudationem istam elaboravisse, vel hinc efficias, quod initio non obscure cum Gorgia magistro contendat. Hic enim revera fecerat, quod reprehendit Isocrates, ut famosam mulierem defenderet magis quam laudaret. Tum ipsum argumentum iuvenilem exercitationem prodit, indignam illam studiis, in quae provectior aetas Isocratis incubuit. Nam si quis obiecerit potuisse oratorem animi oblectandi gratia experiri, quid in ornanda Helenae memoria valeret, vel servasse eum fictorum istud argumentorum studium ex institutione

Gorgiae ac severioribus studiis admiscuisse, huic suadebimus, ut *Encomium* attente legat, a quo si contentus recreatusque discesserit, per nos licet ingenio suo fruatur. Nihilo magis tamen intercedo, quo minus putetur Isocrateum *Helenae Encomium* longe antecellere Gorgiano, quod circumfertur, quodque reprehendit quidem tecte Isocrates §. 7, neque tamen indignum arbitratur, quocum de palma certet, explicetque celebratum illud figurarum artificium ac lenocinia verborum, aptamque horum ad numerum conclusionem. Sed in iis, quae vitio laborant, ipse locus, qui me in hanc degressionem abduxit, absurdissimus est. Quid enim per totum *Encomium* Isocrates? Genus Helenae et pulchritudinem collaudat, quae quo magis extollat, excurrit in longam disputationem de meritis eorum, qui Helenam amaverunt. Tum pervulgatas sequitur traditiones, Paridis iudicium tangit ac belli Troiani celebritatem. Denique quanta potentia fuerit ostendit exemplo Stesichori, oculorum lumine orbati propter calumniam. Quam calumniam? Scilicet eandem, quam callide reticet Isocrates; etenim ipse non minus reus fuisset, quam vetus poëta, si Helenae placuisset poenas expetere. Nimirum Platonis verba aliaque documenta manifesto declarant hanc fuisse Stesichori culpam, quod Helenae adulterium eiusque cum Paride ad Troianos profectionem reprehendisset.

Itaque quum praesertim Isocrates septem annis maior fuerit Platone, hic quo tempore *Phaedrum* conscribebat, Isocratis *Encomium Helenae* neque ignorare, nec cognitum probare potuit: quamobrem vix dubito, quin verbis his: *ἔστι δὲ τοῖς ἁμαρτάνουσι περὶ μυθολογίαν καθαρμὸς ἀρχαῖος*, simul in Isocratis *ἁμαρτίαν* animadvertat, ac de industria illud, in quo summa rei est, verbis Isocrateorum similibus eloquatur. Hoc qui mecum verisimile putant, conferant velim celebrem locum in eodem *Phaedro* de Isocrate iuvene, quem operae pretium est integrum in memoriam revocare. Pag. 279 a. b. contendit Socrates posse se de Isocrate vaticinari et

„maiore mihi (inquit) ingenio videtur esse, quam ut cum „Lysiae orationibus comparetur. Praeterea ad virtutem „maior indoles, ut minime mirum futurum sit, si, quum „aetate processerit, aut in hoc orationum genere, cui nunc „studet, tantum, quantum pueris, reliquis praestet omnibus, „qui umquam orationes attigerunt, aut si contentus his non „fuerit, divino aliquo motu maiora concupiscat. Inest enim „natura philosophia in huius viri mente quaedam.“ Usus sum interpretatione Ciceronis, prodita in *Oratore* c. 13, qui Socratis hoc testimonium mirificum amplexus mox addit: „haec de adolescente Socrates auguratur. At ea de seniore „scribit Plato et scribit aequalis et exagitator omnium Rhe„torum: hunc miratur unum. Me autem, qui Isocratem „non diligunt, una cum Socrate et cum Platone errare pa„tiantur.“ Durior fortasse videar, si hoc Socraticae admirationis fulcrum Ciceroni ademero; dicam tamen, quod sentio. Mihi quidem philosophi verba ne plenam quidem laudationem sine gravi admixta reprehensione continere videntur. Utitur apud Platonem exceptione, quae non exiguam vim habet, εἰ αὐτῷ μὴ ἀποχρήσαι ταῦτα, id est *Helenae Encomium* aliaque eiusdem generis, in quibus tamen ipsis superiores antecellebat Isocrates, quaeque Socrati ac Platoni videri debebant, qualia revera erant, languida, frigida, pueriliter ornata. Mihi casu minime sed consulto factum videtur, ut Plato in eodem Dialogo primum occulte Isocratem carperet, dein apertius eundem laudaret ita, ut aliquid vituperationis subiiceret in eum, cuius nusquam praeterea in ceteris scriptis meminit. Itaque ne hoc quidem loco ab ironia temperavit, sed comi illa atque imprimis urbana. Haec persequi nequeo: videant porro, inter quos etiamnunc controversia est, qua aetate Plato *Phaedrum* conscripserit.“

Haec scripseram: nunc nescio sintne inducenda an argumentando corroboranda. Etenim vere dicam: nisi immobiles haererent paragraphi 28 et 29 in *Encomio Helenae* Ἐπεδεί-

ξατο-ποιεῖσθαι τὰς ἀπαρχὰς, radicitus evellerem; cui operi si manum admoverem, ostenderem reliquum scripti frigus istorum ineptiis longe superari. Illo certe tempore, si umquam, in omnium manibus erat *Palinodia*, poteratque intempestiva carminis mentio a quovis confutari. Interpolator minus curans desumta ex Platone suo modo exornavit. Ipse expertus es, Welckere subtilissime, quam difficilem interpretationem habeant ἀρχόμενος τῆς ᾠδῆς et ἀνέστη τῶν ὀφθαλμῶν ἀπεστερημένος, in quibus si ἀπέστη corrigis, quodammodo sensui consulueris (mihi exempli loco est Dio Chrysost. p. 485. c. ἀπέστην τοῦ λόγου, quod genus dicendi e vetustioribus oratoribus petitum memini: tibi haud dubie succurret.) Praeterea suspecta est ratio verborum: πάλιν αὐτὸν εἰς τὴν αὐτὴν φύσιν κατέστησε: Homeridae denique, quorum auctoritas affertur, interpolatoris curiositatem sapiunt recentioraque tempora. Itaque ne ex hac quidem dubitatione emergo.

Quo magis autem intelligas, vir celeberrime, quamobrem desperem de *Palinodiae* cognitione, nego probari posse e permultis, qui carmen illud commemorarunt eove respexerunt post Platonem, quemquam propriis oculis inspexisse. Miraberis et tamen mecum facies. Nihil enim tribues Ciceroni, Dioni Chrysostomo, Maximo Tyrio, Athenaeo, aliis, qui e pervulgato Platonis *Phaedro* hauserunt: ne Philostrato quidem, qui in Apollonii vita VI p. 246. εἰ μέν τις, inquit, καὶ ὑμᾶς ἔχει σοφία Ἱμεραίου ἀνδρὸς, ὃς ᾄδων ἐς τὴν Ἑλένην ἐναντίον τῷ προτέρῳ λόγῳ (l. λόγου) παλινῳδίαν αὐτὸν ἐκάλεσεν καὶ οὐκ ἔστιν (sic corr. pro καὶ ἔστιν, quod dedit Olearius, nec Philostratum intelligens, nec Platonis memor) ἔτυμος ὁ λόγος οὗτος: hic enim ipsa illa παλινῳδίαν αὐτὸν ἐκάλεσεν a Platone mutuatus est, ex cuius verbis τὴν καλουμένην παλινῳδίαν ne apparet quidem, Stesichorum hoc titulo suum carmen insignivisse. — Tres autem sunt doctissimi ex Antiquitate viri, quorum testimonia proferam.

Primum tu, quem nihil in hoc genere fugit, Kleinianis

copiis addidisti (p. 270) Aristidis T. II p. 572 Dind. *μέτειμι δ' ἐφ' ἕτερον προοίμιον κατὰ Στησίχορον· σκιαμαχεῖν μὲν οὖν οἶδ' ὅτι δεῖ· προς οὓς γὰρ εἰρήσεται τὰ λεγόμενα οὐχ ἥκουσιν.* Quum nuda verba depromseris, sine disputationis comitatu, et *σκιαμαχεῖν* tantum aliis literis scripseris, nullus dubito, quin referre volueris ad *εἴδωλον* Helenae: a qua opinione tua vehementer discrepat mea. Graeci enim et Troiani pugnaverunt *de umbra;* at pugnaverunt tamen ceciderantque multa mortalium corpora; quale bellum nec Stesichorus neque Aristides *σκιαμαχίαν* appellavisse arbitror. Obiicies Eustathium, qui ad Iliad. II vs. 158 Stesichorum significans, *ἕτεροι δὲ οὐ τὴν Ἑλένην αὐτήν, εἴδωλον δὲ αὐτῆς εἰς Τροίαν ἀχθῆναι φάμενοι, ὡς ἐν σκιαμαχίᾳ τὰ Τρωικὰ φαντάζονται.* Cum venia tua dixerim, non curo Eustathium, in proprio verborum usu ne cum Aristide quidem comparandum. Sed miratus sum priora Rhetoris verba te non advertisse, *μέτειμι δ' ἐφ' ἕτερον προοίμιον κατὰ Στησίχορον,* quae Stesichorea sunt, secus laudata: quod si admiseris, ut facile nunc admittes, tamen non suspicaberis in *Palinodia* Poëtam his verbis usum, a pervagata traditione ad contraria transeuntem. Mihi certe numquam persuadebitur, tum quia verisimillimum est Carminis initium fuisse, quod Plato servavit, tum quia ineptissime lusisset Aristides Stesichorea illa usurpans post absolutum epistolae vel libelli exordium atque in rem praesentem veniens. Itaque in alio carmine Stesichorus illis vel similibus verbis usus est, quae a Lyrica poësi minime abhorrent.

Alterum est Eustathii ad Iliad. XI vs. 369. *Οὐ γὰρ ἔχει Ὅμηρος μὴ φιλεῖν καὶ αὐτήν· οὐχ οὕτω τοῦ γένους οὐδὲ τοῦ κάλλους οὐδὲ τῶν λοιπῶν, ἃ τὴν Στησιχόρειον παλινῳδίαν πεποίηκεν, ἀλλὰ καὶ ὅτι μεταμέλον ἐκείνη σωφρόνως πάσχει ἐφ' οἷς οὐκ εὖ πεποίηκε.* Hic quidem locus eiusmodi est, ut si vel unum Stesichori verbum praeter Platonica e *Palinodia* Eustathius afferret in toto Commentario, id est, in uberrima Iliadis interpretatione, ubi saepissime comme-

morandum erat discrimen inter traditionem receptam, alteramque a Stesichoro divulgatam, duodecimo saeculo *Palinodiam* integram exstitisse crederem. Haereo, Welckere, nec tamen vereor ne tu haesitatione mea abutaris; potius concedes potuisse Eustathium ex aliquo deperdito vel adhuc latente Grammatico haurire, nisi potius suspiceris, coniecturam esse Patris eruditissimi, admodum plausibilem illam. *Genus* enim et *pulchritudo* Helenae decantata sunt ab omni antiquitate: itaque ego pariter affirmaverim, debuisse Stesichorum has dotes Helenae *Palinodiae* includere, ceteraque ornamenta praeter illud eximium apud Homerum, *τὴν μεταμέλειαν καὶ τὸ σωφρόνως πάσχειν ἐφ' οἷς οὐκ εὖ πεποίηκε.* Abundabat *Encomium* Isocrateum argumentis, unde Eustathius coniecturam faceret.

Habeo, quo te conficiam, (sic te dicentem audire mihi videor) integrum versum *Palinodiae*, a Tzetza prolatum ad *Lycophronem* vs. 113, unde nos omnes credimus *Palinodiam* ad Tzetziana usque tempora durasse. Haec autem ille: *Λέγουσι γὰρ ὅτι διερχομένῳ Ἀλεξάνδρῳ δι' Αἰγύπτου Πρωτεὺς Ἑλένην ἀφελόμενος εἴδωλον Ἑλένης αὐτῷ δέδωκε καὶ οὕτως ἔπλευσεν εἰς Τροίαν, ὥς φησι Στησίχορος· Τρῶες οἳ τότ' ἔσαν Ἑλένας εἴδωλον ἔχοντες.* — Audivi nugacem Isaacum: nec moleste oppugnabo disputationes Meursii, Potteri, Mülleri, Blomfieldii, Kleinii, tuam (p. 269), nuperrimam denique magni Hermanni (loco sup. l.) Omnes pretiosum illud fragmentum, tanto naufragio ereptum, fovetis, atque digammate Aeolico, metrique ratione bene observata sic expolitum apponitis:

Τρῶες
Οἳ τότ' ἴσαν Ἑλένης εἴδωλον ἔχοντες.

Nolim vobis illudere, a quibus scio quam longe antecellar et ingenio et doctrina; attamen certo scio te leniter subrisurum, si ostendero, vos nubem pro Iunone amplecti, Tzetzamque nihil nisi *εἴδωλον* versus servasse. Hic enim

legerat Aristidem, qui T. II p. 72 Dind. disputabat, essetne ars oratoria quasi vinculum quoddam partium politicae: ἦ τὰ τῆς πολιτικῆς ὡς σὺ φῄς μόρια ὑπὸ τῆς ῥητορικῆς συνέχεται; ἐμοὶ μὲν γὰρ ὡς ἀληθῶς οὐ ῥητορικὴν ἐν τούτοις κακίζειν φαίνεται οὐδὲ πολιτικῆς μορίου εἴδωλον δεικνύναι, ἀλλ' οὕτως ὥσπερ εἴδωλον ῥητορικῆς ἀπειληφὼς ἐπὶ τούτῳ σπουδάζειν, αὐτῆς δ' οὐδ' ἅπτεσθαι, ὥσπερ οἱ Στησιχόρου Τρῶες, οἱ τὸ τῆς Ἑλένης εἴδωλον ἔχοντες. — Videsne Commentum Tzetzianum, Stesichoream σκιὰν ἀΐσσουσαν in postremis Aristidis verbis? Graeculus Codicis sui Aristidei corruptela, vel potius compendii siglo deceptus ex οἱ τὸ τῆς fecit οἳ τότ' ἦσαν vel ἴσαν. Hic nunc quodammodo excusari potest, quod diversas εἰδώλου Helenae traditiones aeque miscuit ac Scholiasta Aristidis Panath. I p. 212 Dind. quam confusionem tu optime animadvertisti; excusari nequaquam potuisset, si *Palinodiae* exemplar manibus versavisset. Aristidi obversata sunt Platonica Reip. Lib. IX p. 586. c.

Quam tu multa demoliris, inquis, nec quicquam indubitati mecum. Confiteor, Welckere. Volebam autem mihi ipse persuadere (tu enim firmiter credis) in hac nostra disciplina et studiorum agitatione ne maximas quidem res tractari posse sine vocabulorum adrosione et aucupio syllabarum. Quodsi nonnulla disputando convelli aut labefeci, unum intactum est, δογματικόν τι, his ipsis literis confirmatum, amor meus erga te et Näkium, a quibus me amari scio. Vale.

Dabam Lugd. Bat.
die 10 Aprilis. 1838.

Quaestionum de Theocriti dialecto

Specimen I.

Si magnis laudibus decoramus atque optime de humano genere promeritum esse arbitramur, qui aquas saluberrimas et medendis corporibus aptissimas, sed casdem vepribus sanisque horridis obstructas atque sordibus inquinatas diuque neglectas patefecerit, purgaverit, instauraverit, denique usum et fructum cum aliis communicaverit, nonne is erit eximio honore ornandus, qui fontem illum, ex quo animorum medicina petenda est, qua nulla potest esse efficacior, Graecarum litterarum monumenta dico, aperuerit obstructum, inquinatum sordibus purgaverit, utilitatem atque praestantiam in clarissima collocaverit luce? Ego certe arbitror, quanto praestantiores sint animi corporibus, tanto maiore laude illum decorandum esse, qui animos multis ambagibus per devia vagatos ad rectam viam reflectat eosque diligenti et assiduo praestantissimorum ingenii monumentorum, quae a Graecis omnis humanitatis magistris profecta sunt, studio imbuat atque conformet. Cuius laudis quamvis exiguam partem suo iure sibi vindicant etiam ii, qui multum operae studiique collocant in eiusmodi rebus antiquitatis investigandis, quae per se minoris esse videntur momenti, haudquaquam tamen sunt spernendae aut negligendae: id quod maxime cadit in eas quaestiones, quae in dialectis Graecae linguae diligentius explorandis versantur, quae quidem non solum diligentiae constantiam in verborum formis et terminationibus colligendis componendisque requirunt, sed iudicii quoque subtilitatem efflagitant, copiam doctrinae desiderant. Neque enim is satis recte et perpense poterit de externa orationis linguaeve forma

iudicare, qui verborum significationem, multiplicem sermonis varietatem, omnem orationis colorem, rationem numerorum, multaque alia quae consequuntur, non perspexerit acutius animoque fuerit complexus. Neque enim haec possunt seiuncta per se constare, sed communi quodam vinculo omnia teneantur constricta, ut si unum semoveris aut avulseris, iam cetera neque firmam sedem habere, nec vim suam conservare possint. Denique qui in hanc rem inquirere vult, necesse est cognitam habeat et perspectam omnem vim atque rationem, quam Graeci in his rebus secuti sint (neque enim illi quidquam temere instituerunt); necesse est sentiat quid quoque loco aptum sit atque conveniens, deinde diversitatem temporum et locorum, gentium indolem atque ingenium consideret; necesse est liber sit a praeiudicatis opinionibus, quo possit vera a falsis discernere, repugnantia componere, ambigua illustrare; denique vacet nimia illa curiositate, quae nihil non explorare gestit et prae nimio studio in caeca irruit pericula, dum infirmis fundamentis superstruit pro arbitrio ficta atque commenticia: multa enim in his quoque rebus sunt, quae penitus ignoramus, et saepius multo exhausto labore, omnibus latebris pervestigatis, eo nobis regrediundum est, ut nos nihil scire nisi id ipsum libere confiteamur.

Hoc magis autem necessariae hae sunt quaestiones, quoniam Graeci, cum omnis oratio constet ex re atque ex verbis, utrumque pro ingenii natura pari diligentia coluerunt: viderunt enim, quanta vis in ipsis verbis sit, quae si fuerint neglecta aut minus prudenter adhibita, ne res quidem ipsa suam retinebit vim aut lumen conservabit. Et omnino ut vere dicam, nullo pacto externa species ab argumento segregari potest: aeterna enim veritatis species, quae poetae animo obversatur, si foras prodit in luminis auras, formam sibi convenientem, aptam, congruam induit. Itaque in Graecorum scriptorum operibus dicendi genus fere consequi institutam sententiam animadvertimus, ex qua re mirabilis consensus

concentusque oritur; quem conturbatum aut penitus sublatum videtis, si externa species minus congruat cum instituta sententia. Iam igitur nemo dubitabit, quin utilem laborem is suscipiat, qui pulcram illam speciem evanescentem atque situ obsoletam renovare pristinumque nitorem restituere conatur. Id quod quam maxime cadit in Theocriti et reliquorum poetarum, qui in pari argumento elaboraverunt, opera. Haec enim antiquitatis monumenta magis quam ulla alia iniquitatem temporis experta sunt: tot enim tamque foedis naevis forma pulcerrima est deturpata, ut saepenumero vix lineamenta quaedam incerta atque evanida supersint, e quibus coniecturam facias, qualis germana fuerit species: quo difficilius est haec ad pristinam revocare formam, praecipue cum subsidia extrinsecus posita ita sint comparata, ut non nimis illis sit tribuendum. Viri autem docti, qui operam suam in expoliendis horum poetarum operibus collocaverunt, si ab editore novissimo paucisque aliis discesseris, ut ingenue fatear, saepe plus etiam obfuisse quam profuisse videntur. Nam cum praeiudicatas quasdam opiniones sequerentur et ex his regulas quasdam deducerent, ad quas illa litterarum monumenta conformarent, fieri necesse erat, ut in errores delaberentur, ex quibus nunquam potuerint se expedire. Alii vero ne operam quidem dederunt, ut certas quasdam leges investigarent, ad quas totum hoc negotium dirigerent, rati ut videtur hos poetas temere neque legi certae adstrictos in hoc genere carminum versatos esse. At haec quidem opinio quum sit indigna Theocrito ceterisque eiusdem operis aemulis nihil adtinet perstringere. Hi igitur homines docti, quum neque de singulis recte satis iudicavissent, neque de universa specie verisimilem sibi informassent imaginem, saepissime a vero aberraverunt: id quod maxime in has ipsas de dialecto quaestiones cadit.

Prima autem haec lex stet firma atque fixa, necesse esse ut animi imago (si ita dicere licet) cum effigie, materies cum

forma, argumentum cum tractatione congruat: quod cum in ipsa omnium rerum natura sit positum, neque enim casu aut temere illa imago foras quasi prosilit, sed sua sponte se fingit formamque sui imitatricem induit, tum maxime in Graecorum ingenii monumentis conspicuum est, qui ita essent nati, ut quidquid animo et cogitatione comprehendissent, id commode et pulcerrime fingerent ac formarent. Quare illud existimandum est, etiam bucolicos poetas genus atque externam formam sermonis diligenter accurateque aptavisse instituto atque argumento. Iam si quis certi quid de dialecto horum poetarum statuere, si omnem disputationem recte atque ordine procedere vult, prius ipsum genus carminum quale fuerit perspexerit necesse est. Et illud quidem non obscurum est, Bucolica carmina propria Doriensibus fuisse: primae autem origines videntur ex Laconica terra repetendae esse, quantum quidem coniici potest ex iis, quae Diomedes memoriae prodidit (vid. Gaisford. ad Hephaestion. p. 435. ed. Lips.): „Bucolica dicuntur poemata secundum carmen pastorale composita. Instituta autem sunt, sicut quidam putant, in Laconia, vel ut alii in Sicilia. Nam inter Lacedaemonios et Siculos varia fuit conditio. Sed quod ad Laconas adtinet, haec eorum fuit origo. Quo tempore adventante Xerxe omnes deserta Laconica metu barbarorum perterriti in diversas partes fugisse creduntur, et cum virgines timore laterent, ex hoc evenisse, ut eo die, quo solitus erat chorus virginum Dianae Caryatidi hymnum canere, nemo ad solemne sacrum inveniretur. Tunc itaque pastores ex rure in urbem convenerunt, et ne ritus sacrorum interrumperetur, pastorali carmine composito Deae honorem celebraverunt, unde etiam βουκολισμὸς dictus.“ Sunt haec sane fateor incerta et satis confusa: illud tamen ex his fabularum involucris iure elicias, in Laconica terra eiusmodi carmina, rudia illa quidem, ut consentaneum est, nec ad artis regulas composita cantari solita esse: antiquissimam certe hanc poesin esse crediderim. Grae-

cae autem gentes cum ex Peloponneso in Siciliam se contulissent, ibique domicilium posuissent, simul etiam illum morem in istam insulam transtulisse videntur. Et in Sicilia quidem pastores, quorum magna multitudo saltus atque montes incolebat, has cantilenas videntur frequentavisse: conferas Athenaeum XIV. p. 619. A: *Ἦν δὲ καὶ τοῖς ἡγουμένοις τῶν βοσκημάτων ὁ βουκολιασμὸς καλούμενος. Διόμος δὲ ἦν ὁ βούκολος Σικελιώτης ὁ πρῶτος εὑρὼν τὸ εἶδος. Μνημονεύει δ' αὐτοῦ Ἐπίχαρμος ἐν Ἀλκυόνι καὶ ἐν Ὀδυσσεῖ ναυαγῷ.* Permira quaedam de his refert Diomedes eo loco, quem dixi: insunt tamen falsis et confictis vera quaedam vel veri certe similia, sed haec accuratius persequi alienum est ab instituto nostro. Et Stesichorus Himerensis pastoralia illa carmina ad artis aliquam formam redegisse videtur, quod quidem probabiliter coniicias ex iis, quae Aelianus de Daphnidis morte Varr. Hist. X. 18 dicit: *Ἐκ δὲ τούτου τὰ βουκολικὰ μέλη πρῶτον ᾔσθη καὶ εἶχεν ὑπόθεσιν τὸ πάθος τὸ κατὰ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ· καὶ Στησίχορόν γε τὸν Ἱμεραῖον τῆς τοιαύτης μελοποιΐας ἀπάρξασθαι.* Sed ut hoc in medio relinquam illud quidem apparet hoc poesis genus non Alexandrinorum demum seculo inventum esse, sed eius initia quamvis tenuia et obscura ex gentis graecae antiquitate repetenda esse: namque hoc omnino est Graecorum ingenium, ut et primi et soli omnium artium incrementa ex sese procreaverint aut reperta ab aliis multo praeclarius auxerint, etsi non omnia eodem studio atque successu incoluerunt et perfecerunt. Et hanc quidem artis speciem cur minus probaverint Graeci, sane aliquis poterit mirari. Sed qui accuratius Graecorum ingenii monumenta consideraverit lustraritque, is facile animadvertet, in antiquitatis operibus quae et poetae et artifices finxerunt, admodum raro rerum naturae imaginem exhiberi; quam si quando repraesentatam videris, illum certe vigorem, illud mentis quasi lumen, quod in perfecto omnibusque numeris absoluto eiusmodi opere exsplendescere volumus, qualia

multa et egregia recentior tulit aetas, aegre desiderabis. quae quidem res fortasse eo magis nos offendere possit, quoniam et apud Graecos et apud Romanos artes in iis regionibus laetissime floruisse videmus, quae omnibus bonis naturaeque rerum muneribus ornatae et cumulatae essent: neque his commoditatibus quanta vis inesset, acutum et subtile Graecorum ingenium potuit latere, qui saepenumero non sine iactatione quadam praedicent, se praeter ceteros benignam naturam expertos esse: divinam enim providentiam ita instituisse, ut ipsi in pulcherrimo et commodissimo totius orbis terrarum loco essent collocati. Altius igitur repetendae sunt causae istius religionis, quae Graecorum animas ita tenuit, ut ipsam rerum naturam repraesentare paene reformidarent. Ante omnia illud tenendum est, inveteratum quoddam gravissimumque discidium Graecos inter atque Orientis populos intercedere, ita ut Graeci etsi prima fere omnium artium litterarumque incrementa ab illis acceperint, penitus tamen ea immutarent ac refingerent, omninoque dispari prorsus essent ingenio ac moribus. Natura enim, uti in Orientis plaga miris modis luxuriat et insignem rerum varietatem ex sese progenerat, ita etiam hominis animum vinculis quasi constrictum tenet, ut humi serpat nec se altius efferre aut liberiorem ducere spiritum audeat. Graeci autem, qui in regione collocati essent, quae sapientissimo temperamento hominum animos neque retardaret pinguesve redderet, neque vero nimis incitaret suprave modum incenderet, se ab huius necessitatis vinculis liberaverunt: viderunt enim rerum naturam ab humano animo penitus diversam et diremtam esse: itaque hanc tanquam inferiorem, caecaeque necessitati parentem, tanquam alienam et peregrinam a se segregarunt: hominis autem animum tanquam liberum, tanquam rerum omnium dominum unice amplexi sunt: quapropter etiam in Graecae artis monumentis animi natura dominatur, quae quidem ut foras quasi prodiret et sub oculorum adspectum

caderet, externa specie indigens, humanam formam, quippe in qua sola animus liberrime vim suam posset exserere, sibi induit. Hinc Graecorum et artifices et poetae etiam rerum naturam si quando repraesentare studuerunt, semper ad humanam speciem redigere coacti erant, quoniam tum denique ea dignitas atque venustas illud libertatis quasi lumen accedebat, quod Graeci maxime adamabant. Verum Graeci, cum naturae vim infinitam et admirabilem tum demum mente et animo comprehendere possent, ubi humanam imaginem ei conciliassent, nunquam aut admodum raro naturae sanctitatem illam atque venerationem sensu perceperunt. Itaque non mirum, si antiquitus agrestis illa Musa, quae certe ex parte in rerum naturae imagine repraesentanda versatur, neglecta iacuerit. Alexandri demum aevo, cum Graeci ad Orientis extremam plagam penetravissent, discidiumque illud, quod tamdiu gentes illas diremerat, ex magna parte sublatum esset, indeque nova rerum et humanarum et divinarum conformatio oriretur, Graeci quoque ad rerum naturam mente percipiendam propius accesserunt eiusque simulacrum quoddam animo informare studuerunt. Itaque illo tempore, quod Alexandri aevum proxime insecutum est, Graecarum quoque litterarum ratio penitus est immutata: nam cum plerique desperarent se eam laudem assequi posse, quam priores nacti erant, idem experiri nolebant et tritis viis relictis novas quasdam et inusitatas indagabant, quamquam sane multa videntur nova esse, quae pervetera sunt, sed quoniam altius sunt repetita, plerisque incognita esse solent: illud vero omnino tenendum est, illo aevo omnia, quae ab maioribus erant tradita, consumta penitus et perdita fuisse: nova igitur erant undique conquirenda incrementa, quae in illorum, quae consumta erant, locum substituerentur: atque haec quidem ex Oriente maxime petiverunt. Eo igitur tempore Theocritus, vir ingenii ubertate pariter atque sensus subtilitate insignis, primus, ut videtur, agrestiores Musas resuscitavit: canti-

lenas enim illas, quae in vulgi maximeque pastorum erant ore, ad artis normam redegit, ita tamen rem administravit, ut vividissimis coloribus omnes res depingeret atque sub oculorum adspectum subiiceret, quasi illae non narrarentur, sed agerentur. Theocriti autem exemplum mox aemuli multi secuti sunt. Hanc autem bucolici carminis simplicitatem ut tanto studio sectarentur, illud quoque opinor effecit, quod regum superbia et magnificentia, licet artes liberales summis honoribus ornaret, non tamen poetarum desideriis potuit satisfacere: itaque ut ab hac importunitate se liberarent, animos ad rerum naturam lustrandam simplicemque hominum agrestium vitam contemplandam adverterunt. Sed nolo haec pertractare accuratius: sentio enim iam longius me lapsum esse quam decebat.

Theocriti autem carmina, quae sub idylliorum nomine circumferuntur, cum varii sint argumenti, ante omnia id est agendum, ut diversa genera separentur ac dispescantur, quo melius de externa horum carminum specie atque forma possit iudicari. Ac primum quidem locum obtinent carmina ea, quae sola propter argumentum *bucolica* dici possunt, in quibus poeta res e vita pastoricia petitas exhibet atque describit. Ita autem poeta in his carminibus novandis (permulta enim ex popularibus videtur cantilenis hausisse) versatus est, ut antiquam indolem quam potuit fieri maxime conservaret, ruditatem autem illam atque rusticitatem artis suavitate et lepore temperaret. Cum autem pastorum potissimum mores atque conditionem repraesentaret, etiam sermonem, quo illi uti solebant, fidelissime servavit. Pastores autem Siculi, cum potissimum a Doriensibus colonis genus deducerent, dorica quoque utebantur dialecto; quamquam enim illa quidem ut fit diuturnitate temporis proque loci natura paullatim in Sicilia fuit immutata, germanam tamen indolem maxima ex parte retinuit: neque enim omnino ullam Graeciae gentem reperies, quae maiorum mores, instituta, sermonem fidelius

conservaverit, quam Dorienses. Hinc Theocritus quoque in his carminibus Dorica illa dialecto usus est, quae Doriensibus fuit propria; neque profecto quaequam dialectus aptior fuit tali argumento: recentior enim sermo Doricus, cum nec effeminatus esset, nec nimis horridus, nativa autem quadam simplicitate commendaretur, unice fuit accommodatus ad imaginem pastoriciae vitae repraesentandam. Erraverit tamen, qui existimet poetam ubique in his bucolicis carminibus eodem tenore sermonis usum esse: nam agrestiorem illum sermonem tum potissimum usurpat, cum ipsos pastores inter se colloquentes inducit: verum ubi illos fingit carmina quaedam canere, aut ubi descriptio rei longior aliave narratio inseritur carmini, ibi politior est oratio elegantiorque ornatus. Bucolica autem carmina sunt I. III—XI. XX et XXVII. Quae in his carminibus repraesentantur, ea omnia in Sicilia aut Italia inferiore aguntur. Eodem retulerim etiam carmen XXIII, etsi id multum a ceteris discrepat.

Ad secundam classem refero carmina *mimica*, in quibus Theocritus Sophronem ducem non infelici successu secutus est. Cum autem mimorum haec sit ratio, ut mores atque vita hominum inferioris potissimum ordinis exhibeantur, ita quidem, ut res quasi ante oculos agatur, nihilque aliud sit nisi imitatio vitae communis, sermo quoque talis est, qui conveniat hominibus infimo loco natis. Quare Theocritus, Sophronis vestigia in hac quoque parte secutus, eo sermone usus est, qui vitae quotidianae simplicitatem et negligentiam referret. Huc autem pertinent carmina II. XIV. XV. XXI. Horum igitur carminum dialectus plane accedit ad eam, quae in bucolicis carminibus reperitur: est enim dorica. Ceterum huic doricae dialecto admixta sunt quaedam vestigia aeolici sermonis: neque tamen poeta plane pro arbitrio haec omnia videtur admisisse, sed videntur iam antiquitus quaedam reliquiae Aeolensium sermonis doricae Siculorum dialecto adhaesisse, quoniam Aeolicae quoque stirpis coloni insulam illam

inhabitaverunt. Id quod non prorsus fugit veterem illum grammaticum, qui (vid. ed. Meinekii p. 6. 17.) sic de Theocriti dialecto disserit: *Δωρίδι καὶ Ἰάδι διαλέκτῳ χρῆται ὁ Θεόκριτος, μάλιστα δὲ ἀνειμένῃ καὶ χθαμαλῇ Δωρίδι παρὰ τοῦ Ἐπιχάρμου καὶ Σώφρονος. Οὐ μὴν ἀπολιμπάνεται καὶ Αἰολίδος* (nisi forte ille grammaticus cogitavit de carminibus XXVIII et XXIX, quae integra aeolica dialecto conscripta sunt;) *ἰστέον ὅτι ὁ Θεόκριτος Δωρίδι διαλέκτῳ κέχρηται τῇ νέᾳ· δύο γάρ εἰσιν, παλαιὰ καὶ νέα. καὶ ἡ μὲν παλαιὰ τραχεῖά τίς ἐστι, ἡ δὲ νέα, ᾗ καὶ Θεόκριτος χρᾶται, μαλθακωτέρα καὶ εὐκολωτέρα.* In his quoque mimicis carminibus Siculos potissimum ut videtur homines induxit: etsi enim non dilucide ubique indicat, cuiates sint, qui loquentes inducantur, vestigia tamen quaedam et notae insunt, ex quibus probabilem facias coniecturam. Ita carmen II ut ad Siciliam referam efficit illa comparatio v. 133:

Ἔρως δ' ἄρα καὶ Λιπαραίω
Πολλάκις Ἁφαίστοιο σέλας φλογερώτερον αἴθει.

Liparaei enim ignis mentio Siculam maxime mulierem decet: nihil certe ex Delphidis Myndii commemoratione v. 29 et 96 petas, quod huic coniecturae repugnet, quae vel eo firmatur, quod Theocritus in hoc quoque carmine componendo Sophronis aliquem mimum secutus est, vid. scholiast. ad hoc carmen: *τὴν δὲ Θεστύλιδα ὁ Θεόκριτος ἀπειροκάλως ἐκ τῶν Σώφρονος μετήνεγκε Μίμων.* illum fortasse mimum dicit, quem Athenaeus quoque adhibet XI. p. 480. B: *Σώφρων ἐν τῷ ἐπιγραφομένῳ μίμῳ Γυναῖκες αἳ τὰν θεὸν φαντὶ ἐξελᾶν* ubi iam alias emendavi: *ἐλξαι*: induxit enim ille mulieres, quae cantilenis magicis Lunam coelo deducere tentarent, ita ut Sophron idem prorsus argumentum tractaverit, quod Theocritus in hoc idyllio: et huic argumento satis bene convenit illud, quod Athenaeus ibi adscripsit, fragmentum: *Ὑποκατώρυκται δ' ἐν κυαθίδι τρικτὺς* (sive *τριακτὺς*) *ἀλεξιφαρμάκων.* — Porro quae res carmine XIV repraesentantur,

eas in Sicilia agi et per se verisimillimum est et confirmat scholiasta, qui argumento haec subiungit τὰ δὲ πράγματα ἐν Σικελίᾳ. Et hoc quoque carmen ad Sophronei alicuius mimi similitudinem compositum esse videtur, pertinetque fortasse ad eiusmodi mimum illud, quod ex Sophrone affert Apollonius de pronomine p. 285 et 333: Ὦ οὗτος, ἦ οἴη στρατιὰν ἐσσεῖσθαι; Idyllio autem XV, etsi Alexandriae aguntur Adonia, mulieres tamen, quae colloquuntur, Siculae sunt, vid. v. 90:

Πασάμενος ἐπίτασσε· Συρακοσίαις ἐπιτάσσεις;
Ὡς εἰδῇς καὶ τοῦτο, Κορίνθιαί εἰμες ἄνωθεν,
Ὡς καὶ ὁ Βελλεροφῶν· Πελοποννασιστὶ λαλεῦμες.
Δωρίσδεν δ' ἔξεστι, δοκῶ, τοῖς Δωριέεσσιν.

estque hoc quoque carmen ad Sophronis exemplum expressum, vid. Schol. Παρέπλασε δὲ τὸ ποιημάτιον ἐκ τῶν παρὰ Σώφρονι θαμένων τὰ Ἴσθμια. Itaque etiam carmen XXI, etsi nulla indicia produnt quo loco res agantur, ad Siciliam refero, et ad Sophroneorum mimorum similitudinem accedere censeo, a quo poeta eiusmodi argumenta tractata sunt saepius. Sed in iisdem his carminibus pariter atque in bucolicis, si quando altius assurgit oratio, poeta cultiore utitur sermone, uti est in carmine XV, ubi Adonidis laudes celebrantur: neque Sicula mulier illud carmen canit, sed Argiva ut videtur, vid. v. 96:

Σίγα Πραξινόα· μέλλει τὸν Ἄδωνιν ἀείδειν
Ἁ τᾶς Ἀργείας θυγάτηρ πολύϊδρις ἀοιδός.

Omnino autem poeta totam hanc rem aurium iudicio, ut par est, moderatur: quare si quae nimis horrida sunt aut os vastius diducunt, ea fugit ac repudiat.

Tertium genus est carminum, quod *lyricum* proprio nomine appellabo: huc pertinent primo hymni illi in Ptolemaeum, Hieronem, Bacchum, Castorem et Pollucem, item Epithalamium Helenae, vid. Carmina XVII. XVIII. XIX. XXII. XXVI. In his poeta dorica dialecto utitur, non illa quidem humiliore aut agrestiore, sed ea, quae dignitati et

magnificentiae argumenti accommodata est. Dorica dialectus regnat etiam in carmine XXX, quod metro Anacreonteo scriptum est, si tamen illud est Theocriti, cui non omnino audeam abiudicare: Alexandrini enim poetae sedulo carmina ad modum formamque Anacreontis composuerunt, non tamen illi sermonem, quo Anacreon usus talia carmina composuerat, semper retinuerunt, sed more suo Doricae linguae gravitatem Ionicae lenitati admiscuerunt. Ad lyrica carmina refero etiam cārmen XII, quod quidem Ionico sermone compositum est. Denique huc pertinent carmina XXVIII et XXIX, in quibus poeta ut numeros, ita etiam sermonem Aeolensium poetarum studiose consectatus est.

Quartum obtinent locum epica carmina, ad quae referenda sunt idyllia XIII. XXIV et XXV. in his quoque carminibus poeta argumenti gravitatem cum nativa quadam simplicitate atque elegantia coniungere solet, itaque etiam ubi dorico sermone utitur, molliores suavioresque vocabulorum formas adhibet, rudes et inconditas plane segregat. Et in primo quidem et secundo carmine dorico utitur sermone, sed eius gravitatem aliquoties Ionum molliore lingua temperat, in tertio autem carmine, quod quo propius ad epicae poesis naturam ac rationem accedit, eo magis ad externam quoque eius poesis speciem conformatum est, Ionicus regnat sermo, cui quidem cum temperamento admixtae sunt quaedam formae doricae, quibus omnino omnes eius aevi poetae uti solebant, ut gravitatem quandam ac dignitatem orationi conciliarent.

Denique in brevi illa cantiuncula (XIX), in fragmento Berenices, in epigrammatis iis, quae ad bucolici carminis similitudinem proxime accedunt, item in compluribus aliis, quae revera Theocrito tribuuntur, Doricus reperitur sermo.

Quamvis igitur haec Theocriti idyllia et argumenti varietate et totius orationis colore admodum inter se sint discreta atque divisa, tamen necessitudine aliqua atque communi quasi vinculo copulata sunt, saepissimeque poeta diversam carminum

indolem idonea quidem ratione intercedente confundere solet, ita ut reperiantur, quae temperata atque mixta sint ex variis generibus: id quod non solum in argumentis tractandis usu venit, verum etiam in dialectum omnemque carminum externam speciem cadere consentaneum est. Quare subtiliter quaerendum est, quid cuivis loco conveniat: quod cum saepius a solo sensu sit suspensum, non potest non fieri, quin alius aliter de his statuat. Verum omnium desideriis Meinekius, vir summus, satisfaciet, si ad maiorem quam parat horum carminum editionem ei animum advertere licuerit. Interim ego ex iis quae de Theocriti dialecto non prorsus improbabiliter mihi animadvertisse visus sum, pauca quaedam et admodum levia delibanda censui, quae licet non satis digna videantur, quae quis in medium proferat, efficient tamen fortasse ut alii quoque meliore successu in eiusmodi res inquirant.

I

Μοῖσα, Μῶσα, Μοῦσα.

Hae tres formae in Theocriti carminibus et in editionibus et in codicibus vulgo leguntur, neque videntur editores de discrimine, quod intercedat, cogitavisse: et tamen usus uniuscuiusque formae suis finibus est circumscriptus. Etenim in iis carminibus, in quibus vulgaris ille horridusque Doriensium sermo regnat, ex more *Μῶσα* dicitur, qua forma praeter alios Alcman, doricus poeta, usus est in exordio carminis Fr. IV, ed. Welcker:

Μῶσ' ἄγε, Καλλιόπα θύγατερ Διός.

Ita Theocritus quoque, ut in carmine primo vel ille versus qui usque repetitur, arguit:

Ἄρχετε βωκολικᾶς, Μῶσαι φίλαι, ἄρχετ' ἀοιδᾶς.

cf. praeter illum versum in eodem carmine v. 9. 20 et 142., quo magis offendit quod v. 144 legitur:

Σπείσω ταῖς Μοίσαις· ὦ χαίρετε πολλάκι, Μοῖσαι.

quod a carminis indole longissime abhorret, imo legendum *Μώσαις* et *Μῶσαι.* Eadem forma legitur etiam V. 80. IX. 32:

Ἴρηκες δ' ἴρηξιν· ἐμὶν δ' ἁ Μῶσα καὶ ᾠδά.

ubi nonnulli codd. male *Μοῖσα*: agreste enim est carmen, legiturque *Μῶσᾳ* ibidem v. 28 et 35. ceterum ille versus sic potius legendus est:

Ἴρακες δ' ἴραξιν· ἐμὶν δέ τε Μῶσα καὶ ᾠδά.

Item *Μῶσα* legitur X. 24. *Μοῖσα* autem, aeolica forma, in iis carminibus obtinet locum, quae plus habent dignitatis venustatisque, uti est in carmine VII, quod bucolicum quidem est, at eo tamen a ceteris differt, quod non vere pastores sunt, qui loquentes canentesque finguntur, sed poetae, Theocritus ipse eiusque aequales, sub pastorum specie delitescentes: itaque aliquanto cultior est sermo, quo illi utuntur. Et *Μοῖσα* quidem legitur v. 12. 37. 47. 84. 95 et 129. *Μοῖσα* legitur etiam Idyll. XI. 6.

Καὶ ταῖς ἐννέα δὴ πεφιλαμένον ἔξοχα Μοίσαις.

sed huius quidem carminis ingenio dorica forma (*Μώσαις*) multo melius convenit, nisi forte poeta in exordio, ubi Niciam amicum compellat, elegantiorem praetulit formam. At *Μοῖσα* recte legitur in iis carminibus, quae lyrica appellavi, ut XVI. 58. 69 et 107. Itaque ferri nequit quod ibidem v. 3. legitur:

Μῶσαι μὲν θεαί ἐντι, θεοὺς θεαὶ ἀείδοντι.

tu ocius scribas *Μοῖσαι*; et ibidem v. 29 exturbanda est vulgaris forma *Μουσάων*, scribendumque

Μοισάων δὲ μάλιστα τίειν ἱεροὺς ὑποφήτας.

nam quis tandem existimet poetam in uno eodemque carmine temere tres huius verbi formas admisisse? Recte *Μοῖσα* legitur XVII. 1; sed idem restituendum est ibid. v. 115, ubi vulgo *Μουσάων δ' ὑποφῆται.* Porro XXII. 221, quoniam lyricum carmen est, *Μοισᾶν* scribendum, vulgo *Μουσῶν.* Vulgari autem forma *Μοῦσα* Theocritus in his carminibus prorsus abstinuit, sed in epigrammatis, ut X. 4 et XX. 4 recte *Μοῦσα* scribitur; *Μοῖσαι* legitur ibid. XIX. 4, si quidem Theocriti hoc est epigramma. Alia autem ratio est eorum vocabulorum, quae a verbo *Μοῦσα* deducuntur: nam in his quidem poeta

neque dorica neque aeolica forma usus esse videtur, ne nimis a communi consuetudine recederet, itaque tueor *μουσικός*, quod est X. 23, etsi statim subsequitur *Μῶσαι.* et epigr. X. 3., item *μουσίσδω* non videtur mutandum esse, licet VIII. 38 codices partim *μωσίσδει* partim *μοισίσδει* praebeant: sed XI. 81 omnes ut videtur libri *μουσίσδων* servant: item *μουσοποιὸς* in Epigr. XX. 3 et XXI. 1 recte se habet.

II

Λήϊον. Λαῖον. Λᾷον.

Epica forma *λήϊον* rectissime legitur in hymno in Ptolemaeum XVII. 78, quam praetulit poeta, quoniam usitatior est, quam dorica *λάϊον*, quae quidem bis legitur in bucolico carmine X. 21 et 42, ita quidem ut syllabae coalescant:

Οὐ μέγα μυθεῦμαι· τὸ μόνον κατάβαλλε τὸ λαῖον.
Δάματερ πολύκαρπε, πολύσταχυ, τοῦτο τὸ λαῖον.

at hoc quidem prave scribitur *λαῖον*, quod graeci sermonis legi adversatur: Eustathius quidem *λαῖον* tuetur, vid. ad Iliad. II. p. 193: *τὸ δ' αὐτὸ καὶ λάϊον δωρικῶς λέγεται. διὸ συνελὼν ὁ Θεόκριτος λαῖον αὐτὸ λέγει, ὥσπερ αὖθις τὰ λήϊα λῆα ποιεῖ ἡ συναίρεσις.* sed huius auctoritatem nihil moror. In Theocriti utroque loco *λᾷον* scribendum, adque eandem normam ibid. v. 3 corrigas:

Οὔθ' ἅμα λᾳοτομῆς τῷ πλατίον, ἀλλ' ἀπολείπῃ.

vulgo *λαιοτομεῖς* legitur: conferas quae Apollonius Dyscolus apud Bekkerum Anecd. T. II. p. 567. 4 de hac re disserit: *Ἀφ' οὗ ἔπιπτεν ἐκ μεταθέσεως τοῦ η εἰς τὸ α ῥαΐδιος καὶ ῥαϊδίως, ἀφ' οὗ κατὰ συναίρεσιν τὸ ῥᾳδίως, καθὰ καὶ ἐν ὀνόμασι τὸ ῥαΐδιος καὶ ῥᾴδιος, καὶ Λάϊος καὶ Λᾷος. καὶ ὃν τρόπον ἦν τι πάλιν ὄνομα τὸ λήϊος, ἀφ' οὗ Λάϊος καὶ λάϊον καὶ λάϊα, καὶ ἐν συναιρέσει πάλιν τοῦ α λᾷα, Τίς μοι τὰ λᾷα ἐκτέλλει, Σώφρων.* quo minus dubitem Theocrito *λᾷον* et *λᾳοτομεῖν* vindicare.

III
Ὀστέον. Ὀστίον.

Ὀστέον vulgaris forma nunc ubique apud Theocritum reperitur, codicibus quidem non addicentibus: hi enim saepius doricam formam ὀστίον suppeditant, quae in bucolicis carminibus Theocrito restituenda est, ut II. 21 et rursus 62: τὰ Δέλφιδος ὀστία πάσσω. ita optimus codex Mediolanus K, quem non satis curaverunt homines docti, qui in Theocrito edendo versati sunt. item ibid. v. 90: Ὀστί' ἔτ' ἦς καὶ δέρμα ex eodem libro scribendum. Itaque etiam III, 17 corrigendum:

Ὅς με κατασμύχων καὶ ἐς ὀστίον ἄχρις ἰάπτει,

quamquam ibi nulla librorum varietas enotata est. IV. 15 plures codices τὠστία rectissime praebent. At VII. 102 servo vulgarem formam:

Ὡς ἐκ παιδὸς Ἄρατος ὑπ' ὀστέον αἴθετ' ἔρωτι.

quoniam hoc carmen elegantiore sermone conscriptum est: eadem forma XXII. 105 et XXV. 261 probanda est, in quibus carminibus epicus sermo regnat. At in epigrammate VI. 6, quod ad bucolici carminis leges proxime accedit, ex cod. K restituendum:

Τί τὸ πλέον, ἁνίκα τῆνας
Ὀστίον οὐδὲ τέφρα λείπεται οἰχομένας;

Solent autem Dorienses etiam in aliis vocabulis ε si subsequitur alia littera vocalis in litteram ι mutare: cf. Apollonius Dyscolus de pronomine p. 324. C: εἴγε τὸ παρὰ Δωριεῦσιν ε εἰς ι μεταβάλλεται. et rursus p. 355. C: Ἔστι καὶ ἡ τιοῦς διὰ τοῦ τ, ἣν καὶ ἀναλογωτέραν ἡγητέον, ἐπεὶ τὸ ε εἰς ι μεταβάλλουσι, φωνήεντος ἐπιφερομένου. Ita inprimis aliquot adiectiva in εος cadentia a Doriensibus immutantur, ut II. 2 ex codd. restituendum est φοινικίῳ οἰὸς ἀώτῳ. et ibid. v. 30 ex uno libro ῥόμβος ὁ χάλκιος scribendum, et XIII. 39 velim ad eandem normam χάλκιον ἄγγος ἔχων legere, etsi in libris nulla varietatis vestigia reperiuntur, at firmatur vel eo, quod in eodem carmine v. 5 recte edd. vett. legunt:

Ἀλλὰ καὶ ὠμφιτρύωνος ὁ χαλκιοκάρδιος υἱός.

at XXII. 136, ubi oratio ad epicam dignitatem proxime accedit, omnino servandum quod vulgo legitur *χαλκεοθώραξ*. In Epigrammatis XVII. 3 et XX. 7, utrumque autem dorica dialecto scriptum est, *χάλκεον* libri constanter, ut videtur, exhibent. Eodem pacto etiam Aeolenses *ι* substituunt, ita apud Theocritum XXIX. 12 *εἶν ἑνὶ δενδρίῳ* scribendum videtur, certe ibid. v. 24 ex cod. K aliis restituendum:

Κῆμε μαλθακὸν ἐξεπόνησε σιδαρίω.

Eiusmodi multa apud Alcaeum et Sapphonem oblitterata sunt, ita in Alcaei versibus apud Athenaeum XIV. p. 627. A restituas *λαμπραῖσιν κυνίαισιν* et *χάλκιαι δὲ πασσάλοις Κρύπτοισιν περικείμεναι λαμπραὶ κναμίδες*. Ut *δενδρίῳ* in illo carmine restitui, ita etiam supra XI. 47 in bucolico carmine *ἁ πολυδένδριος Αἴτνα* ex codicum vestigiis corrigendum.

IV.

Ἄλλᾳ. ἀλλᾷ.

Antiquae et germanae verborum formae cum saepissime in his bucolicorum poetarum operibus oblitteratae sint, tum multo saepius idem usu venisse in accentibus consentaneum est: neque vero vereor ea quae a librariis in hoc genere peccata sunt, etiam ubi codices nihil opis suppeditent, secundum optimorum grammaticorum praecepta corrigere. Ita ut pauca quaedam proferam, Dorienses, qui gravitatem quandam etiam in vocabulis pronuntiandis sectabantur, multa adverbia ita eloquebantur, ut accentum in extremum vocabulum proiicerent: eiusmodi est, quod Apollonius Dyscolus de adverbio ap. Bekk. Anecd. T. II. p. 586. 31 profert: *Τούτῳ τῷ λόγῳ καὶ Δωριεῖς πανταῖ φασίν, ὅτι καὶ τὸ ἐπίρρημα παντῶς, καὶ ἀλλᾷ, ὅτι καὶ ἀλλῶς.* quae non dubito Theocrito vel invitis libris vindicare, itaque II. 127 in mimico carmine, ubi dorici sermonis integritatem Theocritus sedulo tuetur, non dubito scribere:

Εἰ δ' ἀλλᾷ μ' ὠθῆτε καὶ ἁ θύρα εἴχετο μοχλῷ,
Παντῶς καὶ πελέκεις καὶ λαμπάδες ἦνθον ἐφ' ὑμέας.

ibidem v. 6 ἀλλᾷ restituendum, et XXI. 34 ἀλλῶς καὶ σχολά ἐντι: sed VII. 109 poterit ἄλλως servari. Et παντᾷ quidem etiam codices ubique integrum servaverunt, ut I. 55. VIII. 41 saepius, XV. 6. XXI. 17 et 53. nisi quod postremo hoc loco nonnulli codd. deteriores πάντα exhibent: eo minus igitur dubitandum, quin etiam illud ἀλλᾷ recte Theocrito restitutum sit. Ceterum conferas Apollonium ibidem p. 581. 20: *καὶ ὅτι τοῦτο αἴτιον, σαφὲς καὶ ἐκ τοῦ Δωριεῖς συμπερισπᾶν τὸ ἐπίρρημα, ἐπεὶ καὶ τὴν γενικὴν παντῶν φασίν. οὕτως ἔχει καὶ τὸ ἀλλῶς καὶ τηνῶς. τοῦτο γὰρ καὶ ἐνίους ἐπάτησεν ἀποφήνασθαι ὡς τὰ παρ' ἡμῖν βαρύτονα τῶν ἐπιρρημάτων περισπῶσι Δωριεῖς. ὅπερ οὐκ ἦν ἀληθές. οὔτε γὰρ τὸ κούφως οὔτέ τὸ φίλως οὔτε τὰ τοιαῦτα περισπῶσι. διὰ τί οὖν τὸ παντῶς; ὅτι καὶ τὴν ποιοῦσαν τὸν τόνον γενικὴν περιεσπάκεισαν. διότι δὲ τὴν παντῶν γενικὴν περισπῶσι καὶ ἔτι τὴν ἀλλῶν, ἐν ἑτέροις ἐδιδάξαμεν κατὰ τὰς αὐτωνυμικὰς γενικάς.* At contrarium est, quod Dorienses κάλως dixerunt pro καλῶς, vid. eundem grammaticum p. 580. 33: *Καὶ ἔτι παρὰ Δωριεῦσιν ἔνια ὀξύνεται, ὥστε κατ' ἔγκλισιν ἀνεγνώσθη. Ἥρα κάλως ἀποκαθάρασα ἐξελεπύρωσεν.* quae quidem verba Sophronis esse existimo. Itaque apud Theocritum scribo V. 118:

Τοῦτο μὲν οὐ μέμναμ'· ὅκα μάν ποκα τυῖδέ τυ δάσας
Εὐμάρας ἐκάθαρε κάλως μάλα, τοῦτό γ' ἴσαμι.

ita enim ille locus redintegrandus; apparet autem Theocritum hic quoque ut alias Sophronem imitatum esse. Ceterum κάλως videtur etiam XI. 6 restituendum esse.

V

Ἐν δέ.

Theocritus praepositione ἐν, subiuncta quidem particula δέ, tanquam adverbio utitur et in bucolico carmine II. 67:

Τᾷ δὴ τόκα πολλὰ μὲν ἄλλα
Θηρία πομπεύεσκε περισταδόν, ἐν δὲ λέαινα.

et non dissimili prorsus ratione in lyrico carmine XVII. 124:

Ἐν δ' αὐτὼς χρυσῷ περικαλλέας ἠδ' ἐλέφαντι
Ἵδρυσεν, πάντεσσιν ἐπιχθονίοισιν ἀρωγώς.

Ac videtur idem etiam in alio lyrico carmine XVI. 78 restituendum esse, ubi vulgo legitur:

Ἤδη βαστάζουσι Συρακόσιοι μέσα δοῦρα,
Ἀχθόμενοι σακέεσσι βραχίονας ἰτεΐνοισιν·
Ἐν δ' αὐτοῖς Ἱέρων προτέροις ἴσος ἡρώεσσιν
Ζώννυται, ἵππειαι δὲ κόρυν σκεπάουσιν ἔθειραι.

Sed languidum illud et inutile αὐτοῖς nego a poeta profectum esse: corrigas:

Ἐν δ' αὐτὸς Ἱέρων, προτέροις ἴσος ἡρώεσσιν.

Praeivit iam Homerus Odyss. II. 340: Ἐν δὲ πίθοι οἴνοιο παλαιοῦ ἡδυπότοιο Ἕστασαν, et quod propius etiam abest v. 345: Ἐν δὲ γυνὴ ταμίη νύκτας τε καὶ ἦμαρ Ἔσχεν, et similiter Odyss. XII. 91: Ἐν δὲ τρίστοιχοι ὀδόντες. Secuti sunt, qui apud Jonas pedestri sermone rerum gestarum memoriam explicuerunt. Pariter lyrici poetae, ut Pindarus Olymp. VII. 5: Ἐν δὲ φίλων Παρεόντων θῆκέ μιν ζαλωτὸν ὁμόφρονος εὐνᾶς. Et tragici, ut Sophocles in Ajace v. 675: Ἐν δ' ὁ παγκρατὴς ὕπνος Λύει πεδήσας. Saepius Alexandrini poetae et qui deinceps sequuntur, ut Callimachus in Dianam v. 138: Ἐν δὲ σὺ πολλή, Ἐν δὲ καὶ Ἀπόλλων, ἐν δ' οἱ σέο πάντες ἄεθλοι. Jam vero pronomen αὐτὸς in illo Theocriti loco necessario requiritur, neque illud poterit offensioni esse, quod syllaba brevis producenda est, nam et sub arsin cadit et vocabulum aspiratum subsequitur. eodem modo supra XV. 90:

Πασάμενος ἐπίτασσε, Συρακοσίαις ἐπιτάσσεις;

et X. 30:

Ἁ αἶξ τὰν κύτισον, ὁ λύκος τὰν αἶγα διώκει.

sed XV. 100 ubi vulgo legitur:

Δέσποιν', ἃ Γολγώς τε καὶ Ἰδάλιον ἐφίλασας

praestat opinor *Ἰδαλίαν*, quomodo Virgilius dixit Aeneid. I. 693

At Venus Ascanio placidam per membra quietem
Irrigat, et fotum gremio dea tollit in altos
Idaliae lucos.

et rursus X. 51:

Est Amathus, est celsa mihi Paphus, atque Cythera,
Idaliaeque domus.

quamquam idem etiam vulgari forma Idalium dixit, ut Aen. I. 681 et X. 86. Quamquam fuit cum Theocriti illum versum etiam sic tentarem:

Δέσποιν', ἃ Γολγὼς καὶ Ἀκιδαλίαν ἐφίλασας.

Acidalia enim fons satis nobilitatus Boeotiae non solum Gratiis verum etiam Veneri sacer fuit, itaque Virgilius Aen. I. 719:

At memor ille (Amor)
Matris Acidaliae paullatim abolere Sychaeum
Incipit.

Fontem illum memorat lyricus nescio qui poeta in Etymol. M. p. 513. 20:

Κιδαλίης κρηνίδος ἐπλανήθην. *)

ubi ex Pindaro quoque *χεῖρα Κιδαλίας* affertur. adde Menophilum apud Stobaeum Eclogae p. 407.

VI.

Νῶϊν. νῶϊ.

Νῶϊν dativo casu rectissime legitur XII. 10: *Εἴ θ' ὁμαλοὶ πνεύσειαν ἐπ' ἀμφοτέροισιν ἔρωτες Νῶϊν, ἐπεσσομένοις δὲ γενοίμεθα πᾶσιν ἀοιδή.* *νῶϊ* autem nominativus est XXII. 175:

*) Anacreontis fortasse iste versiculus est: *κρηνίδος* autem pro *κρηνῖδος* dictum, quae correptio lyricis poetis non fuit inusitata, ita Alcaeus apud Athenaeum XIV. p. 627. A:

Κρύπτοισιν περικείμεναι λαμπραὶ κναμίδες, ἄρκος ἰσχυρῶ βέλευς.

Simonides vel quicunque est apud Plutarch. Moral. p. 798. C:

Εὐπρόσωποι σφᾶς παραΐσσαν ἔρωτες ναΐας
Κλαΐδος χαραξιπόντιου δαιμονίαν ἐς ὕβριν.

Νῶϊ δ', ἐγὼ Κάστωρ τε διακρινώμεθ' Ἄρηι. At vero in eodem carmine v. 165 idem illud *νῶϊ* casu dativo dictum est:

Ἀλλά, φίλοι, τοῦτον μὲν ἐάσατε πρὸς τέλος ἐλθεῖν
Νῶϊ γάμον· σφῷν δ' ἄλλον ἐπιφραζώμεθα πάντες.

quod optimorum auctorum consuetudini prorsus repugnat, quamquam sane ejusmodi errores iam antiquitus commissos esse apparet ex Luciano, qui in Soloecista c. 6 id ipsum castigat: *Νῶϊ γὰρ δοκεῖ*, quocum unum habeo, quod componam, sed suspectum exemplum apud Euripidem in Iphigenia Aulid. 1207:

Εἰ δ' εὖ λέλεκται νῶϊ, μὴ δή γε κτάνῃς
Τὴν σήν τε κἀμὴν παῖδα, καὶ σώφρων ἔσει.

Sed in Theocriti quidem loco quid scribendum sit, in promtu est: scripserat poeta:

Ἀλλά, φίλοι, τ ο ύ τ ο υ μὲν ἐάσατε πρὸς τέλος ἐλθεῖν
Νῶϊ γ ά μ ο υ· σφῷν δ' ἄλλον ἐπιφραζώμεθα πάντως.

et video id ipsum jam occupavisse Schaeferum, qui quidem idoneam rationem non perspexit, et suo more propterea correxit, quoniam *πρὸς τέλος ἔρχεσθαι* dicendi genus Graecis satis usitatum esse vidit. Aptissimum autem est *πρὸς γάμου τέλος ἔρχεσθαι*, quoniam *γάμου τέλος* constanti sermonis consuetudine magnopere commendatur, uti est apud Homerum Odyss. XX. 74: *Κούρης αἰτήσουσα τέλος θαλεροῖο γάμοιο.* Aeschylus in Eumenidibus v. 835: *Θύη πρὸ παίδων καὶ γαμηλίου τέλους Ἔχουσα.* Euripides in Phaetonte II. v. 51: *Ὁρίζεται δὲ τόδε φάος γάμων τέλος.* Praeterea in Theocrito *πάντως* scripsi pro vulgato *πάντες*, quod admodum languidum est.

VII.

Εἰμί.

De hujus quidem verbi variis formis plurima dici possunt, ego pauca quaedam delibavi. Et tertiam quidem personam *εἰσὶν* Meinekius in priore editione restituere voluit Theocrito XXV. 90, ubi vulgo legebatur:

Αὐτὰρ ἔπειτα βόες μάλα μυρίαι ἄλλαι ἐπ' ἄλλαις
Ἐρχόμεναι φαίνονθ', ὡσεὶ νέφη ὑδατόεντα,
Ὅσσα τ' ἐν οὐρανῷ εἶσιν ἐλαυνόμενα προτέρωσε
Ἠὲ Νότοιο βίῃ ἠὲ Θρῃκὸς Βορέαο.

quam vulgatam lectionem jure revocavit in novissima editione: firmant vel ea quae continuo subsequuntur:

Τῶν μέντ' οὔτις ἀριθμὸς ἐν ἠέρι γίνετ' ἰόντων
Οὔτ' ἄνυσις· τόσα γάρ τε μετὰ προτέροισι κυλίνδει
Ἲς ἀνέμου, τὰ δέ τ' ἄλλα κορύσσεται αὖθις ἐπ' ἄλλοις

ubi quod praeteriens moneo *προτέρωσε* scribendum puto. Neque vero illud *εἶσιν* propterea est rejiciendum, quod temporis futuri notio huic verbo propria in hunc locum non cadat. Est enim etiam, ubi hoc verbum temporis praesentis significatum adsciscat, quod quidem in comparationibus maxime fit. In his enim cum non dicatur id quod futurum est, sed illud potius quod fieri solet, nequit *εἶμι* propriam naturam servare, aut plane abstinendum est huius vocabuli usu. Ite exempli causa Homerus dicit in Iliade II. 87: *Ἠΰτε ἔθνεα εἶσι μελισσάων ἀδινάων.* et III. 60: *Ἀεί τοι κραδίη πέλεκυς ὥς ἐστιν ἀτειρής, Ὅστ' εἶσιν διὰ δουρὸς ὑπ' ἀνέρος.* VII. 208: *Σεύατ' ἔπειθ', οἷός τε πελώριος ἔρχεται Ἄρης, Ὅστ' εἶσιν πολεμόνδε μετ' ἀνέρας.* XI. 414: *Ὡς δ' ὅτι κάπριον ἀμφὶ κύνες θαλεροί τ' αἰζηοὶ Σεύωνται, ὁ δέ τ' εἶσι βαθείης ἐκ ξυλόχοιο.* Adde praeterea XIII. 795. XXI. 573. XXII. 26 et 308 et 317. XXIV. 41. Et in Odyssea VI. 102: *Οἵη δ' Ἄρτεμις εἶσι κατ' οὔρεος ἰοχέαιρα,* et ibid. 130: *Βῆ δ' ἴμεν, ὥστε λέων ὀρεσίτροφος, ἀλκὶ πεποιθὼς, Ὅστ' εἶσ' ὑόμενος καὶ ἀήμενος.* — *Ἧς* non *ἦν* in omnibus carminibus, in quibus vulgarem dorici sermonis consuetudinem poeta secutus est, legitur, uti VII. 1: *Ἧς χρόνος, ἁνίκ' ἐγών τε καὶ Εὔκριτος* — et sic in multis aliis locis: est tamen etiam idonea causa, cur poeta aliquoties formam non doricam *ἦν* praetulerit: ita II. 78 non recte homines docti ex nonnullis codd. *Τοῖς δ' ἧς ξανθοτέρα μὲν ἑλιχρύσοιο γενειὰς* scripse-

runt, ubi plerique codices recte ἦν praebent, quod Theocritus ibi semper usurpavit, ubi sibilans littera subsequitur. — Infinitivi duae maxime formae reperiuntur, in quibus magna librorum scriptorum varietas deprehenditur, ἦμεν et ἦμες quas quidem formas homines docti videntur aeque rectas justasque existimavisse: Valkenarius inprimis et Brunkius mira inconstantia modo hoc modo illud receperunt. At mihi quidem videtur infinitivi illa altera forma ἦμες sive quod non minus saepe codices exhibent εἶμες plane exterminanda esse, quippe quae graeci sermonis naturae repugnet: profecta autem est ex errore librariorum, qui cum vidissent in prima persona numeri pluralis apud Dorienses litteram σ in locum litterae ν succedere, id propter similitudinem etiam in hanc infinitivi terminationem temere transtulerunt; itaque ubique apud Theocritum ἦμεν restituendum esse censeo. Et ἦμεν recte vulgo legitur II. 41, quamquam codd. alii ἦμες alii εἶμες suppeditant, et Meinekius nuper illud ipsum ἦμες edidit. III. 8 ἦμεν legitur, sed rursus alii codd. εἶμεν, K ἦμες, probante Meinekio. IV. 9 ἦμεν, sed K et alii εἶμεν, quod recepit Meinekius. VII. 86 ἦμεν etiam Meinekius, sed codd. partim εἶμες partim ἦμες. ibid. v. 129 omnes editores permira inconstantia ἦμες, in codd. nonnullis εἶμεν legitur. at hic quoque ἦμεν restituo, pariter atque VIII. 73, ubi omnes ἦμες, pauci codd. ἦμεν, εἶμες vel denique εἶμεν. XI. 50 ἦμεν sine lectionis varietate legitur, Brunkius tamen ἦμες edidit. XIII. 3 ἦμες legitur, sed ex nonnullis codd. ἦμεν corrigendum, alii εἶμες et εἶμεν. XIV. 6 ἦμεν legitur, sed multi codd. ἦμες et εἶμες, quorum prius probavit Meinekius. idem vero ibid. v. 25 ἦμεν edidit, quamquam ibi quoque aliquot libri ἦμες praebent: rursus ibidem v. 29 sine lectionis varietate ἦμες legitur, quod non dubitanter corrigo ἦμεν.

VIII.

Εἶς. Ἧς.

Εἶς vulgo nunc ubique in Theocriti carminibus legitur,

et in bucolicis et in ceteris: at vero in iis, in quibus vulgaris doricus sermo regnat, alia forma communi sermonis consuetudini propria ἧς restituenda est, quam plures libri servaverunt XI. 33:

Ἧς δ' ὀφθαλμὸς ἔπεστι, πλατεῖα δὲ ῥὶς ἐπὶ χείλει.

Eadem forma bis ex tribus codd. revocanda est supra VII. 71:

Αὐλησεῦντι δέ μοι δύο ποιμένες, ἧς μὲν Ἀχαρνεύς,
Ἧς δὲ Λυκωπίτας· ὁ δὲ Τίτυρος ἐγγύθεν ᾀσῇ.

Hanc formam recentiori doricae dialecto vindicat Grammaticus Crameri Anecd. T. I. p. 171: *Φυλάττουσι δὲ τοῦ εἷς τὸν δίφθογγον καὶ Αἰολεῖς καὶ Δωριέων οἱ παλαιότεροι. παρὰ γὰρ Ῥίνθωνι εὑράπη. Οὐδ' ἧς κύων. ἀντὶ τοῦ οὐδὲ εἷς.* —

IX.

Λέλογχα. Λελόγχω.

Solet Theocritus ex more Siculorum perfecta ad modum praesentium flectere, quae consuetudo Syracusanis propria fuit, vid. praeter alios grammaticos Crameri Anecdota T. I. p. 212: et ob id ipsum, quoniam ista forma prorsus Dorica est, etiam ubique diphthongus *ει* litterae *η* cedit, ita quod est in bucolico carmine IV. 40:

Αἰαῖ τῶ σκληρῶ μάλα δαίμονος, ὅς μ' ἐλελόγχει

quod vulgo legitur, ex pluribus codd. corrigendum *ὅς με λελόγχῃ.* estque id ipsum etiam VII. 103 ex duobus codd. restituendum, ubi vulgo *λελόγχας* vulgaris forma legitur:

Τόν μοι Πάν, Ὁμόλας ἐρατὸν πέδον ὅστε λελόγχης.

Ejusdem generis est V. 28 *πεποίθη*, quod Meinekius jure recepit. Item perfectum non plusquamperfectum est, quod legitur IV. 7 in omnibus libris (nisi quod pauci *ὀπώπει* praebent):

Καὶ πόκα τῆνος ἔλαιον ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὀπώπῃ;

Simillimum est *πεφύκη*, quod legitur V. 33 (hic quoque nonnulli codd. *πεφύκει* exhibent,) et 93, ubi eadem lectionis varietas, et rursus XI. 1, ubi vulgo *πεφύκει*, sed optimus co-

dex K. πεφύκη. At XIII. 40 πεφύκη plusquamperfectum est: uti ἐῴκη (sic pro ἐῴκει scribendum) VII. 14. et λελοίπη I. 139, ubi vulgo λελοίπει, nam in plusquamperfecto quoque littera η Theocrito vindicanda. Vulgarem autem perfecti formam Theocritus I. 46 servavit:

Πυρναίαις σταφυλαῖσι καλὸν βέβριθεν ἀλωά.

ne biatu deturparet numeri elegantiam. Sed ibid. v. 86 sane nescio an pro illis νῦν δ' αἰπόλῳ ἀνδρὶ ἔοικας sit ἐοίκης scribendum: sed noluit opinor poeta in verbo tam usitato insolenti uti forma. Prima autem persona ad modum praesentis ficta legitur XV. 86: δεδοίκω.

X.

Ποσειδάων. Ποτίδαν.

Ποσειδάων quae forma omnibus omnino poetis usitata est Theocritus in mimico carmine dicit XXI. 54:

Μή τι Ποσειδάωνι πέλοι πεφιλαμένος ἰχθύς.

hanc enim formam heroicus versus exigebat, cujus legibus saepius poeta cessit; Dorienses enim Ποτείδαν vel Ποτίδας dixerunt, uti Epicharmus apud Herodianum περὶ μον. λέξ. p. 10. 29:

Τοῦ Ποτείδανος δὲ χρηστὸν υἱὸν ἱπποκάμπιον.

et altera forma usus est ibidem:

Ναὶ τὸν Ποτίδαν, κοιλότερος ὄλμου πολύ.

adde Sophronis et Eupolidis ex Helotis locos apud eundem grammaticum. Ποσειδάων recte legitur XXII. 97 et 133, quod carmen ad epicam poesin proxime accedit: at videtur alio quoque loco Neptuni nomen propter insolentiorem formam oblitteratum esse: in aeolico enim carmine XXVIII. extremos versus vitio laborare perspexit Hermannus, sed non videtur eos probabiliter restituisse: vulgo autem sic leguntur:

Κεῖνο γάρ τις ἐρεῖ τῳ, ποτίδων σ', ἦ μεγάλα χάρις
Δώρῳ ξὺν ὀλίγῳ. πάντα δὲ τιμᾶντα τὰ πὰρ φίλων.

quae mihi quidem ita videntur corrigenda esse:

Κῆνο γάρ τὶς ἐρεῖ σ'. Ὦ Ποτίδαν, ἦ μεγάλα χάρις

Δώρῳ ξὺν γ' ὀλίγῳ. Πάντα δὲ τιμᾶντα τὰ πὰρ φίλων.

Hoc enim dicit poeta: „*Hoc enim de te aliquis fabitur: O Neptune, magna sane gratia parvo munusculo habetur.*« Alcaeus sane apud Herodianum ibid. dixit *Ποσειδᾶν· Οὐδέπω Ποσείδαν Ἁλμυρὸν ἐστυφέλιξε πόντον.* at non ita doricus sermo ab Aeolensium dialecto diremtus est, ut non licuerit Theocrito in Aeolico carmine *Ποτίδαν* dicere: quod syllaba media correpta proferri ne mireris, vid. Anacreon Fr. VII.

Scripsi Halae.

Theodorus Bergk.

Ausfall oder Verwandlung der Consonanten durch Zusammenziehung oder Assimilation in der lateinischen Sprache.

Die lateinische Sprache bietet eine nicht unbedeutende Zahl zusammengezogener Wörter dar, welche in solche zerfallen, über deren Zusammenziehung wir gewiß sind, und andere, über deren wahres Verhältniß wir nur vermuthen. Bei der Wichtigkeit, welche die Kenntnißnahme von der Zusammenziehung in mancher Hinsicht, z. B. für Sprachvergleichung hat, möchte es am zweckmäßigsten seyn, alle Wörter, welche zusammengezogen sind, oder von welchen es nicht geradezu grundlos vermuthet werden kann, zusammenzustellen. Die bequemste und ersprießlichste Ordnung scheint die nach Rubriken, welche durch die zusammengehörenden Buchstaben bestimmt werden, und innerhalb derselben, da Unterabtheilungen nicht durch große Masse nöthig werden, das Aufzählen nach der Reihe des Alphabets. Mit vorläufiger Beiseitestellung der Vocale mögen die Gutturale voranstehen. Als Form dient meist die letzte, in welcher der wegfallende Buchstabe vor dem Consonant steht.

I.

Ausfall der Gutturale durch Zusammenziehung.

aemulus, nacheifernd, sich einem gleich zu stellen suchend, nebenbuhlerisch, von aecmulus, dies von aequus, gleich, also einem gleichkommen wollend (aequare aliquem). Die gewöhnliche Ableitung von dem griechischen ἁμιλλᾶσθαι ist unzuläßig, weil dies von ἅμα stammende Wort im Lateinischen ein entsprechendes nur haben könnte, welches mit ăm-, ĭm-, sĭm-, anfangen würde, nicht aber mit aem-, so daß bis zur Nachweisung, wie ἁμ- zu aem- geworden wäre, jene Ableitung durchaus nicht gelten kann.

aerumna, Mühsal, von aegrumna (gleich aegrimonia) und dieses von aeger, welches das gedrückte, verdrossene Wesen bezeichnet. — Ein anderes aerumna ist in aerumnula i.e. furcilla, bey Plautus enthalten.

ex-āmen, Untersuchung, Erwägung und Schwarm, von exagmen und dies von ex-ago, heraus- hervor-treiben, erwägen.

āla, der Flügel, von acla, acula, wozu axilla gehört, und dies von agere, zusammenfügen, verbinden, auch enthalten in axis, coassare.

alsi für alxi von algeo.

amnis, der Fluß. Dieses Wort ist zweifelhaft, da es von zwei Formen abgeleitet werden kann, von aqua, so daß es für acmnis, ahmnis, oder von dessen Nebenform apa, welche als altlateinisch angegeben wird, und Oscisch seyn kann, so daß es für apnis stehen kann, wie somnus für sopnus. Fälle, wie der vorliegende, lassen keine sichere Entscheidung zu, mag auch immerhin von dem einen oder andern mit noch so viel Zuversicht darüber abgesprochen werden.

ānus, ānulus oder annulus, der Ring. Nimmt man an, diese Wörter seyen mit annus, das Jahr, eins, und vergleicht dies mit dem griechischen ἕνος, wofür alsdann die Bedeutung des Kreises oder Ringes angenommen werden muß, so findet eine Zusammenziehung nicht statt. Obgleich auch bey diesem Worte jedes absolute Absprechen nur thörichte Anmaßung wäre, weil die Zweifel sich nicht ganz beseitigen lassen, so will ich zwar darüber nicht entscheiden, möchte jedoch bei der Ansicht bleiben, welche ich in dem etymologischen Wörterbuche vorgebracht habe, daß nämlich wie circinus von circus, so arcinus von arcus, Bogen, gebildet worden, und dieses in ānus, woher anulus, annulus, übergegangen sey. Dann wäre außer c noch r weggefallen oder vielleicht nach älterer Form s, wie in pono von porsino r oder s vor n wegfällt, in judex vor d u. s. w.

ărānea, die Spinne. Daß dieses Wort aus aracnea entstanden, läßt das griechische ἀράχνη nicht bezweifeln.

artus, eng, steht für arctus. Zu vermuthen steht, daß artio, schlage, füge, presse hinein, später auch in der Bedeutung binde, eben so für arctio stehe.

assis ist offenbar von axis, welche Form daneben galt, und also auch asser, welches gleich assis Brett bedeutet, und daneben auch die Latte, Stange. Das griechische ἄξων (Gesetzestafel in Athen) gehört dazu, und Zusammenfügen ist die Grundbedeutung des Stammes, welcher zusammengezogen in dem obenangeführten ala, und in axis, die Achse, zu Grunde liegt und im Deutschen eine Verwandtschaft hat in Achsel (althochdeutsch ahsala, also Stamm ahsan).

astula, so v. a. assula, für axtula, wie letzteres für axula.

autor, autoritas, autumnus, zeigen Wegfall des c neben auctor, auctoritas, auctumnus, und stammen von augere in der Bedeutung des Hervorbringens, Zeugens. Aus dem Begriffe des Wachsenmachens entwickelt sich erst der des Vergrößerns und Vermehrens.

blăterare, plappern. Festus hat deblacterare, und so könnte es scheinen, blaterare sey aus blacterare entstanden, wiewohl das kurze a bedenklich ist.

cālo, Diener, besonders Soldatendiener, Packknecht. Da sich cacula als Benennung eines Soldatendieners ebenfalls findet, so darf die Vermuthung stattfinden, calo stehe für calulo, caclo, wenn gleich, da cacula keine sichere Ableitung darbietet, von einer irgend sichern Entscheidung durchaus keine Rede seyn kann.

clādes, Verlust, Niederlage, Unheil, scheint für clacdes zu stehen von einem clagere, woher mit eingeschobenem n clangere, so daß das Krachen die zu Grunde liegende Bedeutung wäre, und die übrigen Bedeutungen an die des Zerkrachens

sich anschlössen. So trifft im Griechischen κλάω das Klagen und Zerbrechen zusammen, beide nach dem Schall benannt.

crābro, die Horniß. Scaliger leitet es ab von craceo, gracilem esse, wie ähnlich, ob mit Recht, bleibe dahingestellt, σφήξ von σφάττειν abgeleitet wird. Ehedem glaubte ich an ein cracere, Nebenform von gracere, woher graculus, als Stamm für crabro denken zu dürfen, und das rauhe Summen als Ursache der Benennung schien mir passend zu seyn. Jetzt lasse ich es unerörtert und betrachte es als ein noch zu lösendes Problem.

cŭlīna, die Küche. Für den Unbefangenen kann kein Zweifel seyn, daß das Wort aus cuclina entstanden ist, von coquere, woher auch coquina kam, welches veraltete, aber von Nonius noch angeführt wird, wogegen die dem griechischen πέπειν noch näher stehende Form popina (und das dazu gehörige popa) im Gebrauch blieb. War coquina für die Schriftsprache der Römer veraltet, so muß es sich doch sonst erhalten haben, da es auch von Arnob., Pallad., Isidor. erwähnt wird, und in die Romanischen Sprachen überging.

dēbeo, schuldig seyn, müssen, statt dehibeo von de und habeo. Die gewöhnliche Erklärung ist, daß dehabeo von jemand etwas haben bedeute, und dieser Begriff übergehe in den der Schuld; doch kann ich dieser Erklärung nicht beipflichten, weil dehabeo in jener Bedeutung nicht bewiesen ist, sondern nur bei Hieronymus vorkommt und zwar Mangel haben bedeutet. Darum habe ich in meinem etymologischen Wörterbuche erklärt: debeo zusammengezogen aus dehibeo, Mangel haben, schuldig seyn, müssen. Für den Begriffsübergang zeugt das griechische δέω, ermangele, fehle, δεῖ, es thut Noth, man muß. An den Begriff der Noth schließt sich der des Müssens, das Müssen aber fällt mit dem Schuldigseyn, dem zu etwas Verbundenseyn, zusammen.

dēbilis, mangelhaft, schwach, zusammengezogen aus dehabilis oder dehibilis von dehabeo oder dehibeo, wie habilis,

geschickt, von habeo, oder es ist habilis mit vortretendem de, welches dann die Bedeutung von habilis verneinen müßte, denn in habilis ist der Begriff des Passenden, Fügsamen, Beweglichen, und in dēbilis der Begriff nicht des Unfügsamen, Ungeschickten, sondern des Mangelhaften vorherrschend, welcher sich auch aus dem des Ungeschickten, Unbehenden, entwickeln kann.

dēni statt decni, deceni, von decem.

dodrans statt docdrans, von dequadrans. „deest enim quadrans, quo minus sit as.“

dōlium, das Faß. Ein Platz in Rom hieß Doliola, wovon Festus sagt: Doliola locus in urbe sic vocatus, quia invadentibus Gallis Sennonibus urbem, sacra in eodem loco doliolis (al. doliis duobus) reposita fuerunt. Da sich im Lateinischen, wenn man auf den Klang sieht, das Wort dŏlare, behauen, als scheinbar verwandt darbietet, so hat man dōlium davon abgeleitet, ohne besondere Rücksicht auf die verschiedene Quantität zu nehmen. Sollte wirklich eine Verwandtschaft stattfinden, so müßte man ein Zeitwort dŏlo, dōli, dŏlēre voraussetzen und dōlium von demselben herleiten. Daß aber dieses und besonders des Begriffs wegen mißlich sey, ist einleuchtend, denn eher würde man ein Faß nach dem Zusammenfügen, als nach dem Behauen benennen. Diese Betrachtung könnte veranlassen, an ein früheres doclium, woraus dolium entstanden wäre, zu denken, wofür man denn einen mit dem griechischen δέχειν verwandten, aber verloren gegangenen Stamm im Lateinischen annehmen müßte, was zwar der Bedeutung nach sehr gut passen würde, bey dem Mangel jenes Stammes aber allzu kühn wäre. Demnach rechne ich dōlium zwar zu den zusammengezogenen Wörtern, glaube aber nicht, daß es in diese Reihe gehört, sondern von duo stammt, so daß duilium die Grundform ist, und nicht Faß, sondern zweiöhriges Gefäß die erste Bedeutung. Also wäre es, nach dieser Ansicht, was amphora, diota, wie auch im Deutschen die Benennung Zuber, d. i. zui-bar, was man an zwei Handhaben trägt, ähnlich

wäre. Formationen von duo mit l sind duella, tertia pars unciae, duellum, woraus bellum entstand, wie bis aus duis, ferner dualis. Der Uebergang des ū in ō vor l findet sich in solicito, sollicito, von sub und lacere herstammend, in solvo, von sub und luere, und man kann dahin auch die Formen ollus, volgus und andere rechnen.

enubrus; enubro, inhibenti — inebra appellantur, quae tardant vel morantur agentem. Festus. Daß diese beyden Formen, falls sie uns richtig überliefert sind, von inhibere stammen, läßt sich schwer bezweifeln.

explōro, statt explocro, s. pluma.

făber, künstlich, der Künstler, gehört zu făcere, doch fällt es auf, daß das a nicht lang geworden ist, und fast könnte vermuthet werden, es sey nur wurzelverwandt mit făcere, d. h. facere sey zu zerlegen in fă - cere, und făber stamme von fa - ere, als der auch facere zu Grunde liegenden Form. Daß die Spuren solcher Doppelformen erhalten seyen, ist leicht zu finden, z. B. plus in duplus, neben plex in duplex u. s. w. (plicare), nuo neben nīco, frio neben frĭco.

farsi, fartum stehen für farxi, farctum.

fertum oder ferctum, welches eine Art Opferkuchen bedeutet haben soll. Ferctum genus libi dictum, quod crebrius ad sacra ferebatur, nec sine strue, altero genere libi; quae qui adferebant, strufertarii appellabantur. Festus. Vom Weine heißt es bei Isidorus: infertum vinum dicitur, quod altario libatur atque offertur, und in den Glossen des Piloxenus und Cyrillus wird infertor durch παραθέτης erklärt. Diese Angaben führen auf fero, und dann ist fertum richtige Form, wovon ferctum eine Nebenform seyn müßte, ohne daß fertum nothwendig davon gebildet wäre, d. h. ohne Wegfall des c. Aber als gewiß ist es nicht anzusehen, denn auch neben fortis finden wir die Form forctis als alt angegeben. Forctis, frugi, bonus sive validus. Festus. Forcti sanatique idem jus esto. Legg. XII. Tabb. Horctum et forctum

pro bono dicebant. Festus. Gründe, an diesen Angaben zu zweifeln, finden sich keine, und in Beziehung auf die letzte Bemerkung muß forctus als altlateinisch, vielleicht sabinisch, horctus als später im Gebrauch befindliche Form gelten. Das Wort fĕro als Stamm anzunehmen, rathen die Form und die Bedeutung, da im Griechischen φέρτερος und φέριστος, φέρτατος von φέρω herstammend, ganz und gar mit fortis übereinstimmen, wiewohl der Begriffsübergang nicht mit Gewißheit angegeben werden kann, welcher wahrscheinlich vom Begriffe der Raschheit zu dem der Tüchtigkeit ging und von da zu dem des Guten im Allgemeinen. Es wäre demnach wohl anzunehmen, daß fertum und fortis Nebenformen zweier älteren ferctum und forctis, forctus wären, daß also neben Ableitungen mit t welche mit ct bestanden, oder vielleicht richtiger, daß vor das ableitende t zuweilen ein c trat, durch irgend eine Eigenthümlichkeit der Aussprache veranlaßt. Dafür wenigstens giebt es ein unläugbares Beispiel in cunctor statt contor von contus, griechisch κοντὸς, wo also cont- feststeht und cunct- nur als Nebenform erscheint. Auch in humectus läßt sich kein radicales c nachweisen, doch da Apulejus das Wort humigare erhalten hat, so läßt sich ein humigere als möglich denken, woher humectus abgeleitet seyn könnte, so daß es also nicht hieher gezogen werden kann als ein nur einigermaßen sicheres Beyspiel.

fībula, die Heftel, kommt von fīgere, heften, steht also für figibula, woneben es nach Festus Zeugniß eine andere Ableitung fixula gab. Wenn derselbe Grammatiker aus Cato die Form *fivere* anführt, so ist auch diese nur als durch einen Wegfall des g entstanden zu betrachten, indem aus figere erst figuere ward (wie stinguere aus stingere) und daraus fivere, gleich vivere aus viguere, von vigĕre (vigēre) im Perfect vixi und in victus wiederkehrend.

fistūca, Werkzeug zum Einrammen, Schlägel, statt figistuca, also ein Werkzeug zum Festmachen, denn figere bedeu-

tet auch festmachen, und fixura das Einschlagen, configere, durchstechen, defigere, hineinstechen und hineinstecken u. s. w.

fivere, statt figuere, s. fibula.

flamma, die Flamme. Da flago (φλέγω) in flagro als Stamm erscheint, so ist es natürlich, flamma zu diesem Stamme zu rechnen und an ein Ausstoßen des g zu denken, denn eine Ableitung dieses Wortes von flare, blasen, möchte nicht annehmbar seyn.

flavus, gelb, und fulvus, von gleicher Bedeutung, sind als aus flaguus und fulguus entstanden zu vermuthen, so daß flaguus, flagvus, flavus und fulguus, fulgvus, fulvus ward.

flemĭna, um, Geschwulst oder gehäuftes Blut um die Knöchel; so erklärt Festus und es findet sich bei Plinius. Wir kennen die Quantität des e nicht, doch steht zu vermuthen, daß es lang ist, und daß flēmen zuerst, statt flegmen stehend, Entzündung bedeutete, wie φλεγμονή Entzündung unter der Haut, Blutstockung und Geschwulst bedeutet.

flūmen, der Fluß. Da neben fluo ein fluco bestanden, wie fluxi, fluxum, fluctus deutlich darthun, so läßt sich bei flūmen nicht entscheiden, ob es aus fluimen oder fluvimen (denn da fluvius existirt, läßt sich auch dieses denken) oder aus flucmen entstanden.

fortis, s. fertum.

fratillus. Fratilli, villi sordidi in tapetis. Festus. Nach Vossius Ansicht von frago (frango) „quia villi isti dependentes speciem eam praebent, quasi extimae tapetis partes sint attritae fractaeque." Da fraxare bedeutete circuire vigilias, so kann an eine Verwandtschaft mit dem diesem zu Grunde liegenden fragere gedacht werden in der allgemeinen Bedeutung ambire.

fritinnio, zwitschern. Daß dieses Wort aus frictinnio entstanden, machen frigilla, fringilla, der Fink, und frigutire, zwitschern, annehmbar.

frumentum, das Getraide, gehört wohl zu fructus

und frux, frugis (fruges), so daß es für frugimentum, frucmentum steht. Frümen aber, der obere Theil des Schlundes und ein gewisser Brey, kann zu fruor gehören, wiewohl auch davon eine Nebenform frucere oder frugere existirte, wie aus fructus hervorgeht, gleich wie fluere, flucere neben einander bestand, eben so struere neben struxi, structum.

fulsi, fultum stehen für fulxi, fulctum.

fulmen, der Blitz, statt fulcmen, fulgimen von fulgere.

fulmenta, Stütze, statt fulcmenta von fulcire.

gallus, der Hahn, wird in Vossius Etymologicum mit dem griechischen κώκαλος verglichen, wogegen J. H. Voß (Arat. 959) meint, dieser Name bezeichne den Hahn als Gallier, weil er aus gallia cisalpina zu den Römern gekommen. J. Grimm (Grammatik I. 587) vergleicht altnord. kalla, althochdeutsch challôn, clamare, fari, und will ihn also vom Ton benannt annehmen. Nach dieser Ansicht wäre auch das griechische καλεῖν, lat. calare zu vergleichen, und das deutsche Wort Hahn nebst Henne würde, da ein dem lateinischen canere entsprechendes deutsches hanan, singen, anzunehmen ist, von Seiten des Begriffs übereinstimmen. Da gallus aus gaculus entstanden seyn könnte, so möchte ich ein solches, dem griechischen κώκαλος urverwandtes Wort statuiren, von einer Form gacere als Nebenform von cucere, woher cuculus, der Kukuk. Freilich existirt gacere nicht, aber es existirt auch kein gracere, sondern nur groccire, und doch haben wir graculus und den Namen Gracchus, d. i. Gräcus oder Graccus, denn das ch ist spätere Form. Auch cachinnor, d. i. nach älterer Form cacinor, läßt auf ein cacere schließen, welches nur verschiedene Schreibart von gacere seyn würde.

gannio, belfern, vorzüglich von Hunden, nach Festus und Nonius, und von den Thieren auf die Menschen übertragen nach Varro. Es liegt nahe, es mit canere (dieses in einem allgemeineren Sinne des Tönens genommen) zusammenzustellen, doch ließe sich auch vermuthen, es sey aus gacnio

entstanden, von gacere, cacere (cachinnor), s. d. vorige Wort. Deswegen ist mir die Ableitung von gannio problematisch.

glūtus, der Schlund, glūtire, gluttire, schlucken, gluto, gulosus. Festus sagt: ingluvies a gula dicta, hinc et ingluviosus et glutto et gulo, gumia, guttur, gluttus, gutturiosus et gurgulio. Vossius sieht in gluttus ein onomatopöetisches Wort „nam sonus, quem edit liquor angusto means tramite, est glut, glut : unde vetus poeta de rustico ebrio:

percutit et frangit vas: vinum defluit: ansa
stricta fuit: glut glut murmurat unda sonans.»

Wie natürlich und annehmbar diese Ansicht sey, bedarf keiner Auseinandersetzung, doch daß glūt und glūtus, wenn ihre Benennung vom Tone veranlaßt ist, für gluct, gluctus stehen, und das Wegfallen des c die Länge des Vocals veranlaßt habe, ist höchst wahrscheinlich, wozu sich denn noch glocire, glucken, als verwandtes Wort darbietet.

hasta, der Spieß. Obgleich immer hasta sich findet, so wird doch asta als alte Form angenommen und von Varro erklärt, quod astans solet ferri, von Isidorus von asta abgeleitet. Diese Erklärungen bedürfen keiner Widerlegung, und wenn J. H. Voß das deutsche Ast für verwandt mit hasta hält, so geschieht dies nur nach der Klangähnlichkeit, nicht aber nach begründeter Argumentation. Es könnte nun vielleicht an den Stamm ac-, welcher Spitze und Schärfe bezeichnet, gedacht werden, so daß hasta aus acsta entstanden wäre, wie mistus aus micstus u. a. m. So gewiß das nun möglich wäre, so dürfen wir doch das h nicht übersehen, da wir um einer solchen bloß möglichen Ableitung willen einen Buchstaben, welcher zwar als Hauch gelten, jedoch auch wesentlich zum Stamm gehören kann, nicht als unwesentlich übersehen dürfen. Niebuhr warf in seiner römischen Geschichte die Behauptung hin, die auf Krieg und Jagd bezüglichen Wörter seyen in der lateinischen Sprache von kriegerischen Fremden eingebracht. Aber er hat diese Behauptung nie durchgeführt, und ehe jemand die-

ich habe es als lexus zu erklären versucht in dem zweiten Beitrag zur Wortforschung der lateinischen Sprache, S. 7, flg. von lacere, so daß es das Schluchzen bedeuten würde. Aber es könnte jemand an letum als Stamm denken, so daß es für letsus genommen, mit doppeltem s statt des t-Lauts mit s, wie passus, gressus u. s. w. Daß letum nicht bloß ein poetisches Wort war, beweiset sein Vorkommen im Zwölftafelgesetz, woraus Cicero es anführt. Allein daß von letum, Tod, ein Wort letisus, letsus, lessus, Todtenklage bedeuten könne, ist wenig glaublich, und daß lessus eine Nebenform des alten Wortes lausus sey, sehr unwahrscheinlich.

līmus, schief, schräge, statt licmus, liquis, ob-liquus, von legere, in der Bedeutung legen, woher lectus, das Bett. — līmes statt licmes von gleicher Abkunft, die Gränze zwischen zweien Dingen, zuerst als querlaufend gedacht — līmen, die Thürschwelle, als querliegend. (limites in agris, nunc termini, nunc viae *transversae*. Festus.) — sublīmus, sublīmis, hoch, erhaben, wird abgeleitet von sublimen, superum limen, oder von limus, Schlamm, supra limum, beides bedenklich, sogar letzteres unmöglich, denn sub hat wohl die Bedeutung: in die Höhe, wie surgo, d. i. sub-rigo, und das tollere supplirende sustuli nebst sublatus, aber sublimus könnte zuletzt nach der Analogie von sublimen höchstens den obern Schlamm bedeuten, wenn man die etwaige Möglichkeit urgiren wollte, aber nicht das, was über dem Schlamm ist, womit überdies noch keineswegs die Höhe bezeichnet wäre. Darum möchte ich lieber sublimis und sublimus als zuerst von dem schräge in die Höhe Gehenden gebraucht ansehen, welcher Begriff in den des Hohen im Allgemeinen übergehen konnte, oder annehmen, daß sich der Begriff des Hohen aus dem des oben querüber Befindlichen entwickelt habe.

līra, die zwischen zwei Furchen aufgeworfene Erde, die Furche. Dem deutschen Wort Furche entspricht nach der Lautverschiebung das von Festus schwerlich recht erklärte porca.

lira dürfte für licra stehen und zu liquus gehören, so daß es zuerst sulcus transversus bedeutete, wie limes zuerst via transversa — lirare bei Ausonius statt delirare bedeutet nebst letzterem zuerst wohl: vom geraden richtigen Pfade seitwärts oder quer abgehen, auf das Geistige übergetragen, vom richtigen Denken in die Quere oder seitwärts kommen, also falsch, unsinnig denken.

litus, oris, das Gestade. Man könnte es für lictus nehmen, das Gestade als ein schräg Abwärtsgehendes gedacht, doch ist dies sehr zweifelhaft.

liveo, blau seyn, wahrscheinlich für licvere, ligvere, s. loligo in den Zusammenziehungen des o.

lūmen, Licht, für lucmen, von lucere, leuchten.

lūna, Mond, für lucna, von lucere, leuchten, in älterer Sprache lusna mit einem vor n tretenden s, welches sich öfters in früherer Zeit vor n und m fand, und noch in mehreren Wörtern in r verwandelt haftet.

māla, Wange, Kinnbacken. Da maxilla daneben besteht, so ist es deutlich, daß es aus macla (denn macsilla beweiset mac- als Stamm) zusammengezogen von einem mit μασσάομαι kauen, verwandten, gleichbedeutenden macere, wozu auch mando gehört, in welchem n vor d getreten, wie in tundo, findo, welches also ohne n in ma-do aufzulösen, mit ausgefallenem c, in mastico kann n vor s ausgefallen seyn und dies als eine weitere Wortbildung von mando betrachtet werden.

malleus, der Hammer. Martialis hat marculus, Hämmerchen, Hammer, Plinius das aus marctulus entstandene martulus, und Isidorus das Wort marcus, Hammer. Davon scheint malleus als aus marcleus abgekürzt entstanden.

malo, lieber wollen, aus magivolo zusammengezogen.

mānes, die Geister der Verstorbenen. Ich vermuthe, daß dies Wort aus macnes entstand, und mit magnus gleicher Abkunft ist, entsprechend dem griechischen μάκαρες, so daß es im Lateinischen ganz diesem Worte gleich ist in Beziehung auf

die Todten. Die Homerische Insel der Seeligen beweiset vollkommen, daß μάκαρες auch die Seelen Abgeschiedener bezeichnete als Seelige, und Lares, welches auch die Geister Verstorbener bezeichnet, weshalb die Mānia Mutter der Laren heißt, ist eine ähnliche, sie als Vorzügliche bezeichnende Benennung, daß Lars die Nebenform von Lar Ehrentitel war, ohngefähr wie das Deutsche Herr — mānus, das alte, durch den Begriff gut erklärte Wort, mag ebenfalls aus macnus, magnus entstanden seyn, und herrlich, vortrefflich bedeutet haben, was mit gut erklärt werden kann — Daß māne, Morgens frühe, mit mātutinus, morgendlich, mātuta, der Morgengöttin, zusammenhange, ist eine schwerlich zu bezweifelnde Sache, und höchst wahrscheinlich ist es, daß auch māturus, reif, zeitig, frühe, dazu gehöre, aber die Ableitung dieser Wörter unsicher. Fast komisch klingt es, wenn diesen Wörtern der Begriff gut zu Grunde liegen soll, als solche, welche mit mānus, gut, verwandt wären, da dieser als Grundbegriff sich nicht zu frühe, zeitig und reif fügt. Wie treffen die Begriffe reif und frühe zusammen? Wohl in dem der rechten Zeit, da der Begriff des Zeitigen beyde in sich faßt. In maturus kann wenigstens die Bedeutung des Frühen nicht die eines an der Spitze einer Reihe Stehenden, Andern Vorgehenden seyn, denn der ebenfalls darin enthaltene Begriff der Reife gibt eine solche nicht zu. Daß aber der Stamm nicht man- geheißen, zeigen matuta, matutinus, maturus, so daß der noch sichtbare Stamm demnach ma- ist, dessen langer Vocal durch den Wegfall eines Consonanten vor n und t veranlaßt seyn kann. Ob es mit mag-nus auf irgend eine Weise zusammengehöre, läßt sich nicht sagen, da eine Vermittelung der Begriffe fehlt.

mattea und mactea, der Leckerbissen. Da ματτύα dasselbe bedeutet, so könnte man an unmittelbare Entlehnung aus dem Griechischen denken, aber das ct statt tt steht dieser Annahme entgegen, welche ohne genügende Erklärung des Uebergangs von tt in ct gewaltsam seyn würde. Neben mat-

ten findet sich mattici, homines malarum magnarum atque oribus late patentibus. Festus. Beide weisen auf den Stamm mac-, von welchem schon oben in mala die Rede war, also auf die Bedeutung kauen hin, und mactea, mattea, woneben noch das sicher aus dem Griechischen aufgenommene mattya sich vorfindet, mögen zuerst etwas zum Kauen, einen Biß bezeichnen, dann in prägnantem Sinne einen guten Bissen.

mīles, itis, der Soldat, Streiter. Sollte dies für micles stehen und von dem in dimicare enthaltenen Stamm kommen, welcher fechten, streiten bedeutet? denn dieses micare (oder wie die erste Form gelautet haben mag) ist nicht leicht ein Wort mit micare, sich schnell bewegen, da sich schnell auseinander bewegen durchaus nicht die Bedeutung des Streites involviren kann, sondern scheint verwandt mit μάχειν, woher μάχη. Freilich braucht im Lateinischen micare nicht erste Form zu seyn, sondern diese könnte auch macere gelautet haben, so daß wegen der Zusammensetzung a in i übergegangen wäre, und dieses ist ein für die hier versuchte, den miles als μαχητής deutende Ableitung bedenklicher Punkt. Doch kann auch das vorausgesetzte, dem Griechischen μάχειν verwandt gedachte Wort wirklich mĭco oder mĕco gelautet haben und miles dann davon abgeleitet seyn.

mitto, gehen lassen, schicken, vielleicht von micere (micare), einer weitern Form von mio, dessen Nebenform meo ist, wozu moveo gehört, wie nuo, nico zu einander gehören. Da die Grundbedeutung, so weit sie sich erkennen läßt, das Bewegen ist, so passen diese Wörter zu einander.

multa und mulcta, die Strafe. Varro erklärt dies Wort für Sabinisch und zu seiner Zeit noch unter den Samniten gebräuchlich. Festus gibt es für Oscisch aus, und multare bedeutete, ein Maaß des Getraides nach dem andern einschütten, wie Varro sagt: „Itaque cum in dolium aut culeum unum addunt rustici, prima urna addita, dicunt etiam nunc multa," welches Scaliger durch numera erklärt. Vossius fügt

hinzu: „id enim antiquis notat multare: ut indicat hic locus Plauti Sticho, Act. III. 1. 18.

Scio scire te

Quam multas tecum miserias multaverim.

wo Scaliger und Salmasius multare durch πληστηριάζειν (pluris in auctionibus liceri, quam caeteri) erklären, was Gronovius verwirft, nebst der Angabe, daß es Sabinisch oder Oscisch sey, wobey er mulcta, malta mit mulcere, mulcare zusammenstellt, tractim tangere verberibus, Streiche geben. Daß Varro in der Angabe über die eigentliche Heimath des Wortes geirrt haben sollte, ist schwer zu glauben, und da eine Verwandtschaft mit multus, viel, sich aufdrängt, so muß man annehmen, mulcta sey Nebenform von multa, oder multa durch Ausstoßen des c aus mulcta entstanden, und ferner, soll das letztere gelten, auch multus sey aus mulctus entstanden. Da eine Ableitung von multus fehlt, so läßt sich nichts irgend Wahrscheinliches über die eigentliche Form des Wortes sagen, und somit bleibt es dahingestellt, ob multa aus mulcta entstanden, oder ob das eine nur Nebenform des andern sey.

mulsi steht statt mulxi, von mulcere und mulgere — mulsus, lieblich, honigsüß, für mulxus von mulcere.

mistus steht statt mixtus, von miscere.

mūlus, der Maulesel. Das lange u macht es mißlich, die Ableitung von μύλη, oder μόλος gelten zu lassen. Da nun die Phocenser den Zuchtesel μυχλός nannten, und μύκλος Beiwort des Esels ist, so kann mulus aus muclus entstanden, aus der allgemeinen Benennung des Esels sich verlierend, diese Gattung allein noch zu bezeichnen gebraucht worden seyn. Grade bei Thiernamen findet sich dies Verhältniß zum öftern.

mustus, jung, neu, frisch. Griechisch μόσχιος, zart, jung, weichlich, μόσχος, saftiger Schößling, Kalb. Dies scheint auf ein lateinisches muxtus zu führen, woraus mustus geworden wäre, wie mistus aus mixtus.

natta, nacta, nacca, i. q. fullo, also ist natta aus

nacta entstanden. Griechisch νάκη, νάκος, Fell, Haut, νάκτης, der Walker.

nassa, naxa, die Fischreuse, also nassa aus naxa entstanden. So wie Netz, goth. nati, althochd. nezi, von nats, naz, naß, abzuleiten ist, so naxa von nare, schwimmen, d. h. von einer davon abgeleiteten Form nacere, wie neben fluere, flucere aus Ableitungen ersichtlich bestand, also dem griechischen νήχειν neben νάειν entsprechend.

nemo, Niemand, zusammengezogen aus nehemo.

nīdus, Nest, von neo (neco) necto, zusammenfügen, wahrscheinlich für nicdus.

nil, nichts, zusammengezogen aus nihilum.

nītor, stützen, statt nictor, wie aus nixus hervorgeht.

nīveo, connīveo, die Augen zudrücken. Da nīcere, winken, woher nictare zu dem Stamm nuo, so kann nīveo für nicuo, nicvo, nicveo, stehen, denn das lange i läßt schwerlich eine Form nio mit Einschiebung des v nivo, niveo zu.

nudius tertius u. s. w., vorgestern u. s. w., zusammengezogen aus nunc dius statt dies.

nūdus, nackt, wahrscheinlich statt nucdus, von nec-, dem Stamm von nex, Tod, d. i. necessitas, und necesse, necessarius u. s. w., so daß nudus zuerst bedeutet benöthigt, dürftig, arm, wie necessitas auch Noth, Armuth bezeichnet, dann bloß, endlich nackt, als von allem entblößt.

pāla, Spaten, Wurfschaufel, Ringkasten, statt pacla, von pagere, pangere.

pālus, Pfahl, daneben paxillus, kleiner Pfahl, von pagere, pangere, also statt paclus.

parsi, parsum, statt parxi, parxum, von parco.

pastillus, Kügelchen, statt paxtillus, von pagere, pangere, woher paxillus, Pflock.

pastĭnum, die zweizinkige Hacke, statt paxtinum, von pagere, pangere, woher pāla, Spaten.

pīla, Mörser, Pfeiler, statt picla von pigere, stechen, stoßen, Nebenform von pungo, pŭpŭgi.

pīlum, der Stempel, die Keule, der Wurfspieß, statt piclum, von pigere, s. d. vor. Wort.

pīnus, die Fichte, statt picnus (πεύκη, pix).

plūma, Flaumfeder, wahrscheinlich für plucma, mit plicare, plectere verwandt von einer Nebenform desselben, wie floccus mit flectere ebenfalls von einer Nebenform desselben, den Flaum, die Flocke als etwas sich in einander Flechtendes bezeichnend. Von derselben Form scheint explorare statt explocrare, explucrare zu stehen, in der Bedeutung mit explicare verwandt.

pōmus, Obstbaum, pōmum, Obst. Da das gothische bagms, Baum, (welches aus bagus entstanden ist) ganz zu fagus, φηγὸς paßt, so kann ein pocmus, pocmum vermuthet werden mit p statt f, wie porto zu fero gehört. Doch scheint dies nicht richtig, sondern pómum (und pomus) scheint zu dem in pasco enthaltenen Stamm pa- pav-, nähren, essen, zu gehören, und die eßbare Baumfrucht im Gegensatz der wilden zu bezeichnen. Der Vocal kann durch Ausfall eines c lang geworden seyn, denn daß neben pasco eine Bildung des Stammes mit c bestand, geht aus pecu hervor, welches durch das verwandte deutsche Wort Vieh, goth. faihu, in seiner Ableitung festgestellt wird. Auch pastum, pastor müssen das s auf anderem Wege erhalten haben, als von der Formation sco, wenn diese als Inchoativform gelten soll, welche immer mit dem Präsens erlischt, und weder von pare noch von pavere könnte pastum herkommen. Man müßte also pasco nicht als Inchoativum betrachten, sondern als von pas-c, oder pac mit eintretendem s gebildet, wie misceo, wozu mixtus, mistus, so daß st statt xt steht.

postulo, von posco, von einer Form poscitum, zusammengezogen postum.

praebeo, zusammengezogen aus praehibeo.

prendo, ergreifen, nehmen; daneben prehendo. praeda, wenn es hierher gehört, aus prenda, prehenda abgekürzt, was aber eine sehr zu bezweifelnde Ableitung ist, da es mit praedium und mit praes, praedis verwandt zu seyn scheint. Es ist angenommen worden, prehendo sey Dehnung von prendo, und vehemens von vemens, allein eine derartige Neigung zum Dehnen ist im Lateinischen nicht sichtbar, und da vehemens von vehere abgeleitet werden kann, das Hinfahrende, Hastig-heftige bezeichnend, so kann dies für die Dehnung prehendo keine Bestätigung geben, und wenn deutsche magistri pedarii den römischen magister equitum Servilius Ahala citiren, um seinen Namen als eine Dehnung des Wortes ala anzuführen, so ist das wieder keine Bestätigung, denn wäre ahala und ala eins, so ist ja ala aus ahla, ahula, acula entstanden, hat also den Consonanten c, und so könnte auch bey einer gleichen Abstammung beyder Wörter ahala statt acala stehen und eine uncontrahirte Form seyn. Nur aus preendo hätte prehendo werden können, wie mihi aus mii, ahencus aus aeneus. Freilich ist, wenn man prehendo in pre-hendo zerlegt, die Sylbe pre- unerklärt, denn sie kann nicht aus prae entstanden seyn, und per wird nie versetzt. Somit bleibt denn dieses Wort unerklärt, denn ein verzweifelter Versuch würde es seyn, ein prŏ-hendo zu wähnen, und einen Uebergang desselben in prĕhendo zu träumen. Bopp's Ableitung vom indischen grah mag noch angeführt werden, obgleich sie eigentlich des Anführens nicht werth ist.

pūmĭlus, pumilo, pumilio, Zwerg, statt pucmilus u. s. w. πυγμαῖος, πυγμαλίων (lacedämonisch ποῦμμα für πυγμή), pugnus, Faust, also wird der Zwerg mit diesem Worte eigentlich Fäustling genannt, wie unsere Mährchen einen Däumling haben, wogegen der Künstler Pygmalion als Faust-, d. i. Hand-Arbeiter mit diesem Namen benannt ist. Möglich wäre es, daß der Name pumula, welchen eine Art Weinstöcke hatte, dieselben als Zwergreben bezeichnete, oder nach den Trauben als Zwerg- oder Faust-Trauben benannte.

quernus, eichen, statt quercnus, von quercus. Später wurde sogar das r ebenfalls ausgestoßen, und die Eiche casnus, der Eichwald casnetum genannt (Urkunde von 508. Diez Romanische Grammatik I. 28.); denn daß r rückwärts in ein s übergegangen, läßt sich zu Gunsten dieses einen Wortes nicht annehmen, sondern es ist das vor n tretende s, welches in der alten Sprache existirte, z. B. casno, coesna, und sich im Romanischen (z. B. französisch) wieder zeigt, sicherlich aus gleichen Gründen, wenn auch unabhängig von einander. Es ist kein anderes s, als welches im Anfang der Wörter sich zeigt, aber im Lateinischen nie vor n oder m, im Griechischen nie vor n, wohl aber vor m, im Deutschen vor beyden. Jakob Grimm möchte es aus einer vortretenden Partikel erklären, und Diez ist dieser Annahme geneigt, welche ich für falsch halten muß, da diese Erklärung den größten, oft unübersteiglichen Hindernissen unterliegt, und der gleiche Grund in der Aussprache, welcher das s in dem Inlaute erzeugte, es auch im Anlaute erzeugen konnte.

quīni, je fünfe, statt quincni, von quinque.

rēmus, Ruder, in älterer Form resmus (griechisch ἐρετμὸς von ἐρέττω, ἐρέσσω), für recmus, von regere.

restis, Seil, statt rextis, Zugseil, von regere.

rēte, Netz, für recte, von regere (Zugnetz).

rīdeo, lachen, statt ricdeo, eigentlich den Mund aufsperren, von rigere, woher rictus, ringor.

rīma, Ritze, Spalt, statt ricma, von rigere, s. d. vor. Wort.

rōdo, nagen, vielleicht für rocdo, wenn man im Lateinischen ein dem griechischen ῥύγχος, rostrum, verwandtes ruc- oder rug- als Stamm annehmen darf, was nicht unwahrscheinlich ist.

rūmor, Getöse, Geräusch, Gerücht, statt rucmor, von rugere; einem den dumpfen, rauschenden Ton bezeichnenden Worte, welches in rugire ebenfalls noch erhalten, so wie auch

in ructus und erugere — rūma, rūmen gehören dagegen zu einem verlornen rubere, wofür sorbere (Metathese desselben, wie serpere, repere, sarpere, rapere) in Gebrauch gekommen war, griechisch ῥοφάω, saugen, schlürfen, schlucken.

sarsi, sartum stehen für sarxi, sarctum, von sarcio, einem wahrscheinlich versetzten, auf ein verlornes racere führendes Wort, verwandt mit ῥάπτειν, wie linquo (linco) mit λείπω, sequor mit ἕπω (ἕπομαι), torqueo mit τρέπω, coquo mit πέπω, denn q entspricht dem c, wie in vox, cis, und insece c mit p sich dialektisch berührt.

(scirpus, sirpus. Da hier im Anlaut sich aus sc ein Mischlaut x bildet und in s gemildert wird, wie ξύν, σύν, so gehört dies Beispiel zwar nicht in diese Reihe, mag aber als ein einzelnes, wofür keine Reihe sich findet, hier stehen.)

sēmo, für semihemo, wie nēmo für nehemo, denn hemo war ältere Form.

sēni, je sechs, für secni, von secs, sex.

serra, die Säge, für secra, von secere (secare), schneiden.

sērus, spät, für secrus, von secere (sequi), nachfolgen, also nachkommend, hinter drein kommend.

sēvir, der Sechsmann, für secvir, von sex.

sĭleo, schweigen, scheint für sicleo zu stehen, σιγᾶν, althochd. suriga, angelsächs. svigjan, schweigen, doch ist das kurze i anstößig.

sĭtis, Durst, scheint für sictis zu stehen, von siccus, trocken, doch ist, wie bey dem vorigen Worte, das kurze i anstößig. Dürfte man es dem Begriffe nach mit sĭtus zusammenstellen und dies im Sinne von Trockenheit, Dürre verstehen, so würde alle Schwierigkeit gehoben seyn.

Soranus, für Soracnus, da der Berg Soracte heißt.

soror, Schwester, für sosor, und dies für socsor, socror; sanscrit. swastri, goth. svistar, lett. sessu, litthauisch sesuo, finnisch sisa, poln. siostra, böhm. sestra. So einladend nun es ist, sos-or als eigentlichen Stamm anzunehmen,

so glaube ich doch eher, daß socer, socrus, ἑκυρός, ἑκυρά damit verwandt ist, und daß der Gutturalbuchstabe, welcher auch im Deutschen Schwager, Schwäher, goth. svaihro u. s. w. sich findet, im Lateinischen und Deutschen bey soror und svistar weggefallen sey.

sparsi, sparsum, für sparxi, sparxum, von spargo.

spetĭle und spectĭle, ein gewisses Stück vom Schwein, also ersteres mit Ausstoßung des c.

spēro, hoffen, für specro, von specere (specto, -spicio), als ein Sehen nach etwas, wie ähnlich exspectare, erwarten.

spīna, Dorn, für spicna, von spic-, spica, spicus, spicum, spiculum, welche etwas Spitzes bezeichnen.

stannum, eine Metallmischung, später Zinn, für stacnum, stagnum, denn stagnatum heißt verzinnt, und der Stamm stag- bedeutet wahrscheinlich Flüssiges, στάζω, träufeln, welches den K-Laut zum Stamm hat.

stĭmulus, Stachel, für sticmulus, στίζω, mit dem K-Laut, stinguo mit eingeschobenem n, doch ist das kurze i anstößig.

tālus, Knöchel, für taclus, woneben tac-sillus, taxillus, von tagere, tangere, das Gelenk, wo zwei Knochen sich berühren.

tardus, langsam, scheint für tarcdus zu stehen, von tarcere, versetzt aus tracere (traho, traxi), wovon torqueo Nebenform ist, so daß tardus zuerst sich ziehend, schleppend bedeutet.

tēla, Gewebe, für tecla, von tecere, woher texere, weben.

sub-tēmen, der Einschlag, heißt auch subtegmen, von tecere, texere.

tersi, tersum, für terxi, terxum, von tergere.

testis, Zeuge und Hode, für textis, von tecere, τίκτειν, zeugen, physisch und bildlich.

tormentum, Folter, Schießmaschine, für torcmentum, von torcere, torquere.

torsi, tortum, statt torxi, torctum, von torquere.

turdus, Drossel, für turcdus, von torques, so benannt von dem bunten Halsring, gleich der merula torquata, welche ebenfalls einen bunten Halsring hat.

urna, Geschirr, Topf, statt urcna (urceus, Krug).

vannus, Schwinge, wohl für vacnus, von vagere, woher vagari.

vānus, leer, nichtig, statt vacnus (vacuus, leer).

vāpulo, geschlagen werden, eigentlich schreien (wie οἰμώζω), statt vacpulo, vagio, und Formation pulus, wie disci-pulus.

vēles, scharmuzirend, vēlox, schnell, für vecles, veclox, von veho, vexi.

vello, zupfen, vielleicht für veclo, von veho, vexi, welches in vexare die Bedeutung des Zupfens, Zerrens hat.

vēlum, Hülle, Seegel, für veclum, von veho, vexi, woher auch vexillum (ein Hin- und Herfahrendes, Flatterndes?).

veredus, für vehredus, von vehere und reda.

villa, für vicla, vicula, von vicus.

vīta, Leben, für victa (vivo, vixi und victus), vivo für viguo, und vitulor, munter seyn, für victulor, von vigere.

II.

Zusammenziehung und Assimilation, wodurch die Labiale p, b, f ausfallen.

āmentum, Riemen, für apmentum, von apere (ἅπτομαι), woher noch ape, prohibe und aptus (zuerst gefügt, dann passend u. s. w.) nebst apex und copula, d. i. co-apula, ferner ad-ipiscor, welches auch in der Sanscritwurzel âp- erscheint. (Die am weitesten zurückliegende Bedeutung dieses Stammes ist zeugen, dann fassen, wie im Deutschen faihan zeugen und fassen, fangen bedeutet, und es entspricht als verwandt die deutsche Wurzel aban, Grimm, Grammatik II. 42, Nro. 474. Im Lateinischen gehört zu apere, abies mit b statt p, wie ab statt ap, welche Präposition ebenfalls dazu gehört,

ferner aper, deutsch Eber, während dem griechischen κάπρος das lateinische caper, das altnordische hafr entspricht, während der Eber altnordisch iöfur, angelsächsisch eofor heißt, also auch sich von hafr scheidet, wie aper von caper.)

amnis, Fluß, kann von apa, der älteren Form für aqua, kommen, also von apnis, doch auch von acimnis, acmnis, und eine sichere Entscheidung ist nicht möglich.

antemna, antenna, Rahe, und so transenna, Seil, Schlinge, u. s. w. Diese könnten für antepna, transepna stehen, von apere (s. d. vor. Wort), doch könnten sie auch von ante und trans mit der Endung enna (welche auch als esna, erna erscheint, z. B. caverna) gebildet seyn, so daß die Ableitung zweifelhaft bleibt, wenn man nicht die Form antemna als entscheidend für die Ableitung von apere will gelten lassen.

as- asporto, für abs.

cattus, catus, die Katze, der Kater, (bey Palladius) für captus, von einem Wort cattere, haschen, lauern, statt captere, wie das späte cattare, schauen, welcher Begriff aus dem des Lauerns hervorgeht. Für cătēna, Kette, macht das kurze a die Ableitung von capere bedenklich.

cūnae, Wiege, statt cubnae, cubare, liegen.

damnum, Verlust, Schaden, könnte für dapnum stehen, und zu dem Stamm dapere gehören, wozu daps zu rechnen ist (δαπάνη, δάπτειν), doch damnare (damnas esto) bedeutet verurtheilen, wozu verpflichten, und hierin kann der Begriff liegen, welcher jenem von damnum vorausgeht, so daß ein damere als zu Grunde liegend angenommen werden könnte, entsprechend dem Griechischen δαμᾶν, und wovon domare eine Nebenform seyn würde.

glŏmus, Knauel, daneben glŏbus, Kugel.

jūs, jūris, Recht, von jubere, befehlen, also eigentlich gesetzlich Befohlenes.

lanterna, laterna, Laterne, für lampterna, λάμπω, λαμπτήρ.

ōmentum, Netzhaut, statt opmentum, opimus, fett, wegen des Fettes so genannt.

os-, in ostendo, für obs.

ōtium, Muße, für optium, opitium, die Lage, wo man sich einer Arbeit, welche man vornehmen will, widmen kann, ganz wie opera, welches gleich otium gebraucht worden ist, weßhalb es auch nicht den Müßiggang bezeichnet, sondern nur die durch kein Geschäft verhinderte Freiheit zum Arbeiten. Die Formation ist wie die des Wortes ostium und ähnlich der Endung tia oder ties, z. B. pinguitia, pinguities.

samsa, sansa, sampsa, die zerquetschten Oliven. Ob sampsa ursprünglich sey, oder ob p eingeschoben wurde, wie in sumptum u. a. m., läßt sich nicht nachweisen, weil es ganz und gar an einer Ableitung dieses Wortes fehlt, da eine Vergleichung mit ψάμμα, das Zerriebene, Zerbröckelte, nicht annehmbar ist.

sarmen, sarmentum, Reisicht, für sarpmen, sarpmentum, von sarpere.

sollicitus, bekümmert, für sublicitus, von sub und lacio.

solvo, lösen, für subluo.

somnus, Schlaf, für sopnus (ὕπνος, sopor).

squama, Schuppe, von scabere, schaben.

summus, höchst, für supmus von supus.

sumo, nehmen, statt submo, subimo, sub, emo.

surgo, sich erheben, für subrigo. (sub steht für sup, wie ab für ap)

sursum, susum, für subversum, subvorsum.

sus, für subs.

Da v auch in den Vocal u übergeht, und als Verstärkung dient, so daß ein Namen, welcher mit einem Vocal endigt, durch ein angehängtes v erweitert wird, so ist es besser, diesen Buchstaben von den Labialen p, b, f zu trennen und besonders aufzustellen. In der folgenden Reihe sind zusammengestellt

die Wörter, in welchen v ausfällt, die wo es in u übergeht (sind eingeklammert, da sie eigentlich nicht hierher gehören), und die welche vielleicht nur Nebenformen von Wörtern mit v sind.

ănus, die alte Frau, verwandt mit ăvus. Wurzel oder Stamm ist a, av, von letzterem avus, von ersterem anus (althochdeutsch ano, Großvater, ana, Großmutter, angelsächsisch eanjan, gebähren, wonach die Bedeutung jenes einfachen Stammes das Zeugen zu seyn scheint.

arapennis, arepennis, ein halbes Juchart. Neben diesem findet sich arvipendium angeführt und als Meßseil erklärt. Da arvum von arere (arare) herstammt, so kann arap., arep., gebildet seyn von einer Form ohne v.

armentum, größeres Vieh. Die Ableitungen von arare, pflügen, arma, Geschirr, also einzuschirrendes Vieh, stehen vielleicht an Wahrscheinlichkeit der von arvum nach, so daß die eigentliche volle Form arvimentum wäre in der Bedeutung Vieh für Pflügeland.

[aruspex, haruspex, Weissager aus Eingeweiden. Das u ist aus v entstanden, denn arviga, aruga heißt Opferthier, arvina Talg. Verwandt ist aries, und arvignus s. v. a. arietinus.]

bos, bovis, Ochse, Rind. Die Form bos ist, wie der Genitiv zeigt und nicht minder aus der griechischen Form βοῦς hervorgeht, aus bovs (dem contrahirten bovis) entstanden. — bucula, statt bovicula.

[calumnia, Schicane, Verläumdung. u für v, denn das Zeitwort heißt calvere.]

[caula, Loch, Höhle; u für v, von cavila, cavla.]

[causa, Sache, Grund. u für v, von cavisa, cavsa, cavere, welcher Stamm in cātus ohne v erscheint, falls dies nicht eine Täuschung ist, da in căvere wenigstens ein kurzes a sich findet, so daß cātus vielleicht aus cavtus durch Ausstoßung des v gebildet worden.]

[ceu, statt civ, quive.]

[claudo, verschließen. u für v, clavido.]

cornix, Krähe, entweder für corv-ornix oder cor-ornix.

crēber, crētum, crementum, für creviber, crevitum, crevimentum, von cresco, crevi.

credo.

crībrum, Sieb, für crivibrum, von cerno, crevi.

crīmen, zu entscheidende Sache, Verbrechen, für crivimen, von cerno, crevi, woher cretus (statt crevitus), versetzt certus.

dis, tis, reich, von dives.

fāmes, Hunger, wahrscheinlich, wie φάγαινα von φάγω, von einem Worte favere, als einer aspirirten Nebenform von pavere (pasco, pavi), gerade wie flecto, fligo, figo aspirirte Nebenformen von plectere, plagere, pagere (πλέκειν, πλήγειν, πήγειν) sind, so daß fāmes aus favimes entstanden ist.

famex, Art Geschwür, wahrscheinlich von dem im vorigen Artikel angenommenen favere, also aus favimex entstanden, wie φάγαινα auch ein fressendes Geschwür bedeutet.

fāmulus, Diener, familia, Dienerschaft, Hausangehörige, wahrscheinlich von dem im Artikel fames angenommenen favere, also aus favimulus entstanden, so daß die Hausgenossenschaft und der Diener als die benannt werden, welche vom Hausvater ernährt werden, welche, wie man im Deutschen sagen könnte, in dem Brode des Hausvaters stehen.

[faustus, glücklich; u statt v, von favere, woher auch fautum, fautor.]

[faux, Schlund; u statt v, denn favus und favissa sind zu vergleichen.]

fermentum, Gährungsstoff u. s. w., wahrscheinlich aus fervimentum entstanden von fervere; da jedoch die Spuren der Nebenform fero vorhanden, so läßt es sich nicht entscheiden, denn so sind die versetzten frētum, frūtum statt fertum, furtum zu fero zu rechnen.

flos, flōris, Blume, zusammengezogen aus floveris. (für bovis war boveris in älterer Zeit im Gebrauch.)

fŏcus, Heerd, stimmt der Bedeutung nach zu fovere, doch das kurze o ist bedenklich, und es scheint, daß man neben fov- den Stamm fo- anzunehmen hat, wie neben ferv- den Stamm fer-.

fŏdio, graben, stechen, durchbohren. Da fovea Grube heißt, so könnte es scheinen, fōdio gehöre dazu und sey durch Ausstoßung des v aus fovdio entstanden, doch das kurze o widerräth diese Ableitung und läßt nur an Verwandtschaft denken, jedoch auch dies nur mit Ungewißheit. (Man darf vielleicht fōdere für eine aspirirte Nebenform von pudere, stoßen, halten, pudet, es stößt, stößt ab oder setzt in widrige Bewegung, wie foedus mit paedor, foetere mit putere u. a. m. zusammentreffen; ja zu fero lautet das Frequentativum porto.)

fōmentum, Bähung, von fovimentum, fovere, woher auch fōtum, fōmes, Zunder.

fornus, fornax, Ofen, Ofen zum Backen, (wozu noch fornix, Bogen, gezogen werden muß) wird von furvus abgeleitet (bei Festus) und könnte von fervere oder ferere abstammen, aber dieses Wort läßt den Begriff des Backens nicht wohl zu. Ehemals dachte ich (s. mein Etymol. Wörterbuch) an eine Verwandtschaft mit πῦρ, πύρινος, obgleich zweifelnd, halte diese Ansicht aber nicht mehr für zulässig. Vielleicht ist die Hauptbedeutung Gewölbe, Bogen, und der Backofen nur nach der Form benannt, ohne daß der Stamm ermittelt wäre.

[fraus, u aus v entstanden, von fravis, geht selbst in frudare über.]

frētus, vertrauend, zuerst wohl muthig, und von fervere oder ferere, wie θρασύς von θέρω, θάρω, mit dem Grundbegriff der Hitze, nämlich der des Gemüths.

[gaudeo, u für v, von gavideo, γαίω.]

hornus, heurig, wird von ὥρινος abgeleitet, dürfte jedoch, wie man von hoc die, contrahirt hodie, ein Beywort hodier-

nus, d. i. hodiennus, hodiesnus bildet, aus dem contrahirten hoc vere mit der Endung nus gebildet seyn, und das, was in dem Frühling gegrünt und geblüht hat, bezeichnen.

horsum, für hoc oder huc versum, vorsum.

hūmeo, feucht seyn, scheint nicht mit χέω, χύω, schütten, in Verwandtschaft zu stehen, sondern von uvere zu kommen, mit vortretendem h, wie hic, d. i. hi-c, welches hi dem i in is entspricht, hirpex, irpex, urpex, heluo für eluo (gebildet wie comedo, bibo).

jŏcus, Scherz, scheint wegen des kurzen o nicht von juvere (juvare), sondern von einer Form ju-ere, wozu juv-ere als Nebenform zu betrachten, abgeleitet werden zu müssen.

jūcundus, angenehm, für juvicundus, von juvere, juvare.

junix, junior, statt juvenix, juvenior, von juv- (juvenis).

Jūno, Jūpiter, entstanden aus Juvino, Juvipiter.

Juturna, von Juviturna.

lātrīna (daneben lavatrīna), Bad, Cloake, von lavere, lavare, für lavtrina, lavitrina.

[laus, Lob, u aus v entstanden, für lavis, clavis (κλέος, κλῄζω).]

lōdix, Laken, vielleicht für ludix statt laudix, von lavere, lavare, wie vielleicht lōtum, für lutum, lautum; sonst könnte auch luere als Nebenform von lavere gelten (abluere, adluere u. s. w.) und lūtum für luitum gelten, doch in lōdix müßte dann ein Wegfallen des t angenommen werden, oder die Ableitung luidix seyn, zusammengezogen ludix, lodix.

lōlīgo, Dintenfisch. ligo ist wohl vom Stamm abzulösen, wie fuligo, von fumi-ligo, so daß lō übrig bleibt (dessen langes o auf Zusammenziehung rathen läßt), vielleicht für lōvligo, loviligo, von lūvere als einer Nebenform von līvere, blau seyn. Doch ist diese Ableitung wenig annehmbar, denn eine Nebenform von livere ist nicht zu begründen (sicherlich nicht durch lōmentum, welches eine gewisse blaue Farbe be-

zeichnet), ja vergleichen wir dies mit nīvere in connīvere, welches auf nicuere, niguere (von nico) führt, so dürfte licuere, liguere die erste Form seyn und auf liquere, liquor führen, so daß es die Farbe des Wassers, wasserblau, bedeutet, wie aquilus bei Plautus schwarz heißt, und im Griechischen λιβρός, triefend, naß, auch dunkel, schwarz bedeutet, denn grade das Wasser, das Naß ist, je nachdem es sich der Anschauung darbietet, durchsichtig, hell, klar, als auch blau, dunkel. Demnach möchte ich loligo für laviligo, lauligo (dann luligo, loligo) oder luiligo, luligo (dann loligo wie lotum) halten und von der Eigenschaft verstehen, daß er eine Flüssigkeit von sich giebt.

lōmentum, ein Waschmittel, von lavere oder luere, für laumentum oder luimentum.

mālo, will lieber, von magivolo, doppelt zusammengezogen aus magvolo, māvolo.

mollis, weich, entweder aus mobilis oder movilis zusammengezogen. Virgil gebrauchte auch mollis in der Bedeutung beweglich.

mōmentum, für movimentum, motum für movitum, moto, muto, für movito, von movere, bewegen.

mōs, mōris, Sitte, statt moveris, von movere, so daß es eigentlich das Bewegliche des menschlichen Geistes und seiner Aeußerungen bezeichnet, ganz analog dem griechischen τρόπος von τρέπω.

mox, bald, wahrscheinlich für movix, von movere, so daß sich an den Begriff der Bewegung, im Gegensatze des Unbeweglichen, der Begriff der Raschheit knüpft.

[nauta, nauscit, naustibulum, naucella, u aus v entstanden.]

nonae, nundinae, für novinae, novindinae.

nuntius, Bote; man könnte versucht seyn, es von novus herzuleiten, als bezeichne es den, der Neues meldet, doch ist es wahrscheinlicher aus nomtius gebildet, wie nuncupare aus nom-

cupare, mit nomen, nominare zusammenhängend, und hat die Bedeutung des Bekanntmachens, Meldens.

nuper, für noviper, denuo für de novo, oder sollte wohl eine Form ohne v bestanden haben, nous oder nuus, dem griechischen νέος entsprechend?

ōpilio, Schäfer, für ŏvipilio (οἰοπόλος).

pābulum, Futter, vielleicht für pavibulum, von pasco, pavi.

Păles, Hirtengottheit, scheint von paere als Nebenform zu pavere (pasco, pavi) zu kommen, denn das kurze a spricht gegen das Ausfallen des v.

pānis, Brod, von pasco, pavi, für pavinis.

[plaudo, plodo, u aus v, von plavere, plaguere.]

polleo, stark seyn, für por-valeo.

prorsus, prosa, für provorsus u. s. w.

prox, bona vox, soll für proba vox stehen.

prūdens, einsichtsvoll, vorsichtig, von providens.

pŭdet, stößt ab, erregt Schaamgefühl, neben pavere, stoßen, schlagen (pavimentum, pavor, pavēre), läßt nicht auf pavidet schließen, sondern auf einen Stamm pŭ- neben pav-.

[raucus, u aus v, ravicus.]

[raudus, rōdus, rūdus, Gerölle, Schutt u. s. w. u scheint aus v entstanden, so daß ravidus erste Form ist, vielleicht von einem verlornen ragere, raguere, als Nebenform von fragere, frangere, ῥήσσω, wie reor Nebenform ist von fravere, woher fraus kommt, φράζω, so daß raudus Zerbrochenes, in Stücke Zertrümmertes bedeutet.]

rursus, rusum, zurück, wiederum, von re-vorsus.

sēmen, Saamen, Saat, vielleicht von sevimen (sero, sevi).

seorsus, für sevorsus, besonders, getrennt.

sērius, ernsthaft, wahrscheinlich für sevrius, severius, als einer Nebenform von sĕvērus.

[seu, statt siv, sive.]

sis für si vis, sultis für si vultis.

suadeo von suavideo.

sursum für subvorsum.

udus, feucht, für uvidus; uligo, Feuchtigkeit, für uviligo.

vipera, Viper, für vivipera, von vivus und parere.

Ausfall des d und t durch Zusammenziehung und Assimilation.

ancīle, Schild mit einem Ausschnitt, von ancidere, für ancidile.

ars, Kunst, für arts, artis.

caelum, Meißel, von caedere, für caedilum.

caementum, Bruchstein, von caedere, für caedimentum.

Carna, die Göttin der Thürangel, für Cardina, von cardo.

[Anlautend fällt d weg, oder aus dv wird b in bellum aus duellum, und bis aus duis.]

cos, Stein, für cots, cotis.

ēbrius, trunken. Da brius, a, um Formation ist, wie z. B. ludi-brium, so bleibt ē übrig, und ist höchst wahrscheinlich durch Zusammenziehung entstanden, am natürlichsten wäre eine Contraction edibrius, aber nie bedeutet ebrius eine Ueberfüllung durch Essen, und da udus auch trunken bedeutet, so möchte man an udibrius, ubrius denken, so daß dies in oebrius, ebrius übergegangen wäre, oder vielmehr daß von uvere, woher udus stammt, eine Nebenform oivere bestand, wie z. B. oenus alte Form war, wofür unus in Gebrauch kam, und wie nothwendig die Formen hemo und humanus, was e und u betrifft, vermittelst oe zusammenhängen müssen.

ĕpŭlum, ĕpŭlae, Gastmahl. Die natürlichste Ableitung ist von edere, also für edipulum, denn pulus, a, um dient zu Zusammensetzungen, wie discipulus, va-pulare. Anstößig aber ist das kurze ĕ, da man für edpulae ēpulae erwar-

tet, und so muß man denn ein Ausstoßen des d annehmen ohne Einfluß auf das kurze e, oder die Ableitung dieses Wortes aufgeben, da die lateinische Sprache einen andern Stamm nicht darbietet, wozu es gehören könnte.

esum, esca, für edsum, edsca.

exŭo, ausziehen, von ex-duo (exdutae, exuviae. Festus).

fessus, müde, für fetsus vom Stamm fat- (fatisco, fatigo), mit dem Begriffe des Genugseyns, wie aus affatim (adfatim) erhellt, (vielleicht von fáo, verwandt mit θάω, θάσσω, θύζω? so daß Ernährung der Grundbegriff wäre).

frons, 1) für fronds, 2) für fronts.

gralla, grallae, Stelzen, für gradulae.

gressus, Schritt, für gredsus.

lăverna, Göttin der Diebe, entweder für lativerna, wobei freilich das kurze a anstößig bleibt, oder von einem Stamm laere, lavere, gleichbedeutend mit latere, so daß dies letztere die erweiterte Formation wäre, wie fateri von fari.

mānare, fließen, für madinare von madere (mătŭla, Nachttopf, Wassergeschirr, matus oder mattus, betrunken, wie madidus, scheinen von einer Nebenform mătere zu kommen, nicht aber durch eine weitere Formation von madere mit alsdann erfolgter Ausstoßung des d zu kommen).

mens, tis, für ments.

morsus, für mordsus, von mordere.

musso, für mutso, von mutere, mutire.

ornare, rüsten, schmücken, wahrscheinlich für ordinare, ordnen, wie manare für madinare.

pālam, öffentlich. pālari, hin- und herschweifen, dispālescere, überall bekannt werden, scheinen mit pālam nicht zusammen zu gehören, wegen der verschiedenen Quantität des a, dagegen würde es zu pāteo passen, aber der Wegfall des t sollte, wenn es daher käme, das a verlängern. Es dürfte daher anzunehmen seyn, daß pălere und pālere neben einander bestanden haben, wie dĭcere und dīcere, und pĕlere, pellere,

denn Verdoppelung des l oder Verlängerung des Vocals vor l ist gleich zu achten (pŏlenta, pollen, pulvis). păl — oder pāl = pall — scheint Nebenform von pellere, und Treiben, Herumtreiben, Herumschweifen der Begriff.

passus, 1) für patsus v. patior, 2) für pandsus v. pandere.

pelluviae für pediluviae.

penna für petna, von petere, verwandt mit πτερὸν, dessen Stamm von dem contrahirten Stamme πετ- kommt (πετεινὸς, πέτομαι).

pensum für pendsum, von pendere.

pōculum, wahrscheinlich statt pōticulum von potere, woher pōtór, pōtrix, pōtulentus, pōtare.

pons, tis, für ponts, von ponere.

posca, ein Gemisch von Essig und Wasser, wahrscheinlich für potisca, vgl. poculum.

risi für ridsi, von ridere.

scāla, Leiter, wahrscheinlich von scandula.

scamnum, Bank, Schämel, wird von scando abgeleitet.

scansum für scandsum, von scandere.

scissum für scidsum, von scindere (scidi).

sella, Stuhl, für sedla (sedila oder sedula), von sedere — sellquastrum für sedliq.

sentina, das Bodenwasser des Schiffs, wahrscheinlich für sedentina, als das sich unten Hinsetzende bezeichnet, gebildet wie repentinus von repere.

spons, tis, für sponts, von spondere, wie fonts, fons von fundere.

sponsus für spondsus, von spondere.

suāsi u. s. w. von suadsi, suadere.

suasum, color, qui fit ex stillicidio fumoso. Möglicherweise für suadsum, verwandt mit sudor, da dies Tröpfeln passend ein Schwitzen genannt werden kann. Daß die Annahme einer solchen Nebenform sadere (suadere) zu sudere sudor, sudare) mißlich sey, ist einleuchtend.

suāvis, süß, für suadvis, suaduis, verwandt mit ἡδὺς, ἅδω, ἁνδάνω.

tensum, von tendsum, tendere — tonsum, tonsa, von tondsum, tondsa von tondere.

tōper, topper, von totper, totiper, also eigentlich gänzlich, ganz und gar. Es wird von Festus erklärt celeriter, fortasse, und diese Bedeutungen werden mit Schriftstellen belegt.

tūsi, tunsum, tūsum, tussis, für tudsi u. s. w., von tudere, tundere.

vītare, meiden, von viditare, videre, sehen, sich vorsichtig umsehen, sich vorsehen.

Wegfall des r und s durch Zusammenziehung oder Assimilation.

aula, s. olla.

crus, Bein, für crurs, crūris.

fānum, Heiligthum, Tempel, für fasnum, von fari.

hilla, kleiner Darm, von hirula, dies von hira, Darm.

immānis, ungeheuer, vielleicht von immasnis, und dies von mas, maris, wenn dies je die allgemeine Bedeutung Mensch gehabt hat, so daß immanis unmenschlich wäre. Da mir mulier statt murier zu stehen und von mas, maris zu kommen scheint, gebildet wie muries von mare, so würde dies zur Bestätigung dieser Ansicht beytragen. Im Griechischen ist ἄνθρωπος weiter gebildet aus ἀνὴρ, ἀνδρὸς, im Deutschen Mensch (mennisc) Beiwort von Mann gebildet, welches dann Hauptwort ward.

jūdex, statt juridex, von jus, jūris.

jūs, jūris, 1) Recht, 2) Brühe, für jurs.

offa, Bissen, statt orisa, von os, oris.

olla, Topf, heißt auch aula, und dies ist die Form, woraus olla ward, statt aurula oder aurila, von auris, Ohr, ein Gefäß mit einem Ohr oder Ohren (olla ließe sich wohl für orcula nehmen und von orca ableiten, aber aula nicht).

ōmen, Vorbedeutung, wahrscheinlich für orimen, von os, Mund, und nicht für avimen, von avis, Vogel.

palla, pallium, Hülle, Mantel, für parula, parulum von einem Worte parus, entsprechend dem Griechischen φᾶρος, φάρος.

pēdo, für perdo, πέρδω.

pestis, für perestis, von per-edo. (pesestas wird als alte Form angeführt.)

pōdex, der Hintere, wohl für postidex.

polliceor, für por- per-liceor.

pollingo, für por- per-lingo.

polluceo, für por- per-luceo; das Glänzende, Herrliche ist die Grundbedeutung, so daß das Schmausen u. s. w., welches pollucere und dessen Ableitungen bezeichnen, als prächtig bezeichnet, ähnlich wie lautus und lautitia, deren Grundbegriff das Waschen ist.

pomoerium, für postmoerium.

pōne, hinten, vielleicht für postne, postine.

pōno, legen, von por- per-sino, daher po-sui für por-sui, positum für porsitum, denn sino heißt eigentlich legen, wie aus situs erhellt, und gehört zu dem Stamme, welcher auch in seo, sueo erscheint, wozu als Formation mit l das Wort soleo gehört.

poples, Kniekehle, wahrscheinlich aus postples, von einem mit plex, plicare verwandten Stamm ohne c, wie auch plus in gleicher Bedeutung existirt.

prēlum, Presse, entweder für preslum oder premilum.

prosa, statt prorsa.

puella, für puerula.

puppis, Schiffshintertheil, wahrscheinlich aus postpis entstanden.

rusum, für rursum.

stella, Stern, wahrscheinlich für sterula, urverwandt mit ἀστήρ und dem Deutschen Stern.

stilla, Tropfen, wohl für stirula (stiria, gefrorner Tropfen).

susum, für sursum.

usus, statt utsus, von utor.

vallus, wohl für varulus, von vara (varus), gabelförmige Stange.

Ausfall des n durch Contraction oder Assimilation.

abstemius, enthaltsam, vielleicht von abstineo, statt abstenmius.

bellus, schön, von benulus.

cămēna, für canimena, denn wiewohl das a kurz bleibt bei dem Ausfall des n, was allerdings bedenklich scheinen kann, so zeigt sich doch durchaus keine andere Ableitung dieses Worts.

clēmens, tis, sanft, mild, vielleicht für clenimens, so daß clenis die ursprüngliche Form für lenis ist, wie cluo, noch in cloaca, cluacina erhalten, für luo, lavo (κλύζω), denn viele mit l beginnende Wörter haben vor demselben noch einen Consonanten gehabt. Zwar stimmt lenis in der Bedeutung (und die Form würde auch nicht versagen) mit dem Deutschen lind überein, welches auf lindan, winden, führt, also zuerst biegsam bedeutet, und kein h vor dem l zeigt.

fēralis, Leichen betreffend; wohl für foeralis, foensalis, von foenesalis, foenus, funus, Leiche.

fresum, fressum, für frensum, von frendere.

in vor l geht in il über.

malluvia, für manuluvia, von manus, luo, lavo.

man-tisa, mantissa, soll von manu-tensa stammen, was unsicher ist.

mappa, für manupa, von manus.

mascarpio, masturbo, für manuscarpio, manusturbo.

mestris, in bimestris u. s. w. von mensis.

millus, Stachelhalsband, wohl für minlus, minulus von mina, hervorragende Spitze (eminulus, prominulus finden sich).

mīrus, wunderbar, wohl von minere, menere, woher mens, moneo, minerva, für minsus, minrus, id quod monet animum, grade wie monstrum, was sich zeigt als außergewöhnlich.

mostellum, für monstellum, diminutiv von monstrum; mostellaria, die Gespensterkomödie, ein Stück des Plautus.

mūrus, Mauer, wohl für munrus, munsus, von munere, schützen, dem Stamm von munire, und moene, welches mit murus gleichbedeutend ist.

passus, (passum, passim), Schritt, für pandsus, von pando.

scāla, Leiter, für scandula, von scandere.

tēlo, in protelo, ausdehnen, protēlum, der Zug, von pro-tendo oder einem einfachern pro-teno. — Eben so wahrscheinlich tīlis in subtilis, mit tenuis zusammenhängend, statt sub-tenlis, sub-tinlis.

tēlum, Geschoß, von tendo, spannen?

tōmentum, Stopfel, besonders Wolle, vielleicht für tondimentum, von tondere, etwas Abgeschorenes.

tusum, nicht für tundsum, sondern für tudsum, da n in tundo eingeschoben ist.

ullus, für unulus.

vallus, diminutiv von vannus, kleine Wanne.

vīlis, gering, wahrscheinlich für vēnilis (venalis), käuflich, wohlfeil.

villum, ein wenig Wein, für vinulum.

Ausfall des m durch Contraction oder Assimilation.

fūligo, Ruß, entweder von fumiligo (fumus) oder mit fumus von gleicher Abkunft von fūo, fīo, räuchern. Die Isidorischen Glossen bieten auch fulina, culina, fulinare, coquinare dar. (Außer der Formation mit m bietet dieser Stamm nur noch die mit t dar, suffitio u. s. w. exfit statt exfite bey Festus, erklärt durch purgamentum.)

prēlum, Presse, entweder für premilum oder preslum.

sēmo, Halbgott, Heros, wahrscheinlich für semhemo, von semi, hemo.

sestertius, eine Münze, für semistertius.

siremps, sirempe, quasi similis re ipsa, Festus. Also für simrepse mit einem vor p eingetretenen m.

tūber, Schwulst, Knolle, zu tumeo zu rechnen. Vergleicht man globus und glomus, so scheint ein anderes Buchstabenverhältniß als Ausfall des m statt zu finden, es scheinen nämlich verschiedene Formationen eines einfachern Stammes zu seyn.

Konrad Schwenck.

unhaltbar. Es ist nicht glaublich, daß die Römer sich ihre Sagen aus Samothrake holten. Sie betrachteten auch die Samothraker, wie die Ilier und Segestaner in Sicilien als ihre Blutsfreunde, aber dies kann nicht im entferntesten zu dem Schlusse berechtigen, daß Samothrake ein Mittelglied in der Verwandtschaftskette zwischen Rom und Ilium gebildet; vielmehr war es eine nothwendige Folge, nachdem Rom sich für verwandt mit den Iliern erklärt hatte, daß es diese Verwandtschaft auch auf die Samothraker, deren innigste Beziehung mit den Iliern feststand, ausdehnte. Hätte zu Herodot's Zeiten noch ein so lebhaftes Andenken an die alte Nationalität und Stammverwandtschaft unter den zerstreuten, ein kümmerliches Dasein fristenden Ueberresten pelasgischer Stämme Statt gefunden, wie Niebuhr an der angeführten Stelle voraussetzt, so wäre nicht so viel Unglaubliches von ihnen gefabelt worden; Herodot selbst, der sich von allen Leuten so gern erzählen ließ, würde statt des eigenen mühevollen Raisonnement jene Berichte uns mitgetheilt haben. — Von Otfried Müllers scharfsinniger Vermuthung wird weiter unten die Rede sein.

Gehen wir zunächst von der Art und Weise aus, wie der Mythus von Aeneas Schicksalen und Irrfahrten nach der Zerstörung Iliums ursprünglich, ehe er nach Rom gelangen konnte, entstand und sich fortbildete, so finden wir, daß großentheils noch die einfachen ursprünglichen Bestandtheile der im Laufe der Zeit vielfach erweiterten und aus ganz verschiedenen Ueberlieferungen zusammengesetzten Sage sich erkennen lassen, welche nach und nach im Munde des Volks und der Dichter zu einem Ganzen verarbeitet wurden. Eine Menge von Städten machten auf Verehrung des Heros oder seines Vaters Anspruch, zeigten in ihren Oertlichkeiten Erinnerungen, welche an jene Ankunft geknüpft wurden. Zu ihnen mußte der Held geführt werden, und so erklären sich Widersprüche in seinen Fahrten, welche sonst der Erdkunde Hohn sprechen. Viele unter ihnen traten mit dem bestimmten Anspruche hervor, das Grabmal des

bei ihnen gestorbenen Aeneas oder doch seines Vaters zu besitzen [5]); und so wird es vollends klar, wie das Ziel seiner Wanderungen, anfangs beschränkt [6]), nach und nach weiter hinausgeschoben wurde, als der Gesichtspunkt sich erweiterte. Werfen wir einen prüfenden Blick auf die erste Veranlassung und das eigentliche Wesen dieser Sagen, so lassen sich zwei Lichtpunkte mit Sicherheit erkennen; erstens, daß die Rettung des Palladiums und der Penaten in den griechischen Gedichten die Hauptthat des Helden ist, der Mittelpunkt, um den sie sich ursprünglich auf beschränktem Raume bewegte; zweitens, daß seine Ankunft auf seinen Irrfahrten fast überall an das Vorhandensein von Heiligthümern sich anknüpft, deren Gründung auf ihn zurückgeführt wurde.

Um die Zeit der Gründung Roms besang Arktinus in seinem Gedichte die Rettung der Heiligthümer [7]). Aeneas, durch das Wunder mit den Laokontiden geschreckt, verließ die Stadt vor der Einnahme und entging, auf dem Ida geborgen, dem Untergange. Nun kamen die griechischen Schriftsteller in ein eigenes Gedränge, weil der Mythus zugleich berichtete, daß das Palladium vom Diomedes und Odysseus schon vorher entwandt worden. Doch Mythographen haben noch schlimmere Widersprüche in ihren Darstellungen, wenn auch nicht immer gerade geschickt, zu lösen oder zu vereinigen gewußt. Arktinus berichtete, die Troer, welche die schlimmen Absichten der Feinde auf ihr verehrtes Kleinod geahnt, hätten im Tempel ein falsches Bild aufgestellt, das ächte im Allerheiligsten wohl verwahrt; so bekamen die Griechen die Copie, Aeneas rettete das Original. Der Gott wurde freilich zum Lügner, er, der Schutz gegen Zerstörung auf ewige Zeiten verheißen, so lange das Geschenk der Göttin nach Brauch mit Opfern und Chören ge-

5) Dionys. I. c. 54. So z. B. die Einwohner von Pallene.

6) Homer denkt ihn sich als Herrscher der troischen Ueberreste auf dem Ida (zu Gergithe); dann kommt er nach Thracien, und so allmählig weiter nach Westen, s. Niebuhr und Müller.

7) Dionys. I. c. 69. Cf. Niebuhr I. S. 200.

ehrt in der Stadt weile. Spätere, wie Kallistratus und Satyrus [8]), schrieben, daß es zwei Palladien gegeben. So wurde die Ehre des Gottes zur Hälfte gerettet. Allein eben dieser Widerspruch beweis't, wie unzertrennlich die Sage vom Aeneas sich an die Rettung der Heiligthümer knüpfte; sonst hätte man die Erzählung davon fallen lassen [9]). Auch Stesichorus hob die Rettung der Heiligthümer hervor; wie weit gen Westen, ob bis zum äußersten Ziele in Latium, er ihn damit gelangen ließ, ist ungewiß [10]). Hellanicus malte die Erzählung ins Einzelne. Während der Einnahme der Stadt besetzt Aeneas die Burg und zieht die Fliehenden an sich. Bedacht, das Leben und die vaterländischen Heiligthümer und von den Schätzen so viel als möglich zu retten, heißt er Weiber und Kinder und Greise vorauseilen, während der Feind noch mit der Plünderung der Stadt beschäftigt ist; als dieser die Burg stürmt, bewerkstelligt er mit seinen Kriegern einen wohlgeordneten Rückzug, indem er die Heiligthümer und den Vater, die Gattinn mit den Kindern auf Wagen fortführt [11]). Daß die römischen Dichter ein besonderes Interesse hatten, die Rettung der Heiligthümer, auf deren Besitz ihr Volk stolz war, voranzustellen, liegt am Tage. Virgil hebt sie so sehr hervor, daß die Frömmigkeit seines Helden, der Vieles geduldet, dum conderet urbem, *inferretque Deos Latio*, in den Augen mancher Leser seiner Tapferkeit Abbruch thut.

Die Heiligthümer, welche auf den Aeneas zurückgeführt werden, sind theils Tempel der Aphrodite, seiner göttlichen Mutter, theils die troischen Penaten. Tempel der Aphrodite gründet er auf Cythere [12]); in Arkadien zwischen Mantinea und

8) Dionys. a. a. O.

9) Der sorgfältige Virgil erwähnt dieses Widerspruches wegen die Rettung des Palladiums nirgends, so oft er auch die Penaten im Munde führt.

10) Niebuhr I. S. 201 ff.; nach Müller hätte er ihn nach Cumä geführt, s. unten.

11) Dionys. I. c. 46. 12) Dionys. I. c. 50.

Orchomenos neben einem Grabmale des Anchises [13]; auf Zakynthos, wo noch zu Dionysius Zeiten ein alljährliches Opfer gebracht und feierliche Spiele, vor allen ein Wettlauf, zu Ehren des Aeneas und der Aphrodite, deren ξόανα aufgestellt waren, gehalten wurden [14]; auf Leukas, der Tempel der Ἀφροδίτη Αἰνειάς genannt [15]; desgleichen auf Aktium, zugleich mit einem Tempel der großen Götter [16]; eben so in Ambrakia, wo neben dem Tempel der Aphrodite eine Kapelle des Aeneas mit einem kleinen alterthümlichen Schnitzbilde stand, und wo er alljährlich mit Opfern geehrt ward [17]; auf Epirus, dessen Namen aber zu Dionysius Zeit nach dessen Urtheil in der Aussprache sehr corrumpirt wurde [18]; endlich der berühmte Altar der Aphrodite auf dem Berge Eryx bei Segesta, welche Stadt Aeneas gründete, indem er die, welche die weitern Gefahren der Seefahrt scheuten, zurückließ, zum Dank wofür die Einwohner ihm einen Tempel errichteten [19].

Des Besitzes der troischen Penaten und des Palladiums rühmte sich nicht Rom allein. Gleichen Anspruch erhob zunächst Lavinium, die kleine Mutterstadt der mächtigen Tochter. Im Allerheiligsten des Tempels bewahrten sie alte thönerne Götterbilder [20]. So berichtete schon Timäus, der es von Laviniensern selbst erfahren hatte. Auch des Palladiums zu Lavinium wird ausdrücklich Erwähnung gethan [21]. Im Besitze desselben troischen Palladiums wähnte sich ferner die Stadt Siris oder Polinum am Siris, später zu Heraklea gehörig; ihre Einwohner suchten durch Vorzeigen desselben ihre troische Abkunft zu erhärten [22]. Auch mit Griechen wird die Gründung der Stadt in Verbindung gebracht; nach Lykophron waren diese die frühern und wurden von den Troern vertrieben, nach Athenäus

13) Pausan. VIII. 12. 14) Dionys. I. c. 50.
15) Dionys. l. l. Strabo X. S. 451 D. Servius zur Aen. III. 279.
16) Dionys. l. l. 17) Dionys. l. l. 18) Dionys. l. l.
19) Diod. l. IV sub f. Dionys. l. l. Pompon. Mel. II. 7. al.
20) Der Ausdruck bei Dionys. I. c. 67 ist dunkel: κηρύκια σιδηρᾶ καὶ χαλκᾶ, κέραμον Τρωϊκόν.
21) Strabo VI. S. 405 B. 22) Strabo a. a. O.

und Strabo waren die Troer die Autochthonen und ihre Stadt wurde von den Joniern, welche sich vor der lydischen Obmacht flüchteten, erobert [23]). Daß die Siriten ihre Ansprüche auf Aeneas zurückführten, sagt keine ausdrückliche Nachricht; bei jener Mischung der Einwohner ist es ungewiß, ob auf ihn oder den Diomedes. Doch scheint ersteres wahrscheinlicher, in der Nähe befand sich der Portus Veneris und das Castrum Minervae, wo bei Virgil die Troer landen und der Juno und Pallas opfern [24]). Dionysius sagt, Aeneas habe sowohl viele andere Spuren seiner Ankunft in diesen Gegenden zurückgelassen, als besonders eine eherne Schale im Tempel der Juno (Lacinia), auf der in alterthümlicher Schrift des Gebers Namen stand [25]). Eine andere Nachricht meldete, daß hier erst Aeneas das Palladium von dem Diomedes erhalten habe [26]), — offenbar ein Versuch, jenen Zwiespalt der Sage zwischen dem Raube der Griechen und der Rettung durch den Aeneas zu lösen. Die vierte italische Stadt endlich, welche im Besitz des Palladiums zu sein behauptete, war Luceria in Apulien, eine alte Stadt der Daunier [27]). Diese führten ihre Ansprüche ohne Zweifel auf den Diomedes zurück, von dessen Sagen jene Gegend voll war; auch sagt Strabo ausdrücklich, er habe im Tempel der Athene zu Luceria alte Weihgeschenke aufgestellt [28]).

Auch im eigentlichen Griechenland machten mehre Staaten Ansprüche auf das troische Palladium; besonders die Athener [29]), und die Argiver [30]). Sie brauchen für diese Untersuchung nicht weiter berücksichtigt zu werden; es liegt am Tage, daß die Eitelkeit der Athener nicht zulassen mochte, daß eine andere Stadt ein so kostbares Kleinod ihrer Göttin verwahre. So werden auch die Einwohner von Pallene in Thracien gleichen Anspruch erhoben haben. Denn nur bis hieher führten

23) Schol. ad Lyc. 361. Athen. XII. p. 521. Strabo l. l.
24) Aen. III, 430 sqq. 25) Dionys. I. 51.
26) Serv. ad Aen. III. 535. Cedren. 135 C. D. Malala p. 212.
27) Strabo V S. 264. 28) Strabo VI. S. 284.
29) Pausanias I. 28. 30) Pausanias II. 23.

den Aeneas frühere griechische Schriftsteller, Hellanicus [31]), Kephalon aus dem teukrischen Gergithes auf dem Ida [32]), Hegesipp in seinen Palleniacis [33]); hier endete er seine irdische Laufbahn. Wenn nun aber diese Schriftsteller die Rettung der Heiligthümer als Hauptthat hervorgehoben haben, so können sie auch nach Aeneas Ankunft auf Pallene nicht gänzlich von denselben geschwiegen haben, und die Eitelkeit der Einwohner wird sich eine so köstliche Gelegenheit nicht haben entgehen lassen. Sie ehrten das Andenken ihres Oekisten so sehr, daß lange, nachdem die Bürger Aenea's vom Kassander nach Thessalonike verpflanzt waren, sie alljährlich am bestimmten Tage nach der alten Vaterstadt wallfahrteten und dem Gründer mit großen Feierlichkeiten ein Opfer brachten [34]). Auch das Grabmal des Anchises zeigten sie [35]).

Wir sahen, an wie vielen Orten die Ankunft des Aeneas auf seinen Irrfahrten sich an Heiligthümer, und zwar der Aphrodite knüpft. In den wenigen Fällen, wo dies nicht Statt findet, liegen andere Gründe nahe, welche die Veranlassung boten, ihn nach einem Orte zu führen. Meist ist es durch den Namen der Stadt verursacht, vermöge dessen man in ihm den Oekisten derselben zu finden glaubte. So gründet er vor allen das eben erwähnte Aenea auf Pallene; wofür eine andere jüngere Sage das äolische Aenus auf Thracien [36]) nannte, welche Virgil vorzog, um daran die Erzählung von Polymnestors Ermordung anknüpfen zu können; er gründet ferner Aphrodisias in Lakonika [37]); und Aenea am Achelous [38]) wird ihn ohne Zweifel gleichfalls als Oekisten verehrt haben, da mehrere Heiligthümer der umliegenden Gegend auf ihn zu-

31) Vgl. Niebuhr I. S. 203, Not. 527.
32) Oder vielmehr der Alexandriner Hegesianax, der die Schrift dem Kephalon untergeschoben, s. O. Müller Class. Journ. S. 317, Etrusk. I. S. 173.
33) Dionys. I. c. 49.
34) Livius XL. 4.
35) Steph. Byzant. s. v. Αἴνεια.
36) Plinius VI. 11. Pompon. Mel. II. 2. Ammian XXII. 8 Servius z. Aen. III. 1 und 17.
37) Pausanias III. 22 geg. E.
38) Strabo X. S. 450 I.

rückgeführt werden. Nach Dodona und Delos wird er der Orakel wegen geführt; und die Sage von seinem Aufenthalt in Carthago bildete sich im Munde des römischen Volkes, als die Eifersucht der beiden mächtigsten Staaten den unvermeidlichen Kampf herbeiführte. Virgil fand sie schon bei Nävius [39]; aber auch dieser wird sie schwerlich erfunden haben, da auch die Schwester der Dido vielfach in die römische Volkssage übergegangen ist [40].

Von den vier italischen Städten, welche im Besitz des Palladiums waren, Rom, Lavinium, Siris und Luceria, sind die beiden letztgenannten pelasgisch. Auch dem troischen Palladium des Aeneas gab die Sage pelasgischen Ursprung. Es stammte nebst den Penaten aus dem Hauptlande der griechischen Pelasger, Arkadien [41], kam über das pelasgische Samothrake [42] zu den Teukrern, deren nahe Verwandtschaft mit den Pelasgern man nicht in Abrede stellen darf [43]. Daß nun aber auch das älteste Rom in so weitem Sinne, als es für die Gränzen dieser Untersuchung vollkommen genügt, pelasgisch [44] genannt werden darf, ist so anerkannt, daß es überflüssig wäre, davon weitläuftig zu reden. Nicht allein die älteste Bevölkerung Latiums, ehe die Landschaft diesen Namen trug, vor dem Eindringen fremder Völker, war sikulisch oder pelasgisch; nicht allein die erobernden Stämme selbst, Cascer oder Priscer oder Latiner waren den Pelasgern auf's engste stammverwandt [45]; sondern

39) S. Niebuhr I. S. 212.
40) Als Anna Perenna, s. Ovid. Fast. VI. 540 ff.
41) Dionys. I. c. 68. 42) Dionys. ebendas.
43) S. Niebuhr I. S. 38 ff.
44) Ich habe den Ausdruck pelasgisch behalten, obgleich Müller im ersten Bande der Etrusker gezeigt hat, daß dieser Namen von den italischen Völkern ursprünglich nur in griechischen Quellen gebraucht wird. Allein wenn man das Factum einer der ältesten griechischen oder pelasgischen in den wichtigsten Beziehungen analogen Bevölkerung gelten läßt, so kommt wenig darauf an, ob man die Stämme an der Tiber Pelasger oder Sikeler oder mit welchem Namen man sonst wolle, nennt. Als Collectivnamen für alle stammverwandte dahingehörige Völker ist der Ausdruck Pelasger jedenfalls der geeignetste.
45) Niebuhr I. S. 52 ff. Vgl. I. S. 93.

bestimmte Ueberlieferungen sagen aus, daß an dem Orte selbst, wo das älteste Rom stand, auf dem Palatinischen Berge, in Roms Vorzeit eine pelasgische Bevölkerung wohnte. Denn so gewiß auch die Colonie des Evander aus Arkadien eine Fabelei ist, wie tausende der Art, so läßt sich doch der Kern der Untersuchung nicht verkennen. Selbst an dem Vorhandensein eines Ortes Palatium auf dem nach ihm benannten Berge läßt sich nicht mit Fug zweifeln. Derselbe Ortsnamen für pelasgische Städte kommt auch sonst öfter vor; nicht nur in Arkadien lag *Παλλάντιον*, die angebliche Mutterstadt Evanders, auch bei Reate lag ein pelasgisches Pallantium [46]).

Hier ist der Standpunkt, von welchem aus sich der erste Lichtpunkt zur Aufhellung der Sage gewinnen läßt. Wie die Völkerstämme, so werden auch Heiligthümer in den Mythen das eine vom andern abgeleitet, oft weil wirkliche Stammverwandtschaft zum Grunde lag, oft aber auch nur, weil die Aehnlichkeit der Culte zur Täuschung verleitete. Erkennt man nun in den troischen Penaten und dem Palladium weit verbreitete pelasgische Heiligthümer, verbindet man damit die Art und Weise, wie die Sage vom Aeneas überhaupt entstand; aus was für Elementen sie zusammengesetzt ist und welche Gründe ihre Entstehung und erweiterte Fortbildung herbeigeführt haben: so wird man die Vermuthung nicht von der Hand weisen können, daß jener Cultus auch zu Rom lange, ehe die Sage vom Aeneas aufkam, bestand, ursprünglich diesem ganz fremd, später willkührlich oder durch eine bestimmte äußere Veranlassung auf ihn bezogen ward. Eine solche Ansicht liefert den Schlüssel zu Vielem, was sonst in der Sage auffallend und widersprechend erscheint, und bethätigt dadurch eben ihre Richtigkeit.

Als die Sabiner neben der ältern pelasgischen und latinischen Bevölkerung das dritte Element dem römischen Staate geliefert hatten, da mußten die pelasgischen Culte um so mehr nach und nach untergehen oder ihre eigentliche Bedeutung ver-

46) Dionys. I. c. 14.

lieren, da die sabinische Religion die vorherrschende wurde, weshalb man nach dem mythischen Standpunkte die gesammte Anordnung und Einrichtung der Culte auf Numa, wie die nach lateinischem Muster geordnete Verfassung des Staats auf Romulus zurückführte. Nahmen nun dadurch die wenigen pelasgischen Culte, welche sich erhielten, den Charakter des Fremdartigen an, so mochte es leicht geschehen, daß man ihre Entstehung einem fremden Urheber zuschrieb, und es ist nicht auffallender, daß man zu Rom das Palladium und die Penaten auf Aeneas zurückführte, als daß z. B. die Einwohner von Segesta den phönicischen Cultus der Venus Erycina demselben Gründer beimaßen. Verhältnißmäßig frühe Kenntniß des Griechischen in Rom, vor nicht gar langer Zeit von Manchem noch eigensinnig in Abrede gestellt, wird jetzt kaum noch bezweifelt. Rom hätte in der That ein ganz roher, gegen jeden Verkehr abgesperrter Staat gewesen sein müssen, wie er es nach allen Zeugnissen **nicht** war, wenn er allein sich dem allgemeinen Einflusse griechischer Bildung entzogen hätte, während umwohnende Völker, deren Nationalität der griechischen keineswegs analoger war, wie namentlich die Etrusker, derselben in so hohem Maße huldigten [47]. Las und hörte man nun aus griechischen Dichtern, sei es des eigentlichen Hellas oder mehr noch Siciliens und Unter-Italiens, von Aeneas Fahrten, den vielen von ihm gestifteten Heiligthümern, seiner Rettung der troischen Penaten, von den Orakeln, welche ihm dieselben ins ferne **Westenland** zu tragen verkündeten, so **konnte** es allerdings leicht der Fall sein, daß es diesem oder jenem einfiel, die römischen Penaten, deren Entstehen und Cultus räthselhaft geworden war, auf diesen Ursprung zurückzuführen. Möchte dies zuerst von Einzelnen, ja selbst von Einem geschehen sein — der verkennt die Leichtigkeit, mit der Sagen sich bilden, welche

47) Der Hauptbeweis für den frühen Einfluß des Griechischen in Rom sind die sibyllinischen Bücher, s. Niebuhr I. S. 562 ff. Wachsmuth R. G. S. 178.

mit den Gefühlen des Volks sympathisiren, der die Möglichkeit dieser Entstehungsweise leugnen wollte. Ein ausgezeichneter Gelehrter unserer Tage bereis't den Teutoburger Wald, findet zu seiner Freude eine verbreitete Sage von der Hermannsschlacht, welche ihm zweifelsohne uralt erscheint; ein anderer, der ihm nachreis't, um seine Angabe zu prüfen, findet das Vorhandensein der Sage vollkommen bestätigt, als er aber genauer forscht, stellt sich als Resultat heraus, daß die Bauern sich auf den Schulmeister als Quelle berufen, dieser aber seine Weisheit aus dem Tacitus hat. Wären fünfzig Jahre ohne diese Prüfung verflossen, und hätte die Sage noch allgemeinere Ausbreitung gewonnen, so würde sie ohne allen Zweifel für zweitausend Jahr alt gegolten haben.

Es ist für den Gang und Zweck dieser Untersuchung viel gewonnen, wenn man die Möglichkeit, daß auf diese Weise, nämlich auf einen früher vorhandenen Cultus bezogen, die dem Volksgefühle schmeichelnde Sage zu Rom ohne bestimmtere Veranlassung sich bilden konnte, einräumt. Es ist dies aber mit nichten meine Ansicht; ich glaube vielmehr, daß der Gang, auf dem sie nach Rom kam, aus den vorhandenen Ueberlieferungen sich noch mit genügender Bestimmtheit erkennen läßt. Wenden wir uns zunächst zu der Art und Weise, wie die Römer ihren Helden ehrten, so liegt es hier bei allen Angaben am Tage, wie die Sage zu Rom nicht ursprünglich war und auf früher bestandene Elemente gleichsam gepfropft ist.

Keines der zahlreichen römischen Feste, keine feierlichen Spiele verherrlichten sein Andenken; alljährlich opferten ihm die Consuln mit den Pontifices, aber nicht zu Rom, sondern am Ufer des Numicius, wohin die Sage seinen Tod setzte; zwischen den troischen Penaten in Rom und seiner Verehrung ist keine Verbindung; diese trat an die Stelle eines frühern Cultus, denn man verehrte ihn als Jupiter Indiges. Das Gebiet von Rom ist nicht der Schauplatz seiner Thaten. Die ältere einheimische Sage nannte als Mutter des Romulus

und Remus die Rea Silvia; die, welche vom Standpunkte der troischen Abkunft ausgingen, setzten statt ihrer die Tochter des Aeneas Ilia; beide, Ilia und Rea Silvia, identificiren sich im Munde des Volks und durch die Verdienste derer, welche durch einseitiges Klügeln widersprechende Angaben zu vereinigen suchen, und veranlassen so die erst von Perizonius scharfem Forscherblicke durchschaute Verwirrung. Keine großen vom Aeneas auf dem heimischen Boden Latiums vollbrachten Heldenthaten lebten in den Sagen des Volks; was die Dichter von ihm sangen, ist großentheils erborgter Schmuck [48]), die Reihe seiner angeblichen Nachfolger in Alba Longa eine absichtliche Erdichtung, um Zeitlücken zu füllen.

Ueber die chronologischen Widersprüche in der Aeneassage ist es nach Niebuhr (I. S. 216 ff.) überflüssig zu reden. Eben so muß es auffallend erscheinen, warum er nicht unmittelbar auf den Schauplatz der künftigen Größe Roms geführt wird, sondern seine Nachkommen erst den Weg über Lavinium und Alba nehmen müssen. Doch die Ansprüche beider Städte an die Aeneassage sind sehr verschiedener Art und erfordern eine genaue Untersuchung.

In Alba finden sich keine Ueberreste von alterthümlichen Gebräuchen, welche als wahrhaft alte heimische Erinnerungen gelten könnten [49]). Die Sage erzählt: als Ascanius Lavinium verließ und Alba gründete, führte er die Penaten mit sich, aber die Götterbilder kehrten zwei Mal [50]) aus dem ver-

48) So scheint z. B. auch die Verbrennung eines Theils der Flotte durch die Weiber, wodurch die Gründung Segestas veranlaßt wurde, übertragen. Aristoteles erzählte, wie aus Troja rückkehrende Achäer an die Küste Latium's verschlagen wären, und dort die gefangenen troischen Frauen ihre Schiffe angezündet hätten. Dionys. I. c. 72.

49) Daß sie die Vesta und das trojanische Feuer bis in sehr späte Zeiten verehrten, darf man dagegen nicht anführen. Entscheidend ist, daß sie keine Penaten hatten. Juven. IV. 64. quamquam diruta servat ignem Trojanum et Vestam colit Alba minorem. Noch zu Symmachus Zeit hatte dieser Cultus nicht aufgehört, s. Epict. IX. 120 und 121.

50) Naiv und dem Charakter einer Sage vollkommen gemäß ist die Wiederholung derselben unmöglichen Begebenheit, um das Wunder

schlossenen Tempel in die öden Mauern Laviniums zurück. Dem Götterwillen beugte sich der König, und sandte sechshundert Ansiedler, um die Heiligthümer zu wahren und zu verehren [51]. Alba war nach allen Ueberlieferungen die jüngere Stadt, aus Latinern gebildet, ohne pelasgische Beimischung. Aber der jüngere Staat errang die Obmacht über Latium, Lavinium sank. Wenn nun die älteste römische Sage die Gründer Roms allgemein Latiner, oder selbst wenn sie dieselben bestimmt aus Lavinium kommen ließ, so war es doch sehr natürlich, daß Spätere, sei es unbewußt, sei es durch Eitelkeit geleitet, unbekümmert um eine richtige Chronologie ihrer Vorzeit, ihre Oekisten sich nicht anders als aus der mächtigen Hauptstadt kommend dachten. Denn eben so wenig als sich ein gegründeter Zusammenhang zwischen Alba und der Aeneassage ermitteln läßt, eben so wenig findet sich auch nur die Spur eines Verhältnisses zwischen Rom und Alba, wie es der Mutter- und Tochter-Stadt gebührte; Alba verschwindet im Augenblicke der Gründung [52]. Es ist demnach klar, daß zwei ursprünglich ganz verschiedene Bestandtheile gemischt sind. Die ältere Sage sprach nur von Lavinium; Alba ward später hineingewebt, um so die Angabe der Gründung Roms von hier aus in Einklang zu bringen. Wenden wir uns jetzt nach Lavinium, so stellt es sich heraus, daß dieser Ort Ansprüche ganz anderer Art hatte. Hier wurden die troischen Penaten und das Palladium von der frühesten bis in die späteste Zeit, nachdem der Ort längst zur unscheinbarsten Größe herabgesunken war, bewahrt und verehrt [53]. Lykophron (v. 1262) berichtet ihre feierliche Aufstellung im Tempel. Sie ehrten den Aeneas als Gott.

noch zu erhöhen. Mit Zug kann man auch hier sagen: c'est le *premier pas qui coûte* — wie jemand antwortete, als ihm ein gläubiger Legendenerzähler staunend berichtete, daß ein Heiliger, nachdem ihm der Kopf abgeschnitten, noch zwei Meilen weit gelaufen sei.

51) μελεδωνοὺς τῶν ἱερῶν. Dionys. I. c. 47.

52) S. Niebuhr I. S. 221 ff. und S. 384 ff.

53) Strabo VI. 405 B. Dionys. I. c. 67. Lykophr. v. 1262 ff. Vgl. not. 20.

Ein Ἡρῷον mit der Aufschrift: Πατρὸς θεοῦ χθονίου (indigetis) ὃς ποταμοῦ Νουμικίου ῥεῦμα διέπει, ein aufgeworfener Hügel mit Bäumen bepflanzt, bezeichnete die Stätte, wo er gefallen und wo er alljährlich göttliche Ehre empfing [54]) Hieher begaben sich aus Rom die Consuln und Pontifices, um ihm die feierlichen Opfer zu bringen. Auch andere Sagen aus alter Zeit lebten hier im Munde des Volkes, wie die von den drei Schicksalsthieren bei der Gründung Laviniums, deren Bilder auf dem Markte aufgestellt waren [55]). Nicht ohne Bedeutung für die älteste Bevölkerung Laviniums ist die von der Aeneassage unabhängige Erzählung des Aristoteles, daß an der Küste Latiums sich Achäer niedergelassen, durch den von den gefangenen Troerinnen angestifteten Brand ihrer Flotte zu bleiben genöthigt [56]). Rom kann Aristoteles dabei nicht vor Augen gehabt haben, denn Dionysius, dem es an der Stelle, wo er seine Erzählung mittheilt, gerade darum zu thun ist, die Sagen von der Gründung Roms zusammenzustellen, würde dies als die Hauptsache nicht unerwähnt gelassen haben. Faßt man nun jene Angaben über die Verehrung der troischen Penaten und des Aeneas zu Lavinium zusammen, so läßt es sich nicht verkennen, daß erstens die Penaten auf keine Weise von Rom in Folge der Aeneassage dorthin gekommen seyn können. Glaubte man sich in Rom früher im Besitz der troischen Penaten als zu Lavinium, und war der Glaube einmal verbreitet, daß die in Rom befindlichen ausschließlich die von Aeneas geretteten seien, wie hätte es da geschehen mögen, daß der unbedeutende Ort in der unmittelbaren Nähe Roms in später Zeit einen schlecht begründeten Anspruch erhoben hätte? Zweitens spricht aber auch Alles dafür und folgt gewissermaßen schon aus dem vorhergehenden Satze, daß auch die Aeneassage nicht von Rom aus nach Lavinium kam, daß sie sich hier selbststän-

54) Dionys. I. c. 64. Vgl. Ovid. Metam. XIV. 600 ff. Tibull. II. 5. 43 ff.

55) Dionys. I. c. 59.

56) S. not. 48.

dig bildete, älter als zu Rom war, also wahrscheinlich von Lavinium nach Rom kam. Wäre dies nicht der Fall gewesen, so würden die Römer nicht nach Lanuvium gegangen sein, um den Aeneas zu verehren; sie hätten seinen Cultus ohne Zweifel an den der römischen Penaten geknüpft, zwischen denen und der Verehrung des Aeneas gar kein Zusammenhang Statt fand.

Haben wir demnach den Punkt erkannt, von wo aus die Sage vom Aeneas sich nach Rom verbreitet haben muß, wo sie im Munde des Volks ihre weitere Ausbildung gewann, so ist zunächst zu erörtern, auf welche Weise sie in so frühen Zeiten in Lanuvium entstehen mochte, ob selbstständig durch willkührliche Verknüpfung der Penaten mit den gefeierten von Aeneas geretteten Heiligthümern, oder ob (was bei weitem wahrscheinlicher erscheinen muß) noch irgend ein anderer Anlaß hinzutrat, der die Beziehung bot. Ein solcher läßt sich nun aber allerdings noch aus den Ueberlieferungen mit genügender Bestimmtheit erkennen. Oben ist nachgewiesen worden, daß die Heiligthümer der Aphrodite der eigentliche Anknüpfungspunkt für die Sage von Aeneas Wanderungen und Irrfahrten sind. Das National-Heiligthum zu Lavinium aber war ein Tempel der Venus, nicht allein für die Einwohner dieser Stadt, sondern gemeinsam allen Latinern [57]. Gleich nachdem Strabo diese Angabe gemacht, fügt er hinzu, die Gegend sei durch die Samniter verwüstet, aber berühmt durch Aeneas Einwanderung, und man sage, daß die Cultusgebräuche von jenen alten Zeiten her überliefert seien. Bestimmter sagt Solinus sogar, das Bild der Venus sei vom Aeneas aus Segesta mitgebracht [58]. Sie sei Frutis genannt; welches höchst wahrscheinlich nur eine Corruption oder Umbildung des griechischen Ἀφροδίτη ist. Das zweite Nationalheiligthum der Venus für Latium befand sich zu Laurentum [59]. Laurentum wird aber

57) Strabo V. S. 355 A. 58) Solin c 2. S. 13 E.
59) Strabo a. a. O.

bestimmt als der Ort genannt, wo Aeneas zuerst in Latium landete [60]. Auch hier wurden die Cultusgebräuche auf den Aeneas zurückgeführt [61]. Was ist daher wohl einleuchtender, als daß hier, wie an so vielen andern Orten, der Aphroditencultus der Vermittlungspunkt war, der die Veranlassung zur Entstehung der Aeneassage gab? Was kann evidenter sein, als die Verbindung des Aphroditencultus mit dem der Penaten zu Lavinium, da die Einführung beider auf Aeneas zurückgeführt wird? Aus Strabo's und Solinus Notizen möchte man folgern, daß die Penaten zu Lavinium im Tempel der Venus aufbewahrt wären [62]. Wäre dies, was freilich nur Vermuthung ist, ermittelt, so könnte man die Frage ziemlich als erledigt betrachten. Jene enge Verbindung aber zwischen Penaten und Aphroditencultus wird ferner bestätigt, wenn wir uns zu dem Orte wenden, von wo aus Aeneas allen Nachrichten zufolge nach Latium geführt ward, nach jenem Segesta, wo der hochberühmte Tempel der Venus Erycina lag, dessen Gründung eben auf Aeneas zurückgeführt ward.

Die Segestaner galten sehr früh allgemein für Troer. Sie leiteten ihren Ursprung vom Egestes, Egestus, oder, wie Virgil schreibt, Acestes her, einem Sohne des Flusses Crimissus und einer Troerin. Nach der gewöhnlichen Erzählung verließ er mit dem Elymus oder Helymus, dem Stammvater der Elymer, Troja noch vor der Zerstörung und kam mit günstigem Winde ohne Aufenthalt nach Sicilien [63]; nach andern war Elymus ein Gefährte des Aeneas [64], oder sogar ein Bastard des Anchises, also Bruder des Aeneas [65]; Aeneas gründet Se-

60) Dionys. I. c. 45. Aeneas bringt hier ein feierliches Opfer. οἱ μὲν τὰ ἕδη τῶν θεῶν Αἰνείου κελεύσαντος εἰς τὸ ἀποδειχθὲν χωρίον ἐκ τῆς νεὼς ἔφερον· οἱ δὲ βάθρα καὶ βωμοὺς παρεσκεύαζον αὐτοῖς· αἱ δὲ γυναῖκες ὀλολυγῇ καὶ χορείαις χρώμεναι παρεκόμιζον τὰ ἱερά 299.

61) Strabo a. a. O. Dionys. a. a. O.

62) Nach Lykophron v. 1261 standen sie allerdings im Tempel der Pallas.

63) Dionys. I. c. 52. 64) Strabo XIII. S. 608 B.

65) Lykophr. V. 965.

gesta und Elyma [66]). Thukydides berichtet, die Elymer seien Troer, gemischt mit Phokiern, welche dorthin auf der Rückkehr von Ilion verschlagen seien [67]). Auch Skylax nennt sie Troer [68]).

Dies ist also der Ort, von dem aus Aeneas nach Lavinium gelangt. Beide Städte bringen ihm göttliche Verehrung als ihrem Dekisten. Denn auch die Segestaner hatten ihm einen Tempel erbaut [69]). Das Grabmal des Anchises und ein heiliger Hain wurden auf dem Eryx gezeigt [70]). Von der Leichenfeier des Anchises leitete man die Gebräuche bei den Todtenopfern in Rom und Latium, das novemdiale sacrum her [71]). Selbst die Sagen stimmen überein; die Gründung Egesta's wird durch den Brand von Aeneas Flotte durch die Troerinnen veranlaßt; dieselbe Ursache setzt Aristoteles für eine Niederlassung von Achäern in Latium. Ob nun der Venuscultus wirklich von Segesta nach Latium sei, oder beide irrthümlich auf einander bezogen wurden, wage ich nicht zu entscheiden. Daß man aber zu Lanuvium sich die einheimischen Culte in der innigsten Beziehung zu Segesta dachte, dafür läßt sich noch ein sehr wichtiges Zeugniß aus den Ueberlieferungen der Sage beibringen. Nämlich der älteste Priester der troischen Heiligthümer zu Lanuvium, der Führer jener angeblich aus Alba gesandten sechshundert μελεδωνοὶ τῶν ἱερῶν wird Egestus genannt [72]); ein Namen, der hier gewiß nicht ohne die höchste Bedeutung steht, und einen neuen sichern Beweis für die Verschmelzung des Venuscultus mit dem der troischen Penaten zu Lanuvium liefert.

Ehe ich noch einige Bemerkungen über die Penaten und das Palladium anknüpfe, scheint hier der passende Ort zu sein, die Ansicht Otfried Müllers über die Entstehung der Aeneassage zu vergleichen. Indem er die Veranlassung zu derselben

66) Dionys. a. a. O. 67) Thukydid. VI. 2.
68) Skyl. S. 4. 69) Dionys. I. c. 53.
70) Virg. Aen. V. 760 ff. Hygin. Fab. 260.
71) Ovid. Fast. II. v. 543. Virg. Aen. V. 59 ff.
72) Dionys. I. c. 67.

gleichfalls in einem bestimmten Cultus erkennt, mit welchem sie nach Rom gekommen sei, nimmt er als solchen nicht den der Venus, sondern des Apollo an. Seine Meinung ist in der Kürze folgende. Homer redet in der bekannten Stelle, welche die Hauptquelle für die Aeneassage ist, von der teukrischen Colonie Gergithe auf dem Ida, deren Herrschaft die Aeneaden lange Zeit behaupten werden. Zu Gergithe war ein berühmter Apollotempel mit einem Grabmale der Sibylle. Diese Gergithische Sibylle habe über die zukünftige Größe Roms nach der Homerischen Stelle Vieles im vergrößerten Maßstabe gesungen; und diese Orakel seien mit dem Apollocultus über Kumana in Aeolis, wo sich Gergither niederließen, nach Cumae in Italien gekommen. Hieher hätten wahrscheinlich auch Stesichorus und die ältern Dichter überhaupt den Aeneas geführt. Von hier aus sei dann die Sage unter den Tarquiniern zugleich mit den sibyllinischen Büchern und dem Apollocultus nach Rom gelangt. Abgesehen davon, daß diese Erklärung zu wenig auf einheimische Elemente der Sage zu fußen scheint, stellen sich ihr meiner Ansicht nach hauptsächlich folgende zwei Bedenken entgegen. Wenn auch die Aeneaden den Cultus des Apollo gleichfalls hatten, so werden doch in der Sage von Aeneas Fahrten nirgends Heiligthümer des Apollo, sondern nur der Aphrodite an ihn geknüpft; und dann läßt sich in Rom durchaus keine Verbindung des Aeneas mit dem Apolloсultus und den sibyllinischen Büchern nachweisen. Seine Erwähnung in den letztern [73]) erkennt Müller selbst als in späterer Zeit untergeschoben an.

Nachdem ich diese Untersuchung beendigt hatte, traf ich auf eine Bemerkung Niebuhr's im zweiten Bande, in welcher er, ohne gerade von der Aeneassage auszugehen, gleichfalls die Vermuthung äußert, daß der Dienst der Penaten pelasgisch gewesen sei. Er sagt nämlich S. 21 Not. 23: „Es giebt schwere Asse ohne Schrift, wo auf der einen Seite ein schön gezeichne-

73) Dionys. I. c. 49.

ter Jünglingskopf mit der phrygischen Mütze, auf der andern ein Rad mit sechs Speichen abgebildet ist. In jenem erkenne ich Askanius, in diesem die sechs Centurien der lavinischen Colonen, deren Ansiedelung bei dem gemeinsamen Heiligthum der Albaner und Latiner für ganz historisch wird gelten dürfen. Ich hoffe bei dem oft geäußerten herzlichen Abscheu gegen das Distilliren einer Geschichte uralter Zeiten aus Worten, Namen und mythologischem Kehricht, nicht selbst in dieses Treiben zu verfallen, (Parthis mendacior), wenn ich zu errathen glaube, daß der Dienst der Penaten tyrrhenisch war: Alba, dessen Heimath sich am Fucinus in der Heimath der Casker findet, von diesen sacranischen Eroberern gegründet ward; welche, zu einer Zeit, da sie ein Latium von dreißig Städten als einen Staat freier Genossen anerkannten, mit ihnen eine Stadt am gemeinschaftlichen Tempel gründeten, nachdem sie sich eine Zeit lang die Hut dieser Götter angemaßt hatten. Nichts liegt näher, als daß, wie die tyrrhenischen Latiner sich wieder erhoben, Alba überwältigt hatten, die Darstellung ausgebildet ward, dies sei ursprünglich von Lavinium ausgegangen."

Der Namen Penaten ist lateinischen, also alt-italischen Ursprungs. Er bedeutet die im penus, der Vorrathskammer, welche im Innern des Hauses lag, verehrten Götter [74]). In den Angaben aber, welche Gottheiten eigentlich unter ihnen zu verstehen seien, herrscht schon im Alterthume die größte Verschiedenheit, und in dieser Verschiedenheit liegt eben der deutlichste Beweis, daß ihr Dienst absolut geworden war. Zum Theil rührt diese Unbestimmtheit der Angaben mit davon her, daß in den verschiedenen Städten und Häusern verschiedene Gottheiten unter den Penaten verehrt wurden [75]); allein die Penaten des römischen Staats hatten vor den übrigen ein solches Ansehen, daß es sich nur aus der Veraltung des den übrigen Gottheiten fremdstehenden Cultus erklären läßt, wenn man

74) S. Müller Etrusk. II. S. 87. 75) Müller a. a. O.

zu Rom selbst nicht wußte, wer diese hochverehrten Gottheiten seien. Gewöhnlich hielt man sie für identisch mit den großen Göttern Samothrake's [76]. Müssen wir nun auch eine solche Annahme bestimmt abweisen, so ist es doch sehr wahrscheinlich, daß dieselbe durch eine Reminiscenz an den ursprünglichen pelasgischen Cultus oder vielmehr durch eine gewisse Verwandtschaft oder Aehnlichkeit beider pelasgischen Culte hervorgerufen sei. Andere deuteten sie auf den Apollo und Neptun [77]; oder auf die Dioskuren, denn es waren zwei Jünglinge in sitzender Stellung, in kriegerischer Tracht, Speere in den Händen [78]. Die tuscische Disciplin nennt unter den Penaten den oder die Pales [79]; und dies führt uns auf ein Feld eigener Vermuthungen. Bringt man nämlich damit zusammen, daß Rom am Feste dieser alt=italischen Gottheit gegründet sein soll und demgemäß dieses Fest bis in die spätesten Zeiten feierlich begangen wurde [80], daß sie also jedenfalls zu den ältesten Schutzgottheiten Roms gehörte, so wird es schwer, die Vermuthung von der Hand zu weisen, daß sie ursprünglich auch mit zu den römischen Penaten in der engsten Beziehung gestanden habe. Ihr Dienst verlor mit der Zeit an Bedeutung, und nothwendig mußte sie aus den römischen Penaten scheiden, als man an den troischen Ursprung derselben zu glauben anfing [81]. Es liegt ferner sehr nahe, den ältesten Namen Roms, Palantium, mit dieser Pales in Verbindung zu bringen, und zu vermuthen, daß die Sage von der Gründung an den Palilien entstanden, in=

76) Macrob. III. 4. Dionys. I. c. 67 ff.

77) Macrob. a. a. O. 78) Dionys. a. a. O.

79) Cäsius bei Arnob. adv. gent. III. 40 nennt als tuscische Penaten Fortuna, Ceres, den Genius Jovialis, Pales. Servius zur Aen. II. v. 325 Ceres, Pales und Fortuna. Pales ist wahrscheinlich als ein mann=weibliches Wesen zu denken, s. Müller Etrusk. II. S. 88.

80) Varro de L. L. v. 3. Ovid. Fast. IV. 629 ff. Plutarch. Rom. 12. Propert. IV. 1. 19. Pers. 1. 72 fumosa Palilia foeno.

81) Darauf, daß Varro die Pallas den römischen Penaten beizählte (Macrob. a. a. O.), kann man nichts geben. Denn wenn er den Jupiter, die Juno und Minerva als solche bezeichnet, so ist dies eine offenbare Verwechselung mit den drei capitolinischen Hauptgottheiten.

dem sie von Palantium auf Rom übertragen wurde [82]). Endlich möchte man noch einen Schritt weiter gehn, und auch das Palladium zunächst an Pales und Palantium knüpfen; so daß auch hier eine alt-italische Ueberlieferung später auf das weltberühmte troische Palladium bezogen sei. Ich verkenne nicht, daß eine solche Vermuthung sich schwerlich je mit vollkommner Gewißheit beweisen lassen wird; dagegen liegt es am Tage, daß durch eine solche Annahme zahlreiche Schwierigkeiten und Widersprüche beseitigt werden. Nichts ist weniger ausgemacht, als daß das Palladium zu Rom ursprünglich ein Minervabild gewesen sei; denn sein Anblick wurde lange Zeit profanen Augen entzogen und selbst dem Pontifex Maximus war es unzugänglich [83]).

Jedem ist bekannt, daß kein Boden für Vermuthungen fruchtbarer ist, als der der ältesten Geschichte Roms, daß sie hier während einer Untersuchung in Masse, gleichsam von selbst, aufschießen, meist als unnütz wuchernde Pilze, bisweilen selbst als giftige Schwämme, dann aber auch, wiewohl selten, als eine fröhliche Saat, die mit Früchten lohnt, welche dem Antiquar köstlicher munden, als den römischen Gourmands ihre Champignons. Jene sind die viles fungi Juvenals, diese der boletus, qualem Claudius edit ante illum uxoris, post quem nil amplius edit. Ich muß es dahin gestellt sein lassen, ob die geäußerten Vermuthungen das Schicksal haben werden, der erstern Classe der Pilze beigezählt zu werden, kann mich aber doch nicht überwinden, ehe ich vom Leser scheide, noch eine Muthmaßung, die mit dem behandelten Gegenstande nur in geringer Beziehung steht, in aller Kürze vorzutragen. Dann will ich „die Klippen der Sirenen fliehen.“

82) Der Tempel der Penaten lag im Bezirke des ältesten Rom, am palatinischen Berge, sub Velia, der Höhe, welche sich von dem Palatium nach den Carinen zieht, in einer Straße, welche auf das Forum führte, s. Niebuhr I. S. 471.

83) Metell, der nach der bekannten Geschichte bei der Rettung des Palladiums aus dem brennenden Tempel der Vesta das Auge ver-

Daß die römischen Priestercollegien nach den Verhältnissen der drei Stämme zu einander eingesetzt und geordnet waren, ist von Niebuhr (I. S. 336 ff.) überzeugend dargethan worden. Flamines gab es drei, des Jupiter, Quirinus und Mars, also für jeden Stamm einen. Da es nun von selbst einleuchtet, daß Jupiter den latinischen bevorrechteten Stamm der Ramnes, Quirinus den sabinischen der Tities vertrat, so bleibt Mars für den dritten der Luceres. Unter diesen aber, die tief unter den bevorrechteten Stämmen standen, kann man sich nur die ältere, durch Gewalt oder Vertrag unterworfene Bevölkerung denken[84]), die pelasgischen Bewohner Palantiums und der umgrenzenden Hügel. Diese verehrten also als ihre Hauptgottheit den Mars, und damit stimmt sehr gut überein, daß Mars bei den Römern nicht allein als Kriegsgott, sondern wahrscheinlich ursprünglich als Landgott verehrt wurde[85]). Hieraus wird aber klar, in welchem Sinne Romulus und Remus Söhne des Mars und der latinischen Rea Silvia, wofür später Ilia, heißen. Ihre Aeltern wurden in Beziehung auf das doppelte Element gesetzt, aus welchem der römische Staat anwuchs, auf die ältere pelasgische und die latinische Bevölkerung. Als später auch die sabinische und mit ihr Quirinus hinzutrat, wurde Mars oder Romulus mit ihm identificirt. Die Entstehung des Doppelstaats wurde ferner dadurch ausgedrückt, daß Zwillinge als Gründer angenommen wurden, beide desselben Namens, der nur in verschiedener Form vom Namen

lor, war i. J. d. St. 502 Consul, 506 Dictator: Plin. VII. 43. Ovid. Fast. VI. 431 ff.

84) Daß es zu Rom anfangs keine Plebejer gegeben habe, ist eine durchaus unbegründete Behauptung Niebuhr's, die aller Ueberlieferung widerspricht, s. Wachsmuth S. 187 ff. Offenbar sind sie hauptsächlich eben unter den Luceres zu suchen, unter ihnen, die weder Clienten der andern sein konnten, weil sie sonst keinen besondern Stamm gebildet haben würden, noch auch Patricier, da sie keine gentes hatten, und keine Clienten annehmen durften. Eben so unrichtig ist es, wenn man die Luceres von Anfang an als latinisch faßt. Daß sie später dafür galten, als nach der Zerstörung Alba's so viele latinische gentes unter sie versetzt waren, ist leicht erklärlich.

85) Cato de R. R. c. 141.

der Stadt entlehnt ist. Allein das Verhältniß der Gleichheit hatte keinen Bestand; der neu hinzugetretene Stamm war entweder als herrschend eingedrungen, oder anfangs zu gleichen Rechten aufgenommen überwältigte er die ältern Geschlechter. Daher erschlägt in der Sage Romulus den Bruder, widerrechtlich, denn Remus hatte das frühere Auspicium.

Doch ich halte ein, um nicht Vorwürfe auf mich zu ziehen, die den unbefugten Sagendeuter mit Recht treffen. Aechte Volkssage soll man ehren und unangetastet lassen, wo man nichts Besseres an ihre Stelle setzen kann. Wer das verkennt, der zieht Göttliches in gemein=Menschliches herab. Denn die Sagen gehören unter die *θεῖα* und *δαιμόνια*; auf sie läßt sich gleich gut anwenden, was der Dichter von diesen sagt

τὰ θεῶν —
δεῦρο καὶ αὖθις ἐκεῖσε
καὶ πάλιν ἀντιλόγοις
πηδῶντ' ἀνελπίστοις τύχαις.

F. Bamberger.

Zu Varro de lingua Latina über pecus und über spondere.

Im fünften Buche de lingua Latina p. 97 nach Spengels Ausgabe stellt Varro zwei Ableitungen von pecus auf. Ich erlaube mir mit der zweiten anzufangen, weil bei dieser die Worte deutlich sind, wenn der Leser sich nur erinnert daß er eben vorher p. 95 schon gefunden hat Pecuniosus a pecunia magna, pecunia a pecu: a pastoribus enim horum vocabulorum origo. Hier heißt es also, pecus komme von pes. Quod in pecore pecunia tum pastoribus consistebat, et standi fundamentum pes (a quo dicitur in aedificiis area pes magnus, et qui negotium instituit pedem posuisse), a pede pecudem appellarunt, ut ab eodem pedicam, pedisequum. Fuß hieß die area des Gebäudes nicht geradezu (daß man mit Ursin magnus streichen müßte), sondern nur gleichnißweise: so wird gebaut pede plano, ohne Keller, so pede magno, auf großen Fuß, so heißt es angustus pes, tantus pes areae; worüber von Schneider zu Vitruvius VI, 8, 1 das Nöthige gesammelt ist.

Die Ableitung des Wortes pecus von pes ist bei Varro die spätere, wie er denn noch de re rustica 11, 1, 11 auf sie deutet, a quibus ipsa pecunia nominata est: nam omnis pecuniae pecus *fundamentum*. Diese Ableitung ist für sich allein hingestellt: tum (quod in pecore pecunia *tum* consistebat) geht auf die Zeit da die Hirten das Wort erfanden (a pede pecudem appellarunt): der Fortschritt ist vollständig, in *pecore* pecunia *consistebat*, *standi* fundamentum *pes*, a *pede pecudem*. Man darf also nicht mit Müller consistebat von dieser Herleitung abreißen, und noch weniger beide Etymologieen vermischen: denn Varro ist zwar in Wortverbindungen hart und nachlässig, aber in den Gedanken strenge.

Auf die richtige Behandlung der ganzen Stelle führt eine vortreffliche Beobachtung, die Müller selbst, aber zu spät gemacht hat um sie noch auszunutzen. Wenn Varro, sagt er, wie bekannt, in den Jahren 708 und 709 an diesen Büchern an Cicero schrieb, aber sie herauszugeben zauderte, wenn er am sechsten nach Cäsars Calenderverbesserung wenigstens änderte, so werden die vier und zwanzig Bücher schwerlich noch vor Ciceros Tode zur Herausgabe fertig geworden sein: nachher würde sie Varro nicht als Bücher ad Ciceronem herausgegeben haben; welche Ueberschrift sie doch ganz gewiß trugen, da sogar, kann ich hinzu setzen, das dritte, obgleich an Septimius gerichtet, von den Grammatikern a potiori als ad Ciceronem tertius angeführt wird. Nur kann ich nicht zugeben daß diese Bücher unter den bei seiner Proscription verschleppten gewesen und nachher (ich denke, Müller meint nach Varros Tode) im Entwurf und in mangelhafter Ausführung von einem Liebhaber heraus gegeben seien. Varros Tod, der nach Hieronymus in den sechsten Consulat Octavians, ins Jahr 726, fällt, wird gewiß, wenn auch Hieronymus um ein Paar Jahr irren sollte, nur ganz kurze Zeit vor der Herausgabe des Werkes des Vitruvius erfolgt sein: und dieser würde, wenn er nach der Mitte des Januars 727 geschrieben hätte, wohl in der Anrede nicht bloß imperator Caesar zu Anfang und sonst abwechselnd imperator und Caesar gesagt, sondern sich auch des Namens August bedient haben. Gleichwohl betrachtet er Varros Bücher de lingua Latina als sein Hauptwerk. IX, praef. 17, item plures post nostram memoriam nascentes cum Lucretio videbuntur velut coram de rerum natura disputare, de arte vero rhetorica cum Cicerone: multi posterorum cum Varrone conferent sermonem de lingua Latina. Wenn man also nicht etwa annehmen will, Vitruvius meine die uns wenig bekannten Bücher de sermone Latino (oder de lingua Latina) ad Marcellum, so wird man zugeben müssen daß die Bücher an Cicero gleich nach Varros Tode, so wie er sie hinterlassen hatte,

erschienen sind. Aber Müllers Beobachtung bleibt immer stehen, sie sind uns in ziemlich verworrener Gestalt überliefert, zumahl die ersten der erhaltenen, mit vielfachen Widersprüchen und übel eingefügten unvollendeten Nachträgen. Und ich bin sehr geneigt anzunehmen, auch die Bücher de re rustica habe Varro in den letzten zehn Jahren seines Lebens nicht vollendet, und die meisten Lücken in der Abhandlung kommen, nebst dem wunderbaren HIC INTERMISIMUS II, 1, 1, auf des Verfassers Rechnung. So nehme ich denn auch in unsrer Stelle die Ableitung von pes für eine nachgetragene Verbesserung: und es kommt nun darauf an wie wir seine frühere Meinung zu fassen haben.

Pecus, sagt er, ab eo quod perpascebant. Damit haben sich die Kritiker begnügt. Aber warum sagt denn Varro nicht kurz und gut a pascendo? wie Isidor orig. XII, 1, 6 generaliter autem omne animal pecus a pascendo vocatur. Wozu die Präposition in perpascere? Doch wohl nicht in dem Sinne wie bei Phädrus III, 7, 2 cani perpasto macie confectus lupus forte occucurrit? Ueberhaupt ist perpascere kein gangbares Wort, sondern es wird nur einzeln einmahl zum Zweck gebildet. So hat es in der andern Stelle die Forcellini noch anführt, in der Aetna V. 491, eine ganz andre Beziehung, ut pote inaequales volvens perpascitur agros. Wenn also perpascebant nichts ist, so wird Varro wohl perpescebant geschrieben haben, v e r h ä g t e n, coercebant et perdomabant. Ganz ähnlich sagt er de re rustica II, 1, 4 von dem Ursprunge des Hirtenlebens sic ex animalibus cum propter eandem utilitatem quae possent silvestria deprehenderent ac concluderent et mansuescerent, und wieder II, 2, 2 e feris pecudibus primum oves comprehensas ab hominibus ac mansuefactas. Die Präposition per war für den Sinn paßlich: sie machte ferner dem Leser deutlich, daß hier nicht pasco pavi gemeint war, sondern das in den Zusammensetzungen compesco und dispesco geläufige (denn an pascito linguam, wie es beim Opfer hieß

nach Paulus ex Festo libro XIV p. 121 Lindem., hätte wohl niemand sogleich gedacht): endlich gab die Präposition dem Worte das e, welches für die Erklärung von pecus vortheilhafter war. Dagegen scheint es mir kein bedeutender Einwand, daß perpescere sonst nicht vorkommt. Wenn wir bei demselben Paulus p. 80 auch impescere finden, einhägen, mit der ungenauen Erklärung in laetam segetem pascendi gratia immittere, so wird man geneigt perpescere sogar für ein übliches Wort zu halten: denn bloß für seine Sache hätte es Varro nicht zu machen gebraucht, er konnte sich mit compescere begnügen.

Das Folgende wird deutlich, wenn man es von drei Stellen zusammen trägt: dies muß aber geschehen, weil eben so wenig als die Ableitung a pede, das was vom peculatus gesagt wird unmittelbar in den Zusammenhang paßt. Ich ziehe daher auch die auf den Satz vom peculatus folgenden Worte ex qua fructus maior noch hieher, und glaube daß Müller selbst seine Anordnung gern mit dieser vertauschen wird. Also A quo pecora universa, von perpescere heißen theils ganze Herden pecora, et peculiariae oves aliudve quid, theils heißt pecus ein besonderes Stück Vieh das etwa ein filius familias hat: id enim peculium primum, ex qua fructus maior, denn beim Hirtenleben war das peculium Vieh, namentlich ein besonders nutzbares Thier der Gattung die zuerst gezähmt ward, ein Schaf. Dies, dünkt mich, hängt alles wohl zusammen: und ich habe nicht nöthig gehabt pecora in pecunia zu verwandeln. Nur für das doch unbegreifliche pecul*ato*riae habe ich mir erlaubt pecul*ia*riae zu setzen. Daß diese Form für peculiares so früh sonst nicht nachgewiesen ist, macht mir bei Varro nichts aus: sie wird sich auch schon noch finden. Die eine der Pariser Handschriften (bei Spengel S. 673) hat würklich peculiarie: wenigstens also hat schon früher einmahl jemand so verbessert. Müllers Vorschlag, Et peculia tori (d. i. tauri) atque oves aliudve quid: id enim peculium primum,

paßt nicht in meinen Zusammenhang, der pecora dicuntur als Hauptsatz erfordert.

In dem Nachtrag über peculatus ist appellarunt zu verstehen, welches in dem ersten Nachtrage stand, a pede pecudem appellarunt. Hinc, nämlich a pecore, peculatum publicum primo. Dann macht nur das folgende ut cum einige Schwierigkeit, welches ich nicht gleich mit ähnlichen Beispielen belegen kann; ganz wie ut qui gebraucht. Ut cui, nämlich peculatui, (oder quippe cum) pecore diceretur multa würde jeder richtig verstehen: dafür heißt es ut cum pecore diceretur multa. Die Sache (daß peculatus eigentlich ein Viehdiebstahl gewesen, erhelle daraus daß die multa ursprünglich nach Vieh bestimmt worden sei, am ersten Tag unus ovis, zuletzt höchstens zwei Schafe und dreißig Rinder) findet man auch bei Festus in den beiden Artikeln peculatus, p. 186 und 45 Urs.: vergl. Niebuhrs röm. Gesch. II. S. 341. Ferner et id esse coactum in publicum, si erat aversum. Vollständig et cum pecus diceretur esse coactum in publicum, si erat aversum. Nämlich pecunia aversa, worin das Verbrechen des peculatus meistens besteht, deutet durch den Namen auf aversum pecus, verleitetes Vieh; quia ab eo, sagt Festus p. 186, initium eius fraudis esse coepit. Wenn also Vieh der Gemeinde verleitet war, und wie es eben hieß, die Multen wurden in Vieh gezahlt, so war dies gezahlte Vieh coactum in publicum, in das Gemeindegut eingetrieben. Durch die Menge der Multen, sagt Cicero de re p. II, 35, war vis armentorum a privatis in publicum aversa. Der Ausdruck ist gleich: die Sache aber, die Festus unter ovibus p. 181 erst als Veranlassung des peculatus betrachtet, meint Varro hier nicht. Sein Gedanke wird, wie ich hoffe, in der etwas veränderten Stellung, deren ich mich eben bedient habe, vollkommen deutlich geworden sein. Hingegen gestehe ich daß ich mich in Müllers Verbesserung nicht zu finden weiß, Hinc peculatum publicum primo, tum cum pecore diceretur multa et id esset coactum in publicum, si erat aversum.

Nach meiner Einrichtung würde die ganze Stelle so lauten. Die Abweichungen von dem florentinischen Codex bezeichne ich durch Cursivschrift.

Pecus ab eo quod perpescebant. a quo pecora universa, [quod in pecore pecunia tum pastoribus consistebat, et standi fundamentum pes (a quo dicitur in aedificiis area pes magnus, et qui negotium instituit pedem posuisse), a pede pecudem appellarunt, ut ab eodem pedicam, pedisequum.] et peculiariae oves aliudve quid: id enim peculium primum, [hinc peculatum publicum primo; ut cum pecore diceretur multa, et id esse coactum in publicum, si erat aversum.] ex qua fructus maior.

Im sechsten Buche p. 245 bei den Benennungen des Sagens kommt er auch auf spondere. Spondere est dicere SPONDEO a sponte (nam id valet) et a voluntate. Das erste, spondere est dicere SPONDEO, wie wunderlich es scheint, ist richtig: denn dari (oder fieri, habere, licere, esse) dicere wäre nicht genug, weil das lateinische Wort SPONDEO mußte ausgesprochen werden. Man muß es aber a sponte et a voluntate dicere. A sponte, aus dem freien Willen heraus, wie bei Cicero pro Tullio §. 29. 30 de und a dolo malo tuo vi deiectus, und in ähnlichen Redeweisen die Hand im Tursellinus I, S. 33 anmerkt, ab eodem consilio accepti, me ab singulari amore tibi scribere. Auch die Parenthese id enim valet hat ihre Richtigkeit: spondere heißt mit Willen SPONDEO sagen, denn meinen Willen bezeichne ich durch SPONDEO. Hingegen wenn man mit Müller und den gewöhnlichen Ausgaben gegen die Handschriften liest a sponte: nam id valet a voluntate, so kann ich dem Gedanken nicht folgen. „Spondere heißt Spondeo sagen, und kommt her von sponte, weil dies bedeutet Mit Willen:" aber ich weiß ja noch nicht daß in der ersten Person Spondeo ein Wollen liegt.

Das Folgende bestätigt wieder sehr deutlich Müllers Beobachtung, die er aber auch hier anzuwenden versäumt hat.

Unter den spätern Nachträgen Varros sind nicht wenige die sich auf Dichterstellen beziehen, und die ihm offenbar, sagt Müller richtig, einfielen während er am siebenten Buche schrieb. Von dieser Art sind hier die Beweisstellen für sponte in der Bedeutung voluntate, die ich für jetzt übergehe, um den Zusammenhang fest zu halten.

Ab eadem sponte, a qua dictum spondere, declinatum [spondit et] respondet et [de]sponsor et sponsa, item sic alia. Warum hier a qua dictum spondere angezweifelt wird, leuchtet mir nicht ein: es ist im Vorigen nach meiner Auslegung noch nicht einmahl ausdrücklich gesagt daß spondere von sponte abgeleitet sei. Aber spondit et und de vor sponsor sind fehlerhaft. Desponsor findet sich nirgend, wird auch in der folgenden Ausführung nicht wiederholt: sponsor durfte aber hier nicht fehlen. Wie hier spondit et, kommt dann nach dem gleich folgenden spondeo wieder spondit est, welches, da hier eben die nähere Erörterung anfängt, ein Rest der Erklärung scheinen könnte: denn der Versuch der Kritiker, spondet etiam sponsor, qui idem faciat obligatur, ist willkührlich und wegen des fehlenden ut unerträglich. Da aber spondit nichts heißt und nichts heißen kann (bei Festus p. 81 Urs. ist der Fehler klar), so sagt man wohl besser, nach et de ist vor sponsor etwas ausgefallen, und dies Ausgefallene dann zweimahl an den unrichtigen Stellen nachgetragen, als spondit et und spondit est. So nämlich: Ab eadem sponte, a qua dictum spondere, declinatum respondet et de*spondit et* sponsor et sponsa, item sic alia. Das Perfectum despondisse, wie hier despondit, ist auch in der Ausführung; deren Anfang wir nunmehr zu betrachten haben.

Spondet enim qui dicit a sua sponte SPONDEO. sponsor quo idem faciat obligatur. spondebatur pecunia, aut filia nuptiarum causa. appellabatur et pecunia, et quae desponsa erat, sponsa. Durch quo idem (oder qui idem mit andrer Form) für das überlieferte quidem erlangen wir eine genügende Defi-

nition für den sponsor, nämlich qui quo idem faciat obligatur; wenn auch Gaius III, 116 bei dem sponsor die Frage so stellt, idem *dari* spondes? und einen eigentlichen Ausdruck vermißt für den der gefragt wird idem *facies?*

Nach dem sponsor hat Varro für künftige Ausführung angemerkt Sponsus. consponsus. hoc Naevius significat, cum ait consponsi. Denn auch sponsus ist aus einer Komödie des Nävius, wie aus VII, p. 386 erhellt. Lassen wir auch diesen Zusatz noch bei Seite.

An die letzte Zusammenstellung von sponsa pecunia und sponsa filia schließen sich die nächsten Worte, die ich mit den Fehlern der florentinischen Handschrift gebe. Quae pecunia inter se contra sponsum rogata erat, dicta sponsio; cui desponsa quo erat, sponsus. Das zweite Glied ist von Müller unstreitig richtig verbessert, cui desponsa qua*e* erat, sponsus. Aber sponsio kann nicht eine Art von pecunia sein: denn man darf nicht etwa an die Summa sponsionis denken (Gaius IV, 94. 95. 166 ff.), da hier von der sponsio im Proceß nicht geredet wird. Aber eben so wenig, im ersten Satze, von Sponsalien: und Müllers Auslegung muß schon dieser Beziehung wegen verworfen werden. Quae pecunia rogata erat kann nicht richtig sein. Sponsum rogare pecuniam ist ein schicklicher Ausdruck für stipulari pecuniam: contra sponsum rogare heißt mithin restipulari. Man muß also lesen Qu*is* pecunia inter se contra sponsum rogata erat, dicta sponsio: denn das quum von Goes reicht nicht hin, wegen inter se. So macht freilich Varro die Definition der sponsio sehr enge: sie ist ihm durch sponsus interrogatio (l. 7 D. de v. s. 50, 16) noch nicht vollendet, sondern nach ihm muß dazu, qui pecuniam alligat, stipulari et restipulari (Varro de lingua Lat. V, p. 181). Aber dies mußte auch würklich der welchen Varro hier mit dem sponsu alligatus vergleicht, der Verlobte, nach dem alten Recht in Latium. Denn die sponsalia, sagt Servius bei Gellius IV, 4, seien ein contractus stipulationum sponsionum gewesen: und

diese Plurale, welche dem varronischen Singularis sponsio entsprechen, vertauscht auch Servius nachher mit dem Ausdruck stipulationes, und erklärt sie als gegenseitige Versprechungen, in diesen Worten, die sich wenigstens schicklich (ob wahr, weiß ich nicht) aus dem verwirrten gronowischen Text herstellen lassen. Qui uxorem ducturus erat, ab eo unde ducenda erat stipulabatur eam in matrimonium datum (Gron. ductum) iri: cui daturus erat, itidem spondebat ducturum (Gron. daturum).

Die Vergleichung hat nun ein Ende: was folgt, bezieht sich auf die Sponsalien. Quo die sponsum erat, sponsalis. quo*i* spoponderat filiam, d*e*spondisse (dispondisse Flor.) dicebatur, quod de sponte eius, id est de voluntate, exierat: non enim si volebat dabat, quod sponsu erat alligatus, quod tum et praetorium ius ad legem et consorium iudicium ad aequum existimabatur. Hier ist von den beiden Verbesserungen *quoi* und *qui* spoponderat filiam jene dem florentinischen quo näher: sonst scheinen mir beide gleich gut. Ferner non enim, si volebat, dabat ist genau so viel als Müllers non enim, si nolebat, non dabat; daher ich lieber nicht zweimahl ändere. Den Vers aus der Komödie lasse ich auch hier wieder weg, weil er die Verbindung schwierig macht und andere Zusätze dieser Art sich bestimmter als Nachträge zeigen. In den Zusammenhang paßt er aber. „Sponsu alligatus war der Vater: denn, wie wir aus den Komödien sehen, SPONDESNE? SPONDEO ward würklich dabei ausgesprochen.“ Ich begreife daher nicht warum Müller nach Krauts Vorschlage die Worte an eine andre Stelle bringt. In den letzten Worten nimmt Varro die Stipulationen bei den Sponsalien als allgemeinen Gebrauch alter Zeit an, auch in Rom, wie Ulpian l. 2 D. de sponsal. 23, 1, Moris fuit veteribus stipulari et spondere sibi uxores futuras: und Servius Sulpicius bei Gellius IV, 4 leugnet dies auch nicht ausdrücklich, sondern meint nur, in Latium habe sich dieser Gebrauch länger erhalten, bis zur lex Julia de civitate sociorum, 664. In Rom hat er nach Varro die legis actiones nicht überdauert:

denn er sagt tum praetorium ius ad legem existimabatur, der Prätor maß seinen Ausspruch nach einer Lex ab, oder wie es bei Gaius IV, 11 heißt, legis actiones legibus proditae erant: quippe tunc edicta praetoris nondum in usu habebantur. Nicht daß der Formularprozeß Klagen ex sponsu unmöglich gemacht hätte: Varro will nur sagen, Schon so früh sind die feierlichen Ehestipulationen abgekommen, welche damahls durch Gesetz und Ehre gesichert waren. Denn außer dem prätorischen Rechte, fügt er hinzu, drohte damahls auch noch die Rüge des Censors: und diese nennt er censorium iudicium, mit einem Ausdrucke den Cicero zwar pro Cluentio 42, 117 ff. nicht nur als unrichtig sondern auch als ungebräuchlich bekämpft (maiores nostri numquam iudicium nominarunt animadversionem atque auctoritatem censoriam), und doch hat er zehn Jahre später, de provinciis consularibus 19. 46 mit großem Nachdrucke selbst so gesagt, censorium iudicium ac notionem et illud morum severissimum magisterium nefariis legibus de civitate sublatum.

Nun noch ein anderer Gebrauch von despondere. Sic despondisse animum quoque dicitur, ut despondisse filiam, quod suae spontis statuerat finem. Es ist wohl unnöthig mit Ursin suae sponti zu schreiben, und bedenklich wegen der unerhörten Form. Sponsu ist übrigens fast eben so mangelhaft in der Declination wie sponti. Ich finde nur noch die Nebenform ex sponso bei Cicero pro Quinctio 9, 32, den Genitiv sponsus l. 7 D. de v. s. 50, 16 in der Florentina, wo die Vulgata sponsi hat, ad sponsum bei Ulpian l. 19 §. 2 D. de aedilic. edicto 21, 1. Ein Genitivus muß nach Savignys Vermutung bei Gaius III, 179 stehn, wo die Handschrift sponsio giebt und Göschen unrichtig sponsionis gesetzt hat.

Von den Wörtern, deren Behandlung Varro oben versprochen hat, ist noch respondere übrig: und im allgemeinen ist der Sinn des folgenden sehr verdorbenen Satzes deutlich; Respondere heißt nach dem Willen des Fragenden sprechen, wie

spondere nach dem eigenen. A qua sponte dicere cum spondere quoque dixerunt, cum a sponte responderent, id est ad voluntatem rogationis. Müllers Verbesserung ist mir eben so dunkel als das Ueberlieferte, A quo sponte dicere, respondere quoque dixerunt, quom ad spontem responderent. Der Accusativus ad spontem ist schon vor Müller gesetzt worden: Varro hat ihn wohl nicht gewagt, sondern er wechselte lieber ab mit a sponte und ad voluntatem. Der Sinn führt auf eine, wie ich glaube, nicht zweifelhafte Besserung. A *sua* sponte dicere cum spondere, *respondere* quoque dixerunt cu*i*a sponte responderent, id est ad voluntatem rogationis. Ohne varronische Schwierigkeit also Respondemus ei cuia sponte dicimus, id est respondemus ad voluntatem rogantis.

Was folgt, ist unbedenklich. Itaque qui ad id quod rogatur non dicit, non respondet (keine Antwort außer auf die Frage: denn solches Sprechen geschieht nicht auf den Willen des Fragenden); ut non spondet ille statim, qui dixit SPONDEO, si iocandi causa dixit, neque agi potest cum eo ex sponsu. Warum die neuesten Herausgeber statim qui dixit zusammen ziehn, weiß ich nicht: die Dortrechter Ausgabe hat meine Interpunction. Die Sache spricht Paulus l. 3 §. 2 D de o et a. 44, 7 so aus. Verborum quoque obligatio constat, si inter contrahentes id agatur: nec enim, si per iocum puta vel demonstrandi intellectus causa ego tibi dixero SPONDES? et tu responderis SPONDEO, nascetur obligatio. Aber eben so nah hätte unserm Schriftsteller, nach dem obigen qui ad id quod rogatur non dicit, die Vergleichung mit einer andern nichtigen Stipulation gelegen, über welche zum Beispiel Gaius III, 102 sich so ausdrückt. Adhuc inutilis est stipulatio, siquis ad id quod interrogatus erit non responderit; velut si sestertia *x* a te dari stipuler, et tu sestertia *v* mihi promittas; aut si ego pure stipuler, tu sub conditione promittas.

Nach einem eingeschalteten Verse folgt noch eine schlechte Etymologie von spes. Etiam spes a sponte potest esse decli-

nata; quod tum sperat, quod *volt cum* fieri putat: nam quod non volt si putat, metuit, non sperat. Die Handschriften haben quod cum volt: aber Spengel hat gewiß Recht mit seiner Umstellung; nicht Müller, der bei der seinigen, quom quod volt fieri putat, übersah daß quod volt, weil darin sponte steckt, möglichst voran stehen mußte; zumahl nach der varronischen Art cum nachzubringen.

Aber nachdem wir nun das betrachtet haben, was ganz gut zusammen hängt und so von Varro ursprünglich wenigstens geschrieben sein kann, müssen wir auch die Nachträge bestimmter ins Auge fassen.

Zuerst daß sponte sei voluntate. Itaque Lucilius scribit de Gretea. Wer diese Gretea ist, oder was man daraus gemacht hat Cretea, weiß ich nicht. Hängt etwa damit zusammen was Franz Dousa aus Porphyrio zu Horaz carm. I, 22, 10 zu dem sechzehnten Buche des Lucilius anführt (und in seinem auctarium zu dem Horaz von Cruquius p. 689), Sic et liber Lucilii decimus sextus Collyra inscribitur, eo quod de Collyra amica sua scriptus sit? Aber auch dies lautet im Horaz von Georg Fabricius (1555) ganz anders, Canto Lalagen [Compono scilicet librum Lalagen. ita liber Sex. Decii Collyra inscribitur, eo quod de Collyra amicus scriptus sit. In alten Ausgaben finde ich Canto] Compono .s. librum Lucii sextus decimus Collyra inscribitur eo quod de Collyra amica scriptus sit. Der Name Collyra steht aber fest. Spengel und Müller müssen an die vorletzten Bücher des Lucilius gedacht haben: denn sie geben die Anführung als trochäische Verse,

cum ad se cubitum venerit,
sponte ipsam suapte adductam ut tunicam et cetera reiceret

Aber der Rythmus kann nur zufällig sein: denn wie hätte der erste Satz bei Lucilius in abhängiger Rede stehn können? Es ist zu verwundern daß Scaliger, der zuerst sua voluntate verwarf, welches die Handschriften nach venerit einschieben, das

Hexametrische erst von sponte ipsa suapte an erkannt hat: Lucilius schrieb doch gewiß ungefähr so,

quae cum ad me cubitum venit, sponte ipsa suapte
adducta ut tunicam et cetera reiceret.

Nach den Versen des Lucilius erwähnt Varro den des Terentius, Adelph. I, 1, 50. Eandem voluntatem Terentius significat, cum ait satius esse (er sagt eigentlich hoc patrium est potius consuefacere filium)

sua sponte recte facere quam alieno metu.

Der zweite Nachtrag scheint mir, wie gesagt, nur hingeworfen zur künftigen Ausführung. Sponsus. consponsus. hoc Naevius significat, cum ait consponsi. Im siebenten Buche p. 386 wird aus Nävius Komödie Romulus angeführt Sponsus, welches bedeute contra sponsum rogatus. Nach dem oben erklärten Ausdruck pecunia contra sponsum rogata muß contra sponsum rogatus sein is qui sponsu repromisit. Dafür also hatte Nävius gesagt sponsus, in welchem Worte an sich nur lag qui spopondit. Das folgende consponsus kann nicht, wie Müller will, Erklärung von dem sponsus des Nävius sein: denn es ist selbst kein gewöhnliches Wort, und es kann allerlei bedeuten, den qui sponsu repromisit, den sponsor, den consponsor. Wenn hier Varro gemeint habe, und in welchem Sinne er sage *hoc* Naevius significat, cum ait consponsi, ergiebt sich nicht aus der sehr weiten Erklärung bei Paulus libro III ex Festo p. 32, Consponsos antiqui dicebant fide mutua colligatos. In sehr ausgedehnter Bedeutung ist conspondisse offenbar auch in dem senatus consultum de Bacchanalibus gemeint, Z. 13, Neve posthac inter sed coniourase neve comvovise neve conspondise neve conpromesise velet, neve quisquam fidem inter sed dedise velet.

Daß die dritte Einschaltung an der richtigen Stelle steht, ist schon oben gesagt worden. Das Komma, welches Müller nach nam setzt, ist unrichtig. Nam ut in comoediis vides dici sagt Varro, mit einer allen freieren Sprachen geläufigen Ver-

mischung zweier Constructionen, für nam fides dici oder nam, ut vides, dicitur. Der Vers ist längst gebessert,

sponden tuam gnatam filio uxorem meo?

Die florentinische Handschrift hat sponde tuam agnatam.

Die Worte des vierten Nachtrages sind auch von Müller noch nicht ganz hergestellt. Sie müssen heißen Itaque *si*quis dicit in tragoedia

meministin te spondere mihi gnatam tuam?,

quod sine sponte sua dixit, cum eo non potest agi ex sponsu. So bleibt man am nächsten bei der Lesart der Handschrift, ita qui*s*quis dicit in Tragoedia meministine te *de*spondere mihi *a*gnatam tuam. Daß in siquis dicit und quod dixit das Subject wechselt, ist bei Varro in der Ordnung, und es wäre ganz unnöthig zu schreiben qui sine sponte oder potest agere. Spengels Vorschlag in comoedia scheint mir auch unbegründet. Im Kresphontes des Ennius zum Beispiel hat recht gut vorkommen können

meministin te spondere mihi gnatam tuam
et tum locare mihi eam in matrimonium?

wie es in diesem Stücke hieß (ad Herennium II, 24, 38)

nam si improbum Cresphontem existimaveras,
cur me huic locabas nuptiis? sin est probus,
cur talem invitum invitam cogis linquere?

So überstreng muß man aber Varros Worte nicht nehmen, quod sine sponte sua dixit, als ob der Schauspieler in einer früheren Stelle seiner Rolle das spondeo nun auch würklich ausgesprochen hätte.

Der fünfte Nachtrag schließt sich genau an den vierten. Itaque hic quoque (auch hiebei, nämlich beim Hoffen: ich sehe nicht ein warum die letzten Herausgeber hi lesen oder hic für hice nehmen wollen) qui dicunt in Astraba Plauti...., quod sine sponte dicunt (nicht nach eigenem Willen, sondern wie es der Dichter ihnen vorschreibt), vere neque ille sperat qui dicit adolescens, neque illa sperata est. In den zwei Versen

aus der Astraba reden also mehrere Personen, und namentlich ein Liebhaber der hofft: ein Mädchen heißt seine Hoffnung. Was Scaliger und Spengel oder Müller aus diesen Versen gemacht haben, versteh ich nicht. Das ihnen ohne Grund anstößige Ne sequere zeigt daß nur die ersten Worte einem Mädchen gehören, die übrigen dem Liebhaber.

„ne séquere adsequë, Vólybadisce.“ „méam spem cupio cónsequi:
sequor bér*cle* *ea*m quidem: nám libenter méa sperata cónsequor.“

Er sagt «Meine Hoffnung wünsche ich zu erreichen, und der folge ich, weil ich gern mein Gehofftes erreichen mag.» In dieser hübschen Rede, die ich durch das genug indicierte eam erlange (denn die Handschrift hat sequor h*aere*d*e*m quidem), treibt er ein artiges Spiel mit spem und *s*perata, mit consequi sequor und consequor. Das Mädchen hat aber zuerst ausgespielt Ne sequere adseque; nicht, wie Müller meint, in einer activen Form von adsequor (denn gewiß richtig sagt Gellius XVIII, 9 nicht wie Priscian VIII, p. 799 kurz und gut sequo et sequor, sondern setzt weislich hinzu consuetudine loquendi differunt): das plautinische adsecue ist Adverbium und dient das enge Aufschließen des Verfolgenden zu bezeichnen. Auch Lucretius hat ein viersilbiges Adverbium auf e von consequi, nur etwas anders geschrieben, V, 678,

fulmina postremo, nix, imbres, nubila, venti,
non nimis incertis fiunt in partibus anni.
namque ubi sic fuerunt causarum exordia prima
atque ita res mundi cecidere ab origine prima,
consequie quoque iam redeunt ex ordine certo.

denn dies, nicht aber die entsetzliche Verbesserung Wakefields, liegt in der Lesart aller echteren Handschriften, Consequiae quoque iam rerum ex ordine certo: ja aus einigen Büchern ist auch Consequae oder Conseque angeführt. Das Adjectivum wird in zwei Stellen des Appulejus consequius geschrieben

(so bei Plautus delicuum und deliquium); bei Sidonius consequus und bei Orosius subsequus, zweideutig wie reliquus. (Mit Präpositionen zusammengesetzte Adjectiva mit kurzem i oder e und folgendem Consonanten im Stamme verlangen die Endung uus, ausgenommen die mit prod und indu, prodigus (prodiguus) indigus (indiguus) indigenus (aber prociduus ingenuus), auch die jüngeren mit dis und se, disgregus, segregus. Prospica despica sind unsicher, reliqus jünger. Stämme mit reinem Vocal oder mit u oder o haben einfaches us, pervius defluus congruus profugus consonus praecoqus: doch hat Plautus accubuo. Confragus ist unrichtige Bildung.) Endlich ist noch der Name Polybadisce bedenklich, den Scaliger aus dem polyba disce der Handschrift gemacht hat und ihn ohne Erfolg mit Lampadiscus vergleicht. Ich weiß ihn nicht zu erklären, mag aber griechische Namen der römischen Komödie nicht unvorsichtig antasten.

Es wird auch hier die Uebersicht erleichtern, wenn ich die ganze Stelle noch einmahl nach meiner Verbesserung hersetze.

Spondere est dicere SPONDEO a sponte (nam id valet) et a voluntate. [itaque Lucilius scribit de Gretea, cum ad se cubitum venerit, sponte ipsam suapte adductam ut tunicam et cetera reiceret. eandem voluntatem Terentius significat, cum ait satius esse „sua sponte recte facere quam alieno metu.“] ab eadem sponte, a qua dictum spondere, declinatum respondet et de*spondit et* sponsor et sponsa, item sic alia. spondet enim qui dicit a sua sponte SPONDEO: sponsor *quo* idem faciat obligatur. [sponsus. consponsus. hoc Naevius significat, cum ait „consponsi“] spondebatur pecunia, aut filia nuptiarum causa: appellabatur et pecunia, et quae desponsa erat, sponsa. qu*is* pecunia inter se contra sponsum rogata erat, dicta sponsio; cui desponsa qu*ae* erat, sponsus; quo die sponsum erat, sponsalis. quo*i* spoponderat filiam, desponsisse dicebatur, quod de sponte eius, id est de voluntate, exierat: non enim si volebat dabat, quod sponsu erat alligatus [nam

ut in comoediis vides dici „sponden tuam gnatam filio uxorem meo?“], quod tum et praetorium ius ad legem et censorium iudicium ad aequum existimabatur. sic despondisse animum quoque dicitur, ut despondisse filiam, quod suae spontis statuerat finem. a sua sponte dicere cum spondere, *respondere* quoque dixerunt cuia sponte responderent, id est ad voluntatem rogationis. itaque qui ad id quod rogatur non dicit, non respondet; ut non spondet ille statim, qui dixit SPONDEO, si iocandi causa dixit, neque agi potest cum eo ex sponsu. [itaque *si*quis dicit in tragoedia „meministin te spondere mihi gnatam tuam?“, quod sine sponte sua dixit, cum eo non potest agi ex sponsu.] etiam spes a sponte potest esse declinata; quod tum sperat, quod *volt cum* fieri putat: nam quod non volt si putat, metuit, non sperat. [itaque hic quoque qui dicunt in Astraba Plauti „ne sequere adsequë, Polybadisce.“ „meam spem cupio consequi: sequor her*cle eam* quidem: nam libenter mea sperata consequor“, quod sine sponte dicunt, vere neque ille sperat qui dicit adolescens, neque illa sperata est.]

Aber Varro hat noch eine Vergleichung des sponsor mit dem praes und mit dem vas beigefügt, die ich genügend zu erklären kaum hoffen darf. Die ersten Worte indeß sind, wie ich glaube, schon längst richtig verbessert worden. Sponsor et praes et vas neque ide*m* (Flor. ideo), neque res a quibus hi, sed e re simile*s* (Flor. simile). Sie sind nicht einerlei: sehr verschieden sind auch die Dinge wovon sie die Namen haben, spondere, praestare, vadimonium: aber ihre Aehnlichkeit kommt e re, aus den Umständen, und wird durch sie bedingt: es ist nämlich bei allen ein Versprechen für einen andern, für den spondens, für den manceps, für den vadatus. Ueber den Gebrauch von e re ist in Hands Tursellinus II, S. 660 f. genug gesammelt.

Itaque praes, qui a magistratu interrogatus, in publicum ut praestet. a quo et, cum respondet, dicit PRAES. Die be-

kannten Parallelstellen scheinen mir zu ergeben daß diese Lesart der Handschriften ohne Tadel ist. Varro de lingua Lat. V, p. 40 Praedia dicta, item ut praedes, a praestando, quod ex pignore data publice mancupis (so Gesner im Thesaurus unter praedium) fidem praestent. Paulus libro XIV ex Festo p. 122 Praes est is qui populo se obligat. interrogatusque a magistratu si praes sit, ille respondet PRAES. Derselbe lib. XI, p. 102 Manceps dicitur qui quid a populo emit conducitve, quia manu sublata significat se auctorem emptionis esse. qui idem praes dicitur, quia tam debet praestare populo quod promisit, quam is qui pro eo praes factus est (eben so sehr als der eigentlich so genannte praes: die Verbesserung quam is pro quo praes factus est ist sinnlos). Varros Meinung ist also diese. Praes ist wen der Magistrat gefragt hat ob er praes sei: diese Frage geschieht um ihn zur Leistung an das Volk zu verpflichten (ut praestet): er antwortet PRAES, das heißt, er welle leisten.

Vas appellatus qui pro altero vadimonium promittebat. Das Imperfectum bezeichnet hier nichts Veraltetes, sondern die Zeit da der Ausdruck aufkam. Aber doch wohl nicht die Sache des Cäso Quinctius (hic primus vades publico dedit, Livius III, 13): denn allerdings scheint sich in unserer Stelle und in dem Verse des Horaz, serm. I, 1, 11 ille, datis vadibus qui rure extractus in urbem est, die sonst durch den Gebrauch der Schriftsteller bestätigte Angabe des Ausonius und Paulus Diaconus nicht zu bewähren, vas heiße nur der Criminalbürge. Schon in dem Nächstfolgenden ist rebus inceptis ganz dagegen. Consuetudo erat, cum reus parum esset idoneus inceptis rebus, ut pro se alium daret. Hingegen stimmt es genau zu dem ni eo die finiverit negotium bei Gaius, vom vadimonium im Civilprozeß, IV, 184; Qui autem in ius vocatus fuerit, adversario, ni eo die finiverit negotium, vadimonium ei faciendum est, id est ut promittat se certo die sisti. Wenn aber Gaius die Bürgen für das vadimonium von der Bestim-

mung des Prätors abhängig macht (Fiunt autem vadimonia quibusdam ex causis pura, id est sine satis datione, quibusdam cum satis datione —: eaque singula diligenter praetoris edicto significantur), so will gewiß auch Varro mit seinem consuetudo erat nur auf den Ursprung deuten, und man hat im Folgenden als Grund für die Aufstellung der vades nicht mehr das Unvermögen des Beklagten anzusehn. Aber auf den reus und auf das vadimonium muß man die folgenden Sätze doch nothwendig beziehen, wenn man nicht allen Zusammenhang aufgeben will. A quo caveri (cavari Flor.) postea lege coeptum est ab his qui praedia venderent, vades ne darent. In Contracten über den Verkauf von Grundstücken konnte gar wohl von einem etwa daraus entstehenden Rechtsstreit und von einem dann nothwendigen Termin die Rede sein. Bei Cato de re rustica Cap. 149 schließt die Formel für den Verkauf des Winterfutters mit den Worten Siquid de iis rebus controversiae erit, Romae iudicium fiat. Die Contrahirenden bei Varro wollen der Last überhoben sein für das Erscheinen im Termin Bürgen zu stellen. Denn wer hatte immer so dienstfertige Freunde wie Fulvia an Atticus? ut nullum illa stiterit vadimonium sine Attico, Cornelius in Attico c. 9, 4. Daß sie sich zu dieser Erleichterung gegenseitig verpflichten, wer auch von beiden der Kläger sein mag, zeigt noch bestimmter der letzte Satz, Ab eo scribi coeptum in lege mancipiorum VADEM NE POSCERENT, NEC DABITUR. Müllers Auslegung vades ne darent, i. e. ne dare cogerentur, ist also wohl richtig, nur erklärt sie die Sache nicht genügend; zumahl da er nicht sagt ob er die Darstellung von Saumeise billige, der de modo usurarum cap. XVI, p. 699 unter vas den auctor secundus versteht, den Bürgen für die duplae promissio auf den Fall der Eviction (si mancipio non datur, sagt Varro de re rustica II, 10, 5); welchen Bürgen nicht zu stellen der Verkäufer sich ausbedinge, weil mancher (ut vulgus opinatur, Paulus) in diesem Falle Bürgschaft für nöthig hielt. (L. 4.

pr. l. 37 pr. l. 56 pr. D. de evict. 21, 2.) Das aber wäre, wie gesagt, außer dem Zusammenhange: und dadurch bekäme vas noch eine dritte Bedeutung, in der es sich nicht auf Proceß und vadimonium bezöge, so daß Varro obige Worte sponsor et praes et vas neque idem — in Ansehung des sponsor und des vas nicht mehr gelten würden.

K. Lachmann.

Epitaphia Napoleonis et Josephinae.

Hic situs est Bonapars, qui nonnisi morte quievit,
Bellator sollers, impiger, intrepidus,
Nilque putans actum, si quid superesset agendum.
Huic sit terra levis, cui gravis ipse fuit.

Mitis Josephina, duci sociata potenti,
Conjux adstabat nomine, re genius;
Utque abscessit jussa, simul liquere labantis
Culmen respiciens Gloria, Fata, Salus.

F. H. Bothe.

Joannis Alexandrini,
cognomine Philoponi, de vsu astrolabii ejusque constructione libellus.

E. Codd. Mss. Regiae bibliothecae Parisiensis marmorum Dresdensium regius custos, edidit *H. Hase.*

Praefatio.

Diu delituit in Europae ditioribus bibliothecis Joannis Philoponi de astrolabii confectione libellus (de quo vid. Fabricii Bibl. gr. ed. Harles. vol. X. p. 639), qui nunc primum impressionis honore donatur; nec deerunt, qui putent, illum cum nullo bonarum artium detrimento diutius adhuc delitescere potuisse. Quaestio ad mathematicos homines pertinet, qui aliter fortasse quam philologi de huiuscemodi scriptis sentire consueuerunt. Joannis Philoponi de astrolabio libellus elegantiorem mathematici instrumenti offert descriptionem, quam quae in Ptolemaei, Ammonii, Procli, Synesiique legitur scriptis. Synesii enim episcopi Cyrenensis astrolabii descriptio, quae legitur in epistola ad Paeonium, (vid. Synesii Opp. edd. Petavius, Paris. 1631 fol. p. 309.) brevior est eademque verbis tantummodo non rebus uberrima, quam quae perspicuam dare notitiam possit. — Recentior Philoponi libello, ut in hoc morer, praetermissis Ptolemaei et Procli de astronomicis instrumentis scriptis, est Nicephori Gregorae tractatus de constructione et origine astrolabii, quem Georgius Valla Placentinus in collectione plurium ejusdem argumenti libellorum (edita Venetiis apud Sim. Papiensem dictum Bevitacquam 1498 fol.) latine interpretatus est. Huic Nicephori Gregorae dissertationi Macarii hieromonachi Scholion necessario addas, ineditum adhuc, quod in Reg. Cod. Par.

N. 55 signato fol. 46 a invenitur. In praesidium suum Macarius iste Aegyptii cuiusdam Notitiam de usu astrolabii adhibuerat, quam iterum in illo Cod. Par. N. 55. itemque in Codd. Mss. Vaticanis 184; 223. p. 133; et 1026. servatam invenies. Quum de hoc Aegyptio apud Fabricium ne γρῦ quidem, facile illum incognitum, opusque ejus ineditum adhuc putaveris. sed a Georgio Valla, Nicephoro Gregorae tributa, in opere laudato latine reddita. Notitia illa legitur. Viris vero in his studiis occupatis ut gratificer, utrumque scholion corollarii instar, Philopono addidi. — Quanti sunt aestimanda quae optime *Delambre* in libro gallico: Histoire de l'astronomie ancienne, Vol. II p 454. 457 et imprimis p. 635 exposuit, ad quem recte lectores relegantur.

Usus est editor ad textum Philoponi constituendum tribus Codd. Mss. Regiae Bibl. Parisinae,

1) Cod. R. no. 55. olim Huetiano, in fol. saec. XVII. qui Palaeocappae referre videtur scripturam.

2) Cod. R. gr. 83. (de la chambre des titres, de la bibl. du Roi) manu doctissimi Huetii ipsâ, Holmiae, exarato.

3) Cod. gr. 1921. Saec. XVI.

sed quomodo illis usus fuerit docti benevole animadvertent.

H. H.

Ἰωάννου Ἀλεξανδρέως τοῦ Φιλοπόνου περὶ τῆς τοῦ ἀστρολάβου χρήσεως καὶ κατασκευῆς καὶ τῶν ἐν αὐτῷ καταγεγραμμένων, δηλαδὴ τί ἕκαστον σημαίνει. 1)

Τὴν ἐν τῷ ἀστρολάβῳ τῆς ἐπιφανείας τῆς σφαίρας ἐξάπλωσιν, καὶ τῶν ἐν αὐτῷ καταγεγραμμένων τὰς αἰτίας, τήν τε χρείαν αὐτοῦ εἰς πόσα τε καὶ ποῖα καθέστηκε χρήσιμος, ὡς ἂν οἷός τε ὦ σαφῶς ἐκθεῖναι πειράσομαι, ἤδη μὲν ἱκανῶς Ἀμμωνίῳ φιλοσόφῳ, τῷ ἡμῶν διδασκάλῳ 2), ἐσπουδασμένην, πλείονος δὲ ὅμως δεομένην σαφηνείας, ὡς ἂν καὶ τοῖς μὴ ταῦτα πεπαιδευμένοις 3) εὔληπτος γένοιτο. τοῦτο γάρ με ποιεῖν τῶν συνήθων προὔτρεψάν τινες. πρῶτον δέ, τί τῶν ἐν αὐτῷ καταγεγραμμένων ἐστὶν ἕκαστον, ἐροῦμεν.

Περὶ τῆς ἐν τῷ ἐπιπέδῳ καταγραφῆς, ἐν ᾧ ἡ διόπτρα κεῖται, καὶ τίνος ἕκαστον τῶν ἐν τούτῳ καταγεγραμμένων ἐστὶ δηλωτικόν.

Αἱ τοίνυν ἐν τῷ ἐπιπέδῳ, ἐν ᾧ ἡ διόπτρα κεῖται, δύο εὐθεῖαι κατὰ τὸ μέσον ἀλλήλας τέμνουσαι τῷ μεσημβρινῷ καὶ ὁρίζοντι ἀναλογοῦσιν, ὧν ἡ μὲν ἄνωθεν ἀπὸ τοῦ κρίκου κατιοῦσα, δι' οὗ τὸ ὄργανον ἀρτῶμεν, ἀναλογεῖ τῷ καθ' ἕκαστον κλίμα μεσημβρινῷ, ἡ δὲ ἑτέρα, ἡ ταύτην διχοτομοῦσα πρὸς ὀρθάς, τῷ ὁρίζοντι ἀναλογεῖ. ἐπὶ δὲ ταύτης τῆς τῷ ὁρίζοντι ἀναλογούσης ἡμικύκλιον ἕστηκε, διάμετρον ἔχον αὐ-

Varr. lect. 1) περὶ τῆς τ. ἀ. κατασκευῆς τε καὶ χρ. καὶ τῶν ἐν αὐτ. κατ. ἕκ. τί σημ. cod. Huet.
2) τῷ φιλοσοφωτάτῳ διδασκάλῳ ἡμῶν Huet.
3) sic Huet.; reliqui τοὺς — πεπαιδευμένους.

τὴν ταύτην τὴν γραμμήν· ὅπερ ἀναλογεῖ τῷ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρείῳ τοῦ οὐρανοῦ. τοῦτο δὲ τὸ ἡμικύκλιον δίχα τέμνει ἡ ἑτέρα τῶν γραμμῶν, ἡ ἀπὸ τοῦ κρίκου κατιοῦσα, ἣν ἔφαμεν τῷ μεσημβρινῷ ἀναλογεῖν. ἡ δὲ τομή ἐστι κατὰ τὸ ἄνω πέρας τῆς γραμμῆς, τὸ πρὸς τῷ κρίκῳ. ἑκάτερον δὲ τῶν παρ' ἑκάτερα τεταρτημορίων διῄρηται εἰς ἐνενήκοντα μοίρας, ἐφ' ὧν τὸ τῆς διόπτρας πίπτει μοιρογνωμόνιον· δι' ὧν (l. οὗ) κρίνομεν τὸ τοῦ ἡλίου ἢ ἄλλου τινὸς ἀστέρος ἀπὸ τοῦ ὁρίζοντος ἔξαρμα, πόσας μοίρας καθ' ἑκάστην ὥραν ὑπερῆρται τοῦ ἀνατολικοῦ ὁρίζοντος ἢ τοῦ δυτικοῦ. σημαίνει δὲ ἡ μὲν ἐνενηκοστὴ μοῖρα τὸ κατὰ κορυφὴν ἐφ' ἑκάστης οἰκήσεως σημεῖον, ἡ δὲ πρώτη τὰ πρὸς αὐτῷ ὁρίζοντι, ἢ τὸ ἀνατολικόν, ἢ τὸ δυτικόν, ὡς ἡ τοῦ ὀργάνου χρῆσις προϊόντας ἡμᾶς διδάξει. οὐ μήν [4]) πᾶσι δὲ τοῖς ἀστρολάβοις ἑκάτερον τῶν δύο τεταρτημορίων εἰς τὰς ἐνενήκοντα διῄρηται μοίρας, ἀλλὰ τὸ ἕτερον [5]). ἀρκεῖ γὰρ μόνον τὸ ἕτερον, ὅπερ ἂν τύχῃ, πρὸς τὸ διοπτεύειν. δι' ἑκατέρου γάρ ἐστι γνῶναι πόσον ἢ ἐκ τοῦ δυτικοῦ, ἢ ἐκ τοῦ ἀνατολικοῦ ὁρίζοντος ἐξῆρται ὁ ἥλιος ἢ ἕτερός τις ἀστήρ. ἀλλ' ἵνα ἔχωμεν ῥᾳδίως ἀρτῶντες ἑκατέρᾳ χειρὶ τὸ ὄργανον διοπτεύειν, τούτου χάριν ἔν τισιν ἀμφότερα τὰ τεταρτημόρια καταγέγραπται.

Περὶ τῆς ἐν τοῖς τυμπάνοις καταγραφῆς, ἐν οἷς τὰ κλίματα καταγέγραπται, καὶ τίνι τῶν καταγεγραμμένων ἕκαστον ἀναλογεῖ καὶ πόσων ἐστὶ μοιρῶν ἡ τοῦ ζωδιακοῦ λόξωσις.

Ἡ μὲν οὖν τοῦ ἐπιπέδου, ἐν ᾧ ἡ διόπτρα κεῖται, καταγραφὴ τοῦτον διατέτακται τὸν τρόπον. ἡ δὲ τῶν τυμπάνων, ἐν οἷς τὰ κλίματα καταγέγραπται, οὕτως ἔχει. ἐν ἑκάστῳ μὲν οὖν ἐπιπέδῳ τυμπάνου δύο πάλιν εὐθεῖαί εἰσιν ὁμοίως

4) marg. cod. 55. γρ' οὐ μὴν δὲ — Huet. οὐκ ἐν π.
5) ἕτ. μόνον. Huet.

ἀλλήλας τέμνουσαι, ὧν ἡ μὲν ἑτέρα, ὡς ἀπὸ τοῦ κρίκου ἐπὶ τὸ κάτω διήκουσα, πάλιν τῷ μεσημβρινῷ ἀναλογεῖ, ἡ δὲ λοιπὴ τῷ ὁρίζοντι. αἱ αὐταὶ γάρ εἰσι ταῖς ἐν τῷ ἀντικειμένῳ μέρει, ἐν ᾧ ἡ δίοπτρα κεῖται. διὸ καὶ ὁμοταγῶς αὐτὰς ἐκείναις ἐφαρμόζειν δεήσει. εἰσὶ δὲ καὶ κύκλοι καταγεγραμμένοι ἐπὶ τὸ ἄνω μέρος τοῦ τυμπάνου, τὸ πρὸς τῷ ἀρτήματι, ἐν μὲν τοῖς μονομοιριαίοις ἀστρολάβοις ἐνενήκοντα, ἐν δὲ τοῖς διμοιριαίοις πέντε καὶ τεσσαράκοντα, ὥσπερ οὖν ἐν τοῖς τριμοιριαίοις τριάκοντα, ἢ ὡς ἂν τοῖς καταγράφουσι δοκοίη. τούτων ὁ μὲν ἔξωθεν καὶ μείζων ἀναλογεῖ τῷ ὁρίζοντι, καί, εἴγε ἦν δυνατὸν ἐκτεῖναι τὸν κύκλον, ἐφήρμοζεν ἂν τῇ τεμνούσῃ τὸν μεσημβρινὸν εὐθείᾳ· ἐπεὶ οὖν τοῦτο ἀδύνατον, εἰκότως λοιπόν, ὅσον αὐτοῦ κυρτουμένου κατὰ τὸ μέσον τῆς εὐθείας ὑποπίπτει διάστημα, τοσοῦτον ἑκατέρωθεν τῶν ἄκρων αὐτῆς ὑπερήρτηται. ἀλλ' ἡ μὲν εὐθεῖα ὡς ἐν ἐπιπέδῳ διορίζει τὸ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαίριον τοῦ ὑπὸ γῆν, ὁ δὲ κύκλος ὡς ἐν σφαίρᾳ. οἱ δὲ ἐντός τε 6) καὶ περιεχόμενοι κύκλοι παράλληλοί εἰσι τῷ ὁρίζοντι, διεστῶτες ἀλλήλων ἀπ' αὐτοῦ τοῦ ὁρίζοντος ἐπὶ τὸν ἄνω καὶ ἀναλογοῦντα τῷ ὑπὲρ γῆν, ἐν μὲν τοῖς μονομοιριαίοις ἀστρολάβοις, μοίρᾳ μιᾷ, ἐν δὲ τοῖς διμοιριαίοις καὶ τριμοιριαίοις, δύο ἢ τρισίν, ὥστε τέμνεσθαι ὑπ' αὐτῶν τὸ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαίριον στεφανοειδῶς, οἷαν ἔχουσι θέσιν οἱ παράλληλοι κύκλοι ἐν τῇ μυλοειδεῖ τοῦ παντὸς θέσει· ἔνθεν ἀεὶ οἱ ἐντος καὶ τοῦ ὁρίζοντος ὑψηλότεροι σμικρότεροί εἰσιν ἐξ ἀνάγκης, ἅτε δὴ ἐλάττονα τοῦ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίου περιφέρειαν ἀποτεμνόμενοι. γράφονται δὲ ἐν τῇ σφαίρᾳ οἱ εἰρημένοι κύκλοι, οἷς ἀναλογοῦσιν οἱ ἐν τῷ ὀργάνῳ, κέντρῳ μέν, τῷ καθ' ἑκάστην οἴκησιν κατὰ κορυφὴν σημείῳ, διαστήματι δέ, ὁ μὲν ὁρίζων, τῷ ἀπὸ τοῦ κατὰ κορυφὴν διήκοντι ἐπὶ τὸ περὶ τῆς τοῦ παντὸς διαμέτρου, οἱ δὲ ἑξῆς ἀεὶ τῷ διαστήματι τούτου, προσαφαιρούντων ἡμῶν ἢ μίαν μοῖραν, ὡς

6) ἐντὸς καὶ περιεχ. Huet.

ἐπὶ τῶν μονομοιριαίων ἀστρολάβων, ἢ δύο ἢ τρεῖς, ὡς ἐπὶ τῶν διμοιριαίων ἢ τριμοιριαίων. δῆλον δὲ ὅτι ἐνενήκοντα μοιρῶν ὄντος τούτου τοῦ διαστήματος, τεταρτημορίου γὰρ περιφέρειαν ἔχει μόνην 7), μέχρι τοσούτου γίνεται ἡ ἀφαίρεσις, ἄχρις οὗ τὸ διάστημα ἢ μοιριαῖον ἀπὸ τοῦ κατὰ κορυφὴν γένηται, ὡς ἐπὶ τῶν μονομοιριαίων, ἢ δύο ἢ πλειόνων, ὡς ἐπὶ τῶν λοιπῶν. τὸ μὲν οὖν μεταξὺ σημεῖον τῶν κύκλων, ἐν ᾧ ἐπιγέγραπται ἡ ἐνενηκοστὴ μοῖρα, ἀναλογεῖ τῷ κατὰ κορυφὴν ἑκάστης οἰκήσεως, ὥστε τὸ σημεῖον τοῦτο τὸ αὐτὸ δύνασθαι τῷ πρὸς τῷ πέρατι τῷ ἄνω τῆς γραμμῆς τῆς ἐν τῷ ἑτέρῳ τυμπάνῳ, ἐν ᾧ ἡ δίοπτρα κεῖται, τῷ πρὸς αὐτῷ τῷ ἀρτήματι. ἑκατέρῳ γὰρ ὁ αὐτὸς ἀριθμὸς ὁ τῶν ϟ μοιρῶν ἐπικεῖται. τούτους δὲ τοὺς κύκλους ὁ μεσημβρινὸς δίχα τέμνει, ᾧτινι τὴν γραμμὴν ἀναλογεῖν ἔφαμεν τὴν ἀπὸ τοῦ κρίκου, δι' αὐτῶν τῶν κύκλων κατιοῦσαν, ὡς εἶναι τὰ μὲν ἀριστερὰ ἡμικύκλια, ἀντιπροσώπως ἡμῖν τοῦ ὀργάνου κειμένου, τὰ ἀνατολικά, οἷς καὶ ἀνατολὴ ἐπιγέγραπται, ὧν ἅπτεται ὁ ἥλιος ἢ τῶν ἰχθύων (l. ἀπλάνων) ἀστέρων ἕκαστος ἀπὸ ἀνατολῆς ἕως μεσημβρίας κινούμενος, ἄλλοτε ἄλλως (l. ἄλλου)· τὰ δὲ δεξιὰ δυτικά, οἷς πάλιν ἐπιγέγραπται δύσις, ὧν ἀπὸ μεσημβρίας ἕως δύσεως φερόμενος ἅπτεται. δῆλον δὲ ὅτι διὰ τὴν τοῦ ὀργάνου βραχύτητα οὐ πάντες εἰσὶν οἱ κύκλοι τέλειοι, ἀλλ' οἱ ἔξωθεν καὶ μείζονες καὶ τῆς περιμέτρου τοῦ τυμπάνου ὑπερεκπίπτοντες ἡμιτελεῖς. ἐπικεῖται δὲ καὶ τοῖς κύκλοις ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ἀπὸ πρώτου μέχρις ἐνενηκοστοῦ. τοσούτων γάρ ἐστι μοιρῶν, ὡς ἔφην 8), τὸ ἀπὸ τοῦ ὁρίζοντος μέχρι τοῦ κατὰ κορυφὴν διάστημα. ἔτι δὲ καὶ τοῦτο δῆλον γινέσθω, ὡς ἡ ἀρχὴ τῆς ἀπαριθμήσεως ἀπὸ τοῦ ὁρίζοντος γίνεται, τῶν αὐτῶν ἀριθμῶν ἐγγεγραμμένων καθ' ἑκάτερον αὐτῶν ἡμικύκλιον, τό τε ἀνατολικὸν καὶ τὸ δυτικόν, ὡς ἐπὶ τῶν ἔξωθεν καὶ ἡμιτελῶν· ἐπὶ 9) γὰρ τῶν ἐντὸς καὶ τελείων

7) μόνην abest ab Huet.
8) εἶπον Huet.
9) ἐπεὶ Huet.

κατὰ τὴν τοῦ μεσημβρινοῦ γραμμὴν ὁ ἀριθμὸς τῶν κύκλων τέτακται. σαφὲς δὲ οἶμαι, ὡς ἐπὶ τῶν διμοιριαίων καὶ τριμοιριαίων ἀστρολάβων τὸ μεταξὺ τῶν κύκλων διάστημα τέμνεται εἰς τοὺς παραλελειμμένους. οὗτοι δὲ οἱ κύκλοι τὸ αὐτὸ δύνανται ταῖς ἐν τῷ τεταρτημορίῳ τοῦ ἐπιπέδου, ἐν ᾧ ἡ δίοπτρα κεῖται, γεγραμμέναις μοίραις, περὶ ὧν τὴν ἀρχὴν διειλήφαμεν. τὸ μὲν οὖν ἡμικύκλιον τοῦ τυμπάνου, ἐν ᾧ οἱ εἰρημένοι κύκλοι κατεγράφθησαν [10]), ἀναλογεῖ τῷ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίῳ· τὸ δὲ λοιπὸν τῷ ὑπὸ γῆν· ὅπερ διῄρηται εἰς ιβ̄ τμήματα κατὰ τὸν τῶν ιβ̄ ὡρῶν ἀριθμόν, ἃς ἐν ἑκατέρῳ ἡμισφαιρίῳ, τῷ τε ὑπὲρ γῆν καὶ τῷ ὑπὸ γῆν, γινόμενος ὁ ἥλιος ποιεῖται. ἐπικεῖται δὲ καὶ ταῖς γραμμαῖς ταύταις ὁ τῶν ὡρῶν ἀριθμός, τῆς πρώτης ὥρας ἀπὸ τοῦ δυτικοῦ μέρους ἀρχομένης, δι' ἣν ἐροῦμεν προϊόντες αἰτίαν. ἔτι δὲ καὶ ἕτεροι τρεῖς κύκλοι εἰσὶ καταγεγραμμένοι ἐπὶ τῶν εἰρημένων παραλλήλων κύκλων, τέμνοντες αὐτοὺς μέν, ἀλλήλους δὲ περιέχοντες. ὧν ὁ μὲν ἐντὸς τῷ θερινῷ τροπικῷ ἀναλογεῖ. περιαγομένης μὲν οὖν τῆς ἀράχνης, ὄψει τὴν πρώτην μοῖραν τοῦ καρκίνου, ἐν ᾧ τὴν θερινὴν τροπὴν ποιεῖται ὁ ἥλιος, τὸν κύκλον τοῦτον γράφουσαν [11]). ὅθεν μεῖζον μέν ἐστιν αὐτοῦ τὸ ὑπὲρ γῆν μέρος· τοῦτο δέ ἐστι τὸ διὰ τῶν παραλλήλων κύκλων φερόμενον· ἔλαττον δὲ τὸ ὑπὸ γῆν, τουτέστι (add. τὸ) διὰ τοῦ λοιποῦ μέρους τοῦ τυμπάνου, ἐν ᾧ αἱ ὡριαῖαι γραμμαὶ τετυπωμέναι εἰσίν, ὅπερ καὶ ἀναλογεῖ τῷ ὑπὸ γῆν, ὡς εἰρήκαμεν, ἡμισφαιρίῳ. ὁ δὲ τούτου δεύτερος καὶ προσεχῶς περιέχων αὐτὸν κύκλος τῷ ἰσημερινῷ ἐστὶν ἀνάλογος· ὅθεν τὰ δύο ἰσημερινὰ σημεῖα, ἥ τε τοῦ κριοῦ ἀρχὴ καὶ ἡ τοῦ ζυγοῦ, τοῦτον διέρχονται, καί ἐστιν αὐτοῦ ἀμφότερα τὰ ἡμικύκλια ἴσα, τό τε διὰ τῶν παραλλήλων γεγραμμένον, ὅπερ ἐστὶ τὸ ὑπὲρ γῆν, καὶ τὸ διὰ τῶν ὡριαίων γραμμῶν, ὅπερ τὸ ὑπὸ γῆν δηλοῖ. τούτων τῶν δύο κύκλων τὰ ὑπὸ γῆν μόνα εἰσὶν ἔν τισι τῶν ὀργάνων τετυπωμένα ἡμικύκλια. νοοῦνται δὲ

10) κατεγράφησαν Huet.
11) καταγράφουσαν Huet.

τὰ λοιπά, διὰ τῶν παραλλήλων ὀφείλοντα φέρεσθαι, διὰ τὸ μὴ τὰς καταγραφὰς τῶν παραλλήλων ὑπὸ τούτων τέμνεσθαι. ὁ δὲ τρίτος καὶ ἀμφοτέρους περιέχων τῷ χειμερινῷ τροπικῷ σύστοιχός ἐστιν· ὅθεν ἡ τοῦ αἰγοκερέως *) ἀρχή, καθ' ἣν ἡ χειμερινὴ τροπὴ γίνεται, τοῦτον διέρχεται. καὶ διὰ τοῦτο τὸ μὲν ὑπὲρ γῆν τοῦ κύκλου τούτου μόριον, τουτέστι τὸ δια τῶν παραλλήλων γεγραμμένον, ἔλαττόν ἐστι, τὸ δὲ ὑπὸ γῆν, τὸ διὰ τῶν ὡριαίων δηλονότι γραμμῶν, μεῖζον [τῶν τριῶν κύκλων]. τούτων δὲ τῶν τριῶν κύκλων, τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ φημὶ καὶ ἰσημερινοῦ καὶ χειμερινοῦ, ὁ πρῶτος τῶν παραλλήλων διορίζει τὸ ὑπὲρ γῆν ἑκάστου τμῆμα καὶ τὸ ὑπὸ γῆν. ἐπειδήπερ καὶ ἀναλογεῖν αὐτὸν ἔφαμεν τῷ ὁρίζοντι· ἀπὸ τοῦ τροπικοῦ χειμερινοῦ ἕως τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ, ἐστὶ τὸ πλάτος τοῦ ζωδιακοῦ μοιρῶν μζ, λεπτὰ πρῶτα μη καὶ δεύτερα μ. ἔστι δὲ τὸ ἀπὸ τοῦ χειμερινοῦ τροπικοῦ μέχρι τοῦ θερινοῦ διάστημα μοίρας μη, ὡς ἐκ τῆς τῶν παραλλήλων ἐπιγραφῆς ἔστι γνῶναι. ἀφέστηκε γὰρ ἐπὶ μὲν τὰ βόρεια τοῦ ἰσημερινοῦ ὁ θερινὸς μοίρας κδ, ἐπὶ δὲ τὰ νότια ὁ χειμερινὸς ἑτέρας μοίρας κδ. τὴν γὰρ ἀράχνην ἁρμόσας ἐφ' ὁτιοῦν τῶν κλιμάτων καὶ σημειωσάμενος τὸν παράλληλον, οὗ ἡ τοῦ αἰγοκερέως κατὰ τὸν μεσημβρινὸν ἅπτεται ἀρχή, καὶ πάλιν δεύτερον, οὗ ἡ τοῦ κριοῦ καὶ ἡ τοῦ ζυγοῦ [12]) ἅπτονται ἀρχαί, καὶ τρίτον, οὗ ἡ τοῦ καρκίνου ἅπτεται ἀρχή, καὶ ἀριθμήσας τοὺς μεταξὺ παραλλήλους, εὑρήσεις ἀπὸ μὲν αἰγοκερέως ἕως κριοῦ καὶ ζυγοῦ παραλλήλους κδ, ἀπὸ δὲ κριοῦ καὶ ζυγοῦ [13]) ἕως καρκίνου ἑτέρους κδ· ὡς εἶναι τὸ ἀπὸ αἰγοκερέως ἕως καρκίνου μοιρῶν μη· ὅπερ διάστημα ἡ τοῦ ζωδιακοῦ λόξωσις ἐπέχει. ἐπιγέγραπται δὲ καὶ τὸ κλίμα, καθ' ὃ γέγονεν ἑκάστῳ ἐπιπέδῳ καταγραφή, καὶ ὅσων ἐστὶν ἡ μεγίστη ἡμέρα ἰσημερινῶν ὡρῶν ἐν ἐκείνῳ τῷ κλίματι, καὶ πόσας ἀφέστηκε μοίρας τὸ προκείμενον κλίμα

*) Notae, quibus astrologi uti solent, in libris mss. aut additae rerum nominibus, aut in eorum locum substitutae, plures et perplexiores erant, quam quae typis commode possent excudi.

12) marg. cod. 55. [illegible]' ἡ τῶν χηλῶν.

13) marg. cod. 55 [illegible]' ἡ τῶν χηλῶν.

τοῦ ἰσημερινοῦ. τὰς αὐτὰς δηλονότι καὶ ὁ βόρειος πόλος ἐξῆρται τοῦ ὁρίζοντος, καὶ ὁ νότιος ὑπὸ γῆν ἀφέστηκε. δῆλον γάρ, ὅτι ὅσον ἀφέστηκεν ἑκάστη οἴκησις τοῦ ἰσημερινοῦ, τοσοῦτον καὶ ὁ βόρειος πόλος ἐξαίρεται τοῦ ὁρίζοντος, καὶ ὁ νότιος ὑπὸ γῆν γίνεται. ἔν τισι δὲ ἀστρολάβοις, καὶ μάλιστα ἐν τοῖς μονομοιριαίοις, καὶ αὐτὸ τὸ ἐπίπεδον, ἐν ᾧ ἡ διόπτρα κεῖται, καθ' ἕν τι τῶν κλιμάτων ἐστὶ καταγεγραμμένον. τινῶν δὲ καὶ ἔξωθεν ἴτυος (l. ἡ ἔξωθεν ἴτυς) εἰς τξ διῄρηται μοίρας.

Περὶ τῶν ἐν τῇ ἀράχνῃ καταγεγραμμένων.

Περὶ μὲν οὖν τῶν τυμπάνων καὶ τί βούλεται τῶν ἐν αὐτοῖς καταγεγραμμένων ἕκαστον, τοσαῦτα. ἡ δ' ἐπικειμένη τούτοις ἀράχνη τόν τε ζωδιακὸν καί τινας τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων τοὺς λαμπροτέρους ἔχει. ὁ μὲν οὖν τέλειος ἐν αὐτῇ κύκλος καὶ ἀρχόμενος ἔξωθεν ὁ ζωδιακὸς τυγχάνει ὤν, οἱ δὲ λοιποὶ καὶ ἡμιτελεῖς τῶν ἀπλανῶν τινὰς περιέχουσιν ἀστέρας, περὶ ὧν κατὰ καιρὸν ἐροῦμεν. ἐν δὲ τῷ ζωδιακῷ καταγέγραπται τὰ ιβ ζώδια, ἀπὸ κριοῦ [καὶ] μέχρις ἰχθύων. ἕκαστον δὲ τῶν ζωδίων ἐν μὲν τοῖς μονομοιριαίοις ὀργάνοις διῄρηται εἰς λ μοίρας, ἐν δὲ τοῖς διμοιριαίοις εἰς ιε, καὶ δῆλον ὡς ἐν τοῖς τριμοιριαίοις εἰς ι· ὡς εἶχε καὶ ἡ τῶν παραλλήλων γραφή. ἡ δὲ ἀρχὴ τῶν μοιρῶν ἑκάστου ζωδίου ἐστὶ πρὸς τῷ μέρει καθ' ὃ γέγραπται τὸ πρῶτον τοῦ ζωδίου στοιχεῖον, καὶ ἄλλως πρὸς τῷ μέρει, καθ' ὃ τὸ ζώδιον ἡγούμενον αὐτοῦ τοῦ ζωδίου ἐστίν. οἷον τοῦ κριοῦ ἡγούμενον ζώδιόν ἐστι οἱ ἰχθύες. ἐκ τοῦ πρὸς τοῖς ἔχουσιν (l. ἰχθύσιν) οὖν μέρους ἡ ἀρχὴ τοῦ κριοῦ, καὶ οὕτως ἐπὶ πάντων. τῶν δὲ γραμμῶν τῶν σημαντικῶν τῶν μοιρῶν, τῶν μὲν διόλου τοῦ πλάτους τοῦ ζωδιακοῦ διηκουσῶν, τῶν δὲ μέχρι τῆς ἡμίσεος, ἡ ἀρχὴ ἑκάστου γίνεται ζωδίου ἀπὸ τῆς διόλου διηκούσης γραμμῆς. αὐτὴ γὰρ τέλος μέν ἐστι του ἡγουμένου ζωδίου, ἀρχὴ δὲ τοῦ ἑπομένου. ἡ μὲν οὖν τοῦ παντὸς ὀργάνου κατασκευή ἐστιν αὕτη. καιρὸς δὲ λοιπὸν καὶ τὰ περὶ τῆς χρήσεως αὐτοῦ διεξελθεῖν.

Περὶ τῆς ἡμερινῆς τοῦ ἡλίου διοπτείας, καὶ ὅπως ἂν αὐτὴν ἐμμεθόδως μεταχειρισώμεθα.

Εἰ μὲν οὖν ἐν ἡμέρᾳ τὴν τοῦ ἡλίου διὰ τοῦ ὀργάνου λαβεῖν ἐθέλοιμεν ὥραν, ἀρτῶμεν ἐκ τοῦ κρίκου τὸ ὄργανον οὕτως, ὥστε [πρὸς] τὸ τεταρτημόριον αὐτοῦ τὸ εἰς τὰς ϟ κατατετμημένον μοίρας πρὸς τὸν ἥλιον νεύειν, καὶ λοιπὸν περιάγομεν καταμικρὸν τὴν διόπτραν ἄνω καὶ κάτω μετὰ τὸ εἰρημένον ἓν καὶ τὸ αὐτὸ τοῦ κέντρου τεταρτημόριον, μέχρις ἂν ἡ ἀκτὶς εἰσβάλλουσα διὰ τοῦ πρὸς τῷ ἡλίῳ τῆς διόπτρας τρυπήματος, εἰς θάτερον τὸ πρὸς ἡμᾶς πέσῃ. ἵνα δὲ μὴ ἄνευ λογικῆς μεθόδου κατέχοντες τὸ ὄργανον δυσχεραίνωμεν περὶ τὴν διόπτραν, εἰδέναι χρὴ ὡς τοιαύτην δεῖ θέσιν ἔχειν τὸ ὄργανον, ὥστε τὴν ἔξωθεν ἴτυν αὐτοῦ, λέγω δὴ τὴν περίμετρον, ὑπὸ τοῦ ἡλίου καταλάμπεσθαι [14]). ἑκάτερον δὲ τῶν ἐπιπέδων, ὡς οἷόν τέ ἐστι, σκιάζεσθαι. ἡ δὲ αἰτία ἐστὶν αὕτη, ὅτι τῷ μὲν πόλῳ τοῦ ὁρίζοντος, τουτέστι τῷ κατὰ κορυφὴν σημείῳ, τὸ τοῦ ἀρτήματος σημεῖον ἀναλογεῖ, τῷ δὲ παραλλήλῳ, ὃν γράφει τότε διοπτευόμενος ὁ ἥλιος, ἡ τοῦ ὀργάνου περίμετρος. δεῖ οὖν αὐτὴν οὕτω κεῖσθαι, ὥστε ἐν τῷ αὐτῷ ἐπιπέδῳ εἶναι τῷ παραλλήλῳ, ὃν γράφει τότε ὁ ἥλιος. καὶ ἔσται δ' ἂν [15]) οὕτως, εἰ αὐταὶ ἀκριβῶς τῇ ἴτυι τοῦ ὀργάνου αἱ ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου προσβάλλωσιν, ὡσανεὶ ἐπ' αὐτῆς κειμένου τοῦ ἀστέρος. οὕτως οὖν σχηματισθέντος τοῦ ὀργάνου, δεῖ τὴν διόπτραν, ὡς εἶπον, ἠρέμα περιάγειν ἄνω τε καὶ κάτω ἐπὶ ἓν καὶ τὸ αὐτὸ τεταρτημόριον τοῦ καταγραφέντος ἡμικυκλίου, τὸ πρὸς τὸν ἥλιον νεῦον, μέχρις ἂν ἐπευθείας (l. ἐπ' εὐθ.) γινομένης τῷ ἡλίῳ τῆς διόπτρας, τοῦ ἡλίου ἡ ἀκτίς, διὰ τοῦ τρυπήματος τοῦ πρὸς αὐτὸν συστηματίου τῆς διόπτρας διελθοῦσα, διαπεραιωθῇ ἐπὶ τὸ τρύπημα καὶ τοῦ ἑτέρου συστηματίου, τοῦ πρὸς ἡμᾶς. ἐν δὲ τῷ περιάγεσθαι αὐτὴν ὄψει φῶς ἰσομέγεθές τε καὶ ὁμοιόσχημον τῷ τρυπήματι περιπλα-

14) marg. cod. 55 γρ' καταλαμβάνεσθαι.
15) marg. cod. 55 γρ' κέοιτο δ' ἄν.

τώμενον, καὶ ποτὲ μὲν ὧδε, ποτὲ δὲ ἐκεῖσε συμβαῖνον τῇ τῆς διόπτρας κινήσει. δεῖ οὖν περιάγειν τὴν διόπτραν ἠρέμα τῇδε κἀκεῖσε, μέχρις ἂν ἴδωμεν τοῦτο τὸ φῶς ἐμβάλλον τῷ ἐντὸς ἐπιπέδῳ τοῦ πρὸς ἡμᾶς συστηματίου καὶ τῷ τρυπήματι τούτου προσαρμόζον, ὅτε λοιπὸν καὶ ἀφανές αὐτὸ συμβαίνει γίνεσθαι ἅτε διὰ κενοῦ χωροῦν. εἰ γοῦν τὴν χεῖρα πλησίον τοῦ πρὸς ἡμᾶς τρυπήματος ἀγάγοις αὐτήν, ὄψει (l. εἰς αὐτ. ὄψ.) πίπτον τὸ φῶς. ἀφανὲς δὲ συμβαίνει πάντη τὸ φῶς γινεσθαι, εἰ ἡ ὀπή, δι' ἧς εἰσβάλλει πρῶτον, τῆς ἑτέρας ἢ ἐλάττον εἴη, ἢ ἀκριβῶς ἴση. εἰ γὰρ μείζων εὑρεθείη, συμβαίνει τὸ φῶς ὑπεκπίπτον τῆς ἑτέρας κατὰ τὸ ἐντὸς ἐπίπεδον τοῦ συστηματίου τοῦ πρὸς ἡμᾶς. τούτου οὖν γενομένου, δεῖ σημειοῦσθαι ἢ μέλανι ἢ τοιούτῳ τινὶ τὴν γραμμήν, καθ' ἣν ἔπεσε τὸ μοιρογνωμόνιον τῆς διόπτρας (τοῦτο δέ ἐστι τὸ ἄκρον τοῦ κανονίου τὸ εἰς ὀξὺ λῆγον), καὶ μετρεῖν πόση ἐστὶν ἀρχομένης (l. ἀρχομένους) κάτωθεν ἀπὸ τοῦ ὁρίζοντος, ἐάν τε πρὸς μεσημβρίαν (l. πρὸ μεσημβρίας) ἡ διόπτρα (l. διοπτεία) γένηται, ἐάν τε μετὰ μεσημβρίαν. ὅσαι γὰρ καὶ εἶεν ἀπὸ τοῦ ὁρίζοντος μοῖραι, τοσοῦτον τυγχάνει ὂν καὶ τὸ ἀπὸ ἀνατολῆς ἢ δύσεως ὕψωμα τοῦ ἡλίου. σημειωσάμενοι οὖν τὴν μοῖραν, ἐφ' ἧς διοπτεύεται ὁ ἥλιος, οἷον εἰ τύχοι τὴν τριακοστήν, δεῖ λαμβάνειν ἐξ ἐφημερίδος τό τε ζώδιον καὶ τὴν μοῖραν αὐτοῦ, ἐν ᾗ ἐστὶ κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν ὁ ἥλιος, ἧς τὴν ὥραν εὑρεῖν βουλόμεθα, ἢ καὶ ἐκ τῆς μεθόδου, ἣν ἐφεξῆς λέγειν μέλλομεν.

Ὑπόδειγμα.

Ἔστω τυχὸν ἐν κριῷ κατὰ τὴν $\bar{\kappa}$ μοῖραν. δεῖ οὖν τὴν $\bar{\kappa}$ τοῦ κριοῦ μοῖραν ἐπὶ τοῦ ζωδιακοῦ τοῦ ἐν τῇ ἀράχνῃ σημειοῦσθαι μέλανι ἢ κηρῷ ἢ τοιούτῳ τινί, εἶτα λοιπὸν ἐπισκοπεῖν, ἐν ποίῳ κλίματι ὄντες διοπτεύομεν, καὶ λαμβάνειν τὸ τύμπανον, ἐν ᾧ τὸ προκείμενον κλίμα καταγέγραπται, καὶ ἁρμόζειν οὕτως ἐν τῷ παρόντι ὀργάνῳ, ὥστε ἐξωτέρω παντὸς εἶναι τὸ ζητούμενον κλίμα· εἶτα τὴν ἀράχνην τούτῳ ἐπιτιθέναι. καὶ εἰ μὲν οὖν πρὸ μεσημβρίας ἡ διοπτεία

γένοιτο, λαμβάνειν χρὴ τὸν ἐν τῷ τυμπάνῳ τοῦ προκειμένου κλίματος ἰσάριθμον τῇ διοπτευθείσῃ μοίρᾳ παράλληλον κύκλον, ὡς νῦν ἐν ὑποθέσει, τὸν τριακοστόν, τὴν ἀρχὴν τῆς ἀπαριθμήσεως ποιούμενον ἀπὸ τοῦ μέρους, ἐν ᾧ ἐπιγέγραπται ἀνατολή, εἰ δὲ μετὰ μεσημβρίαν τὴν ἀρχὴν ποιούμεθα, ἐκ τοῦ ἀντικειμένου, ἐν ᾧ ἐπιγέγραπται δύσις. εἶτα μέλανι σημειοῦσθαι δεῖ τοῦτον τὸν κύκλον πλείοσι στιγμαῖς κατὰ πᾶσαν σχέδον τὴν γραμμήν. εἰ δὲ μὴ μονομοιριαῖος ὁ ἀστρόλαβος, ἀλλὰ διμοιριαῖος ἢ τριμοιριαῖος ὁ διοπτευθεὶς τῶν μοιρῶν ἀριθμὸς ἐν τῷ μεταξὺ τῶν κύκλων διαστήματι πίπτει, δεῖ δῆλον ὅτι τὸ μεταξὺ διάστημα τέμνειν ἀναλόγως, καὶ τὸν τόπον, ἔνθα πίπτει ὁ ζητούμενος ἀριθμός, ὁμοίως στιγμαῖς πλείοσιν ἄνωθεν ἕως κάτω σημειοῦσθαι. τούτου δὲ γενομένου, δεῖ τὴν ἀράχνην περιάγειν μέχρις ἂν τὸ ζώδιον καὶ ἡ ἐν αὐτῷ μοῖρα, ἣν ἐπέχει ὁ ἥλιος, ἐπιψαύσῃ τοῦ παραλλήλου κύκλου, καθ' ὃν [16]) διοπτεύεται ὁ ὑπάρχων (l. ὑπάρχων ὁ ἡλ.) ἥλιος, ὃν καὶ πλείοσι στιγμαῖς σημειοῦσθαι παρεκελευσάμεθα, διότι ἄδηλον ἦν ποίας αὐτῶν ἅψεται ἡ τοῦ ἡλίου μοῖρα, περιαγομένης τῆς ἀράχνης. τούτου δὲ γενομένου, εἰδέναι δεῖ, ὅτι ἣν τὸ πᾶν θέσιν ἔχει κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν, τὴν αὐτὴν καὶ τὸ ὄργανον ἔχον διατετύπωται, ὁμοταγῶς τῷ παντί. μετὰ τοῦτο λαμβάνειν δεῖ τὴν κατὰ διάμετρον τοῦ ἡλίου μοῖραν, ὥσπερ νῦν τὴν κ̅ τοῦ ζυγοῦ, καὶ σημειοῦσθαι διὰ μέλανος ἐν ποίῳ σημείῳ τοῦ τυμπάνου πέπτωκε· πίπτει δὲ παντὸς (l. πάντως) ἐν τῷ ἀναλογοῦντι τῷ ὑπὸ γῆν αὐτοῦ μέρει· εἶθ' οὕτως ἀριθμοῦντα τὰς τῶν ὡρῶν σημαντικὰς γραμμὰς ἀπὸ πρώτης δυτικοῦ, ἥτις ἐκ τοῦ δυτικοῦ μέρους τὴν ἀρχὴν ποιεῖται, ἀποφαίνεσθαι τὰς ἠνυσμένας τοῦ ἡλίου ὥρας, ἢ καὶ μόριον, εἰ μὴ ἐπὶ μιᾶς τῶν ὡριαίων γραμμῶν ἡ κατὰ διάμετρον τοῦ ἡλίου πέσῃ μοῖρα, ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ διαστήματι. τὸ αὐτὸ καὶ ἐπὶ τῆς μετασημερινῆς διοπτείας. ἐν τούτῳ γὰρ ἡ διαφορὰ μόνον, ὅτι ἐν τῇ τῶν παραλλήλων κύκλων λήψει ἐν ταῖς προ

16) sic marg cod. 55.; reliqui καθ' ἣν.

μεσημβρίας διοπτείαις ἀπὸ τοῦ ἀνατολικοῦ ποιούμεθα τὴν ἀρχὴν τῆς ἀπαριθμήσεως, ἐν δὲ ταῖς μετὰ μεσημβρίαν ἀπὸ τοῦ δυτικοῦ. τὴν μέντοι τῶν ὡρῶν λῆψιν ἀεὶ ἀπὸ τοῦ δυτικοῦ μέρους ἀρχόμενοι ποιούμεθα, ἐάν τε ἡμερινὴ εἴη ἡ διοπτεία, ἐάν τε νυκτερινή, δι' ἣν νῦν ἐροῦμεν αἰτίαν.

Διὰ τί ἐν τῷ ἀναλογοῦντι τῷ ὑπὸ γῆν τμήματι αἱ ὡριαῖαι γραμμαὶ κατεγράφησαν, καὶ διὰ τί τὴν ἀρχὴν τῆς ἀπαριθμήσεως αὐτῶν ποιούμεθα, καὶ πῶς ἂν καὶ τὸ τῆς ὥρας ληφθείη μέρος.

Ἐπεὶ γὰρ σαφηνείας τε καὶ εὐχερείας πλείστην πανταχοῦ σπουδὴν ὁ Πτολεμαῖος πεποίηται, σύνοιδε δέ, ὅτι εἰ καταγραφὴν ἐν τῷ ἀναλογοῦντι τῷ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίῳ ποιήσαιτο, (ἐν ᾧ καὶ τὴν τῶν παραλλήλων κύκλων ἐποίησε καταγραφήν,) σύγχυσιν ἐνεποίει τῷ ὀργάνῳ καὶ δυσχέρειαν τοῖς χρωμένοις εἰς τὸ διακρίνειν, ποῖαι μὲν γραμμαὶ τῶν ὡρῶν εἰσὶ σημαντικαί, ποῖαι δὲ τῶν παραλλήλων· διὰ τοῦτο εἰς θάτερον ἡμικύκλιον καταγεγράφηκε τὰς ὥρας. δήλου δὲ ὄντος ἐκείνου, ὅτι ὅσον ἐστὶν ὑπὲρ γῆν κύκλου μέρος, ὃ διέρχεται ὁ ἥλιος καθ' ἑκάστην μοῖραν, τοσοῦτόν ἐστιν ὑπὸ γῆν ὃ γράφει ἡ κατὰ διάμετρον τοῦ ἡλίου μοῖρα, (οἷον, ὅσον γράφει κύκλου μέρος ὑπὲρ γῆν ἡ εἰκοστὴ τοῦ κριοῦ μοῖρα, τοσοῦτον ὑπὸ γῆν ἡ εἰκοστὴ τοῦ ζυγοῦ, καὶ ἐπὶ πάντων τῶν κατὰ διάμετρον ὡσαύτως) καὶ ὅτι ὅσον ἀφέστηκεν ὑπὲρ γῆν ὢν ὁ ἥλιος ἀπὸ τοῦ ἀνατολικοῦ ὁρίζοντος, τοσοῦτον ἡ κατὰ διάμετρον αὐτοῦ μοῖρα ὑπὸ γῆν ἀπὸ τοῦ δυτικοῦ διέστηκεν ὁρίζοντος· οὐδὲν ἄρα διαφέρει πρὸς τὸ γνῶναι τὸ πόσον τοῦ διαστήματος, ὃ ἀπέχει ἐκ τῆς ἀνατολῆς ὁ ἥλιος, [εἴτε ἀπὸ τούτου], εἴτε αὐτὸ τοῦτό τις μερίσειεν, εἴτε τὴν ἀπὸ τοῦ δυτικοῦ ὁρίζοντος ὑπὸ γῆν [διάμετρον μοῖραν ἐπὶ τὴν] κατὰ διάμετρον μοῖραν. ἴσον γὰρ εἶναι ἀπο-

δέδεικται, ὥσπερ εἴπομεν. ἐπεὶ οὖν διὰ τὴν τῶν καταγραφῶν σύγχυσιν ἐν τῷ ἀναλογοῦντι τῷ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίῳ τὰς τῶν ὡρῶν καταγραφὰς οὐκ ἠδύνατο ποιῆσαι καὶ διὰ τοῦτο ἐν τῷ ἀντικειμένῳ πεποίηκε, τούτου χάριν τήν τε κατὰ διάμετρον τοῦ ἡλίου μοῖραν λαμβάνει καὶ ταύτην ζητεῖ, πόσον κεκίνηται ὑπὸ γῆν ἀπὸ τοῦ δυτικοῦ ὁρίζοντος, καὶ τοσαύτην ἀποφαίνεται εἶναι τὴν τοῦ ἡλίου ὑπὲρ γῆν κίνησιν ἀπὸ τοῦ ἀνατολικοῦ ὁρίζοντος. αὕτη μὲν οὖν ἡ αἰτία τοῦ τὴν κατὰ διάμετρον τοῦ ἡλίου μοῖραν λαμβάνειν, δι' ἣν καὶ ἀπὸ δύσεως ἡ τῶν ὡρῶν ἀπαρίθμησις γίνεται ὑπὸ τὸ ὑπὸ γῆν ἡμισφαίριον. ἵνα δὲ καὶ τὸ μόριον τῆς ὥρας πόσον ἐστὶν ἀκριβῶς εἰδείημεν, ὅτε μὴ εἰς αὐτὴν τῶν ὡριαίων πίπτῃ γραμμὴν ἡ κατὰ διάμετρον τοῦ ἡλίου μοῖρα, ἀλλ' ἐν τῷ μεταξύ, δεῖ σημειοῦσθαι στιγμῇ τὸν τόπον ἔνθα ἔπεσεν· εἶτα κατ' αὐτοῦ τοῦ σημείου θέντες (l. θέντας) κάλαμον μέλανι βεβρεγμένον, καὶ ἀμετακίνητον φυλάξαντες (l. τας) αὐτὸν ἐν τῇ ληφθείσῃ τῆς ἀράχνης μοίρᾳ, καὶ συμπεριάγοντες αὐτὸν ἐν τῇ ἀράχνῃ παρ' ἑκάτερα μέχρι τῶν παρ' ἑκάτερα ὡριαίων γραμμῶν, τὴν ἐκ τοῦ μέλανος γινομένην ἐν τῷ τυμπάνῳ γραμμὴν μετρεῖν ὅλην σπαρτίῳ ἢ τοιούτῳ τινί· εἶτα ζητεῖν, πόστον μέρος ἐστὶ τῆς ὅλης ταύτης γραμμῆς μέχρι τοῦ σημείου, ἐν ᾧ ἔπεσεν ἡ κατὰ διάμετρον μοῖρα τῆς διοπτευθείσης. καὶ οὕτω καὶ τὸ μόριον τῆς ὥρας καὶ τὸ πόστον ἐστὶν ἀποφαίνεται.

Ἑτέρα μέθοδος.

Καὶ ἄλλως δὲ τεχνικώτερον ἔστι τὸ τῆς ὥρας μόριον εὑρεῖν. δεῖ γὰρ ἓν τῶν μοιρογνωμονίων ἐν τῷ μοιρογνώμονι τῆς ἀράχνης ἐπιτηρῆσαι, πόσους δίεισι παραλλήλους, ὅλον ἢ καὶ μέρος, ἐν ὅσῳ ἡ ληφθεῖσα τοῦ ζωδιακοῦ μοῖρα ὅλον τὸ μεταξὺ τῶν παρ' ἑκάτερα ὡριαίων γραμμῶν διάστημα δίεισιν, ἐν ᾧ πέπτωκεν· εἶτα πάλιν ἄνωθεν σκοπεῖν, πόσους δίεισι παραλλήλους ἢ μέρος τὸ αὐτὸ μοιρογνωμόνιον, ἐν ὅσῳ πάλιν ἡ αὐτὴ μοῖρα δίεισι τὸ μέρος τῆς ὥρας τὸ ζητούμενον μέχρι τοῦ μεταξὺ σημείου, ἐν ᾧ πέπτωκε, καὶ οὕτως εὑρίσκειν τὸν τοῦ

μέρους λόγον πρὸς τὸν (l. τὸ) ὅλον· οἷον, εἰ τὴν ὅλην μοιριαίαν διάστασιν τὸ μοιρογνωμόνιον τέσσαρας τυχὸν διῆλθε παραλλήλους καὶ ἥμισυ, τρίτον εἶναι μέρος λέγε τῆς ὥρας τὸ ζητούμενον. τοῦτο δὲ ποιεῖν δυνατὸν καὶ ἐπὶ τῶν ὀργάνων, ἐφ' ὧν (add. ἡ) ἔξωθεν ἴτυς τῶν τυμπάνων ἢ καὶ αὐτοῦ τοῦ δοχείου τοῦ διῃρημένου διῄρηται εἰς τξ μοιριαῖα τμήματα ἐκ τοῦ εἰς αὐτὰ πίπτοντος τῆς ἀράχνης μοιρογνωμονίου. ἀριθμήσαντες γὰρ ἐν πάσῃ πόσας μοίρας τῇ ζητουμένῃ ὥρᾳ τὸ μοιρογνωμόνιον δίεισιν, εἶτα πάλιν πόσας τὸ αὐτὸ δίεισι μοιρογνωμόνιον ἐν τῷ μέρει τῷ διηνυσμένῳ τῆς αὐτῆς ὥρας, ὅπερ ζητοῦμεν πόσον (l. πόστον) ἐστὶ τῆς ὅλης, ἐκ τούτων τῆς πρὸς ἄλληλα συμμετρίας, τῶν τε τῆς ὅλης ὥρας καὶ τῶν τοῦ μέρους, ὀψόμεθα πόστον ἐστὶ τὸ τῆς ὅλης μέρος τὸ ζητούμενον.

Ὅτι καὶ τέσσαρα κέντρα συναναφαίνεται, τό τε ὡροσκοποῦν καὶ τὸ μεσουρανοῦν καὶ τὰ διαμετροῦντα τούτοις· καὶ ὅτι ἐνδέχεται ἔν τισιν ὀργάνοις ἐν τῷ τυχόντι τυμπάνῳ διοπτεύειν.

Ἐκ δὲ τῆς θέσεως ταύτης αὐτόθεν ἔχομεν καὶ τὰ τέσσαρα κέντρα, τό τε ὡροσκοποῦν καὶ τὸ μεσουρανοῦν καὶ τὰ τούτοις κατὰ διάμετρον, τό τε δυτικόν φημι, καὶ τὸ ὑπὸ γῆν τοῦ μεσουρανοῦντος. τῆς γὰρ τοῦ ζῳδιακοῦ μοίρας, ἐν ᾗ ἐστὶν ὁ ἥλιος, (ὥςπερ ὑπόκειται νῦν τῆς λ τοῦ κριοῦ) κειμένης ἐν τῷ παραλλήλῳ, ἐν ᾧ εὕρηται (τῷ τριακοστῷ [17]) τυχὸν ἀπὸ ἀνατολῆς), δεῖ σκοπεῖν, ποῖόν ἐστι τὸ ἀνατέλλον ζῴδιον, καὶ πόστη τούτου μοῖρα ἢ καὶ μέρος αὐτῆς [18]) τοῦ ὁρίζοντος ἅπτεται, καὶ ταύτην ὡροσκοπεῖν ἀποφαίνεσθαι· ὁμοίως ὁρᾷν, ποῖον δύνει ζῴδιον καὶ ποία τούτου ἐφάπτεται μοῖρα τοῦ δυτικοῦ ὁρίζοντος, τουτέστι τοῦ πρὸς δυσμὰς ἐσχάτου παραλλήλου, καὶ ταύτην εἶναι λέγειν δυτικὸν κέντρον· δῆλον δέ, ὡς ἡ κατὰ διάμετρον κειμένη τῇ ἀνατελλούσῃ ἐστὶν

17) sic Huet.; reliqui τὸ τριακοστὸν 18) marg. Huet. ρε' αὐτοῦ

ἡ δύνουσα· ἔτι καὶ ποῖον ζῴδιόν ἐστι καὶ πόστη τούτου μοῖρα, ἥτις ἐφάπτεται τῆς ἀναλογούσης τῷ μεσημβρινῷ γραμμῆς ἐν τῷ ἀναλογοῦντι τῷ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίῳ τοῦ τυμπάνου μέρει, καὶ ταῦτα (l. ταύτην) εἶναι λέγειν τὸ μεσουρανοῦν κέντρον, τὴν δὲ διαμετροῦσαν αὐτὴν ἐν τῷ ὑπὸ γῆν δηλονότι μεσουρανήματι, ἥτις ἐν τῷ λοιπῷ μέρει, τῷ ὑπὸ γῆν ἡμισφαιρίῳ τοῦ τυμπάνου μέρει, πεσεῖται τῆς τῷ μεσουρανῷ ἀναλογούσης γραμμῆς [19]. καὶ τοῦτο δὲ εἰδέναι δεῖ, ὅτι ἐν οἷς ἡ ἔξωθεν ἴτυς τῶν τυμπάνων εἰς τὰς τξ μοίρας διῄρηται, ἀδιάφορόν ἐστιν ἐν οἱῳδήποτε τυμπάνῳ τὴν δίοπτραν ἁρμόσαντας διοπτεύειν, τοῦ γνωμονίου αὐτοῦ προσπίπτοντος εἰς αὐτάς· τὰ δὲ λοιπὰ τῆς χρήσεως, ἐν τῷ ζητουμένῳ κλίματι τὴν ἀράχνην ἁρμόζοντας, δεῖ ποιεῖν, ὡς ἤδη εἴπομεν.

Περὶ τῆς νυκτερινῆς τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων ἐντέχνου διοπτείας.

Περὶ μὲν οὖν τῆς ἡμερινῆς διοπτείας τοσαῦτα. περὶ δὲ τῆς νυκτερινῆς εἴπωμεν, ὅτι καταγεγραμμένοι εἰσὶν ἐν τῇ ἀράχνῃ ἀπλανῶν καὶ λαμπρῶν ἀστέρων τινές, ἐν τισὶ μὲν ιζ, ἐν τισὶ δὲ καὶ πλείους· ὧν πάντας (l. πάντως) τινὰς ἐν πάσῃ νυκτὶ καὶ ἐν ἑκάστῃ ὥρᾳ φέρεσθαι [20]) ὑπὲρ γῆν ἀνάγκη, οἷον τυχὸν ὁ λυραῖος καὶ ὁ ἀρκτοῦρος καὶ οἱ λοιποί, οὓς καὶ ἐν τῇ ἀράχνῃ καταγεγραμμένους εὑρήσεις. παράκειται δὲ ἑκάστῳ τὸ ἴδιον τοῦ ἐπιγεγραμμένου ἀστέρος μοιρογνωμόνιον. δεῖ οὖν ἐν νυκτὶ τὴν ὥραν λαβεῖν ἐθέλοντας διοπτεύειν ἕνα τῶν κειμένων ἐν τῇ ἀράχνῃ ἀστέρων τὸν φαινόμενον (l. τῶν φαινομένων) ὑπὲρ γῆν. διοπτευθήσεται οὕτως. μετεωρίζομεν ἐκ τοῦ ἀρτήματος τὸ ὄργανον καὶ ὑπεράνω αὐτὸ τοῦ ἡμετέρου τίθεμεν ὄμματος, καὶ τὴν διῃρημένην εἰς τὰς ἐνενήκοντα μοίρας τοῦ ὀργάνου πλευρὰν ἐπικλίνομεν πρὸς τὸν διοπτευόμενον ἀστέρα, ὡς ἐν τῷ

19) Videtur legendum esse ἥτις ἐν τῷ λοιπῷ, τῷ ὑπὸ γὴν ἡμισφαιρίῳ ἀναλογοῦντι, τοῦ τυμπάνου μέρει πεσεῖται ἐπὶ τῆς κ. τ. λ.
20) marg. cod. 55 γρ' φαίνεσθαι

αὐτῷ ἐπιπέδῳ τοῦ ἀστέρος αὐτήν, ὡς ἐνδέχεται μάλιστα, κεῖσθαι. εἶτα τὸ ὄμμα ὑποθέντες κατὰ τὴν δίοπτραν, περιάγομεν αὐτὴν ἠρέμα τῇδε κἀκεῖσε, μέχρις ἂν ἡ τοῦ ὄμματος ἀκτὶς διὰ τῆς ὀπῆς τοῦ κάτω συστηματίου προςβάλλουσα τῇ ὀπῇ τοῦ ἄνω συστηματίου δι' ἀμφοῖν ἅμα τὸν ἀστέρα θεάσηται· ἔνθα καὶ ἀκριβείας πλείονος χρεία, μὴ, παρατρέψαντες τὸ ὄμμα, λάθωμεν ἑαυτοὺς ἔξωθεν τῶν συστηματίων θεασάμενοι τὸν ἀστέρα καὶ μὴ δι' αὐτῶν. διὸ δεῖ μύοντας τὸν ἕτερον ὀφθαλμόν, θατέρῳ μόνῳ διοπτεύειν, μὴ πλάνη τις, ἣν εἰρήκαμεν, γένηται. διοπτεύσαντες οὖν τὸν ἀστέρα, σκοποῦμεν τὴν μοῖραν, ἐν ᾗ τὸ μοιρογνωμόνιον τῆς διόπτρας ἔπεσε, πόση ἐστὶν ἀπὸ τοῦ ὁρίζοντος, ὁμοίως τοῖς ἐπὶ τοῦ ἡλίου γινομένοις, καὶ ταύτην σημειούμεθα. εἶτα ζητήσαντες τὸ κλίμα, ἐν ᾧ ὄντ' ἐδιοπτεύσαμεν (l. ὄντες διωπτεύσαμεν,) τὸν ὁμοταγῆ τε καὶ ἰσάριθμον ἐν αὐτῷ παράλληλον τῇ διοπτευθείσῃ μοίρᾳ· σημειούμεθα πάλιν μέλανι. εἰ μὲν οὖν ὁ διοπτευθεὶς ἀστὴρ ἐν τῷ τοῦ μεσημβρινοῦ τεταρτημορίῳ τυγχάνει ὤν, ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς δεῖ τὸν παράλληλον σημειοῦσθαι· εἰ δὲ μετὰ μεσημβρίαν, ἀπὸ δύσεως, παραπλησίως τοῖς ἐπὶ τοῦ ἡλίου γεγενημένοις· εἶτα τὴν ἀράχνην ἁρμόσαντες ἐν ᾧ διωπτεύσαμεν ὄντες κλίματι, ζητοῦμεν ἐν αὐτῇ τὸν διοπτευθέντα ἀστέρα· οἷον φέρε εἰπεῖν τὸν λυραῖον ἢ τὸν στάχυν ἢ ἄλλον τινά· καὶ τούτου γενομένου, περιάγομεν τὴν ἀράχνην, ὡς ἂν τούτου τοῦ ἀστέρος μοιρογνωμόνιον ἐφάψηται τοῦ παραλλήλου κύκλου, ἐφ' ᾧ διοπτεύεται ὁ ἀστήρ, ὃν καὶ ἐσημειωσάμεθα. εἶτα λαβόντες ἐξ ἐφημερίδος τὴν τοῦ ἡλίου μοῖραν, ἐν ᾗ τυγχάνει ὢν τότε ὁ ἥλιος, ἢ καὶ ἐκ τῆς μετ' ὀλίγον λεχθησομένης ἡμῖν μεθόδου, αὐτόθεν εὑρήσομεν αὐτὴν οὖσαν ἐν τῷ ἡμικυκλίῳ τοῦ τυμπάνου, ἐν ᾧ αἱ ὧραι κατεγράφησαν. σημειωσάμενοι οὖν μέλανι καὶ ἀριθμήσαντες τὰς ὥρας ἀπὸ δύσεως καὶ τὰ λοιπὰ ποιήσαντες ὁμοίως τοῖς ἐπὶ τοῦ ἡλίου, τάς τε διηνυσμένας τότε νυκτερινὰς ὥρας καὶ τὸ μόριον, εἰ οὕτω τύχοι, εὑρήσομεν. ὡσαύτως δὲ καὶ τὰ τέτταρα κέντρα αὐτόθεν ὀψόμεθα κείμενα ἐπὶ τὸν οἰκεῖον τόπον.

Πῶς δεῖ γνῶναι, πότερον πρὸ τοῦ μεσημβρινοῦ διοπτευθεὶς ὁ ἥλιος ἢ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων ἕκαστός ἐστιν (add. *ἢ*) *ἐν αὐτῷ ἢ μετ' αὐτόν· καὶ πῶς ἑκάστης τῶν ἐν τῷ ζωδιακῷ μοίρας τὸ μέγιστον ἔστι λαβεῖν ὕψωμα.*

Εἰ μὲν οὖν πρὸ τοῦ μεσουρανοῦ κύκλου πλεῖστον διειστήκει (l. *διέστηκεν*), *ἢ μετὰ τὸν μεσημβρινόν, ὁ διοπτευόμενος ἀστὴρ ἢ ὁ ἥλιος, ῥαδία γίνεται ἡ διάγνωσις ἐκ τῆς αἰσθήσεως, ποίοις τμήμασι τῶν παραλλήλων χρησόμεθα, πότερον τοῖς πρὸ μεσημβρίας ἢ τοῖς μετὰ μεσημβρίαν. οὐδὲ γὰρ* (add., *εἰ*) *πολὺ πρὸς τῷ ἀνατολικῷ νένευκεν ὁρίζοντι, ἢ πολὺ προς τῷ δυτικῷ, πλάνη γίνεται, πότερον πρὸ μεσημβρίας ἐστίν, ἢ μετὰ μεσημβρίαν ὁ διοπτευθεὶς ἀστὴρ ἢ ὁ ἥλιος. εἰ δὲ σύνεγγυς εἴη λίαν τοῦ μεσουρανοῦ, ἄδηλον ἔσται, πότερον πρὸ τοῦ μεσημβρινοῦ ἐστίν, ἢ μετὰ τὸν μεσημβρινόν. διακρίνομεν δὲ καὶ τοῦτο τὸν τρόπον τοῦτον. εἰ τὸν ἥλιον διωπτεύσαμεν, δεῖ ζητεῖν, πόστον ὑψοῦται κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν τὸ μέγιστον, καθ' ἣν διωπτεύσαμεν. ἵνα δὲ τοῦτο γνῶμεν, δεῖ λαβεῖν τὸ ζώδιον καὶ τὴν μοῖραν, ἐν ᾗ ἐστὶν ὁ ἥλιος καθ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν, ὥσπερ νῦν τὴν εἰκοστὴν τοῦ κριοῦ, καὶ σημειωσάμενοι* (l. *μένους*) *ἐν τῇ ἀράχνῃ μέλανι ταύτην τὴν μοῖραν, περιάγειν αὐτήν, μέχρις ἂν ἐπιψαύσῃ τῆς τοῦ μεσημβρινοῦ γραμμῆς· εἶτα ζητεῖν πόστῳ παραλλήλῳ ἐφήρμοσε, καὶ τοῦτο λέγειν τὸ μέγιστον ἀπὸ γῆς ὕψωμα τοῦ ἡλίου ἐν τῇ εἰκοστῇ μοίρᾳ τοῦ κριοῦ ὄντος. τούτου δὲ γενομένου, εἰ μὲν διοπτευθεὶς ὁ ἥλιος ἐπὶ ταύτης εὕρηται τῆς μοίρας, λέγω δὴ τοῦ μεγίστου ὑψώματος, δῆλον ὡς ἐπ' αὐτοῦ τοῦ μεσουρανοῦ τετύχηκεν ὤν· εἰ δὲ ἐλαττόνων διώπτευται μοιρῶν, πρὸ μεσημβρίας ἢ μετὰ μεσημβρίαν ὑπῆρχεν. ἵνα οὖν τοῦτο γνῶμεν, μικρὸν ἐπισχόντες, πάλιν διοπτεύσομεν, καὶ εἰ μὲν πλείονα τῶν μοιρῶν γενόμενον εὕρωμεν ἀριθμόν, δῆλον ὅτι πρὸ μεσημβρίας ἦν ὅτε πρῶτον διώπτευται· εἰ δ' ἐλάττονα, μετὰ μεσημβρίαν. καὶ ἄλλως· εἰ διοπτεύσαντες τὸν ἥλιον, εὕρομεν αὐτόν, εἰ*

τύχοι, μοιρῶν ō τοῦ ὁρίζοντος ὑψωθέντα, εἶτα οὐχ οἷοί τε ὦμεν ἐκ τῆς αἰσθήσεως διακρῖναι, πότερον πρὸ μεσημβρίας ἐστίν, ἢ μετὰ μεσημβρίαν, δεῖ, περιμείναντας ὁμοίως βραχύ τι, πάλιν διοπτεῦσαι· καὶ εἰ μὲν προςέθηκε τυχὸν καὶ γέγονεν οα, εὔδηλον ὡς πρὸ μεσημβρίας πρότερον διώπτευται ὁ ἥλιος ὤν· εἰ δὲ ἀφεῖλε καὶ γέγονε τυχὸν ξθ, δῆλον ὅτι πρότερον, ὅτε διωπτεύθη, μετὰ μεσημβρίαν ἦν. ἵν' οὖν τοῦτο γνῶμεν, δεῖ ἀπὸ δύσεως τὴν τῶν παραλλήλων ἀπαρίθμησιν ποιεῖσθαι, ὃς πρῶτον διωπτεύθη τοῦ ὁρίζοντος ἐπηρμένος, ὡς ὑπόκειται νῦν, τῶν ō· εἶτα ἐφαρμόζειν τὴν ἐν τῇ ἀράχνῃ τοῦ ζωδίου μοῖραν, ἐν ᾧ (l. ᾗ) τυγχάνει τότε ὢν ὁ ἥλιος, κατὰ τὸν διοπτευθέντα παράλληλον, ὥςπερ νῦν τὸν ἀπὸ δύσεως ἑβδομηκοστόν. καὶ εἰ μὲν ἐν αὐτῷ εἴη τῷ μεσουράνῳ διοπτευθείς, δῆλον ὡς ἐπ' αὐτῆς πεσεῖται τῆς γραμμῆς ἡ τοῦ ἡλίου μοῖρα τῆς τῷ μεσημβρινῷ ἀναλογούσης, ἣ καὶ τοὺς παραλλήλους τέμνει· εἰ δὲ μετὰ μεσημβρίαν, παραλλάξει ταύτην ὡς ἐπὶ δύσιν [21]). ταῦτα μὲν ἐπὶ τοῦ ἡλίου. καὶ ἐπὶ τῶν ἀστέρων δὲ τοῖς αὐτοῖς πάλιν χρησόμεθα τρόποις, ζητοῦντες πόσον ὁ διοπτευθεὶς ἀστήρ, ἐν ᾧ διοπτεύεται κλίματι, τὸ μέγιστον ὑψοῦται. τοῦτο δὲ γνωσόμεθα οὕτω· τὸ μοιρογνωμόνιον αὐτοῦ τῇ ἀναλογούσῃ εὐθείᾳ τῷ μεσουρανῷ ἐφαρμόζοντες καὶ σκοποῦντες, πόστῳ παραλλήλῳ, εἰ κατ' αὐτὴν τὴν τοῦ μεσημβρινοῦ γραμμὴν ἐφήρμοσε, τοσοῦτον αὐτοῦ λέγειν κατ' ἐκεῖνο τὸ κλίμα τὸ μέγιστον ὕψωμα· καὶ τὰ λοιπὰ ποιεῖν ὅσα καὶ ἐπὶ τοῦ ἡλίου γίνεσθαι διετάξαμεν. καὶ τῷ δευτέρῳ δὲ τρόπῳ κἀνταῦθα χρηστέον. βραχὺ γὰρ πάλιν δεῖ διαλίπειν, εἶτα διοπτεύειν καὶ τὰ λοιπὰ ὡσαύτως ποιεῖν. πάλιν γὰρ εἰ μετ' ὀλίγον διοπτεύσαντες τὸν ἀστέρα, ἐλάττονα μοιρῶν εὕρομεν τὸν ἀριθμόν, τὸ τοῦ διοπτευθέντος ἀστέρος μοιρογνωμόνιον ἁρμόσαντες τῷ ἀριθμῷ τοῦ παραλλήλου, ἐφ' ᾧ κατείληπται ἐν τῇ πρώτῃ διοπτείᾳ ὤν, (ἀπὸ δύσεως, ὡς εἶπον, τὴν ἀπαρίθμησιν τῶν παραλλήλων ποιούμενοι,) εἰ μὲν εὕρομεν ἐπ' αὐτῆς τῆς τῷ μεσημβρινῷ ἀναλογούσης γραμμῆς πίπτον τὸ τοῦ ἀστέρος μοιρογνωμόνιον,

21) sic Huet.; reliqui δύσεως.

φαμὲν αὐτὸν ἐπ' αὐτοῦ τοῦ μεσημβρινοῦ διοπτευθῆναι, εἰ δὲ ταύτης ὡς ἐπὶ δύσιν παραλλάξασαν, μετὰ μεσημβρίαν· ἐκ δὲ τῶν εἰρημένων δῆλόν ἐστι, πῶς οἷόν τέ ἐστιν, ἑκάστης μοίρας ζωδίου τὸ μέγιστον λαβεῖν ὕψωμα καθ' ἕκαστον κλίμα. δεῖ γάρ, τὴν ἀράχνην ἐν τῷ τυμπάνῳ τοῦ ζητουμένου κλίματος ἐπιτιθέντας, εἶτα τὴν μοῖραν ἐκείνην, ἧς τὸ ὕψωμα λαβεῖν βουλόμεθα, περιάγειν μέχρις ἂν ἐπιψαύσῃ τῆς τοῦ μεσημβρινοῦ γραμμῆς· καὶ αὐτόθεν εὑρήσομεν καὶ τὴν ἐπιγραφὴν καταγεγραμμένην τοῦ τῶν μοιρῶν ὑψώματος. οὕτως οὖν καὶ τὸ ὕψωμα ἑκάστης μοίρας εὑρεῖν δυνησόμεθα. τοῦτο δέ ἐστι γινώσκειν τὴν μεσημβρινὴν καθ' ἕκαστον κλίμα.

Πῶς ἔστιν εὑρεῖν, πόσοις ἰσημερινοῖς χρόνοις ἓν ἕκαστον ζώδιον ἀναφέρεται καὶ πόσοις δύνει.

Καὶ ἄλλην δὲ χρείαν τοῦ ὀργάνου προσθήσομεν. εὑρήσομεν γὰρ δι' αὐτοῦ, πόσοις χρόνοις ἰσημερινοῖς καθ' ἕκαστον κλίμα τῶν ζωδίων ἕκαστον ἐκ τοῦ ἀνατολικοῦ ὁρίζοντος ὑπὲρ γῆν ἀναφέρεται, καὶ πόσοις πάλιν καταδύεται. ἰστέον δὲ πρῶτον, ὅτι ἐν τῷ μέρει τοῦ ὀργάνου, ἐν ᾧ τὰ τύμπανα ἐμβάλλεται καὶ ἡ ἀράχνη ἐπιτίθεται, ὃ καὶ δοχεῖον τῶν τυμπάνων καλεῖν εἰώθησαν, ἐπανέστηκέ τις περιφέρεια διῃρημένη, ὡς καὶ πρότερον εἶπον, εἰς τξ μοίρας, αἵτινες ἀναλογοῦσι ταῖς τοῦ ἰσημερινοῦ τομαῖς, ἃς καὶ χρόνους ἰσημερινοὺς καλοῦσιν. ἁρμοζομένου δὲ τοῦ παντὸς ὀργάνου, συνεχής πως γίνεται ἡ ἐπανεστηκυῖα περιφέρεια τῷ ἐπιπέδῳ τοῦ ἔξωθεν ἐπικειμένου [22]) τυμπάνου, ὡς ἓν τρόπον τινὰ τὸ πᾶν ἐπίπεδον γίνεσθαι. καὶ γὰρ ἐν τοῖς μονομοιριαίοις ὀργάνοις, ἐν οἷς οὐκ ἔστιν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ δοχεῖον, ἀλλ' ἕκαστον τύμπανον αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ διῃρημένον ἐστὶ δι' αὐτὸ τὸ μέγεθος, καὶ οὐχ ἑτέρῳ ἐπικείμενον, οὐκ ἐπανέστηκε μὲν ὅλως ἡ εἰρημένη περιφέρεια. ἐν ἑκάστῳ δὲ πέρατι τυμπάνου, τουτέστι τῇ περιμέτρῳ αὐτῶν, οἱ εἰρημένοι τξ ἰσημερινοὶ χρό-

22) marg. cod. 55. γρ' ἐπιτεθεμένου.

νοι καταγεγραμμένοι εἰσίν· ἐν οἷς καὶ τὸ τῆς ἀράχνης μοιρογνωμόνιον πίπτει.

Ὑπόδειγμα.

Ὑποκείσθω οὖν, ζητεῖν ἡμᾶς, ἐν πόσοις ἰσημερινοῖς χρόνοις ὁ σκορπίος τυχὸν ἐν τῷ τρίτῳ κλίματι ἀναφέρεται. δεῖ οὖν ἐν τούτῳ τῷ κλίματι τὴν ἀράχνην ἐπιτιθέναι· εἶτα τὴν πρώτην τοῦ σκορπίου μοῖραν ἁρμόζειν τῷ πρώτῳ ἐξ ἀνατολῆς παραλλήλῳ· εἶτα ζητεῖν τὸ ἐν τῷ τέλει τῆς ἀράχνης μοιρογνωμόνιον· κεῖται δὲ κατὰ τὸν ἔξωθεν αὐτῆς κύκλον τὸν ἡμίτομον· ποίᾳ μοίρᾳ τοῦ εἰρημένου κύκλου ἐφήρμοσεν, ὃν ἔφαμεν εἰς τ̄ξ̄ μοίρας διῃρῆσθαι, αἳ καὶ ἰσημερινοὶ χρόνοι καλοῦνται, καὶ ταύτην σημειοῦσθαι· εἶτα περιάγειν τὴν ἀράχνην, μέχρις ἂν ἡ ἐσχάτη τοῦ σκορπίου μοῖρα, τουτέστιν ἡ τριακοστή, ἐπανεχθῇ καὶ ἐφαρμόσῃ τῷ πρώτῳ ἐξ ἀνατολῆς παραλλήλῳ· εἶτα πάλιν ζητεῖν τὸ εἰρημένον μοιρογνωμόνιον, ποίᾳ μοίρᾳ τοῦ αὐτοῦ νύκλου ἐφήρμοσε, καὶ σημειοῦσθαι καὶ ταύτην· εἶτα μετρεῖν τὰς πάσας ἀπὸ τῆς ἐξ ἀρχῆς σημειώσεως μέχρι τῆς ὕστερον, καὶ ὅσον ἂν εὕρωμεν τῶν τξ χρόνων διεληλυθὸς τὸ μοιρογνωμόνιον ἐν πάσῃ τῇ τοῦ σκορπίου ἀναφορᾷ, ἐν τοσούτοις λέγειν αὐτὸν ἰσημερινοῖς χρόνοις ἐπαναφέρεσθαι. τὸ αὐτὸ καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν ἑκάστου. οὕτως οὖν γνωσόμεθα καὶ ἕκαστον ζώδιον καθ' ἕκαστον κλίμα ἐν πόσοις ἰσημερινοῖς χρόνοις ἀναφέρεται. τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον εὑρήσομεν καὶ πόσοις ἰσημερινοῖς χρόνοις ἕκαστον καταδύεται, τὴν πρώτην ὁμοίως τοῦ ζητουμένου ζωδίου μοῖραν ἁρμόσαντες τῷ ἐσχάτῳ παραλλήλῳ πρὸς δύσιν, καὶ σημειωσάμενοι τὴν μοῖραν, ἐν ᾗ τὸ ἔξωθεν τῆς ἀράχνης μοιρογνωμόνιον ἔπεσεν· εἶτα πάλιν περιάγοντες, καὶ τὴν τριακοστὴν αὐτοῦ μοῖραν εἰς τὸν αὐτὸν δυτικὸν ὁρίζοντα θέντες, τουτέστι τὸν ἔσχατον παράλληλον· καὶ πάλιν τὸ τῆς ἀράχνης μοιρογνωμόνιον ἐπισκοπήσαντες ποῦ πέπτωκε, καὶ ἀριθμήσαντες, πόσους διελήλυθεν ἰσημερινοὺς χρόνους ἐν πάσῃ τοῦ ζωδίου καταφορᾷ, ἐροῦμεν ἐν τοσούτοις χρόνοις τὸ ζώδιον κατελθεῖν ὑπο γῆν.

Πῶς ἑκάστης ἡμέρας καὶ νυκτὸς καιρικὴν ὥραν εὑρήσομεν· ὁμοίως πόσων ἐστὶν ἰσημερινῶν χρόνων.

Τῇ αὐτῇ δὲ μεθόδῳ καὶ ἑκάστην ἡμέραν καιρικήν, πόσων ἐστὶν ἰσημερινῶν χρόνων, εὑρεῖν (add. ἔστιν) καὶ ἑκάστην ὥραν. ἵνα δὲ τοῦτο γνῶμεν, δεῖ πάλιν λαβεῖν τὴν μοῖραν, ἐν ᾗ ἐστὶν ὁ ἥλιος, καὶ ταύτην ἐφαρμόζειν τῷ πρώτῳ ἐξ ἀνατολῆς παραλλήλῳ· εἶτα σημειοῦσθαι τὴν μοῖραν, ἐν ᾗ τὸ ἐν τῇ ἀράχνῃ μοιρογνωμόνιον πίπτει· εἶτα περιάγειν τὴν ἀράχνην, μέχρις ἂν ἡ μοῖρα τοῦ ἡλίου ἐν τῷ τελευταίῳ κατὰ τὸ δυτικὸν μέρος γένηται παραλλήλῳ, ταὐτὸν δ' εἰπεῖν, μέχρις ἂν τὸ ὑπὲρ γῆν ὅλον ἡμισφαίριον ἐκπεριέλθῃ ὁ ἥλιος. τούτου δὲ γενομένου, δεῖ πάλιν σημειοῦσθαι τὴν μοῖραν, ἐν ᾗ τὸ μοιρογνωμόνιον τῆς ἀράχνης ἔπεσε, καὶ ἀριθμεῖν τὰς μοίρας, ἀρχομένας (l. μένους) πρῶτον ἐξ ἧς ἐσημειωσάμεθα μέχρι τῆς τελευταίας· καὶ τοσούτων χρόνων ἰσημερινῶν λέγειν εἶναι τὴν προκειμένην ἡμέραν· τούτους δὲ μερίσαντας[23]) εἰς τὸν $\overline{ιβ}$, λέγειν καὶ ἑκάστην ὥραν καιρικὴν πόσων ἐστὶ χρόνων ἰσημερινῶν, ἢ καὶ μέρους. τῇ αὐτῇ δὲ μεθόδῳ καὶ τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν καιρικὴν νύκτα καὶ τῶν καιρικῶν ὡρῶν αὐτῆς τὸ μέγεθος εὑρήσομεν, τὴν τοῦ ἡλίου μοῖραν ἐπὶ τὸν δυτικὸν τιθέντες ὁρίζοντα, τουτέστιν ἐν τῷ ἐσχάτῳ παραλλήλῳ, καὶ σημειούμενοι, ποίᾳ μοίρᾳ τῆς ἔξωθεν ἴτυος τοῦ ὀργάνου συμβάλλει τὸ τῆς ἀράχνης μοιρογνωμόνιον· εἶτα περιάγοντες τὴν ἀράχνην, ἕως ἂν ἡ τοῦ ἡλίου μοῖρα, τὸ ἀναλογοῦν[24]) τῷ ὑπὸ γῆν τοῦ τυμπάνου μέρος διελθοῦσα, τοῦ ἀνατολικοῦ ψαύσῃ ὁρίζοντος, τουτέστι τοῦ ἐσχάτου πρὸς ἀνατολὴν[25]) παραλλήλου· καὶ τοῦτο ποιήσαντες, σκοπῶμεν πάλιν τὴν μοῖραν, ἧς ἐφάπτεται τὸ τῆς ἀράχνης μοιρογνωμόνιον· εἶτα τὰς πάσας ἀριθμήσαντες ἀπὸ τῆς ἐξ ἀρχῆς σημειωθείσης, τοσούτων εἶναι λέγομεν ἰσημερινῶν χρόνων τὴν προκειμένην καιρικὴν νύκτα.

23) sic Huet.; reliqui *μερίσαντες*.
24) sic Huet.; reliqui *τῷ ἀναλογοῦντι*
25) *δύσιν* Huet. et marg. cod. 55.

καὶ ταύτας (l. τούτους) οὖν εἰς τὰ ιβ μερίσαντες, εὑρίσκομεν καὶ τὴν νυκτερινὴν ὥραν πόσων ἐστὶν ἰσημερινῶν χρόνων. ἔχεις οὖν ἐντεῦθεν καὶ τὴν τῶν καιρικῶν ὡρῶν εἰς τὰς ἰσημερινὰς διάκρισιν.

Πῶς ἔστιν εὑρεῖν ἐκ τοῦ ὀργάνου τὴν τοῦ ἡλίου ἐποχήν· ἐν ᾧ πάλιν, πῶς ἔστι λαβεῖν τὸ καθ' ἑκάστην ἡμέραν τοῦ ἡλίου μέγιστον ὕψωμα.

Καὶ τὴν ἐποχὴν δὲ τοῦ ἡλίου λαβεῖν ἔστιν ἄνευ ψηφοφορίας ἐκ τῆς τοῦ ὀργάνου χρήσεως τὸν τρόπον τοῦτον. δεῖ λαβεῖν τὸ μέγιστον κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν ἀπὸ γῆς ὕψωμα τοῦ ἡλίου· ληψόμεθα δὲ τοῦτο διοπτεύοντες αὐτὸν περὶ αὐτὴν τὴν μεσημβρίαν· δῆλον δὲ ὅτι πλειστάκις διοπτεύειν δεῖ μέχρις ἂν μηκέτι τῷ ὕψει προςθῇ, ἀλλά, τὸ μέγιστον ἀρθεὶς ὕψωμα, πάλιν ἄρξηται μειοῦσθαι καὶ προςγειότερος γίνεσθαι· σαφὲς γάρ, ὅτι τὸ ἀφ' οὗ ἤρξατο ὑφαιρεῖν τουτέστιν αὐτοῦ τὸ μέγιστον ὕψωμα· λαβόντες οὖν τοῦτο, εἶτα ἐπισκοπήσαντες, ποῖον τεταρτημόριον διέρχεται ὁ ἥλιος, πότερον τὸ ἀπὸ τῆς ἐαρινῆς ἰσημερίας, ἢ τὸ ἀπὸ μετοπωρινῆς, ἢ τὸ ἀπὸ θερινῶν τρόπων, ἢ τὸ ἀπὸ χειμερινῶν, (σαφὲς δὲ τοῦτο πάντη· καὶ γὰρ οἱ χρόνοι, οἵ τε ἰσημερινοὶ καὶ οἱ τροπικοί, πᾶσιν ὑπάρχουσι γνώριμοι) ληψόμεθα [26]) τοῦτο τὸ τεταρτημόριον ἐν τῷ ζωδιακῷ τῷ ἐν τῇ ἀράχνῃ· εἶτα θέντες αὐτὴν τὴν ἀράχνην ἐν ᾧ ὄντες διωπτεύσαμεν κλίματι, καὶ ἑκάστην τοῦ τεταρτημορίου μοῖραν, ἣν διέρχεται τότε ὁ ἥλιος, ἐφαρμόσαντες τηνικαῦτα τῷ μεσουρανῷ, ζητήσομεν [27]) ποία αὐτῶν τοσούτους ὑψοῦται παραλλήλους [28]) ἐν τῷ μεσουρανῷ καὶ τὴν γενομένην, ὅση (l. ὅσην) εὕρηται κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν ὑψούμενος ὁ ἥλιος, ἐκείνην ἀποφαινόμεθα ἐπέχειν τότε τὸν ἥλιον. τοῦτο δὲ γίνεται, εἰ μὴ πλησίον εἴη τῶν τροπικῶν ο

26) ληψώμεθα Huet. 27) ζητήσωμεν Huet.
28) sic Huet.; reliqui τοσούτοις — παραλλήλοις

ἥλιος, ἀλλὰ πολὺ τούτων διέστηκε. εἰ γὰρ πλησιάζει, ἑτέρας πάλιν δεήσει διακρίσεως, ἣν διδάξομεν.

Ποῖαι μοῖραι τῶν ἐν τῷ ζωδιακῷ ὑπὸ τῶν αὐτῶν εἰσὶ παραλλήλων, καὶ τὸ αὐτὸ ὕψωμα ὑψοῦνται· καὶ πῶς ἔστιν εὑρεῖν αὐτὸν τὸν ἥλιον μετὰ τὰ τροπικὰ σημεῖα, ἐν ποίῳ τεταρτημορίῳ τοῦ ζωδιακοῦ ὑπάρχει.

Οὐδεμία μὲν οὖν τῶν ἐν τῷ αὐτῷ τεταρτημορίῳ μοῖρα τὸ αὐτὸ ὕψωμα ἑτέρᾳ ὑψοῦται. ἐν παντὶ δὲ τῷ ζωδιακῷ μετὰ τὰ τροπικὰ σημεῖα κατὰ δύο μόνας τὸ αὐτὸ ὕψωμα ὑψουμένας εὑρήσεις. εἰσὶ δὲ αὗται αἱ ὑπὸ τὸν αὐτὸν παράλληλον οὖσαι. ὑπὸ τὸν αὐτὸν δέ εἰσι παράλληλον αἱ τὴν ἴσην ἀπόστασιν ἀφεστηκυῖαι τῶν τροπικῶν σημείων, ἑκατέρου ἰδίᾳ, τοῦ τε θερινοῦ φημὶ καὶ χειμερινοῦ, ἃ καὶ κυρίως ἐστὶ τροπικά· ἐκ τούτων γὰρ ἐπί τε τὰ βόρεια καὶ ἐπὶ τὰ νότια τρέπεται ὁ ἥλιος· ἀπὸ μὲν γὰρ αἰγοκερέως ἄρχεται ἐπὶ βοῤῥᾶν ὑψοῦσθαι, μέχρι καρκίνου. ἐκ τούτου δὲ πάλιν ἀναποδίζειν ἄρχεται καὶ κατιέναι πρὸς νότον μέχρις αἰγοκερέως. τὰ μέντοι ἰσημερινὰ ζώδια τροπικά φασί τινες, καθὸ δ̅ εἶναι λέγουσιν οἱ πολλοὶ τὰς τροπὰς διὰ τὰς τῶν ὡρῶν μεταβολάς. μόνα οὖν τὰ δύο σημεῖα κυρίως εἰσὶ τροπικά, λέγω δὴ ἡ πρώτη μοῖρα τοῦ καρκίνου τυχὸν καὶ ἡ πρώτη μοῖρα τοῦ αἰγοκερέως. νῦν γὰρ οὐκ ἀκριβολογητέον περὶ τούτων, ἅπερ οὐδὲ σύστοιχά εἰσιν ἑτέροις· οὐδεμία γὰρ τοῦ ζωδιακοῦ μοῖρα τὸ αὐτὸ ὕψωμα ὑψοῦται τούτοις· πέρατα γάρ εἰσι λοξώσεως αὐτοῦ· ὅθεν οὐδὲ ὑπὸ τὸν αὐτόν εἰσι παράλληλον οὔτε ἀλλήλοις οὔτε ἄλλῃ τινὶ τῶν ἐν τῷ ζωδιακῷ μοίρᾳ. τὰ δὲ ἴσην ἀφεστηκότα διάστασιν τούτων τινὸς παρ' ἑκάτερα ὑφ' ἕνα τε καὶ τὸν αὐτόν εἰσι παράλληλον, καὶ διὰ τοῦτο τὸ αὐτὸ ὕψωμα ἀπὸ τῆς γῆς ὑψοῦνται· οἷον ἀφέστηκε παρ' ἑκάτερα τῆς ἀρχῆς τοῦ καρκίνου ἴσην διάστασιν ἡ ἀρχὴ τοῦ λέοντος καὶ ἡ τῶν διδύμων ἀρχή· λ̅ γὰρ μοῖραί εἰσι παρ' ἑκάτερα. αὗται

μὲν οὖν αἱ δύο μοῖραι, ἥτε τοῦ λέοντος ἀρχὴ καὶ ἡ τῶν διδύμων πάλιν ἀρχή, ὑπό τε τὸν αὐτόν εἰσι παράλληλον, καὶ διὰ τοῦτο τὸ αὐτὸ μέγιστον ὕψωμα ὑψοῦνται ἀπὸ γῆς. ἵνα δὲ σαφὲς γένηται τὸ λεγόμενον, δεῖ εἰς τὰ δύο πέρατα τοῦ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίου ἁρμόσαι τὰ δύο ἰσημερινὰ ζώδια, εἰς τὸ ἀνατολικὸν μὲν φέρε τὴν ἀρχὴν τοῦ ζυγοῦ, εἰς τὸ δυτικὸν δὲ τὴν ἀρχὴν τοῦ κριοῦ. ταῦτα γὰρ ὄψει ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν ἔχοντα παράλληλον, τὸν πρώτιστον, δι᾽ οὗ ὁρίζεται τό τε τῷ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίῳ ἀναλογοῦν τοῦ τυμπάνου μέρος καὶ τὸ ὑπὸ γῆν. τούτων δὲ οὕτω κειμένων, ὄψει καὶ τὴν πρώτην τοῦ καρκίνου 29) μοῖραν ἐφαρμόζουσαν 30) τῇ τοῦ μεσημβρινοῦ γραμμῇ 31) καὶ τὴν τοῦ αἰγοκερέως πρώτην, καὶ ἐπὶ τὰ ἰσημερινὰ ἴσον διέστηκε τοῦ θερινοῦ, λέγω δὴ τῆς τοῦ καρκίνου πρώτης μοίρας 32). διὰ τοῦτο ὑπό τε τὸν αὐτόν εἰσι παράλληλον, ὡς εἰπεῖν (l. εἶπον), καὶ τὸ αὐτὸ ὕψωμα ἀπὸ τῆς γῆς ὑψοῦνται. εἶτα ὁμοίως καὶ τὰς λοιπὰς ἑκατέρωθεν ἴσον διεστηκυίας μοίρας ἀπὸ τῆς πρώτης τοῦ καρκίνου πάλιν ὄψει τοῦ αὐτοῦ ἐφαπτομένας παραλλήλου καὶ τὸ αὐτὸ μέγιστον ὑψουμένας διάστημα. τὰς αὐτὰς δὲ ταύτας ὄψει καὶ ἐκ τῶν δύο ἰσημερινῶν σημείων ἴσον διεστηκυίας. τὰ γὰρ τῶν τροπικῶν τινὸς ἴσον διεστηκότα, ταῦτα καὶ τῶν ἰσημερινῶν ἀμφοτέρων ἴσον διέστηκε θάτερον θατέρου, ἀλλὰ τοῦ μὲν ἐπὶ τὰ ἡγούμενα, τοῦ δὲ ἐπὶ τὰ ἑπόμενα· οἷον, ὅσον διέστηκεν ἡ ἀρχὴ τῶν διδύμων τῆς ἀρχῆς τοῦ κριοῦ ἐπὶ τὰ ἡγούμενα, τοσοῦτον ἡ ἀρχὴ τοῦ λέοντος τῆς ἀρχῆς τοῦ ζυγοῦ ἐπὶ τὰ ἑπόμενα· καὶ πάλιν ὅσον διέστηκε ἐπὶ τὰ ἑπόμενα ἡ ἀρχὴ τῶν διδύμων τῆς ἀρχῆς τοῦ καρκίνου, τοσοῦτον ἐπὶ τὰ ἡγούμενα ἡ ἀρχὴ τοῦ λέοντος τῆς

29) marg. cod. 55. ῥί᾽ αἰγοκέρους 30) sic Huet.; reliqui addunt καὶ
31) γραμμῇ abest ab Huet.
32) Locus lacuna corruptus: quam sic fere explere poteris ἴσον διέστηκε τοῦ θερινοῦ, λέγ. δ. τ. τ. καρκ. πρώτης μοίρας, ἡ τοῦ λέοντος καὶ ἡ τῶν διδύμων πρώτη μοῖρα· διὰ τοῦτο κ. τ λ. Mox alia maior lacuna in codd praeter unum Huet. omnibus: verba ὡς εἰπεῖν — ἀλλ᾽ οὐχ ὅτι ἐκ τῶν ἰσημερινῶν ἴσον διεστήκασι, διὰ τοῦτο ὑπὸ τὸν αὐτόν εἰσι παράλληλον in solo illo libro leguntur.

ἀρχῆς τοῦ καρκίνου. ἀλλ' οὐχ ὅτι ἐκ τῶν ἰσημερινῶν ἴσον διεστήκασι, διὰ τοῦτο ὑπὸ τὸν αὐτόν εἰσι παράλληλον, ἀλλ' ὅτι ἐκ τῶν τροπικῶν. τῆς γοῦν ἀρχῆς τοῦ κριοῦ ἴσον διεστήκασιν ἥ τε τῶν ἰχθύων ἀρχὴ καὶ ἡ τοῦ ταύρου, ἀλλ' οὔτε ὑπὸ τὸν αὐτόν εἰσι παράλληλον, οὔτε τὸ αὐτὸ μέγιστον ὕψωμα ὑψοῦνται ἄμφω. οἱ μὲν γὰρ ἰχθύες εἰσὶ νοτιώτεροι, ὁ δὲ ταῦρος βορειότερος· ἀλλὰ μὴν καὶ ὅσον διέστηκεν ἐπὶ τὰ ἡγούμενα (l. ἑπόμενα) τῆς ἀρχῆς τοῦ κριοῦ ἡ τῶν ἰχθύων ἀρχή, τοσοῦτον πάλιν διέστηκεν ἐπὶ τὰ ἡγούμενα (l. ἑπόμενα) ἡ ἀρχὴ τῆς παρθένου τῆς ἀρχῆς τοῦ ζυγοῦ. ἀλλ' οὐκ εἰσιν ὑπὸ τὸν αὐτὸν παράλληλον, ἐπείπερ βορεία μέν ἐστιν ἡ παρθένος, νότιοι δὲ οἱ ἰχθύες. ἐπεὶ οὖν τὰ παρ' ἑκάτερα τῶν τροπικῶν τινὸς ἴσον διεστῶτα ὑπὸ τὸν αὐτόν εἰσι παράλληλον, ἄμφω δὲ τὰ ἰσημερινὰ τῶν τροπικῶν ἴσον διέστηκε καὶ ὑπὸ τὸν αὐτόν εἰσι παράλληλον, διὰ τοῦτο καὶ τὰ ἑκατέρωθεν τῶν δύο ἰσημερινῶν ἴσον διεστῶτα θάτερον θατέρου, τοῦ μὲν ἐπὶ τὰ ἡγούμενα, τοῦ δὲ ἐπὶ τὰ ἑπόμενα, ἐν (add. τῷ) αὐτῷ εἰσὶ παραλλήλῳ. οὐδὲν δὲ δίεισι κἂν τὴν μὲν ἀρχὴν τοῦ κριοῦ κατὰ τὸν ἀνατολικὸν θείης ὁρίζοντα, τὴν δὲ ἀρχὴν τοῦ ζυγοῦ κατὰ τὸν δυτικόν, μεσουρανούσης δηλονότι τῆς ἀρχῆς τοῦ αἰγοκερέως. τὰ γὰρ αὐτὰ ὄψει πάλιν συμβαίνοντα. δύο οὖν τῶν σημείων ὄντων μόνον παρ' ἑκάτερα τῶν τροπικῶν [τῶν] τὸ αὐτὸ ὑψουμένων διάστημα, εἰ μὲν τοῦ ἡλίου περὶ αὐτὰ τὰ τροπικὰ ὄντος τὴν ἐποχὴν αὐτοῦ ζητοῦμεν, δυσδιάγνωστος ἡ εὕρεσις γίνεται, ἐν ποίῳ τεταρτημορίῳ τυγχάνει ὤν, διὰ τὸ αὐτὸ ὑψοῦσθαι τὰς παρ' ἑκάτερον ἴσον ἀφεστηκυίας τῶν τροπικῶν. οἷον τῆς ἀρχῆς τοῦ καρκίνου φέρε μοίρας ι, τῶν δὲ ἐφ' ἑκάτερα μετὰ ῑ, τουτέστι τῆς δεκάτης τοῦ καρκίνου καὶ εἰκοστῆς τῶν διδύμων, ὑψουμένων, ὡς ἐν ὑποθέσει, μοίρας πζ, εἰ περὶ τὴν εἰκοστὴν τῶν διδύμων ὄντος τοῦ ἡλίου, ἢ περὶ τὴν δεκάτην τοῦ καρκίνου, ζητήσομεν τὴν τοῦ ἡλίου ἐποχήν· εἶτα λαβόντες αὐτοῦ τὸ μέγιστον ὕψωμα μοιρῶν ὑπάρχον ὡς ὑπεθέμεθα πζ, ζητοῦμεν ποία μοῖρά τινος τῶν ἐν τῇ ἀράχνῃ

τεταρτημορίων τοσοῦτον ὑψοῦται τὸ μέγιστον· καὶ εὑρήσομεν ὅτι καὶ ἡ τοῦ καρκίνου δεκάτη καὶ ὁ τῶν διδύμων εἰκοστὴ τὸ αὐτὸ ποιεῖται τὸ μέγιστον ὕψωμα· καὶ ἐπεὶ οὐχ οἷοί τε ὦμεν ἀκριβῶς ἐκ τῆς αἰσθήσεως διακρῖναι, πότερον πρὸ τῶν θερινῶν τροπῶν ἐστὶν ὁ ἥλιος ἐν τῇ $\overline{\kappa}$ τῶν διδύμων, ἢ μετὰ τὰς θερινὰς τροπὰς ἐν τῇ $\overline{\iota}$ τοῦ κριοῦ· τὸ αὐτὸ γὰρ συμβαίνει καὶ ἐπὶ τούτου, ὅπερ συνέβαινε περὶ αὐτὴν τὴν μεσημβρίαν, διοπτευόντων ἡμῶν τὸν ἥλιον· τοῦτο δὲ τυχὸν γίνεται, εἰ, ἐν ἐρήμῳ πολὺν διατρίψαντες χρόνον, μηδὲν εἰδείημεν ὅλως τὸν μῆνα, ἢ παρ' ἔθνει διαφόρως καὶ οὐ καθ' ἡμᾶς ἀριθμοῦντι τοὺς μῆνας ἢ μηδόλως ἀριθμοῦντι πάλιν· μίαν ἢ δύο ἡμέρας διαλείποντες καὶ διοπτεύσαντες ὁμοίως, εἰ μὲν προσθέντα εὕρωμεν τὸν ἥλιον τῷ ὑψώματι, δῆλον ὅτι πρὸ θερινῶν τροπῶν πρότερον ἦν, εἰ δὲ ἀφελόντα, μετὰ θερινάς. καὶ οὕτω μὲν οὖν, εἰ πλησίον εἴη ἢ τῶν θερινῶν, ἢ τῶν χειμερινῶν τροπῶν ὁ ἥλιος. εἰ μέντοι πολὺ ἀφεστηκὼς εἴη ὁ ἥλιος τῶν θερινῶν ἢ τῶν χειμερινῶν τροπῶν ἐπὶ τάδε ἢ ἐπὶ τάδε, μία ἔσται λοιπὸν ἀμφισβήτησις, ποίου τεταρτημορίου δεῖ ζητεῖν μοῖραν τοσοῦτον ὑψουμένην τὸ μέγιστον, ὅσον διοπτεύεται ἡμῖν ὁ ὑψούμενος ἥλιος. εἰ μὲν γὰρ πρὸ θερινῶν τροπῶν ἡ ζήτησις εἴη, ἀπὸ κριοῦ μέχρι τῆς $\overline{\lambda}$ τῶν διδύμων μοίρας, ταὐτὸν δὲ εἰπεῖν, πρώτης καρκίνου ζητεῖν δεῖ ποία τούτων μοῖρα τοσοῦτον τοῦ ὁρίζοντος τὸ μέγιστον ὑψοῦται, ὅπερ ὑψούμενος διοπτεύεται τότε ὁ ἥλιος· εἰ δὲ μετὰ θερινὰς τροπάς, ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ καρκίνου μέχρι τῆς $\overline{\lambda}$ μοίρας τῆς παρθένου, ταὐτὸν δὲ εἰπεῖν, ἀρχῆς τοῦ ζυγοῦ. ὁμοίως εἰ μὲν πρὸ χειμερινῶν τροπῶν ἀπ' ἀρχῆς τοῦ ζυγοῦ μέχρι τριακοστῆς τοῦ τοξότου, ταὐτὸν δὲ εἰπεῖν, ἀρχῆς αἰγοκερέως· εἰ δὲ μετὰ χειμερινὰς τροπάς, ἀπ' ἀρχῆς αἰγοκερέως μέχρι τριακοστῆς ἰχθύων, ταὐτὸν δὲ εἰπεῖν, ἀρχῆς κριοῦ.

Πῶς τῶν πλανωμένων ἑκάστου τὴν ἐποχὴν εὑρήσομεν.

Ἔστι δὲ καὶ τῶν λοιπῶν πλανωμένων τὰς ἐποχὰς ἐκ τοῦ ὀργάνου λαβεῖν ἀκριβῶς μέν, ὅταν ὦσιν ἐν αὐτῷ τῷ διὰ μέσων τῶν ζωδίων, παχυμερέστερον δέ, εἰ παραλάττοιεν ἐπὶ θάτερα, τὸν τρόπον τοῦτον. δεῖ πρῶτον ἕνα τῶν ἐντεταγμένων ἀπλανῶν ἐν τῇ ἀράχνῃ διοπτεῦσαι, κατὰ τὴν ἤδη παραδοθεῖσαν μέθοδον· εἶτα μαθόντας πόσους ὑψώθη τότε παραλλήλους τοῦ ἀνατολικοῦ ὁρίζοντος ἢ τοῦ δυτικοῦ, καταστῆσαι τὴν ἀράχνην ἐν ᾧ διοπτεύομεν κλίματι, ἀναλόγως τῇ τοῦ παντὸς θέσει· τοῦτο δέ ἐστι τὸ μοιρογνωμόνιον τοῦ διοπτευθέντος ἀπλανοῦς ἐφαρμόζειν τῷ παραλλήλῳ, ἐν ᾧ καὶ διώπτευται ὤν· εἶτα πάλιν τὸν ζητούμενον τῶν πλανωμένων διοπτεύειν καὶ σημειοῦσθαι, πόσους ἐξῆρται παραλλήλους ἐκ τοῦ δυτικοῦ ἢ ἀνατολικοῦ ὁρίζοντος, καὶ ζητεῖν τὸν ἰσάριθμον τῷ προκειμένῳ κλίματι παράλληλον, καὶ τούτου τὸ τμῆμα τὸ πρὸς δυσμὰς ἢ πρὸς ἀνατολάς, ἐν ᾧ κατείληπται ὢν ὁ πλανώμενος· εἶτα ζητεῖν τὸ τμῆμα τοῦτο τοῦ παραλλήλου, ποίᾳ μοίρᾳ τοῦ ζωδιακοῦ συμβάλλει, κἀκείνην λέγειν ἐπέχειν τότε τὸν διοπτευθέντα πλανώμενον ἀστέρα. εἰκότως δέ, τοῦ μὲν ἡλίου τὴν διὰ τῶν μέσων ἀεὶ κινουμένου, συμβαίνει ἀκριβῶς διοπτεύοντας τὴν ἐποχὴν αὐτοῦ λαβεῖν, ἐπειδήπερ ἐν αὐτῇ φέρεται ἀεί, ἐν ᾗ καὶ τὰς ἐποχὰς τῶν χρόνων κρίνομεν. ἐπὶ δὲ τῶν λοιπῶν, ἐπεὶ μὴ ἐπὶ ταύτης ἀεὶ φέρονται, ἀλλὰ καὶ λοξὴν πρὸς αὐτὴν πολλάκις ποιοῦνται τὴν κίνησιν, ὡς ποτὲ μὲν βορειοτέρους αὐτῶν, ποτὲ δὲ νοτιωτέρους γίνεσθαι, ἐπεὶ δ' ἂν ταύτης αὐτοὺς παραλλάττοντας διοπτεύσωμεν, εἰ τὴν ἐπ' αὐτοὺς φερομένην ἐκ τοῦ ὄμματος εὐθεῖαν ἐξαγάγωμεν ἐπὶ τὸν ζωδιακόν, ἀνάγκη, μὴ εἰς αὐτὴν πίπτειν τὴν διὰ μέσων, ἀλλ' ἐκτός, ἢ ἐπὶ τὰ βορειότερα ταύτης, ἢ ἐπὶ τὰ νοτιώτερα, καὶ διὰ τοῦτο μηδὲ τὴν ἐποχὴν αὐτῶν ἀκριβῶς καταλαμ-

βάνεσθαι, ἐπειδήπερ, ὡς εἶπον, κατὰ μόνην τὴν διὰ μέσων ἡ τῶν ἐποχῶν γίνεται κρίσις.

Πῶς ἔστιν εὑρεῖν ἑκάστην μοῖραν τοῦ ζωδιακοῦ, πόσον τοῦ ἰσημερινοῦ παραλλάσσει ἐπὶ βοῤῥᾶν καὶ ἐπὶ νότον· ὁμοίως δὲ καὶ τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην, ἢ τῶν πλανωμένων ἕκαστον.

Εὑρήσομεν δὲ ἐκ τῆς τοῦ ὀργάνου χρήσεως καὶ ἑκάστην τοῦ ζωδιακοῦ μοῖραν, πόσον κατὰ πλάτος τοῦ ἰσημερινοῦ διέστηκεν ἐπὶ βοῤῥᾶν ἢ ἐπὶ νότον, τὸν τρόπον τοῦτον. εἴρηται ἡμῖν ἐν τοῖς προλαβοῦσιν, ὅτι τὸ μεταξὺ τοῦ χειμερινοῦ τροπικοῦ καὶ τοῦ θερινοῦ διάστημα τὴν ὅλην τοῦ ζωδιακοῦ διείληφε λόξωσιν, μοιρῶν ὑπάρχουσαν $\overline{μη}$. ἀπὸ μὲν γὰρ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ μέχρι τοῦ ἰσημερινοῦ μοῖραί εἰσι $\overline{κδ}$, ἀπὸ δὲ ἰσημερινοῦ μέχρι τοῦ χειμερινοῦ αἱ λοιπαὶ μοῖραι $\overline{κδ}$. δῆλον δὲ ὅτι καὶ ἀπὸ τῶν χειμερινῶν τροπῶν μέχρι θερινῶν τὸ ὅλον ἡμικύκλιον διερχόμενος ὁ ἥλιος ἐπὶ βοῤῥᾶν ὑψοῦται, ἔμπαλιν δὲ ἀπὸ θερινῶν μέχρι χειμερινῶν ταπεινοῦται ἐπὶ νότον. μεταξὺ δὲ δηλονότι τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ καὶ τοῦ χειμερινοῦ ὁ ἰσημερινὸς ὑπάρχει κύκλος. ὅθεν συμβαίνει δὶς τοῦ ἐνιαυτοῦ τὸν ἥλιον ἐν τούτῳ γίνεσθαι, ἀπὸ μὲν τῶν θερινῶν τροπῶν ἐπὶ τὰς χειμερινὰς τροπὰς ἐρχόμενον κατὰ τὸν ζυγόν, ἀπὸ δὲ τῶν χειμερινῶν ἐπὶ τὰς θερινὰς κατὰ τὸν κριόν, ὥστε συμβαίνειν καθ' ἕκαστον ἡμικύκλιον ποτὲ μὲν ἐπὶ βοῤῥᾶν, ποτὲ δὲ ἐπὶ νότον τοῦ ἰσημερινοῦ τὸν ἥλιον γίνεσθαι. εἰ οὖν βουληθείημεν καὶ ἑκάστην μοῖραν τοῦ ζωδιακοῦ καθ' ἑκάτερον ἡμικύκλιον εὑρεῖν, πόσον τοῦ ἰσημερινοῦ κύκλου διέστηκεν ἐπὶ τὰ βόρεια ἢ ἐπὶ τὰ νότια, εὑρήσομεν τοῦτον τὸν τρόπον.

Τῶν ἰσημερινῶν σημείων, λέγω δὴ τὴν ἀρχὴν τοῦ κριοῦ ἢ τοῦ ζυγοῦ, δεῖ τῷ ὑπὲρ γῆν ἐφαρμόσαι μεσουρανῷ, καὶ σημειώσασθαι ἐν ᾧ πίπτει παραλλήλῳ· εἶτα πάλιν τὴν ζητουμένην τὴν ζωδιακοῦ μοῖραν τῷ αὐτῷ ἐφαρμόσαι μεσημβρινῷ

καὶ σημειώσασθαι ἐν ᾧ πέπτωκε παραλλήλῳ. τούτου δὲ γενομένου, ὅσους ἂν εὕρωμεν παραλλήλους κύκλους ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ μέχρις ἐκείνης τῆς μοίρας, τοσαύτας μοίρας αὐτὴν διεστᾶναι τοῦ ἰσημερινοῦ φήσομεν· πότερον δὲ ἐπὶ τὰ βόρεια ἢ ἐπὶ τὰ νότια, αὐτόθεν ἐκ τῆς ὄψεως τὸ ζητούμενον ἔχομεν. ἐὰν μὲν γὰρ ἔξω τοῦ ἰσημερινοῦ ἡ ζητουμένη μοῖρα πίπτῃ, ὡς ἐπὶ τὸν χειμερινὸν τροπικόν, ὥςπερ ἐπὶ τοῦ τυμπάνου καταγέγραπται, δῆλον ὅτι ἐπὶ τὰ νότια τοῦ ἰσημερινοῦ διέστηκεν· ἐὰν δὲ ἐντὸς τοῦ ἰσημερινοῦ, ὡς ἐπὶ τὸν θερινὸν τροπικόν, ὃ λέγομεν ὑπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ περιέχεσθαι, δῆλον πάλιν ὡς ἐπὶ βοῤῥᾶν ἡ ζητουμένη τοῦ ζωδιακοῦ παραλλάττει μοῖρα. δῆλον δὲ τοῦτό ἐστι καὶ ἐξ αὐτῆς μόνης τῆς τῶν ζωδίων θέσεως. εἰ μὲν γὰρ τὰ μετὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ κριοῦ ἕως τῆς κθ̄ τοῦ αἰγοκερέως ζητοῦμεν, δῆλον ὡς ἐπὶ τὸ βόρειον τοῦ ἰσημερινοῦ παραλλάττουσιν· εἰ δὲ τὰ μετὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ζυγοῦ ἕως τῆς κθ τῶν ἰχθύων, ἐπὶ τὸ νότιον τοῦ αὐτοῦ μεσουρανοῦ τὴν παραλλαγὴν ἕξουσι. παντὶ δὲ φάνερον ὡς ἐντεῦθεν ἔχομεν πάντοτε ἡλίου (l. ἥλιον) καὶ σελήνης (l. σελήνην) καὶ τῶν πλανωμένων ἀστέρων ἕκαστον, λαβόντες καθ' ἑκάστην τοῦ ζωδιακοῦ γινομένην μοῖραν, πόσον ἢ ἐπὶ νότον ἢ ἐπὶ βοῤῥᾶν τοῦ ἰσημερινοῦ παραλλάττουσι. τὴν γὰρ μοῖραν, ἣν ἐπέχει ὁ ἥλιος ἢ ἡ σελήνη ἢ τῶν πλανωμένων ἀστέρων ἕκαστος, λαβόντες, καὶ τὰ προειρημένα πάντα ποιήσαντες, εὑρήσομεν τὸ ζητούμενον. ὅσον γὰρ ἡ τοῦ ζωδιακοῦ μοῖρα παραλλάττει τοῦ ἰσημερινοῦ ἐπὶ βοῤῥᾶν ἢ ἐπὶ νότον, τοσαύτην καὶ ἐπ' αὐτῆς ὁ ἀστὴρ τὴν παραλλαγὴν ποιεῖται. τῇ αὐτῇ μεθόδῳ χρησάμενοι καὶ ἑκάστου (l. ἕκαστον) τῶν ἐν τῇ ἀράχνῃ ἀπλανῶν εἰσόμεθα, πότερον νοτιώτερός ἐστιν ἢ βορειότερος τοῦ ἰσημερινοῦ, καὶ πόσαις τούτου μοίραις διέστηκεν ἐπὶ θάτερα.

τέλος.

Μακαρίου Ἱερομονάχου

Scholion ad Nicephori Gregorae tractatum de constructione et usu astrolabii, ex Cod. Reg. Paris. No. 55. fol. 46. *recto*.

Ἐπειδὴ τῷ λόγῳ τούτῳ τῆς γενέσεως τοῦ ἀστρολάβου κεφάλαιον ἀμεθόδευτον ἀπελείφθη τὸ καιριώτατον καὶ φαίνεται ἀσυντελὴς ὁ λόγος, ὡς ἀπορεῖν τελέσαι τὸ προκείμενον· ἔστι δὲ τῶν ιβ ζωδίων πόσον ἑνὶ τούτων ἑκάστῳ διάστημα δώσομεν διὰ τὴν ἄνεσιν καὶ θέσιν αὐτῶν· ἄξιον ἔδοξέ μοι συνᾶραι καὶ βοηθῆσαι τῷ τοῦ σοφοῦ Γρηγορᾶ ποιήματι πρὸς τὸ κοινωφελὲς τῶν καθ' ἡμᾶς λογιωτέρων ἀνδρῶν. ὅταν ἀπὸ τυμπάνου τοῦ τοῖς τρισὶ κύκλοις ἐγκεχαραγμένου κατασκευάζομεν ἀράχνην, πρῶτον μὲν οὕτως, ὡς ἔνι, ἐπίπεδον σημειούμενοι τὸν ζωδιακόν, καθὼς ὁ λόγος προλαβὼν ἔδειξε γραμμικῶς, τουτέστι περιλαμβάνοντα καθ' ἓν σημεῖον τὸν θερινόν, ὁμοίως δὲ καθ' ἓν σημεῖον ἁπτόμενον καὶ τῷ χειμερινῷ, ποιοῦμεν ἔνδον τοῦ ζωδιακοῦ διὰ πλάτος καὶ ἕτερον κύκλον ὁμόκεντρον αὐτῷ, ἐφ' ᾧ κατὰ πλάτος καταγράφονται τὰ ιβ ζώδια καὶ αἱ μοῖραι αὐτῶν· καὶ ἐπειδὴ ὁ θερινὸς κύκλος καὶ οἱ λοιποὶ δύο ἔτι τετήρηνται ἐν τῷ ἐπιπέδῳ τοῦ τυμπάνου, ἐποιήσαμεν ἐπὶ τὴν περιφέρειαν αὐτοῦ τοῦ θερινοῦ δώδεκα σημεῖα κατὰ πολλὴν ἀκρίβειαν ἰσόμετρα, τουτέστι καθ' ἓν τεταρτημόριον αὐτοῦ τρία ἴσα διαστήματα· καὶ οὕτω τὸν πῆχυν ἡμῖν τιθέμενος ἐπὶ δύο σημεῖα τῶν δώδεκα μετὰ τὸ ἐφάπτεσθαι πάντας (l. πάντως) καὶ τοῦ μέσου αὐτῶν κέντρου ἕως τοῦ κέντρου τοῦ θερινοῦ· ἐξ ἀνάγκης οὖν οὕτω τιθεμένου τοῦ πήχεως, συνεπελαμβάνοντο καὶ δύο τόποι τοῦ ζωδιακοῦ, ἐφ' οἷς ἐσημειούμην μέλανι τομὰς δύο. οὕτως οὖν περιφερῶς ποιῆσαι ὡς ὁρᾶν πάσας τὰς τομὰς τὰς ιβ τὸ κέντρον ἀκριβῶς τοῦ θερινοῦ, τὸ αὐτὸ δὲ ἔστιν εἰπεῖν καὶ τοῦ ἰσημερινοῦ [καὶ ἰσημερινοῦ] καὶ χειμερινοῦ· ὅπερ καὶ πόλος τοῦ

παντὸς ὕστερον καθίσταται. συμβαίνει γοῦν ἡ ἀνισότης τῶν ζωδίων διὰ τὸ μεῖζον καὶ ἔλαττον τμῆμα τοῦ ζωδιακοῦ πολλὴν μᾶλλον ἰσότητα ἔχειν τοῦ διαμετρεῖσθαι ἀλλήλοις ἴσως τὰ ζώδια ἐπί τε τῷ πρώτῳ παραλλήλῳ τῷ ἀναλογοῦντι τῷ ὁρίζοντι, καὶ τῇ μεσημβρινῇ γραμμῇ, καὶ τῇ ἑτέρᾳ γραμμῇ τῇ ἀναλογούσῃ τῷ ἰσημερινῷ ὁρίζοντι. τούτου χάριν κατὰ τὰ ζώδια δεῖ τέμνειν τὸν θερινόν, ὡς ἔφαμεν· ἀλλὰ καὶ κατὰ μοίρας, ἢ εἰς τριμοιριαῖα ἢ εἰς πενταμοιριαῖα διαστήματα, κατὰ τὸ μέγεθος τοῦ ὀργάνου, ἤγουν ἐν τῇ περιφερείᾳ τοῦ θερινοῦ, ὡς λέλεκται. καὶ τοῦτο μὲν τοιοῦτο.

Αἰγυπτίου ἑρμηνεία τῆς τοῦ ἀστρολάβου χρήσεως.

(Cod. Reg. Paris. No. 55. fol. 48. *verso.*
(Cod. Vat. 223. 1026. et 184.)

Εἰ βούλει γινώσκειν τὴν τοῦ ἀστρολάβου μέθοδον, μετέρχου ταύτην τὸν τρόπον τοῦτον [1]· τὰ πρῶτα μὲν γὰρ ζητήσεις [2] ἐν πόσαις μοίραις ὁ ἡλιακὸς δρόμος ἐστί, παντὸς κύκλου κατὰ τὸ οὐράνιον σῶμα παρὰ τοῖς ἀστρονόμοις εἰς $\overline{τξ}$ μοίρας τεμνομένου· εὑρήσεις δ' ἂν οὕτως· τῇ δεξιᾷ χειρὶ λαβὼν τὸν ἀστρόλαβον ἀπὸ τῆς δεδεμένης σχοίνου ἐν τῷ κρίκῳ αὐτοῦ, καὶ τὸν ἀριστερὸν ὦμον τρέψας πρὸς τὸν ἥλιον, στῆθι προτείνων τὸν ἀστρόλαβον πρὸς αὐτὸν ἀπὸ τοῦ μέρους, καθ' ὃ τὸ κανόνιον, ὃ καὶ κάθετος καλεῖται, συνδέει πάσας τὰς κατ' ἐπιφάνειαν ἐγκεχαραγμένας σφαίρας, καὶ ἔνθα καταγεγραμμέναι εἰσὶν αἱ τοῦ τεταρτημορίου τοῦ κύκλου ἐνενήκοντα μοῖραι· καὶ ὅταν ἴδῃς τὴν τοῦ ἡλίου ἀκτῖνα ὑπεισδυομένην ἐντὸς τῆς ἄνωθεν ὀπῆς τοῦ κανονίου, καὶ ἀποκαταντῶσαν εἰς τὴν ἑτέραν, τὴν κάτωθεν καὶ τεμνομένην δίχα παρὰ τῆς ἐγκεχαραγμένης ἐκεῖσε εὐθείας γραμμῆς, τήρησον, ἐν πόσαις μοίραις τοῦ κανονίου τὸ ἄκρον ἐστί, καὶ ὥςπερ εὑρήσεις ἔχειν τοῦτο, ἴσθι καὶ τὸν ἥλιον. ἔπειτα εἰ βούλει μαθεῖν, εἴτε

1) *τόνδε τὸν* [illegible] Vat. 223. 184.
2) sic Vat. 184; reliqui *ζητήσας*

μεσημέριόν ἐστιν, εἴτε καὶ μή, πάλιν λαβὼν τὸν ἀστρόλαβον καθὼς διεταξάμεθα, στῆθι πρὸς τὸν ἥλιον, καὶ σκόπησον πάλιν εἰς πόσας μοίρας εὑρίσκει (l. εὑρίσκεις) τὸ ἄκρον τοῦ κανονίου, τῆς τοῦ ἡλίου λαμπηδόνος ἐπεισερχομένης ταῖς ὀπαῖς αὐτοῦ [3]), καὶ γράψον τὸν ἀριθμόν· καὶ πάλιν στῆθι καὶ ποίησον τοῦτο συχνάκις, μέχρις ἂν εὑρήσῃς τὸ τοῦ κανονίου ἄκρον προβαῖνον κατὰ τὰς γεγραμμένας τοῦ τεταρτημορίου μοίρας. ἐπὰν δὲ ἴδῃς αὐτὸ ὑποστρέφον μιᾷ μοίρᾳ, νόησον εἶναι τότε τὸ μεσημέριον, καὶ ἀναβιβαζομένου μὲν τοῦ ἡλίου, ἀρίθμει τὰς μοίρας ἀπὸ τοῦ κατὰ τὴν ἀνατολὴν ὁρίζοντος, κλίναντος δέ, ἀπὸ τοῦ κατὰ τὴν δύσιν.

Πῶς ἔστιν εὑρεῖν κλίματος πλάτος ἢ ἑτέρας τινὸς χώρας.

Ὡσαύτως εἴπερ ἐθέλεις γνῶναι καὶ τὸ πλάτος ἑνὸς ἑκάστου κλίματος, λαβὼν τὸν ἀστρόλαβον, στῆθι πρὸς τὸν ἥλιον καθ' ὃν τρόπον ἐταξάμεθα ἄνωθεν, κατὰ τὸν καιρόν, καθ' ὃν ἄρχεται τέμνειν τὸν ἰσημερινὸν κύκλον, ἤγουν καθ' ὃν καιρὸν ἄρχεται εἰσέρχεσθαι ἢ τὸν κριὸν ἢ τὸν ζυγόν, καὶ διόπτευσον μέχρις ἂν εὑρήσῃς μεσουράνημα, καὶ μετὰ τὸ εὑρεῖν, ἀρίθμησον τὰς μοίρας τοῦ κύκλου, ἃς διῆλθεν ὁ ἥλιος, καὶ τὰς ἐναπολειφθείσας ἴσθι εἶναι τὸ πλάτος τοῦ κλίματος.

Περὶ τῶν ὡρῶν τῆς ἡμέρας καὶ περὶ ἀνατελλούσης καὶ δυούσης μοίρας.

Ὡσαύτως εἴπερ βούλει μαθεῖν καὶ ποία ὥρα ἐστὶ τῆς ἡμέρας καὶ ποία μοῖρα τοῦ ζῳδίου ἤρξατο ὑπερανίστασθαι τοῦ ὁρίζοντος καὶ ποία ἤρξατο τοῦ καταδύεσθαι καὶ ποία

3) ἡ τοῦ ἡλίου ὑπεισερχομένη ταῖς ὀπαῖς αὐτοῦ λαμπηδὼν codd. Vat.

ἥψατο τοῦ κατὰ κορυφὴν κέντρου καὶ ποία τοῦ κατὰ διάμετρον αὐτοῦ πάλιν, λαβὼν τὸν ἀστρόλαβον, στῆθι πρὸς τὸν ἥλιον καὶ τήρησον ἐν πόσαις μοίραις ἐστί. καὶ ἔπειτα λαβὼν τοὺς κύκλους τόν τε ἐγκαταγεγραμμένας ἔχοντα τὰς μοίρας καὶ τὸ κλίμα τοῦ τόπου, εἰς ὃν διάγεις, καὶ τὸν ἐγκαταγεγραμμένον ἔχοντα τὰ ιβ̄ ζώδια, ἐξέτασον, εἰς πόσας μοίρας τοῦ ζωδίου ἐστὶ τότε ὁ ἥλιος, καὶ στίξον ἐκεῖ. καὶ ἔπειτα ἐπίθες ἐπάνω τοῦ κύκλου τοῦ ἔχοντος τὰς ὥρας καὶ τὸ κλίμα τοῦ τόπου τὸν τὰ ζώδια φέροντα κύκλον, καὶ στρέψον τὸ σημεῖον πρὸς τὸν κατὰ τὴν ἀνατολὴν ὁρίζοντα, τὸν ὄντα ἐν τῷ κύκλῳ τοῦ κλίματος, καὶ ἀναβίβασον τὸν ἀριθμὸν τῶν μοιρῶν, ὃν διῆλθεν ὁ ἥλιος τοῦ κύκλου, κατὰ τοὺς ἐν τῷ κύκλῳ τοῦ κλίματος παραλλήλους τοῦ ὁρίζοντος· καὶ μετὰ ταῦτα τήρησον εἰς τὸ κατὰ διάμετρον ζώδιον τοῦ ἐνσημανθέντος τῷ σημείῳ ζωδίου, ὃ διέρχεσθαι τὸν ἥλιον εἴπομεν, καὶ εὑρήσεις ἐκεῖσε ποία ὥρα ἐστίν· εἶτα σκόπησον ποία μοῖρά τινος ζωδίου ἥψατο τοῦ κατὰ τὴν ἀνατολὴν ὁρίζοντος, καὶ εἰ εὑρήσεις, εἴτε ζ̄ ἐστίν, εἴτε η̄, εἴτε πλείων, εἴτε ἐλάττων, τὴν αὐτὴν ἴσθι ἔχειν πρὸς δύσιν καὶ τὸ κατὰ διάμετρον αὐτοῦ ζώδιον. ὡσαύτως τήρησον καὶ εἰς πόσας μοίρας τέμνει τὸ ζώδιον ἡ τοῦ μεσουρανοῦ κέντρου εὐθεῖα, καὶ εὑρήσεις οὕτως ἔχειν καὶ τὸ κατὰ διάμετρον αὐτοῦ ζώδιον πρὸς τὸ κέντρον τοῦ μεσονυκτίου.

Μέθοδος εἰς τὸ ψηφίσαι τὸν ἥλιον ἐν ποίᾳ μοίρᾳ τοῦ ζωδίου ἐστί. (Cod. fol. 55. v.)

Κράτει τὰ ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἔτη καὶ ἀφαίρει ἐξ αὐτῶν πεντακισχίλια καὶ τὰ ἐναπολειφθέντα εἰσάγαγε εἰς τὸ κανόνιον τῶν εἴκοσι πενταετηρίδων, καὶ ὅπου δ' ἂν εὕροις αὐτὰ εἰς τὸ πρῶτον σελίδιον, λάβε τὰ παρακείμενα, μοίρας καὶ λεπτά, καὶ εἴ τι περιττεύουσι τῶν κε̄ ἀριθμῶν, λέγε αὐτὰ ἔτη ἁπλᾶ καὶ εἰσάγαγε τὰ ἁπλᾶ εἰς τὸ κανόνιον τῶν ἁπλῶν ἐτῶν καὶ λάμβανε ὁμοίως τὰ παρακείμενα καὶ ἀπογράφου

αὐτὰ ὑποκάτω τῶν παρακειμένων ἐν τοῖς κε ἀριθμοῖς. εἶτα πάλιν δέον τὸν Αἰγύπτιον μῆνα ψηφίσαι καὶ τὴν ἡμέραν οὕτως· κράτει τὰ ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἔτη καὶ ἀφαίρει ὁμοίως ἐξ αὐτῶν ρ υ π δ, καὶ τὰ λοιπὰ μέρισον εἰς τέσσαρα, ἐπειδὴ κατὰ δ ἔτη ἡμέραν μίαν προλαμβάνουσιν Ἑλλήνων οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ τὰ εὑρισκόμενα κράτει ἐν τῇ χειρί σου. καὶ πάλιν ψήφισον, προστιθεὶς τὰς πρὸ μαιμακτηριῶνος ἡμέρας τρεῖς καὶ πυανεψιῶνος α΄ καὶ ἀνθεστηριῶνος α΄ καὶ ποσειδεῶνος α΄, καὶ ἁπλῶς ἀπὸ τῶν ἐχόντων μηνῶν ἀνὰ λα΄ ἡμέρας λάμβανε ἀνὰ α ἡμέραν ἕως οὗ ζητεῖς μηνός, ἔτι δὲ καὶ ὅσας ἡμέρας ἔχει ὁ ἐνιστάμενος μὴν μέχρι ἡμέρας ἣν ζητεῖς, εἴτε β εἴτε ι εἴτε κ εἴτε πλείονας εἴτε ἐλάσσονας. καὶ ὅταν ἀναβιβάσῃς πάντα, ἀφαίρει ἐξ αὐτῶν ἡμέρας ε τοῦ ἐπαγομένου μηνός, ἐὰν ψηφίζῃς ἀπὸ ποσειδεῶνος μηνὸς καὶ εἰς τοὔμπροσθεν· εἰ δὲ ψηφίζεις ἐν μαιμακτηριῶνι ἢ πυανεψιῶνι ἢ ἀνθεστηριῶνι, οὐ χρὴ ἀφαιρεῖν τὰς ε τοῦ ἐπαγομένου. ὁμοίως ἀφαίρει καὶ β ἀπὸ ἐλαφηβολιῶνος, ἐὰν μετὰ τὸ παρελθεῖν τὸν ἐλαφηβολιῶνα ψηφίζῃς· εἰ δὲ ἔνδον τοῦ μουνυχιῶνος ψηφίζεις, οὐ χρεία τοῦ ἀφαιρεῖν τὰς δύο. καὶ οὕτω τὸν εὑρισκόμενον ἀριθμὸν μέριζε παρὰ τὸν λ, ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ μηνός, οὗ βούλει τὴν ψηφορίαν ποιεῖν· καὶ ὅσας τριακοντάδας εὕρῃς, εἰσὶ μῆνες, καὶ τὰ εὑρισκόμενα κάτωθεν τῶν λ εἰσὶν ἡμέραι, καὶ γράφε τὰ παρακείμενα τῷ μηνὶ καὶ τῇ ἡμέρᾳ. καὶ ὅταν ψηφίσῃς, ἅπαντα εἴπερ εἰσὶ πλείονα τῶν τξ, ἀφαίρει τξ καὶ τὰ λοιπὰ ἀπόγραφε, μοίρας καὶ λεπτά, καὶ τότε εἰσάγαγε τὸν τοιοῦτον ἀριθμὸν εἰς τὸ κανόνιον ἡλίου ἀνωμαλίας καὶ εὑρήσεις τὸν τοιοῦτον ἀριθμὸν κατὰ τὰ ἐπιγραφόμενα εἰς τὰ πρῶτα δεύτερα σελίδια τῶν κοινῶν ἀριθμῶν· καὶ λάμβανε τὰ παρακείμενα τῷ τρίτῳ σελιδίῳ, καὶ ἢ προστίθει ἢ ἀφαίρει τοῦ καταχθέντος ἀριθμοῦ ἐκ τῶν δ κεφαλαίων. εἰ μὲν γάρ εἰσι πλείους τῶν ρπ οἱ καταχθέντες ἀριθμοί, προστίθει τῷ τρίτῳ σελιδίῳ· εἰ δὲ ἐλάττονες τῶν ρπα, ἀφαίρει. καὶ τοῖς οὕτως εὑρεθεῖσιν ἀριθμοῖς προστίθει πάντοτε ξε μοίρας καὶ λεπτὰ

λ̄, καὶ μίξας πάντα, ἀπόλυε τριακοντάδας, ἀρξάμενος ἀπὸ κριοῦ, καὶ ὅπου ἂν καταλλήξῃ ὁ ἀριθμός, ἐκεῖ λέγε εἶναι τὸν ἥλιον, ἔχοντα μοίρας ἐν τῷ εὑρηθέντι ζωδίῳ τόσας καὶ λεπτὰ τόσα.

Ψῆφος τῆς κατὰ μῆκος ἐποχῆς τῆς σελήνης.

Λαμβάνω τὰ παρακείμενα ἐν τοῖς δ̄ κεφαλαίοις, ὥςπερ καὶ ἐπὶ τοῦ ἡλίου, τὸ μὲν πρῶτον κεφάλαιον τὰς , τὸ δὲ δεύτερον κεφάλαιον τὰ , τὸ δὲ τρίτον κεφάλαιον τὸν Αἰγύπτιον μῆνα, τὸ δὲ τέταρτον κεφάλαιον τὴν Αἰγυπτίαν ἡμέραν· καὶ ἀπογράφω ἐφεξῆς τὰ παρακείμενα ἐν τοῖς δ̄ κεφαλαίοις ἐν τῷ κανονίῳ, καὶ τὸν συναγόμενον ἀριθμόν, μοίρας τε καὶ λεπτά, ὁμαδεύω εἰς τὸ τρίτον σελίδιον ἐν μὲν γὰρ τῷ ἡλίῳ δι᾽ ἑνὸς σελιδίου γίνεται ἡ ψῆφος, ἐν δὲ τῇ σελήνῃ διὰ τριῶν· ὧν τὸ μὲν πρῶτον ἐπιγράφεται σελίδιον ἀπόγειον, τὸ δὲ δεύτερον κέντρον ἐπικυκλίου, τὸ δὲ τρίτον κέντρον σελήνης· καὶ ποίῳ (l. ποιῶ) ἐν ἑκάστῳ σελιδίῳ τὰ παρακείμενα ἐν τῷ κανονίῳ, ὡς κατωτέρω δειχθήσεται. καὶ ὅταν ὁμαδεύσω τοὺς ἀριθμοὺς τῶν σελιδίων, τότε λαμβάνω τὸν συναχθέντα ἀριθμὸν ἐκ τῶν τεσσάρων κεφαλαίων τοῦ κέντρου τοῦ ἐπικυκλίου, καὶ εἰςάγω εἰς τὸ κανόνιον ἀνωμαλίαν (l. ίας) τῆς σελήνης, καὶ λαμβάνω τὰ τοῦ τρίτου σελιδίου καὶ ποιῶ τὸ ἐξ ἀναλόγου, εἰ εἰσὶ καὶ λεπτά, καὶ ἢ προστίθημι ἢ ἀφαιρῶ. εἶτα τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν πάλιν εἰςαγάγων εἰς τὸ κανόνιον ἀνωμαλίας, λαμβάνω τὰ τοῦ τετάρτου σελιδίου καὶ τίθημι αὐτὰ ὑποκάτω τοῦ ἐκ τοῦ τρίτου σελιδίου διακριθέντος ἀριθμοῦ, καὶ τότε εἰςαγάγων τὸν ἐκ τοῦ τρίτου σελιδίου διακριθέντα ἀριθμὸν τοῦ κέντρου τῆς σελήνης εἰς τὸ κανόνιον ἀνωμαλίας, λαμβάνω τὰ τοῦ πέμπτου καὶ ἕκτου σελίδια καὶ πολλαπλασιάζω τὰ τοῦ τετάρτου σελιδίου ἐπὶ τὰ τοῦ ς̄ σελιδίου, καὶ τὰ εὑρισκόμενα ἐκ τοῦ πολλαπλασιασμοῦ προστίθημι τοῖς τοῦ ε̄ σελιδίου καὶ γράφω ὑποκάτω ε̄ σελιδίου διακεκριμένον (l. μένα), καὶ ταῦτα λαμβάνων ἢ προστίθημι ἢ ἀφαιρῶ ἐν τῷ καταχθέντι ἀριθμῷ τῶν τεσσάρων κεφαλαίων τοῦ κέντρου ἐπικυ-

κλίου. εἰ μὲν γάρ ἐστιν ἐλάττων ὁ ἐκ τοῦ κέντρου σελήνης διακριθεὶς ἀριθμὸς μοιρῶν $\overline{\rho\pi}$, ἀφαιρῶ τὰ τοῦ $\overline{\varepsilon}$ σελιδίου ἐκ τοῦ κέντρου ἐπικυκλίου· εἰ δὲ πλείων ἐστὶ τῶν $\overline{\rho\pi}$, προστίθημι. ἔπειτα ἐκ τοῦ οὕτως εὑρισκομένου ἀριθμοῦ ἀφαιρῶ τὸν καταχθέντα ἀριθμὸν ἐκ τοῦ ἀπὸ σελήνης, καὶ τὰ λοιπὰ ἐκβάλλω ἀπὸ κριοῦ, διδοὺς ἑκάστῳ ζωδίῳ μοίρας $\overline{\lambda}$· καὶ ὅπου καταλήξει, ἐκεῖ λέγω εἶναι τὴν σελήνην, τοσούτων μοιρῶν καὶ λεπτῶν.

Περὶ μεταβολῆς τῶν καιρικῶν ὡρῶν εἰς τὰς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ μεσουρανίας καὶ πρὸς ἰσημερινὰς ὥρας καὶ πρὸς ὁμαλὰ νυχθήμερα.

Πῶς αἱ καιρικαὶ ὧραι ὀφείλουσιν μεταβληθῆναι διὰ μιᾶς μεθόδου πρὸς τὰς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ μεσημβρινὰς καὶ πρὸς ἰσημερινὰς ὥρας καὶ πρὸς ὁμαλὰ νυχθήμερα, ὀφείλομεν ἐν τῷ ζητουμένῳ κλίματι εἰσάγειν τὴν τοῦ ἡλίου μοῖραν·*) καὶ εἰ μὲν μοίρᾳ (l. μοῖρα) μόνον περιέχει, εὑρήσομεν καὶ τοὺς παρακειμένους τῇ τοιαύτῃ μοίρᾳ ἐν τῷ οἰκείῳ δωδεκατημορίῳ ὡριαίους χρόνους ἀρτίους, καὶ οὐ ψηλαφήσομεν ἐξ ἀναλόγου τοῦτο λαβεῖν· εἰ δὲ αἱ τοῦ ἡλίου μοῖραι καὶ λεπτὰ περιέχουσι, τότε μέλλομεν ἐξετάσαι τοὺς ἀνήκοντας ὡριαίους χρόνους τῇ τοῦ ἡλίου μοίρᾳ καὶ τοῖς λεπτοῖς ἐξ ἀναλόγου, καθὼς ἐδιδάχθημεν. τοὺς τοιούτους τοίνυν ὡριαίους χρόνους ὀφείλομεν πολλαπλασιάσαι ἐπὶ τὰς ὥρας τὰς ἀπὸ μεσημβρίας, ἐὰν ἡμεριναὶ μόναι τυγχάνωσιν· εἰ δὲ καὶ νυκτεριναὶ σύνεισι ταῖς μεσημβριναῖς ὥραις, πολλαπλασιάσομεν καὶ πρὸς τὰς νυκτερινὰς ὥρας τοὺς λείποντας ὡριαίους χρόνους ἀπὸ τῶν ἐν τῷ κανονίῳ εὑρισκομένων πρὸς ἀναπλήρωσιν τῶν τριάκοντα. εἶτα ὀφείλομεν, ὅταν δυτικωτέρα ἐστὶν ἡ πόλις ἐν ᾗ πονούμεθα (l. ποιούμ.) τὴν ζήτησιν, τῆς Ἀλεξανδρείας, προσθεῖναι τοῖς ἄνωθεν πολλαπλασιασμοῖς καὶ τὴν ὑπεροχὴν τῆς Ἀλεξανδρείας πρὸς τὴν ζητουμένην

*) Videntur verba ὀφείλομεν ἐν τῷ κ. τ. λ. initium capitis, quae praecedunt, eiusdem praescriptio esse: quam qui non agnosceret, addidit, quae nunc capiti inscripta sunt.

πόλιν· εἰ δὲ ἀνατολικωτέρα, ἀφελεῖν τῶν τοιούτων ἀριθμῶν τὴν πρὸς Ἀλεξάνδρειαν τῆς πόλεως ὑπεροχήν· εἶτα εἰσαγαγεῖν τὴν τοῦ ἡλίου πάλιν μοῖραν εἰς τὸ κανόνιον τῆς ὀρθῆς σφαίρας, καὶ λαβεῖν τὰ παρακείμενα κατὰ τὸ οἰκεῖον δωδεκατημόριον ταύτῃ ὡριαῖα ξξ^α, ποτὲ μὲν ἀπὸ τοῦ κανονίου, ποτὲ δὲ ἐξ ἀναλόγου, ὡς καὶ ἐπὶ τοῖς κλίμασιν εἴρηται· καὶ τῶν τοιούτων λαβεῖν τὸ , καὶ προσγράψασθαι καὶ τοῦτο μετὰ τῶν λοιπῶν ἀριθμῶν, τῶν πολλαπλασιῶν λέγω καὶ τῆς ὑπεροχῆς τῆς πόλεως. εἶτα τὰς ὅλας μοίρας ἰδίᾳ πολλαπλασιάσαντες, καὶ τὰ λεπτὰ ἰδίᾳ, καὶ προσθέντες ταῖς μοίραις καὶ τὰς ἀπὸ τῶν λεπτῶν ἴσως συναγομένας μοίρας, ὀφείλομεν μερίσαι τὸν ὅλον ἀριθμὸν περὶ τὰς (l. τοὺς) ιε τῆς μιᾶς ἰσημερινῆς ὥρας ὡριαίους χρόνους καὶ τοὺς συναγομένους ἀπὸ τῶν ιε δ χρόνων. τούτους φήσομεν εἶναι ἰσημερινὰς ἀπὸ τῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ μεσημβρίας καὶ πρὸς ὁμαλὰ νυχθήμερα καὶ ὥρας. δεῖ δὲ εἰδέναι ὅτι, ἐὰν μὲν αἱ ὁριζόμεναι ἀπὸ τῆς μεσημβρίας ὧραι ἐν ἑτέρᾳ πόλει ἐπέκεινα τῶν ς εἰσί, τὰς μὲν ς λέγομεν ἡμερινάς, τὰς δὲ λοιπὰς νυκτερινάς· ὥστε κἂν κ τυχὸν ὦσι, τὰς μὲν ς λέγομεν εἶναι ἡμερινάς, τὰς δὲ ιβ νυκτερινάς, καὶ τὰς δύο τῆς ἑτέρας ἡμέρας ἡμερνιάς, ὀφειλούσας καὶ ταύτας ταῖς ς ἡμεριναῖς προστίθεσθαι. μετὰ δὲ τὸ διακριθῆναι τὰς ὥρας, ὀφείλομεν εἰσάγειν τὴν διακριθεῖσαν ὥραν εἰς τὸ τῶν ὡρῶν κανόνιον, καὶ τὰ ἐπιβάλλοντα λεπτὰ ἐπέκεινα ὧν ἔλαβεν ἀπὸ τῶν ὡρῶν ὁ ἥλιος προστιθέναι τούτῳ καὶ ποιεῖν τούτου τὴν ἐποχὴν ἀκριβῆ. οἷον ἐὰν τυχὸν ζ ὧραι ἦσαν καιρικαὶ καὶ εὕρομεν τοῦτον κατὰ τὴν ζ ὥραν ἀπὸ τῶν ζ μοιρῶν ἐπέχοντα μοίρας ια λεπτὰ νγ, εὕρομεν δὲ εἰς τὸ τῶν ὡρῶν κανόνιον τῶν ὡρῶν γενομένων η ἀπὸ τῆς διακρίσεως παρακείμενα λεπτὰ τυχὸν κ, εἰς δὲ τὰς ζ ὥρας παρακείμενα λεπτὰ ιζ, ὀφείλομεν καὶ τὰ λείποντα τρία μετὰ τὴν τῶν μοιρῶν διάκρισιν διδόναι τῷ ἡλίῳ.

Πῶς ἂν αἱ κατὰ τόπους ἀναδιδόμεναι μεσονύκτιαι (l. μεσουράνιαι) ἤγουν ὁμαλαὶ ὧραι εἰς καιρικὰς μεταβάλλοιντο.

Ἐπειδὴ αἱ ἀναδιδόμεναι ἡμῖν ἐκ τῶν κανόνων ἀπὸ (add. μεσουράνου) ὧραι κατὰ τὸν ἀκριβῆ χρόνον τῆς τῶν φωστήρων συνόδου, ἢ τῆς κατὰ διάμετρον αὐτῶν στάσεως ὧραί εἰσιν ἤγουν ὁμαλαὶ καὶ κατὰ τὴν πρὸς Αἴγυπτον Ἀλεξάνδρειαν, καθ' ἣν ὁ Πτολεμαῖος τοὺς προχείρους κανόνας ἐξέθετο, ἡμεῖς δὲ ἐν ἄλλαις πόλεσιν ὄντες πρὸς ὥρας καιρικὰς εἴτουν (l. ἤγουν) ἀνωμάλους τὴν ψηφοφορίαν αὐτῶν ἐπὶ τὸ πλεῖστον πραγματευόμεθα· διὰ τοῦτο δεῖ ἄρα ἡμᾶς ἐξ ἀνάγκης μεταλαμβάνειν τὰς τοιαύτας ὥρας εἰς καιρικὰς τοπικῶς, ὡς ἂν ἐντεῦθεν εὑρίσκωμεν ἀκριβῶς, κατὰ ποίαν καιρικὴν ἡ ἀκριβὴς αὐτῶν σύνοδος ἢ ἡ πανσέληνος ἀποτελεῖται. τοιγαροῦν ἡνίκα τοῦτο ποιεῖν προαιρώμεθα, πρῶτον λαμβάνομεν τὰς ἀναδιδομένας ἡμῖν ἐκ τῶν εἰρημένων κανόνων (l. μεσουρανίων) ἰσημερινὰς ὥρας ἐν τῇ πρὸς Αἴγυπτον Ἀλεξανδρείᾳ καὶ τὸν ἀκριβῆ τῆς συνόδου ἢ πανσελήνου τῶν φωστήρων χρόνον, καὶ πολλαπλασιάσομεν αὐτὰς ἐπὶ τοὺς ιε ἰσημερινοὺς χρόνους ἀναφορικούς, οἵπερ ἑκάστη ἀεὶ τῶν τοιούτων ὡρῶν ἄκρων ἐπιβάλλουσιν, καὶ ποιοῦμεν αὐτὰς χρόνους ἀναφορικοὺς ἤγουν μεσουρανίους, καὶ ἀπογράφομεν· εἶτα λαβόντες τὴν ἄκραν ἐποχὴν τοῦ ἡλίου εἰσάγομεν εἰς τὸ τῆς ἐπ' ὀρθῆς σφαίρας τῶν ἀναφορικῶν κανόνιον κατὰ τὸ οἰκεῖον ζώδιον· καὶ λαβόντες τὸ τῶν παρακειμένων αὐτοῦ (l. αὐτῷ) ὡριαίων ξξ, ὅπερ ἐστὶν ἀληθῶς ἡ διαφορὰ τοῦ τότε ὁμαλοῦ νυχθημέρου πρὸς τὸ ἀνώμαλον, [καὶ] ἀφαιροῦμεν αὐτὸ ἀπὸ τῶν ἀναδιδομένων ἡμῖν ἐκ τοῦ εἰρημένου πολλαπλασιασμοῦ τῶν ἀναφορικῶν χρόνων, ὡς χρόνους τὰ τοιαῦτα ξξα λογιζόμενοι, διὰ τὸ τὰς ὁμαλὰς δηλονότι ὥρας εἰς ἀνωμάλους ἡμᾶς προαιρεῖσθαι μεταλαμβάνειν. καὶ γὰρ ἡνίκα ποιεῖν τὸ ἀνάπαλιν προαιρώμεθα, ἤτοι τὰς ἀνωμάλους ὥρας μεταλαμβάνειν, οὐκ ἀφαιροῦμεν τὸ τοιοῦτο δ ἀπὸ τῶν προειρημένων ἀναφορικῶν χρόνων, ἀλλ' αὐτοῖς ἐξ-

ἀνάγκης προστίθεμεν. ἔπειτα ὁρῶμεν τὴν ὑπεροχὴν τοῦ μήκους τῆς Ἀλεξανδρείας καὶ τῆς τοπικῆς πόλεως πόση γέ ἐστι, καὶ εἰ μὲν ὑπάρχει τὸ μῆκος αὐτῆς ἔλαττον τοῦ μήκους τῆς Ἀλεξανδρείας ὡς δυτικωτέρας, τουτέστι τῆς τοπικῆς, οὕτω γὰρ ἕπεται, ἀφαιροῦμεν καὶ αὐτὴν ἀπὸ τῶν ἀναφορικῶν χρόνων· εἰ δὲ τὸ μῆκος αὐτῆς μεῖζον τοῦ μήκους τῆς Ἀλεξανδρείας τυγχάνει, ὡς ἀνατολικωτέρας τυγχανούσης τῆς τοπικῆς διὰ τὸ πλεῖον τοῦ μήκους πέρας (add. *προστίθεμεν τὴν ὑπεροχήν*), *καὶ μετὰ ταῦτα λαβοντες τοὺς κατειλημμένους ἀπὸ τῶν τοιούτων προσθαφαιρέσεων ἀνατολικοὺς χρόνους, παραβάλλομεν παρὰ τὰν ιε̅, καὶ τὰς γενομένας ἐντεῦθεν παραβολὰς λέγομεν εἶναι ὥρας ἰσημερινάς, αἵτινες ἀπὸ μεσονυκτίου* (l. *μεσουράνου*) *μέχρι τῆς ἀκριβοῦς τῶν φωστήρων συνόδου ἢ πανσελήνου παρέρχονται τοπικῶς. εἶτα πάλιν λαβόντες τὴν ἀκριβῆ ἐποχὴν τοῦ ἡλίου, εἰσάγομεν εἰς τὸ κλίμα τοῦ τοπικοῦ θέματος καὶ τὸ εὑρεθὲν ζῴδιον, καὶ λαμβάνομεν τοὺς παρακειμένους ὡριαίους χρόνους αὐτῇ καὶ παραβάλλομεν εἴτουν* (l. *εἴτ' οὖν* aut *ἤγουν*) *μερίζομεν παρ' αὐτοὺς τοὺς κατειλημμένους ἀναφορικοὺς χρόνους ἀπὸ τῆς προειρημένης προσθαφαιρέσεως· καὶ ὅσας εὑρίσκομεν γινομένας ἀπὸ τῆς τοιαύτης παραβολῆς καιρικὰς ὥρας, τοσαύτας ἀποφαινόμεθα παρέρχεσθαι ἀπὸ μεσονυκτίου* (l. *μεσουράνου*) *καθ' ἣν εὑρισκόμεθα ἢ τὴν ψηφοφορίαν ποιούμεθα τοπικὴν πόλιν, μέχρι τῆς ἀκριβοῦς τῶν φωστήρων συνόδου ἢ τῆς κατὰ διάμετρον στάσεως. ἀλλ' οὕτω μὲν ποιοῦμεν ἕως ὡρῶν ς̅ τῶν μετὰ μεσημβρίαν, ἢ καὶ ἐπὶ τῆς ἐπαύριον ἡμέρας, ἐὰν πλῆθός ἐστιν ὡρῶν ἀπὸ ιη̅ καὶ ἄνωθεν· ἐπὶ δὲ τῆς διὰ μέσου τούτων νυκτὸς μερίζομεν τοὺς εἰρημένους διακευριμένους* (l. *διακεκριμένους*) *ἀναφορικοὺς χρόνους παρὰ τοὺς ὡριαίους χρόνους τοὺς παρακειμένους τῇ μοίρᾳ τῇ διαμετρούσῃ τὸν ἥλιον. καὶ οὕτως ἑκάστῳ τὸ οἰκεῖον ἀποδιδόμενον ἡ ἀκριβὴς ἀποφαίνεται ὥρα κατά τε ἡμέραν καὶ νύκτα.*

Περὶ τῆς τῶν ἐφημερίδων ἐκθέσεως.

Ἄνω καὶ κάτω τόπους μείζονας καταλιμπάνομεν, ὅπως

ἄνω μὲν τὰς ἐπιγραφὰς δέξωνται τῶν σελίδων, κάτω δὲ καθ' ἕκαστον μῆνα ἐποχὴν τῶν συνόδων καὶ πανσελήνων, ἐν δὲ τῷ μεσῷ τούτων ιε χώρας, τὴν κατωτέραν μείζονα ποιοῦντες, ἵνα αἱ μὲν ἄλλαι ἀνὰ β δέξωνται στίχων, ἡ δὲ τελευταία γ, διὰ τὸ τὸν Ῥωμαϊκὸν μῆνα πολλάκις λα ἔχειν. ἐπὶ δὲ τοῦ φεβρουαρίου ιδ δεῖ μόνας γράφειν. τὰ δὲ σελίδια ποιήσομεν οὕτως· πρότερον πάντων πλατύτερον τὸ τὰς ἐπισημασίας τῶν ἀπλανῶν δεχόμενον, καὶ ἐφεξῆς τὸ τρίτον ἢ τέταρτον στενωτέρως τὰ δεχόμενα τοὺς μῆνας, τὸ μὲν οὖν πρῶτον τὴν κατὰ τοὺς Ῥωμαίους πρὸ πόσων (l. πάσων), τὸ δὲ δεύτερον τῶν Ἀλεξανδρείων τὸν μῆνα, τὸ δὲ τρίτον οἵαν τις προαιρῆται τῆς ἑαυτοῦ χώρας, τὸ δὲ τέταρτον τὸν κατὰ σελήνην. ἐπὶ δὲ τούτων σελιδίων καταγράφομεν τρίτον πλατυτέρως καὶ τέταρτον στενώτερον. καὶ ἐπιγράφεται μὲν πᾶσιν ἡ ἐπιγραφή, α ἡ σελήνης κίνησις. ἰδικῶς δὲ τὸ μὲν πρῶτον ζωδίων, τὸ δὲ δεύτερον μοιρῶν καὶ λεπτῶν, τὸ δὲ τρίτον ὡρῶν μεταβάσεων, τὸ δὲ τέταρτον ἀνέμων. ἐφεξῆς γίνονται σελίδια ζ, ἥλιος (l. ἡλίου) καὶ τῶν ε πλανωμένων. ἐπὶ τούτοις σελίδιον ποιοῦμεν στενώτερον, δεχόμενον τὸν Ῥωμαϊκὸν μῆνα, ἢ ὃν ἂν τις βουληθῇ κατὰ τάξιν καὶ ἐπὶ πᾶσι τούτοις πλατύτερον, ὀφεῖλον δέξασθαι τὰς καθολικὰς καταρχάς, ἃς δεῖ ποιεῖν, οὕτω τὰ σχήματα καταγράφειν τῆς σελήνης καὶ ἕκαστον τῶν ἀστέρων, καὶ εἶθ' οὕτως τὰς καθολικὰς καταρχάς.

Περὶ τῶν ἀπὸ τῶν σχεματισμῶν τῆς σελήνης ἐπισημασιῶν.

Περὶ ὑψώσεως ἡλίου.

Βουλόμενος δὲ γνῶναι ἐν οἱῳδηποτοῦν τόπῳ καθ' ἑκάστην ἡμέραν πόσας ὑψοῦται ὁ ἥλιος, ψηφοφόρησον ἐπιμελῶς καὶ εὑρὲ ἐν ποίῳ ζωδίῳ καὶ μοίρᾳ εὑρίσκεται ὁ ἥλιος· καὶ τοῦτο εὑρών, γνοίης ἂν ὁποίᾳ λοξώσει προστίθησιν. οἷον ὡς ἐὰν ἐπὶ τῆς δεκάτης μοίρας τοῦ κριοῦ εὑρεθῇ, ἔχεις ἀνεξετάστως ὅτι

βορείαν ἀνάβασιν ποιεῖται καὶ προστίθησι τῇ τοιαύτῃ λοξώσει. λάβων οὖν καὶ τῆς ζητουμένης πόλεως τὸ πλάτος ἀπὸ τῆς γεωγραφίας τοῦ Κλαυδίου Πτολεμαίου, οἷον τυχὸν τὸ τοῦ Βυζαντίου κατὰ πλάτος ὄντος μοιρῶν μγ ε, καὶ ἀφελὼν ἐκ τῶν Ϛ', κράτει τὰς λοιπάς, ἤτοι τὰς μϛ νε· καὶ πάλιν μέρισον τὴν ὅλην λόξωσιν τοῦ ἡλίου τὴν ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ καὶ ἑξῆς πρὸς βορρᾶν, τυγχάνουσαν μοίρων κγ να, ὑπὸ τῶν Ϛ', καὶ εὑρήσεις λεπτὰ ις ἔγγιστα, ἅτινα καὶ γίνωσκε εἶναι ἅπερ διέρχεται ὁ ἥλιος τὸ νυχθήμερον κατὰ πλάτος. ταῦτα πολλαπλασιάσας ἐπὶ τὴν ἐποχὴν τοῦ ἡλίου, τὰς ι μοίρας δηλονότι, ποιήσεις ρξ, ἅτινα γίνονται (l. *μοῖρα* α ο). *ταύτας τοίνυν προσθήσεις τῷ προληφθέντι πλάτει τῆς πόλεως, ἢ τοῖς μϛ νε, καὶ ἕξεις ὁμοῦ μθ λε. ἤγουν ὅσον ὑψοῦται ὁ ἥλιος κατὰ τὴν ζητηθεῖσαν ἡμέραν. ὡσαύτως καὶ ἕως τέλους τῆς ἀναβάσεως ποιήσεις. ἐπὶ δὲ καταβάσεως ποιεῖς ὧδε. ὁρᾷς τὸ μεῖζον ὕψωμα τοῦ ἡλίου τὸ ἀπὸ τῆς πρώτης μοίρας τοῦ καρκίνου ὁπόσον ἐστίν, ὅπερ ἐστὶν ἐπὶ τοῦ Βυζαντίου οα ἔγγιστα· καὶ τὰ γινόμενα ἐκ τοῦ προλαβόντος πολλαπλασιασμοῦ ἀφαιρήσεις ἀπὸ τοῦ μείζονος ὑψώματος, καὶ οὕτως εὑρήσεις καθ' ἑκάστην τὸ ὕψος καθ' ὕφεσιν. ὅταν δὲ ἄρξηται νότον καταβαίνειν ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ, πολλαπλασιάσεις κατὰ τὸν ὅμοιον τρόπον καὶ ἀφαιρήσεις ἀπὸ τοῦ κρατηθέντος πλάτους τῶν μϛ νη'* (l. νε). *εἰ δὲ βούλει ἐν τῇ πρώτῃ μοίρᾳ τοῦ αἰγοκερέως εὑρεῖν τὸ ἔσχατον ὕψος τοῦ ἡλίου, ἐκβάλλει ἀπὸ τοῦ πλάτους τῆς πόλεως τὴν προρρηθεῖσαν λόξωσιν τοῦ ζωδιακοῦ, καὶ ἕξεις τὸ ὕψος τὸ ἐπὶ τῆς πρώτης μοίρας τοῦ αἰγοκερέως ἤγουν μοιρῶν κβ καὶ λζ ἔγγιστα. ὅταν δὲ ἄρξηται πάλιν νότον ἀναβαίνειν, ποίει τὸν εἰρημένον πολλαπλασιασμὸν πρὸς τὰς μοίρας καὶ προστίθει τῷ πλάτει τῆς πρώτης τοῦ αἰγοκερέως, καὶ οὕτως ἕξεις καὶ τὴν εὕρεσιν τῆς νοτίας ἀναβάσεως τοῦ ἡλίου, καθ' ἣν ἂν πόλιν ἡ ψηφοφορία σοι γίγνοιτο.*

Τίνι τρόπῳ ἀφαιρετικαὶ γίνονται αἱ ἐν τῷ τῆς ἀνωμαλίας κανόνι μοῖραι.

Εἰ δ' ἐρωτᾷς δι' ἣν αἰτίαν αἱ ἐν τῷ κανόνι τῆς ἀνωμαλίας παρακείμεναι μοῖραι καὶ τὰ λεπτὰ τῷ καταχθέντι ἀριθμῷ ἀπὸ τῶν ε̅ κεφαλαίων τοῦ ἡλιακοῦ ἀπογείου, εἰ μὲν ἐλάττων εἴη ὁ καταχθεὶς ἀριθμὸς τῶν ρ̅π̅, ἀφαιρετικαὶ γίνονται, εἰ δὲ μείζων, προσθετικαί, μάνθανε δὴ τὴν αἰτίαν ὁποία. ὁ Πτολεμαῖος τῶν πλανήτων ἀστέρων τὴν κίνησιν ὡς πρὸς ὁμόκεντρον τῷ ζωδιακῷ κύκλῳ ποιεῖται τὸ πρῶτον, εἶθ' ὕστερον τὴν ἀπὸ τοῦ ἐκκέντρου ἀνωμαλίαν διὰ προσθέσεως καὶ ἀφαιρέσεως ἐφευρίκει (l. ἐφευρίσκει), καὶ ἐπεὶ ὁ ἥλιος τὸ μὲν μεῖζον τμῆμα τοῦ ἐκκέντρου κύκλου διερχόμενος ὑστερεῖ τοῦ ὁμοκέντρου, τὸ δὲ ἔλαττον διϊὼν περιττεύει, διέρχεται δὲ τὸ τοιοῦτον μεῖζον τμῆμα, ἕως ἂν ὁ καταχθεὶς ἀριθμὸς ἐλάττων ᾖ τῶν ρ̅π̅ μοιρῶν, ὡς ὑστεροῦντες (l. οῦντος) τοῦ ἡλίου τὴν κίνησιν πρὸς τὸν ὁμόκεντρον διὰ τὸ (add. τὸ) μεῖζον τμῆμα διέρχεσθαι, ὑφαίρεσις γίνεται τῶν παρακειμένων μοιρῶν ἐν τῇ ἀνωμαλίᾳ τῷ καταχθέντι, ἵνα ἰσοποιηθῇ τῷ ἡλίῳ ἡ περὶ τὸν ὁμόκεντρον πρόοδος. ὅταν δὲ μείζων ᾖ τῶν ρ̅π̅ ὁ καταχθεὶς ἀριθμὸς, ὡς τὸ ἔλαττον τοῦ ἐκκέντρου τμῆμα τοῦ ἡλίου διερχομένου καὶ περιττεύοντος ὡς πρὸς τὸν ὁμόκεντρον, προσθήκη γίνεται τῶν ἐν τῇ ἀνομαλίᾳ παρακειμένων τῷ καταχθέντι μοιρῶν, ἵνα ἰσοποιηθῇ ἡ τοῦ ὁμοκέντρου ὑστέρησις πρὸς τὸν ἥλιον ὡς προβάντα ἤδη διὰ τὸ τὸ ἔλαττον τμῆμα ἐπιτομώτερον διέρχεσθαι. τοῦτο αἴτιον τῆς ὑφαιρέσεως τῶν μοιρῶν τῆς ἀνωμαλίας, ὅταν ἥττων ᾖ τῶν ρ̅π̅ μοιρῶν ὁ καταχθεὶς ἀριθμός, καὶ τῆς προσθέσεως πάλιν, ὅταν ᾖ μείζων τῶν ρπ.

Ἰστέον ὅτι ἡλίου μῆκος καλεῖται ἡ τοῦ κέντρου τοῦ ἐπικύκλου, περὶ ὃν οὗτος ὑπόκειται κινούμενος, εἰς τὰ ἑπόμενα τοῦ κόσμου κίνησις. ἀνωμαλία δὲ ἡλίου πάλιν καλεῖται ἡ κίνησις αὐτοῦ, ἣν ἐπὶ τοῦ ἐπικύκλου εἰς τὰ προηγούμενα τοῦ κόσμου ποιεῖσθαι ὑπόκειται· ἀναγκαῖον δὲ εἰδέναι καὶ τοῦτο,

ὡς ὅταν λέγῃ ὁ Πτολεμαῖος ἐν τοῖς ἑαυτοῦ κανόσιν, ὡς ἄλλοι μέν εἰσιν ἀριθμοὶ τοῦ κέντρου τοῦ ἐπικύκλου, ἄλλοι δὲ αὐτοῦ τοῦ ἀστέρος, οὐ λέγει τούτους τῆς περὶ τὸ οἰκεῖον κέντρον τοῦ ἀστέρος κινήσεως εἶναι, ὡς μεταβαίνοντος αὐτοῦ τόπον ἐκ τόπου· ἀλλ' οἱ μὲν τοῦ κέντρου τοῦ ἐπικύκλου ἀριθμοὶ τὴν κίνησιν δηλοῦσι τοῦ ὁμοκέντρου ἢ ἐκκέντρου, ἐφ' οὗ φέρεται ὁ ἐπίκυκλος· _ οἱ δὲ τοῦ ἀστέρος τὴν κίνησιν τοῦ ἐπικύκλου, ἐφ' οὗ φέρεται ὁ ἀστήρ. αὐτοῦ μέντοι τοῦ ἀστέρος τὴν περὶ τὸ ἑαυτοῦ κέντρον κίνησιν ἀδύνατον καταλαβεῖν ἐν πόσῳ χρόνῳ ἀποκαθίσταται· οὐ γὰρ μεταβαίνει τόπον ἐκ τόπου κατὰ ταύτην τὴν κίνησιν. διὸ καὶ τῶν ἀστρονόμων οὐδεὶς ἐπεχείρησε τὴν τοιαύτην τοῦ ἀστέρος περὶ τὸ ἑαυτοῦ κέντρον ἀποκατάστασιν ἐν πόσῳ χρόνῳ γίνεται συλλογίσασθαι, ὅτι οὔτε καταληπτὸν ἦν, οὔτε τῇ τοιαύτῃ χρησιμεῖον πραγματείᾳ. μόνος δὲ Πλάτων καὶ ταύτην οἶδεν, ὡς λέγει, τῶν ἀστέρων τὴν κίνησιν. ὁ μὲν γὰρ Ἀριστοτέλης τί περὶ τῶν ἀστέρων δοξάζει, ἐν τῷ δευτέρῳ τῆς περὶ οὐρανοῦ πραγματείας διατρανοῖ. εἰδέναι χρὴ καὶ τοῦτο, ὅτι ὁ χρόνος ἐνενηκοστὸς ἔχει τὸ βόρειον αὐτοῦ πέρας ἀπέχον εἰς τὰ προηγούμενα τοῦ ἀπόγειου αὐτοῦ μοίρας $\overline{\nu}$. ὁ Ζεὺς ἔχει τὸ βόρειον αὐτοῦ πέρας ἀπέχον εἰς τὰ ἑπόμενα τοῦ ἀπογείου μοίρας $\overline{\kappa}$. ὁ Ἄρης ἔχει τὸ βόρειον αὐτοῦ πέρας σχεδὸν ὅπου καὶ τὸ ἀπογείον. ἡ Ἀφροδίτη ἔχει τὸ βόρειον αὐτῆς πέρας ἀκριβῶς ὅπου καὶ τὸ ἀπόγειον. ὡσαύτως δὲ καὶ ὁ Ἑρμῆς, καὶ ἐπειδήπερ αἱ προκειμέναι τῶν μοιρῶν προσθετικαὶ ἀπὸ τῶν ἀπογείων αὐτῶν ἐπὶ τὰ ἡγούμενα γίνονται, δῆλον ἡμῖν ἄρα γίνεται, ἀπὸ ποίων σημείων τῶν ἐκκέντρων αὐτῶν δεῖ ἡμᾶς τὰς ἐκβολὰς τῶν διακριθέντων ἀριθμῶν αὐτῶν εἰς τὰ ἑπόμενα ποιεῖσθαι, ἐπειδὰν προαιρώμεθα τὰς ἀπὸ τῶν διὰ μέσων τῶν ζωδίων κατὰ πλάτος αὐτῶν ἀποστάσεις εὑρίσκειν. ἐπεὶ οὖν κατὰ τὴν δευτέραν ἔφοδον τῆς εὑρέσεως τῆς ἀπὸ τοῦ διὰ μέσων τῶν ζωδίων κατὰ πλάτος ἀποστάσεως τῶν τεσσάρων ἀστέρων Κρόνος, Ζεῦς, Ἄρης καὶ Ἑρμῆς τὴν ἐκβολὴν τῶν διακριθέντων ἀριθμῶν αὐτῶν,

οὐκ ἀπὸ τῶν ἀπογείων αὐτῶν, ἀλλ' ἀπὸ τῶν βορείων περάτων ἐπὶ τὰ ἑπόμενα ποιούμεθα, διὰ τοῦτο τῷ μὲν τοῦ Κρόνου διακεκριμένῳ ἀριθμῷ προστίθεμεν μοίρας μ̄, τῷ δὲ τοῦ Διὸς τμ̄. καὶ γὰρ τὸ μὲν βόρειον πέρας τοῦ Κρόνου ἀπέχει τοῦ ἀπογείου αὐτοῦ ἐπὶ τὰ ἑπόμενα μοίρας μ̄, τὸ δὲ τοῦ Διὸς τμ̄. ἐπὶ δὲ τοῦ Ἄρεος καὶ τῆς Ἀφροδίτης οὐδὲν ἐξ ἀναλόγου προστίθεμεν διὰ τὸ ἔχειν αὐτοὺς δηλονότι τὰ βόρεια αὐτῶν πέρατα ὅπου καὶ τὰ ἀπόγεια· τῷ δὲ τοῦ Ἑρμοῦ, ἐπειδήπερ οὐκ ἀπὸ τοῦ βορείου αὐτοῦ πέρατος τὴν ἐκβολὴν αὐτοῦ, ὡς τῶν ἄλλων, ποιούμεθα, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ νοτίου, διὰ τοῦτο ἐξ ἀνάγκης προστίθεμεν μοίρας ρπ̄· ἐπειδήπερ ὁ Πτολεμαῖος κεχωρισμένως ἐπορίσατο τὰς πλατικὰς διαφορὰς, καὶ τὸν μὲν περὶ τὴν ἔγκλισιν, ὡς τοῦ ἐπικύκλου μηδεμίαν λόξωσιν ἔχοντος, τὴν δὲ περὶ τὴν λόξωσιν, ὡς τοῦ ἐπικύκλου μηδαμῶς ἐγκεκλιμένου· διὰ τοῦτο δυνατόν ἐστιν εἰς τὰ ἀντικείμενα γίνεσθαι τὰ πλάτη· ὅθεν δεῖ μιγνύειν τὰς δύο πλατικὰς διαφορὰς καὶ τοῦ ἐπικύκλου, ἐὰν οὕτω τύχῃ, ἅμα ἐγκεκλιμένον (l. μένου) καὶ λελοξωμένον (μένου), καὶ οὕτως εὑρίσκειν τὰς ἀπὸ τοῦ διὰ μέσων πλατικὰς ἀποστάσεις τῶν πλανήτων.*)

*) Quae contextui insertae sunt emendationes, eae debentur optimae spei iuveni, Seminarii philol. Bonn. sodali. F. Th. W.

Druckfehler.

Bd. V. S. 522 „ 9 l. präfigirt statt präfizirt.
„ 523 „ 9 l. sehr oft statt nicht oft.
„ 526 „ 11 l. leztere statt leztern.
„ 534 „ 16 l. Ist ו statt Ist הּ.
„ — „ 22 l. ط statt ظ.
„ 542 „ 8 von unten l. (Prät. Conj.) statt (Präs. Conj.).
„ 543 „ 14 l. von avoir statt non avoir.
„ 544 „ 1 von unten l. gab statt habe.
„ 545 „ 2 „ „ l. Jos. 9, 18. statt Joh. 9, 18.
„ 547 „ 7 l. in den statt und den.
„ 554 „ 20 l. versicherte statt versichert.
„ 558 „ 13 l. ist sie die statt ist die.
„ 562 „ 3 l. entbehrenden statt entsprechenden.
„ 565 „ 15 l. germanischen statt grammatischen.
Bd. VI. „ 1 „ 3 l. ac st. ad.
„ 120 „ 7 l. Pólybadisce.
„ 124 „ 7 v. u. l. Saumaise.
„ 127 „ 5 l. addidit H. Hase, marmorum cet.
„ — „ 3 v u. l. Bevilacquam.
„ 128 „ 8 nach reddita ist das Punkt zu tilgen.

Rheinisches Museum

für

Philologie.

Herausgegeben

von

F. G. Welcker.

Sechsten Jahrganges zweites Heft.

Bonn,
bei Eduard Weber.
1839.

Inhalt.

Seite.

Ueber Marinus Tyrius und Ptolemäus, die Geographen.

Der Eifer für das Studium des Ptolemäus ist wieder erwacht, neue kritische Ausgaben, an denen es bis jetzt gänzlich mangelt, sind versprochen, und wir dürfen bald ihrem Erscheinen entgegensehen. [1]) Auch hat man, und, wie man glaubt, nicht ohne günstigen Erfolg, Mittel aufzufinden gesucht, um zu bestimmen, welche jetzt bestehenden Charten u. s. w. den von dem alten Geographen angeführten entsprechen.

Um jedoch bei der Kritik dieses Schriftstellers mit Sicherheit zu Werke gehen zu können, wird es nöthig sein auch die Angriffe zu beachten, die von bedeutenden Männern gegen den Text, wie ihn unsere Handschriften und Ausgaben liefern, gerichtet sind. Man hat die Aechtheit, die Unverdorbenheit desselben in Zweifel gezogen. Diese Bedenken zu prüfen, das ist es, was hier versucht werden soll; man wird dadurch zugleich das ganze Verfahren des Ptolemäus kennen lernen, so wie seine Glaubwürdigkeit, und ersehen, in wiefern man in den verschiedenen Ländern mit größerer oder geringerer Sicherheit angeben kann, daß dieser oder jener neue Ort der von ihm genannte sei oder nicht.

Hören wir zuerst die Ankläger.

Crusius [2]) meint, errores ingentes Ptolemaei ante nos

1) Claud. Ptolemaei Geographiae editionis specimen — ed. Dr. C. F. A. Nobbe. Lips. 1836. 8. — Cl. Ptolemaei Geographiae libri octo. Graece et lat. ad codicum manu scriptorum fidem ed. Dr. Fr. Guil. Wilberg. Fasc. I. Essendiae. 1838. fol.

2) De geographicorum quae sub Ptolemaei nomine circumferuntur fide et auctoritate, in Crusii opusc. ed. Klotz. Altenb. 1767. p. 250. vgl. 183. 208.

jure notarunt Velserus, Cluverius, Merula, Conringius. Nos, si quid ex ejus geographicis superest, tot male infersis, disjectis, inepte repetitis movemur, ut malus manus id passum esse statuamus, si non totum opus sub nomine Ptolemaei, pridem perditi, confictum fuerit. Er, wie andere, erklärt[3]), nur wenige von den Alten hätten den Ptolemäus gelesen, was aber diese aus ihm anführten, stehe nicht in dem Werke, das wir unter seinem Namen hätten. Indem er dann eine Stelle aus Stephanus[4]) mittheilt, der ganz andere Angaben des Ptolemäus über Arabien vor sich gehabt zu haben scheine, als die sich jetzt in der Geographie fänden, macht er darauf aufmerksam, daß Marcianus von Heraklea, der in seinem Werke den Ptolemäus, den er so sehr lobe, seiner eigenen Angabe zufolge, benutzte, dies keineswegs zu thun scheine. In hodiernis Ptolemaei cadaveris reliquiis, fragt er, quoties aliquid Marcianeis mensuris, ordini, narratis, respondet? Major est discrepantia, quam ut soli librarii incusari possint. Er nenne zu viele Städte, Flüsse u. s. w., meint er, welche der wahre Ptolemäus nicht habe anführen können, der auch so barbarische Namen nicht aufgenommen hätte, und er schließt: e sequioris aetatis Graeculis famelicis aliquem hunc centonem fecisse alicui, a quo mercedem exspectabat.

Dieselben Ansichten stellte Gatterer auf,[5]) und Schlözer meinte[5a]): „Gewiß hat Ptolemäus im zweiten Jahrhundert gelebt, gewiß hat er auch eine Geographie geschrieben, aber ob das, was wir jetzt unter diesem Namen haben, die wirkliche Geographie des Ptolemäus sei, ob sie nicht an unzähligen Orten von späteren Händen verändert, vermehrt, verbessert und interpolirt worden, daß wir also beständig in Gefahr stehen, ganz junge Nachrichten auf Rechnung des alten Ptolemäus zu

3) P. 253. 4) V. Χαράκμωβα.

5) Vorrede zur Fortſ. der Allgemein. Welthiſt. der Neuern Zeiten 1768. Th. XIV. S. 11.

5a) Allgem. Welthiſt. 1771. Th. XXXI, S. 148. vgl. 177.

schreiben, ist eine andere Frage." Später (S. 176) erklärt er: „Was wir nun die Geographie des Ptolemäus nennen, ist ein Cento, ein Flickwerk, wo vielleicht der wahre Ptolemäus ursprünglich zum Grunde liegt, den aber weit spätere Besitzer zum Collektaneenbuche gebraucht, und durch unzählige Correctionen und Interpolationen so umgeschmolzen haben, daß er sich gar nicht mehr ähnlich sieht." [6])

Mannert [7]) spricht von der muthwilligen Verdorbenheit des ptolemäischen Textes und stellt die Hypothese auf, daß vielleicht die Codices des Ptolemäus ehemals größere Vollständigkeit gehabt, daß wohl hin und wieder etwas ausgelassen sei, kleine Beschreibungen zur näheren Anweisung von der Richtung der Gebirge, von der Ausdehnung einzelner Völkerschaften, von der Beschaffenheit der Länder.

Gosselin [8]) meint, daß Ptolemäus die Idee des Hipparchus aufgefaßt habe: mais loin de donner à la science la perfection qu'une main plus habile auroit pu lui procurer, il la bouleversa totalement. Seine Ansicht ist: On doit considérer son livre comme ayant été, pendant douze cent ans environ, le guide de tous les navigateurs, parcequ'il n'existait rien de plus ample ni de mieux fait pour les conduire. A mesure qu'ils croyoient y trouver quelques petites erreurs partielles, ils les corrigeoient sur leurs exemplaires; et c'est autant à cette cause, qu' à l'imperitie des copistes, qu'il faut attribuer le grand nombre de variantes que l'on rencontre dans les manuscrits de Ptolémée.

v. Wersebe [9]) meint: „Ptolemäus war als ein fleißiger und gründlicher Forscher berühmt, und da in der Geographie, die unter seinem Namen vorliegt, eine so specielle Kenntniß affectirt wird, daß allenthalben, und insbesondere bei einer Menge teut-

6) Ihm stimmt bei Joh. v. Müller, Schweizergesch. Th. I. S. 74 Anm. 121.
7) Geogr. d. Gr. und Römer 1 Th. S. 193. 7 Thl. S. 8.
8) Géogr. des Grecs anal. T. I. p. 115. 125.
9) Ueber die Völker und Völker-Bündnisse des alten Teutschlands. S. 338 u. f. w.

scher sogenannter Städte, die wir nur aus diesem Werke kennen, die Grade der Länge und Breite angegeben werden; so läßt es sich, bei vorausgesetzter Echtheit, wirklich nicht denken, daß bei den Localbestimmungen der Völkerschaften so viele auffallende Irrthümer eingeflossen sein sollten. Da nun aber diese sichtbar vorhanden sind, so bleibt mir nichts anderes als die Voraussetzung übrig, daß das ganze Werk nicht echt, sondern eine Ausgeburt weit neuerer Zeiten sei, welcher der Name des Ptolemäus fälschlich vorgesetzt worden." Später bemerkt er [10]: „Die angebliche Geographie des Ptolemäus stellt sich nicht allein durch die offenbaren Unrichtigkeiten, die bei dem alten ächten Ptolemäus in dem Maaße nicht denkbar sein würden, sondern auch durch ihren ganzen Inhalt und Form als eine solche neuere Compilation dar. Selbst die genauen Angaben der Länge und Breite scheinen mir auf eine spätere Zeit der Abfassung des Werkes hinzudeuten. Schon Plinius hat zwar vielen Fleiß auf die topographischen Bestimmungen verwandt und darin auch schon frühere Vorgänger gehabt; er weiß aber noch nichts von Graden der Länge und Breite, sondern mißt nur die Entfernungen und die Größe der Länder und Provinzen. Es läßt sich nun zwar nicht eigentlich beweisen, daß man zu den Zeiten Antonin's des Philosophen, mithin des Ptolemäus, die Ortsbestimmungen nach den Graden des Aequators und Meridians noch nicht gekannt hätte; wahrscheinlich ist mir dieses jedoch nicht, besonders deshalb, weil man in den Itinerarien noch gar keine Spur davon findet. Natürlich ist es, daß, nachdem diese Methode erst einmal erfunden worden, die Sammler etwas darin gesucht haben, eine große Menge solcher Bestimmungen der Länge und Breite zusammenzutragen — von denen indessen die meisten wohl nur auf gut Glück angegeben sein konnten — um sich dadurch den Anschein einer großen Gründlichkeit zu geben."

Gegen Marcianus Herakleota, der den Ptolemäus anführt, erhebt er [11] Zweifel: „Wer war nun aber dieser

10) S. 340. 11) S. 351. Not. 557.

Marcian? Wüßten wir, daß derselbe bald nach dem Ptolemäus gelebt hätte, so wäre freilich die Echtheit des von ihm benutzten und vergötterten Werks entschieden; er kann aber eben so wohl ein solcher sein, der noch später geschrieben hat, als das unechte Werk zusammengetragen worden, und der als ein ehrlicher Sammler, Behuf seiner Compilation, diese frühere gebraucht und ausgeschrieben hat. Für einen solchen halte ich denselben um so mehr, da die übertriebenen Lobsprüche den Verdacht erregen, daß er vermittelst derselben die ihm selbst zweifelhaft gewesene Echtheit recht nachdrücklich habe behaupten wollen. Es trifft dabei Boileau's Bemerkung zu: qu'un sot trouve toujours un plus sot qui l'admire."

Einen bedeutenden Theil dieser Anklagen, besonders die welche H. v. Wersebe aufstellt, würde man nicht erhoben haben, wenn man gehörig beachtet hätte was Ptolemäus, nach den Arbeiten seiner Vorgänger, leisten konnte. Ich verweise deshalb, um nicht zu weitläufig zu werden, auf den ersten Theil meiner Geographie der Griechen und Römer.[11a]) Einiges, was dort nur kurz berührt werden durfte, wollen wir hier ausführlicher behandeln.

Der Astronom und Geograph Claudius Ptolemäus[12]) stammt, nach der Angabe des Theodorus Meliteniota,[13]) aus Ptolemais

11a) Gesch. d. Entdeckungen. — Mathematische Geographie. vgl. Riccioli géogr. réform. VII, 10.

12) Suid: *Πτολεμαῖος ὁ Κλαύδιος χρηματίσας* Catal. Mss. graec. ed. Band. T. I. p. 36. Cod. XVIII. plut. XXVIII. *Πάππου Ἀλεξανδρέως εἰς τὸ ε τῶν Κλαυδίου Πτολεμαίου μαθηματικῶν σχόλιον.* — Syncell. Chronogr. ed. Goar. p. 52. ed. Dindorf p. 97: *Πτολεμαῖον τὸν Κλαύδιον.* — Eben so bei den Arabern: Bathlamicus al-Keludi, Abulfaradsch de Dyn. Arab. p. 73. 105. 124. vgl. Casiri Bibl. Arab. Hisp. T. I. p. 348. Kaloudhi. — de Sacy Not. et extr. des Manuscr. T. VIII, p. 169. Abulfedae hist. anteislamica — ed. H. O. Fleischer. Lips. 1831. 4. p. 109. — Buttmann in Wolfs Mus. der Alterth. Bd. II. S. 483. Caussin Mém. de l'Inst. roy. de France T. VI, p. 40—43.

13) Theodori Meliteniotae Prooem. in Astronomiam, am Ende der Ausgabe der Schrift des Ptolemäus de judicandi facultate et animi principatu, die Bullialdus besorgte, Paris. 1663. 4. p. 231; auch in Fabric. Bibl. gr. T. IX, p. 212. — Harless, ad Fabric. B. Gr. T. V, p. 220, machte auf diese Stelle aufmerksam; weiter handelten darüber

Hermiu in Thebais [14]) und lebte zur Zeit Antonin's des Frommen. [15]) Olympiodorus [16]) bemerkt, er habe gegen vierzig Jahre den Himmel beobachtet. Vergleicht man des Ptolemäus eigene Angaben über seine Beobachtungen, so fällt die erste 126 p. Chr., die letzte 141 p. Chr. [17]) und wahrscheinlich ist er 87 p. Chr. geboren und im Jahr 165 gestorben. [18])

Er lebte also in einer Zeit, da das Römische Reich die größte Ausdehnung hatte, durch Kriege und Handel die Nachbarstaaten erforscht waren und wurden, der Verkehr in Alexandrien blühte und dort von Kaufleuten Nachrichten über den fernen Osten, wie über die südlichen Länder zu erhalten waren. [19])

Ptolemäus sagt von sich [20]), er habe seine Beobachtungen

Buttmann l. l. S. 481 und Delambre hist. de l'astron. anc. T. II. p. 431.

14) Theod. Melit.: *ὁ δὲ δὴ Κλαύδιος οὑτοσὶ Πτολεμαῖος, τῆς Πτολεμαΐδος μὲν ἐκφὺς τῆς ἐν Θηβαΐδι καλουμένης Ἑρμείου, Αἰλίῳ δὲ Ἀντωνίνῳ βασιλεῖ Ῥωμαίων σύγχρονον γεγονὼς κατὰ πάντων τὰ πρῶτα φέρεται.*

15) Vgl. Suid. v. *Πτολεμαῖος*. Theod. Metochit. in Scriptt. vett. nova collect. e Vatic. codd. ed. ab Ang. Maio. T. II. p. 685. Abulfedae hist. anteisl. p. 109. 155. 157. — Weil Ptolemäus (Geogr. VI, 7) die Saracenen erwähnt, hat man schließen wollen, er habe erst unter Marcus Aurelius geschrieben (s. Gothofredi not. ad vet. orb. descr. graec. scriptores §. XIV, p. 9. ex Ammiano autem uno colligo, Marci imp. temporibus Saracenorum nomen primum innotuisse). Es liegt aber nicht in den Worten des Ammianus, daß unter diesem Kaiser die Saracenen zuerst bekannt geworden, vgl. XIV, 4; sie erwähnt nach einigen schon Plinius VI, 32 (28) vgl. Salmas. ad Solin. p. 484. ed. Paris.

16) Com. in Phaedon. Plat. Die Stelle ist abgedruckt am Ende der Schrift des Ptol. de jud. facult. ed. Bulliald. p. 203. — Menag. ad Diog. Laert. lib. I. §. 109 bezieht sich nur darauf, ohne die Worte selbst anzuführen.

17) Vgl. Almag. III, 4. V, 1. VII, 2. IX, 7. 8. X, 1. — Haly ap. Luc. Gauricum in Praef. ad Almag. Ptol. Bas. 1551. Halma Praef. ad Ptol. p. LXVI.

18) Hadschi Chalfa tab. chron. p. 22, den Halma nicht anführt, sagt: 5699 beginnt die Regierung Hadrians. — Wird berühmt Ptolemäus, — aus dem Geschlecht des Klaudius. — 5716 fangen die Beobachtungen des Ptolemäus Kaludsi an. — Ich verdanke diese Notiz meinem Collegen, dem H. Geh. Archiv-Secr. Möller. — Vgl. Casiri Bibl. Arab. Hisp. T. I. p. 348. Montfaucon Bibl. Coisl. Cod. CLXXIII, p. 228.

19) S. m. Gesch. d. Geogr. Entd. S. 226 u. f.

20) Almag. V, 12.

in der Breite von Alexandrien angestellt; bei Suidas und Eudocia heißt er der Alexandrinische Philosoph, und es ist keinem Zweifel unterworfen, daß er in dieser Stadt eine Zeitlang gelebt und beobachtet hat.[21] Olympiodorus in seinem Commentar zu Plato's Phädon[22] hat über ihn noch folgendes, nachdem davon gesprochen, daß die Sage vom Endymion daher entstanden, weil dieser in Betrachtung der Gestirne sein Leben einsam hingebracht: ἐλέγετο δὲ οὗτος ἀεὶ καθεύδειν, διότι ἀστρονομῶν ἐπ' ἐρημίας διέτριβε· διὸ καὶ φίλος τῇ Σελήνῃ. ὃ καὶ περὶ Πτολεμαίου φασίν. οὗτος γὰρ ἐπὶ τεσσαράκοντα ἔτη ἐν τοῖς καλουμένοις Πτεροῖς τοῦ Κανώβου ᾤκει ἀστρονομίᾳ σχολάζων. διὸ καὶ ἀνεγράψατο τὰς στήλας ἐκεῖ τῶν εὑρημένων αὐτῷ ἀστρονομικῶν δογμάτων.[23] Auch diese Inschrift glaubt man noch zu haben[24]: sie hat die Ueberschrift: Θεῷ σωτῆρι Κλαύδιος Πτολεμαῖος ἀρχὰς καὶ ὑποθέσεις μαθηματικάς, und Bullialdus bemerkt[25]: disertis verbis Ptolemaeus testatur in inscriptione, Canobi collocatas fuisse illas columnas; illa sunt

21) Almag. lib. III, c. 2. IV, 5. V, 12. VII, 1. 2. IX, 7. 9. Er schildert, wie er beobachtete (lib. V, c. 2, 3), spricht von den dazu gebrauchten Instrumenten (lib VII, c. 2. vgl. lib. V, c. 12). — Beachtet man seine Beschreibung der Instrumente, so sieht man offenbar, daß an so feine Eintheilung und Genauigkeit wie bei den unseren nicht zu denken ist, vgl. V, 1. Mehre haben Zweifel erhoben, ob Ptolemäus selbst beobachtet habe. Halley philos. transact. n 204. p. 913. Lalande Astron. T. I. p. 119. Delambre in s. Hist. de l'astron. anc. Lemonnier und andere; mit Recht vertheidigen ihn Bailly, Halma in s. Vorr. zu s. Uebers. des Almagest p. XXXI, u. Ideler in s. Histor. Untersuch. über die astron. Beob. der Alten. p. 302. — Als einen Alexandriner bezeichnet er sich auch in den „Erscheinungen der Fixsterne", s. Fabric. B. G. T. III, p. 429.

22) ap. Bulliald. l. l p. 203.

23) Ueber ein ähnliches Verfahren anderer Astronomen finden sich ebenfalls Nachrichten. Nach dem Scholiasten Theon zum Aratus (Διοσημ. v. 21) stellten die Astronomen nach Meton Tafeln in den Städten aus, worauf die Bewegung der Sonne durch die neunzehn Jahre des Cyclus, die Witterung und andere im Leben nützliche Dinge verzeichnet waren. Aelian (Var. hist. X, 7) spricht von Säulen (στῆλαι), die Meton errichtet und auf denen er die Sonnenwenden bemerkt hatte. Vgl. Ideler Histor. Unters. über d. astron. Beob. der Alten. p. 213.

24) S. Inscriptio a Ptolemaeo Canobi dedicata ad calc. Tract. de jud. facult. ed. Bulliald.

25) p. 207.

ἀνετέθη ἐν Κανώβῳ, quae nihil aliud sonant, quam eum in urbe illa hoc monumentum posuisse. Sind diese Angaben richtig, so mochte Ptolemäus seinen eigentlichen Wohnsitz in Canopus haben, die bedeutendsten Beobachtungen aber stellte er in Alexandrien an.[26] Ein Theil der Stadt Kanopus hieß wohl *τὰ Πτερὰ*, wie die Burg in Babylon eben so genannt ward.[27]

26) Halma — Vorr. zur franz. Uebers. des Ptolem. S. LXII. — meint, beide Angaben ließen sich vereinigen: Alexandrien habe sich allmälig bis Canopus ausgedehnt und dies sei eine Vorstadt geworden, was auch Vossius — Observ. var. pag. 43. — u. Jablonsky — Panth. Aeg. IV, 4.5 — annehmen: de telle sorte que Ptolémée, demeurant à Canope, n'avoit pas besoin de réduire ses observations au parallèle d' Alexandrie, à cause du peu de différence de latitude. Die Entfernung ist indeß zu bedeutend, sie betrug 120 Stadien (Strab. XVII, p. 801 u. d. Anm.) und Nikopolis, Taposiris parva lagen dazwischen; daher Letronne (Journ. des Sav. 1818 T. I. p. 200) jene Annahme mit Recht verwarf. Er meint: Es gab ein Serapeum zu Alexandrien, ein anderes zu Canopus (Strab. l l.), beide habe Olympiodorus mit einander verwechselt. Der Irrthum sei um so erklärlicher, da das Serapeum in Canopus eine Zeitlang der Sitz der Neuplatoniker gewesen (Eunap. in Aedes. p. 59. Zoëga de Obelisc. p. 547. Jablonsky Panth. Aeg. V, 4, 3), und ein Erklärer des Plato konnte also leicht annehmen, daß Ptolemäus dort seine Beobachtungen angestellt habe.

27) Steph. B. v. *Πτέριον*. — Buttmann handelt weitläufig über die Stelle des Olympiodorus — in Wolfs Mus. Bd. II, S. 500 u. f. — aber schwankend, nimmt S. 505 seine erste Meinung, man müße *πτεροῖς τῆς Κανώβου* lesen, zurück und sagt: „wir dürfen diesen Namen nicht mehr von der Stadt, sondern *τὰ πτερὰ τοῦ Κανώβου* von den Flügeln am Tempel des Canopus verstehen. Dabei hält uns aber dennoch immer das *ἐν Κανώβῳ* auf der Inschrift in der Stadt Canopus fest." Vergleicht man Strabo lib. XVII, p. 802, so ergiebt sich daß die vorgeschlagene Verbesserung unnöthig war, da die Stadt *ὁ Κάνωβος* hieß. — Die *πτερά* der Gebäude scheinen, wenn man die undeutlichen Stellen der Alten vergleicht, — Hesych. v. *πτερά. ὀρθόπτερος*. Phot. lex. ed. Herm. p. 253. Steph. B. v. *Πτέριον*. Schol. Aristoph. Av. v. 1110. Schol. Lycophr. v. 291. Plut. de Is. et Os. c. 20. — theils in demselben Sinne genommen zu sein, wie wir das Wort Flügel gebrauchen, so daß es Nebengebäude am Hauptgebäude bezeichnet, mochten diese nun zum Wohnen eingerichtet oder Säulenhallen u. dgl. sein, theils erlaubte man sich auch Mauern an einigen Aegyptischen Tempeln, die an der Seite aufgeführt waren, so zu nennen, was, wie Strabo's Schilderung zeigt - lib. XVII, p. 805 — nicht gewöhnlich sein mußte. Vgl. Plin. XXXVI, 4, 9. c. 19. Plut. de Is. et Os. c. 20. (*πτέρυγες*) und Passow zu Musäos S. 207. 208. — S. Bulliald ad Ptol. l. l. p. 208. Salmas. ad Solin. T. II, p. 857. Schneider ad Vitruv. III, 3. — Wer Strabo's Angaben über den Tempel (l. l.) genau vergleicht, wird die Erklärungen bei Stieglitz, Gesch. der Baukunst 1827. 8. S. 155. Hirt, Gesch. der Baukunst bei

Fragen wir nun, welche Werke Ptolemäus ausarbeitete und welche davon uns erhalten sind, so übergehen wir die astronomischen, chronologischen und andere [28]), die zum Theil Suidas in seinem kurzen Artikel über den genannten Astronomen aufzählt. Er schließt aber mit einem u. s. w. und erwähnt die Geographie nicht.

Hören wir den Ptolemäus selbst, so erklärt er in seinem astronomischen Werke [29]): es solle nun eigentlich, nach den vorhergehenden Untersuchungen, folgen: die Angabe der Lage von den bedeutendsten Städten in jedem Reiche, nach Länge und Breite, nach Berechnung der dort gemachten Beobachtungen des Himmels [30]), er wolle aber dies, was zur Geographie gehöre, in einem eigenen Werke thun, und dabei denen folgen, die ausdrücklich darüber geschrieben hätten. Er werde nach Graden angeben, wie weit jede Stadt vom Gleicher entfernt sei; in Bezug auf den durch sie gezogenen Meridian wolle er bestimmen, wie weit dieser von dem durch Alexandrien nach Osten oder Westen abstehe, nach Graden auf dem Gleicher gezählt; denn auf den Meridian von Alexandrien beziehe er die anderen Distanzen. [31])

den Alten Th. I. p. 33 und Minutoli, Reise p. 382 nicht billigen. Richtigeres gab Letronne, Journ. des Sav. 1818. p. 304 ff.

28) S. darüber Fabric. Bibl. Gr. ed. Harless. T. V.

29) Magn. const. lib. II, c. 12.

30) Τὰς ἐποχὰς τῶν πόλεων, κατὰ μῆκος καὶ κατὰ πλάτος, πρὸς τοὺς τῶν ἐν αὐταῖς φαινομένων ἐπιλογισμούς, übersetzt Halma: cette table des angles devroit se terminer par les situations des villes les plus remarquables de toutes les contrées, suivant leurs longitudes et leurs latitudes, calculées d'après les phénomènes célestes observés de chacune de ces villes. Letronne (Journ. des Sav. 1818. p. 273) giebt den letzten Theil des Satzes: pour servir au calcul des phénomènes célestes dans ces villes und bemerkt: M. Halma cherche à tort, nous le pensons, à défendre cette dernière interprétation contre l'opinion d'un savant critique: il est clair que le sens qu'il adopte supposerait dans le texte παρὰ ou ἀπὸ τῶν, et non πρὸς τούς. — Da πρὸς mit dem Accusativ häufig die Bedeutung hat zufolge, gemäß, nach, so verdient Halma diesen Tadel nicht, und Ptolemäus giebt im 8. Buche was er hier ankündigt. — Ueber ἐποχὰς s. Halma ad Ptol. T. I. p. 22. Delambre hist. de l'astron. anc. T. II. p. 98.

31) Vgl. lib. IV, c. 5, wo er das Letzte wiederholt.

Er hatte demnach die Absicht, nach dem Almagest eine Geographie zu schreiben, und dies, was er hier als Aufgabe eines Theiles derselben angiebt, findet sich im achten Buche der unter seinem Namen bekannten Erdbeschreibung. Dort [32]) spricht er auch darüber, fast mit denselben Ausdrücken und Wendungen.

Hier wollen wir gleich darauf aufmerksam machen, daß man die Eigenthümlichkeiten des Ptolemäus im Stil, die sich im Almagest finden, auch in der Geographie wiedertrifft. Sie fielen schon dem Theodorus Metochita auf [33]), der bemerkt, alle Schriftsteller aus Aegypten hätten etwas Hartes in Worten und Wendungen. Er führt den Philo als Beweis an und setzt hinzu, *καὶ Πτολεμαῖος ὁ Κλαύδιος μεθύστερον τὸν αὐτὸν τρόπον συντάττει τὰ κάλλιστα καὶ θαυμασιώτατα σπουδάσματα*. Letronne characterisirt sehr richtig des Ptolemäus eigenthümliche Art der Darstellung: dans tout ce qui est purement démonstration mathématique, la diction de Ptolémée est fort simple et n'exige, pour être entendue, que la connaissance des premiers élémens de la langue grecque; mais il faut remarquer qu'un grand tiers de l'Almageste consiste en exposés, en raisonnemens très-serrés, et qu'alors le style de l'auteur devient tout aussi difficile à entendre que celui d'aucun autre prosateur grec: cette difficulté tient à la longueur de ses phrases, assez ordinairement embarassées dans leur construction, et souvent même amphibologiques. D'ailleurs cet astronome, beaucoup plus occupé du fond que de la forme, emploie des expressions qui paroissent quelquefois manquer de propriété dans l'acception que la suite des idées montre qu'il a voulu leur donner. On sentira de quelle nature sont ces difficultés, si l'on se souvient qu'elles ont effrayé et rebuté le savant Bainbridge, et que Théon lui-

32) Geogr. lib. VIII, c. 2.

33) Scriptt. vett. nova coll. e Vatic codd. ed. ab Ang. Maio T. II. p. 685.

même n'est pas toujours bien sûr du sens des paroles de Ptolémée, puisqu'il lui arrive de dire: *ἔστι μὲν οὖν, κατ' ἐμὴν γνώμην, ἡ διάνοια αὕτη.* [34])

Sein Verfahren im Almagest und in der Geographie ist auch dasselbe. Er erklärt [35]): „Wenn man die Erdkugel in vier Viertel theilt, durch den Gleicher und einen Meridian, so umfaßt eines der nördlichen Viertel die von uns bewohnte Erde. Dieß erhellt, in Hinsicht auf die Breite, daraus, daß am Mittage der Tag- und Nachtgleiche der Schatten des Gnomons überall nach Norden fällt, nie nach Süden. In Hinsicht der Länge sieht man es daraus, daß dieselben Finsternisse, besonders die des Mondes, die zu gleicher Zeit von den im fernsten Osten und im fernsten Westen Wohnenden gesehen werden, [36]) nie um mehr als zwölf Stunden der Tag- und Nachtgleiche früher oder später beobachtet werden, und ein Viertel der Erdkugel in Betracht der Länge umfaßt in Zeit einen Raum von zwölf solchen Stunden. [37])

Man sieht offenbar, Beobachtungen von Mondfinsternissen, die er, als in Iberien und im fernsten Osten Asiens angestellt, besaß [38]), vermochten ihn für die Länge der bewohnten Erde, so weit man sie kenne, (denn er glaubte, daß das Land im Osten noch weiter gehe) [39]) 180 Grad anzunehmen. Vergleichen wir damit die Angaben seines geographischen Werkes, so wird man dieselbe Ansicht finden. [40]) Im Osten ist die Gränze der bekannten Erde der Meridian, welcher durch die Hauptstadt der Sinae geht, der von dem durch Alexandrien, auf dem Gleicher gezählt, 119½° entfernt ist, beinahe acht Stunden der Tag-

34) Auch einzelne Wörter bezeichnen ihn als Aegypter: so sagt Pollux (IV, 157 vgl. Ptol. Geogr. I, 7) *ὑπὲρ κεφαλῆς ἑστάναι· τὸ γὰρ μεσουρανεῖν, Αἰγυπτίων.*
35) Magn. constr. lib. II, c. 1.
36) Vgl. lib. IV, c. 1.
37) Vgl. Almag. lib. I, c. 3.
38) Vgl. Theon. ad Magn. constr. lib. II, p. 81.
39) Geogr. VII, 5.
40) Geogr. VII, 5.

und Nachtgleiche. Im Westen macht die Gränze der Meridian durch die Seligen Inseln, der 60¾° westlich vom Meridian durch Alexandrien ist, 4 Stunden, und von dem östlichen 180°, oder 12 Stunden.

In seiner Geographie beruft sich Ptolemäus auch[41]) auf sein astronomisches Werk: „Er hätte ebenfalls, sagt er, die Fixsterne angegeben, die jeder der erwähnten Städte im Scheitelpunkt ständen, wenn sich das nicht ändere, *ἐπειδήπερ ἀπεδείξαμεν ἐν τῇ μαθηματικῇ συντάξει, ὅτι μεταπίπτει τε καὶ ἡ τῶν ἀπλανῶν σφαίρα εἰς τὰ ἑπόμενα τοῦ κόσμου παρὰ τὰ τροπικὰ καὶ ἰσημερινὰ σημεῖα, καὶ οὐ περὶ τοὺς τοῦ ἰσημερινοῦ πόλους, ἀλλὰ περὶ τοὺς τοῦ διὰ μέσων τῶν ζωδίων κύκλου, καθάπερ καὶ αἱ τῶν πλανωμένων.*

Die hier mitgetheilten Angaben des Ptolemäus, die Uebereinstimmung in Hinsicht auf Sachen und Sprache zwischen dem Almagest und der Geographie berechtigen gewiß zu der Annahme, daß Ptolemäus der Verfasser von beiden ist, als welchen ihn auch die Handschriften nennen, und nirgends findet sich eine Spur von Zweifel bei Griechen und Römern, die ihn anführen.

Daß sein geographisches Werk nur von wenigen erwähnt wird, darf man nicht eben auffallend finden, da man bald nach ihm die Aufmerksamkeit auf ganz andere Gegenstände richtete, ein solches trockenes Namenverzeichniß wenige Abschreiber und Leser finden mochte, weil man unterhaltendere Sachen vorzog. Er hatte dasselbe Schicksal mit dem weit interessanteren Werke des Strabo, das erst vom Athenäus[42]), Marcianus Herakleota, Harpokration[43]) und Stephanus dem Byzantiner angeführt wird. Auch übersehe man nicht, daß in jenen Zeiten sich Kunde der vorhandenen Schriften zu verschaffen große Schwierigkeiten hatte, und daß, um nur einige Beispiele aufzustellen, selbst ein Polyhistor, wie Plinius, nichts von Strabo weiß, und vom Rei-

41) VIII, 2.
42) III, 121. XIV, 657.
43) *Λεσχαῖον. Λευκάς.*

seberícht des Nearchus eine so fehlerhafte Abschrift benutzte. Strabo citirt so häufig den Polybius, und doch besaß er nicht die Nachricht desselben über seine Fahrt an der Westküste von Afrika, die Plinius[44]) vor sich hatte. Prokopius und andere, die viel über Geographie handeln, kannten den Ptolemäus nicht[45]), dahingegen Ammianus Marcellinus ihn benutzte.[46])

Doch fehlt es nicht an solchen, die ihn anführen und aus ihm schöpften, denen die Geographie als des Ptolemäus Arbeit erschien, und ihre Zahl ist nicht so klein, als die Gegner glauben.

Theon, der Commentator des Almagest, der mit den Werken des Ptolemäus und seinen Eigenthümlichkeiten so vertraut war, erklärt in seiner Auslegung jenes Werkes mehre Mal die Geographie für ein Werk desselben.[47]) Simplicius, der ein ehrenwerther Zeuge ist, führt[48]) die Werke des Ptolemäus an, auch seine Geographie, und bemerkt unter anderem, der größte Kreis der Erde habe einen Umfang von achtzehn Myriaden, *ὡς ὁ Πτολεμαῖος ἐν τῇ Γεωγραφίᾳ συνελογίσατο.*[49]) Als ausgezeichneten Geographen preisen ihn, ohne weiter seine Schrift zu bezeichnen, Ammianus Marcellinus[50]), Marcianus Herakleota[51]), dem er der Göttliche, der Weise heißt, und Joh. Philoponus[52]). Andere citiren seine Geographie, und was sie anführen zeigt, daß sie das Werk, welches wir unter des Ptolemäus Namen haben, meinten. Agathemerus[53]) sagt von ihm, er habe die Geographie (sie ist ihm ein Werk τοῦ

44) V, 5.

45) Vgl. de bello Goth. IV, 2. 3.

46) XXII, 8.

47) Theon. ad Almag. lib. I, p. 23. II, p. 81. VI, p. 280.

48) In lib. II. Aristot de coelo. 298. ed. Bekker. Schol. in Aristot. p. 508.

49) Vgl. Ptol. Geogr. VII, 5.

50) XXII, 8: ut Eratosthenes adfirmat, et Hecataeus et Ptolemaeus aliique hujusmodi cognitionum minutissimi scrutatores.

51) Ed. Huds. p. 35. 2. 6.

52) Ad Hexaëm. IV, 5. *ὅσοι δὲ τῶν γεωγράφων γεγόνασιν ἀκριβέστεροι, ὧν ἐστι καὶ Πτολεμαῖος καὶ Πάππος.* — Com. ad Aristot. Meteor. 102 b. de gener. animal. 89 in poster. Anal. 10. 29.

53) De Geogr. lib. I. c. 6. Huds. Geogr. gr. min. T. II.

τεχνικοῦ Πτολεμαίου) deutlich und klar behandelt, nicht oberflächlich, noch bloß seiner Meinung folgend, sondern den Angaben älterer gemäß, und so daß er was ihm wahr scheine bestätige. Er habe auch gelehrt[54]), die ganze Erde durch 23 Parallelen zu theilen, nach der Verschiedenheit der Tageslänge. Seine Beschreibung der ganzen Erde und der einzelnen Theile derselben ist auch fast ganz aus Ptolemäus entnommen.

In Bezug auf manche andere Schriftsteller, die den Ptolemäus anführen, wird es nicht unnöthig sein daran zu erinnern, daß, da ihnen unsere bequeme Einrichtung der Bücher zum Nachschlagen, Register u.s.w. fehlten, sie gewöhnlich aus dem Gedächtniß citirten, nicht sorgsam die Worte des Schriftstellers angaben, zufrieden den Sinn im Allgemeinen ausgedrückt zu haben, und daß sie sich oft erlaubten etwas einzuschalten, nicht selten auch in Hinsicht des Autors Irrthümer begingen.[55])

Proklus, in seinem Commentar zum Timäus des Plato,[56]) führt an: Πτολεμαῖος τὰ Σεληναῖα ὄρη τὸ ὕψος ἄπλετον ἔχειν φησί. Der Geograph spricht von diesen Bergen[57]), und bemerkt, westlich von den Aethiopischen Anthropophagen wäre τὸ τῆς Σελήνης ὄρος und setzt hinzu: ἀφ' οὗ ὑποδέχονται τὰς χίονας αἱ τοῦ Νείλου λίμναι, über die Höhe hat er aber weiter keine

54) Ib. c. 8.

55) Ueber ein solches Verfahren der Scholiasten und anderer bemerkt richtig Heyne — ad Apollod. ed. II, p. 336 — enimvero usu grammaticorum satis didici, laudari ab iis auctores, e quibus minimam eorum, quae allata sunt, partem petiere: solent enim plurima aliunde corrogata interponere. — Auch die griechischen Rhetoren geben oft nur den Sinn einer Stelle an, aber mit veränderten Worten, s. Wolf ad Demosth. Lept. p. 327. 353. — Vgl. Diod. Sic. II, 33 in Bezug auf das Citat aus Herodot. Steph. B. v. Sigatha, eine Stadt, die sich im Strabo nicht findet. Steph. B. v. Κρήστων. — Vgl. Eust. ad Jl. I. p. 36, 30. p. 339, 41 mit Herod. I, 216. Zosimus IV, 20 mit Herod. V, 9. Athen. XIV, 21. p. 657 und Schweigh. ad l. l. Dorville ad Charit. lib. II, c. 3. p. 305. — S. m. Geogr. d. Gr. u. Röm. I, 2. S. 4. Anm. 3.

56) Opp. Plat. ed. Basil. 1534 fol. Proclus p. 56.

57) Geogr. IV, 9.

Angabe, so daß Proklus, der an die Erwähnung des Schnees in dieser Breite dachte, nur seine Folgerung ausdrückte.

Der Epitomator des Strabo, den Dodwell[58]) ins zehnte Jahrhundert setzt, beruft sich auch mehre Mal auf unsern Geographen. So sagt er[59]) vom Meridian von Karthago, *κατὰ Πτολεμαῖον ἀπέχει τοῦ δυτικοῦ πέρατος μόρια λδ δ κατὰ μῆκος.* Ptolemäus[60]) setzt Karthago 34° 50′. Ferner bemerkt der Auszugmacher[61]), wie unser Geograph die nördliche Gränze Makedoniens bestimme, und wie Strabo[62]); doch ist er bei keinem von beiden genannt. Später, indem er von der Gestalt spricht[63]), welche Libyen nach Strabo's Ansicht habe, setzt er hinzu: *ταῦτα δὲ Πτολεμαῖος ἤλεγξε ψευδῆ ὄντα.* Ptolemäus argumentirt nicht gegen Strabo, seine abweichende Ansicht ergiebt sich aus seinen Bestimmungen im ersten und vierten Buche; der Epitomator hatte wahrscheinlich die Charte vor sich und sprach nach dieser.

Manches andere mag er auch aus dem Ptolemäus entlehnt haben, ohne ihn zu nennen. Strabo hat nicht den Namen Borysthenes für die Insel am Ausfluß des gleichnamigen Stromes, Ptolemäus[64]) führt ihn an und eben so der Epitomator.[65]) Bei der Schilderung der Maeotis nennt er mehre Flüsse als Strabo,[66]) und entnimmt die Namen aus Ptolemäus.

Tzetzes benutzt ebenfalls den Ptolemäus. Er hat in seinen Chiliaden zusammengestellt, was dieser über Mysien in Europa und Asien hat.[67]) Er stimmt fast wörtlich mit ihm zusammen und kann zur Berichtigung desselben mitunter dienen; ein Be-

58) De Strabonis excerptore. s. Huds. Geogr. gr. min. T. II. p. 170.
59) Lib. II. p. 21. T. II. Geogr. min. — Ed. Strab. Almelov. T. II. p. 1213.
60) Geogr. IV, 30.
61) Lib. VII, p. 99. ed. Strab. p. 1252.
62) Lib. VII, p. 323.
63) Lib. XVII, p. 226. ed. Strab. p. 1316.
64) G. III, 10. 65) VII, p. 86.
66) Huds. T. II. p. 140.
67) Chil. XI, 891. — Chil. XII, 4. Vgl. Ptol. Geogr. lib. III, c. 9. 10. 11. 12. und lib. V, c. 1.

weis daß seine Handschriften nicht mehr enthielten, als die unsrigen. Er characterisirt ihn [68]:

Ἐκ τῶν ἰάμβων τῶν ἐμῶν ἠκηκόεις
Τῆς Κλαυδίου τε συγγραφῆς Μυσῶν γένη,
Πόλεις τε τούτων, κἂν λαλῇ πεφυρμένως·
Ἔα τὸ λοιπὸν τὸν νέον γεωγράφον.
Γνωρίσματα γὰρ οὐδαμῶς Μυσῶν λέγει,
Δήμους, πόλεις, ὄρη τε, ῥευμάτων χύσεις,
Καὶ πανταχῇ δὲ τοῦτο ποιεῖ συγγράφων·
Λέγων γὰρ ἕν τι, μυρία παρατρέχει.

Er beschuldigt ihn [69]:

Καὶ Πτολεμαῖος σκοτεινῶς περιηγήσει γράφει [70],
Ἅπερ ἐγὼ μετέφρασα τοῖσδε τοῖς ἰαμβείοις.

Und nachher [71]:

Ὁ Κλαύδιος γράφει γε συμπεφυρμένα,
Κἀγὼ σὺν αὐτῷ τῇδε τῇ μεταφράσει.

Er sagt weiter hin [72]:

Τοιαῦτά φησι πολλαχοῦ πεφυρμένα,
Μυσοὺς ὅπη Δακῶν μὲν ἀγχίστους λέγων
Ἴστρου παρ' ὄχθας καὶ Δανουβείου ῥέους,
Ὅπη δέ φησιν, οἷα τὰ τῇδε γράφει.
Τόποις δ' ἐν ἄλλοις τῆς γραφῆς ἄλλως λέγει.
Κἀγὼ σὺν αὐτῷ τοὺς ἰάμβους συστρέφω,
Κάμπτων, ἑλίσσων, συστροφεῖν ἐναντίαις.

Indem Tzetzes vom Okeanos handelt, bemerkt er, alle nähmen an, der Okeanos umflute die ganze bewohnte Erde, entweder als Fluß oder als Meer [73]:

Μόνος ὁ Πτολεμαῖος δὲ κυκλοῦν οὐ λέγει πᾶσαν,
Εἶναι δὲ καὶ ἀκύκλωτόν τι μέρος πρὸς τὸν νότον.

Er wiederholt [74]:

68) v. 997 etc. 69) 894.
70) Wie er hier das Werk περιήγησις nennt, so auch Hist. 396. v. 100.
71) 959. 72) 977 etc.
73) Chil. VIII, 595. 596. 74) v. 790 — 792.

Ὠκεανὸς τοῖς ἄλλοις μὲν κυκλοῖ τὴν οἰκουμένην,
Ὁ Πτολεμαῖος δὲ αὐτὸν πᾶσαν κυκλοῦν οὐ λέγει,
Εἶναι δὲ καὶ ἀκύκλωτόν τι μέρος πρὸς τὸν νότον.

Auch die Schrift *Τετράβιβλος* erwähnt er [75]:

Τὰς βασιλίδας δὲ θεὰς καὶ Πτολεμαῖος γράφει
Ἐν Τετραβίβλῳ τῇ αὐτοῦ γράφων ὡς πρὸς τὸν Σύρον.
Ὅσοι δὲ τὴν γενέθλιον ἔχουσιν Ἀφροδίτην,
Μοίραις τοιαῖσδε μίγνυνται θεαῖς καὶ ὑπερόχοις.

Auf den Ptolemäus verweisen ebenfalls Eustathius in seinem Commentar zum Dionysius dem Periegeten und der Scholiast desselben Dichters. Bei dem letztern finden wir gleich eine Eigenthümlichkeit, die beide Erklärer haben: er hat eine große Stelle aus dem erwähnten Geographen in seiner Anmerkung zum ersten Vers entlehnt [76], um dessen Ansicht von der bewohnten Erde, dem Okeanos, dem Meere und den Inseln darzulegen, und er erlaubt sich manchmal eine Bemerkung einzuschieben, um einiges, wie er glaubt, näher zu bestimmen. So hat er auch aus dem folgenden Buche eine Stelle benutzt [77], nach seiner Art, und nennt dabei den Ptolemäus als seine Quelle. [78] Eustathius [79], indem er den Unterschied zwischen Geographie und Chorographie darthun will, hat offenbar desselben Erdbeschreibers Erklärung im Sinn, nennt ihn aber nicht, sondern sagt im Allgemeinen, *οἱ παλαιοί* hätten es so auseinander gesetzt.

75) Chil. II, 165—168.

76) Aus Geogr. lib. VII, c. 5.

77) Lib. VIII, c. 1.

78) Vgl. Schol. ad. v. 5. — Wenn der Scholiast zu v. 15 vom Tanais sagt, ὁ μέντοι Πτολεμαῖος ἐξ Ὑπερβορέων μερῶν ἀνωνύμων ἐπὶ Σκυθίαν αὐτὸν ἔρχεσθαι καὶ Σαυρομάτας, hat er wohl Ptol. Geogr. III, 5 im Sinn. Was Eustathius zu v. 48, der Schol. zu v. 43 vom Kaspischen Meere anführen, bezieht sich auf Ptol. Geogr. lib. VII, c. 5. vgl. Bernhardy annot. ad Eust. p. 856. — Die Bemerkungen zu v. 221 über die Insel Meroe, den Nil, Astapus und Astaboras sind aus Ptolemäus G. IV, 8 entlehnt, aber nicht ganz richtig verstanden. — Mit Eust. ad v. 278 vgl. Ptol. Geogr. III, 10; — Schol. ad v. 629 vgl. Ptol. VII, 5. — Schol. ad v. 167 vgl. Ptol. III, 5.

79) In s. Epist. vor dem Com. z. Dionys. p. 79.

So pflegt er auch an anderen Stellen mehr nach dem Gedächtniß und nach dem Bilde, das ihm zufolge des Ptolemäus Angaben von den Ländern, den Meeren und Seen vorschwebte, diesen Geographen anzuführen, als daß ihm daran lag, genau dessen Worte wiederzugeben. Er giebt z. B. an[80]): *ὅτι τὴν Κασπίαν θάλασσαν Πτολεμαῖος μὲν λιμνοειδῶς περιγράφων περιοδεύεσθαι λέγει πεζῇ βαδίζουσι·* später[81]) bemerkt er, Dionysius gebe dem Kaspischen Meere eine runde Gestalt und eine Mündung in den nördlichen Okeanos, *Πτολεμαῖος δὲ οὔτε στόμα αὐτῆς τοιοῦτον οἶδεν, ὅς γε καὶ περιοδεύεσθαί φησι κύκλῳ αὐτὴν τοῖς πεζεύουσι, καὶ οὐδὲ κυκλοτερῆ αὐτὴν ἱστορεῖ, ἀλλὰ σφενδόνῃ ἐοικυῖαν ὑποτίθεται, ὁποῖον ὁ Διονύσιος τὸ τῆς οἰκουμένης ἔθετο σχῆμα.* An einer anderen Stelle kommt er noch einmal darauf zurück[82]): *οὐκ ἀκριβῶς ἐστι κυκλοτερὴς ἡ Κασπία θάλασσα, ὡς τάχα ὁ περιηγητὴς ὑποτίθεται, ἀλλὰ ἑτερομήκης, ὡς ὁ Πτολεμαῖός φησιν.*[83])

Vergleichen wir den Ptolemäus, so erklärt dieser[84]): *ἡ δὲ Ὑρκανία, ἡ καὶ Κασπία θάλασσα, πάντοθεν ὑπὸ τῆς γῆς περικέκλεισται, νήσῳ κατὰ τὸ ἀντικείμενον παραπλησίως.* Später stellt er die Binnenmeere in Hinsicht der Größe zusammen; das größte ist das Indische, dann folgt das Mittelmeer, das dritte ist das Kaspische. Weiter aber giebt er nichts an, so daß das *λέγει* und *φησὶ* nicht etwas wörtlich aus dem Ptolemäus Entlehntes ankündiget, sondern nur seine Idee, wie sie dem Eustathius nach der Charte vorschwebte, und die er auf verschiedene Weise ausdrückt. Eben so ist es an anderen Stellen; so sagt Eustathius[85]): *ὁ μέντοι Πτολεμαῖος ἑπτάστομον καὶ τὸν Ἴστρον λέγει καθὰ καὶ τὸν Νεῖλον.* Vom Nil giebt Ptolemäus an[85a]), *Νείλου στόματα ἑπτά*, und dann folgen die Namen, beim Ister hingegen zählt er die sieben Mündun-

80) Ad Dion. v. 48. vgl. Schol. ad l. l. ed. Bernhard., ad Dion. T. II, p. 983.
81) Ad v. 718.
82) Ad v. 721.
83) Vgl. Schol. ad v. 718.
84) Geogr. lib. VII, c. 5.
85) Ad Dionys. Per. 298.
85a) Geogr. IV, 5.

gen auf[86]) ohne die Zahl zu bemerken, wenn nicht etwa in den Worten ἡ δὲ ἐφεξῆς τῶν στομάτων τάξις ἔχει οὕτως das Zahlzeichen ausgefallen ist.[87])

Noch mehre Mal beruft sich Eustathius auf den ägyptischen Geographen, und entlehnt fast wörtlich eine Stelle aus demselben[88]), die er mit den Worten anführt: *ἀλλὰ δηλοῖ καὶ ὁ Πτολεμαῖος ἐν τῇ γεωγραφικῇ ὑφηγήσει.*[89]) Wenn er aber von Taprobane spricht[90]) und hinzusetzt: *Πτολεμαῖος μέντοι τὸν κριὸν τὸ ζώδιον ὑπὲρ αὐτῆς εἱλεῖσθαί φησι*[91]), so findet sich diese Bemerkung in der Geographie nicht, konnte auch nie darin vorkommen, da Ptolemäus ausdrücklich erklärt[92]), daß er solche Angaben nicht aufnehme, und selbst den Grund dafür angiebt, ist aber aus dem *Τετράβιβλος* oder einem ähnlichen Werke des Geographen entlehnt, worin solche Bemerkungen sind.[93])

Der Scholiast des Dionysius führt mehre Mal den Ptolemäus an und entnimmt manche Bemerkung aus ihm[94]); wenn er aber angiebt,[95]) dieser sage, Lyrnessus liege nicht in Kilikien, sondern in Pamphylien, so irrt er; der Geograph erwähnt diese Stadt gar nicht, und er wird wohl mit Strabo verwechselt, der ausführlich über dieselbe handelt.[96])

86) Geogr. III, 10.
87) Zu Verwechslungen und Anführungen, als ob etwas aus dem Ptolemäus entnommen sei, was doch nicht darin sich findet, konnten auch Handschriften mit Scholien Anlaß geben, wie eine solche in Venedig aufbewahrt wird, in Bibl. S. Michael Cod. gr. fol. max. Geogr. Ptol. c. Schol. Nicephori Gregorae, s. Mitarelli bibl. codd. monasterii S. Michaelis etc. col. 974.
88) Geogr. VII, 5.
89) Eust. ad Dion. Per. 568.
90) Ad Dion. Per. 591.
91) Ueber ähnliche Angaben s. Cleomed. cycl. theor. 1, 8.
92) Geogr. VIII, 2.
93) Vgl. ein Scholion, das den Ptol. citirt, bei Bernh. ad Dionys. Per. v. 591. p. 928.
94) Ad v. 1. 5. 10. 43. 167. 221. 625.
95) Ad v. 875.
96) Solche Verwechselungen konnten leicht entstehen, da in den Handschriften des Ptolemäus, so in der schönen zu Wien, (vgl. Raidel com. crit. litt. de Claud. Ptol. Geogr. p. 10 und die Berichtigun-

Im Stephanus dem Byzantiner findet man Folgendes: *Χαράκμωβα, πόλις τῆς νῦν τρίτης Παλαιστίνης, ἣν ἀναγράφει Πτολεμαῖος ἐν γεωγραφικοῖς, ἐν πέμπτῳ βιβλίῳ, ἐν τοῖς Ἀραβικοῖς. ἀξιόπιστος δὲ ἀνὴρ περὶ τὰ τοιαῦτα. σπουδὴν γὰρ ἔθετο ἱστορῆσαι ἀκριβῶς τὰ τῆς Ἀραβίας. καὶ Μοβουχάραξ φησίν.* Man sieht bald, daß der Auszugmacher dem Stephanus übel mitgespielt, oder der Abschreiber etwas versehen hat, und der Cod. Rhedig. giebt einige Hülfe [97]), der vollständiger hat: *ἐν πέμπτῳ βιβλίῳ ἐν ταῖς Ἀραβικαῖς τῆς εὐδαίμονος. Οὐράνιος δ' ἐν τοῖς Ἀραβικοῖς. ἀξιόπιστος δὲ ἀνὴρ περὶ τοιαῦτα κ. τ. λ.* Ptolemäus erwähnt die Stadt [98]), nur nennt Stephanus falsch das glückliche Arabien, da sie im Peträischen angeführt wird.

In anderen Stellen, wo der Lexikograph einen Ptolemäus anführt, ist es nicht der Geograph, sondern ein Grammatiker [99]), oder der Begleiter Alexanders. [100])

gen in Kollarii ad P. Lambecii Commentar. Suppl. lib. I. p. 568.) Anmerkungen beigeschrieben sich finden, die häufig aus dem Strabo wörtlich entlehnt sind, ohne daß dieser genannt wird. Eine ausführliche Anmerkung der Art, die mir Hr. Dr. Schubart mittheilte, zu Ptol. V, 2. p. 135 ed. Bert. ist offenbar aus Strabo XIII, 606. Exc. Strab XIII. p. 1290 entnommen, ohne sich immer ganz genau an die Worte dieses Schriftstellers zu halten. Bemerkungen ähnlicher Art finden sich auch in italiänischen Handschriften, wie aus dem Exemplar der Geographie des Ptolemäus Paris. 1540 4to., in der Leipziger Rathsbibliothek, erhellt, wo Lesarten und Notizen aus Vaticanischen und anderen Codicibus am Rande beigeschrieben sind, so zu lib. 3. c. 1 über Italien. — Ueber ähnliche Versehen, wie sie der angeführte Scholiast beging, vgl. Herod. VII, 27 mit Aristid. Panath. p. 223 u. d. Schol. — Herod. VII, 31 mit Tzetz. ad Lycophr. p. 142. Joh. Chrysost. Hom. VII in Epist. ad Coloss. p. 371. Herod. VII, 46. Eust. ad Hom. p. 411.

97) S. d. v. Passow ed. Var. lectt. e codice Stephani Byzantii Rhedigerano Vratisl. 1824. 4to. p. 57.

98) Geogr. V, 17.

99) Vgl. Steph. B. v. *Βρεττία*. *Ἐρυσίχη*. — Schon Holstenius, in seinen Anmerkungen zum Stephanus — Nov. misc. obss. crit. T. II. p. 123. — bemerkt: hic Ptolemaeus alius est a nobili illo geographo: videtur esse Ascalonites grammaticus, de quo Suidas et noster v. *Ἀσκαλὼν*, et citatus ab ipso Herodiano in excerptis *περὶ προσῳδιῶν*.

100) Steph. B. v. *Ἀλεξάνδρεια* — Steph. B. v. *Λούγδουνα* citirt *Πτολεμαῖον ἐν Περίπλῳ*: meint er vielleicht den Markianos Herakl., wie er bei *Βρεττία* diesen und den Ptolemäus zusammen anführt?

Auch der Scholiast des Plato [1]) führt etwas aus dem siebenten Buche des Ptolemäus an, was sich ganz so in demselben findet [2]), eben so Gemisthus Pletho [3]). Gleichfalls das von Siebenkees, aus Cod. Vat. n. 175, mitgetheilte Bruchstück [4]), worin die zehn größten Inseln aufgezählt werden, ist aus Ptolemäus genommen. [5])

Olympiodor beruft sich, bei mehreren geographischen Angaben, auf den Ptolemäus, und was er anführt, findet sich in der Geographie desselben. [6])

Martianus Capella [7]) spricht über den Umfang der Erdkugel und erwähnt dabei des Ptolemäus Ansicht, die er in Geographico opere niedergelegt habe.

Der Geograph von Ravenna verweiset ebenfalls auf den Ptolemäus, nach der Ansicht vieler ihn für den König haltend. Indem er von dem Lande der Sarmaten handelt [8]), sagt er: cujus patriae multi fuere descriptores philosophi. Ex quibus ego legi Ptolemaeum, regem Aegyptiorum ex stirpe Macedonum. Cassiodorus [9]) schrieb den Mönchen, ihnen das Studium der Geographie empfehlend: tum, si vos notitiae nobilis cura flammaverit, habetis Ptolemaei codicem, qui sic omnia loca evidenter expressit, ut eum cunctarum regionum paene incolam fuisse judicetis. Alfred, in seiner Uebersetzung der Schrift des Boethius de consolatione philosophiae, erwähnt auch des Ptolemäus Geographie. [10]) Der Mönch Ri-

1) Ad Jon. p. 186 in Anecd. graec. e Codd. descripsit Siebenkees. Norimb. 1798. p. 33. — Schol. ed. Ruhnk. p. 138. — Vgl. Creuzer. Append. Plotin. lib. de pulcro p. 534 und Werfer's Bemerk. zu Ctesiae op. reliq. ed. Baehr p. 372.

2) Geogr. VII, 2.

3) S. Anecd. gr. p. 94. vgl. Ptol. Geogr. I, 17.

4) Anecd. gr. p. 45. n. 2.

5) Ptol. Geogr. VII, 15. Unrichtig ändert Siebenkees *Προπόννησος* in *Προκόννησος*, es muß *Πελοπόννησος* heißen.

6) Com. in Aristot. Meteor. I. c. 13. fol. 23. fol. 24.b. in Meteor. II, 4. fol. 40.b.

7) De nupt. philol. lib. VI. p. 198 ed. Grot. 8) Lib. IV, 11.

9) Opp. ed. Paris. 1579. fol. p. 335 De divina lect. c. 25.

10) Turner the history of the Anglo-Saxons. Lond. 1823. 8. T. II, p. 80.

cardus [11]) spricht im Allgemeinen über den Ptolemäus, und zeigt, daß seine Schilderung Britaniens und Hiberniens manches Unrichtige enthalte. [12])

Bei Griechen und Römern wird, wie die hier mitgetheilten Stellen darthun, dem Aegypter Ptolemäus das unter seinem Namen bekannte geographische Werk zugeschrieben, die Handschriften bezeichnen ihn, wie früher bemerkt ward, als den Verfasser; auch die Araber nehmen keinen Anstand ihn dafür anzuerkennen.

Edrisi citirt seine Geographie und führt manches daraus an [13]), Nasir-Eddin [14]) erklärt in seinem Commentar über den Almagest die Geographie, welche unter des griechischen Geographen Namen bekannt war, für das im Almagest versprochene Werk. Ibn al Ouardi [15]) nennt unter seinen Quellen die Geographie des Ptolemäus; auch Abulfeda beruft sich öfter auf ihn. [16])

Wenden wir uns nun zum Ptolemäus, dessen Geographie wir, nach innern und äußeren Zeugnissen, als von ihm selbst herrührend betrachten dürfen, und fragen nach seinen Quellen und nach der Art wie er sie benutzt hat. Die Hauptgrundlage seines Werkes war die Geographie des Marinus Tyrius [17]). Ueber die Zeit aber, wann dieser gelebt und geschrieben hat, findet sich bei Griechen und Römern keine bestimmte Angabe. [18])

11) de situ Britanniae 1215.
12) I, 6, 18. 28. I, 15. I, 8, 17.
13) P, 6. 19. 20. 73. 271.
14) S. Caussin Mém. de l'Inst. roy. de France. T. VI, p. 28.
15) Not. et extr. des manuscr. T. II, p. 21.
16) Büsching Magazin Bd. IV, S. 154 160. 230. Vgl. über Ptolemäus Casiri Bibl. Arab. Hisp. T. I. p. 348. Hadschi Chalfa tab. chron. p. 22. — Joh. Leo Africanus de medicis et philos. Arab. c. 14. ap. Fabric. B. G. T. XIII. p. 278. — Haly ben Rodan, in s. Commentar zum lib. quadripartit. Ptol. Venet. fol. 1493, spricht auch von den Werken des Ptolemäus, und nennt, neben dem Almagest, als von ihm verfaßt lib. de Mappa mundi p. 2. 32. 36.
17) Ueber berühmte Schriftsteller aus Tyrus, Sidon und Berylus s. Lobeck Aglaopham. T. II. p. 1267.
18) Vgl. Recherches sur la géographie systématique et positive des anciens — par P. F. J. Gosselin. T. II. p. 31.

Bei Ptolemäus, der ihn allein öfter erwähnt, heißt er[19]: *Μαρῖνος ὁ Τύριος, ὕστατός τε τῶν καθ' ἡμᾶς.* Aus anderen Stellen geht hervor, daß er, als Ptolemäus schrieb, schon todt war[20], wie lange aber, darüber erhalten wir keinen Aufschluß. Von den Arabern führt ihn Masoudi an[21]; er bemerkt, indem er von den Klimaten spricht: j'ai vu ces climats enluminés de diverses couleurs dans plusieurs livres; et ce que j'ai vu de mieux en ce genre, c'est dans le Traité de Géographie de Marin, et dans la figure faite pour le Khalife Mamoun. — Cette figure vaut mieux que les précédentes qui se trouvent dans la Géographie de Ptolémée, dans celle de Marin et autres. — An einer anderen Stelle bemerkt er[22]: „Unter Nero lebte, wie man sagt, der Philosoph Marinus, der Verfasser eines Werkes über die Geographie, worin er von der Figur der Erde, über die Meere, Flüsse u. s. w. handelt." Ptolemäus Kaloudhi erwähnt es in seiner Geographie und tadelt ihn über manches.[23]

Da sonst keine Nachrichten über diesen Geographen sich finden, so bleibt uns, ihn und sein Verhältniß zum Ptolemäus kennen zu lernen, nur das Werk dieses letzteren, der in manchen Stellen über seinen Vorgänger spricht. Indem wir die Art, wie er diesen behandelt, seine Arbeit zu verbessern sucht, betrachten, lernen wir zugleich, wie Ptolemäus sein eigenes Werk bearbeitete, welche Hülfsmittel und wie er sie gebrauchte, und werden auf die Art am richtigsten beurtheilen können, was er zu leisten vermochte und wie sein Werk zu gebrauchen ist.

19) Geogr. I, 6. 20) Geogr. I, 17.
21) S. de Sacy in den Not. et extr. des Manuscr. T. VIII, p. 147.
22) l. l.
23) v. Frähn, zu Ibn Foßlan p. XXVII, meint: „Ob die Araber auch den Marinus Tyrius in ihre Sprache übersetzt hatten, ist zweifelhaft." Um nähere Auskunft zu erhalten, wendete ich mich schriftlich an den oben genannten Gelehrten, der mit unermüdlichem Eifer die ihm zu Gebote stehenden reichen Sammlungen benutzt, und an H. v. Hammer, dessen umfassende Kenntniß der orientalischen Litteratur allgemein bekannt ist. Beide erklärten, daß ihnen, außer den oben angeführten Notizen, nichts über den Marinus bei Orientalen vorgekommen sei.

Vertraut mit unseren Hülfsmitteln, die Lage eines Ortes, die Gestalt eines Landes u. s. w. zu bestimmen, im Besitz von genauen Uhren, Compaß, astronomischen Werkzeugen u. dgl., bekannt mit unseren Charten, dürfen wir nicht vergessen, wie mangelhaft alles bei den Alten war, wie unvollkommen ihre Instrumente, und wie sie bei der größten Mühe und Sorgfalt, bei bewundernswerthem Scharfsinn, dennoch häufig nur durch Zufall das Richtige treffen konnten.[24]) Von welcher Art die Hülfsmittel der Alten waren, darüber ist in der mathematischen Geographie gesprochen[25]); wir wollen hier nur daran erinnern, daß um Ptolemäus Zeit, nach Hipparchus Lehre[26]), der Himmel zu Hülfe genommen ward, um in die Geographie mehr Genauigkeit zu bringen; er hatte mit Recht gesagt, die bloße Angabe der Entfernung eines Ortes von dem anderen und der Richtung, wie einer gegen den anderen liege, sei nicht hinreichend[27]), man könne nicht genau sein ohne Beobachtung

24) Die Scheu, bei den Alten so große Irrthümer und Fehler, wie sich wirklich bei ihnen finden, anzunehmen, hat zu dem seltsamsten Verfahren oft Anlaß gegeben. Wie man bei Ptolemäus, um ihn zu verherrlichen, Späteren die Misgriffe zuschreiben will, so machte man es auch bei Strabo. Durandi (il Piemonte cispadano antico p. 31) behauptet: siffatti errori debbonsi meno imputare a Strabone, che alle interpolazioni e danni sofferti dal testo della sua geografia. — Um die Alten aber gegen uns nicht zu sehr herabzusetzen, darf man nur etwas genauer zusehen, wie es mit unsern Charten steht und stand; wie in Gegenden, wo man es am wenigsten erwarten sollte, noch Irrthümer an Irrthümer sich reihen, und wie gepriesene Messungen keinesweges die darauf verwendeten Kosten verdienten. Man vgl. z. B. v. Zach. Corresp. astron. T. I, p. 40. 42. 134. Wenn man sich wundert, daß Ptolemäus oft Städte falsch orientirt u. dgl., so bedenke man, was derselbe Astronom bemerkt (l. l. p. 26) über die Charten von Toskana: les positions géographiques, connues avant celles du P. Inghirami, de deux villes considérables de la Toscane, Prato et Pistoja, les placent au sud de Florence, tandis que, comme tout le monde sait, elles sont au nord de cette capitale. La ville de Prato est portée à l'est de Florence, et elle est à l'ouest. Ces erreurs grossières ont cependant existé plus de deux siècles, dans tous les traités et dictionnaires de géographie.

25) Mathem. Geogr. S. 153—200.

26) Darnach ist v. Wersebe's Anklage zu beurtheilen.

27) Indem le Père — Mém. sur le canal de deux mers — von den Itinerarien spricht, und zeigt wie wenig man bei den Distan-

des Himmels, ohne Vergleichung der Sonnen- und Mondfinsternisse; ohne auf das Klima [27a]) zu achten, lasse sich nicht angeben, ob ein Ort mehr nach Norden oder Süden zu stellen sei als der andere, und nur wenn man die Finsternisse vergleiche, könne man bestimmen, ob ein Ort weiter nach Osten oder Westen liege, als ein anderer.

Man beobachtete das Verhältniß des Gnomons zu seinem Schatten [28]) und die Dauer des längsten und kürzesten Tages [29]), und indem man in den verschiedenen Breiten für bestimmte Orte dies genau gefunden zu haben glaubte, verglich man damit die in anderen Gegenden angestellten Beobachtungen, und suchte darnach jedem Ort seinen Platz anzuweisen. [30]) Man benutzte Beobachtungen über den Stand der Gestirne und der Sonne zu gewissen Zeiten in den verschiedenen Gegenden; so wie man ebenfalls, um die Breite zu bestimmen, das Vorkommen derselben Menschen, Thiere, Gewächse u. s. w. und die Beschaf-

zen bestimmen könne, wie viel bei jeder Angabe für Krümmungen u. dgl. abzuziehen sei, bemerkt er — p. 152 — richtig: on reconnoîtroit bientot l'impossibilité de faire concorder les distances indiquées numériquement par les itinéraires, si l'on vouloit, par exemple, construire la carte de la France d'après le livre des postes: non que les distances n'y soient exactement indiquées, mais parcequ'elles ne constatent pas les sinuosités et les inflexions des différentes routes qui communiquent entre les mêmes villes.

27a) Dies Wort ward damals in mathematischer Hinsicht gebraucht, wie jetzt in physischer.

28) Wie man aus dem Verhältniß des Gnomons zu seinem Schatten am Mittage des Aequinoctiums oder des längsten und kürzesten Tages die Polhöhe (τὸ ἔξαρμα τοῦ πόλου) berechnen könne, zeigt Ptolemäus, Almag. lib. II, c. 5, der aber zugleich darthut, warum diese Beobachtungen eben keine große Genauigkeit geben. Vgl. über eine solche Beobachtung des Pytheas Strab. lib. I, p. 63. lib. II, p. 71. 134. — Um sich zu überzeugen, welche Irrthümer Neuere bei Längenbestimmungen begingen, sehe man über Dresden, Leipzig, Wittenberg, Beutel Cimelium geographicum tripartitum. Dresd. 1680. 4.

29) Wie, sobald die Dauer des längsten Tages gegeben ist, daraus die Polhöhe sich finden lasse, zeigt Ptolemäus im Almag. II, c. 3.

30) Strabo schon bemerkt, lib. II, p. 76, Viele hätten in den verschiedensten Gegenden die Dauer des längsten Tages und die Mittagshöhe der Sonne am kürzesten Tage angegeben, da das leicht in die Augen falle und keine Messungen dazu nöthig wären.

fenheit der Luft beachtete. Die Berichte einzelner Reisenden, der Handelskaravanen, Schilderungen von Kriegszügen u. dgl. halfen die Charten vervollständigen.

Die Zahl der Reisenden und derer, die ihre Nachrichten benutzten, war bei den Griechen bedeutend.[31]) Nachdem Ptolemäus davon gesprochen[32]), daß der Geograph immer die neuesten Reiseberichte sorgfältig mit den älteren vergleichen müsse, fährt er fort[33]): „Marinus Tyrius, der letzte Geograph meiner Zeit, scheint dieß mit allem Fleiß gethan zu haben; er hatte wohl, außer den früher bekannten Berichten, noch andere, und fast alle die früher schrieben verglich er sorgfältig.[34]) Ptolemäus Philadelphus soll ägyptische und orientalische Bücher, so wie lateinische, ins Griechische haben übersetzen laßen.[34a]) Er war auch unermüdet, das, was von Früheren oder von ihm selbst nicht hinreichend begründet war, nach und nach zu berichtigen, wie aus den verschiedenen Ausgaben seines Werkes — *τοῦ γεωγραφικοῦ πίνακος* — erhellet. Wäre nun die letzte Ausgabe ohne Mängel, so würde es mir genügen, nach dieser die Beschreibung der bewohnten Erde zu liefern; da er aber manches was nicht ganz richtig ist aufgenommen hat, und seine Einrichtung des Werkes nicht bequem ist, um darnach eine Charte zu entwerfen, so will ich versuchen, es zweckmäßiger und bequemer zu machen."

Die Geographie des Marinus, vielleicht *Διόρθωσις τοῦ γεωγραφικοῦ πίνακος* genannt[35]), aus mehrern Abtheilungen bestehend[36]), war sehr weitläufig[37]), und nicht leicht zu gebrauchen, da von zusammengehörigen Gegenständen an verschie-

31) M. Geogr. d. Gr. u. R. Th. I.
32) Geogr. I, 5. 33) c. 6.
34) Daß er auch Römische Berichte und lateinisch geschriebene Werke benutzte, zeigen die Distanzenbestimmungen in Millien — Ptol. Geogr. I, 15. — Die Alexandrinische Bibliothek, die wenigstens Ptolemäus benutzen konnte, besaß Bücher in allen Sprachen — Epiphanius de mensur. et ponder. §. 9.
34a) G. Syncell. p. 271. Cedrenus lib. XXII.
35) Ptol. Geogr. I, 6. 36) Ptol. Geogr. I, 7.
37) l. l. c. 7. 15. 17. 18.

denen Stellen gesprochen ward, so daß man keine Uebersicht erhielt; Längen- und Breitenbestimmungen waren nicht zweckdienlich zusammengestellt. Er hatte auch nach der letzten Ausgabe keine Charte entworfen, weshalb manches in seinem Buche, was sich auf Climate, Angaben in Zeit (Länge und Breite) bezog, fehlerhaft war, und Widersprüche entstanden, was er nicht bemerkt hatte. Ein Nachtheil dieser Einrichtung war auch, daß man selbst nicht bequem und mit Sicherheit nach den darin enthaltenen Angaben sich eine Charte entwerfen konnte, was Ptolemäus mit Recht für nothwendig hält, da, wenn man vorliegende Charten nur nachzeichnet, dies, wie er bemerkt [38]), nur zu Irrthümern aller Art führt. [39])

Alle bis dahin gebräuchlichen Projectionsarten auf einer Fläche tadelte Marinus [40]) und wählte dafür eine, worüber Ptolemäus urtheilt, daß sie am wenigsten passend sei, das richtige Verhältniß der Entfernungen zu erhalten. Er zeichnete nämlich alle Parallelen und Meridiane als gerade Linien; nur bei dem Parallel von Rhodus, der ihm, wie den Früheren, die Mittellinie war, beobachtete er ohngefähr das richtige Verhältniß zum größten Kreise: da er 36° vom Gleicher ent-

38) Geogr. I, 18.

39) Diese Bemerkung ist auch beim Agathodämon, von dem später wird gehandelt werden, zu beachten. — Wie ungenau solche Nachzeichnungen werden, sehen wir auch bei anderen Gelegenheiten. Um nur beim Alterthum stehen zu bleiben, werfe man einen Blick auf die Abbildungen der Sternbilder in Grotius Arataeis, nach einer alten Handschrift, s. nott. ad Germanic. p. 2. 30. Sie sind, wie Grotius selbst klagt, nicht zu gebrauchen, da nicht bloß die Sterne ganz willkührlich gesetzt sind, sondern auch die Gestaltung der Bilder denen, welche die Phantasie auf die Sphäre gesetzt hat, ganz unähnlich ist. Ja, solche Bilder stellen oft vor, was der Verfasser gar nicht vorstellen konnte. — Eben so geht es mit den Pflanzen: die Abbildungen bei den Manuscripten des Dioskorides verrathen, sagt Sprengel — Gesch. der Botanik I, S. 136 — die rohe Kunst des Mittelalters und haben oft wenig Aehnlichkeit mit dem beschriebenen Gewächse, oft stellen sie eine ganz andere Pflanze dar. Vgl. Millin im Journ. d'hist. nat. n. 20 p. 281. Baldingers Journal XXXII, S. 10. — Wie es mit andern Abbildungen ging s. Böcking über die Notitia dignitatum utr. imperii.

40) Ptol. G. I, c. 21.

fernt ist, nahm er ihn fast um ein Viertel kleiner an als diesen. Die Meridiane zog er senkrecht auf diese Mittellinie, daher ein doppelter Fehler entstand, im Norden und im Süden.

Er glaubte, in Bezug auf seine Vorgänger, daß man die bekannte Erde im Osten verlängern müsse, und daß auch die Breite im Süden größer sei, als jene meinten.[41] Im Norden nahm er, mit den Früheren, an, daß dort der Parallel durch Thule die Begränzung sei; er zeigte, dieser sei höchstens 63° vom Gleicher entfernt, 31,500 Stadien, da er den Grad eines größten Kreises zu 500 Stadien annahm. Im Süden meinte er, Agisymba bei den Aethiopen und das Vorgebirge Prasum lägen unter demselben Parallel, der im Süden die bewohnte Erde begränze, er falle mit dem Winterwendekreise zusammen, so daß die Breite der bewohnten Erde fast 87° belange[42]), oder 43,500 Stadien.

Daß er Recht habe, die Gränze der bewohnten Erde so weit nach Süden zu setzen, glaubte er aus einigen Erscheinungen am Himmel und Berichten von Reisen zu Lande und zu Wasser darthun zu können.

Seine Beweise sind folgende. Im dritten Buche seines Werkes sagt er: In der heißen Zone ist der Zodiakus ganz über derselben; daher fallen in ihr die Schatten nach verschiedenen Seiten und alle Gestirne sieht man auf- und untergehen. Der kleine Bär fängt an ganz über der Erde sich zu zeigen in den Gegenden, die 5500 Stadien nördlicher als Ocele sind, denn der Parallel von Ocele ist $11\frac{2}{5}$° vom Gleicher entfernt. Hipparch aber giebt an, daß der südlichste Stern des kleinen Bären, der äußerste an seinem Schwanz, $12\frac{2}{5}$° vom Pole entfernt sei: geht man nun vom Aequator zum nördlichen Wendekreise, so ist der Nordpol immer über dem Horizont, der Südpol sinkt unter denselben. Umgekehrt ist es, wenn man nach Süden geht.

41) Ptol. Geogr. I, c. 6.

42) Er folgte also dem Eudoxus, der die Wendekreise 24° vom Gleicher entfernt annahm.

Als beobachtete Himmelserscheinungen, die seine Annahme beweisen sollen, giebt er an: Diejenigen, welche von Indien nach Limyrika schiffen, wie Diodorus von Samos bezeugt, haben den Stier mitten am Himmel und die Plejade in der Mitte der Segelstange [43]; die aber von Arabien nach Azania fahren, steuern gegen Süden und den Kanobus, der dort das Pferd heißt und ganz im Süden steht. Sterne sind bei ihnen sichtbar, die man bei uns nicht sieht, und der Hund geht vor dem Prokyon auf, und der Orion ganz vor der Sommerwende.

Aus der Landreise von Groß-Leptis bis Agisymba schließt Marinus [44], daß dies 24,680 Stadien südlicher liege, als der Gleicher; und nach den auf der Seereise von Ptolemaïs im Troglodytenlande bis zum Vorgebirge Prasum zugebrachten Tagen, folgert er, daß dies Vorgebirge 27,800 Stadien südlich vom Gleicher sei; so daß das Vorgebirge Prasum und Agisymba, das den Aethiopen gehört und, wie er selbst sagt, Aethiopien nicht einmal im Süden begränzt, bis in die kalte Zone der entgegengesetzten bewohnten Erde reicht. Er selbst aber nimmt für die gerade Linie weniger als die Hälfte an, nur 12,000 Stadien, wegen der Abweichungen von der geraden Fahrt und wegen der Ungleichheit der Tagereisen. Sein Gewährsmann für die Strecke zu Lande ist Septimius Flaccus, der aus Libyen einen Kriegszug unternahm nnd von den Garamanten bis zu den Aethiopen drei Monate gegen Süden zog; und Julius Maternus, der aus Groß-Leptis von Garama aus zugleich mit dem Könige der Garamanten gegen die Aethiopen aufbrach, und in vier Monaten nach Agisymba kam, im Lande der Aethiopen, wo die Rhinoceros sich aufhalten.

43) Vincent — Voy. of Nearch. T. II, p. 208. — bemerkt: there is something very like in the Arabian way of sailing in 1440. See Nicola de Conti in Ramusio II. p. 344. 345. See also the Voyage de Gentil T. I. p. 64: le 10. April étant à 30° 45′ de latitude, et environ 16° à l'est du Cap de Bonne Espérance, un quart d'heure avant le coucher du soleil, j'aperçus un étoile qui faisoit la vergue du Grand Perroquet, je reconnus que c'étoit Canopus.

44) ap. Ptol. Geogr. l. I. c. 8.

In Bezug auf die Seereise zwischen Aromata und Rhapta erzählt er [45]), daß Diogenes, einer der Indienfahrer, als er zum zweiten Mal zurückkehrte, wie er bei Aromata war, von Nordwinden fortgetrieben ward, und indem er fünfundzwanzig Tage das Troglodytenland zur Rechten hatte, kam er endlich zu den Seen, woher der Nil strömt, von denen das Vorgebirge Rhaptum gegen Süden ist. Ferner giebt er an: Theophilus, einer von denen, die nach Azania schiffen, sei von Rhaptum mit Südwind abgefahren und am zwanzigsten Tage nach Aromata gekommen. [46]) — Ein gewisser Dioskorus sagt, von Rhapta bis Prasum schiffe man viele Tage. Marinus schätzte die Entfernung zu 5000 Stadien.

Die Länge der bewohnten Erde begränzte Marinus [47]) durch zwei Meridiane, die 15 Stunden von einander entfernt sind. Er berechnete dies auf dem Parallel von Rhodus, wo er den Längengrad zu 400 Stadien annahm. Er gab zuerst die einzelnen Distanzen an, von den Inseln der Seligen bis zum Uebergangsort über den Euphrat, und zwar in Stadien und nach Reiseberichten, und die Entfernungen hielt auch Ptolemäus für richtig, weil man so oft diese Schätzungen vorgenommen und die Berechnungen.

V. Merid. durch d. Inseln d. Seligen bis z. heil. Vorgebirge	$2\frac{1}{2}^0$
bis zur Mündung des Baetis	$2\frac{1}{2}^0$
bis zur Meerenge von Kalpe	$2\frac{1}{2}^0$
bis Karalis in Sardinien .	25^0
bis Lilybaeum in Sicilien .	$4\frac{1}{2}^0$
bis Pachynum . . .	3^0
bis Taenarum . . .	10^0
bis Rhodus	$8\frac{1}{4}^0$
bis Issus	$11\frac{1}{4}^0$
bis zum Euphrat . . .	$2\frac{1}{2}^0$
	72 Grad

45) l. l. c. 9.

46) Theophilus schätzte eine Tag- und Nachtfahrt zu 7000 Stadien; dies nimmt auch Marinus an.

47) c. 11.

Vom Uebergangsort über den Euphrat bis zum Steinernen Thurm rechnet er	876 Schoenos oder 26,280	Stadien
bis Serae, der Hptstdt der Seren eine Reise von 7 Monaten . .	35,200	„ „
	61,480	Stadien.

Marinus erhielt seine Nachrichten von einem gewissen Maës, der auch Titianus hieß, einem Makedonier, aus einem Kaufmannsgeschlecht. Dieser schickte Einige, um Handel zu treiben, zu den Seren, und aus ihrem Bericht sind jene Angaben entlehnt.

Dies ist alles, was Ptolemäus uns aus dem Marinus erhalten hat. Er beurtheilt dann ausführlich das Verfahren desselben, und eine kurze Darlegung seiner Kritik verschafft am Besten eine richtige Ansicht von der Art, wie beide Geographen dieselben Gegenstände behandelten.

Von der Projectionsart des Ptolemäus ist ausführlich in der Mathematischen Geographie [48]) gehandelt; wenden wir uns daher gleich zu seiner Erklärung, worin er zeigt, was bei einer Geographie, wie er sie geben will, zu thun sei. [49]) „Man mag die bewohnte Erde nun auf einer Kugel, oder auf einer Fläche zeichnen wollen, so kömmt es darauf an, ein bequemes Verfahren anzugeben, d. h. die Beschreibung so einzurichten, daß, wenn auch keine Zeichnung vor uns liegt, allein nach jener leicht ein Bild entworfen werden kann." Den Marinus will er [50]) als Grundlage betrachten, ihn berichtigen und was bei ihm nicht deutlich ist, bestimmter angeben. Auch will er die Mühe erleichtern, indem er von jedem Reiche die Gränzen nach Länge und Breite angiebt [51]), und die Lage der bedeutendsten Völker in jedem gegen einander. Eben so will er von den größten

48) Geogr. d. Gr. und Röm. 1, S. 196.
49) Geogr. lib. I, c. 18. 50) c. 19.
51) Marinus hat, ihm zufolge, oft bei Bestimmung der Gränzen geirrt. lib. I, c. 16.

Städten, Flüssen, Meerbusen, Bergen und was sonst in eine Weltcharte eingetragen werden kann, genau die Entfernungen angeben, d. h. wie weit der durch jeden Ort gezogene Meridian von dem ersten Meridian im Westen in Graden entfernt ist, und eben so, wie weit der durch ihn gehende Parallel vom Gleicher in Graden absteht.

Um nun die Erde so genau als möglich zu beschreiben[52]), sind, seiner Ansicht nach, [53]) Reiseberichte nöthig, von Solchen, welche die verschiedenen Länder besucht haben, die Entfernungen der Orte von einander nach Messungen angeben, und die Himmelserscheinungen nach Beobachtungen mit Astrolaben und Skiotheren. Diese letzteren, meint er, sind für sich genügend und zuverlässig, jene nicht, da man nicht bloß die Entfernung wissen muß, sondern auch die Himmelsgegend, nach welcher ein Ort von dem andern liegt, was man, ohne Beobachtungen mit den erwähnten Instrumenten nicht genau wissen kann; dahingegen man mit diesen an jedem Orte und zu jeder Zeit leicht die Mittagslinie zu finden vermag.

Noch ist zu bemerken, fügt er hinzu, daß das Messen der Entfernungen nach Stadien nicht genau die wahre Distanz giebt, weil die Wege selten gerade sind, und man zu Lande, wie zu Wasser, von der geraden Linie abweicht. Man muß daher bei Landreisen so viel, als muthmaßlich diese Abweichung beträgt, von der ganzen Summe abziehen, um die gerade Linie zu erhalten, zur See muß man noch die größere oder geringere Stärke des Windes, die oft wechselt, beachten.[54]) Und wenn auch die Entfernung zwischen den Orten genau gefunden

52) Geographie ist nach Ptolemäus (Geogr. I, 1. 4.) die Entwerfung des bekannten Theiles der Erde und was dazu gehört, mit Darstellung der Busen, großen Städte, Völker, großen Flüsse u. s. w.

53) Geogr. lib. I, c. 2.

54) Halma, der die Hypothese von mehreren Stadienarten angenommen hat, übersetzt: pour les rectifier, dans les voyages, il faut conjecturant en quels stades, et en combien de ces stades les distances ont été calculées, retrancher etc., was im Griechischen nicht steht.

ist, so erhält man dadurch noch nicht das Verhältniß derselben zum Umfang der Erde, noch ist die Lage gegen den Gleicher oder die Pole bestimmt: die Messung durch Beobachtung der Himmelserscheinungen hingegen giebt beides genau, nämlich Länge und Breite.

Wenn nun [55]) die Reisenden in den verschiedenen Ländern solche Beobachtungen gemacht hätten, so könnte man eine genaue Abbildung der Erde geben. Aber nur Hipparchus hat, und zwar von wenigen Städten, im Verhältniß zu der Menge, die in der Geographie angeführt wird, die Polhöhe aufgezeichnet, und die Länge unter denselben Parallelen: Einige nach ihm auch die gegenüberliegenden Orte, nicht solche, die in gleicher Entfernung vom Aequator sind, sondern nur die, welche unter denselben Meridianen liegen, was sie darnach bestimmten, ob man zu ihnen mit Nord- oder Südwind schifft. Die meisten Entfernungen, besonders die gegen Osten oder Westen (die Längenbestimmungen), sind auch nur so ungefähr angegeben, nicht durch Nachlässigkeit der Leute, sondern weil eine leichte Art zu beobachten fehlte, und weil man wenige Angaben über Mondfinsternisse hat, die an verschiedenen Orten zugleich angestellt worden; wie z. B. die, welche in Arbela um die fünfte Stunde eintrat, in Karthago um die zweite gesehen ward, woraus man schließen kann, wie weit die Orte in Zeit, nach Osten oder Westen, von einander liegen. Derjenige daher, der eine Geographie verfassen will, muß die Punkte, wo genaue Beobachtungen angestellt worden sind, zum Grunde legen und die anderen diesen anpassen, bis ihre gegenseitigen Lagen zu jenen so gut als möglich mit den übrigen Angaben zusammenstimmen.

Da nun [56]) unter den Ländern unserer bewohnten Erde manche, weil sie so groß und deshalb schwierig zu durchreisen sind, noch nicht gehörig bekannt geworden, andere nicht so sind,

55) Geogr. lib. I, c. 4. 56) c. 5.

wie man sie geschildert hat, manche jetzt auch anders sind als früher, wegen Verheerungen in einzelnen Theilen, oder Veränderungen: so muß man die neuesten Berichte benutzen und sie mit den früheren Angaben vergleichen, um das Wahre zu finden.

Ptolemäus geht dann [57]) zur Prüfung und Berichtigung der Angaben des Marinus über; und wir wollen kurz seine Argumentation mittheilen. Die Ausdehnung der bewohnten Erde von Osten nach Westen, sagt er, nenne ich Länge, die von Norden nach Süden Breite, da jene diese bei Weitem an Größe übertrifft, und mit Marinus nehme ich an, daß der Grad des größten Kreises gegen [58]) 500 Stadien enthalte. Mit ihm setze ich auch, daß der nördlichste Parallel, durch Thule, 63° vom Gleicher entfernt sei; wenn er aber annimmt, daß Prasum und Agisymba unter dem 24° südlicher Breite liegen, so sind seine Beweise dafür keinesweges haltbar; er giebt nur an, welche Himmelserscheinungen in den Ländern unter dem Gleicher und in der heißen Zone Statt finden, ob er aber wirklich Nachrichten über Beobachtungen in den Gegenden südlich vom Aequator hatte, sagt er nicht. So erfahren wir nicht, wo Sterne, die südlich vom Gleicher sind, im Zenith stehen, oder die Schatten um Mittag, zur Zeit der Tag= und Nachtgleiche, gegen Süden fallen, oder daß alle Sterne des kleinen Bären auf= oder untergehen, oder daß im Gegentheil einige nicht sichtbar sind, indem der Südpol sich über den Horizont erhoben. Unter den Himmelserscheinungen, die er als beobachtet angiebt, sind einige, die nicht beweisen, was daraus folgen soll; verschiedene zeigen sogar, daß die Beobachtungen nördlich vom Gleicher gemacht wurden, z. B. wenn er angiebt, daß der Stier und die Plejade im Zenith standen, da beide nördlich vom Aequator sind. Auch die andern Beobachtungen beweisen nicht, was sie sollen, denn der Kanobus ist auch sol=

57) c. 6. 58) ἔγγιστα — Cf. Geogr. VII, 5.

chen sichtbar, die weit nördlich vom Sommerwendekreis wohnen, und viele Sterne, die bei uns immer unter dem Horizont bleiben, werden in Gegenden sichtbar, die südlicher als wir, aber noch weit nördlicher als der Gleicher sind, so z. B. in Meroe, wo der Canobus sichtbar ist, der erst denen, die nördlich von Alexandrien wohnen, unsichtbar wird.[59])

Auch seine Angaben über Landreisen, die jene Behauptung darthun sollen, sind nicht richtig.[60]) Er meint bis Agisymba wären 24,680 Stadien, und zur See bis Prasum 27,800 Stadien; er reducirt aber, um die gerade Distanz zu erhalten, diese auf weniger als die Hälfte, auf 12,000 Stadien, wegen der gemachten Umwege und weil die Tagereisen nicht immer gleich sind.[61]) Er gibt an, über den Weg von Garama zu den Aethiopen: Septimius Flaccus, der aus Libyen mit einem Heere auszog, sei von den Garamanten zu den Aethiopen in drei Monaten gekommen, indem er gegen Süden ging. Julius Maternus, der von Groß-Leptis aus Garama mit dem Könige der Garamanten gegen die Aethiopen zog, kam, indem sie gegen Süden marschierten, in vier Monaten nach Agisymba, einer Gegend der Aethiopen, wo Rhinoceros sind. Beide Angaben

59) Der Canobus wird erst spät bei den Griechen genannt, Strab. I, 3. Sichtbar ward er an den Südküsten Iberiens und in Rhodus Strab. II, 119. Plin. II, 70 (71). Cleomed. cycl. theor. I, 10. Proclus in Plat. Tim. ed. Bas. p. 277. Procl. Sphaer. in fin. vergl. Schaubachs Gesch. d. Griech. Astron. S. 256. — Letronne (Journal des Sav. 1831, Avril p. 244.) liest mit Recht bei Ptolemäus Geogr. I, 7. nach Hdschrft. *τοῖς βορειοτέροις ἡμῶν μὴ φαινόμενος*, statt *ἡμῖν*, und bemerkt: outre que le comparatif appelle le genitif, la leçon fait un contresens énorme; car comme Canope s'élévait sur l'horizon d'Alexandrie d'environ 7° 30′, il faudrait en conclure, que l'auteur de la Géographie écrivait sous un parallèle de 38° au moins, et que ce n'était pas Ptolémée. Il est singulier que personne n'ait vu cette difficulté grave. Elle aurait pu servir à ceux qui ont cru que la Géographie n'est pas de Ptolémée; opinion insoutenable à présent que la critique est plus avancée.

60) c. 8.

61) Hier ist wohl zu lesen: *παρατίθεται δὲ αἰτίας τῆς συναιρέσεως, τάς τε τῶν ἰθυτενῶν ἐκτροπὰς, καὶ τὰς ἀνωμαλίας τῶν διανύσεων μόνας παριστὰς, παρεὶς τὰς ἔτι προτέρας καὶ προχειροτέρας, ἐξ ὧν* etc.

sind nicht glaubhaft, theils weil jene Aethiopen nicht drei Monate von den Garamanten, die auch Aethiopen sind und denselben König haben, entfernt wohnen, theils weil es lächerlich ist anzunehmen, daß bei einem Zuge des Königs gegen seine Unterthanen dieser nur in gerader Richtung von Norden nach Süden gegangen sei, da doch diese Völkerschaften weit gegen Osten und Westen wohnen, und daß er nirgends sich lange aufgehalten. Man muß also schließen, daß jene Männer übertrieben haben, um Wunderbares zu erzählen, oder daß sie gegen Süden so gebrauchten, wie man wohl zu sprechen pflegt, indem sie, statt genau zu sein, nur die Hauptrichtung des ganzen Zuges angaben.

Auch den Beweis durch die Seefahrten stellt er als unhaltbar dar. Diogenes, ein Indienfahrer, ward, nach Marinus, als er zum zweiten Mal von Indien nach Hause schiffte, wie er in der Gegend von Aromata war, durch Nordwinde fortgetrieben, und in 25 Tagen kam er, indem er immer das Troglodytenland zur Rechten hatte, zu den Seen, woher der Nil strömt, und das Vorgebirge Rhaptum ist noch etwas südlicher als diese. Nach einem andern Berichte ward Theophilus, einer von denen, die nach Azania schifften, bei Rhaptum durch Südwind verstürmt und kam am zwanzigsten Tage nach Aromata. 62)

Ptolemäus bemerkt: „Beide Seefahrer bestimmen nicht genau die Tage der eigentlichen Fahrt, die Abweichungen von der geraden Linie, die ab- und zunehmende Stärke der Winde, nicht ob die ganze Fahrt nach Norden oder Süden ging, so wie es auch nicht glaublich ist, daß so lange Zeit anhaltend derselbe Wind gewehet habe. Diogenes sagt nur, er sei durch den Nordwind verstürmt, Theophilus, er sei abgefahren mit dem Süd; für die übrige Fahrt aber gibt keiner an, ob er dieselbe Richtung immer behalten. So durchschiffte

62) vergl. c. 14.

auch Diogenes die Strecke von Aromata bis zu den Seen, die noch nördlich von Rhaptum sind, in 25 Tagen; Theophilus aber gebrauchte von Rhaptum bis Aromata, was eine noch größere Distanz ist, nur 20 Tage; der letztere rechnet eine Tag- und Nachtfahrt zur See auf 1000 Stadien, was auch Marinus annimmt, und demnach sagt dieser, daß Dioskorus die Fahrt von Rhapta nach Prasum, eine Fahrt vieler Tage, nur zu 5000 Stadien schätze, da die Winde in der Gegend des Gleichers leicht umsetzen. Deshalb hätte er auch bei den vorigen Angaben die Zahl der Tage nicht so geradezu annehmen sollen, und besonders nicht aus dem Grunde, weil dann die Aethiopen und die Gegend, wo die Rhinoceros sind, in die kalte Zone der andern Hemisphäre kämen, da doch Pflanzen und Thiere mit dem Klima übereinstimmen müssen, entweder unter demselben Parallel, oder unter solchen, die gleich weit von den Polen abstehen.

Marinus nun verkürzte die Entfernung nur bis zum Winterwendekreise, ohne irgend einen gehörigen Grund dafür anzugeben.[63]) Mit Unrecht nimmt er die Tagefahrten viel zu kurz an, da er mehr die Gleichheit und Richtung derselben hätte bezweifeln sollen. Indem er bei diesem Verfahren das Wahre nicht finden konnte, hätte er zusehen müssen, ob nicht Himmelserscheinungen angegeben wären; da dies nicht der Fall ist, hätte er sich, statt des genaueren, des weniger Genauigkeit gebenden Mittels bedienen sollen, das ist, die Gestalt und Farbe der dort lebenden Menschen und Thiere zu beachten, um zu sehen, wie weit er südlich über den Gleicher hinabgehen dürfe. Thut man dies, so ergiebt sich, daß Agisymba nicht unter dem Winterwendekreise sein kann, da dort offenbar Aethiopen wohnen. Denn nördlich vom Gleicher sieht man unter dem Wendekreise noch keine Aethiopen, keine Rhinoceros oder Elephanten. Etwas weiter gegen Süden, in der Gegend von

63) Statt ἄνευ λόγου lies ἂν εὐλόγου, was auch Wilberg aufgenommen hat.

Triakontaschoenon jenseits Syene, werden die Menschen schon schwärzlich. Die Garamanten, die solche Farbe haben, setzt Marinus selbst deshalb südlicher als den Wendekreis. In der Gegend um Meroe sind die Menschen vollkommen schwarz und die ersten unvermischten Aethiopen; dort leben auch Elephanten und andere sonderbar gestaltete Thiere. Es möchte daher am richtigsten sein, Agisymba und das Vorgebirge Prasum[64]) und was unter demselben Parallel liegt, südlich vom Aequator, unter gleiche Breite mit Meroe zu setzen, d. h. unter 16° 25′, oder fast 8200 Stadien vom Gleicher[65]), so daß die ganze Breite der bewohnten Erde 79° 25′ beträgt, oder in ganzen Zahlen 80°, gleich 40,000 Stadien[66]).

Die Distanz zwischen Groß-Leptis und Garama, meint Ptolemäus[67]), müsse man, wie auch Flaccus und Maternus gethan, zu 5,400 Stadien annehmen, und er macht noch die Bemerkung, wie man zweifeln müsse bei großen Entfernungen, die selten bereist oder bei denen die Angaben abweichend wären, so müsse man bei nicht großen, die oft bereist würden und bei denen die Angaben übereinstimmend wären, diese mit Vertrauen annehmen."

In Hinsicht der Länge der bewohnten Erde bemerkt Ptolemäus[68]), daß Marinus auch diese irrig zu groß annehme: er begränze sie durch zwei Meridiane, die 15 Stunden in Zeit, oder 225 Grade von einander entfernt wären, da die Länge doch nicht ganz 12 Stunden, oder 180 Grade betrage.[69])

64) Da die Leute dort Aethiopen sind. c. 8.

65) vergl. c. 14.

66) Wahrscheinlich ist hier im 10. Kapitel eine Lücke: es fehlt der Beweis, daß Aromata 4° 15′ N. Br. anzusetzen sei; daß dieser geführt ward, ist aus c. 14. zu ersehen, wo Ptolemäus sagt: „Da ich nun mit Gründen und nach den Himmelserscheinungen dargethan habe, daß Prasum unter 16° 25′ S. Br. und Aromata 4° 15′ N. Br. liegt, so daß von Prasum bis Aromata 20° 40′ sind" u. s. w. Cod. Vat. hat hier auch einige unverständliche Zeilen, die in den Ausgaben fehlen. Dann folgt die Untersuchung über die Distanz zwischen Leptis magna und Garama, die Marinus auch zu groß mochte angenommen haben.

67) c. 10.

68) lib. I, c. 11.

69) Ptolemäus giebt in seinem andern Werke — Magn. Constr.

Die Gränzen im Westen wären die Inseln der Seligen, im Osten die Gegend der Serae, Sinae und Kattigara. Ptolemäus führt den Beweis auf folgende Art.

Die Distanz von den Inseln der Seligen bis zum Uebergangsort über den Euphrat, bei Hierapolis, bestimmt auf dem Parallel durch Rhodus, hat Marinus richtig nach den einzelnen Entfernungen in Stadien angegeben. Man hat die Distanzen so oft erprobt, und es scheint als ob er bei den größeren alles, was wegen Abweichungen von der geraden Linie und wegen Ungleichheiten der Fahrt abgezogen werden muß, um die gerade Linie zu erhalten, abgenommen hat.

Marinus hat ebenfalls richtig angenommen, daß ein Grad des größten Kreises 500 Stadien enthält, was mit den als richtig anerkannten Messungen übereinstimmt; eben so daß ein Grad auf dem Parallel von Rhodus, der 36° vom Gleicher entfernt ist, fast 400 Stadien halte, da man den Ueberschuß als unbedeutend übersehen kann. 70)

Die Distanz aber von Hierapolis bis zum Steinernen Thurm berechnet er zu 876 Schoenos, oder 26,280 Stadien, und vom Steinernen Thurm bis Serae, der Hauptstadt der Sinae, eine Reise von 7 Monaten, rechnet er 35,200 Stadien, als auf demselben Parallel. Beide Distanzen, sagt Ptolemäus, müssen verkleinert werden, da die Abbeugungen von der geraden Linie nicht gehörig beachtet sind.

Was die erste Distanz anbetrifft 71) die vom Euphrat zum

II, 1. — an, daß die Länge der bewohnten Erde, auch nach beobachteten Finsternissen, zwölf Stunden in Zeit betrage. In der Geographie beruft er sich aber nur auf die Distanzen, vergl. Geogr. VII, 5.

70) Ptolemäus hat genauer das Verhältniß angegeben (Geogr. I, c. 20 — 24.): der Parallel durch Rhodus verhalte sich zum Aequator wie 4 und 5, oder der Gleicher habe 125 solcher Theile, deren der Parallel durch Rhodus 93 habe: dies giebt 115 : 93 = 5 : 4,04347826.

71) c. 12. — Halma hat in diesem und den vorhergehenden Kapiteln eine Menge Fehler im Text stehen lassen, besonders auch in der Interpunction. Seine Uebersetzung ist oft nur ein ohngefähres Wiedergeben des Sinnes, oft irrig.

Steinernen Thurm, so muß man die 876 Schoenos auf 800 herabsetzen, oder 24,000 Stadien, wegen der Abweichungen von der geraden Linie. Da diese Strecke viel bereist und gemessen ist, so kann man sich auf die Angaben mehr verlassen; daß aber mehre Ausbeugungen vorkommen, erhellt aus dem selbst, was Marinus annimmt.

Er setzt nämlich voraus, daß der Weg von Hierapolis am Euphrat, durch Mesopotamien zum Tigris, dann durch die Garamäer in Assyrien und Medien nach Ekbatana und zu den Kaspischen Pforten, durch Parthien nach Hekatompylos, auf dem Parallel durch Rhodus fortlaufe, da er auf seiner Charte diesen durch die genannten Gegenden führt. Der Weg aber von Hekatompylos bis zur Stadt Hyrkania muß nach Norden abweichen, da die Stadt Hyrkania zwischen dem Parallel durch Smyrna und dem Parallel durch den Hellespont liegt, weil der Parallel durch Smyrna unter dem Lande Hyrkanien hingeht, der durch den Hellespont aber durch die südlichen Theile des Hyrkanischen Meeres, was etwas nördlicher ist, als die Stadt Hyrkania. [72]).

Weiter dann, der Weg von der Stadt Hyrkania nach Antiochia in Margiana, durch Aria, läuft zuerst gegen Süden, da Aria unter dem Parallel durch die Kaspischen Pforten liegt, dann gegen Norden, da Antiochia auf dem Parallel durch den Hellespont ist. Von Antiochia geht der Weg nach Baktra gegen Osten, von dort aber läuft die Straße, bis wo man zu den Bergen der Komedi hinaufsteigt, gegen Norden, der Weg aber über die Hochebene selbst, bis zum daranstoßenden tiefen Thale, gegen Süden. Denn die nördlichen und westlichen Distrikte dieser Gebirgsmasse, wo der Hinaufweg ist, setzt man unter den Parallel von Byzantium, den südöstlichen unter den des Hellesponts. Deshalb sagt er, daß der Weg, gegen Osten lau-

72) In dem Satze ist einiges verstellt, es muß heißen: *τὸν δὲ δι' Ἑλλησπόντου διὰ τῶν νοτίων μερῶν τῆς Ὑρκανίας θαλάσσης, ἥ ἐστιν ὀλίγῳ βορειοτέρα τῆς ὁμωνύμου πόλεως.* s. Wilberg p. 41.

fend, nach Süden abweiche. Der Weg von 50 Schoenus, von hier zum Steinernen Thurm, muß gegen Norden abweichen, denn er sagt: Wenn man aus jenem tiefem Thale wieder hinaufsteigt, kommt der Steinerne Thurm; die von dort gegen Osten ziehenden Berge stoßen an den Imaus, die, wenn man von Palibothra kommt, gegen Norden sind.

Bei der Distanz vom Steinernen Thurm bis Serae scheint Marinus in denselben Irr thum zu verfallen, sagt Ptolemäus [72a]), wie bei dem Wege von den Garamanten nach Agisymba. Bei diesem war er, wenn man die Angaben nach Stadien zusammenrechnet, wegen der vier Monate und vierzehn Tage genöthigt, mehr als die Hälfte abzuziehen, weil es nicht möglich war, daß man so lange ohne Unterbrechung fortgegangen; dasselbe muß man aber noch mehr bei den sieben Monaten annehmen, die zu dieser Reise gebraucht sein sollen. Denn den Zug von den Garamanten aus unternahm der König muthmaßlich auch mit nicht geringer Vorsorge für Alles und bei schönem Wetter. Auf dem Wege aber vom Steinernen Thurm bis Serae gibt es viel Unwetter, denn, nach des Marinus eigener Angabe, fällt er unter die Parallelen des Hellespont und Byzantium, so daß schon deshalb viel Aufenthalt Statt fand. Dann ward der Zug auch in Handelsgeschäften unternommen. Ein gewisser Maës, der auch Titianos hieß, ein Makedonier, aus einer Kaufmannsfamilie, habe die Wegemaße aufgeschrieben, er selbst aber habe die Reise nicht gemacht, sondern er habe einige zu den Seren geschickt. Marinus scheint auch Mistrauen in die Berichte der Handelsleute zu setzen, denn der Angabe des Philemon, der zufolge die Insel Ivernia von Osten nach Westen 20 Tagereisen lang sei, schenkt er keinen Glauben, weil er, wie er selbst angiebt, es von Kaufleuten gehört habe, und diesen, erklärt er, komme es nicht darauf an, die Wahrheit zu erforschen, da sie mit dem Handel beschäftigt

72a) c. 11.

wären, oft auch die Distanzen größer angäben aus Prahlerei. Von ähnlicher Art scheint dem Ptolemäus der Bericht von der siebenmonatlichen Reise zu den Seren.

Deshalb, und weil der Weg nicht auf Einem Parallel hinläuft, fährt Ptolemäus fort [73], sondern der Steinerne Thurm unter dem von Byzantium liegt, Serae aber südlicher ist, als der durch den Hellespont, könne es angemessen scheinen, die Summe der in den 7 Monaten zurückgelegten Stadien, die sich auf 36,200 beläuft, auf weniger als die Hälfte herabzusetzen [74]; wir wollen jedoch die Hälfte nehmen, so daß die ganze Distanz 18,100 Stadien oder 45^0 15′ beträgt. [75])

73) Geogr. I, c. 12.

74) Der Text hat *μὴ εἰς ἔλαττον μειοῦν τοῦ ἡμίσεως*; der Zusammenhang und der folgende Satz zeigen, daß man das *μὴ* streichen muß, wie auch Wilberg thut.

75) In den älteren Ausgaben steht, was auch Halma beibehalten hat, *σταδίων μὲν δισμυρίων δισχιλίων ἑξακοσίων εἰκοσιπέντε, μοιρῶν δὲ τεσσαράκοντα πέντε τετάρτων*; bedenkt man aber, daß der Grad hier nur zu 400 Stadien gerechnet wird, und vergleicht die folgenden Angaben, so sieht man, daß die aufgenommene Zahl, wie auch Wilberg bemerkt, richtig ist.

	Marinus		Ptolemäus	
bis zum Euphrat . . .	28,800 Stad.	$= 72^0$	— 28,800 St.	$= 72^0$
zum Steinernen Thurm	26,280 „	$= 75^7/_{10}{}^0$	— 24,000 „	$= 60^0$
bis Serae	36,200 „	$= 90^1/_2$	— 18,100 „	$= 45^1/_4{}^0$
	91,280 „	$= 228^1/_5$	70,900 „	$= 177^1/_4{}^0$

Um die Länge der bewohnten Erde in ihrer gänzen Ausdehnung zu bestimmen, giebt er dann, übereinstimmend mit Marinus, an:

Von d. Meridian durch die Ins. der Seligen bis z. Heil. Vorgeb.	$2^1/_2{}^0$
bis zur Mündung des Baetis	$2^1/_2$
— zum Sunde und Kalpe .	$2^1/_2$
— Caralis in Sardinien . .	25
— Lilybäum	$4^1/_2$
— Pachynum	3
— Taenarum	10
— Rhodus	$8^1/_4$
— Issus	$11^1/_4$
— zum Euphrat	$2^1/_2$
	72^0

so daß Ptolemäus die ganze Länge auf $177^1/_4{}^0$, Marinus auf $228^1/_5{}^0$ berechnet, wie oben angegeben ist.

Dasselbe Resultat erhält man, wie Ptolemäus zeigt [76]), auch aus den Angaben der Schiffer, die von Indien bis zum Busen der Serae und nach Cattigara fahren, wenn man die Fahrt durch die Busen, die Ungleichheit der Fahrten und auch die Lage der Oerter beachtet, um die gerade Linie zu erhalten.

Marinus sagt: Von dem Vorgebirge Kory kommt man (gegen Osten) in den Argarischen Busen und hat bis zur Stadt Kouroura 3,040 Stadien, und Kouroura liegt von Kory gegen Norden. Nimmt man von der Distanz, wegen der Ungleichheiten der Fahrten, ein Drittheil ab, so erhält man eben 2,030 Stadien, zieht man noch ein Drittheil ab, so behält man gegen 1,350 Stadien, aber gegen Norden; beachtet man den Winkel, den diese Linie mit dem Gleicher und der geraden Linie gegen Osten macht, so kann man, um die Entfernung zwischen den beiden Meridianen zu erhalten, nur die Hälfte nehmen, und so finden wir für die Distanz der beiden Mittagslinien von Kory und Kouroura 675 Stadien, fast $1^1/_3{}^0$, da die Grade der Parallelen in dieser Gegend fast so groß sind, als die auf dem Gleicher.

Von Kouroura geht dann, dem Marinus zufolge, die Fahrt gegen den Winteraufgang, bis Palura, 9450 Stadien. Wegen Ungleichheiten der Fahrten ziehen wir ein Drittheil ab, so haben wir noch gegen 6,300 Stadien, davon nehmen wir ein Sechstel ab, damit die Linie dem Gleicher parallel werde, so bekommen wir für die Distanz der Meridiane 5,250 Stadien, gleich $10^1/_2$ Grad.

Den Busen des Ganges giebt er an zu 19,000 Stadien, die Durchfahrt aber, von Palura bis zur Stadt Saba, gegen den Aufgang der Tag- und Nachtgleiche, zu 13,000 Stadien. Hier ziehen wir nur ein Drittheil ab, wegen Ungleichheit der Fahrt, so haben wir für die Distanz der Meridiane 8,670 Stadien, oder $17^1/_3$ Grad.

76) c. 13.

Von Saba bis zur Stadt Tamala sind 3,500 Stadien, gegen den Winteraufgang; nimmt man ein Drittheil ab, wegen Ungleichheit der Fahrten, so behält man 2,330 Stadien; zieht man ein Sechstel ab, um die Linie parallel mit dem Gleicher zu erhalten, so hat man 1,940 Stadien, oder $3^5/_6$ Grade.

Von Tamala bis zum Goldenen Chersonesus rechnet er 1,600 Stadien, gegen den Winteraufgang; behandelt man diese Distanz wie die vorhergehende, so gibt es 900 Stadien, oder $1^4/_5$ Grade, und von Kory bis zum Goldenen Chersonesus sind $34^4/_5$ Grade.

Vom Goldenen Chersonesus bis Kattigara giebt Marinus die Länge der Fahrt nicht in Stadien an[77], er sagt nur: Alexander habe in seiner Schrift bemerkt, die Küste laufe dort von Westen nach Osten, und die an derselben Hinschiffenden gelangten in 20 Tagen zur Stadt Zabae; schiffe man von dort gegen Süden und halte sich mehr links (östlich), so komme man nach Kattigara. Ptolemäus bemerkt: Marinus setze diese Distanz zu groß an, indem er einige Tage für viele Tage nehme, und lächerlich bemerke, weil der Tage so viele wären, habe er sie nicht in Zahlen angegeben, als wenn man nicht selbst den ganzen Umfang der Erde in Zahlen ausdrücken könne. Besser nehme man einige Tage für wenige. Damit es jedoch nicht scheint, fährt er fort, als ob wir einer einmal angenommenen Zahl die muthmaßlichen Distanzen nur anpassen wollten, setzen wir: die Fahrt vom Goldenen Chersonesus nach Kattigara bestehe aus 20 Tagefahrten bis Zabae und aus einigen Tagefahrten bis Kattigara, wie Marinus angab. Die Fahrt von Aromata nach Prasum bestand erstlich aus zwanzig Tagefahrten bis Rhapta, nach Theophilus, dann aus vielen Tagefahrten bis Prasum, nach Dioskorus, damit wir, nach Marinus, einige durch viele erklären. Da wir

77) c. 14.

nun vorher dargethan haben, daß Kap Prasum $16^{5}/_{12}$ Grad südlich vom Gleicher ist, Aromata $4^{1}/_{4}$ nördlich von demselben, so daß die ganze Distanz $20^{2}/_{3}$ Grade beträgt; so können wir damit die Fahrt vom Goldenen Chersonesus bis Zabae, und von dort nach Kattigara vergleichen. Man darf nämlich von der angegebenen Distanz zwischen dem Goldenen Chersonesus und Zabae nichts abziehen, da diese Linie mit dem Gleicher parallel läuft; die Distanz aber von Zabae bis Kattigara muß man verkleinern, um die Parallellinie zu erhalten, da die Fahrt gegen Südost geht. Geben wir nun jeder dieser Distanzen die Hälfte der oben erwähnten und rechnen also jede zu $10^{1}/_{3}$ Grad, ziehen dann von der Distanz zwischen Zabae und Kattigara, wegen der Schräge, ein Drittheil ab, so erhalten wir für die ganze Entfernung vom Goldenen Chersonesus bis Kattigara . . . . $17^{1}/_{6}$ Grad
von Kory bis zum Goldenen Chersonesus . . $34^{4}/_{5}$ „

von Kory bis Kattigara gegen 52 Grad.

Der Meridian durch die Quelle des Indus ist etwas westlicher als das nördliche Vorgebirge von Taprobane, nach Marinus, das Kory gegenüber liegt.

Von Kory bis zur Mündung des Baetis	120 Grad
vom Baetis bis z. Mer. durch d. Ins. d. Selig.	5 „
von Kattigara bis zu den Inseln der Seligen	177 Grad.

Wir wollen aber annehmen, daß bis zur Hauptstadt der Sinae die ganze Länge 12 Stunden in Zeit, oder 180 Grade betrage, weil Alle darin übereinstimmen, daß die Stadt östlicher liege, als Kattigara, so daß auf dem Parallel durch Rhodus die Länge der bewohnten Erde 72,000 Stadien beträgt.

Um die Hauptquelle, welche Ptolemäus benutzt, noch näher kennen zu lernen, wollen wir auch die folgenden Capitel mittheilen, worin der Alexandrinische Geograph angiebt, welche Fehler sein Vorgänger sich habe zu Schulden kommen lassen.

Er wirft ihm vor[78]), daß auch im Einzelnen die Lage der Städte falsch angegeben sei, und er widerspreche sich. So lasse er Tarrako und Julia Caesarea einander gegenüber liegen und ziehe den Meridian derselben auch durch die Pyrenäen, die nicht unbedeutend östlicher wären, als Tarrako. Pachynum liegt bei ihm Groß-Leptis gegenüber, und Theaenae Himera; von Pachynum aber bis Himera sind etwa 400 Stadien, von Leptis bis Theaenae aber über 1500, nach Timosthenes. Marinus setzt auch Tergestum Ravenna gegenüber, und erklärt doch, daß von dem Winkel des Adriatischen Meeres, beim Fluße Tilaremptus, Tergestum gegen den Sonnenaufgang 480 Stadien entfernt sei, Ravenna gegen den Winteraufgang 1000 Stadien. — Er läßt ferner die Chelidonen gegenüber von Kanobus liegen, Akamas in Cypern ist gegen Paphos und dies gegenüber von Sebennytus; er selbst giebt aber an, daß von den Chelidonen bis Akamas 1000 Stadien sind; von Kanobus aber bis Sebennytus rechnet Timosthenes 290 Stadien, und diese letzte Distanz müßte, selbst wenn die Orte auf dem nämlichen Meridian lägen, größer sein als jene, da der Abschnitt des Parallels größer ist als jener.

Marinus läßt Pisa von Ravenna gegen den Libonotus 700 Stadien entfernt sein: wo er aber von den Abtheilungen in Klimate und nach Stunden spricht, setzt er Pisa in die dritte, Ravenna in die vierte Stundenabtheilung. Neomagus ist, ihm zufolge, 59 Millien südlicher als Londinium in Britannia, nach dem Clima setzt er es aber nördlicher.

Den Athos setzt er auf den Parallel durch den Hellespont, Amphipolis aber und die umliegenden Städte, die über den Athos und die Mündungen des Strymons fallen, setzt er ins vierte Clima und südlich vom Hellespont. Da fast ganz Thrakia auf dem Parallel durch Byzantium liegt, so setzt er die Städte desselben, die mitten im Lande sind, in das Clima oberhalb dieses Parallels. — Trapezus liegt, seiner Ansicht nach,

78) c. 15.

auf dem Parallel durch Byzantium; Satala in Armenien ist von Trapezus 60 Millien gegen Süden entfernt; wo er aber von diesen Parallelen handelt, zieht er den von Byzantium durch Satala, nicht durch Trapezus.

Den Nil verspricht er der Wahrheit gemäß zu beschreiben, von da an, wo man ihn zuerst sieht, wenn er von Süden gegen Norden strömt, bis Meroë; zugleich sagt er, zu der Fahrt von Aromata bis zu den Seen, aus welchen der Nil ströme, gebrauche man den Nordwind, und Aromata ist viel östlicher, als der Nil. Ptolemaïs Epitheras ist um 10 oder 12 Tagereisen östlicher, als der Nil und Meroë. Der Sund bei Okelis und Dara ist 3500 Stadien östlicher als Ptolemaïs, und das Vorgebirge Aromata ist 5000 Stadien östlicher, als jener Sund.

Marinus irrte auch, nach Ptolemäus [79]), in Bestimmung der Gränzen der Länder: so gab er für Mysien im Osten den Pontus Euxinus als Gränze an, und ließ Ober-Mysien im Westen durch Thrakien begränzen; Italien im Norden nicht bloß durch Rätia und Noricum, sondern auch von Pannonien; Pannonien stieß ihm aber im Süden nur an Dalmatien und nicht an Italien. Die Sogdianer, die mitten im Lande wohnen, und die Sakae erwähnt er, als stießen sie im Süden an Indien. Die beiden Parallelen aber, durch den Hellespont und Byzantium, die nördlicher sind, als der Imaus, der das nördlichste Ende Indiens ist, zieht er nicht durch die erwähnten Völker, sondern erst den, der mitten durch den Pontus geht.

Ueber manche Gegenden, von denen Marinus handelt, hatte Ptolemäus bessere Nachrichten erhalten [80]): so setzte jener den Busen Sachalites westlich vom Vorgebirge Syagros; Alle aber, die jene Gegend beschiffen, geben übereinstimmend an, daß das Land und der Busen von Sachalis in Arabien östlich von dem genannten Vorgebirge sei. — Einen Handelsplatz in Indien, Simylla, setzt er nicht nur westlich vom Vor-

79) Geogr. lib. I, c. 16. 80) c. 17.

gebirge Komarus, sondern auch westlich vom Indus; die Schiffer aber, die lange jene Gegend befahren, geben nur an, daß es südlicher sei, als der Fluß, und von den Eingebornen Timula genannt werde. Von denselben Schiffern habe er, sagt Ptolemäus, auch speciellere Angaben über Indien erhalten und über die Reiche dort, auch über die östlicheren Gegenden bis zum Goldenen Chersonesus und bis Kattigara. Sie geben an, daß die Fahrt dahin gegen Osten gehe, die Rückfahrt gegen Westen, daß aber die zur Reise nöthige Zeit unbestimmt und ungleich sei. Sie sagen, daß das Land der Seren und die Hauptstadt derselben nördlich von den Sinae liege, und daß die östlicheren Gegenden unbekanntes Land wären, mit sumpfigen Seen, worin großes Rohr ganz dicht wächst. Von dort geht der Weg nach Baktriana über den Steinernen Thurm und nach Indien durch Palimbothra. Der Weg von der Hauptstadt der Sinae nach dem Hafen Kattigara geht gegen Südwest, daher liegt sie nicht unter demselben Meridian mit Serae und Kattigara, sondern östlicher.

(Fortsetzung folgt.)

Laudatio

Augusti Ferdinandi Naeke

recitata ab A. G. a Schlegel, Ordinis philos. Decano, in aula academica

d. IX mensis Martii 1839.

Dum in hunc locum ascendo, subit mentem recordatio tam amara, ut vix a lacrimis mihi temperem. Obversatur oculis imago viri amicissimi, qui eundem locum, quem ego nunc, occupare solebat: quem virum, quum orator publicus constitutus esset, saepe ex hac ipsa cathedrâ facunde et graviter, sicuti decet universitatem litterariam, verba facientem audivimus. Nemo vestrum est, quin intelligat me de Augusto Ferdinando Naekio loqui, quem mors praematura nuper nobis eripuit. Nuper dico: iam sex menses inde elapsi sunt; sed eheu! quis desiderio sit pudor aut modus tam cari capitis? Iam nimis diu ab inferiis cessasse mihi videor: effundam igitur, hac occasione oblata, amici Manibus exiguam quidem, attamen puram laudum libationem.

Quo in officio explendo, confido me non reprehensum iri, si a moribus viri optimi exorsus fuero. Sane ingenii dotibus, quae in amico nos delectant, ali solet et augeri amicitia; at sine morum integritate omnino ne exsistere quidem ea potest. Adde, quod Naekii scripta, quaecunque publici iuris facta sunt, peritis talium arbitris immensam eius eruditionem ac subtile iudicium iam dudum commendarunt, commendabuntque in posterum, dum per Germaniam ars critica florebit. Virtutes in vita privata maxime conspicuas praedi-

care, id vero nostrum est, qui suavissima eius familiaritate usi sumus.

Eminebat in Naekio nostro candida et ingenua indoles. Benignus erga omnes, ab invidia et obtrectatione erat alienus. Pacis amantissimus, tali modo, ut si quando cum homine supercilioso ac nimia sibi arrogante ipsi coniunctim res peragendae essent, illum lenitate ad consilia aequiora reducere, quam iura sua acriter vindicare mallet. Fidis auribus apud eum committere poteras, si quid liberius iudicasses. Etenim prudenter tacere didicerat, sed citra dissimulationem. Noverat artem satis difficilem, cum duobus aemulis, sibi invicem adversantibus, quomodo amicitia pariter coli posset, sine alterutrius offensione. Attentus seculi huius, quo nos vivimus, observator, spectator minime lentus eventuum, quibus conditio populorum in melius aut in deterius mutatur, nunquam tamen partium studio abripi se passus est. Qua temperantia et aequitate factum, ut nullus, quod sciam, inimicus ei exsisteret, multi, immo plurimi, bene vellent.

Talem ad indolem egregie accommadata erat sors, quae Naekio contigit, non ea splendida quidem, sed satis prospera, dum eius vita, nullis fere vicissitudinibus obnoxia, aequabili tenore defluebat. Natus in urbe Saxoniae principe, honestis parentibus, pueritiam peregit in domo paterna inter fratres sororesque, quos tenero semper affectu, sicuti patrem pia reverentia, donec superstites essent, est prosecutus. Inde eum recepit Schola Portensis, quae dudum solidae doctrinae laude floruerat et nunc floret. Qua in re gentilitiam quasi communionem studiorum agnosco. Nam et pater meus, vir summopere venerandus, qui non dedignatus est me puerum prima linguae Latinae elementa docere, olim Scholae Portensis alumnus fuerat, ibidem postea magistri munere functus. Ex illo ipso disciplinae contubernio prodiit, medio fere seculo proxime elapso, poëta clarissimus Klopstokius, patris mei amicus.

Sed ut a diverticulo, quo grata memoria me seduxit, ad narrationem redeam, posito tirocinio scholastico Naekius, ad altiora adspirare iam bene paratus, adiit antiquam et celebratissimam Saxoniae academiam Lipsiensem. Ibi per aliquot annos commoratus totum se tradidit Godofredo Hermanno, praeclaro duci ad litterarum Graecarum Romanarumque penetralia, qui arcanis artis criticae ipsum initiaret. Tanti magistri auspiciis ad doctoris gradum promotus, paedagogii regii Halensis collega assumptus, in eadem universitate anno huius seculi duodecimo, publica disputatione habita, legendi facultatem obtinuit. Quinque annis post maiore iam conatu criticam disquisitionem de Choerilo Samio poëta edidit, qui liber tanto plausu apud eruditos exceptus est, ut nemo magis idoneus haberetur, qui in Academia Rhenana recens condita, Heinrichio viro clarissimo adiunctus, seminarium philologicum, quale nunquam in his terris exstiterat, instituere et regere posset. Quod quantum per hosce viginti annos ad studia humanitatis excitanda et stabilienda contulerit, nemo est paullo eruditor, qui ignoret.

Paucos post annos Naekius conscendit professoris eloquentiae cathedram, qui locus propter puram ac tersam stili Latini elegantiam illi a natura destinatus videbatur. Ex eo inde tempore plane noster fuit: in hac Musarum sede novam sibi patriam fixit tam firmiter, ut ne cogitaverit quidem unquam de alia conditione quaerenda aut accipienda. Deliniebant mirifice animum delicato pulcri sensu imbutum tot amoenitates quibus castra Bonnensia nunc pacifica prae ceteris Germaniae Academiis nitent: viridaria circa urbem expansa, ager cultissimus, varius montium, vinearum, convallium prospectus, placida Rheni maiestas, quem fluvium velivolum dicere possis, ni aetas nostra vel sine velis aut remis adverso amne velociter subvehi didicisset; situs opportunitas, cuius visendi gratia undique confluunt exteri nobiles, docti, ingeniosi, quorum colloquia novitatem quandam exhibere solent.

Inter familiares aut in circulis etiam frequentioribus, quoties certatim invitatus advenerat, iucundissimus hospes habebatur, quippe qui, ad hilaritatem propensus, iocos sine noxa sereret, ac lepore quodam nativo sermones condiret.

Omnino recreationi aliquid dandum esse recte censebat Naekius. Sed ne hoc temporis quidem a studiis vacuum manebat. Per solitarias ambulationes, quas valetudinis cura ei suadebat, semper quaestiones litterarias et criticas secum meditabatur.

Assiduus erat in scholis habendis; at quam perseverans fuerit propositique tenax, id post eius obitum apertius etiam patuit. Etenim, dum Heinrichius collega senior per integrum annum lenta tabe consumebatur, Naekio soli onus regendi Seminarii philologici fuit sustentandum. Ipse vero tunc a pristino vigore multum iam defecerat: nondum quidem intellexerat se morbo gravi immo insanabili laborare, viscerum vitalium, cordis ac iecinoris, nimio tumore; sed sentiebat malum, quo gliscente denique exstinctus est, et vehementissime angebatur. Nihilo magis tamen ab officio obeundo destitit, usque dum dies fatalis ei appropinquasset.

Talem virum tum sapientem tum felicem merito dixeris, utpote qui bonis, quae numen propitium ei, tanquam honestae industriae praemia, concesserat, grata mente frueretur, incommoda, quorum nemo mortalium prorsus immunis manet, patienter toleraret. Elegerat sibi vitae genus animi propensioni consentaneum, officii nomine semper occupatum illis ipsis in rebus quas in deliciis habebat, in poësi litterisque elegantioribus. Gloriae cupidine modice ac sine ambitione turbulenta sollicitatus, effecit tamen quod voluit: eximiam doctrinae ingeniique famam nactus est, non per Germaniam modo, sed etiam apud exteros. Cuius assertionis testem habeo sententiam Viri Illustrissimi, Letronnii, antiquitatis studiorum in Gallia facile principis, ante annum fere, illo adhuc superstite, in epistola ad me data pronunciantis, Naekium esse criticum in suo genere plane perfectum.

Sane scripta Naekii pleraque breviora, nonnulla paucis paginis comprehensa, sunt omnimodo expolitissima, tum quod ad formam, tum quod ad materiam pertinet. De quibus obiter atque in transitu loqui, nefas foret. Tantum acumen accuratam aestimationem postulat. Habeo multa quae proferam, partim ad universam philologiae rationem spectantia. Quae hodie absolvi non posse, hora me admonet. Sed tempus opportunum propediem sese offeret, quandoquidem, si valetudo suppetierit, de hoc argumento praelectionem publicam habere per menses aestivos mihi proposui.

Vos vero, Commilitones, quotquot Naekii nostri olim discipuli adestis, impense hortor, ut memoriam tanti magistri pie colatis, et vestigia eius, quantum vires valent, e longinquo sequamini.

Conjecturen zu

Alcaeus, Sappho, Corinna, Alcman.

An Professor Schneidewin.

Der Theil Deines Delectus Poetarum Graecorum, welcher durch Deine Güte mir zugekommen ist, hat mich zu einer erneuten Beschäftigung mit einigen von ihnen veranlaßt, von deren Früchten Dir vielleicht Einiges nicht unwichtig ist. Freilich ist gerade an diesen Fragmenten in den letzten Jahren der ausgezeichnetste kritische Scharfsinn so thätig gewesen, daß man sich mit einer spärlichen Nachlese begnügen muß. Am meisten ist noch an dem Dialektischen zu thun, wie ich Dir schon mündlich einige Bemerkungen über Dein Verfahren in dieser Hinsicht gemacht habe. Jetzt werde ich Dir nur solche Verbesserungen mittheilen, wo auch der Sinn betheiligt ist.

1. Alcaeus.

In fr. 10 aus Heraclides ist jetzt anerkannt, daß die Worte *ἀσυνέτην καὶ τῶν ἀνέμων στάσιν* den ersten Vers des Fragmentes bilden, welches man früher mit dem folgenden *τὸ μὲν γὰρ ἔνθεν* etc. anfing. Nur ist man über die Emendation uneinig. Du hast vorläufig aus Cocondrius das corrupte *συνίημι* in den Text gesetzt und meinst mit Lobeck, daß irgend eine Form von *συνίημι* herzustellen sei. Allein die Lesart des Heraclides ist gar nicht verderbt. Bei Theodosius in Bekk. Anecd. III. p. 1045. lesen wir: *τινὲς ἐνόμισαν τὰ εἰς μι πάντα τῆς Αἰολίδος εἶναι διαλέκτου· πολλὴ γάρ ἐστι παρ' αὐτοῖς ἡ εἰς μι κατάληξις· γέλαιμι γὰρ καὶ ἀσυνέτημί φα-*

σιν [1]). Von diesem Aeolischen Verbum für ἀσυνετέω ist ἀσυνέτην der richtige Infinitiv, wie in fr. 11 ἄντλην, im Marm. Cum. ἐπαίνην, κάλην, cf. Ioann. Gr. f. 245, a. Greg. Cor. p. 619. Gr. Meerm. p. 663.

Indeß könnte die Länge der Sylbe συν Bedenken erregen. Zu ihrer Rechtfertigung dient aber πέῤῥοχος Sapph. 44, und aus den Aeolischen Gedichten des Theocrit ἐννοχλεῖς 29, 36, und vorzüglich δώρῳ ξὺν ὀλίγῳ 28, 25. Richtiger wäre wohl ἀσυννέτην zu schreiben. Der Satz ἀσυννέτην καὶ τῶν ἀνέμων στάσιν muß aber von einem Verbum der vorigen Strophe abhängig gedacht werden, etwa: Du siehst, daß auch der Winde Aufstand raset.

Im Anfange von fr. 11 aus Heraclides schreibst Du mit Seidler τὸ δηὖτε κῦμα τῶν προτέρων ὄμω στίχει etc. für das corrupte τῷ προτέρῳ νεομωστίχει. Dagegen läßt sich unter Anderm erinnern, daß ὄμω schwerlich Aeolisch ist; offenbar gleichartig mit τηλοῦ, αὐτοῦ etc., mußte ὁμοῦ, wie diese, im Lesbischen Dialect ὄμυι lauten. Auch στίχει für στείχει läßt sich gar nicht rechtfertigen. Endlich ist mir auch der Sinn gar nicht klar; doch muß ich dieß übergehen, weil die Abhandlung von Seidler hier nicht zu finden ist. — Ich emendire

τὸ δηὖτε κῦμα τῷ προτέρῳ νέον [2])
στοιχεῖ· παρέζει etc.

Στοιχεῖν bedeutet bekanntlich ursprünglich in einer Reihe stehn oder gehn, wie von Soldaten, z. B. im Attischen Bürgereide οὐδὲ καταλείψω τὸν παραστάτην, ᾧ ἂν στοιχῶ Poll. VIII, 105. Stob. Serm. XL, 141, oder von Tanzenden, Jacobs ad Phil. Imm. p. 647. Daß das Wort auch bei den Aeolern im Gebrauch war, zeigt das Marm. Cum. tab. 56 l. 13. στοίχεις τοῖς προϋπαρσμένοισι, obwohl hier schon die jüngere übertragene Bedeutung ist, cf. Koen. ad Greg. p. 346. — Der

1) Ich zweifle kaum, daß das letztere Verbum gerade aus unserer Stelle genommen ist, da es eben nicht oft vorgekommen sein möchte.
2) νέον hat schon Herm. Doctr. metr. p. 688.

Sinn ist offenbar sehr angemessen: auf die frühere Woge folgt in dichter Reihe die neue.

In fr. 43 hat Athen. XI, p. 460, D. ἐκ δὲ ποτηρίων πώνης Διννομενη παρίσδων. Du billigst die Emendation von Bergk πῶ, νέοις, in welcher wenigstens die Einsilbigkeit von νέοις bedenklich ist, da das Wort ursprünglich das Digamma in der Mitte hatte. Ich lese πώνεις von einem Verbum πώνω, welches vom Stamme πο gebildet ist, wie πίνω von πι, eben so wie die doppelte Form πῖθι und πῶθι gefunden wird. Daß der Aeolische Dialect diese Form des Präsens haben konnte, würde schon aus dem Aeolischen Imperativ πῶ wahrscheinlich werden. Aber obenein ist in fr. 12 πίνειν nur aus Conjectur für πονεῖν gesetzt, welches richtiger in πώνειν (πώνην) zu ändern ist.

2. Sappho.

In fr. 27 aus Stob. Flor. LXXI, 74 ist die gewöhnliche Lesart:

ἀλλ' ἐὼν φίλος ἄμιν λέχος ἄρνυσο νεώτερον·
οὐ γάρ τλάσομ' ἐγὼ ξυνοικεῖν οὖσα γεραιτέρα.

In den Handschriften A. B. findet sich ἄρνησον und νε' οὖσα (nach Neue; Du giebst εὖσα an, mit welchem Rechte kann ich hier nicht sehen) *). Im ersten Verse hast Du des Metrums wegen nach Hermann ἄρνυσσο geschrieben; allein diese Verdoppelung des σ ist schwerlich möglich. Bei Homer und den hierin ganz übereinstimmenden Aeolischen Dichtern ist die Verdoppelung des σ nach kurzen Vocalen durchaus auf gewisse Formen und Wörter beschränkt, z. B. Futurum, Aoristus I, μέσσος, ὅσσος. In den zweiten Personen des Passiv findet sich nie σσ; denn ἕσσο ist verschieden, weil der Stamm schon ἐς ist. Aus spätern Dichtern kennt Buttmann nur drei Formen der Art, ἔρασσαι Theocr. I, 78, πέτασσαι, Anacr. IX, 2,

[*) So haben die Handschriften. F. W. S.]

wo die Handschriften aber πέτασαι haben, und κατόνοσσο Arat. 1042, was Buttmann aus dem cod. Par. 9 für die Vulgata κατόνησο aufgenommen hat. Allein, daß bei Theocrit mit Brunck ἐρᾶσαι zu schreiben ist, zeigt ἔρᾶται 2,149, wofür ἐρᾶται nothwendig ist. Der bezweifelte Gebrauch von ἐράομαι im activen Sinne wird nicht allein durch ἐράασθε Hom. Il. π, 208, sondern auch nach dem ausdrücklichen Zeugniß des Apollonius Dyscolus durch Sappho gesichert: de Synt. p. 288: τὸ ἐρᾶν, ὁμολογεῖ, τὸ προσδιατίθεσθαι ὑπὸ τοῦ ἐρωμένου· διὸ καὶ, δεόντως, ἡ Σαπφὼ ἐπιτεταμένῳ μᾶλλον ὀνόματι ἐχρήσατο· ἐγὼ δὲ καὶ ἡ νοττῶτις ἐρᾶται. Richtig hat Neue die Stelle verstanden, vid. fr. 59; beiläufig bemerke ich, daß in dem Fragmente der Sappho nach der Lesart des cod. A. κηνοττωτις wohl zu schreiben ist ἐγὼ δὲ κῆν' ὅττω τις ἐρᾶται für οὔτινος. — Bei Anacreon ist die Verbesserung in ποτᾶσαι sehr leicht; denn πετᾶσαι ist auch barbarisch. Bei Aratus scheint mir κατόνησο richtig nach der alten Verwechslung der Formen von ὄνομαι und ὀνίνημι, die sich u. a. bei den Scholiasten zu Il. ω, 241 ausspricht. — Im zweiten Verse ist οὖσα sowohl als εὖσα bedenklich, da in allen Aeolischen Inschriften C. I. nr. 2166, Marm. Cum. und Lamps. bei Koen. ad Greg. p. 618 ἐών etc. in voller und uncontrahirter Form vorkommt, wie auch im ersten Verse des vorliegenden Fragmentes. — Mir scheint nach den Lesarten der Handschriften gelesen werden zu müssen:

ἀλλ' ἐὼν φίλος ἄμμιν λέχος ἄρνησο νεώτερον.
οὐ γὰρ τλάσομ' ἐγὼ ξυνοίκην ἐοῖσα γεραιτέρα.

Das Versmaß ist in beiden Versen verschieden, indem sie nur des ähnlichen Gedankens wegen von Stobaeus zusammengestellt sind. Der Sinn ist klar; ἄρνησο ist der richtige Aeolische Imperativ von ἀρνέομαι Aeolisch ἄρνημαι.

In fr. 67 lauten die beiden letzten Verse bei Athen. XV, p. 674, E εὐάνθεα γὰρ πέλεται καὶ χάριτες μάκαιρα μᾶλλον προτέρην ἀστεφανώτοισι δ' ἀπυστρέφονται. Du hast die Emendation von Hermann aufgenommen:

εὐανθεῖα γὰρ πέλεται καὶ χάριτες μακαίρα
μᾶλλον προτόρην· ἀστεφανώτοισι δ' ἀπυστρέφονται.

Hier ist zunächst *προτόρην* falsch für *προσόρην*, da sich in Aeolischen Dichtern und Inschriften nur diese Form der Präposition findet. Außerdem ist, wenn wir *μάκαιρα* für *θεά* gelten lassen, der Uebergang zum Plural doch sehr hart; endlich sehe ich aus Hermann's Uebersetzung nicht einmal recht, wie er construirt. Er übersetzt: der Blumenschmuck ist der Göttin angenehm anzusehn; aber von den Unbekränzten wenden sie sich ab. Danach scheint *χάριτες* Prädicat zu *εὐανθεῖα* sein zu sollen, was mir doch kaum glaublich scheint; jedenfalls wird die einfache Sprache der Sappho vermißt. Ich schlage eine andere Heilung vor: *εὐανθέα μὲν γὰρ πέλεται καὶ χάριτος μακαιρᾶν μᾶλλον προτέρην* [3]). Das letzte Wort ist wiederum Aeolischer Infinitiv von *προτερέω*, und der Sinn demnach: denn es ist der Fall, daß eine schön bekränzte auch mehr Gnade bei den Göttinnen findet; von den unbekränzten aber wenden sie sich ab. Die Konstruction *προτερεῖν χάριτος*, Vorzug haben in Bezug auf die Gnade, wird gerechtfertigt durch Herod. IX, 66, *προτερέων τῆς ὁδοῦ* cf. Hes. Opp. 577 *ἠώς τοι προφέρει μὲν ὁδοῦ, προφέρει δὲ καὶ ἔργου.* — In v. 2 scheint die Aenderung *συνεέῤῥαισ'* für *συνέῤῥαις* mißlich, weil bei den Aeoliern sich gar keine Spur dieses vorgesetzten *ε* findet; besser scheint *συναέῤῥαισ'*, da *συναείρω* ja auch die Bedeutung zusammenbinden hat, wie Il. *κ*, 499. *ο*, 688 cf. Spitzn. auch *συνήορος*, *ξυνάορος*. Vielleicht spricht für diese Aenderung auch des Natalis Lesart *συναίῤῥαις*.

In fr. 78, welches Maximus Tyrius halb in Prosa aufgelöst giebt, läßt sich der erste Vers durch eine leichte Umstellung vollständig herstellen:

οὐ γὰρ οἰκίᾳ ἐν Μοισοπόλῳ θέμις

3) *μὲν* ist auch von Seidler eingeschoben.

so daß man im Anfange nichts zu ergänzen braucht und die wegen des Digamma von *οἰκία* harte Synizesis in *Μοισοπόλῳ οἰκίᾳ* vermeidet.

In fr. 83 hat man auf mannichfache Weise die Verse herzustellen gesucht. In Deiner Lesart ist der Hiatus in *τὸ ἄκρον* unerträglich. Ich halte die Verse gar nicht für choriambisch, sondern für Hexameter:

πλοῦτος ἄνευ ἀρετᾶς οὐκ ἔστ' ἀσινὴς παράοικος·
ἀμφοτέρων κρᾶσις δ'εὐδαιμονίας ἔχει ἄκρον.

Hierbei habe ich aus Konjectur nur *ἔστ'* eingeschoben und *παράοικος* für *πάροικος* geschrieben, was noch durch das Digamma von *Ϝοῖκος* empfohlen wird; *ἁ δ'ἐξ*, das ich im Anfange des zweiten Verses weggelassen habe, fehlt sammt *ἀμφοτέρων* in den älteren Ausgaben der alten Scholien zu Pind. Ol. 2, 96. — Alles übrige beruht auf Auctorität. — Nicht nöthig scheint es umzustellen *κρᾶσις δ' ἀμφοτέρων*. Auch Alc. fr. 33 ist *κακκεφαλᾶς ἁ δ' ἑτέρα* etc. nothwendig, da Dein *δ' ἁ Ϝετέρα* ein unerhörtes Digamma giebt. *) — Uebrigens paßt der Gedanke recht gut zu den in Hexametern geschriebenen Epithalamien.

3. Corinna.

Die Fragmente der Corinna in Deiner Sammlung sind noch nicht in meinen Händen; doch hast Du, wenn mich die Erinnerung an Deine mündlichen Mittheilungen nicht täuscht, das zweite von Apoll. de pron. p. 65 überlieferte unverbessert gelassen. —

Apollonius, nachdem er von dem Böotischen *ἰών* gesprochen, welches Trypho aus *ἐγών* ableite, fährt fort: *ὥς δὲ ἔνιοι, ὧν ἐστὶ καὶ ὁ Ἄβρων, θέμα ἐστὶν, ὃ συζύγως οἱ αὐτοὶ φασὶ τῇ μὲν ἐγὼν τὴν ἰὼν, εἴγε τὸ παρὰ Δωριεῦσι η εἰς ει* (Bekker ändert *ε εἰς ι*) *μεταβάλλεται, τῇ δὲ ἐγώνγα τὴν ἰώνγα.*

[*) Vergl. Addenda et Emendanda p. 470.]

Daß die Aenderung von Bekker falsch ist, zeigt die Vergleichung von Chocrobosc. Ann. Bekk. p. 1366: *οἱ Βοιωτοὶ τότε τρέπουσι τὸ η εἰς τὴν ει δίφθογγον, ἡνίκα μὴ τρέπεται τὸ η εἰς α παρὰ Δωριεῦσι* etc. — Ann. Ox. p. 4. *τὸ γὰρ η τὸ παρὰ τοῖς Δωριεῦσιν εἰς ει τρέπουσιν* sc. *Βοιωτοί*. Von einer Verwandlung des Dorischen ε in ι zu reden, hat keinen Sinn. — Um nun eine Verwandlung von *η* in *ει* zu haben, ändere man vorher *τῇ μὲν ἐγώνη τὴν ἰώνει*, wodurch die ganze Stelle des Apollonius erst Sinn erhält. Es leitete nemlich Trypho *ἰών* richtig aus *ἐγών* ab, Habro aber meinte, *ἰών* sei ein eigenes Thema, wovon *ἰώνει* und *ἰώνγα* dem Dorischen *ἐγώνη* und *ἐγώνγα* analog (*συζύγως*) gebildet würden. So gibt nun Apollonius zuerst für *ἰώνγα* das bekannte Beispiel *μέμφομη* etc. [fr. 12], dann für *ἰώνει* das corrupte

ἰώνει ηδ' ἡρώων ἀρετὰς χειρωαδων.

Ich lese: *ἰώνει δ' εἱρώων ἀρετὰς χήρω ἀΐδων*, Böotisch *) für *ἐγώνη δ' ἡρώων ἀρετὰς χαίρω ἀείδων*, was freilich einer männlichen Person in den Mund gelegt sein muß 4).

4. Alcman.

Das fr. 47 ist bei Aristid. II, 377 geschrieben: *ἡ Μῶσα κεκλήγει ἡ λιγεῖα Σειρήν.* Man hat die Artikel entweder weggeworfen oder in die Dorische Gestalt verwandelt; einfacher ist es doch für *ἡ* beidemal *ἦ* zu schreiben, wodurch zugleich die sonderbare Gleichstellung von Muse und Sirene wegfällt. **) —

In dem anscheinend verzweifelten Fragmente aus Herod. *π. μ. λ.* 44,10 (nr. 70), *τῷ δέ σκομύνθεα κατ' ἂν κάρραν*

4) So wie *η* in *ει*, verwandelten die Böotier bekanntlich *αι* in *η* und *ει* in *ῑ*. Zufällig lassen sich selbst die einzelnen Wörter des Fragmentes in Böotischer Form nachweisen, *εἵρως* Hort. Ad. f. 207, a. Theogn. Ann. Ox. II, p. 71, 25, Theodos. Ann. Bekk. p. 1046, Ann. Ox I, p. 301, 33; *Χῆρε* C. I. nr. 1648; *ἀΐδοντος* C. I. nr. 1579. 1580, wo Böckh weniger richtig *ᾄδοντος* schreibt.

[*) S. Fragm. 1. p. 431 sq.]

[**) Aus Aristides Worten ist ersichtlich, daß ein doppeltes *ἦ* — *ἦ* unstatthaft sein würde. Recht bald Genaueres darüber. F. W. S.]

μαβὼς ἐπίαζε, glaube ich größtentheils schon durch richtige Abtheilung helfen zu können und schreibe: (πιέζω) παρὰ Ἀλκμᾶνι διὰ τοῦ ᾱ τῷ δ· ἇς κοιμάμενον θεὰ κατὰν κάῤῥαν μ' Ἀβὼς ἐπίαζε, d. i. ἕως κοιμώμενον θεὰ κατὰ τὴν κόρσην μ' Ἠὼς ἐπίεζε. — Zu κατὰν vergleiche man καβαίνων fr. 20, zu κάῤῥα einerseits das Laconische χέῤῥος für χέρσος bei Hesychius Ὄῤῥιππος für Ὄρσιππος im Megarensischen Epigramm C. I. nr. 1050. vid. Boeckh, und auch κάῤῥων für κρείσσων fr. 54 cf. Valck. ad Adoniaz. p. 303 C.; andrerseits das Dorische εἴκατι, διακάτιοι etc., das Laconische σαλία für θολία bei Hesychius, so wie das Kretische ἄναιρον für ὄνειρον. — Das Laconische ἀβώς für ἠώς ist bekannt, vid. Müll. Dor. II, p. 525 u. a.; noch nicht emendirt finde ich bei Hesych. ἄβωρ βοὴ ὡς Λάκωνες leg. ἀβώρ, ἠὼς Λάκωνες. Der Gedanke: „während mich schlafenden die Göttin Eos an den Schläfen umfieng", schließt sich vortrefflich an fr. 44 ἦρα τὸν Φοῖβον ὄνειρον εἶδον; denn es ist auch nicht ohne Bedeutung, wenn Phoebus nicht in tiefer Nacht, sondern erst mit anbrechendem Morgen im Traume erscheint. Mit Sicherheit freilich läßt sich bei solchen Bruchstücken nichts beurtheilen.

Zu den Fragmenten des Alcman lassen sich mit ziemlicher Sicherheit noch eine Anzahl hinzufügen, welche vom Apollonius Dyscolus ohne Namen als Beispiele für Dorische Formen gebraucht werden. Zu diesem Zwecke nimmt dieser Grammatiker nemlich, wie schon eine flüchtige Ansicht des Buches de Pronomine zeigt, gewöhnlich Alcman und Sophron, seltner Epicharmus und Theocritus, sehr selten andere Lyriker, wie z. B. im Buche de Pron. nur einmal Pindar und Bacchylides p. 108 für das Dorische νιν angeführt werden. So kann man also die namenlosen lyrischen Fragmente bei Apollonius ohne große Gefahr des Irrthums dem Alcman beilegen. Ich gebe einige Beispiele, die ich mir notirt habe:

Apoll. de Synt. p. 335, b ἀπειράκις τὰ Δωρικὰ διὰ ψιλῶν ἀντιστοίχων τὰς συναλοιφὰς ποιεῖται.

κῶ τοξότας Ἡρακλέης·
κάλλιστ' ὕπαυλεν
κὰ μεγ' ἀπενησασα ναὶ ἁ Μελάμποδα τ' Ἀρπόλυκόν τε·
ἄρχοιμεν γὰρ κῶθρασιων.

Im dritten Fragmente ist aus der v. l. des besten cod. A. *κα-μεγ' ἀσθενήσασαν* mit Sicherheit herzustellen *κᾶ μεγασθενὴς Ἀσαναία*, so daß durch das Laconische *σ* für *θ* Alcman als Verfasser vollkommen gewiß ist. Als neues Fragment ist zu sondern *Μελάμποδα τ' Ἀρπόλυκόν τε*; im zweiten Fragmente ist *ὑπαυλέν* zu schreiben, aus *ὑπαυλεῖν* oder *ὑπαυλῆν* verkürzt, wie *διοικέν* u. a. im Theräischen Testament der Epicteta C. I. nr. 2448, *νοέν*, *δασμηφορέν* bei Apoll. de pron. p. 119, A. Choerob. Ann. Bekk. p. 1282. Et. M. 249, 29, *φρονέν* Ioann. Gr. f. 243, a. Dem Alcman darf man eine solche Verkürzung zutrauen, da er auch in *Αἴας* die Endsilbe kurz gebrauchte fr. 50.

Dem Alcman gehören ferner de pron. p. 68 *καὶ τὺ Διὸς θύγατερ μεγαλόσθενες* und *καί τυ φίλιππον ἔθηκε* (auch de Synt. p. 136, 11 Sylb.), dieses wohl aus dem Hymnus an die Dioskuren. Auch hat Welcker nicht mit Unrecht, wie er später meinte, die Fragmente auf p. 106 *τεῒ γὰρ Ἀλεξάνδρῳ δάμασαι* und *σὲ γὰρ ἄζομαι* aufgenommen fr. 70. 71. — Hierher gehört auch das Fragment aus de pron. p. 61, B. *ὥτε χερνᾶτις γυνὰ οὐδὲν προμαθιουμένα*, dessen Anfang noch oft citirt wird de Synt. p. 158, 14 Sylb. de adv. p. 583, 5; 617, 31; Eust. p. 117, 40; Et. M. p. 825, 23; Ioann. Alex. p. 32, 4. Blomfield hat es dem Sophron zugeschrieben fr. 70, [Bergk Zeitschr. f. Alterthumsw. 1838, 4, p. 36. dem Epicharmos,] richtiger Spitzner ad Il. *μ*, 334 irgend einem Lyriker. Es ist übrigens, wovon ich jetzt den Beweis schuldig bleibe, zu lesen: *ἅτε χερνῆτις γυνὴ οὐδὲν προμαθιωμένα.* — Sicher Alcmanisch ist endlich de adv. p. 620, 36 das kleine Fragment *ὄκκα δὴ γυνή*, das sich aus Et. M. 620, 36 vollständiger, aber corrupt, bei Welcker fr. 106 findet, *ὄκκα δὲ τύνη εἴην.*

Fortsetzung.

Alc. fr. 63 lautet bei Dir nach der Emendation von Bekker: τὸ γὰρ θεῶν ἰότητ' ὔμμε λαχόντων γέρας ἄφθιτον ἀνθήσει, während die Handschrift für die letzten Worte ἄφυτον θήσει γέρας hat. Die Aenderung ist sehr glücklich; doch möchte ich zunächst lieber nach einem bekannten Aeolismus ὀνθήσει schreiben, dessen erste Silbe leichter nach ἄφθιτον ausfallen konnte. Außerdem ist der Sinn des Ganzen schwierig, wie Du selbst mit Matthiä durch die Beifügung einer Uebersetzung stillschweigend eingestehst. Der Sinn soll sein: honos enim ille voluntate deorum, qui vestram tutelam sortiti sunt, florebit incorruptus. Wenn man auch an einigen kleinen Ungenauigkeiten der Uebersetzung nicht mäkelt und zugiebt, daß im Ganzen der angegebene Sinn in den Worten liegen kann, so ist es doch, wenn vom Willen der Götter, von λαγχάνειν und γέρας, an einer Stelle zusammen die Rede ist, zu natürlich anzunehmen, daß vom Erhalten des γέρας durch die Götter gesprochen werde (cf. Il. δ, 49 τὸ γὰρ λάχομεν γέρας ἡμεῖς), als daß man nicht eine weitere Korruptel vermuthen sollte. Ich schreibe mit unbedeutender Aenderung:

τοὶ γὰρ θεῶν ἰότητ' ὔμμ' ἔλαχον τῶν γέρας ἄφθιτον
ὀνθήσει.

Das kleine Fragment ist merkwürdig durch den Ausdruck der aristocratischen Gesinnung des Dichters. Zu den Mitylenäern redend spricht er von den adligen Herren, welche von Gottes Gnaden die Gewalt über das Volk erhalten haben, und deren Würde unvergänglich blühen wird, auch wenn sie de facto im Exil ihrer Herrschaft beraubt sind. — Fast wörtliche Parallelstellen könnte man genug aus modernen Legitimisten entnehmen. Solchem göttlichen Ursprunge der unvergänglichen legitimen Herrscherwürde stellt der Dichter in fr. 30 den Pittakos gegenüber, den Herrscher de facto (τύραννος), den nur das Geschrei der Kanaille erhoben (ἐστάσαντο τύραννον μέγ'

ἐπαινεῦντες ἀολλέες). Beide Fragmente sind in demselben Versmaße und könnten wohl demselben Gedichte entnommen sein.

Alc. fr. 74 ist von Dir nach früheren Emendationen geschrieben: κεῖσθαι ὑπὲρ κεφαλᾶς μέγας ὤρεος Σιπύλω λίθον. Diese Emendation des ganz corrupten zweiten Verses scheint mir auch am wahrscheinlichsten; im ersten möchte ich doch mit Gerhard κεῖται schreiben, da κεῖσθαι leicht durch den beim Scholiasten des Pindar vorhergehenden Infinitiv ἐπαιωρεῖσθαι entstehen konnte. Dann ist das handschriftliche παρ nicht in ὑπὲρ, sondern in περ zu verwandeln, aber mit dem Sinne von ὑπὲρ. Es zeigt sich nemlich überhaupt eine große Verwandtschaft der Bedeutung von ὑπὲρ und περὶ z. B. ὑπερέχειν und περιέχειν, ὑπέρμετρος und περίμετρος, womit auch das Lateinische permagnus zu vergleichen. Es scheint daher περὶ wenigstens in dieser Bedeutung nebst ὑπὲρ aus einer Urform ὑπερὶ abgeleitet werden zu müssen. Im Lesbischen Dialecte tritt diese theilweise Identität von ὑπὲρ und περὶ, oder mit Aeolischer Apocope περ, am auffallendsten hervor. So ist πέῤῥοχος Sapph. 44 gleich ὑπείροχος, und πεῤῥέχειν ὑπερέχειν bei Hesychius; ferner Sapph. I, 10 ist die am meisten beglaubigte Lesart περὶ γᾶς μελαίνας, die auch Du verworfen hast, allein richtig im Sinne von ὑπὲρ γᾶς μελαίνας. Endlich ist auch bei Alc. 10 πὰρ μὲν γὰρ ἄντλος ἰστοπέδαν ἔχει unerträglich, und mit Recht hat man πὲρ corrigirt, welches aber wieder für ὑπερέχει steht; denn wenn das Seewasser nur um die ἰστοπέδη wäre, hätte die Gefahr nichts zu bedeuten. — Wenn man somit in dem Fragmente das Glyconische Metrum hergestellt hat, scheint es nicht unmöglich, fr. 9, welches schon Matthiä auf die Erzählung vom Tantalus bezieht, unmittelbar damit zu verbinden in folgender Weise:

> γαίας καὶ νιφόεντος
> ὠρανῶ μέσοι (αὔτῳ)
> κεῖται περ κεφαλᾶς μέγας
> ὤρεος Σιπύλω λίθος.

Es würde die Strophe aus zwei Pherecrateen und zwei Glyconeen zusammengesetzt sein, eine Composition, die sich freilich bei unserer Unkenntniß der Aeolischen Strophenbildungen nicht weiter nachweisen läßt.

Sapph. fr. 26 bedarf noch sehr der Verbesserung. Im ersten Verse scheint der Nominativ ἵμερος aller handschriftlichen Autorität zu ermangeln und nur aus einer Conjectur Scaligers für ἵμερον gesetzt zu sein. Auch mit ἶκε σ' ist es schwerlich anders, welches nur Victorius in einem Codex gefunden haben will. Die richtige Lesart scheint Bekkers cod. A[c] zu geben: αἰ δ' ἦχες ἐσλῶν ἵμερον ἢ καλῶν; denn ἦχον ist Aeolische Form für εἶχον, so gut als Dorische nach Etym. M. 419, 40. Die unbekanntere Form gieng leicht in die andern Varianten εἶχες, ἧκες, ἶκες, endlich ἶκες ἐς über. — Danach ist auch im dritten Verse ἦχεν zu schreiben. In diesem ist jedenfalls auch die Emendation von Hermann, die Du aufgenommen, unrichtig: αἰδώς κέ τευς, weil τεῦς dem Sicilischen Dorismus angehört, während uns aus dem Lesbischen Dialecte nur die Form σέθεν bekannt ist. Die alte Lesart, αἰδώς κέν σε οὐκ, welche fast (κεν durchaus) ohne Variante ist, führt wohl am natürlichsten auf die Emendation αἰδώς κε νῦν σ' ουκ. — Im letzten Verse ist die Vulgate ἀλλ' ἔλεγες περὶ τῶ δικαίω mit den Varianten ὦ und ῷ. Du hast nach Spengel περὶ Ϝῶ δίκαιον, worin Ϝῶ das Relativum sein soll. Aber das Relativum hat nimmer das Digamma gehabt, und Du hättest wenigstens τῶ behalten sollen, welches ja auch leicht in die gewöhnliche Form ὦ verwandelt werden konnte. Indeß sagt mir auch der Sinn wenig zu. Vielleicht gefällt Dir auch der Vorschlag zu lesen: ἀλλ' ἔλεγες περὶ τῶ δικαίως d. i. ἐδικαίους, du würdest reden, wovon du reden wolltest. So entspricht die Antwort der Sappho vollkommen der Anrede des Alcäus fr. 45: θέλω τι Ϝειπῆν, ἀλλά με κωλύει αἰδώς. Man begreift auch leicht, weßhalb δικαίως corrumpirt wurde. Die ganze Strophe würde somit lauten:

αἰ δ' ἦχες ἐσλῶν ἵμερον ἢ καλῶν
καὶ μή τι Ϝειπῆν γλῶσσ' ἐκύκα κακόν,
αἰδώς κε νῦν σ' οὐκ ἦχεν ὄππατ',
ἀλλ' ἔλεγες περὶ τῶ δικαίως.

Ueber Sapph. fr. 27 habe ich das vorige Mal gesprochen. Seitdem habe ich aus Hermanns Bemerkungen gesehen, daß Seidler bereits den zweiten Vers eben so geschrieben hat wie ich, indem er jedoch den ersten Vers nach dem Metrum des zweiten modelt, und daß Du mit Recht den Handschriften die Lesart εὖσα statt νε' οὖσα beilegst. Dadurch sehe ich mich veranlaßt die choriambische Messung des zweiten Verses, und zugleich den Zusammenhang von beiden anzuerkennen. Die Form εὖσα findet sich auch in dem Aeolischen Gedichte Theokrits XXVIII, 16 und meine Bedenken dagegen sind nicht schlagend genug, um sie zu verwerfen. In ξυνοίκῆν braucht man kein Digamma einzuschieben, nach dem, was ich zu Alc. 10 über die Lesbische Verlängerung von σὺν gesagt habe. — Ich schreibe also jetzt:

ἀλλ' ἐὼν φίλος ἄμμιν λέχος ἄρνησο νεώτερον·
οὐ γὰρ τλάσομ' ἐγὼ ξυνοίκῆν εὖσα γεραιτέρα.

Sappho fordert einen Freund durch ihr eigenes Beispiel auf, keine zu junge Gattin zu nehmen: wenn du mich liebst, verschmähe die Ehe mit einer jüngern; denn auch ich werde mich nicht entschließen als ältere mit einem jüngern Gatten zu leben.

In Sapph. fr. 28 hast Du κἄντα mit Recht als corrupt bezeichnet. Ich corrigire κάταντα als Adverbium zu κατάντιος, wie ἄντα, ἔναντα κατέναντα zu ἄντιος, ἐνάντιος, κατενάντιος, obgleich im Lexicon nur das verschiedene κάταντα, bergab, aus Il. ψ, 116 angegeben ist:

στᾶθι κάταντα, φίλος, καὶ τὰν ἐπ' ὄσσοις
ἀμπέτασον χάριν.

Das Metrum ist das sogenannte ἐγκωμιολογικὸν nach Steph. p. 90, welches sich auch bei Alc. fr. 73 findet. In beiden

Fragmenten ist ein höhnender Inhalt, für welchen recht angemessen ein sonst in Lobgedichten angewandter Rhythmus parodischer Weise gebraucht werden konnte.

In Sapph. fr. 46 zeigt sich die metrische Anordnung von Hermann, der Du folgst, leicht als ein bloßer Nothbehelf. Wenn man aber nur ἀράσαντο in ἀρᾶντο d. i. ἠρῶντο ändert, welches auch durch die vorhergehenden Imperfecte empfohlen wird, und leicht wegen der Aeolischen Form corrumpirt werden konnte, und vor ἔσλα ein ἐπ' einschiebt, erhält man dasselbe Metrum wie in fr. 32, und beide Fragmente verbinden sich obenein ganz ungezwungen eng zu einem Ganzen:

Fr. 32 καδ δ' ἀμβροσίας μὲν
κρατὴρ ἐκέκρατο·
Ἑρμᾶς δ' ἔλεν ὄλπιν
θεοῖς οἰνοχοῆσαι·
Fr. 46 κῆνοι δ' ἄρα πάντες
καρχήσι' ἔχον καὶ
ἔλειβον, ἀρᾶντο
δὲ πάμπαν (ἐπ') ἔσλα
τῷ γάμβρῳ.

Man sieht, daß von einer Hochzeit bei den Göttern, unstreitig dem Ἥβας γάμος, die Rede ist. Daß die Götter selbst libiren, ist in einer scherzhaften Beschreibung ganz an seiner Stelle.

Ilfeld am Neujahrestage 1839. H. L. Ahrens.

Ueber die königlichen Grabmäler des heroischen Zeitalters.

An den Herausgeber des Rheinischen Museums. *)

Während einer neulichen Reise in Griechenland wurde meine Aufmerksamkeit, unter andern Ueberbleibseln seiner uralten Baukunst, noch besonders durch die unterirdischen Gemächer angezogen, die gewöhnlich unter dem Namen Schatzkammern bekannt sind. Auf die Erklärung dieser Denkmäler sind Ihre Bemühungen in einem Artikel dieser Zeitschrift erfolgreich gerichtet gewesen, welchem ich viele schätzbare Hülfe im Laufe meiner eigenen Nachforschungen verdanke. Aber obgleich deren Resultat der Art war, mich von der Richtigkeit Ihrer Ansichten in verschiedenen und vielleicht den wichtigsten Punkten zu überzeugen, so fühlte ich mich doch bewogen, in andern von Ihnen abzuweichen; und da ich kühn genug bin zu denken, daß die Vortheile, die für mich sowohl aus einer persönlichen Ansicht der Monumente, als auch aus einer ausführlicheren Analyse verschiedener interessanten Stellen der Alten, deren Beziehungen auf die Geschichte derselben bis jetzt übersehen wurden, erwachsen, mich in den Stand setzen, ein paar Lichtstrahlen mehr auf einen Gegenstand zu werfen, der sowohl für Sie selbst als für Ihr Publicum Interesse hat, so hoffe ich, daß Ihr Charakter und Ihr Eifer für Beförderung archäologi-

*) Aus dem Englischen übersetzt von L. Haymann.





eingehauen in den Abhang des Hügels und mit Mauerwerk an den Seiten versehen, welches eine Schutzmauer gegen die Erde des Hügels oder des tumulus auf jeder Seite bildet. Das Mauerwerk der Vorderseite erstreckt sich in bedeutender Höhe oberhalb des Architravs der Thüre, deren Schwelle, so wie auch der Fußboden des Gewölbes, nun weit über dem alten Grunde steht. Der Zugang zu der Thüre durch diesen Corridor muß nach aller Wahrscheinlichkeit durch eine sehr steile Stiege hinab gegangen seyn, wie die, welche zu einigen der unterirdischen Grabmäler von Tarquinii und Chiusi führen.

Frühere Reisende beschreiben die Ueberbleibsel von drei andern kleineren Gebäuden derselben Gattung als noch sichtbar in der Nachbarschaft. Ich konnte jedoch nur eins entdecken, nahe bei dem Löwenthore (F). Von seinem Mauerwerk sind jetzt nur noch wenige der mittleren Lagen von der Decke des Gewölbes zu sehen. Der obere Theil ist eingefallen und der untere mit Schutt angefüllt. Es gleicht dem größeren Bauwerke in seiner gewölbten Form und darin, daß es, wie jenes, ganz oder zum Theil unterirdisch und wahrscheinlich theilweise in den Felsen ausgehöhlt gewesen ist. Es unterscheidet sich von demselben in Ansehung seiner Lage, da es eher auf der Spitze als am Abhange des Hügels liegt; auch sind keine Ueberreste eines Seiteneingangs wahrzunehmen. Ob ein solcher je existirte, oder ob der Kegel des Gewölbes von einem tumulus überdeckt wurde, das sind Punkte, die, wie auch die übrigen Einzelheiten seines Plans, bei seinem gegenwärtigen ruinirten und entwürdigten Zustande zweifelhaft bleiben müssen. Die zwei andern Ueberbleibsel derselben Klasse konnte ich nicht auffinden, obgleich ich einen bedeutenden Theil eines der drei Tage, die ich in Mykenä zubrachte, anwendete, um sie mit Hülfe eines erfahrenen Führers zu suchen. Die Angaben früherer Reisenden in Betreff ihrer Lage sind weder recht deutlich, noch mit einander übereinstimmend. Aber durch die Sorgfalt, womit ich den Boden sowohl an den verschiedenen Punkten, wo deren Lage

angegeben wird, als auch an denen, wo mein Führer mir versicherte, daß er sie früher öfter gesehen habe, untersuchte, fühlte ich mich bewogen, seiner Vermuthung beizustimmen, daß die geringen Spuren, welche kürzlich noch von denselben existirten, durch die Hirten oder Bauern zerstört worden seyen, welche die Gewohnheit haben, solche Höhlungen zu Niederlagen von losen Steinen, Unkraut und anderem Schutt zu machen; und dieß um so mehr, als der Mann mich direct und ohne Zögerung zu dem Orte führte, wo das eine von den dreien, welches ich fand, gelegen ist.

Ein anderes Gebäude, welches wegen seiner Analogie mit den oben beschriebenen unter die allgemeine Rubrik Schatzkammer von den Wenigen, die es besucht haben, gesetzt worden, ist das an einer Stelle Namens Vaphio, in der Ebene von Lakedämon, etwa eine halbe Stunde zu reiten unterhalb Amyklä, noch vorhandene. Da dieß Denkmal bis jetzt wenig oder gar nicht in den Untersuchungen über den Ursprung oder die Bestimmung der Klasse, wozu es gehört, in Betracht gezogen worden ist, so war ich um so sorgfaltiger bemüht, es zu besichtigen und zu untersuchen. Es liegt auf einer grünen Anhöhe, dem Anfangspunkte einer niedrigen Hügelreihe, welche hier die Ebene nach Osten begrenzt. Nach der beiliegenden Ansicht (No. III) müssen Sie sich denken als ständen Sie an der Seite einer andern daranstoßenden Anhöhe und schauten westwärts nach den höheren Gipfeln des prächtigen Taygetos. Es ist oder war im eigentlichen Sinne des Wortes ein tumulus oder Grabhügel mit einer (Todten-) Kammer. Seine Gestalt und Höhe nehmen imposanteres Aussehn an durch den Umstand, daß es nicht, wie das Mykenische Monument, am Abhang eines langen unregelmäßig gestalteten Hügels, sondern auf dem Gipfel oder der Spitze eines kleinen runden Hügels gebaut ist, so daß der Charakter eines tumulus sehr wahrscheinlich von der angehäuften Erde auf einen Theil des natürlichen Bodens ausgedehnt worden ist. Es gleicht daher von außen dem Kegel eines Vulcans,

dessen Krater durch den von den Ausgrabern an der Spitze gemachten Bruch dargestellt wird. Nach dem, was man mir darüber mittheilte, wurde es zuerst auf obrigkeitlichen Befehl unter der Präsidentschaft des Grafen Capo d'Istria in einem Umfange geöffnet, der hinreichend war, seinen eigenthümlichen Charakter festzustellen; und nach der Erinnerung einiger Landleute standen früher ein Haus und einige kleine Bäume auf der Spitze. Die Aushöhlung scheint blos oder hauptsächlich auf dem Gipfel gemacht worden zu seyn, welcher jetzt eine innere kreisförmige, der Gestalt des Gewölbes entsprechende Höhlung darbietet. Von dem Mauerwerk des Gewölbes selbst sind jetzt nur wenige Steine sichtbar, und diese liegen größtentheils los um die Höhlung herum zerstreut. Die Thüre ist jedoch ganz vorhanden, obgleich mehr als zur Hälfte durch Erde verschüttet. Ihre Breite an dem oberen oder engsten Theile beträgt beinahe sechs Fuß Englisch. *) Der Stein, welcher ihren Architrav bildet, ist ungefähr 15 Fuß lang. Ueber die Breite des Gewölbes selbst ist es bei dessen gänzlich ruinirtem Zustande schwer zu urtheilen; doch glaube ich nach einer oberflächlichen Berechnung, gestützt auf eine Vergleichung der Lage und Gestalt der Thüre mit dem Durchmesser der Höhlung, der ungefähr 40 Fuß beträgt, daß der des Fußbodens des Tholus nicht unter 35 gewesen ist. Der Thürweg liegt nach Osten oder nach dem Beschauer zu in der beiliegenden Ansicht, und muß, gleich dem des Mykenischen Gebäudes, eine Art von offenem zu ihm führenden Zugange gehabt haben. Hiervon sind Anzeichen in der unterbrochenen Oberfläche des Erdhügels an jenem Punkte, obgleich jetzt keine deutlichen Spuren von Mauerwerk zu sehn sind.

Das vierte Monument, welches ich untersuchte, ist das unter dem Namen der Schatzkammer des Minyas zu Orchomenos

*) Der Englische Fuß ist etwas kleiner als der Berliner. 100 Fuß Engl. = 97,103 Fuß Berl.

Anmerk. des Uebersetzers.

so berühmte *). Sein gegenwärtiger Zustand gleicht in hohem Grade dem des tumulus von Baphio. Nichts ist ganz geblieben als die innere Einfassung (framework) des Thorweges, dessen unterer Theil mit Erde verschüttet ist, so daß der weiße Marmorblock, der den Architrav bildet, beinahe gleich mit dem natürlichen Boden ist. Die kreisförmige und gewölbte Form des Gebäudes ist noch erkennbar, einerseits aus der sowohl horizontalen als verticalen Krümmung der innern Oberfläche des Architravs, welcher zugleich ein Hauptstein des Bogens war, andrerseits durch die kreisförmige Höhlung oder Krater im Boden, welcher gegenwärtig seine Lage darstellt. Dieses Monument war wie das von Mykenä am Abhang eines Hügels gebaut, doch nicht wo der Abhang anfängt, sondern wo er nach der Ebene zu endigt. Daher steigen unmittelbar innerhalb der Thüre die Seiten der oben erwähnten runden Höhlung oder des Kraters so plötzlich mit dem Hügel selbst, daß der am weitesten von der Thüre entfernte Theil seines Umkreises auf einer weit höheren Fläche als der Architrav liegt. Indem ich diese vermehrte Erhebung auf der einen Seite mit der beträchtlichen Tiefe, in welcher die Schwelle der Thüre auf der andern Seite jetzt verschüttet ist, zusammenhielt, war das Resultat so, daß mir kein Zweifel blieb, dieses Gebäude sey, wie die schon beschriebenen, ganz oder größtentheils unterirdisch gewesen; und aus der weitern Aehnlichkeit der Structur können wir auch annehmen, daß, wenn irgend ein Theil des Gewölbes bei dem ersten Bau die Oberfläche des Hügels überragte, dieser, wie es bei jenen der Fall war, auch durch einen tumulus überdeckt wurde, wovon indessen durch die Wechsel, welchen das ganze Gebäude unterworfen gewesen **), jetzt keine recht deutli-

*) Siehe Skizze IV. Die schwarzen Linien stellen die gegenwärtige Oberfläche des Bodens und die vorhandenen Bruchstücke von Gemäuer, in so weit sie noch sichtbar sind, vor; die punctirten Linien die muthmaßliche Form des übrigen Gebäudes.

**) Die Materialien dieses Gebäudes sind ohne Zweifel zur Er-

chen Spuren da sind. Die vorhandenen Blöcke des Thorweges gehören, wie schon bemerkt, zu seiner inneren Einfassung, und die Rauheit und Unregelmäßigkeit ihrer äußeren Oberfläche zeigt, daß sie mit andern jetzt weggenommenen Steinen verbunden gewesen sind. Dieser Umstand, zusammengenommen mit der Beschaffenheit des Bodens, läßt wenig Grund zu zweifeln, daß der Eingang hier, wie zu Mykenä, auf jeder Seite mit Mauerwerk versehen war, und so einen Eingangs-Corridor bildete. Der felsige Gipfel des langen abhängigen Hügels, an dessen Fuß dieses Gebäude liegt, wird von der Burg von Orchomenos eingenommen. Die Entfernung zwischen beiden Punkten mag eine kleine Englische Meile betragen. Auf dem dazwischen liegenden Abhange stand die Stadt. Ueber ihre Gestalt und Ausdehnung ist nach den geringen noch vorhandenen Ueberresten der Mauern schwer zu urtheilen. Das Monument muß indessen, allem Anscheine nach, außerhalb ihres Umkreises, oder, wenn darin, an ihrem äußersten Ende gelegen haben *).

Von diesen Monumenten ist das einzige, welches theils wegen seines eigenen imposanten Charakters, theils wegen seiner vorzüglichen Erhaltung, theils wegen der interessanten Natur dessen, was sich daran knüpft, gewöhnlich zur Grundlage jeder Untersuchung in Betreff ihrer gemeinsamen Bestimmung ausgewählt wurde, der Pseudo-Thesauros von Mykenä. Die Richtigkeit der Benennung Schatzkammer, die ihm von denen beigelegt wurde, welche zuerst die öffentliche Aufmerksamkeit auf

bauung des benachbarten Heiligthums verwendet worden, welches jetzt als Aufbewahrungsort der Orchomenischen Inschriften so berühmt ist. Seine Erbauung reicht weit zurück in die Byzantinische Periode, und es ist bei weitem das ehrwürdigste Gebäude seiner Art, welches ich in Griechenland unter den wenigen sah, die den Verwüstungen des letzten Krieges entgangen sind.

*) Die Eigenthümerin einer Hütte, welche die Lage dieses Monuments beeinträchtigt, sagte mir, daß die Regierung in Unterhandlung stehe dasselbe zu kaufen, in der Absicht die Ruinen ausgraben zu lassen. Die Wahrheit dieser Nachricht wurde mir nachher in Athen bestätigt, wo man mir von guter Hand versicherte, daß im Laufe d. J. 1838 ein solches Project gefaßt worden sey. Ob es je ausgeführt wurde, habe ich nicht vernommen.

sein Daseyn lenkten, ist seitdem sehr allgemein in Frage gestellt worden. Doch hat sie neuerdings einen kräftigen Anwalt in Prof. K. O. Müller gefunden, *) dessen Ansichten Sie Selbst in der oben erwähnten Abhandlung mit vielen und mächtigen Gründen bestritten, ohne jedoch, wie es scheint, Ueberzeugung bewirkt zu haben. Die alte Autorität, welcher allein oder hauptsächlich diese Werke ihre gewöhnliche Benennung verdanken, ist der Text des Pausanias. Dieser Autor erwähnt, indem er die noch vorhandenen Ueberreste von Mykenä aufzählt, unter andern die unterirdischen Gebäude, worin Atreus und seine Söhne ihre Schätze aufbewahrten. Da nun, außer der Augenscheinlichkeit, daß er unterirdisch war, das Mauerwerk des noch vorhandenen Tholus im Allgemeinen mit dem des Gebäudes übereinstimmt, welches derselbe Topograph zu Orchomenos unter der Benennung Schatzkammer des Minyas genauer beschreibt, so wurde natürlich genug angenommen, daß er das sey, worauf dieser als die Schatzkammer des Atreus zu Mykenä anspiele. Die Untersuchung also, welche sich hier darbietet, ist zwiefach: erstens, ob dieß wirklich eines der Gebäude sey, welche Pausanias im Sinne hatte: zweitens, ob es, angenommen daß dieß so sey, richtig von ihm charakterisirt wurde. Diese Unterscheidung wird um so wichtiger, da die Vernachläßigung derselben keine geringe Verwirrung in der allgemeinen Frage veranlaßt hat. An verschiedenen Orten schien alles, was zum Darthun der Thatsache, daß diese Gebäude Schatzkammern gewesen, für nöthig gehalten wurde, der Beweis zu seyn, daß Pausanias sie so nannte; während Andere diese Folgerung verwerfen, und die Gründe gegen deren Bestimmung für irgend solch einen Zweck als Beweis anführen, daß es nicht diejenigen seyen, worauf er anspielt. Niemand kann die Autorität des Pausanias höher schätzen als ich, wo es Thatsachen betrifft; nachdem ich ihn auf einer Reise durch den größten Theil von

*) Archäologie der Kunst. Vgl. Uebersicht der Griech. Kunstgesch. Hall. Allgem. Litterat. Zeitung. Juni 1835. S. 158 folg.

Griechenland als meinen Taschen-Begleiter gehabt habe, kann es nicht wohl anders seyn. Aber wo, wie in dem gegenwärtigen Falle, gelehrte Meinungen aufzustellen sind, kann ich mich nicht so unbedingt in seine Entscheidungen fügen, besonders wenn sie gesunder Wahrscheinlichkeit und den weniger directen, aber nicht weniger deutlichen Zeugnissen anderer Schriftsteller, denen ich in solchen Fällen eher als ihm selbst Glauben beizumessen geneigt bin, entgegenstehn. Pausanias wiederholt hier ohne Zweifel, wie anderwärts, meistentheils, was ihm von den Orts-Antiquaren gesagt wurde, die noch weniger vielleicht in diesem als in andern Fällen für unfehlbare Organe der Wahrheit oder der ächten alten Tradition anzunehmen sind.

Auf die beiden oben aufgestellten Fragen antworten Sie gerade zu verneinend. Was die letzte von beiden betrifft, so stimmt meine Meinung mit der Ihrigen überein, und ich bin so fest wie Sie überzeugt, nicht allein, daß diese Gebände keine Schatzkammern, sondern auch daß sie Gräber sind; und diese Meinung werde ich im Folgenden durch Beweise festzustellen suchen, die in Verbindung mit dem wirklichen Zustand und Aussehn einiger derselben, wie diese hier deutlicher dargestellt sind, wie ich glaube, sogar für Ihren ausgezeichneten Göttinger Gegner sich als überzeugend ergeben werden. Was indessen den zweiten Punkt betrifft, so hat, obgleich ich bekenne, zu einer Zeit auch skeptisch gewesen zu seyn, eine volle Betrachtung aller Gründe auf beiden Seiten, mich eher zu der Folgerung bestimmt, daß die vorhandene Pseudo-Schatzkammer in der That das Monument ist, welches Pausanias für eine wirkliche hielt.

Die zwei Hauptgründe, worauf Sie Ihre abweichende Meinung stützen, sind: erstens, daß dieses Gebäude nicht unterirdisch sey und daher nicht eins von denen seyn könne, die Pausanias unter der Rubrik ὑπόγαια οἰκοδομήματα erwähnt; zweitens, daß keine so große Aehnlichkeit zwischen der Gestalt dieses und der des specieller unter der Benennung Schatzkammer des Minyas von ihm beschriebenen Gebäudes sey, um den

Glauben, daß er sie unter demselben Namen befaßte, zu rechtfertigen. Den ersten dieser Gründe würden Sie, wie ich überzeugt bin, nie gebraucht haben, wenn Sie den Vortheil einer persönlichen Anschauung des Monuments gehabt hätten, das als unterirdisch in jedem vernünftigen Sinne des Worts, glaube ich, nachgewiesen worden ist; und daß Sie anders denken mochten, ist eine starke Bestätigung dessen, was ich oben in Betreff der schwankenden Natur der Angaben sagte, worauf nothwendig Ihre Meinung gegründet war. Hinsichtlich des zweiten Punktes, so ist, denke ich, nirgendwo bestritten worden, noch kann mit Grund bezweifelt werden, daß das Gebäude, wovon noch Spuren zu Orchomenos vorhanden sind, dasjenige ist, welches Pausanias beschrieb. Meine eigene genauere Untersuchung einiger merkwürdigen Uebereinstimmungspunkte zwischen dessen vorhandenen geringen Bruchstücken und einigen feinern Details seiner Beschreibung hat mir einige neue und wichtige Gründe für diese Identität geliefert. Diese wäre es indessen unnöthig hier zu verfolgen, da das Factum als von Ihnen selbst völlig zugestanden, sich aus Ihrer ganzen Ausführung ergiebt. Wenn dieß, so kann zuverlässig auch Ihr zweiter Einwurf als beseitigt gelten durch die enge Analogie zwischen den beiden Bauwerken, die aus einer Vergleichung der Beschreibung des Pausanias mit dem, was wir hier als die wahre Gestalt ihrer vorhandenen Ueberreste gezeigt haben, hervorgeht. Es ist wahr, Pausanias bezeichnet die Orchomenische Schatzkammer nicht ausdrücklich als unterirdisch; aber Niemand, der ihr gegenwärtiges Aussehn untersucht, kann zweifeln, daß sie so war. Er beschreibt sie jedoch als ein kreisförmiges Gebäude mit einem gewölbten Dache, von einem einzigen Steine geschlossen, und nennt sie eine Schatzkammer. Wenn wir nun finden, daß er gewisse unterirdische Gebäude zu Mykenä, so wie jenes, als Schatzkammern charakterisirt, und wir unter den Trümmern jener Stadt noch gegenwärtig ein Denkmal finden, das wie jenes unterirdisch ist, wie jenes kreisförmig und gewölbt, wie jenes

von einem einzigen Steine geschlossen, und wie jenes zugänglich durch eine Seitenthür von genau ähnlicher Form, so haben wir wohl einen so starken Beweis, als in einem solchen Falle gefordert werden kann, daß dieses eine der Mykenischen Schatzkammern war, auf die er anspielt. Wenn es auf der andern Seite, wie Sie annahmen, eines der von ihm in demselben Paragraphen beschriebenen Grabmäler ist, so muß wenigstens zugegeben werden, daß die Gestalt der Gräber und der unterirdischen Schatzkammern des Pausanias sehr nahe identisch war.

Die Meinung, die wir hier behaupten, ist auch von Clarke stark bestritten worden. Der einzige Theil seiner Einwürfe, der irgend ein wirkliches Gewicht haben kann, und auf welchen auch Sie Nachdruck zu legen scheinen, ist topographischer Art. Die von Pausanias in dem in Rede stehenden Texte erwähnten Gebäude müssen, behauptet er, innerhalb der Mauer der Burg gelegen haben, da er sie nicht eher erwähnt, als nachdem er das Löwenthor beschrieben, und demnach seinen Leser durch dasselbe und in den Peribolos geführt hat, wozu es, wie er sagt, gehört. Die Ordnung der Beschreibung des Topographen ist, wie folgt *): „Außer andern Theilen des noch vorhandenen Peribolos ist dort auch das Thor, über welchem Löwen stehen . . . Unter den Ruinen von Mykenä ist der Brunnen, Persäa genannt; auch die unterirdischen Gebäude, wo Atreus und seine Söhne ihre Schätze bewahrten. Dort sind auch die Gräber des Atreus und der Gefährten Agamemnons, die Aegisthus mit ihm beim Mahle erschlug bei ihrer Rückkehr von Troja. Das der Kassandra wird von den Lakedämoniern von Amyklä streitig gemacht. Dort ist auch ein anderes Grab des Agamemnon, das des Eurymedon des Wagenlenkers, das des Teledamos und Pelops, der Zwillingssöhne der Kassandra, die mit ihren Eltern von Aegisthus erschlagen wurden, und das der Elektra . . . . Aber Klytämnestra und Ae-

*) Corinth. XVI, 4 sq.

gisthus wurden ein wenig jenseits der Mauer begraben, da sie einer Stätte innerhalb, wo man Agamemnon und ihre anderen gemordeten Schlachtopfer beisetzte, nicht würdig erachtet wurden." Indem wir annehmen, daß der hier erwähnte περίβολος kein anderer seyn kann, als die vorhandene Mauer der Burg (welches sicherlich der natürlichste Sinn der Stelle ist), so wird die Folgerung, daß die hier als unter den Ruinen von Mykenä (Μυκηνῶν ἐν τοῖς ἐρειπίοις) beschriebenen Denkmäler im Umkreise der Stadt lagen, obgleich sonst nicht schlechthin nothwendig, uns doch gewissermaßen aufgedrungen durch den letzten Punkt des Textes, welcher das Grab des ehebrecherischen Paares als außerhalb der Mauern befindlich unterscheidet. Dieser Hypothese stellen sich indessen so viele und mächtige Einwendungen entgegen, daß ich, offenherzig gestanden, beinahe lieber einen bedeutenden Fall von Ungenauigkeit auf der Seite des allgemein so genauen Pausanias annehmen, als sie zugeben möchte. Daß eine so große Anzahl von Gräbern, einige von ihnen Personen von nicht sehr großer Wichtigkeit geweiht, in den engen Gränzen dieser Akropolis gewesen seyn sollten, ist an sich selbst höchst unwahrscheinlich; besonders zu einer Zeit, wo solche Monumente, wobei auf Dauerhaftigkeit und Größe gesehen wurde, es seyen tumuli oder andere, gleicherweise rohe und massive Gebäude waren, so wie beide noch vorhandene Ueberbleibsel, und, wie anzunehmen und durch das allgemeine Zeugniß der Alten erwiesen ist, gewöhnlich jenseits der Schranken ihrer Stadtmauern errichtet wurden; oder wenn, vielleicht seltener, an offenen Räumen innerhalb derselben, so könnte dieß nur der Fall gewesen seyn, wenn deren Umfang sehr ausgedehnt war. Eine so große Anhäufung von ähnlichen Gebäuden gerade in dem Bezirke, so zu sagen, des königlichen Palastes, wäre selbst hinlänglicher Raum für den Zweck gewesen, ist kaum glaublich. In der That erkannte Niemand diese Unwahrscheinlichkeit besser als Clarke selbst, dessen Beweis hier zu viel für seine eigene Sache beweist; und daher ist er bei seinem lebhaften und sinnreichen Bestre-

ben, sein System der Mykenischen Topographie zu vervollständigen, in einen offenbaren Widerspruch verleitet worden. Denn nachdem er bei dem Punkte der Schatzkammern behauptet hat, daß die von Pausanias in dem oben citirten Paragraphen erwähnten Monumente innerhalb der Burg seyen, schließt er nachher nicht weniger bestimmt, auf die Autorität der Tragiker hin, daß das Grab Agamemnons, eben das, welches der Topograph so ausdrücklich als innerhalb der Mauer befindlich bezeichnet, jenseits derselben liege. Es kann in der That nach dem Verlaufe der Handlung in ihren bezüglichen Tragödien Choephoren und Elektra wenig Zweifel seyn, daß Aeschylus und Sophokles das Grab des Agamemnon in das offene Land setzten, obgleich keiner von beiden eine bestimmte Angabe in dieser Hinsicht liefert. Daß Sophokles ganz besonders mit den Oertlichkeiten Mykenäs persönlich bekannt war, ist schwer zu bezweifeln für Jeden, der seine Tragödie unter dem vollen Eindrucke ihres Geistes unter den Ruinen dieser Stadt gelesen hat. Ausser andern Beweisen ist die Anspielung auf die noch vorhandene Sculptur über dem Löwenthore, im 1374sten und den neun folgenden Versen der Elektra zu bestimmt, um mißverstanden zu werden *). Diesen Schriftsteller habe ich in der That in

*) Zur weitern Erklärung des Zusammenhangs zwischen diesen Zeilen und dem Monumente mag bemerkt werden, daß die Säule zwischen den beiden Thieren das Sinnbild des Ἀπόλλων ἀγυιεύς (Beschützers von Thoren und öffentlichen Durchgängen) ist, worauf Aristophanes, Sophokles selbst und andere Autoren (s. Zoega de Obel. p. 210) anspielen, und welches in beinahe gleicher Form auf den Münzen von Apollonia Illyrica und andern der Verehrung dieser Gottheit geweihten Städten vorkommt. (S. Sestini Mus. Fontana P. III. pl. III. n. 11. Combe Mus. Hunter. tab. VI. n. 6. 7. tab. XIII. n. 24.) Die ganze Handlung der Elektra geht von Anfang bis zu Ende unter den Auspicien des Apollo vor sich, insbesondere jedoch des Lykäischen oder Wolf-Apollo, des Gottes der Rache oder der vergeltenden Gerechtigkeit, der auch der eigene Patron der Argivischen Städte war; darum findet man auch den Wolf auf Argivischen Münzen. Wenn daher Orestes, beim Eintritt in den Palast um die schicksalvolle That zu begehen, die Gunst der die Propyläen bewohnenden Gottheiten anruft, so sieht man, wie natürlich seine Schwester, die draußen bleibt, antwortet:

ἄναξ Ἄπολλον ἵλεως αὐτοῖν κλύε κ. τ. λ.

meinen Nachforschungen in Griechenland unveränderlich als einen nicht weniger treuen als angenehmen Führer erfunden, in jedem Punkte, sowohl der Topographie als der Antiquitäten seines Geburtslandes, worauf seine Autorität bezogen werden kann. Und da er Mykenä innerhalb nicht vieler Jahre nach dessen Zerstörung besucht haben muß, so ist sein Zeugniß, obgleich weniger direct, doch werthvoller als das des Pausanias. Indem wir daher mit Clarke selbst zugeben, daß einige der von diesem Topographen als *Μυκηνῶν ἐν τοῖς ἐρειπίοις* beschriebenen Monumente außerhalb der Grenzen der gegenwärtigen Akropolis waren, können wir dieß ohne Gefahr auf das Uebrige, und folglich auch auf seine Schatzkammern ausdehnen. Allein die ganze Schwierigkeit hinsichtlich dieses Schriftstellers kann durch Hinweisung auf die äußere Wallinie gelößt werden, die sich, wie schon bemerkt, von dem Thore der Burg längs der Spitze der daranstoßenden Erhöhung erstreckt und innerhalb welcher unmittelbar die Pseudo-Schatzkammer liegt. Pausanias spielt allerdings auf keine äußere Befestigungslinie an. Aber wir haben schon gesehen, daß dieses Außenwerk mit der Mauer der Burg dicht am Thore verbunden gewesen seyn muß, in solcher Art, daß das Thor beiden gemeinschaftlich zu seyn scheinen mochte und von Pausanias leicht, wie von den meisten neuern Reisenden geschehen, für den Umfang einer äußeren oder Vorstadt gehalten worden seyn mag. Sein Ausdruck demnach:

Es ist sehr zu bedauern, daß die Köpfe dieser beiden Thiere, die sonst so vollkommen erhalten sind, fehlen. Meine eigene Beobachtung hat mir bewiesen, daß sie, anstatt in der gegenwärtigen Linie der Körper fortzulaufen, nach außen gekehrt waren, in kühnem Relief gegen den Beschauer vorspringend, und daher zur Zeit der ursprünglichen Zerstörung der Stadt durch die von oben fallenden Steine abgeschlagen wurden, während das Uebrige der Figuren unverletzt blieb. Eine Ausgrabung darunter würde sie wahrscheinlich ans Licht bringen, in welchem Fall ich die Voraussagung wagen möchte, daß sie eher als Wolfs- denn als Löwenköpfe befunden werden würden, obgleich die Körper mehr Aehnlichkeit mit dem letzteren Thiere haben. Die volle Auseinandersetzung der Gründe, worauf diese Meinungen beruhen, würde zu weit von unserm gegenwärtigen Gegenstand abführen.

λείπεται ὅμως ἔτι καὶ ἄλλα τοῦ περιβόλου, καὶ ἡ πύλη, kann natürlich so verstanden werden, daß er die ganze Befestigungslinie, deren Verbindungspunkt das Thor bildete, umfaßt, und diesen äußern Wall darf man vermuthen, daß er im Sinne hatte, als er die Mehrzahl der vorhandenen Gräber und anderen Gebäude als innerhalb der Mauer befindlich beschrieb, während er dem Grabe der Klytämnestra und des Aegisthus eine Stelle außerhalb derselben anweist. *) Mit den tragischen Dichtern war der Fall anders. Zur Zeit ihres Besuchs waren die Ruinen der Stadt frisch genug, daß sie im Stande waren, mit größerer Richtigkeit über deren ursprünglichen Plan zu urtheilen, und sie konnten daher um so weniger die wahre Natur dieser äußern Befestigung misverstehn. Nach ihnen würde daher alles, was nicht innerhalb des Thores und des Peribolos der Burg war, in der Umgegend oder dem offenen Lande seyn, indem zerstreute Vorstädte, nicht umgeben von einer ununterbrochenen Mauer, kaum eine Stadt in der poetischen oder selbst politischen Bedeutung des Wortes bilden konnten. Hierdurch können wir auch eine scheinbare Unbestimmtheit in der Topographie beider Dramen erklären. In beiden ist deutlich die Scene der Handlung zu gleicher Zeit vor das Thor der königlichen Residenz und in das offene Land verlegt. Hätten ihre Autoren sich, wie in gewöhnlichen Fällen, den Palast bloß als das Hauptwohnhaus einer großen anstoßenden Stadt ge-

*) Es mag hier bemerkenswerth seyn, daß ich gerade jenseits dieser Linie der Mauer, unter dem Felsenrande, welcher sie begränzt, und unmittelbar links von dem gewundnen Aufstiege zu dem Thore ein Grab fand aus dem entferntesten Alterthume und von genau solcher Bauart als man sie sich angewandt denken mag, wo der Zweck war die Ueberreste beizusetzen, ohne das Andenken des Verstorbenen zu ehren; nämlich ein roher, aber geräumiger κάπετος, bestehend aus zwei parallelen Reihen von grobem Kyklopischen Gemäuer, bedeckt mit drei oder vier großen platten Blöcken, wovon einer 12 Fuß lang und 3½ Fuß breit war. Dieses Monument, welches der Aufmerksamkeit früherer Reisenden entgangen zu seyn scheint, würde ich in einer poetischen Topographie von Mykenä als das Grab der Klytämnestra und des Aegisthus darstellen. (S. G Skizze No. I.)

dacht, so würde hier eine auffallende Anomalie oder gar Unschicklichkeit seyn. Aber das δῶμα Πελοπιδῶν ist augenscheinlich bei Sophokles zu gleicher Zeit die Akropolis von Mykenä und das ganz schicklich, da kein Zweifel seyn kann, daß sowohl hier als auch in andern alten Städten Griechenlands, wie der meisten andern Länder in einem ähnlichen Zustande der Gesellschaft, Schloß, Palast und Burg identisch waren. Solche waren das Asty von Athen, die Kadmea von Theben, die Larissa von Argos, solche die großen adelichen oder königlichen Schlösser unseres eigenen Mittelalters, Heidelberg, Edinburg, Sterling. Nun war das Hauptthor des Burg-Palastes von Mykenä, wie wir gesehen haben, genau in der Art, um die poetische Richtigkeit der Topographie des Dramatikers zu rechtfertigen.

Gerne wende ich mich jetzt von diesen topographischen Einzelheiten, die ich unmerklich viel über meine ursprüngliche Absicht auszudehnen verleitet worden bin, zu der interessanteren Untersuchung, ob die Benennung Schatzkammer, selbst angenommen, daß sie diesen Monumenten von Pausanias beigelegt wurde, ihnen mit Recht zukomme oder nicht. Die Gründe zur Unterstützung der Meinung, die wir hierüber gemeinschaftlich hegen, theilen sich in zwei Classen, erstens die, welche zeigen sollen, daß diese Gebäude keine Schatzkammern waren, zweitens die, welche beweisen, daß sie Gräber waren. Gegen die erste Benennung ist der erste und wichtigste Einwurf, der sich darbietet, die große Unwahrscheinlichkeit, daß irgend ein für die Niederlage solcher Gegenstände, die man hier unter dem Ausdrucke Schatz verstehen muß, nemlich Gold, Silber, Edelsteine und andere Sachen von Werth, bestimmtes Gebäude in so großer Entfernung von dem Schlosse des Eigenthümers, es sey im offenen Lande, oder selbst in der Mitte der daranstoßenden Stadt errichtet worden seyn sollte, ausgesetzt von innen der Neugier oder Habsucht der Bevölkerung, oder von außen der Gewaltsamkeit des Feindes. Es kann nicht bezweifelt werden, daß solche Verwahrsame, in jenem Zeitalter und Zu-

stande der Gesellschaft, in dem Bezirk und wahrscheinlich in dem entlegensten Theile des herrschaftlichen Palastes erbaut wurden. So ist, wie Sie richtig bemerken, die von Homer gegebene Beschreibung königlicher Schatzkammern; und es ist etwas beinah Unsinniges in der Vorstellung, daß ein Herrscher aus dem Zeitalter der Pelopiden genöthigt gewesen wäre, eine bedeutende Strecke von seinem Schlosse zu schicken, so oft er mit Gold, Silber oder andern werthvollen Gegenständen, entweder für eigenen Gebrauch oder um seine Gäste zu ehren, sich zu versehen nöthig hatte. Prof. Müllers Hypothese, daß diese Gebäude Ueberbleibsel von früher um sie herum befindlichen Wohnhäusern seyen, kann nur das Resultat einer ganz irrigen Auffassung von ihrer wirklichen Beschaffenheit oder der des Bodens seyn, worauf sie liegen; und seine Voraussagung, daß eine künftige Ausgrabung zu Mykenä in der Nachbarschaft der Pseudo-Schatzkammer die Ueberbleibsel dieses vermutheten Palastes an das Licht bringen würde, wird, wie ich eben so zuversichtlich voraussage, nie erfüllt werden. Diese Gebäude, seyen es nun Gräber oder Schatzkammern, waren alleinstehende tumuli oder Hügel, so eingerichtet und gelegen, daß sie alle vernünftige Vermuthung, als seyen sie je mit einem andern Gebäude in Verbindung gewesen, ausschließen, selbst wenn wir in dem Falle von dem zu Mykenä annehmen, daß die königliche Residenz in einer so weiten Entfernung von der Akropolis in einer offenen Vorstadt oder höchstens unmittelbar innerhalb der äußeren Mauer der Stadt gelegen habe. Was hier unwahrscheinlich ist, wird gänzlich sinnlos in dem Falle des verwandten Monuments von Baphio, da es auf der Spitze einer nackten Anhöhe inmitten einer offenen Ebene gelegen ist, ohne eine Spur eines Gebäudes auf mehrere Meilen in die Runde, oder eine Ueberlieferung, daß jemals eines vorhanden gewesen. Auch ist es wahrlich nicht leicht einzusehen, wie ein hoher kegelförmiger Tholus, ohne Unterabtheilungen, Nischen oder irgend sichtbare Mittel des Zugangs zu seinem oberen Theile, zu dem hier angenommenen

Zwecke je bestimmt seyn konnte. Der Fußboden des Gebäudes bot zwar Raum für Kisten und andere Gegenstände massiver Natur, aber das Gewölbe selbst, besonders bei so schmal zulaufender Form wie das von Mykenä, war höchst überflüssig. Noch weniger kann man sich leicht denken, welchen Zweck die Bedeckung einer Schatzkammer mit einem Erdhügel hatte. Die Beschreibung der Alten von den wirklich als Schatzkammern, d. h. als Gazophylakien oder Niederlagen von kostbaren Gegenständen benutzten Gebäuden, giebt keinen Grund zu vermuthen, daß sie der Pseudo-Schatzkammer des Atreus glichen. Auf Homer ist schon hingewiesen worden, und ebenso können wir uns auf des Pausanias eigene Beschreibung der wirklichen Schatzkammern zu Olympia, Delphi und anderwärts berufen. Selbst wo sie unterirdisch waren, wie man von einigen von diesen an jedem Orte, wiewohl auf sehr schlüpfrige Gründe hin, annimmt, bildeten sie wahrscheinlich Theile der Tempelkrypten, in welchem Falle sie diese kegelförmige Gestalt fast unmöglich haben konnten. Hier ist indessen die Frage aufgeworfen worden: warum sollte Pausanias oder die allgemeine Meinung seines Zeitalters diese Gebäude als Schatzkammern bezeichnet haben, wenn nicht ein wesentlicher Grund, oder eine sehr eingewurzelte Tradition in dieser Hinsicht dagewesen wäre. Dieser Frage kann unter allen Umständen geringe Wichtigkeit zukommen, indem wenn, wie ich in der Folge zu zeigen hoffe, die älteren und ächteren Organe heroischer Ueberlieferung eben dieser Gattung von Monumenten einen ganz verschiedenen Charakter zuschreiben, die Autorität des Pausanias und seiner Orchomenischen Ciceroni des zweiten Jahrhunderts von sehr geringem Gewicht in der anderen Wagschale seyn kann. Die Schwierigkeit indessen, wenn wirklich eine da ist, scheint mir eine sehr einfache Auflösung zuzulassen. Der Ausdruck θησαυρὸς, welchen Pausanias gebraucht, um solche Gebäude zu bezeichnen, hatte eine weit ausgedehntere Bedeutung als der Ausdruck, wodurch wir ihn gewöhnlich übersetzen, Schatzkam-

mer, Gazophylakion, Vorrathshaus oder Magazin von Gütern irgend einer Art bezeichnend und demnach etwa Schatz im neuern Sinne des Wortes in sich fassend. Die Einwohner von Kyzikos, wie wir von Strabo lernen, hatten drei θησαυρούς· τὸν μὲν ὅπλων, τὸν δὲ ὀργάνων, τὸν δὲ σίτου. Die Klasse von Vorrathshäusern, denen das Wort in dieser niedrigeren und allgemeineren Bedeutung am gewöhnlichsten beigelegt worden zu seyn scheint, war eine Art von Grube oder unterirdischer Kammer, mit gewölbtem und gewöhnlich kegelförmigen Dache, zuweilen in den festen Felsen eingehauen, oder, wo nicht, mit Mauerwerk gewölbt, mit einer durch einen einzigen Stein geschlossenen Oeffnung an der Spitze, zum Hineinthun und Herausnehmen von Gütern, so daß sie in vielen der wesentlichsten Punkte eine sehr nahe Uebereinstimmung mit den hier in Betrachtung stehenden Pseudo-Schatzkammern darbieten. Viele dieser Thesauren sind bis heute noch unter den Ruinen alter Städte in Griechenland, Sicilien und Süd-Italien bemerkbar, und sind in der That unter den Hauptgefahren, denen der neugierige Reisende auf seinen Wanderungen ausgesetzt ist, versteckt wie sie oft sind durch langes Gras oder Gesträuch, und ein Fall in einen derselben an abgelegenen oder wüsten Orten würde nach aller Wahrscheinlichkeit eine der schrecklichsten Todesarten zur Folge haben. So war, wie Sie bemerken, der Thesauros, in welchem Philopömen gefangen saß, so die, welche Aristoteles als die gewöhnliche Art von Speichern erwähnt, so vermuthlich die σειροὶ der Thrazier, worauf Diodorus und der Scholiast des Demosthenes anspielen. So sind die Kornbehälter und Oelgruben in Sicilien und Italien, besonders im südlichen Theile, bis heute, in welche die Sachen hereingethan und herausgenommen werden durch eine Oeffnung, bedeckt mit einem einzigen Steine, der oft so schwer ist, daß mechanische Hülfe erfordert wird um ihn zu heben, gerade so wie in dem oben angeführten Falle mit Philopömen. Die Aehnlichkeit also zwischen der Bauart des Thesauros, in wel-

chem der Achäische Held gefangen saß, und der der Monumente, wovon hier die Rede ist, war in späteren Zeiten, wo die genauere Kenntniß ihrer wirklichen Bestimmung erloschen war, hinreichend genug, die Uebertragung des allgemeinen Ausdrucks Schatzkammer auch auf sie zu veranlassen, wenn örtliche Umstände oder besondere Eigenheiten der Tradition zusammenwirkten, die Wahl einer solchen Benennung zu begünstigen. Nun wird man sich erinnern, daß Orchomenos und Mykenä gerade die zwei Städte des ältesten Griechenlands waren, die am meisten in der Volkssage, von Homer herab, wegen ihres Reichthums und dessen der Familien, die in jeder derselben ihren Regierungssitz hatten, gepriesen waren. Daher scheint eine Schatzkammer, oder ein Thesauros im edleren Sinne, ein nöthiges Zubehör der monumentalen Alterthümer eines jeden Ortes zu seyn, und kein Monument konnte sich natürlicher zum Repräsentanten derselben darbieten als ein solches, welches beides, Festigkeit und Verstecktheit, mit so vielen andern Punkten der Aehnlichkeit mit den Gebäuden, womit der Name im gemeinen Gebrauche hauptsächlich verbunden war, vereinigte.

Aber die stärksten Argumente dagegen, daß diese Monumente Schatzkammern gewesen, sind diejenigen, welche beweisen, daß sie Gräber gewesen sind. Ihre Form entspricht genau dem, was die Aehnlichkeit anderer Grabdenkmäler, das Zeugniß der Autoren und der Ursprung und natürliche Fortschritt der sepulcralen Architektur uns als die der Familien-Grabgewölbe der frühesten Heroen vermuthen lassen. Zuerst müssen wir uns nochmals erinnern, daß sie, im engsten Sinne der Ausdrücke, tumuli oder Hügel (barrows), mit innern Todtenkammern, sind; eine Art von Structur, die wir in jedem Urzustande der Gesellschaft den Gräbern so eigenthümlich angehörend finden, daß die beides bezeichnenden Ausdrücke großentheils synonym geworden sind, während, glaube ich, kein Beweis factischer Art oder der Ueberlieferung, die des Pausanias in diesem Falle freilich ausgenommen vorhanden ist, daß dieselbe Form je einer

andern Gattung von Monumenten gegeben wurde. Sie sind gerade gelegen, wie man solche Gräber gewöhnlich findet, nicht wirklich innerhalb der Städte oder Wohnorte der Personen oder Familien, welchen sie gewidmet waren, sondern an offenen in die Augen fallenden Stellen in ihrer Nachbarschaft. Zum weiteren Beweise des sepulcralen Charakters selbst der feineren Eigenthümlichkeiten ihrer Bauart berufe ich mich auf eine Stelle des Sophokles, die mir von der höchsten Wichtigkeit erscheint, da sie nicht bloß diese Monumente, sondern auch die Grabarchitektur des ältesten Hellas überhaupt aufklärt, und den deutlichsten Beweis liefert, daß der Plan derjenigen Gebäude, womit dieser anmuthige Dichter und einsichtige Erforscher seiner vaterländischen Alterthümer als den Familiengrabstätten des heroischen Alters bekannt war, selbst in den kleinsten Einzelheiten mit denen der Pseudo-Schatzkammer von Mykenä übereinstimmte. Die wesentlichen Theile dieses Monumentes sind, wie vorher beschrieben, 1) der offene Corridor oder Vorplatz, der in die Seite des Hügels eingehauen ist und Zutritt zu der großen Eingangsthüre giebt, 2) das kreisförmige Gewölbe oder Tholus; 3) die innere Kammer, welche, wie es sich in der Folge zeigen wird, wahrscheinlich die Ruhestätte der Leichen war, während das äußere Gewölbe das Heroon oder Heiligthum des Verstorbenen war; 4) das χῶμα oder der tumulus. Alle diese Einzelheiten werden wir von dem Dichter bestimmt angegeben finden in seinem Berichte von dem Familien-Grabe der Labdakiden. Die Stelle ist in der Antigone, wo der Bote beschreibt, wie der reumüthige Kreon, nachdem er selbst die Bestattung des Polynikes bewerkstelligt hat, mit seinem Gefolge nach der königlichen Begräbnißstätte eilt, um die unglückliche Schwester jenes Helden zu befreien, die darin auf seinen eigenen Befehl vor kurzem eingemauert worden war, weil sie vorher seinem Verbote zu Trotz dieselben frommen Pflichten gegen ihren Bruder zu erfüllen gewagt hatte. Bei seiner Ankunft findet er sie bereits todt, aufgehängt von eigner Hand an das innere Ge-

mäuer des Gebäudes, während ihr Liebhaber, sein eigner Sohn, der nur zu spät mit Gewalt eingedrungen war, um sie zu befreien, in verzweifeltem Todeskampfe den Leichnam umfaßt. Doch es wird zur vollen Einsicht der Wichtigkeit dieser Stelle nöthig seyn, sie hier beinahe ganz anzuführen.

V. 1204 folg.

αὖθις πρὸς λιθόστρωτον κόρης
νυμφεῖον Ἄιδου κοῖλον εἰσεβαίνομεν.
φωνῆς δ' ἄπωθεν ὀρθίων κωκυμάτων
κλύει τις ἀκτέριστον ἀμφὶ παστάδα,
καὶ δεσπότῃ Κρέοντι σημαίνει μολών·
τῷ δ' ἀθλίας ἄσημα περιβαίνει βοῆς
ἕρποντι μᾶλλον ἆσσον, οἰμώξας δ' ἔπος
ἵησι δυσθρήνητον· ὢ τάλας ἐγώ . . . . . .
παιδός με σαίνει φθόγγος· ἀλλὰ πρόσπολοι
ἴτ' ἆσσον ὠκεῖς, καὶ παραστάντες τάφῳ,
ἀθρήσαθ' ἁρμὸν χώματος λιθοσπαδῆ,
δύντες πρὸς αὐτὸ στόμιον, εἰ τὸν Αἵμονος
φθόγγον συνίημ', ἢ θεοῖσι κλέπτομαι.
τάδ' ἐξ ἀθύμου δεσπότου κελεύσμασιν
ἠθροῦμεν· ἐν δὲ λοισθίῳ τομβεύματι
τὴν μὲν κρεμαστὴν αὐχένος κατείδομεν . . . . .

Hier haben wir gleichsam einen fortlaufenden Commentar über die oben gelieferte Angabe der Bestandtheile der Pseudo-Schatzkammer. Das *στόμιον* ist der offene Vorplatz, das *χῶμα* der tumulus, enthaltend ein *κοῖλον λιθόστρωτον* oder Gewölbe von Mauerwerk; das *λοίσθιον τύμβευμα* ist die innere Kammer, wo der Dichter sich ohne Zweifel die Fürstin hängend am Architrav der Seitenthüre vorstellte, auf welchem in der Pseudo-Schatzkammer noch Spuren von Nägeln sind, um eine Art Fries oder Verzierung zu befestigen, die also die Ausführung ihres schrecklichen Vorhabens erleichtert haben würden. Der *ἁρμὸς χώματος λιθοσπαδὴς* ist die architektonische Fronte oder Einfassung (framework) der Eingangsthüre. Der Ausdruck

λιθοσπαδὴς scheint zu enthalten, daß solche Grabmäler zuweilen durch einen großen beweglichen, wie die Gelegenheit es erforderte herausgezogenen und vorgelegten Stein geschlossen wurden, wie bei den Orientalischen Gräbern, und nicht durch steinerne Thürflügel, wie bei einigen der noch in Etrurien vorhandnen. Daß der innere Raum beträchtliche Ausdehnung hatte, *) können wir zum Theil schließen aus dem Ausdrucke *παστάδα*, mag er nun atrium oder (mit Hermann) thalamus übersetzt werden, aber noch mehr aus den Einzelheiten der folgenden Scene — der Zahl der Personen, welche frei eintreten, dem Kampfe zwischen Vater und Sohn, in welchem letzterer zurückfährt oder, wie es ausgedrückt ist, von Kreon weg in den freien umgebenden Raum flieht, um sicherer seine Absicht auszuführen, welches alles auf eine geräumige Localität hindeutet. Das Grabmal wird auch als an einem einsamen Orte in der Umgegend der Stadt beschrieben, und nicht blos als ein *χῶμα* oder Grabhügel, **) sondern als eine Aushöhlung in den Felsen, 773:

ἄγων ἔρημος ἔνθ' ἂν ῇ βροτῶν στίβος,
κρύψω πετρώδει ζῶσαν ἐν κατώρυχι·

*) Ich kann nicht begreifen, wie Prof. Müller veranlaßt seyn konnte, (Uebersicht der Gr. K. sup. cit S. 159) als ein allgemeines Merkmal der edleren Klasse der Grabdenkmäler in ganz Griechenland und Italien aufzustellen, daß, während ihr Aeußeres so behandelt ist, einen imposanten Eindruck von weitem zu machen, ihr Inneres wenig mehr Raum als für Urnen, Särge u. s. w. nöthig, darbiete. Abgesehn von den in diesen Blättern angeführten Thatsachen und Autoritäten, werden beide Theile dieser Behauptung widerlegt durch die wirkliche Beschaffenheit der großen Mehrheit der Tyrrhenisch-Etrurischen Gräber. Diese sind, wie jeder, der sie untersuchte, wissen muß, mit Ausnahme weniger tumuli zu Vulci und Corneto, so gebaut, daß man sie selten eher sieht, bis man ganz dicht bei ihnen ist, während das Innere in vielen derselben geräumig oder gar weit ist — wie in der grotta del Tifone zu Corneto — so daß es oft verschiedene hübsche Todtenkammern enthält, zur Verrichtung der periodischen festlichen Gebräuche für den Abgeschiedenen. Das Innere der Pyramide des Erasinus, eines andern archaischen Argivischen Monuments, wovon Prof. Müller selbst zugiebt, daß es ein Grab sey, ist auch sehr ansehnlich.

**) Vergl. V. 848. *ἕρμα τυμβοχωστὸν* und Eurip. Helen. 859.

und 1100:

. . . . . . κόρην μὲν ἐκ κατώρυχος στέγης
ἄνες· . . —

und wieder in den Worten der Antigone, die auch enthalten, daß es ein Familien-Grabmal war, 891:

ὦ τύμβος, ὦ νυμφεῖον, ὦ κατασκαφὴς
οἴκησις αἰείφρουρος, οἷ πορεύομαι
πρὸς τοὺς ἐμαυτῆς.

Fügen wir zu diesem allen noch hinzu, daß V. 885 die Verfolger der Heldin als κατηρεφεῖ τύμβῳ περιπτύξαντες beschrieben werden, Ausdrücke die so buchstäblich, als poetische Phraseologie leicht erlauben konnte, ein kreisförmiges und gewölbtes Gebäude bezeichnen, *) so muß zugegeben werden, daß, wenn Sophokles die Pseudo-Schatzkammer selbst im Auge gehabt hätte, er sie nicht genauer hätte beschreiben können. Und stumpf in der That und gefühllos müßte derjenige seyn, der diese Beschreibung lesen könnte, wie ich gethan habe, sitzend in dieser Wildniß, neben dem Mykenischen tumulus, „far from the tread of human step," ohne sich elektrisirt zu fühlen durch die lebendige Wirksamkeit, womit die ganze Scene sich den Sinnen aufdringt. Es kann in der That wenig Zweifel seyn, daß der Dichter irgend ein vorhandenes Grabmal von Theben im Sinne hatte, und ich möchte die Voraussetzung wagen, daß, wenn man einige der zahlreichen künstlichen Aufwürfe oder Bänke von Erde, die ich selbst in der Nachbarschaft dieser Stadt beobachtet habe, öffnete, das Original seiner Beschreibung ans Licht gebracht werden würde.

Wie natürlich eine solche Form von Structur sich für Monumente dieser Klasse darbieten mag, wird erhellen aus wenigen

*) κατηρεφής, cameratus, concameratus, „gewölbeförmig," wie es richtig von Damm übersetzt wird. Daher Hes. Theog. 593 σμήνεσσι κατηρεφέεσσι; die Form der Pseudo-Schatzkammern ist von den Reisenden gewöhnlich mit einem Bienenstocke verglichen worden. Man sehe die andern Stellen zur Bestätigung dieser Bedeutung bei Damm in v.

Betrachtungen über den Ursprung und Fortschritt der Grabarchitektur unter den Griechen und anderen Nationen, zwischen denen und ihnen ein enger Zusammenhang in Sitten oder Religion sich aufspüren läßt. Die erste und einfachste Art, über menschliche Ueberreste zu verfügen, dürfte seyn, sie entweder in natürlichen Höhlen oder in Aushöhlungen oder in den Boden gemachten Gruben der Mutter Erde anzuvertrauen. Was indessen ursprünglich eine Sache des Instincts oder der Nothwendigkeit war, mochte nachher, theils durch die Macht der Gewohnheit, theils durch seine Verknüpfung mit der Todten-Mythologie in religiösen Gebrauch übergehn; und solchergestalt wird man die Sitte, die Körper unter einer natürlichen oder künstlichen Bedeckung von Erde beizusetzen und so ihren endlichen Ruheplatz einigermaßen unterirdisch zu machen, als einen charakteristischen Zug der frühern Stufen des Hellenisch-Pelasgischen Aberglaubens finden, verschieden von denjenigen, welche die prächtigen Mausoleen Griechenland und Roms hervorbrachten. Selbst in ganz barbarischen Zeitaltern oder unter den für Beobachtung von Cäremonien am wenigsten günstigen Umständen, mußte doch ein roher Haufen oder Graben das Grab einer ausgezeichneten Person bezeichnen. So war z. B. das Monument, welches Kreon über den Leichnam des Polynikes errichtete bei seiner eiligen Bestattung dieses Heroen. Der nächste Schritt über das bloße Uebergeben an die Mutter Erde hinaus mochte seyn, daß man eine Art von rohem Sarg oder Sarkophag verfertigte, entweder unter dem Boden oder auf der Oberfläche, in welchem letzteren Falle der tumulus auch als Erddecke des Leichnams diente. So war das Grab Hektors, wie es in der Iliade beschrieben ist. Eine dritte Stufe möchte die Erbauung einer inneren Kammer oder Celle, besonders bei Familiengrabstätten, seyn, als Aufbewahrungsort der Särge oder Urnen, bedeckt gewöhnlich mit dem äußeren Erdschutte: dieß ist in der That der innere Anblick, den viele der gewöhnlichen, in den letzten Jahren in Griechenland und den benach-

barten Ländern ausgegrabenen tumuli darbieten. Eine noch größere Verfeinerung des Gräberbaus wäre die Errichtung, außer der bloßen Celle oder dem Grabe, einer größeren und zierlicheren Kammer, als einer Art Heroon oder Heiligthum des verstorbenen großen Mannes oder der Familie, welcher das Monument gewidmet war. Dieß ist solchergestalt die Stufe, worauf wir die Kunst finden, wie sie in den Pseudo-Schatzkammern sich darstellt. Sie vereinigen indessen mit denen der innern Kammer und des χῶμα noch ein drittes Merkmal, wodurch sie vollständiger, als die gewöhnlichen tumuli, alle für die religiöse so wie die architektonische Vollkommenheit solcher Gebäude wesentliche Eigenschaften verbinden; das nemlich, daß sie ganz oder größtentheils im Boden versenkt sind, doch der Art, daß sie noch eine Vorderseite und einen Eingang von regelmäßigem Mauerwerk darbieten, und so selbst hinsichtlich ihres Aeußeren, ohne die ursprünglichen Kennzeichen des tumulus und der unterirdischen Ruhestätte aufzugeben, alle imposante Würde eines architektonischen Gebäudes entfalten. Diese Form ist also gerade diejenige, die im Fortschritte menschlicher Erfindung als die passendste für den Rang und den Ruhm erlauchter Heroen und Geschlechter sich natürlich darbieten mochte. So war denn, wie wir gesehen haben, die des Grabes der Labdakiden zu Theben, so ohne Zweifel das der Pelopiden zu Mykenä, so das der Minyer von Orchomenos und das des alten Geschlechts Spartanischer Heroen, wer auch die gewesen seyn mögen, deren Gebeine vielleicht noch in dem tumulus zu Vaphio ruhen. Aehnlich ist auch die edlere Klasse der Tyrrhenisch-Etrurischen Gräber zu Tarquinii, Chiusi, Val d'Asso, Vulci und in andern neu entdeckten Nekropolen des mittleren Italiens; wo die Hauptgräber gewöhnlich in die Abhänge des hügeligen oder felsigen Bodens eingehauen sind, mit einem στόμιον oder offenen Zugang zu der Thüre hinab, einer äußeren oder ornamentalen Kammer, in den Felsen gehauen oder durch Mauerwerk getragen, und einem oder mehreren Gewölben oder Cellen, zuweilen, besonders

zu Vulci, mit Hinzufügung eines hohlen und imposanten tumulus.

Eine andere interessante Eigenheit des Mykenischen Monumets, die seine ursprüngliche Bestimmung noch weiter zu erläutern dient, sind die bronzenen Nägel, deren Löcher noch in dem innern Gemäuer des Tholus bemerkbar sind; symmetrisch geordnet in concentrische Reihen, die von dem Kegel auseinandergehn wie die Meridiane eines Globus von dem Pole, während die horizontalen Reihen, die von derselben Ordnung entspringen, mit Parallelen der Breite zu vergleichen sind. Diese Anordnung ist in Gells Zeichnung genau genug dargestellt. Zur Zeit seines Besuchs waren die Nägel selbst noch in bedeutender Anzahl vorhanden. Ich fand nur den Stumpf von einem, den ich erreichen konnte, aber so verrostet und so fest in dem beinahe eisenharten Steine sitzend, daß ich mit aller Anstrengung kein einziges des Aufbewahrens werthes Bruchstück fortzubringen im Stande war. Die erste jetzt sichtbare horizontale Reihe der Löcher ist in der vierten Lage der Steine, ungefähr 5⅓ Fuß von der jetzigen Fläche der Flur. In dieser Reihe zählte ich 46 Löcher, in regelmäßigen Zwischenräumen von ungefähr 2 Fuß 8 Zoll, ausschließlich der Oeffnungen, welche die Eingangsthüre und die Thüre der inneren Kammer läßt; deren Architrav ist mit anderen kleineren Löchern durchbohrt, auch in regelmäßigen Zwischenräumen, doch dichter bei einander. Ob der untere jetzt mit Erde verschüttete Theil des Tholus ebenso durchlöchert war, konnte ich nicht beurtheilen. Aber da jetzt ein Raum von ungefähr 6 Fuß zwischen der ersten noch sichtbaren Reihe und dem niedrigsten Theile der Mauer, den ich untersuchen konnte, ist, — ein Raum beinahe doppelt so groß als der zwischen den ersten vorhandenen Reihen — so ist es wahrscheinlich, daß, was gegenwärtig die erste Reihe ist, auch ursprünglich die erste war, und daß das Ornament, welches die Nägel anhefteten, bloß auf das Gewölb oder den Bogen des Gebäudes beschränkt war. Die Entfernungen zwischen den

Löchern nehmen sowohl in verticaler als horizontaler Richtung mit der Verengung des Daches ab. Die zweite horizontale Reihe ist ungefähr 3 Fuß von der niedrigeren, die folgende eine Kleinigkeit weniger; so daß sie gegen die Spitze zu, während sie dieselbe symmetrische Ordnung noch beibehalten, weit zahlreicher werden in Verhältniß zu dem Raume, worüber sie sich erstrecken. Ich hatte keinen Apparat, der mich in den Stand setzte, den oberen Theil des Kegels zu untersuchen; und die Entfernung und der Mangel an Licht machten mir es unmöglich genau zu berechnen, welches die ganze Zahl der Nägel gewesen seyn möchte; aber nach dem Verhältniß derjenigen, die ich zählte, zu urtheilen, müssen sie sich auf viele Hunderte belaufen haben. — Diese Zahl und Anordnung zusammen mit andern Beweisen, die ich in der Folge anführen werde, und die Ihnen, wie ich hoffe, stark, wenn nicht entscheidend erscheinen werden, haben mich bestimmt, nachdem ich den Gründen, womit Sie dieselbe bestreiten, alle Aufmerksamkeit gewidmet, der ursprünglich von Gell in Betreff ihres Gebrauchs ausgedrückten Meinung beizupflichten, die ich hier mit seinen eigenen Worten anführe: „Die ehernen Nägel, die in regelmäßigen Entfernungen das Innere hindurch angebracht sind, ... müssen dazu gedient haben, Platten von demselben Metall an die Mauer zu befestigen." Auch Dodwell bemerkt, daß die Nägel nichts von schwerem Gewicht halten konnten, und Clarke, obgleich im Allgemeinen nicht geneigt den Meinungen seiner Vorgänger blind beizustimmen, war ebenfalls überzeugt, daß die Nägel zu demselben von Gell bezeichneten Zwecke dienten. Ich lege um so mehr Gewicht auf die Meinung dieser Schriftsteller, weil sie Gelegenheit hatten, die Nägel selbst zu untersuchen, während ich, wie die meisten ihrer Nachfolger, nur nach den Löchern urtheilen konnte. Dieß ist in der That die Meinung, die ich unveränderlich von fast jedem verständigen Augenzeugen, darunter von vielen tonangebenden eingebornen oder fremden, gegenwärtig in Griechenland ansäßigen Archäologen,

ausdrücken hörte. Ja es ist sogar behauptet worden, daß Fragmente von Metallplatten, der Beschreibung nach passend zu dem in Rede stehenden Zwecke, bei der Ausgrabung des Innern des Tholus entdeckt worden seyen, und jetzt im Brittischen Museum aufbewahrt würden — eine Behauptung, die, wenn sie richtig ist, die Sache abzuthun scheint — was ich jedoch bezweifle oder wenigstens zu bewahrheiten keine Gelegenheit gehabt habe. Es wurde mir indessen von General Gordon, einem ausgezeichneten Schottischen Philhellenen und gesunden Archäologen, der jetzt im Peloponnes commandirt und der neulich die Lage des Heräon, wonach man so lange gesucht hatte, entdeckte und es zum Theil ausgrub, versichert, daß, unter andern bei dieser Gelegenheit ans Licht gebrachten und jetzt in seiner eignen Sammlung in Schottland niedergelegten merkwürdigen und interessanten Sachen, Bruchstücke sowohl von Nägeln als von Metallplatten waren, die allem Anscheine nach für dieselbe Art von Fütterung bestimmt gewesen, welche, nach seiner Ueberzeugung, auch die innere Verzierung der Pseudo-Schatzkammer gebildet hat.

Aber außer diesen Thatsachen giebt es noch andere Beweggründe speculativer Art, die mich bestimmen, diese Ansicht anzunehmen, da sie nicht bloß auf einen interessanten Zug des architektonischen Glanzes der Urzeit, sondern auch auf verschiedene sonst dunkle oder unbefriedigende Stellen alter Dichter ein schätzbares Licht werfen. Zu einer Zeit, wo die Malerei und Bildhauerkunst nebst andern Verschönerungen innerer Verzierung nur wenig bekannt oder gepflegt waren, war es schwer, eine einfachere oder wirksamere Art zu ersinnen, den Wänden eines Palastes oder eines Heiligthums Glanz zu verleihen, als ein Tafelwerk aus polirten Metallplatten. Was insbesondre konnte in einer Grabkammer besser darauf berechnet seyn eine erhabene oder imposante Wirkung hervorzubringen, oder das Andenken des erlauchten Verstorbenen, dessen irdische Ueberreste in der benachbarten Celle ruhten, hoch zu ehren oder die Gefühle sei-

ner Nachkommen zu beruhigen und zugleich zu erheben, wenn sie zu seinem Andenken die periodischen Feierlichkeiten begiengen, als der Wiederschein solch einer Masse schimmernden, vielleicht nur durch eine einzige vom Dache des Gewölbes herabhängende Lampe erhellten Dunkels? Welch einen passenden Commentar auch liefert dieß zu den Erzählungen Homers von dem Metallglanze der Palasthallen seiner Heroen, Stellen, die ohne einen solchen Commentar entweder unverständlich oder seltsam sind? Telemachos und seine Gefährten beim Eintreten in die Gastmalshalle des Menelaos, Od. δ, 44 ff.:

θαύμαζον κατὰ δῶμα διοτρεφέος βασιλῆος,
ὥστε γὰρ ἠελίου αἴγλη πέλεν ἠὲ σελήνης . . . .

Und der erste, verwirrt durch ihren Glanz, bemerkt 71 ff.

Φράζεο Νεστορίδη τῷ ἐμῷ κεχαρισμένε θυμῷ,
χαλκοῦ τε στεροπὴν κάδ' δώματα ἠχήεντα,
χρυσοῦ τ' ἠλέκτρου τε καὶ ἀργύρου ἠδ' ἐλέφαντος.

Und wieder in dem Palaste des Alkinoos, Od. η, 84:

Ὥστε γὰρ ἠελίου αἴγλη πέλεν ἠὲ σελήνης,
χάλκεοι μὲν γὰρ τοῖχοι ἀρηρέδατ' ἔνθα καὶ ἔνθα,
ἐς μυχὸν ἐξ οὐδοῦ· περὶ δὲ θριγκὸς κυάνοιο.
χρύσειαι δὲ θύραι πυκινὸν δόμον ἐντὸς ἔεργον·
ἀργύρεοι δὲ σταθμοὶ ἐν χαλκέῳ ἔστασαν οὐδῷ,
ἀργύρεον δ' ἐφ' ὑπερθύριον, χρυσέη δὲ κορώνη.

Wozu wir noch folgenden Vers Hesiods, der die Wohnungen des Heroengeschlechts beschreibt, hinzufügen können, Opp. 150:

Τοῖς δ' ἦν χάλκεα μὲν τεύχεα χάλκεοι δέ τε οἶκοι·

In all diesem ist ohne Zweifel viel poetische oder selbst mythische Hyperbel; aber selbst die gröbsten Hyperbeln in diesen beiden Dichtern sind selten ohne eine Grundlage von Wirklichkeit; auch kann ich nicht leicht begreifen, wie Homer wohl zu der Vorstellung von in polirtem Metalle schimmernden Wänden, als einer gewöhnlichen Art, den Glanz einer königlichen

Besuchshalle zu erhöhen, gekommen seyn sollte, wenn sie ihm nicht durch etwas beigebracht wurde, womit er und sein Publicum vertraut war. Häuser von gediegenem Erz, Silber, Gold und Diamant sind die Gebilde der ungeordneten Phantasie des romantischen, aber nicht des reinen Genius des Homerischen Gesangs. Vergolden und Plattiren kann hier schwerlich in Betracht kommen, noch konnte eine dem Original dieser reizenden Gemälde irgend gleich kommende Wirkung durch ein bloßes Gepränge von an den Wänden aufgehangenen Waffen oder Metallzierrathen hervorgebracht werden. Aber die so einfache Erfindung, wovon wir an dem Mykenischen Grab einen so lebendigen Beweis haben, klärt die Sache auf einmal auf. Wir haben gesehen, daß das Gemäuer seines innern Thorweges ebenfalls mit Nägeln durchlöchert war, aber kleiner und dichter bei einander, wie um ein feineres Material zu befestigen. Diese und andere ornamentale Theile des Gebäudes mögen mit Stahl, Elfenbein und selbst kostbareren Stoffen ausgeschmückt gewesen seyn, welche die Erklärung der entsprechenden Manigfaltigkeit in Homers Beschreibung von dem ὑπερθύριον und andern Theilen des fabelhaften Palasts des Alkinoos hergeben würden. — Aehnlich war ohne Zweifel das Original von Apollos mythischem Tempel von Erz zu Delphi, so wie der wirkliche Chalkiókos oder das eherne Haus der Minerva zu Sparta in historischen Zeitaltern; dessen Wände und Dach wir eben so wenig von gediegenem Erze glauben können, als die des Phäakischen Palastes, sondern bloß bekleidet mit diesem Metalle und sonst damit verziert.

Unter andern Ueberlieferungen von ehernen Gebäuden, worauf Gell sich beruft, ist die Kammer der Danae. Diese Berufung weisen Sie ab, etwas rascher, gestehe ich, als sie mir zu verdienen scheint, indem Sie sagen, das eherne Gefängniß dieser Heroine sey, wie sie selbst, reine Fabel. Danae selbst mag eine rein mythische Person seyn, aber selbst wo die Substanz einer Sage Erdichtung ist, geschieht es doch selten, wenn

es je seyn kann, daß ihre örtlichen oder anderen Nebenumstände ganz der Wirklichkeit entbehren. Alkinoos mag auch ein erdichteter König seyn, aber es kann nicht geläugnet werden, daß viel von dem Plane seines Palastes und Gartens einem Prototyp nachgebildet ist, womit der Dichter persönlich bekannt war. Der Nemeische Löwe ist ein fabelhaftes Thier, aber die Existenz einer solchen Fabel setzt einigermaßen die der zahlreichen Höhlen als Bedingung voraus, die ich selbst in den Wildnissen zwischen Kleonä und Mykenä beobachtete, wohl passend zu seinem angenommenen Aufenthaltsorte. Nach demselben Grundsatz ist es in Bezug auf die Danae schwer einzusehen, warum sie mit einem ehernen Kerker sollte beehrt worden seyn, wenn die Urheber der Erdichtung niemals von einem solchen Werke der Baukunst gehört hätten. Hier wollen wir uns nochmals wieder auf den berufen, der bis jetzt unser angenehmster und treuester Führer in diesen Untersuchungen war, und der uns in unzweideutigen Ausdrücken belehrt, daß die zum Gefängniß dieser Heroine von der Fabel gewählte Art von Kammer seiner Vorstellung nach der Pseudo-Schatzkammer, nicht bloß in der Bauart, sondern auch im Charakter, ähnlich war, wie sie ein Grab, wahrscheinlich ein tumulus, war und bekleidet mit Erz. Der Gebrauch, daß hartnäckige Mädchen von ihren Eltern oder Erziehern in dunkle unterirdische Gebäude und besonders in Gräber eingeschlossen wurden, um ihren Widerstand zu bezwingen, oder sie in manchen Fällen selbst einem noch härteren Extrem von Bestrafung zu unterwerfen, wie der in unserm eigenen Mittelalter unkeusche Nonnen einzumauern, war offenbar ein Lieblingselement der Sage für Sophokles. Es bildet, wie wir gesehen haben, die Grundlage seiner Tragödie Antigone, und hat eine mehr untergeordnete, aber nicht weniger bestimmte Wichtigkeit in der Elektra erhalten, wo Chrysothemis ihre Schwester vor den grausamen Absichten ihrer Mutter und ihres Stiefvaters gegen sie warnt, wenn sie in ihrem düstern Unmuthe beharrte, V. 379:

Μέλλουσι γάρ σ' εἰ τῶνδε μὴ λήξεις γόων
ἐνταῦθα πέμψειν ἔνθα μήποθ' ἡλίου
φέγγος προσόψει· ζῶσα δ' ἐν κατηρεφεῖ
στέγῃ, χθονὸς τῆσδ' ἐκτός, ὑμνήσεις κακά.

Hier ist auch ganz dieselbe Phrase wie in der Antigone zu bemerken, κατηρεφὴς στέγη, die ohne Zweifel in beiden Fällen ein gewölbtes Grabmal bezeichnet. Auch giebt es gewiß keinen geeigneteren Ort für einen solchen Zwang, hinsichtlich der Wirkung sowohl der physischen Unannehmlichkeit, als auch des geistigen Grausens einer so gräulichen Einsperrung für ein zartes Gemüth. Wenn wir also finden, daß der Chor der Antigone, gerade vor der Einschließung der Heroine in das verhängnißvolle Gewölbe bestimmt anspielt auf das ähnliche Schicksal der Danae, so sind wir natürlich veranlaßt auf eine noch unmittelbarere Uebereinstimmung zwischen den beiden Fällen, als die der bloßen Einkerkerung, zu schließen; aber die besondern Ausdrücke des Textes zeigen, daß der Dichter sich den Kerker der Argivischen Heroine nicht bloß als eine Grabkammer, sondern auch als mit Erz bekleidet vorstellte, V. 944:

Ἔτλα καὶ Δανάας οὐράνιον φῶς
ἀλλάξαι δέμας ἐν χαλκοδέτοις
αὐλαῖς· κρυπτομένα δ' ἐν
τυμβήρει θαλάμῳ κατεζεύχθη.

Dieß beweist freylich weder, daß Danae wirklich in einem solchen Gebäude eingesperrt war, noch daß Sophokles dieses glaubte; aber ich fürchte, es zeigt, daß der Dichter entweder in Wirklichkeit oder durch die Sagen seiner Vorfahren mit Gräbern bekannt war, die mit Erz verziert waren und zu solcher Einsperrung benutzt wurden.

Lykophron, ebenfalls ein eifriges Organ uralter Ueberlieferung, beschreibt Kassandra, von Priamos in ein Gewölbe von ähnlicher Form eingemauert, obgleich er es nicht, weder als ein Grab noch als mit Erz bekleidet, bezeichnet. Wenn wir daher solche Gebäude so gewöhnlich in der alten Mythologie

als Gefängnisse oder als Verliesse angewandt finden, so wäre es schwerlich vernünftig, die Auflösung zu übersehen, die von andern Fabeln derselben Gattung sich selbst darbietet, von der zum Beispiel von dem ehernen Fasse, worin Eurystheus sich versteckt aus Schrecken vor Hercules, und von dem ehernen Topf, in welchen Mars von dem Alciden eingesperrt wurde. Die Form dieser Bauwerke ist wirklich gar sehr die eines umgekehrten Topfes oder amphora, und erklärt die Fabeln so natürlich, wie sie dieselben eingegeben haben mag. In verschiedenen Theilen Englands werden ähnliche kegelförmige und gewölbte Gebäude, Ueberreste Celtischer oder Römischer Alterthümer, heute noch Punschbowlen (punchbowls or ovens) genannt.

Eben dieser Glanz der Verzierung ist deutlich ein anderer starker Beweis, daß die gemeine Benennung Schatzkammer diesen Monumenten unrichtig beigelegt wird. Außer dem Erze des Innern, war die äußere Vorderseite des Mykenischen Gebäudes, als es zuerst entdeckt wurde, mit bearbeitetem Marmor von verschiedenen Arten und Farben verziert. Das zu Orchomenos war, wie wir sahen, nicht von einheimischem Material, sondern von weißem Marmor gebaut. Der ungeheure Block, der noch den Architrav bildet, ist, so wie diejenigen, von welchen er getragen wird, von reinem Pentelischen Korn, und muß mit großer Mühe und Kosten aus den Steinbrüchen von Attika hergebracht worden seyn; eine Thatsache, die einen staunenerregenden Begriff, sowohl von dem Glanze des Herrschers, von dem das Gebäude errichtet wurde, als auch von der Ausdehnung des Handelsverkehrs und der Leichtigkeit der inländischen Communication zwischen den Griechischen Staaten in jenem Zeitalter giebt. Eine Schatzkammer ist indessen sicher vor allen andern nicht das Gebäude, an welchem der Eigenthümer geneigt seyn möchte durch Anwendung einer so verschwenderischen architektonischen Pracht den Betrag des dafür

bestimmten Inhalts zu vermindern. Grabmäler hingegen sind zu allen Zeiten die Bauwerke gewesen, für die der Egoismus oder die Eitelkeit der Großen und Reichen, während ihres Lebens, oder die Bewunderung und Schmeichelei ihrer Verwandten und Abhängigen, nach ihrem Tode, alle Hülfsquellen, sowohl des Materials als der Kunst, zu erschöpfen gewohnt gewesen sind.

Col. Mure.

Mythologische Bemerkungen.

Zur Mythologie der Pallas Athene.

Der Scholiast zu Pindar Olymp. 13, 56 erzählt, Athene habe den Namen Hellotis gehabt *ἀπὸ τοῦ ἐν Μαραθῶνι ἕλους, ἔνθα ἵδρυται*, und in Korinth sey ihr ein Fest Hellotia genannt gefeiert worden, *ἐν ᾗ καὶ ὁ ἀγὼν τελεῖται ὁ καλούμενος λαμπαδοδρομικός, ἐν ᾧ ἔτρεχον νεανίαι λαμπάδας κρατοῦντες.* Nach Einigen sey es entstanden, als Athene dem Bellerophon den Pegasos zäumte, *καὶ οὕτως εἷλεν αὐτόν*, oder wegen folgender Begebenheit. Als die Dorier mit den Herakliden in den Peloponnes drangen und Korinth verbrannten und die Frauen flüchteten, suchten einige derselben mit Hellotis und Eurytione Schutz im Tempel der Athene, doch auch dieser ward angezündet und die beiden Schwestern verbrannten mit einem Kinde (*μετὰ παιδίου*). Hierauf entstand Pest und die Göttin befahl die Seelen der Jungfrauen zu sühnen und der Athene Hellotis einen Tempel zu bauen, und das Fest Hellotia zu gründen. Ueber die Abstammung der Schwestern melden die Scholien, es sey Timandros gewesen, welcher fünf Töchter gehabt, die Korinthia, Hellotis, Eurytione, Chryse, Kotyto, und sie geben als Abweichung in der Sage an, daß Hellotis, als die Stadt eingenommen worden, die jüngste Schwester, die Chryse ergriffen und sich mit ihr in den Tempel geflüchtet habe, als sie aber daselbst keinen Schutz fand, sey sie mit Chryse in die Flammen gestürzt. Die unter des Aletas Führung siegenden Dorier stifteten hierauf zur Sühne der Göttin die Hellotien. Aus dieser Nachricht dürfen wir schließen, daß das Kind, wovon die Rede

ist, in der Sage von Hellotis und Eurytione eben jene Schwester Chryse gewesen sey. Daß die Sage, welche die Scholien zu Pindar berühren, verschiedene Ausbildungen gehabt habe, geht auch hervor aus dem was der Scholiast zu Theokrit (VI, 40) bemerkt, denn dieser sagt: Timandreus Töchter waren Kotto und Eurythemis, welche die Herakliden verehrten, weil sie ihnen geholfen bei ihrem Zug in den Peloponnes. Daß Kotto der oben genannten Kotyto entspreche, wird Niemand bezweifeln, und eben so läßt sich schwer bezweifeln, daß der Scholiast zu Theokrit den richtigen Namen erhalten habe, denn *Κωτυτὼ* erscheint fremdartig, mag es nun statt des Namens Kotto in die angeführten Scholien gekommen seyn wie es wolle, während für *Κοττὼ* der Name des Hekatoncheiren Kottos spricht, als ein in der Griechischen Sprache beglaubigter. Eurythemis aber entspricht dem Namen der Eurytione, welcher letztere beweist, daß in dem erstern nicht das Wort Themis den Hauptbegriff auf sich ziehen dürfe, sondern daß das Wort Eury— die vorwiegende Bedeutung habe. Wenn wir betrachten, wie oft die Beiwörter der Götter die Annahme mythischer Personen veranlaßt haben, so können wir nicht anstehen, in jenen fünf Töchtern des Timandros oder Timandreus nur Benennungen der Pallas Athene zu erblicken, zumal da ja Hellotis als Benennung dieser Göttin hinlänglich beglaubigt ist, und ebenso der Name der Chryse, durch deren Entweihung oder Beleidigung Philoktetes die Wunde am Fuß erhält. Diese Chryse Athene war in Lemnos mit zwei Sternen auf der Brust und fünf Pfeilen auf dem Kopf dargestellt, und ferner unterhalb des Gürtels mit zwölf Kugeln, welche in zwei Reihen (sechs und sechs) zu den Füßen heruntergehen. So erscheint sie auf einem Vasengemälde Großgriechenlands (Millingen 51. vgl. Pind. ed. Beockh. tom. III p. 512). Sie war also Himmelsgöttin in Lemnos mit dem Beinamen der Goldenen, und eine Göttin, welche ernste Sühne verlangte, wohl Menschenopfer, bis diese abgeschafft und eine andere Feier an die Stelle gesetzt ward, denn das Ver-

brennen der Chryse in Korinth mußte schweren Fluch nach sich ziehen; doch wissen wir von der Sühne nichts, denn die Hellotien gelten der Athene Hellotis, nicht aber der Chryse, und der Fackellauf gilt der Feuerathene, als der Himmelsgöttin, weil nach der in der Griechischen Mythologie ausgedrückten Ansicht das Feuer vom Himmel stammt. So ist Hephästos Sohn der Himmelskönigin Here und wird von dem Himmelskönig Zeus auf die Erde geworfen; auch Prometheus stiehlt das Feuer vom Himmel und das Palladium fällt vom Himmel, darstellend die Feuerathene, an deren Bild sich die Erhaltung der Stadt knüpft, weil ohne Feuer keine Cultur der Menschen und folglich kein geordnetes gesellschaftliches Leben möglich ist, wie es von Aeschylus in dem Prometheus ausführlich dargethan wird. Da nun der Fackellauf an die Beleidigung der Athene Chryse und Hellotis geknüpft wird, die Kränkung aber als ein Verbrennen der Chryse, Hellotis und Eurytione galt, so ist klar, daß die Legende den Fackellauf nicht auf die wohlthätige Feuerathene, die Geberin eines hohen Gutes, bezog, sondern darin eine Sühne der furchtbaren Himmelsgöttin erblickte, welche ursprünglich, wenn die Legende nicht eine spätere Erfindung zur Deutung der Hellotien ist, eine ganz andere seyn mußte. Selbst die Hellotien sind es nur noch dem Namen, nicht der That nach gewesen, wenn der einzige bemerkenswerthe Ritus nur in dem Fackellauf bestand; denn die Athene Hellotis bedeutet etwas ganz anders, als speciell die Feuergöttin. Sie ist vielmehr die Himmelsgöttin, mit welcher der Himmelsgott zeugt, was freilich durch die Jungfrauschaft der Athene, welche so überwiegend galt, daß alles dieser Entgegenstehende aus den Sagen verdrängt oder zu Gunsten derselben gedeutet werden mußte, gänzlich verwischt werden mußte, so daß wohl in dem Namen der Göttin und des Festes die Sache erhalten blieb, in der Legende aber nicht mehr berührt ward.

Die Bedeutung der Athene Hellotis erkennen wir aus Europa Hellotis, welche den Namen von dem Kranze hatte; denn eigent-

lich bedeutet der Name Hellotis einen Kranz (Hesych. Ἑλλώτης. Εὐρώπης, στέφανος πλεκόμενος πηχῶν εἴκοσι), und so hieß der zwanzig Ellen weite Kranz, worin, wie Athenäus (p. 678) uns berichtet, die Gebeine der Europa einhergetragen wurden, und zwar war er ἐκ μυῤῥίνης. Dieser Kranz bezeichnete Europa als Braut (s. Welcker in der Schrift: Ueber eine Kretische Kolonie in Theben S. 4), und daraus folgt natürlich, daß Pallas Athene Hellotis nichts anders als Athene die Braut sey. Dieses Verhältniß mußte der Annahme ihrer ewigen Jungfrauschaft weichen, wie ja auch in Athen die Mutterschaft der Athene mit ihrer Jungfrauschaft in der Sage in Einklang gebracht ward (Mythologische Skizzen S. 64). Mit Europa zeugt Zeus, und dieser muß es auch seyn, welcher mit Athene Hellotis zeugt; denn mit der Himmelsgöttin kann nur der Himmelsgott zeugen, da die Gottheit des Wassers oder der Erde nicht mit dem Himmel als einem weiblichen Wesen zeugen kann, umgekehrt aber der Himmelsgott mit dem Wasser oder der Erde als weiblichem Wesen. Doch Himmel, Wasser und Erde haben jedes eine männliche und weibliche Gottheit nach menschlichem Verhältniß, ein Dualismus, welchen die anthropomorphische Auffassung der Gottheit und der Begriff der Zeugung nothwendig machte. Die Himmelsgöttinnen sind Dione, welche selbst ihrem Namen nach mit Zeus übereinstimmt, und in Dodona seine Gattin war (so Jupiter d. i. Iovipiter und Juno d. i. Iuvino, welcher Name sich ebenfalls vorfindet), dann Europa, d. i. die Göttin des weiten Himmels (οὐρανὸς εὐρὺς ὕπερθεν), nach welchem Verhältnisse Zeus eben so εὐρυόπα heißt bei Homer; diese ist in Kreta Gemahlin des Himmelsgottes, welcher als Zeugender unter dem Bilde des zeugungskräftigen Stiers, des im Frühling die Heerden befruchtenden, ihr naht, Krokos hauchend mit der Blume des Frühlings die Zeit seiner Zeugung andeutend. Ferner erscheint die Himmelsgöttin unter dem Namen Here oder Hera, als die eigentliche Gemahlin des Zeus in der Homerischen und folgenden Mythologie,

ohne daß wir mit einiger Bestimmtheit diese Benennung erklären können, ob sie die Herrin (wenn man den Namen mit ἥρως zusammenstellen dürfte) oder die Göttin des luftigen Himmels, des Luftraums oder was sonst bezeichne. Weil das Feuer vom Himmel stammt, ist Hephästos ihr Sohn, und wie die Horen, die Witterung und ihren Hauptwechsel nach Jahreszeiten bezeichnend, Dienerinnen des Zeus sind, so auch der Here, und schmücken nebst den Chariten ihr Diadem in Mykenä, wie uns Pausanias berichtet. Der Himmelsgott vermählt sich ihr wie der Europa im Frühling, wann der Kukuk ruft. Man weihte ihr den Argolischen Schild als der Himmelsgöttin, weil der Schild ein Sinnbild des Himmelsgewölbes war, wie er auch der Athene in gleicher Eigenschaft geweiht war, als Schild des Diomedes dargestellt, welcher ihr zu Ehren in Procession getragen ward. In so fern alle Geburten als unter dem Einfluß des Himmels stehend gedacht werden, ist Here die Mutter der zu Göttinnen personificirten Wehen, der Eileithyien (von ἐλέθω, einer nur in εἰλείθυια erhaltenen Form von ἔλω, ἑλέω, εἰλέω, winden, das Winden der Geburtsschmerzen bezeichnend), woneben noch Artemis, die Göttin der Finsterniß, der Nacht, selbst eine Eileithyia ist. Auch Pallas Athene als Himmelsgöttin ist eine Befördrerin der Geburtswehen gewesen, was uns, obgleich die Sage davon schweigt, das Bild der knieenden Auge in Tegea beweist. Pausanias erzählt (VIII, 48, 5): Die Tegeaten nennen die Eileithyia (denn sie haben auf dem Markt einen Tempel und ein Bild derselben) die Auge auf den Knieen, indem sie sagen, Aleos habe seine Tochter Auge dem Nauplios übergeben, mit dem Auftrage, sie im Meere zu versenken, diese aber sey bei dem Wegführen auf die Kniee gefallen, und habe den Sohn gebohren, da wo der Eileithyia Heiligthum ist. Daß die knieende Stellung die Gebährende in den Wehen darstelle, hat Welcker (in der Heckerschen Zeitschrift 27, 2, S. 130 ff.) zur Genüge erörtert. Diese Auge der Priesterin war Athene, wie Apollodor (III, 9, 1) berichtet, welcher sagt: die Toch-

ter des Aleos und der Neära, der Tochter des Perseus, war Auge, seine Söhne waren Kepheus und Lykurgos. Auge, von Herakles geschwächt, verbarg ihr Kind im Hain der Athene, deren Priesterdienst sie verwaltete. Unmöglich hätte man der reinen Jungfrau Pallas Athene eine Priesterin in der Sage geben können, welche gebiert und als gebährend öffentlich im Bilde dargestellt ward, wenn nicht Athene eine Befördrerin der Geburt gewesen wäre, wie die jungfräuliche Artemis. Bedenkt man, wie häufig die Mythen Personen aufführen, welche aus Beiwörtern der Götter erfunden sind, so fühlt man sich gewiß nicht abgeneigt anzunehmen, daß diese Auge aus einer Athene Auge entstanden sey, von welcher Welcker in der angeführten Abhandlung sagt: „die Priesterin Auge ist aber eine Verwandlung der Lichtgöttin selbst, und mithin auch Eileithyia.“ In wiefern die Geburtsgöttin eine Lichtgöttin, Lucina, ist, läßt sich wohl nicht mit Bestimmtheit sagen, denn daß der Mond Einfluß auf die Geburt habe, ward beobachtet und anerkannt, und so kann der Mond die Geburtsgöttin zu einer Lichtgöttin machen. Doch liegt auch die Anschauung nahe, daß alles, was gebohren wird, aus dem Dunkel des Schooses an das Licht tritt, um darin zu leben, und auch dieses Verhältniß kann die Fördrerin desselben zu einer Lichtgöttin machen. Jede Himmelsgöttin kann den Mond und die Sterne zu ihrer Bezeichnung erhalten, und die diesen zugeschriebenen Wirkungen können auch ihr beigelegt werden, weil die Region, in welcher sie waltet, jene enthält. So hat Pallas Athene auf dem Bilde des Himmels, dem Schilde, das Haupt der Medusa, als Bild des Mondes, wenn ich mich in dieser in den Etymologisch-mythologischen Andeutungen vorgebrachten Erklärung nicht irre, oder trägt es auf dem Brustharnisch. Ob übrigens die Römische Minerva als Geburtsgöttin betrachtet worden sey, möchte wohl nicht geschlossen werden dürfen aus dem, was Festus berichtet, welcher sagt: Nixi dii appellantur tria signa in Capitolio ante cellam Minervae genibus nixa, velut praesidentes

parientium nixibus: quae signa sunt qui memoriae prodiderint, Antiocho rege Syriae superato M. Acilium subtracta a populo Romano adportasse, atque ubi sunt, posuisse.

So wie die Hellotis aus dem Beinamen der Athene Hellotis gebildet worden, so ist es natürlich, daß die mit Hellotis in Verbindung stehende Eurytione eigentlich eine Athene Eurytione oder in einer Abweichung der Sage Athene Eurythemis sey. Dieser Name der Himmelsgöttin ist von der Weite des Himmels entlehnt, gleich dem der Europa, wie auch Meergottheiten von der Weite des Meeres (εὐρέα νῶτα θαλάσσης) benannt sind, z. B. Eurynome, die Okeanide, Poseidon Eurymedon. Auch die Erde hat den Beinamen von der Weite (εὐρυοδεία), weshalb auch Demeter, wo sie als Erdgöttin galt, den Namen Europa führte, gleich wie auch eine Okeanide Europa hieß, so daß wir also diesen Beinamen für Himmel, Erde und Meer geltend finden. Timandros Tochter Korinthia kann keine andere als Athene die Korinthische seyn, und Timandreus Tochter Kotto ebenfalls keine andere, als eine Athene Kotto. Diese zu deuten ist mißlich, da wir den Namen Kotto nur mit dem des Hekatoncheiren Kottos zusammenstellen können, welcher nach Welckers lichtvoller Auseinandersetzung in der Schrift über die Aeschylische Trilogie mit seinen Brüdern das Wasser bezeichnet, und zwar die Heftigkeit der drei Brüder darstellt. Einer der Hekatoncheiren hieß Gyges und auch Athene hieß Gygäa, welche Welcker in der angeführten Schrift für eine Wasserathene erklärt. Doch in wiefern die Pallas Athene eine Wassergöttin gewesen, ist nicht klar, und wenn sie es gewesen, wie sie zu Namen gleich denen der Hekatoncheiren gekommen. Diese waren Wesen des Wassers im Allgemeinen, Pallas konnte als Himmesgöttin nur Göttin des Regenwassers seyn, denn wiewohl Zeus als Himmelsgott die Gewitter, den Regen u. s. w. verwaltet, so paßt doch auch die Göttin derselben Region dazu, diese Naturerscheinungen zu regieren. So sehen wir sie auch die grauenvolle Aegis, das Bild des Himmels und seiner

Stürme, bei Homer handhaben, und erfahren, daß sie den Schlüssel zu der Kammer, wo die Blitze des Zeus liegen, nehmen darf, freilich, wie das Mährchen andeutet, weil sie Zeus Lieblingstochter ist, das Mährchen aber deutet nur den Sachverhalt nach seinen Zwecken, hebt ihn aber nicht auf.

Der obengenannte Aletas hat sicherlich keine besondere Beziehung auf die Korinthische Athene, sondern bezeichnet wahrscheinlich die verbannten Herakliden, welche als ἀλῆται aus der Fremde zurückkehrten. Auch als Alea ward Athene durch ein Fest geehrt in Tegea, die Halotien genannt und durch ein anderes Ἀλαῖα genannt, wie Pausanias meldet (VIII, 47), welcher als Veranlassung der Halotien nennt, ὅτι Λακεδαιμονίων τὸ πολὺ ἐν τῇ μάχῃ ζῶντας εἷλον. Ob dieses Fest dasselbe gewesen, welches Hellotien genannt wird, läßt sich, da es nicht beschrieben wird, in keiner Weise bestimmen. Möglich zwar wäre es, da der Stamm ἀλ - so gut als der Stamm ἑλ - in der Bedeutung des Windens, Drehens, der runden Bewegung, in Ableitungen erhalten ist; doch kann uns eine solche Möglichkeit nicht einmal zu einer Wahrscheinlichkeit in dieser Sache führen. Eher scheint das Fest der Aläen dahin gedeutet werden zu dürfen, daß Athene sich der Verehrung der Herakliden als gewesener Aleten erfreute, und daß sie als Alea allen Aleten Schutz und Zuflucht gewährte. Aber auch diese Deutung, obgleich durch den obengenannten Aletas scheinbar unterstützt, kann nur zu leicht täuschen, da wir leider über Athene Alea und das Fest der Aläen keine weitere genügende Kunde haben. Von dem Bilde der Athene in Tegea erzählt Pausanias (VIII, 47), daß dabei der Schild der Marpessa, mit dem Beinamen der Wittwe, einer Tegeatischen Frau, gewesen, und sagt ferner (48), daß Marpessa unter den Tegeatischen Frauen besonders tapfer gegen die Lacedämonier gekämpft, weshalb diese Frauen dem Ares γυναικοθοίνας opfern. Daraus möchte erhellen, daß Marpessa ein Beinamen der kriegerischen Athene gewesen. Es wird auch von einer andern Marpessa erzählt, und zwar schon in

der Iliade (IX, 555 ff.), daß sie die Tochter des Aetolers Euenos gewesen, geraubt von Apollon, gegen welchen Idas um sie gekämpft, dessen Gattin sie ward, und ihm die Kleopatra gebahr, auch Alkyone geheißen:

οὕνεκ' ἄρ' αὐτῆς
μήτηρ Ἀλκυόνος πολυπενθέος οἶτον ἔχουσα,
κλαῖ', ὅτε μιν ἑκάεργος ἀνήρπασε Φοῖβος Ἀπόλλων.

Mit dieser Kleopatra Alkyone war Meleagros, der Sohn des Oeneus und der Althäa, vermählt. Diese Marpessa scheint die nämliche wie jene zu seyn, das heißt die kriegerische Athene Marpessa, deren Tochter Alkyone sie selbst seyn kann, nämlich die kriegerisch starke, da dieser Name von ἀλκή kommen kann (Athene hieß auch Ἀλκίς und Ἀλκιμάχη, wie auch Σθενιάς), gleich wie der Name Elektryon mit dem der Elektra verwandt ist, und wie man selbst aus Amphiktion, um einen Namen zu bilden, Amphiktyon bildete. Der Gigant Alkyoneus spricht für diese Deutung des Namens, da an eine Verwandtschaft mit dem der Halkyonen oder Alkyonen nicht gedacht werden kann. Daß berühmte Heroen und Heroinen, alte Könige und Königinnen, und überhaupt ein großer Theil der Fabeln aus Beiwörtern der Götter und Göttinnen und aus angenommenen Verhältnissen derselben entsprungen, dann aber im Mährchen behandelt worden seyn, als sey von Menschen und ihrem Thun allein die Rede, geht aus so vielen sichern Beispielen hervor, daß man bei jedem berühmten Namen einer alten Griechischen Fabel sich versucht fühlt, nach einer derartigen Spur zu suchen. Wäre diese Ansicht von Marpessa richtig, so würden wir in Marpessa das nämliche Verhältniß haben wie bei Here, welche ebenfalls Wittwe war; denn in dem alten Stymphalos, nach Pausanias Bericht (VIII, 22), hatte Here drei Heiligthümer, als παῖς, als τελεία, und als χήρα. Freilich stimmt ein solches Verhältniß nicht zu dem, was wir von Athene aus den überlieferten Sagen wissen; aber wir haben nur zu dürftige Bruchstücke über die alten Religionen und Culte, und können

darum eine sich zeigende Spur weder dreist verfolgen noch dreist abläugnen. Daß Athene in Aetolien verehrt ward, ist gewiß, da nach Dikäarchos (V. 58) ein sehr heiliger Tempel derselben bei Pleuron sich befand, nicht weit vom Fluß Euenos, welcher als Vater der Marpessa galt. Ja die Reliquien des kalydonischen Ebers wurden in dem Tempel der Athene Alea in Tegea aufbewahrt; also war ein Zusammenhang der Athene in Tegea, wo die Marpessa die Wittwe zu Hause war, und der Athene in Aetolien oder ihrer Verehrer daselbst, wo Marpessa die Tochter des Euenos zu Hause war; denn sonst wäre kein Grund vorhanden gewesen, diese Reliquien der Athene in Tegea zu geben. Tydeus, der Aetolische Held, der Vater des Diomedes, welchen Athene hoch begünstigte, stand ebenfalls in ihrer Gunst, bis er sie verscherzte und zeugt für Athene in Aetolien. Ob auch die Arakynthische Athene nach Aetolien gehört, bleibt zweifelhaft, denn der Byzantiner Stephanus, welcher von ihr meldet, sagt, sie habe diesen Namen von einem Berg in Böotien; wogegen Andere nur von einem Berge dieses Namens in Akarnanien, wieder Andere nur von einem solchen in Aetolien in der Nähe des Euenos wissen. Wohl kann es seyn, daß mehrere Berge diesen Namen hatten, aber möglich wäre es auch, daß in der Angabe des Stephanos ein Irrthum stecke, und daß der Berg in Aetolien gewesen. Der Athene Begünstigung des Aetolers Tydeus und seines im Peloponnes angesiedelten Sohnes Diomedes ist ein Hauptargument für alten Athenecult in Aetolien, und für eine Verbindung des dasigen mit dem Peloponnes, wie auch Marpessa zugleich in Aetolien und im Peloponnes gefunden wird. Welcher Art diese Verbindung war und durch welche Stämme sie statt fand, weiß Niemand, weil die Griechischen Urgeschichten zu dunkel sind, und nur zu zweifelhaften Vermuthungen Anlaß geben können. Daß auch Idas, der Gemahl der Marpessa, und dessen Bruder Lynkeus, die Aphariden, die Verwandten der Dioskuren, göttliche Namen gewesen, woraus Heroen geworden, ist höchst wahrscheinlich. Läßt

sich eine Athene Marpessa annehmen, so bleibt es am auffallendsten, daß sie auch als Wittwe erscheint, da dies nicht anders als daraus erklärt werden kann, daß sie gleich Here Gemahlin des im Himmel waltenden Gottes gewesen. Nahm man an, daß das Leben der Pflanzenwelt von dem Einflusse des Himmels ausgehe, und daß der Gott des Himmels mit seiner Gemahlin die Zeit dieses Lebens erzeuge, so folgte daraus, daß er mit dieser nicht zeugte, wann die Natur abstirbt, und diese Zeit muß die Veranlassung gegeben haben, den Wittwenstand der Himmelsgöttin zu erdichten. Ob selbst ein Absterben des Himmelsgottes angenommen worden, wie es denn in Kreta ein Grab des Zeus gab, und folglich ein jährliches Wiederaufleben desselben, ist dunkel, da die Mythen über diesen Punkt keine deutliche Einsicht verstatten. Wie nun Here im Winter im Wittwenstande ist, so würde auch Athene Marpessa auf gleiche Weise Wittwe und folglich auch Gattin des Himmelsgottes gewesen seyn. In welchem Verhältniß Pallas Athene in Aetolien zu Tydeus gestanden, und zu dessen Sohn Diomedes im Peloponnes, können wir leider nicht mehr ergründen, wiewohl Diomedes ein Gott gewesen seyn muß, aus welchem er zum Heros gebildet ward; denn daß des Thrakischen Diomedes Rosse Menschen fressen, ist keine Wundererzählung von der Art, wie sie um ihrer selbst willen erfunden worden, sondern welche einen andern Sinn enthalten, mit dessen Aufgeben sie erst zum Mährchen werden. Wurden durch eines Gottes Rosse Menschen gefressen, so kann das füglich nichts anders bedeuten, als daß einem Gotte, welchem das Roß geweiht war, Menschenopfer dargebracht wurden. Aus dem Namen des Heros läßt sich sein Wesen nicht erkennen, mit Dio— wird das Göttliche, Himmlische, mit —medes die Weisheit bezeichnet, was keinen bestimmten Begriff für einen besondern Gott gewährt; denn es würde das Vertrauen auf die durch Namen zu erhaltende Kenntniß von den Göttern zu weit getrieben seyn, wenn man in Diomedes einen Ζεὺς μητιέτης erblicken wollte. Auch die ihm

zugeschriebene Abkunft von Tydeus führt zu keinem Aufschluß, da dessen Namen gar nicht abgeleitet werden kann, in Ermangelung irgend eines zuverlässigen Wortstamms. Außer seinem Thun, welches sich im Kreise des Menschlichen bewegt, wird uns nur von ihm gemeldet, daß er an Größe andern Helden nachgestanden, und es wäre möglich, daß diese Annahme durch das scheinbare Zusammenklingen seines Namens mit dem Worte τυτθὸς fälschlich veranlaßt worden wäre, denn solche wenn auch falsche Deutungen sind den Mythen nicht fremd. (*Τυδεύς, παρὰ τὸ τυτθόν· μικρὸς γὰρ ἦν τῇ ἡλικίᾳ* Etym. M.). Daß aber Diomedes ein göttliches Wesen des Himmels gewesen, läßt der Schild desselben, welcher in Argos am Athenefest getragen wurde, vermuthen, und da dieser ein Symbol des gewölbten Himmels war, so würde es seltsam seyn, hätte man einen Diomedesschild gehabt, und dieser Heros wäre nicht aus einem Wesen des Himmels, sondern aus der Gottheit eines andern Bereichs z. B. des Wassers oder der Erde entstanden. So mag denn Athenes Verbindung mit Diomedes die Verbindung eines Gottes des Himmels mit einer Göttin des Himmels gewesen seyn, welche in der Mythologie bei ihrem Fortgange keinen Raum mehr findend zu einer Heroensage ward. Die Kureten in Kreta gehören dem Zeus, und in Aetolien, wo wir den Ursprung des Heros Diomedes finden, gab es ebenfalls Kureten, welche wohl eine ähnliche Bedeutung gehabt haben mögen, wie die Kretischen, deren Erklärung Welcker in der Schrift über die Aeschylische Trilogie gegeben hat; denn bei solchen Namen der Möglichkeit wegen verschiedene Bedeutungen anzunehmen heißt das Problematische auf eine seichte Art entscheiden. In Italien ward der Heros Diomedes an verschiedenen Orten verehrt, aber ohne Verbindung mit Athene. Bei den Henetern opferte man ihm weiße Pferde, und dies zeigt ihn uns als den Gott, welcher in Thracien die menschenfressenden Pferde hatte, beweißt also, daß der Thrakische Diomedes der nämliche sey, welcher als Heros an andern Orten verehrt ward. Ver-

ser und Hellenen opferten Pferde der Sonne (Pausan. III, 20, 5. Voss. de Idololatr. II, 9), und so könnte man daraus einen Schluß auf Diomedes ziehen, was aber voreilig wäre, da auch andere Götter dies Opfer haben konnten, ohne gerade Sonnengötter zu seyn, denn wäre eigenlich das weiße Roß das Opfer gewesen, so sollte dies das Licht bezeichnen, und das Licht wird nicht bloß dem Sonnengott zugeschrieben, sondern auch dem Himmelsgotte Zeus als Lykäos und dem Lichtgotte Apollon Lykeios. Es kann aber auch dem Himmelsgotte als dem Lichtgotte im Allgemeinen speciell die Sonne zugeschrieben werden als der vorzüglichste leuchtende Körper, so daß der Gott des Himmels auch als Gott der Sonne, durch welche er, weil sie in seinem Bereiche ist, wirkt, verehrt werden konnte, ohne gerade nur Sonnengott und nichts weiter zu seyn. Es mag daher vielleicht Diomedes ein Name des höchsten Gottes, des Himmelskönigs bei Thrakern und Aetolern gewesen, welcher auch als Gott der Sonne verehrt ward, wie die Himmelsgöttin Juno auch zum Monde in Beziehung stand, vielleicht auch Here in Argos und Pallas Athene insofern sie die Medusa, den Mond, als Haupt auf dem Schild oder Panzer hatte.

Eileithyia.

Bei Homer giebt es nicht nur eine Eileithyia, sondern mehrere Eileithyien, welche er μογοστόκοι nennt, damit die Schmerzen des Gebährens anzeigend; sie sind Töchter der Ehegöttin Here und bei Hesiod ist die Eileithyia Tochter des Zeus. Jede die Geburt befördernde Göttin konnte eine Eileithyia werden, und sie konnte in Beziehung zu jeder solchen Göttin treten. Ob sie Tochter des Zeus genannt ward, weil sie Tochter der Here war, oder ob man den allwaltenden Zeus, unter dessen Herrschaft im weiteren Sinne die Geburten stehen mußten, auch aus letzterem Grunde zu ihrem Vater machte, kann nie mit Gewiß-

heit entschieden werden, sondern man kann nur das eine oder das andere, wie auch in manchen andern mythologischen Dingen, nach subjectivem Wohlgefallen für gewiß ausgeben. Ursprünglich waren wohl die Eileithyien nichts weiter als die Geburtswehen selbst, die dann personificirt wurden zu Göttinnen derselben, als Töchter der die Geburt schützenden Göttin. Den Namen scheinen sie zu haben von dem Winden und Krümmen des Schmerzes, denn *εἰλείθυια* (auch *ἐλείθυια*, *εἰλήθυια* und bei Pindar *ἐλευθώ* von *ἐλεύθειν*) setzt als Perfectum ein Präsens *ἐλέθω* voraus, wie der Name Oreithyia ein Zeitwort *ὀρέθω*. Daß Formen mit *θω* gebildet wurden von einfacheren Stämmen lehrt das Wörterbuch, z. B. *ἀλέθων*, der Mühlstein, *θαλέθω*, blühen, *ἐρέθω*, reizen, *νήθω*, spinnen. Das in dem Namen der Oreithyia erhaltene *ὀρέθω* ist auf *ὀρέω*, *ὄρω* zurückzuführen, und das in dem Namen der Eileithyia erhaltene *ἐλέθω* auf *ἔλω*, *εἰλέω*, (*εἱλέω*), winden. Sonderbar könnte es scheinen, daß auch die fördernde und helfende Göttin eine *μογοστόκος* heißt, aber dies ist hier wahres Beiwort, denn nur durch Wehen findet die Geburt statt, und nur durch diese kann die Göttin der Wehen helfen.

Liber.

Servius meldet zu Virgil. Georg. I, 7, Liber heiße bei den Sabinern Loebasius, und leitet diese Benennung davon ab, quia graece *λοιβὴ* dicitur res divina. Daß der Weingott von den Weinspenden den einen Beinamen erhalten habe, ist glaublich, aber aus Loebasius ist nicht der Name Liber entstanden; denn daraus konnte nur Libarius werden, nicht aber Liberus, Liber, welches vielmehr dem sabinischen Worte loebesus, falls dies wirklich sabinisch war, entspricht: loebesum et loebertatem antiqui dicebant liberum et libertatem. *Festus*. Liber ist daher kein Gott der Weinspende, welchen die Römer verehrten, als Numa die Rebschneiderei eingeführt, wenigstens darf

diese Schneiderídee nicht auf den Namen Loebasius begründet werden sollen, weil die Wortbildung es nicht zugiebt, sondern er ist ein Dionysos Eleutherëus. Was dieser Gott bedeute, hat Welcker in der Abhandlung über das Satyrspiel dargethan, so daß es keiner weiteren Bemerkung bedarf. Daß Liber und Mars durch die Sabiner nach Rom kamen, und eigentlich dem sabinischen Theile der Römer angehörten, bis zur Verschmelzung der Sabiner und Römer, ist wahrscheinlich. Außer der Bedeutung der Freiheit hat das Wort liber auch die Bedeutung des Kindes, Sohnes, bezeichnet aber den Sohn nicht als solchen, sondern als einen freien, im Gegensatz der Sklaven. Ob das Wort Loebasius mit Beziehung auf die Ableitung von λοιβὴ aus Loebesus erdichtet worden, oder ob es ächt und ein Beiname des Liber bei den Sabinern gewesen, kann einem Zweifel unterliegen, welchen zu lösen es an Beweismitteln fehlt.

Tălassus und Tălassio.

Tălassus, Tălassius, oder Tălassio ist eine Benennung, welche sich auf die Vermählung bezieht, und die Sage bey Livius macht sie zum Namen eines Römers, welchem eine Sabinerin bei dem Frauenraub zugeführt ward. Welches die wahre Bedeutung dieses Wortes sey, ist dunkel, und es kann dieselbe nur vermuthet, nicht aber bestimmt angegeben werden. Im Griechischen heißt τᾰλασία das Wollspinnen, und die Wolle spielte eine bedeutende Rolle bei der Verheirathung der Römerinnen. Plinius erzählt (VIII, 48): lanam cum colo et fuso Tanaquilis, quae eadem Caja Caecilia vocata est, in templo Sangi durasse, auctor est M. Varro; factamque ab ea togam regiam undulatam in aede Fortunae, qua Serv. Tullius fuerat usus. Inde factum ut nubentes virgines comitaretur colus compta et fusus cum stamine. Ea prima texuit rectam tunicam, quales cum toga pura tirones induuntur, novaeque

nuptae. Auch Plutarch (Quaest. Rom. 31) erzählt, daß die Neuvermählte Rocken und Spindel in das Haus des Gatten mitbringe. Valerius Maximus (Epitome de nominum ratione) sagt: fertur Cajam Caeciliam, Tarquinii Prisci regis uxorem, optimam lanificam fuisse, et ideo institutum esse, ut novae nuptae ante ianuam mariti interrogatae, quaenam vocarentur, Cajam esse se dicerent. Auch verdient folgende Notiz bei Festus Beachtung: in pelle lanata nova nupta considere solet, vel propter morem vetustum, quia antiquitus homines pellibus erant induti, vel quod testetur lanificii officium se praestaturam viro. Daher ist es vielleicht möglich, daß sich das Wort Talassus, Talassio auf die Wollarbeit beziehe und deßhalb ein hochzeitlicher Ausdruck geworden sey.

Ceres.

Schon die Alten meinten, Ceres sey so viel als Geres, Göttin des Wachsthums, des Hervorbringens, und es läßt sich wenig dagegen sagen, da in der älteren Römischen Sprache nur die tenuis war, wie im strengalthochdeutschen, und keine durchgreifende Sonderung statt fand, als die media eingeführt ward, wie ich in dem zweiten Beitrag zur lateinischen Wortforschung ausgeführt habe. Doch möchte ich, bei der Bedeutung stehen bleibend, einen andern Stamm als gero vermuthen. creare, erschaffen, und das damit zusammengehörende intransitive crescere, wachsen, wie φύειν, machen und entstehen, gignere, hervorbringen und hervorgebracht werden bedeuten, ist, da nur cr- als Wurzel des Wortes zu betrachten, verwandt mit dem Griechischen κράειν, woher κραίνειν stammt, und wozu κρέων, κρείων gehören. Auch der Sanscritstamm kri, schaffen, zeigt sich als verwandt mit demselben. Κραίνειν bedeutet vollenden, κρέων und κρείων herrschend, waltend. Zu κράω, κρέω gehört auch der Name des Kronos und der Kroniden, wie θρόνος der Sessel zu θράω, θρέω, sitzen. Dieser Name bezeichnet daher

nichts weiter als den Waltenden, Herrschenden, und ist folglich nur Beiname eines Gottes, Kronide aber könnte den Sohn des Kronos bedeuten, muß es aber eben so wenig, als der Name Potides, Posides den Poseidon als Abkömmling bezeichnet, sondern als Gott des Tranks; denn das Meer gewährt das Wasser nach alter Ansicht, worauf die vielen Okeaniden und Nereiden deuten, und was Aeschylus in den Sieben gegen Theben klar ausspricht, (V. 293):

ὕδωρ τε Διρκαῖον εὐτραφέστατον πωμάτων
ὅσων ἵησιν Ποσειδᾶν ὁ γαιάοχος
Τηθύος τε παῖδες.

Demnach können auch die drei Herrscher der Welt Kroniden als Herrschende, Waltende genannt worden seyn, denn eine Religion des Kronos ist nicht zu constatiren. Die Stammsylbe κρ- cr- ist wohl als zusammengezogen zu betrachten, so daß ein Vocal zwischen κ und ρ ausgefallen ist; denn so geschieht es gewöhnlich, und es ist daher nicht unwahrscheinlich, daß auch der Name Ceres, als von dem nicht zusammengezogenen Stamm abgeleitet, dazu gehöre, und sie bezeichne als Erzeugerin, Erschafferin der Erderzeugnisse. So war auch Venus die Göttin von Erzeugnissen, besonders der Gartengewächse, von dem Stamm venere, werden, entstehen, woher venire, welches kommen bedeutet, gleich wie im Griechischen *γίγνεσθαι πρός τινά*, zu einem kommen, wie ich in dem zweiten Beitrag zur lateinischen Wortforschung dargethan habe. Ceres und Venus sind auch zuweilen die Namen der Erzeugnisse selbst, welche sie gewähren, wie Neptunus auch das Wasser bezeichnet u. s. w. Vielleicht findet auch durch den Stamm cer-, cr-, der cerus manus in den Saliarischen Liedern seine Erklärung als Waltender, Herrschender oder Schaffender, wie Scaliger ihn als creator erklärte (vgl. Varro de l. l. VI p. 86 ed. Bip. und daselbst Scaliger und Popma). Daß, wenn man die verwandten Sprachen vergleicht, sich in der einen der nicht zusammengezogene Stamm noch darbietet, während eine andere

nur noch den zusammengezogenen bewahrt, ist bekannt, so z. B. caro, carnis, *κρέας*, *kraban*, Rabe, corvus, *κορώνη*. Die Erzeugerin der Erdgewächse ist eine Erdgöttin, und außer Ceres erscheint als solche Ops, deren Namen von dem Bebauen der Erde ihr gegeben ward, von dem Stamme opere, woher, opera, opus, *ἕπειν*, als Stamm von *ἕπω*, *ἀμφέπω*, u. a. m. Daß die Italische Ceres eine Tochter gehabt habe, gleich der Griechischen Demeter, läßt sich nicht bestimmt bejahen noch verneinen, doch Proserpina, obgleich es ein Lateinisches Wort seyn könnte, das Hervorkeimen bezeichnend, scheint aus dem Griechischen Namen Persephone assimilirt und folglich entlehnt. Auch Libera ist nur aus dem Namen Liber gebildet, und bezeichnet folglich die Tochter der Ceres in der Vereinigung mit dieser und dem Jakchos oder Bakchos in den Mysterien, welche in Italien fremd waren, so daß, als sie wegen Unfug das Einschreiten des Staates nöthig machten, nicht ein Zurückführen derselben auf die alte Art der Feier verordnet ward, weil es keine gab, sondern nur Strafe erfolgte.

Konrad Schwenck.

Die etymologischen Leistungen des Herrn Prof. Schwenck.

Es ist ein eben so wahres, als gewichtiges Wort Göthes, daß sehr viel bei der Behandlung einer Wissenschaft davon abhange, von welcher Seite man in sie hineinkomme; denn hierdurch wird die ganze Auffassung und Richtung, die ganze Bildung der Wissenschaft im Geiste des Einzelnen bedingt. Freilich wird eine klare, redlich durcharbeitende Forschung auch dann, wenn sie von einer weniger günstigen Seite sich der Wissenschaft genähert hat, almälig unvermerkt dem richtigen Wege sich zugetrieben fühlen; aber wie viele nutzlose Umwege muß sie in diesem Falle machen und wie Wenige besitzen eine solche ausdauernde Kraft und eine solche Unpartheilichkeit gegen sich selbst, als erfordert wird, soll anders jene Umlenkung zum wahren Wege bei ihnen zum Durchbruche kommen? Es ist eine äußerst belehrende und anziehende Betrachtung, sich den Forschungsweg, auf dem begabte Naturen einer Wissenschaft gefolgt, zur klaren Anschauung zu bringen, und wenn wir es hier unternehmen, in dieser Beziehung die Forschungen eines ausgezeichneten Gelehrten auf dem Gebiete der Etymologie darzustellen, so können wir nicht umhin zu gestehn, daß wir hierbei zugleich wünschten, zwei scheinbar auseinandergehende Richtungen der neuern Etymologie sich näher zu bringen, deren Trennung im Grunde mehr auf Mißverständniß, als auf einer tiefen Verschiedenheit der Principien beruht.

Die Seite, von welcher Hr. Prof. Schwenck zur Etymologie hinzutrat, war die Mythologie, die Deutung der Götternamen. Die Erklärung der Götter selbst aber mußte aus ihrem Cultus und den Sagen entnommen werden; dazu sollte dann die Form des Namens passen. So mußte natürlich die Etymologie von der Bedeutung ausgehen, die Gesetze der Buchstabenveränderung weniger beachten. Hierzu kam denn zweitens die von der Holländischen Schule so sehr beliebte Ansicht hinzu, daß die Stämme der Wörter ganz einfach gewesen (wer denkt hier nicht an Hemsterhuys, Valckenaer, Lennep, Scheid, den Engländer Murray mit seinem Uebersetzer Wagner?), und die besondere Beschäftigung mit der Deutschen Mythologie und Sprache, deren Verwandtschaft mit den classischen Völkern Hrn. Schwenck nicht entgangen war. Hieraus baute sich die etymologische Ansicht aus, die uns in der Schrift: „Etymologisch-mythologische Andeutungen von Konr. Schwenck" (Elberf. 1823) entgegentritt, einer Schrift, die bei ihrem damaligen Erscheinen sehr bedeutend auftrat und auch jetzt noch vieles Schätzbare enthält. Wir versuchen kurz das, was wir als Grundzüge der dort zu Tage tretenden Etymologie bezeichneten, aus dem Buche selbst nachzuweisen. S. 9 heißt es: „Daß die Namen oft nicht eine so leichte Ableitung von ihren Wurzeln gewähren, als andre gewöhnliche Wörter, liegt in der Natur der Sache, da das zum eigenthümlichen Namen gewordene Wort einen bestehendern Charakter annimmt als die übrigen, und die Namen daher mehr, als die andern Worte ein stabiles Princip in der Sprache bilden." Man sollte aber demnach ja denken, die Namen seyen leichter abzuleiten, da sie keine oder wenigere Veränderungen erlitten und ja doch die alten Wurzeln nicht ganz verschwinden; aber grade die Namen haben durch mannigfache Umstände die meisten Umbildungen erfahren. S. 27 wird es bestimmt ausgesprochen, daß die Griechische, Etrurische und „die zum Theil durch Etrurier nach Rom gewanderte" Mythologie nebst der nordischen am meisten als verwandt sich zeigen, „wie

denn auch diese Sprachen in einem sehr hohen Grade verwandt sind." Dies führt uns auf die Vergleichung derselben hin, aber auch auf die Frage, ob keine andere Sprache das Recht habe hineingezogen zu werden. Wie der Verf. es mit den Buchstaben etwas wegwerfend treibt, zeigt besonders die Stelle S. 175, wo er von dem Namen *Σίντιες* behauptet, daß den so „häufig eingeschobenen" Buchstaben *ν* und *τ* wenig zuzuschreiben sey, dieses müsse, so lange die Etymologie des Wortes noch nicht gefnnden sey, angenommen werden, worauf dann, da das Thrakische Volk der *Σίντιες* später (!) *Σαΐοι* genannt worden, letzteres als einfache Form dargestellt wird. Aber wo ist erwiesen, daß *ντ* auf solche Weise je eingeschoben und, wenn dieses, dürfen wir denn annehmen, ein Buchstabe, der häufig eingeschoben, müsse vererst immer des Einsatzes verdächtig seyn? Freilich so kommen wir auf einfache Formen, aber hierdurch klären wir nichts auf, wir verwirren Alles, kommen nur auf ein paar einfache Wurzeln als Grund der ganzen Sprache. Wie weit dies hier getrieben worden, wollen wir nur noch mit einem Beispiele aus den vielen vorliegenden beweisen. S. 99 ff. wird behauptet, das *γαῖα*, *γῆ*, *Ῥέη* zu Grunde liegende Wort sey *ἄα*; daraus werden: *Ἄβας*, *Ἄβαι*, *Ἄβιοι*, *Ἄπια*, *Ἀσία*, *αἶα*, *αἰών*, *γαῖα*, *Χάονες*, *Χῶνες*, *Καυκῶνες*, *ἄμμος*, *Σάμος*, *Ψάμμος* *Ἄρια*, *ἀρήνη*, *ἀγρός*, *ἀρόω*, *ἔρα*, *ἔργον* u. s. w. Wir werden also hier in ein Chaos ganz verschiedener Wörter hineingeworfen, die fast ganz und gar kein lautliches Zeichen haben, das sie als verwandt darstellte; die Bedeutung selbst kann hierin nur sehr wenig beweisen, zeigte sich auch hier ein näheres Verhältniß. Die Etymologie muß, soll sie wahrhaft aufklären, die Sprachstämme streng sondern, nicht sie bunt durcheinanderwerfen. Indessen thut die Schrift trotz dieses durchgreifenden Irrthums schon manche von angestrengtem Studium und feiner Beobachtungsgabe zeugende Blicke, wohin wir rechnen das über die Reduplication Gesagte (S. 57, 173), was ein in der neuesten Zeit sorgfältig bearbeiteter Punkt geworden (vgl.

Wüllners neueste Schrift S. 68 f., Pott II, 67 und in der Recension meiner lat. Wortb. Hall. Lpz. 1838 Sept.), dann die Deutung von *Κέρβερος* (S. 137 f.), wenn wir auch anderer Ansicht sind und *Κερβ-ερος* (vgl. *Ἔρεβ-ος*, das offenbar verwandt) theilen gegen Benary (Röm. Lautlehre S. 233) und zum Theil auch gegen Klausen (Jahrb. f. wiss. Krit. 1836 Nov. 779 f.), der es *σκέραφος*, *σκέρβολος* deutet, ferner die Ableitung *Διόνυσος* S. 142 f., wobei wir uns nur wundern, daß S. 143 *Βασσάραι* nicht als Nebenform von *Βάκχαι* erkannt worden ist (vgl. *ταχ-ύς θάσσων* d. i. *ταχίων*; so *Βάσσαι*, wovon *Βασσάραι*, st. *Βάκχιαι*, indem *ι*, wie häufig, zum spitzen *σ* umschlug, sicher nicht von einem Felle benannt, die Erklärung des *Μάρων* S. 147 ff. Einzelnes zu tadeln, wozu freilich Stoff genug vorhanden, wäre unrecht bei einer Schrift, die einer Zeit angehört, wo das etymologische Studium so sehr danieder lag und die nach einem rein aus der Gegenwart genommenen Maßstabe nicht beurtheilt werden muß. Wir durften sie aber hier nicht übergehen.

Sehr förderlich ward es den Forschungen Schwencks, daß er sich bald darauf an einer Bearbeitung des ganzen lat. Sprachschatzes machte, dessen Früchte in seinem „Etymologischen Wörterbuch der lat. Sprache mit Vergleichung der griechischen und deutschen" (Frankf. 1837) vorliegen. Diese Schrift ist noch immer das beste Hülfsmittel dieser Art und wäre eine neue Ausgabe derselben sehr zu wünschen. In Hinsicht der Vollständigkeit bleibt wenig zu wünschen; das, was die neuere Zeit an Vermehrung des lateinischen Wortschatzes gebracht, wohin wir besonders die wichtigen glossae des Placidus zählen, hat der Verf. sicher ohne unser Bemerken sich verzeichnet. Als fehlend haben wir uns nur wenig angemerkt, wie aliuta (Benary Lautlehre S. 265), apiatus (Zeitschr. f. Alterthm. 1836 S. 142), cadurca (Rutgers. V. L. IV, 13), dentrix neben dentex (Schneider II, 133), *abisse* adisse Benary S. 184), frugi (Zeitschr. f. Alterthw. 1836 S. 814), albogalerus, menceps

(Prisc.), Proserpina (Z. f. A. 1836 S. 1263), Tities (Pott II, 520), wie denn überhaupt die Namen mehr Berücksichtigung verdienen. Durch diese Durchmusterung des ganzen Sprachschatzes und die gleichzeitige genauere Vergleichung des Germanischen wurde Schwenck zu festeren Grundsätzen gebracht und durch das Zertheilen in viele einzelnen Artikel ward dem übermäßigen Zusammenwerfen und Vermischen von Wortformen eine heilsame Schranke gesetzt; überhaupt zeigte sich auch hier bedeutend der Vortheil, den die Durcharbeitung eines ganzen großen Gebietes auch auf jedes Einzelnste ausübt. Sonderbare Etymologieen finden sich indeß auch hier, wie caelebs mit χῆρος zusammengestellt wird, mulier, miles st. omulier, omiles stehen sollen, rarus und ἀραιός, wie rus und ἄρουρα (von ἀρόω doch sicher!) verbunden werden, wie denn überhaupt nach Vossius zuviel Griechisches im Lateinischen angenommen und identificirt wird. Auch sehr gewaltsame Annahmen fehlen nicht, wie z. B. die Deutung von trans aus prans, πέραν wahrscheinlich genannt wird, forma und μορφή noch dasselbe Wort sein sollen. Indessen war einmal der Grund zu einer geregeltern Etymologie gelegt, auf dem Hr. Schwenck rastlos weiter baute.

1833 erschien sein „Beitrag zur lateinischen Wortbildung," von welcher Schrift die meisten Artikel schon früher in Zeitschriften abgedruckt worden waren. Wir wollen zuerst die Schlußbemerkungen derselben betrachten, die für die Behandlung der Etymologie bei Schw. wichtig sind. Sie beginnen mit dem Satze, daß die Schwierigkeiten im Aufsuchen der Wortstämme, besonders im Lateinischen, das weniger reich an erhaltenen, sehr groß seien, und daß man hier sehr leicht zu Conjecturen verleitet werde, die nicht kühner seien, als die Behauptung, man müsse bei dieser oder jener Form als Stammform stehen bleiben. Aber sicherer und weniger verwirrend ist es immer, Wortstämme, die im Grunde wirklich verwandt sind, als verschieden zu trennen, als ohne hinreichenden festen Grund mehrere vereinigen zu wollen; das Erstere wird weniger Nach-

theil bringen, als das Andere. Ein Beispiel mache dies deutlich, das Schw. uns selbst an die Hand giebt. Der Stamm mac (machen, mögen, μηχανή) soll ma-c aufzulösen sein, von dem zu Grunde liegenden ma ma-nus, memini, mens, moneo, mater, mas, auch minor, sogar μάλα, melior herkommen. Aber in memini, mens ist man, denken, Stamm, manus entweder von einer Wurzel man (min-ister, admin-iculum) oder von W. ma, messen, oder mit Benary S. 259 von W. mac, mah (vgl. magnus), mas von W. man, denken (Pott II, 206), mater von W. ma, gebären, von den anderen Wörtern zu schweigen. Wer hier Alles auf einen Stamm zurückführen will, geräth sehr in die Irre; halten wir nur strenge die geschiedenen Stämme auseinander! Gleich darauf sollen die beiden Verba sero, säen und sero, fügen, auf einen Stamm sao, seo zurückgehn. Sero, säen, setzt sicher ein se als W. voraus, wovon durch Reduplication sero (st. seso), wie Pott, dessen Schw. hier ehrende Erwähnung thut, bemerkt, nicht mit Schw. mit ableitendem s oder r (fero oder gero kommen nicht von feo, geo). Weiter bemerkt Schw., daß auch wenn der Stamm des Wortes erkannt ist, große Schwierigkeit oft in der Auffassung der Bedeutung liege, was wir ganz unterschreiben. Hier muß den Forscher vor allem Analogie leiten, feine Beobachtung, wie die Sprache zu bezeichnen pflege. In der Bemerkung, wie weit man in der Annahme von Buchstabenwechsel gehen dürfe, spricht Schw. gelegentlich aus, daß er den Beweis vermisse, das Sanskrit habe die ursprünglichen Formen bewahrt und nach ihm sei zu entscheiden. Ist es schon an sich wahrscheinlich, daß die Sprache, die dem Mutterlande am nächsten geblieben, ihre Formen treuer erhalten, als die diesem ganz entfremdeten, so lehrt auch ganz augenscheinlich Zusammenstellung der verwandten Sprachen, die sich gegenseitig zur Erkenntniß ihrer ursprünglichen Formen ergänzen, daß das Sanskrit meistentheils, nicht immer, am treuesten an der alten Form gehalten, und wir müssen ihm daher, wenn der einzelne

Fall nicht eine Ausnahme fordert, als ältestem Zeugen folgen. Ueberhaupt scheint Hr. Schwenck gegen die Herbeiziehung des Sanskrit eingenommen zu seyn. Wir erinnern uns hier des Schlusses seines zweiten Beitrags, wo er meint, man würde bald fertig sein, wenn man grah und prehendo, bus und ornare, kamayâmi und amare, vapus und corpus zusammenstelle; dies wolle ihm nicht einleuchten, „so wenig als Erklärungen, wie com-it, Mitgehender, equ-it, zu Pferde Gehender." Mit dem Letztern haben auch wir uns nicht ganz einverstanden erklärt (lat. Wortb. S. 65 f.), aber was beweist eine Einzelnheit? Und in Betreff des Uebrigen, möchten wir Hrn. Schwenck an sein eigenes sehr wahres Wort erinnern (S. 98 f.): „Wie kühn, ja selbst, wie verworren solche Zusammenstellungen dem in der Etymologie und Sprachenvergleichung Unerfahrnen scheinen mögen, so sind sie doch keineswegs auffallend für den, welcher die Wortbildung vielfältig beobachtet hat." Wie wahr es auch sein mag, daß das Hebräische mit dem Indogermanischen verwandt ist, so glauben wir doch, daß beide vorerst noch, um nicht zu verwirren, getrennt werden müssen. Der semitische Stamm hat eine ganz eigenthümliche Gestaltung angenommen und, ehe die Vergleichung desselben mit dem Indogermanischen gedeihliche Folgen haben kann, müssen beide sorgfältig für sich erforscht werden. Mit Recht bemerkt Schw. die Wichtigkeit der Sprachvergleichung für die Etymologie sei nicht zu verkennen. Zwar ist es wünschenswerth, daß man zuerst versuche jede Sprache etymologisch aus sich zu erklären; aber dabei darf der Etymologe nicht stehn bleiben, er muß, hat er dieses gethan, die verwandten Sprachen zu Hülfe rufen und ihrer sich als Correction bedienen, wodurch theils manches fallen wird, theils manches beseitigt und viele Zweifel gehoben werden. Schw. hat bisher außer der griechischen nur die deutsche Sprache verglichen, aber diese Vergleichung ist eine einseitige, sie muß sich auch auf die übrigen Schwestern, besonders das Sanskrit, erstrecken, dessen Wichtigkeit jetzt auch

die älteren classischen Philologen, wie der tiefgelehrte Lobeck und der treffliche Döderlein, nicht mehr leugnen können. Freilich eine Neigung Wörter ganz besonders aus einer fremden Sprache abzuleiten, ist eine falsche, eben weil persönliche Neigung, nicht Liebe zur Wahrheit sie leitet. Aber man gebe nicht das dafür aus, was nichts weniger als dieses ist. So muß vidua trotz Schw. mit Skr. vidhavâ verbunden werden, da ja viduus nur irrige Nachbildung ist, dem auch in den verwandten Sprachen nichts entspricht, dagegen vidua Ahd. vidôvô. Demnach also müssen wir als nothwendige Correction der Etymologie des Herrn Schwenck Vergleichung der übrigen verwandten Sprachen fordern. Sollen wir uns nun noch kurz darüber aussprechen, was uns außerdem in der etymologischen Behandlung Schw. mißfällig und vom Wahren abführend erscheint, so rechnen wir hierhin 1) die Art, wie er gleich von vorne herein bestimmt, welche Bedeutung wohl ein Wort ursprünglich gehabt, von welcher Eigenschaft wohl ein Gegenstand benannt sey, wobei freilich Schw. durch eine umfassende Betrachtung der Sprache in dieser Beziehung unterstützt wird. 2) Neigt er sich besonders zur Annahme gewisser Lautveränderungen, besonders des Abfalls des c in der Mitte, wie lucmen (richtiger lugmen) lumen, acmis (agmis) amnis, richtiger vom alten apa st. apnis), und im Anlaute, wie lenis st. clenis, laus st. claus, und überhaupt finden sich Annahmen, besonders in lautlicher Beziehung, die ganz grundlos sind, wie wenn es ohne weiteres S. 23 von crux heißt: „die Endung ux ist Formationssylbe und so bleibt cr als Rest des Stammes." Indessen ist im Ganzen die Etymologie viel mehr geregelt und in sich begründet, als früher bei Schw. der Fall war. Einzelnes weiter zu verfolgen, müssen wir uns hier enthalten.

1834 gab Schw. sein „Wörterbuch der deutschen Sprache in Beziehung auf Abstammung und Begriffsbildung" heraus, dessen Zweckmäßigkeit sich neuerdings durch das Bedürfniß einer dritten Ausgabe dargethan und das noch immer vor vielen

ähnlichen, pomphaft angekündigten Erscheinungen sich vortheilhaft auszeichnet. Nur wäre zu wünschen, daß auch hier alle Ableitungen ähnlich, wie im lat. Wörterbuch, vollständig verzeichnet wären. So lag also auch ein zweiter großer Sprachschatz übersichtlich dem Verf. vor, und es konnte nicht fehlen, daß er hierdurch zu festeren, durchgreifendern Grundsätzen und überhaupt einer noch größern Umsicht geführt ward. Vergleichen wir ein paar Artikel mit den entsprechenden im lat. Wört. Unter accipiter war die Ableitung von accipio als die wahrscheinlichere dargestellt; unter Habicht wird diese als unbestritten angeführt und auch noch durch Vergleichung mit dem Slav. bestätigt. Aber, wie einladend auch die Vergleichung ist, wir müssen sie abweisen und glauben, daß die Wurzel von accipiter und dem davon nicht zu trennenden acipenser cip sei (kschip-ra im Skr. schnell) und beide von der Schnelligkeit, wie der Habicht im Skr. sgêna, schnell heißt, benannt sind; an ein Compos. mit Pott II, 278, Benary S. 291 zu denken, können wir uns nicht entschließen. Alnus war früher aus alsinus von ἄλσος, wie ornus von ὀρεινός (?) abzuleiten versucht worden, unter Erle wird richtiger ein Stamm al, nähren, angenommen. Ueber asparagus wird unter Spargel vermuthet, es komme vom Strotzen (σπαργᾶν) her; aber vgl. Pott II, 152. Caecus, wofür früher unpassend griechische Wörter herbeigeschafft waren, soll nun (unter hauen) bedeuten verletzten Auges. Kärcher deutet von einem Ausdrucke des Stoßens, von dem gerne die Schwäche der Sinne bezeichnet werde (Zschr. f. d. A. 1836, 148); sicher ist es ursprünglich gleich coeles (Bopp Vgl. Gr. S. 430), der Einäugige. Dem Worte calamus wird jetzt richtig sein Stamm unter Halm nachgewiesen. Vgl. auch über clam, Helm, über cremor, Rahm. Festuca wird unter Farr, Rhein. Mus. II, 184 auf fisan, erzeugen, zurückgeführt; es ist wohl von fistuca, fistula nicht zu trennen und von festus (fendo) gebildet. Vgl. aeruca, carruca. Ueber flos siehe unter blühen

und dazu Bopp Vokal. S. 132. Doch wir halten inne, da sich die Erweiterung und festere Begründung des etymologischen Verfahrens schon aus dem Gesagten ergiebt, weitere Beispiele sich leicht finden lassen. Wir verweisen auf die Art. Franse, walcken, gelb, kleben, edel, Kern, Gurgel (Benary S. 75. 174), gähnen u. a.

Das Streben nach festen durchgreifenden Gesetzen gab sich bald darauf im „zweiten Beitrag" (Frankf. 1835) zu erkennen, wo die Behandlung einzelner Bildungsformen durchgeführt wird. Der erste Abschnitt handelt von dem in den Stamm eingeschobenen i. Diesen Einsatz des i glauben wir in caedere, das wir trotz Schw. S. 12 und Pott S. 209, dessen Bemerkung „sonst wäre incidere nicht möglich" eine sehr sonderbare ist, von cadere nicht trennen. Ob auch ebenso celare zu călo (cal-im, καλ-ύπτω) sich verhält, wollen wir nicht behaupten. Das im Altlateinischen für u stehende oe (über amoenus, Camoena meine lat. Wortb. S. 96, Benary S. 64) würde hierhingehören, wäre es mehr als bloß verschiedene Schreibung. Die übrigen von Schwenck beigebrachten Beispiele müssen wir alle fallen lassen. Das eintretende i, das sich auch wohl sonst noch nachweisen lassen dürfte, ist eine Stärkung des Vocals (vgl. ποιήσαις, τύπτοισα). Dem Einschub eines u aber müssen wir uns ganz widersetzen; auster, ausum, aurora u. s. w. kommen von der verstärkten W. us (Benary S. 73), augere gehört nicht zu ago (Pott S. 250), auch in caupo ist au aus u verstärkt und über haurio ist nicht so leicht zu entscheiden. Im zweiten Kapitel wird von dem s in lusna, poesna, dusmas u. s. w. gesprochen, wobei s in sofrasia aus sofraxia erklärt wird; aber, fällt auch c zwischen s und einem Conson. weg, doch nie c vor einem bloßen s. Sofrasia steht wohl st. sofrac-sia, sofras-sia (durch Assimilation). S ist aus d entstanden in coena, co-edna (συσσιτία), aus t in resmus (ἐρετμός); in den übrigen Formen scheint mir noch immer (Wortb. S. 174) s euphonisch. Ueber den eingeschobenen Nasal, der eine

Verstärkung der Wurzel bildet, verbreitet sich sehr belehrend K. 3. An die Contraction von sirempse aus similis res ipsa glaube ich nicht, sirem scheint mir ein Adverbium, vermuthlich das adverbial gebrauchte sirim (es sei), woran sich pse anschloß (vgl. i-pse). Ueber consul (S. 29) stimme ich noch immer mit Niebuhr überein (Wortb. S. 54). Wenn Schw. sagt, es sei kein Stamm vorhanden, der die Bindung sein in consul habe, so frage ich, woher denn sens, das er mit Recht S. 23 statt ens in consens, absens, praesens erklärt. Selbst den Namen des Gottes Consus ziehe ich hierhin, der Beistehende, und insula, die drinnen, in der Mitte liegt. Der vierte Abschnitt handelt vom Wechsel zwischen f und h, worüber Benary später gehandelt, der mit Recht bemerkt, daß f und h allgemeine Formen der Aspiration für alle Organe sind (nicht f palatal) und somit anlautend für jedes Organ stehen können (S. 189). Daher ist denn im einzelnen Falle, wo f und h nebeneinanderstehen, zu fragen, welche Aspiration hier ursprünglich sei. Hier muß denn Vergleichung mit den verwandten Sprachen die Entscheidung liefern und es bedarf keiner besondern Vorliebe für das Sanskrit, um zu erkennen, daß dieses hier meistens am Ursprünglichen treuer gehalten. Wir bedauern es, daß ein Mann, wie Hr. Schw., durch eine Aeußerung, wie die S. 39 sich findende, der Meinung Vorschub leistet, man wolle (die sogenannten Sanskritaner) das Sanskrit für die älteste Sprache des Stammes halten, was keiner behaupten wird; sie ist nur eine des Stammes, die freilich meistentheils weniger in ihren Formen gelitten. Wann wird man aufhören über das an das Sanskrit sich anlehnende Schrachstudium Mährchen, wie von einem dunkeln Thule, zu erzählen! Der fünfte Abschnitt spricht zuerst über den Wechsel von c und g in ziemlich erschöpfender Weise, obgleich auch hier manches Einzelne nicht begründet scheint, und fügt dann Ableitungen einzelner Wörter hinzu. Wir erlauben uns hier nur einige Bemerkungen. Die Ableitung des Wassers aqua von ago (S. 45) kön-

nen wir nicht billigen. Von aqua ist apa, wie Sprachvergleichung zeigt, die ältere Form und ein Uebergang von g zu p ist an sich nicht anzunehmen. Ob in acervus er zum Stamme gehöre, wage ich nicht zu bestimmen (Bopp Vokal. S. 178, Pott II, 169); ist aber ervus Endung, so halte ich an meiner Erklärung das Zugespitzte (Wortb. S. 120). Zu agnus war anzuführen die Stelle des Festus: *pennatas impennatasque agnas* spicas significat cum aristis et alias sine aristis, verglichen mit der Notiz des Theophr. Hist. Plant. VIII, 7, nach der die Landleute kleine Grannen ἄρνας nannten. Griech. ἀμνός ist wohl nicht zu trennen von agnus, ἄρνες. Wie dürfte dies Alles wohl zu deuten oder zu scheiden sein? Ich weiß augenblicklich keinen Rath. Ueber habere und ἔχω kann ich mit Schw. S. 53 nicht einverstanden sein. Von ἔχω findet sich eine andere Stammform σχ im Aor. Ἐχ ist entstanden aus W. ἐσ, sein, mit angefügtem σκ, ἐσχ (vgl. πάθ, πα(θ)-σχω), woher σχ oder ἐχ. Von habere habe ich eine ähnliche Deutung, die ich aber nur denen, die dem Skr. nicht feind sind, vorlegen darf. Bopp hat richtig homo aus Skr. bhû hergeleitet als Participialform; habeo scheint mir ganz bhavayâmi, indem v in b übergieng — sonst ist Alles regelmäßig. Es verhielte sich also habeo zu bhu, fu, wie ἔχω zu as, ἐσ. Alea iacta est! Daß ar, was sich neben ad findet, aus ads, as entstanden sei, ist schwer zu glauben. Wie erklären wir denn apor neben apud, und wie arfuerunt, arvorsum, da sich vor f, v kein abs as, obs os, subs sus findet? Ist bei Placidus p. 433 „arusedentes circumsedentes" arsedentes zu lesen? Daß beim Aufsuchen der Begriffe eines etymologisch unklaren Wortes auch Vergleichung unverwandter Sprachen förderlich sei (S. 67), gestehen wir gerne zu, müssen aber wünschen, daß man hieraus nicht gleich schließe; die Anschauungsweise bei den verschiedenen Völkern, ja beim einzelnen Individuum ist sehr verschieden und wer will es wagen, hier etwas bestimmen zu wollen? Nur wenn lautlich eine Etymologie schon gehörig gesichert ist, kann

eine Analogie dieser Art bestätigend eintreten! Wenn wir aber gleich von einer vorgefaßten Meinung über den Begriff des Wortes ausgehen, so sind Irrungen nur zu leicht möglich.

Doch wir brechen hier ab, um uns mit Uebergehung einzelner von 1836 an in Zeitschriften abgedruckten etymol. Art. zu dem ganz neulich erschienen Aufsatze Schw. im Rhein. Mus. VI. H. 1 „Ausfall oder Verwandlung der Consonanten durch Zusammenziehung oder Assimilation in der lat. Spr." zu wenden, der wiederum auf das Bestreben nach festen Grundsätzen die Etymologie zu behandeln hinweist, und jedenfalls als ein schätzbarer Beitrag gelten muß. Der Aufsatz ist so geordnet, daß die einzelnen Fälle nach dem ausgefallenen Conson. aufeinanderfolgen, wobei wir nur gewünscht hätten, daß auch der Conf., vor dem diese ausfallen, berücksichtigt worden. Wir wollen, was uns im Einzelnen weniger richtig durch Vergleichung der verwandten Sprachen erscheint, kurz anführen. I. Ausfall der Gutturale durch Zusammenziehung. Daß g vor l und m wegfalle, hatte ich schon in meiner Wortb. S. 12 bemerkt und wird hier durch viele Beispiele, von denen freilich nicht alle Stich halten, erwiesen. Daß ein solcher Wegfall auch vor n sich finde, zeigen von den angeführten Beispielen quernus, aranea, deni u. a. (vello, villa, anus u. a. gehören nicht hierhin; wir fügen noch pinus (picea), lana (λάχνη) hinzu mit Hinweisung auf Pott (II, 285). Von dem Wegfalle vor b werden bloß angeführt fibula (doch gab es auch ein fivare, was aber, wie fixula zeigt, nicht hierhin zu ziehen), faber, wo aber kein c ausgefallen, und mit Ausfall eines folgenden i debeo, debilis, praebeo als Compos. von habeo. Dagegen scheint das einzige Wort, in dem c vor p weggefallen sein soll, vapulo, dieses nicht bestätigen zu können. Wie hier vor b Ausfall statt findet, vor p nicht, so umgekehrt wohl vor t (Assimilation in natta), nicht vor d; denn von den angeführten Beispielen clades, nidus, nudus, rideo, rodo, tardus, turdus, ist keines beweisend (eben so wenig laedere im zweiten Beitrag S. 8).

Als Beispiele des Wegfalls vor r finden sich aerumna, lira, spero, alle ohne Wahrscheinlichkeit, wogegen die Assimil. in serra nicht abzustreiten. Soror st. soc-sor ist irrig; in assis, laxus u. ä. ist Assimilation eingetreten, vor st, so wie zwischen l oder r und s fällt der Guttural weg. Der Wegfall vor v in liveo, flaveo, niveo ist unwahrscheinlich. Contractionen wie dodrans, laserpitium, malo, müssen als einzelnstehend betrachtet werden. Was über vehemens S. 61 bemerkt wird, ist bei seiner Schärfe nicht ganz wahr. Steht ja z. B. im Umbrischen aha st. a. S. lat. Wortb. S. 85, Lepsius de tab. Eugub. p. 92. Auch dem über prehendo Gesagten hätten wir wenigstens eine mildere Fassung gewünscht. S. Benary S. 139. 193. Zu ferctum S. 48 war noch dumecta st. dumeta (Wort. S. 65) anzuführen. II. Zusammenziehung und Assimilation, wodurch p, b, f ausfallen. Daß p vor m wegfalle, ist unleugbar. Uebersehene Beispiele giebt Pott II, 285. Vor n geht es in m über. Vgl. amnis und Wortbild. S. 9 f. Ueber die Schreibung sompnus, contempno, dampnum vgl. Cruq. ad Hor. Carm. III, 5, 27, Arntzen. ad Dion. Cat. p. 74, Kirchner z. Horaz S. XCVIII sq. In cunae scheint nicht b ausgefallen (Wortb. S. 81), eben so wenig in otium p, in ius, sollicitus, in dessen Erklärung Pott mit mir übereinstimmt, ein b. Nach p, b, f geht Schw. zum v über, das vor m und t wegfällt, auch vor n in iunix, Iuno (wohl nicht in avus, cornix, panis). Der Wegfall vor b (creber, cribrum), c (iucundus, vgl. iocus und daß das Lat. auch sonst den Vocal ohne Ausfall längt, wie ambāges, sēdes, collega), l (lo-l-igo redupl.), s (flos, mos, dis, bos), r (serius), p (nuper d. i. num-per, ŏpilio), d (suadeo, udus), bedarf besserer Begründung. Daß v vor Consonanten in u übergeht, kann man annehmen, obgleich eigentlich zweifelhaft ist, ob nicht v aus u entstanden. Vgl. faveo faustus, caveo cautus, caussa u. s. w. Einzeln stehen Contractionen, wie surgo, sis, horsum. III. Wegfall des t und d durch Zusammenziehung und Assimilation. Daß

sie vor s wegfallen, ist bekannt und hier durch viele Beispiele bestätigt. Vor c geht d in s über. Vgl. Benary S. 239. Vor l assimilirt sich d, wie hier pelluviae, gralla, sella zeigen; irrig wird epulum angeführt, während in ancile, caelum, scala d weggefallen ist. Vor m fällt d nicht bloß in canmentum weg, sondern auch in ramentum, ramus (radius). Penna ist aus petna, pesna entstanden, sicher aber kein d in ornare, manare und Carna (von W. car, woher car-do) abgefallen. Suavis steht st. suad-vis, wogegen die Etymologie von sentina zweifelhaft. Uebergangen ist, daß d vor t in s übergeht (Wortb. S. 10). IV. Wegfall des r und s durch Zusammenziehung und Assimilation. Daß r vor s wegfällt, zeigen susum, prosa, stella (übergangen dossuarius); aber in polliceor, polluceo ist das erste l aus t assimilirt (Wortb. S. 181) und in ius, crus u. ä. gehört s zum Stamme, das im Gen. in r übergeht (nicht st. iur-s, crur-s. Pott S. 136). Vor m schwindet ein s nicht bloß in osmen, sondern auch in remus, wogegen der Ausfall vor n in pono (auch in pone, nicht postne, sondern pos-ne, wie post pos-te), nicht aber in fanum, immanis sicher ist. R fällt aus in pedo, woher auch podex, nicht aus postidex, r assimilirt sich dem l in hilla. Olla deutet durch auxilla auf oc-la; prelum aus prem-lum, nicht pres-lum, offa ist undeutlich. Mit dem Wegfall des st, sicher in pomoerium, können wir uns in poples und puppis nicht befreunden. Ueber pestis Wortb. S. 61. V. Ausfall des n durch Contraction oder Assimilation. N assimilirt sich einem folgenden l, sein Ausfall ist nicht sicher. Vor s (fresum), besonders mit folgendem Cons. schwindet es. Für den Ausfall vor r werden mit Unrecht mirus, murus und fēralis angeführt; das letztere hatte ich irrig Wortb. S. 43 bezweifelt. (Sil. It. II, 605, Sen. Med. 741, Thyest. 668), kann mich aber auch jetzt noch zu einer Deutung aus foensalis nicht entschließen. In abstemius und clemens ist kein n ausgefallen; Camena entstand aus Cansmena, Casmena (Pott S. 280). VI. Ausfall des m, richtig angenommen nur in prelum, semo, sestertius. Im Ganzen hätten wir Folgendes nachzutragen. P und v gehen vor s in den Gutt. über, wie vixi, proximus (Pott II, 35). T fällt aus vor n, wie in mane, trinepos (tritavus), c, wie in Lucunculus, Marcus (auch cor(d)culum), t, wie diligen(t)ter, sospi(t)tas. N schwindet in germ(n)anus, hum(n)anus, h (Pott II, 269), s häufig vor der liquida (Pott II, 279 sqq.), p in stipendium nach Pott, doch ist endium Suffix, b vor m in gluma, r in retuba bei Non. st. returba. Andere Assimilation in meiner Wortbildung S. 13 f., wozu

gemma (ges-ma), Perpenna. Auch fallen häufig ganze Sylben aus, wie in sembella (semilibella), besonders bei der Ableitung (Pott II, 248. 275). Daß man noch immer erklärt momentum aus movimentum, flumen aus fluimen u. s. w., und so einen Vocal einschiebt ohne gehörigen Grund, um ihn dann wieder ausfallen zu lassen, kommt uns sonderbar vor.

Wir stehen am Ende unserer Uebersicht. Blicken wir noch einmal auf den gemachten Weg zurück, so erkennen wir in Hrn. Schwenck einen rastlosen, besonders begabten Forscher, der sich zu einer stets höhern Stufe hervorgearbeitet. Leider müssen wir es bedauern, daß er die Vergleichung mit dem Sanskrit so sehr zur Seite schiebt und hierdurch sich einer Haupthandhabe der Etymologie beraubt. Wollte es ihm gefallen, auch auf diese Sprache seine Aufmerksamkeit zu richten, wo er denn leicht erkennen würde, daß dort besonders von Bopp die Untersuchungen mit einer Feinheit und Umsicht geführt werden, die selbst ein W. von Humboldt so sehr bewunderte, und daß das Willkürliche, welches man hier zu gewahren glauben könnte, nur scheinbar ist, so dürften wir von seinem unverkennbaren Talente zu solchen Forschungen noch schönere Früchte zu erwarten haben. Grade der Weg, den seine Forschungen bisher immer sich erweiternd gemacht, möchte, wenn er mit der Hinzunahme des Skr. schließt, derjenige sein, der zu einem ganz parteilosen Standpunkte hinleitet; bisher, wir dürfen es ungescheut aussprechen, hat Schw. das Deutsche mit zu vieler Vorliebe überall herbeigezogen, diesem dürfte das Skr. ein heilsames Gleichgewicht halten. Wir hoffen, der verehrte Forscher werde diese Bemerkungen in dem Sinne aufnehmen, in dem sie geschrieben sind; Liebe zur Wahrheit und der Wunsch, scheinbar sich entgegenstehende Richtungen zu vereinen haben sie eingegeben.

H. Düntzer.

Rheinisches Museum

für

Philologie.

Herausgegeben

von

F. G. Welcker.

Sechsten Jahrganges drittes Heft.

Bonn,
bei Eduard Weber.
1839.

Inhalt des dritten Heftes.

Ueber Marinus Tyrius und Ptolemäus, die Geographen.

(Fortsetzung.)

Von Kaufleuten, die, vom glücklichen Arabien aus, nach Aromata, Azania und Rhapta schiffen, und die diesen Strich Barbaria nennen, erfuhr ich, sagt Ptolemäus, daß die Fahrt nicht gerade nach Süden gehe, sondern zuerst nach Südwest, die Fahrt von Rhapta aber nach Prasum gegen Südost, und die Seen, aus welchen der Nil herströmt, sind nicht am Meere, sondern viel weiter im Lande. Von Aromata und Apokope bis Rhaptum sei auch die Lage der Oerter anders als bei Marinus, und eine Tag- und Nachtfahrt schätze man dort nicht auf viele Stadien, weil der Wind in der Gegend des Aequators sich oft ändert, sondern sie betrage höchstens 400 bis 500 Stadien. An Aromata sei zuerst ein Busen, dort sei, eine Tagereise von Aromata, der Flecken der Pane und der Handelsplatz Opone, von jenem Flecken sechs Tagereisen entfernt. Nach dem Handelsplatze komme ein anderer Busen, der Anfang von Azania, an dem Anfange jenes liege das Vorgebirge Zingis und der Berg Phalangis, mit drei Gipfeln. Dieser Busen heiße Apokopa und ihn zu durchschiffen gebraucht man zwei Tage und Nächte. Dann komme das Kleine Ufer, das zur Beschiffung drei Distanzen habe, darauf das Große Ufer von fünf Distanzen; für beide aber gebraucht man zur Fahrt dieselbe Zeit, für jedes vier Tage und Nächte. Dann kommt ein anderer Busen, in diesem liegt der Handelsplatz Issina, nach einer Fahrt von zwei Tagen und Nächten; eine Tage-

fahrt weiter führt darauf zum Hafen des Sarapion. Dort beginnt der Busen, der bis Rhapta geht; ihn zu durchfahren hat man drei Tage und Nächte nöthig; am Anfang desselben ist der Handelsplatz Niki. Am Vorgebirge Rhaptum ist der Fluß Rhaptum und eine Hauptstadt desselben Namens, nicht weit vom Meere. Den Busen von Rhaptum aber, bis zum Vorgebirge Prasum, welcher der größte ist und nicht tief, umwohnen menschenfressende Barbaren.

Wenn wir nun Alles, was Ptolemäus als Eigenthümlichkeit seines Vorgängers und über dessen Verfahren angiebt, wenn wir die Art, wie er ihn berichtigt und seine Fehler heraushebt, betrachten; so sieht man, daß er ganz auf dieselbe Weise verfährt, wie Hipparch, Eratosthenes, Strabo und andere, nur daß ihm reichere Materialien zu Gebote standen, und er die Distanzen, welche die anderen nur in Stadien angaben, nebst der Richtung derselben, nach Graden der Länge und Breite bestimmt. Es ergibt sich aber zugleich daraus, welche Zuverlässigkeit diese Angaben fordern können; so wie deutlich hervorgeht, daß die Fehler im Ptolemäus keinesweges als Grund gegen die Aechtheit des Werkes angeführt werden können, sondern daß umgekehrt sie gerade dafür sprechen, daß dies Werk dem Aegyptischen Mathematiker angehöre, weil das Verfahren seiner Zeit und seinen Ansichten gemäß ist.

Wie Ptolemäus selbst überzeugt war, daß die meisten Himmelsbeobachtungen und die Zeitbestimmungen keineswegs ganz scharf und genau waren, ergiebt sich aus vielen seiner Bemerkungen im Almagest. [81])

Als einen andern Grund, woraus man schließen wollte, Ptolemäus sei nicht der Verfasser der unter seinem Namen bekannten Geographie, stellte man Folgendes auf: „Wäre er es wirklich, sagte man, so hätte er gewiß die Länge nicht von dem Meridian der Inseln der Seligen an, sondern von dem durch Alexandrien gerechnet, wie in seiner Astronomie." —

81) VIII, 6. IX, 2. IV, 5.

Wenn er aber den Meridian von Alexandrien gebrauchte, um darauf die Beobachtungen und die Angaben der Länge in Zeit zu beziehen, so that er dies nach dem Beispiel seiner Vorgänger, da auf diesem der Beobachtungen viele angestellt waren und es am bequemsten war, dabei zu bleiben. In der Geographie hätte man, bei den Längenangaben nach diesem Meridiane, von östlicher und westlicher Länge sprechen müssen, was leicht zu Irrthümern führen konnte und eine sehr ungleiche Zweitheilung gab, wenn man die östliche Hälfte mit der westlichen vergleicht. Viel natürlicher war es daher, sobald man einmal die Länge der Orte bestimmen wollte, an einem Ende der Erdinsel anzufangen, und da ergab sich als das bequemste das westliche Ende zum sicheren Anfang, weil man dort den Punkt des Beginns kannte und festgesetzt hatte, da man hingegen im Osten wußte, daß noch jenseits des Meridians, den man als den äußersten bekannten annahm, unbekanntes Land liege. [82]) Auch seine Vorgänger, so Eratosthenes und Strabo, hatten im Westen angefangen, um in Stadien die Entfernungen der Hauptmeridiane anzugeben, und der letzte nannte schon als das Aeußerste gegen Abend die Inseln der Seligen [83]).

Man hat auch darauf aufmerksam gemacht, daß bei Ptolemäus einige der Angaben im Almagest, die sich auf Geographie beziehen, in der Geographie anders sind. So sagt St. Croix [84]): „Das Ansehen des Ptolemäus, das unter den Orientalen eben so groß war, als unter den Occidentalen, hat kein Gewicht in Ansehung der Angaben der Länge, c'elles même qui sont exprimées en temps, dans le VIII. livre de sa géographie, sont absolument différentes des observations d'eclipses qu'il rapporte dans son Almageste, publié avant cet ouvrage. Er citirt dann Magn. constr. II, c. 14. IV, 6 etc.; in diesen Stellen findet sich aber nichts, was seine Behauptung

82) Ptol. lib. VIII, vergl. Theon. ad Almag. lib. VI, p. 280.
83) Strab. lib. I, p. 3.
84) Exam. crit. des hist. d'Alex. ed. II, p. 470.

belegen und rechtfertigen könnte. Sieht man alle von Ptolemäus angeführten Beobachtungen durch [85]), so findet man einige, die dazu dienen können, die Länge der erwähnten Orte zu bestimmen. Vermuthlich hatte St. Croix des Ptolemäus Angabe im Sinne [86]), Alexandrien liege von Babylon fast $\frac{1}{2} + \frac{1}{3}$ einer Stunde, oder $\frac{5}{6}$ Stunden gegen Westen, dies gebe $12\frac{1}{2}^0$; in der Geographie (lib. VIII, tab. IV.) hingegen liegt ihm Babylon $1\frac{1}{4}$ Stunden östlicher als Alexandrien, was $18\frac{3}{4}^0$ giebt, und in den Längen- und Breitenverzeichnissen sagt er [87])

Babylon	79° ö. L.
Alexandria	60° 30′ ö. L.
Differenz	18° 30′

Auf gleiche Weise finden wir: nach zwei Beobachtungen des Menelaus zu Rom [88]) war eine Sternbedeckung $1\frac{1}{3}$ Stunden später sichtbar zu Rom, als in Alexandrien; demnach würde Rom 20° westlicher als Alexandrien zu setzen sein. Nach der Geographie liegt [89])

85) Damit man selbst urtheilen könne, wollen wir alle Beobachtungen angeben, wobei wir auf Halma's Ausgabe verweisen: Almag. lib. III, c. 3. p. 153. 154. 160. 161. Beobachtungen von Hipparchus. — p. 162. von Meton und Euktemon. — p. 162. von Aristarch ꝛc. — lib. III, c. 6. p. 202. Beobachtungen der Sonne von Ptolemäus selbst. — Beobachtungen des Mondes finden sich im IV. Buche: c. 5, p. 244, drei zu Babylon, vergl. p. 254. 255. c. 7, p. 264. — Mondfinsternisse lib. IV, c. 8. p. 267. nach Hipparch, c. 10, p. 275. 276. 277. 281. — Beobachtungen der Sonne und des Mondes, lib. V, c. 3. p. 293. 294, von Ptolemäus; — p. 295, von Hipparchus; so lib. V, c. 5, p. 299. 304. — Mondsbeobachtungen von Ptolemäus lib. V, c, 13, p. 332. — Mondfinsternisse zu Babylon, lib. V, c. 14. p. 340. 341. — Mondfinsterniß zu Alexandrien, lib. VI, c. 5, p. 389. 390. — Beobachtungen des Ptolem. lib. VII, c. 2, T. II, p. 11. — des Hipparchus l. l. p. 12. — v. Timocharis u. Aristyllus p. 16—27; von Agrippa p. 22; von Menelaus p. 25. — Beobachtungen des Merkur von Ptolemäus, Dionysius, Dius dem Chaldäer u. and. lib. IX, c. 7. p. 166—170. c. 8. 9. 10. — Beobachtungen der Venus, lib. IX. c. 1. 2. 3. 4. — Beob. des Mars, lib. X, c. 8. 9. — des Jupiter, lib. XI, c. 1—3. — des Saturnus, lib. XI, c. 5—7. — vergl. Ideler historische Unters. über d. astron. Beob. der Alten, p. 12.

86) Magn. Const. lib. IV, c. 5. vgl. c. 8. c. 10. u. lib. V, c. 14.

87) lib. V, c. 20. lib. IV, c. 5.

88) Magn. Const lib. VII, c. 3.

89) lib. IV, c. 5.

Alexandrien 60° 30′ ö. L.
Rom 36° 40′ ö. L.

Unterschied 23° 50′ ö. L.

Im achten Buche hingegen sagt er [90], Rom liege von Alexandrien $1 + 1/2 + 1/8 = 1 5/8$ Stunden, oder 23° 23′ [91]).

Beim Fortarbeiten mochte Ptolemäus Gründe finden, weswegen er früher angenommene Bestimmungen der Länge und Breite verwerfen zu müssen glaubte, indem er die ihm richtiger scheinende an die Stelle setzte, wie er es im Almagest ebenfalls thut, wo er auch bemerkt [92]): „Wir haben dasselbe beim Kronos und Hermes gethan, indem wir änderten, was früher nicht richtig angenommen war, da wir später genauere Beobachtungen erhielten. Denn wer in der That als wahrheitsliebend und forschend zu solchen Untersuchungen kommt, muß nicht allein die sichersten und neu gefundenen Methoden zur Verbesserung der alten anwenden, sondern auch der eigenen, wenn sie es nöthig haben, und sich nicht durch Scham zurückhalten lassen, auch wenn die Mittel der Verbesserung nicht von ihm, sondern von anderen herrühren."

90) Tab. VI.

91) Daß er auch bei solchen Angaben nicht große Schärfe beabsichtigte, beweisen mehre Stellen; so sagt er Geogr. lib. VII, c. 5, der Meridian durch die Hauptstadt der Sinae sei von dem durch Alexandrien fast 8 Stunden, oder 119½° entfernt, von demselben sei der durch die Inseln der Seligen 4 Stunden, oder 60½° entfernt; vergl lib. VIII, c. 2. — Ueberhaupt gebraucht er in der Geographie oft den Zusatz beinahe, ἔγγιστα (vgl. I, c. 7.), manchmal auch in seinen andern Werken, und er mochte selbst sich sagen, wie schon bemerkt worden, daß keine so große Schärfe bei den ihm vorliegenden Beobachtungen zu erhalten sei. Im Almagest (l. II, 5) setzt er zwischen dem Gleicher und dem Parallel durch Syene 23° 51′: nach einer andern Stelle (I, 10) sagt er: γίνεται γὰρ τοιούτων ἡ (περιφέρεια) μεταξὺ τῶν τροπικῶν ια′ ἔγγιστα, οἵων ἐστὶν ὁ μεσημβρινὸς πγ′, also wie 11 : 83; dies giebt für die Distanz 47° 42′ 39″ 2‴, wonach der Wendekreis vom Aequator 23° 51′ 19″ 31‴ entfernt ist, wofür Ptolemäus nachher (Almag. I. p. 59) 23° 51′ 20″ setzt. In der Geographie nimmt er dafür immer 23° 50′ an.

92) lib. IV, c. 8.

Vermuthlich mochte er die früheren Annahmen aus dem Werke des Marinus entlehnen, bis ihn eigene Beobachtungen eines Besseren belehrten, oder er, wie er seine Charten zu entwerfen anfing, die Unhaltbarkeit vieler Angaben seines Vorgängers bemerkend, diese nach den Berichten anderer eintrug.

So scheint er gerade in Bezug auf Alexandrien allmählig gefunden zu haben, daß frühere in Ansehung der umliegenden Gegenden irrten, so wie in Hinsicht der Lage dieser Stadt selbst, die ihm, wie dem Eratosthenes und anderen, gleichsam der Mittelpunkt war, von dem sie ausgingen und auf den sie alles bezogen.

Im Almagest [93]) nahm er an, der Meridian von Rhodus sei derselbe mit dem durch Alexandrien, worin er den Bestimmungen der meisten seiner Vorgänger folgte, so dem Eratosthenes. Strabo glaubte Ursache zu haben, Rhodus östlich von dieser Mittagslinie zu setzen; in der Geographie [94]) giebt Ptolemäus für die Länge von Alexandrien 60° 30′ an, für Rhodus [95]) 58° und 58° 40′. Im Almagest rechnet er [96]) für die Breite Alexandriens 30° 58′, in der Geographie, wo er es weniger scharf nimmt [97]), hat er die ganze Zahl, 31°, und die Dauer des längsten Tages giebt er zu 14 Stunden 15 Minuten an, was ohngefähr dieselbe Breite giebt [98]). In Hinsicht auf die Breite von Rhodus stimmen die Angaben im Almagest und in der Geographie überein [99]).

Wie bei dieser letzten Angabe, so finden wir bei den meisten anderen Uebereinstimmung in beiden Werken, vorzüglich bei denen in den südlichen Gegenden; vermuthlich mochte er diese als aus vielbesuchten und lange bereisten Ländern für

93) l. V, c. 3. vgl. lib. VI, c. 5.

94) lib. IV, c. 5. 95) lib. V, c. 2.

96) lib. IV, c. 12. 97) Geogr. IV, c 5.

98) Geogr. lib. VIII, Tab. 3. Afric. vgl. Theon. in Almag. lib. II, p. 81.

99) Magn. Const. lib. II, c. 2. Geogr. lib. V, c. 2. lib. VIII, Tab. 1. Asiae.

genau halten und, als von allen auf dieselbe Art bestimmt, als ausgemacht annehmen, was bei den nördlichen Ländern weniger der Fall war. Nur die Abweichung ist gewöhnlich, daß im Almagest die meisten Bestimmungen genauer in den Minuten sind, da er in der Geographie sich mit Angaben nach Fünfern begnügt.

Meroë	16° 27′ [100]	— 16° 25′ [1]
Syëne	23° 51′	— 23° 50′ [2]
Ptolemais Hermias . .	27° 12′	— 27° 10′ [3]
Rhodus	36°	— 36° [4]
Smyrna	38° 35′	— 38° 35′ [5]
Massalia	43° 4′	— 38° 35′ [6]
Mündung d. Borysthenes	48° 32′	— 48° 30′ [7]
Süd-Britannien . . .	51° 40′	— 51° 30′ [8]

Neuere Nachrichten, oder wenigstens andere Quellen, die er benutzte, ließen ihn annehmen, daß er in den nordwestlichen Gegenden Manches zu weit nach Süden gesetzt habe und daher finden wir Folgendes:

Rheinmündungen 52° 50′ N. Br. [9] Oestl. Münd. 54°. Westl. M. 53° 20′ [10]

Tanaïsmündungen 54° 30′ [11] — Oestl. M. 54° 30′ W. Münd. 54° 10′ [12]

Brigantium 55° [13]

Mitte von Groß-Britannien 56° [14]

Caturactonium 57° — 58° [15]

Durch d. südl. Theil von Klein-Britannien 58° [16]

100) Alm. II, 6.
1) Geogr. IV, 8.
2) Geogr. IV, 5.
3) Geogr. IV, 5.
4) Geogr. IV, 3.
5) Geogr. V, 2.
6) Geogr. II, 10.
7) Geogr. II, 5.
8) Geogr. II, 3.
9) Almag. II, 6.
10) Geogr. II, 9.
11) Alm. I. 1.
12) Geogr. III, 5.
13) Alm. I. 1.
14) Alm. I. 1.
15) Geogr. II, 3.
16) Alm. I. 1.

Ebriden 62° — 62° [17])
Thule 63° — 63° [18]).

Abweichend ist hier ebenfalls, daß im Almagest eine Eintheilung Britanniens sich findet, die er sonst nicht erwähnt; da, nach dem Obigen, die größere, südliche Hälfte der Insel Groß-Britannien heißt, die nördliche Klein-Britannien [19]). In der Geographie werden [20]) zwei Brettanische Inseln aufgeführt, Ivernia und Albion. Brigantium erwähnt er in dem geographischen Werke nicht, wohl aber Brigantes, und dort ist wohl *διὰ Βριγάντων* zu lesen, was auch Wilberg hat; und von Caturactonium sagt er, der längste Tag währe dort 18 Stunden, wodurch es unter 58° N. Br. kommt, wie er es in der Geographie angesagt hat.

Bei dem 26 Parallel, unter dem 59° d. Br., bemerkt Ptolemäus, [21]) hier, so wie bei den nördlicheren, habe er nicht die Zunahme der Tageslänge nach Viertelstunden angegeben, wie vorher, da man in diesen nördlichen Gegenden keine so große Genauigkeit nöthig habe: deshalb gebe er auch das Verhältniß des Gnomons zum Schatten dort nicht an [22]). Uebereinstimmend mit dem, was in der Geographie sich findet, wo Nachrichten über die Gegend unterm Aequator fehlen, sagt er [23]), nachdem er angegeben, wie es unter dem Gleicher mit dem Auf- und Untergange der Gestirne sich verhalte, daß die Erde dort bewohnt werde, daß das Klima dort milder sei, wie man sage, weil die Sonne nicht lange im Scheitel stehe, und daher der Winter dort milde; „doch ganz genau kann man es nicht bestimmen, fügt er hinzu, denn bis jetzt ist keiner dahin gekom-

17) Geogr. II, 2. 18) Geogr. II, 3.

19) In Asien findet sich (Geogr. lib. V, c 1.) *μεγάλη Ἀσία* und (c. 2.) *ἡ ἰδίως καλουμένη Ἀσία*, im Tetrabiblos (lib. II, c 2. p 17.) unterscheidet er, *τὰ παράλια τῆς μικρᾶς Ἀσίας*, und *μέρος τῆς μεγάλης Ἀσίας*

20) lib. II, c. 3. vgl. lib. VIII, Tab. I. Europ.

21) Almag. II, c. 6.

22) In jenen Gegenden mochten Reiseberichte fehlen, s. Marc. Heracleot. über Sarmatia.

23) Alm. l. c.

men, es ist alles nur Muthmaßung, was man darüber angiebt, nichts ist nach eigener Ansicht."

Bei einigen der vorher mitgetheilten Breitenbestimmungen sahen wir, daß Ptolemäus in den späteren Büchern seiner Geographie andere Angaben hat, als in dem ersten, worin er sein Verfahren und seine Behandlung des Marinus rechtfertigt; Beispiele der Art finden sich mehre [24]) und rühren vermuthlich auch her von dem Eifer des Geographen, sein Werk so viel als möglich in den Angaben der Länge und Breite nach den neuesten Entdeckungen zu berichtigen. Wir wollen hier gleich noch einiges darüber mittheilen.

Er stimmt, wie wir oben sahen, dem Marinus bei in Hinsicht der Angaben, die er für die Längen vom Heiligen Vorgebirge bis Hierapolis am Euphrat angenommen [25]).

	Marinus [26]).	Ptolemäus [27]). L.	Br.
Ins. Beat.			
Sacrum Prom.	2½°	2° 30′ —	38° 15′
Baetis ost. orient.	2½°	5° 20′ —	37° 45′
Fretum	1¼°	6° 45′ —	36°
Calpe	1¼°	7° 30′ —	36° 15′
Caralis	25°	32° 30′ —	36°
Lilybaeum	4½°	37° —	36°
Pachynus	3°	40° —	36° 20′
Taenarium	10°	50° —	34° 45′
Rhodus	8¼°	58° —	35° 55′
Issus	11¼	69° —	36° 25′
Hierapolis	2½°	71° 15′ —	36° 15′

Vergleichen wir noch die anderen Angaben [28]):

24) vgl. Geogr. I, 7. und VI, 2. über Ocelum, I, 10 und IV, 9 über Prasum.

25) vergl. S. 211.

26) Ptol. G. I, 12. 13.

27) Geogr. II, 4. 5. III, 3. 4. 16. V, 3. 8. 15.

28) Ptol. Geogr. VII, 1.

B. Merid. v. Cory n. Curula		675 St.	= $1\frac{1}{3}°$	— Cory 125° 40′ d. L.		13° 20′ d. Br.
—	—	Cur. bis Palura 5250	„	= $10\frac{1}{2}°$ — Cur. 128°	„	16°
—	—	Palura b. Sada 8670	„	= $17\frac{1}{3}°$ — Pal. 136° 40′	„	11° 30′
—	—	Sada b. Tamala 1040	„	= $3\frac{5}{6}°$ — Sad. 154° 20′	„	11° 20′
—	—	T. b. Chers. aur. 900	„	= $1\frac{4}{5}°$ — Tam. 157° 30′	„	7° 26′
				$34\frac{4}{5}°$ Ch. aur. 160° 15′	„	4° 15′
				34° 35′		

Der Steinerne Thurm unter dem Parallel von Byzantium — Byzant. 56° 43° 5′ [29])

Serae unter dem Parallel des Hellespont. Ser. metrop. 38° 45′. Hellesp. 40° d. Br.

v. Hierapolis (71° 15′ d. L.) zum Steinernen Thurm 135° d. L. 43° d. Br. — 24000 Stad. [30]).

Für einige Breiten findet sich folgendes [31]):

Cap Prasum $16\frac{5}{12}$ S. Br., später giebt Ptol. an [32]) 15° S. Br.

Aromata $4\frac{1}{4}°$ N. Br. — — — [33]) 6° N. Br.

Dann rechnet er:

v. Chers. aur. — Cattigara $17\frac{1}{6}°$; er setzt [34]) Cattigara 177°

Chers. aur. 160° 15′

16° 45′

Diese Zusammenstellungen, verglichen mit dem, was vorher aus Ptolemäus über sein Verfahren mitgetheilt ist, zeigen offenbar, daß so scheinbar genau die Angaben nach Graden der Länge und Breite sind, man im Grunde nicht viel weiter gekommen war, als früher, da man die Entfernungen bloß in Stadien angab; und daß es dem Ptolemäus ging wie dem Strabo und anderen, die runde Zahlen wählten, weil sie wohl wußten, daß die Genauigkeit doch nicht groß bei den Schätzungen sei und sie daher mit Annäherungen und dem Ohngefähr zufrieden waren [35]). Wir erinnern hier nur an eine der Haupt-

29) Ptol. III, 11.
30) Geogr. VI, 13. I, 13.
31) Geogr. I, c. 14.
32) G. lib. IV, c. 9.
33) G. lib. IV, c. 7.
34) G. lib. VII, c. 3.
35) Strabo tadelt auch diejenigen, welche alle Angaben zu genau verlangten, II, p. 91. 93.

distanzen, die für die geographischen Systeme so wichtig war, die zwischen Alexandrien und Rhodus; man schätzte sie unter und über 4000 Stadien [36]. Eratosthenes rechnete bis in die Mitte von Rhodus 3640 Stad., oder, nach Plinius, 3750 Stad., und Strabo sagt an einer andern Stelle [37], es sei nicht viel unter 4000 Stadien, und nahm auch die Entfernung zu 3600 Stadien [38] an. Nach diesen Angaben beträge die Entfernung etwa 5 Grad, was auch Ptolemäus aufgenommen hat [39].

Auch die Beobachtungen des Himmels gaben in den meisten Fällen keine große Schärfe [40], bei der Mangelhaftigkeit der Instrumente, der Ungenauigkeit der Uhren [41], und Ptolemäus traute ihnen selbst nicht recht [42], daher er oft durch andere Mittel das Resultat derselben zu berichtigen sucht. Die Beobachtung der Finsterniß, die, wie er angiebt [43], zu Arbela in der fünften Stunde, zu Carthago in der zweiten gesehen ward, schien ihm genau zu sein; ihr zufolge liegen beide Orte gegen drei Stunden in Zeit aus einander, was für die Entfernung 45° giebt; dem gemäß setzt er

Arbela 80° d. L. [44]
Carthago 34° 50′ d. L. [45]
45° 10′ [46]

Auch bei manchen Breitenbestimmungen können wir nachkom-

36) Strab. I, 25. II, 86. 125. 126. Plin. V, 31. 36.
37) II, 86.
38) II, 72. 134.
39) Geogr. IV, 5. V, 2.)
40) vgl. Delambre hist. d'astron. anc. T. I. p. 138. 140. Addit. p. XLIV.
41) s. Ideler histor. Unters. über die astronom. Beobacht. der Alten. p. 302.
42) S. oben. — Auch finden sich Aeußerungen, nach denen anzunehmen ist, daß die gemachten Beobachtungen nicht mit der gehörigen Genauigkeit aufgezeichnet waren, s. Ptol. Almag. III, 2. IV, 5.
43) Geogr. I, c. 4.
44) Geogr. VI, 1.
45) Geogr. IV, 3.
46) Ueber solche in entfernten Gegenden zu gleicher Zeit beobachtete Finsternisse sind uns nur wenige Nachrichten erhalten, wie schon Ptolemäus über Seltenheit derselben klagt. Zwei, welche Plinius erwähnt, — II, 72. — und eine, welche Kleomedes anführt — Cycl. theor. I, c. 8. —, hat Ptolemäus nicht benutzt.

men, welche Beobachtungen ihn den Ort nördlicher oder südlicher anzusetzen bestimmten. Gadeira liegt ihm [47]) 36° 10′ der Br., Knidos 36° d. Br. [48]), und Rhodus 36° d. Br. [49]); er folgte hier Angaben, wie den des Posidonius, daß in der Gegend von Gadeira der Kanobus sichtbar werde, der etwas südlich von den Küsten Iberiens vollkommen zu sehen war, so wie ihn in Knidos Eudoxus beobachtet hatte [50]), und, nach Posidonius [51]), er in Rhodus sichtbar zu werden anfing [52]). Dieser fügte noch hinzu, in Alexandrien sehe er im Meridian genau ¼ eines Zeichens, oder $1/48$ des Zodiakus über dem Horizont; dies hat Ptolemäus wohl nicht als richtig angesehen, da er die Entfernung zwischen Rhodus und Alexandrien nur zu 5° annimmt, indeß jene Beobachtung $7\frac{1}{2}$° geben würde [53]). Einen Irrthum, den mehre seiner Vorgänger schon hatten, daß Byzantium und Massilia auf demselben Parallel lägen [54]), hat Ptolemäus ebenfalls beibehalten [55]), da es ihm an Hülfsmitteln zur Berichtigung fehlen mochte, obgleich Byzantium dadurch um zwei Grad zu weit nach Norden gesetzt worden [56]).

Daß bei solchen Angaben, die unser Geograph zum Grunde legen mußte, und denen er nun Bestimmungen der Distanzen, die oft ganz richtig sein mochten, anzupassen genöthigt war,

47) Geogr. II, 4.
48) Geogr. V, 2.
49) Geogr. V, 3.
50) Strab. II, 119.
51) Cleomed. cycl. theor I, c 10. Gemin. El. astron. c. 2. Proclus in Sphaer. p. 79. ed. Bas. in Tim. Plat p. 277.
52) vergl. mit anderen Angaben des Ptolem. Cleomed. cycl. theor. II, c. 1. Galen. de tuenda valetud. VI, c. 5.
53) Ueber Astronomen, die in verschiedenen Ländern der damals bekannten Welt den Himmel beobachteten, und deren Observationen Ptolemäus benutzen konnte, finden sich Nachrichten am Ende der Schrift de apparentiis, die man gewöhnlich dem Ptolemäus beilegt, in Petav. Uranol. p. 93. vgl. Achill. Tat. Isagog. in Phaen. ebendas. p. 139.
54) Strab. I, 63. II, 71. 115.
55) Geogr. III, 11. cl. II, 10.
56) Strabo meint sogar, Byzantium sei nördlicher als Massilia. Vgl. über Pytheas und Hipparch, in Bezug auf die Breite beider Städte, Letronne im Journ. des Sav. 1818. p. 691. und über des Pytheas Angabe von Massalia v. Zach l'Attraction des montagnes etc. Avignon. T. II, p. 515—542.

so viele Fehler sich finden, wird keinem auffallen. Wie vorgefaßte Meinungen und irrige geographische Ansichten auch Beobachter irre führen konnten, ist in der Geschichte der Geographie dargethan; wir wollen hier nur noch anführen, daß Nearchus [57], an der Küste von Beludschistan hinschiffend, nördlich vom Wendekreise, zwischen dem 24° und 25°, im Oktober zu sehen glaubte, sie hätten am Mittag keinen Schatten und zu anderen Tageszeiten falle ihr Schatten gegen Süden [58].

Noch eine andere Quelle von Irrthümern der Geographen ist darin zu suchen, daß viele Angaben, die uns als von Beobachtungen herrührend erscheinen, keinesweges darauf beruhen, sondern daß es häufig nur Schlüsse sind, die man gemacht hat, und die irrig sind. So gehören dahin die Angaben über die heiße und kalte Zone, z. B. bei Theodosius in seiner Schrift *περὶ οἰκήσεων*. Es ging den Hellenen hier wie bei manchen Experimenten, daß sie aus einigen Umständen schlossen, anzustellende Versuche müßten dies oder jenes darthun, und nun sprachen, als ob jene angestellt wären. So berief man sich, um darzuthun, daß die Erde in der Mitte der Welt sei [59], auf den Versuch, daß wenn man eine Linse oder ein Hirsenkorn in eine Blase thue, und diese dann aufblase, so werde die Linse den Mittelpunkt einnehmen.

Auf ähnliche Weise verfährt Cleomedes. Um zu zeigen, daß die Erde nur ein Punkt sei, im Vergleich mit der Sphäre der Fixsterne, nimmt er an, daß man immer sechs Zeichen des Zodiakus mit einem Mal sehe. Delambre [60] sagt: il prend pour une observation réelle ce qui n'est qu'une consequence déduite de la supposition qu'il veut prouver, c'est à dire que la terre n'est qu'un point. Cleomedes nennt sogar zwei Sterne die man sehe, den Antares und Aldebaran; Delambre

57) Peripl. c. 25.
58) vgl. Plin. II, c. 77.
59) Achill. Tat. in Phaenom. Arat. ap. Petav. Uranol. p. 127.
60) Hist. d'astron. anc. T. I. p. 222.

zeigt, daß er Unrecht hat und daß die Beobachtung ganz unmöglich sei.

Mannert, um sein erhobenes Bedenken [61]), „ob nicht vielleicht die Codices des Ptolemäus ehemals größere Vollständigkeit gehabt, ob nicht hin und wieder etwas ausgelassen worden, keine Beschreibungen zur näheren Anweisung von der Richtung der Gebirge, von der Ausdehnung einzelner Völkerschaften, von der Beschaffenheit der Länder", zu unterstützen [62]), beruft sich auf Eustathius [63]), wovon schon oben gesprochen ist [64]) und gezeigt ward, daß zu der Bemerkung ihm wohl Ptolemäus [65]) Anlaß gab. Anders gestellt finden wir bei Mannert [66]) dieses Bedenken, indem er sagt: „ob nicht Ptolemäus außer diesem systematischen Skelete noch ein besonderes, für uns verlornes Werk zur Erklärung herausgab? Beinahe hat es den Anschein; wenigstens weist eine Stelle des Eustathius darauf hin [67]). Er spricht von dem nördlichen Zusammenhange des Kaspischen Meeres mit dem Ocean, welches Ptolemäus verwirft, und fügt hinzu: *Πτολεμαῖός γε καὶ περιοδεύεσθαί φησι κύκλῳ αὐτὴν τοῖς πεζεύουσι.* In seiner Geographie sagt er nichts von Reisenden, die über dem Kaspischen Meere hinziehen." — Es liegt beiden Hypothesen Mannerts dieselbe Stelle [68]) zum Grunde; wenn man das früher von uns Mitgetheilte vergleicht [69]), so sieht man, daß noch andere Stellen sich anführen ließen, sie scheinbar zu stützen. Gegen die erste Ansicht, daß das Werk ehemals vollständiger gewesen, ist eine von Mannert übersehene Erklärung des Ptolemäus selbst, der [70]) sagt, indem er davon spricht, wie er sein Werk einrichten wolle: „er werde die einzelnen Länder, und die Satrapien und Provinzen derselben beschreiben, aber nur, wie er gleich

61) S. oben S. 175.
62) Geogr. d. Gr. u. R. 1, S. 193.
63) ad Dionys. 714.
64) S. 189.
65) Geogr. lib. VIII, c. 5.
66) 1. Th. S. 137.
67) not. ad v. 707. Dion. Per.
68) Eust. ad v. 718., nicht 714.
69) S. 190.
70) Geogr. lib. II. c. 1.

anfangs versprochen, das angeben, was zur Ortskenntniß und Ordnung nöthig sei, indem er alles abweise, was ausführlich über Eigenthümlichkeiten der Völker erzählt wird, wofern nicht etwas von dem Verhandelten einer kurzen und nothwendigen Andeutung bedürfe." Die Angaben genügen eben eine Charte zu entwerfen, wenn man den Versuch macht; einzelne Bemerkungen über einige Produkte u. s. w. findet man erst am Schluß des Werkes [71]), wo von den östlichsten Gegenden der Erde gehandelt wird, wo Ptolemäus bessere Nachrichten zu haben glaubte, als seine Vorgänger. Auch die Bruchstücke, die wir von Marcianus Herakleota besitzen [72]), beweisen, daß die von ihm benutzten Handschriften nicht mehr enthielten, als die unsrigen. Entwirft man sich Charten ganz nach den Angaben des Alexandrinischen Geographen, so stimmen diese genau mit des Marcianus Küstenbeschreibung überein, nur die Distanzen, die aus dem Protagoras entlehnt sind, haben die Abschreiber oft falsch angegeben, wie ebenfalls manche Namen sehr entstellt sind.

Man sieht, daß Marcianus nach dem Ptolemäus gezeichnete Charten vor sich hatte, und aus der Geographie seine Beschreibung entlehnt, die Gränzen, Namen der Flüsse, Städte u. s. w. an den Küsten; gewöhnlich sind es ganz die Worte jenes Geographen, oder sehr wenig geändert des Zusammenhanges halber, da sein Ausschreiber einer anderen Ordnung folgt. Auch an solchen Stellen, wo dieser mehr zu haben scheint, als seine Quelle, ist, was er hinzusetzt, nur aus andern Büchern des Ptolemäus entlehnt: so fügt er [73]) etwas über das unbekannte Land östlich von den Seren hinzu [74]), nimmt es aber aus dem ersten Buche [75]) des Ptolemäus [76]). So ist auch in Hinsicht der lateinischen Uebersetzungen zu bemerken, daß die

71) lib. VII, c. 2. 3.
72) Geogr. min. ed. Huds. T. I.
73) Marc. Her. Peripl. p. 29.
74) vgl. Ptol. Geogr. lib. VII, c. 3.
75) Geogr. lib. I, c. 17
76) Oben ist schon bemerkt (S. 187), daß die Auszüge des Tzetzes aus Ptolemäus ebenfalls darthun, daß des letzteren Werk nicht ausführlicher war, als unsere Handschriften es enthalten.

Verfasser sich manchmal erlaubten, Bemerkungen über denselben Fluß, dieselbe Stadt u. s. w., die beim Ptolemäus zerstreut vorkommen, an einer Stelle zusammen zu ordnen, woraus sich was Casaubonus zum Strabo [77] schon bemerkt, die scheinbar größere Vollständigkeit der lateinischen Versionen erklären läßt. So steht z. B. bei Germanien [78]: flexio iuxta Axium et hinc usque ad ostia vocatur Ister; diese Bemerkung, welche im griechischen Text sich nicht findet, kommt später vor [79]. Die älteren lateinischen Uebersetzungen haben solche Bemerkungen nicht.

Was die andere Hypothese betrifft, „ob vielleicht Ptolemäus ein zweites und ausführlicheres geographisches Werk geschrieben", so hätten sich dafür nach den früher angeführten Stellen [80] mehre Scheingründe angeben lassen, ja man könnte die Araber zu Hülfe nehmen, um diese Behauptung zu stützen, und in Schriftstellern des Mittelalters ließe sich ebenfalls einiges auffinden, was dazu dienen dürfte.

Die Geographie des Ptolemäus wurde unter und für Mamun — also zwischen 198 und 218 der Hedschra, 813—833 nach Chr. — ins Arabische übersetzt, wie Hadschi Chalfa in seiner wissenschaftlichen Bibliographie [81] und in seinem Geographischen Werke (Dschihan-numa) berichtet. Frähn, dem wir diese Angaben verdanken [82], fügt hinzu: „an letzterem Orte nennt Hadschi-Chalfa den Kindy (d. i. Jacul Ben-Is'hak Kindy) als den Erklärer; die Arab. Bibliothek der Philosophen bei Casiri [83] schreibt diesem die Uebersetzung selbst zu und bemerkt zugleich, daß das Werk sich auch in Syrischer Sprache finde. Herbelot hingegen (v. Bathalmious) macht den Honain Ben Is'hak Ibady (Nestorianer) zum Verfasser der Arab. Uebersetzung. Ist dabei nicht etwa die ὑφήγησις mit der σύν-

77) VII, p. 304. 78) Geogr. II, c. 11. p. 52.
79) lib. III, c. 8. p. 76. 80) S. 189. 190.
81) fol. 196.
82) Ibn Foszlan's und anderer Araber Berichte über die Russen älterer Zeit. St. Petersburg 1823. 4. Vorr. S. XVI.
83) Bibl. Arab. Hisp. I, 350.

ταξις verwechselt, so muß derselbe sie noch sehr jung verfaßt haben; denn er war 194 = 809 geboren. Aber ich finde diese Angabe fast nirgends. Dschegrafia li-Betolemius ist übrigens der Titel, unter welchem ich jene Uebersetzung bei Edrisy Ibn-el-Wardy und and. citirt finde." Frähn glaubt auch daß Jakut, in seinem großen Wörterbuche, das Werk gebraucht habe. Er giebt noch an: „das Buch „„die Bezeichnung des bewohnten Erdtheils,"" welches Abulfeda in seiner Geographie benutzte, wird fast allgemein ebenfalls für die Arabische Uebersetzung der Geographie des Ptolemäus gehalten [84]. Das oben über die Zeit der Abfassung Angeführte scheint die Annahme zu begünstigen; denn Abulfeda bemerkt, bei Anführung dieses Werkes, zu Ende der Prolegomenen seiner Geographie: „Dieß ist ein Buch, welches aus der Griechischen Sprache in die Arabische übersetzt worden ist; es ist für den Mamun arabisch gemacht worden." Ja die Vermuthung würde zur Gewißheit werden, wenn es sich bestätigte, was Greaves, in der Vorrede zu Choresm. et Marv. sagt, daß anderwärts es dem Ptolemäus namentlich zugeschrieben werde. Michaelis [85]) hat schon Zweifel gegen die Identität dieses Werkes mit der Ptolemäischen Geographie erhoben, und H. A. Schultens [86]) modificirt die Vermuthung desselben, daß es ein von einem Araber nach dem Muster des Ptolemäischen verfaßtes Werk sein möge, mit Recht dahin, daß man es vielleicht für die Schrift eines andern, jetzt verlorenen Griechischen Geographen zu halten habe. — Endlich glaube ich noch erinnern zu müssen, sagt Frähn an einer andern Stelle [87]), daß die γεωγραφικὴ ὑφήγησις, die wir unter Ptolemäus Namen haben, wohl schwerlich eins mit dem Werke sein kann, welches die Araber übersetzten. Denn (der von Michaelis zu Abulf. Aegypt. not. 152. bereits

84) Herbelot v. Resm u. Bathalmius. Reiske in Prodidagm. p. 230. Hartmann Edrisii Afr. p. CVII.
85) ad Abulf. Aegypt. not. 152.
86) Bibl crit. II, 93.
87) Frähn l. c. S. XVIII.

beigebrachten Gründe zu geschweigen), während das erstere fast nichts als eine Nomenclatur von den Ländern, Städten, Flüssen u. s. w. der Erde, nebst Bestimmung ihrer Länge und Breite liefert, enthält das letztere, nach Hadschi Chalfa in seiner Bibliographie a. a. O., bei jedem Lande u. s. w. detaillirte naturhistorische, physikalische und ethnographische Bemerkungen; wodurch denn die von Mannert geäußerte Vermuthung, daß Ptolemäus außer jenem systematischen Skelette noch ein besonderes für uns aber verlorenes Werk zur Erklärung herausgegeben habe, an Wahrscheinlichkeit gewinnt [88]).

Der Gegenstand verdient eine nähere Untersuchung, die bald ein Orientalist unternehmen möge; es ist oben gezeigt, daß bei den Griechen keine Nachricht über irgend ein solches Werk des Ptolemäus sich findet [89]), und daß die Stellen, worauf Mannert seine Vermuthung gründet, keinesweges zu solcher Annahme nöthigen. Die Griechen besaßen aber andere Werke, die dem von Marinus Tyrius ähnlich sein mochten, und die vielleicht von den Arabern benutzt wurden; so schrieb Diogenianus, der ohngefähr zu gleicher Zeit mit Ptolemäus lebte [90]), *Συναγωγὴν καὶ πίνακα τῶν ἐν πάσῃ τῇ γῇ πόλεων*, eben so über Berge, Flüsse, Seen u. s. w. [91]).

Vorher ward erwähnt, auch bei Schriftstellern des Mittelalters kämen Stellen vor, die, bei erstem Blicke wenigstens, dafür zu sprechen schienen, daß des Ptolemäus Geographie ehe-

88) Gegen Wahl, der in seiner Erdbeschreibung von Ostindien — 1 Th. S. 626., — von Uebersetzungen und Commentaren der Ptolem. Geographie spricht, die sich in der Arab. Litt. fänden, und als ob man solche in den Bibliotheken hätte, erinnert Frähn — l. c. — er kenne kein einziges solches Manuscript; und selbst Hadschi Chalfa (Dschih. N p. 13.) bemerke, daß sich dermalen das Griechische Original noch finde, die (Arabische) Uebersetzung desselben aber fast gänzlich verschwunden sei.

89) vgl. Fabric. B. Gr. T. V. ed. Harless.

90) Suid. ed. Kuster. T. I. p. 591.

91) Werke ähnlicher Art hatte man auch über einzelne Länder, s. m. Gesch. d. Geogr. — Suid. T. II, p. 232, über Callimachus; auf solche Werke wird bei den einzelnen Ländern verwiesen werden.

mals ausführlicher und umfassender gewesen, als wir sie jetzt besitzen. Wir wollen auch diese näher in Erwägung ziehen.

So sagt Jornandes [92]: ad Scanziae insulae situm, quam superius reliquimus, redeamus. De hac enim in secundo sui operis libro Claudius Ptolemaeus, orbis terrae descriptor egregius, meminit, dicens: est in Oceani arctoo solo posita insula magna, nomine Scanzia, in modum folii cedri, lateribus pandis post longum ductum concludens se; eius ripas influit Oceanus. Haec a fronte posita est Vistulae fluvii, qui Sarmaticis montibus ortus, in conspectu Scanziae septentrionali Oceano trisulcus illabitur, Germaniam Scythiamque disterminans. Er schildert dann noch ausführlich das die Insel umgebende Meer, einige kleine Inseln, und fährt dann fort [93]: In Scanzia vero insula, unde nobis sermo est, licet multae et diversae maneant nationes, septem tamen earum nomina meminit Ptolemaeus [94]. Er führt dann eine Menge Völkerschaften auf, die Scanzia bewohnen und giebt von ihnen mancherlei Merkwürdigkeiten an.

Auch der Geographus Ravennas beruft sich für die nördlichen Länder Europas auf Ptolemäus [95], den er zum Theil aus Jornandes kennen mochte [96]. Rodericus Toletanus [97] sagt auch, daß Ptolemäus sieben Völker auf die Insel Skandien setze, Gothi, Visigothi, Ostrogothi, Dani, Rugi, Arothi, Thani. Unser Ptolemäus aber nennt als die sechs daselbst lebenden Völker: Chaedini, Phavonae, Phiraesi, Gutae, Daucio-

92) de reb. Geticis p. 81. in diversarum gentium historiae antiquae scriptores tres. Fr. Lindenbrog. recensuit. Hamb. 1611. 4.

93) p. 82.

94) Er scheint sagen zu wollen, obgleich viele Völker da sind, so zählt Ptol. doch nur 7 auf, und er, diese übergehend, nennt dann die anderen, die ihm merkwürdig sind.

95) Er heißt ihn, wie er häufig genannt wird, Ptolemaeus rex et philosophus, s. Butimann in Wolfs Mus. des Alterth Bd. II, S. 483.

96) S. lib. V, c. 30. vgl. lib. IV, c. 4. IV, c. 11.

97) de reb. Hisp. I, 8.

nes, Levoni, und Jornandes zählt auf Adogit, Crefennae, Suethans, Theusthes, Vagoth, Bergio, Hallin, Liothida, Athelnil, Finnaithae, Fervis, Gautigoth, Evagerae, Othingi, Ostrogothae, Raumaricae, Raugnavicii, Finni, Vinoviloth, Suethidi, Cogeni, Grannii, Aganziae, Unixae, Ethelrugi, Anchiranni.

Sollen wir hier annehmen, daß das Werk des Ptolemäus größer war und ausführlichere Schilderungen enthielt? 98) Genauere Ansicht des Jornandes zeigt, daß dies keinesweges daraus folgt; vergleichen wir andere Schriftsteller, die er anführt, wie er denn mehre Griechen und Römer als Quellen erwähnt, so sehen wir, daß er eben nicht sorgsam die Worte oder den Sinn giebt, z. B. beim Strabo oder Dio, und nach seiner Weise alles wendet. Hier in unserer Stelle geht auch aus der Art, wie er, nach der Bemerkung, daß Ptolemäus von sieben Völkern auf der Insel rede, die verschiedenen Völkerschaften aufführt, offenbar hervor, daß er sie keinesweges als aus dem Ptolemäus entlehnt angeben will. Diesem Geographen gehört die Bemerkung, „daß im nördlichen Okeanos die große Insel Skandia sei, der Vistula gegenüber," alles andere ist des Jornandes Zusatz, oder vielmehr aus seiner abgeleiteten Quelle entlehnt, denn schwerlich hat er den Ptolemäus selbst gelesen, sonst wäre es auffallend, daß er sich allein damit begnügt, die Unrichtigkeiten dieser Stelle hervorzuheben, da gleich alles, was er nachher über den genannten Fluß, über die Völkerschaft östlich von Germanien, so wie über dies Land selbst angiebt, durchaus von Ptolemäus abweicht,

98) Der treffliche Geijer, — in Schwedens Urgeschichte. Sulzbach 1826. 8. S. 66. — indem er von der Insel Skandeia spricht, sagt: „auf diese Insel setzt Ptolemäus sechs Völkerstämme, deren zum Theil für uns fremde Namen die Mühe der Erklärung um so weniger alle lohnen, als man früher in dem Werke desselben an dieser Stelle andere Namen und mehr Nationen gelesen hat, als wir jetzt da finden." — Er beruft sich dann auf Jordanes und Roderic. Tolet., und bemerkt: Jordanes Aufzählung der skandischen Nationen weicht aber im Ganzen wieder sehr von Ptolemäus ab. Beide müssen also beim Ptolemäus anders gelesen haben, als wir ihn jetzt haben.

und ihm zu ähnlichen Bemerkungen erwünschten und reichlichen Stoff dargeboten hätte [99]).

Wir haben nun noch von der Behauptung zu reden, „daß Ptolemäus auf die mannigfaltigste Weise interpolirt und entstellt sei," die, wie wir sahen, tüchtige Geschichtforscher aufstellten. Der eigentliche Beweis indeß fehlt. Wollte man diese so allgemein ausgesprochene Anklage durchführen, so hätte man, was bis jetzt keiner versucht hat, darzuthun, daß in dem vermeinten Ptolemäus Namen von Völkerschaften, Städten, Flüssen u. s. w. aufgeführt wurden, von denen sich unbestreitbar nachweisen ließe, daß sie in seinem Zeitalter nicht bekannt waren, nicht bekannt sein konnten [100]). So erst würde die Hypothese, daß die erwähnte Geographie ein Cento sei, was man als ausgemachte Wahrheit hingestellt hat, festeren Boden gewinnen, und man würde dann ausscheiden müssen, was dem alten Aegyptier gehöre und was Spätere in sein Werk hineingetragen. Er selbst aber bietet uns ein zu wenig beachtetes Mittel dar, die in dem ihm zugeschriebenen Werke vorkommenden Angaben zu prüfen, ob sie zu dem Ganzen gehören, oder willkührlich und zu verschiedenen Zeiten zusammengebracht sind.

Indem Ptolemäus darlegen will, was zur Entwerfung der Charten nöthig ist, bemerkt er noch im Allgemeinen über sein Verfahren und den Gang seiner Darstellung Folgendes [1]): „Man könne annehmen, daß in den besuchten Gegenden die Angaben der Länge und Breite der Wahrheit sehr nahe kämen, weil die Nachrichten immer, oder fast immer übereinstimmten. Bei den

99) Eigenthümlich ist die Fahrlässigkeit der Schriftsteller des Mittelalters im Citiren und ihre Sucht mit Anführungen aus älteren zu glänzen, wobei sie oft diesen Dinge in den Mund legen, die sich bei ihnen nicht finden. Wir werden bei einer andern Gelegenheit ausführlicher darüber handeln: vgl. indeß Fuss ad Lydum de magistrat. Rom. I, 12. p. 28. not. 4.

100) Im Allgemeinen thut meine Gesch. der geogr. Entdeckungen das Gegentheil dar: über Einzelnes wird bei den verschiedenen Ländern gehandelt. Man übersehe nicht, daß Alemanni und ähnliche Völkerschaften nicht erwähnt werden.

1) Geogr. II, 1.

weniger besuchten Gegenden, wo solche Angaben seltener und unsicherer sind, da wären jene Bestimmungen nur gefolgert, indem man die am beßten festgesetzten Punkte zur Grundlage genommen. Deshalb habe er auch die Grade der Länge und Breite am äußeren Rande der Blätter angegeben, so daß die Grade der Länge voranständen, damit, wenn man Berichtigungen erhielte, Raum sei, diese zu bemerken."

„Auch habe ich, fährt er fort, bei der Beschreibung solche Ordnung gewählt, daß alles dadurch erleichtert wird; ich gehe immer von der Linken zur Rechten, von dem Verzeichneten zu dem, was noch nicht vorgenommen worden ist. Demnach werden die nördlichen Gegenden früher beschrieben, als die südlichen, die westlichen eher, als die östlichen. Auch nehme ich immer an, daß oben Norden, rechts also Osten ist, auf der Kugel so gut, als auf der Charte."

Gehen wir nun das ganze Werk des Ptolemäus durch, so finden wir, daß alles mit diesen Angaben übereinstimmt, was undenkbar wäre, wenn fremde Hände das Werk so entstellt, so vieles eingeschoben hätten. Ptolemäus beabsichtigte, wie wir gesehen haben, seine Beschreibung so einzurichten, daß man, ohne ein anderes Bild vor sich zu haben, die Charten dennoch entwerfen könne. Er giebt deshalb immer zuerst die am Meere, an den Flüssen, an den Gränzen liegenden Städte an; später die im Binnenlande. Versucht man nun selbst, Charten zu zeichnen, so müßte der Zufall aufs Wunderbarste gespielt haben, wenn überall die vermeinten Zusätze, Aenderungen u. s. w. einen gehörigen Platz träfen, keine Störung verursachten. Jene Behauptungen erschienen begründet, wenn das Entwerfen der Charten nicht ausführbar wäre, wenn überall Zweifel entständen, Hindernisse sich darböten. Der Zeichner hingegen trifft gerade das Gegentheil, alles paßt bis auf einzelne leicht zu verbessernde Stellen aufs Vollkommenste, das bei solchen Interpolationen, als Statt gefunden haben sollen, nicht der Fall sein würde, noch könnte.

Mit Recht hat daher Mercator schon darauf hingewiesen[2], daß jenes Verfahren des Ptolemäus ein Mittel an die Hand gebe, viele Fehler in den Abschriften berichtigen zu können.

Selbst die Fehler aber sind nicht so häufig und so arg, als man behauptet hat, zumal in dem griechischen Text, besonders wenn man bedenkt, daß das ganze Buch fast aus lauter Namen und Zahlzeichen besteht, wobei die größte Aufmerksamkeit der Abschreiber erforderlich ist, um nicht Reihen zu überspringen, aus einer in die andere zu gerathen, oder die Buchstaben, deren sich die Griechen statt der Zahlen bedienten, die einander sehr ähnlich sind, so wie die übrigen Zahlzeichen zu verwechseln[3].

Die Zahlzeichen sind für die Grade:

A	*B*	*Γ*	*Δ*	*E*	ς	*Z*	*H*	*Θ*	*I*	*K*	*Λ*	*M*	*N*	*Ξ*	*O*	*Π*	ϟ	*P*
α	β	γ	δ	ε	ς	ζ	η	ϑ	ι	κ	λ	μ	ν	ξ	ο	π	ϟ	ρ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100

Bei den Minuten begnügt sich Ptolemäus, im zweiten bis zum siebenten Buche seiner Geographie, sie nur von fünf zu fünf anzugeben[4], er hat daher nur:

1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60,

diese werden in Brüchen ausgedrückt und die Zeichen dafür sind folgende:

IB,	ιβ	=	$\frac{1}{12}$	=	5
ς,	ς	=	$\frac{1}{6}$	=	10

2) Praefat. ad Ptol. Geogr. ed. Bert. p. 40.

3) Klagte man doch bei anderen Werken, deren Abschrift keineswegs so schwierig war, über fehlerhafte Copien; so schrieb Cicero — ad Q. fratr. III, 5. — de latinis libris vero, quo me vertam, nescio; ita mendose et scribuntur et veneunt; sed tamen quod fieri poterit, non negligam.

4) In dem ersten und achten Buche der Geographie und im Almagest hat er auch Bezeichnungen für die übrigen Brüche, s. Sylburg. nott. in Pausan. append. p. 918 ed. Kuhn. — Delambre's Abhandlung über die Zahlzeichen der Griechen, beim 2 Theil s. Hist. de l'astron. anc. — Wilberg bei s. Ausgabe der Geogr. des Ptolem. S. 31-33. und früher in den N. Jahrb. für Philol. 3 Suppl. Bd. 3 Heft. S. 364.

Δ,	δ	$= \frac{1}{4}$	= 15
Γ,	γ	$= \frac{1}{3}$	= 20
ΓΙΒ,	γιβ	$= \frac{1}{3} + \frac{1}{12}$	= 25
Ł,	Ł oder ♯	$= \frac{1}{2}$	= 30
ŁΙΒ,	Łιβ	$= \frac{1}{2} + \frac{1}{12}$	= 35
Γ°,	γ°	$= \frac{2}{3}$	= 40
ŁΔ,	Łδ	$= \frac{1}{2} + \frac{1}{4}$	= 45
ŁΓ,	Łγ	$= \frac{1}{2} + \frac{1}{3}$	= 50
ŁΓΙΒ,	Łγιβ	$= \frac{1}{2} + \frac{1}{3} + \frac{1}{12}$	= 55
Α,	α'	= 60 [5]	

Man sieht hier schon, wie leicht Verwechselungen möglich waren, und die ähnlichen Zahlzeichen sind von Abschreibern und Setzern gar oft mit einander vertauscht, so ξ und ζ, Ξ Ζ Η, Α und Δ, ϛ und Ł, Ξ und Ε, Θ und Η, γ, γ° und ς, Α und Κ, Ι und Η nach der Aussprache, ς und ε u. s. w. Bedenkt man ferner, daß bei jedem Namen gewöhnlich vier dieser Zahlzeichen stehen, zwei für die Grade und Minuten der Länge, eben so viele für die Breitenangaben, so ergiebt sich leicht, wie bei einiger Fahrlässigkeit Irrthümer der mannigfaltigsten Art begangen werden konnten. So steht z. B. bei Bertius [6]:

Ναγγατα, ια. δ. ξδ.

Dies hieße 11° 15'. 64°, und es soll heißen:

Ναγγατα, ια. δ. ξ. δ.

11° 15'. 60° 15'

an einer andern Stelle [7]:

Ἀνδρανάννου ποτ. ἐκβ. ιθ. — γ. ξα, statt

ιθ. γ. — ξα.

Die lateinischen Uebersetzer haben oft die verschriebenen Zahlen nicht berichtigt, haben ähnliche Zahlzeichen falsch gelesen und der Drucker hat häufig neue Irrthümer hinzugefügt, besonders durch verkehrt gesetzte Zahlen, so findet man [8]:

5) Ueber ähnliches Verfahren bei den Römern s. Plin. VI, 38.
6) p. 33. 7) p. 35.
8) Ptol. ed. Bert. p. 34. Z. 25.

12. 56. 54 statt 12. 59. 45.
13. 59. 51 statt 13. 59. 15.

Auch die Namen, die im griechischen Text nicht selten verdorben sind, findet man häufig von den Interpreten aufs wunderlichste durch Unaufmerksamkeit entstellt, da sie die ähnlichen Buchstaben verwechselten [9]. Wenn man aber bedenkt, wie unrichtig die Namen in den Manuscripten und älteren Ausgaben des Mela, des Plinius, des Geogr. Raven. geschrieben sind, so muß man sich wundern, daß der griechische Text des Ptolemäus verhältnißmäßig so wenig verdorben ist; keinesweges so arg, wie Bertius und Gosselin behaupten.

Auch der Einwurf, daß unser Ptolemäus über manche Länder zu viel wisse, daß die unter seinem Namen vorhandene Geographie zu reich an Städten, Flüssen u. s. w. sei, daß der wahre Ptolemäus so viel nicht habe wissen können, wird bei näherer Betrachtung ebenfalls als unhaltbar erscheinen.

Wenn man freilich annehmen will, daß die uns geretteten Schriften den ganzen Reichthum der Alten an geographischen, chorographischen und topographischen Notizen enthalten, so wäre jene Behauptung richtig: ist aber dies der Fall? Man darf nur die Griechischen und Lateinischen Historiker und Geographen mit Aufmerksamkeit lesen, nur die zerstreuten Angaben über Schriftsteller, die reich an Details für Erd- und Länderkunde waren, und deren Werke uns verloren sind, betrachten, so wird man bald vom Gegentheil überzeugt werden und sehen, daß von dem Reichthum an Nachrichten, den Ptolemäus auf Reisen und in Alexandrien, theils auf der Bibliothek, theils auch im Verkehr mit Reisenden, Seefahrern und Kaufleuten, die diese Haupthandelsstadt der damaligen Welt besuchten, zu benutzen im Stande war, nur weniges auf uns gekommen ist; er und seine Zeitgenossen daher Werke dieser Art ganz anders ausstatten konnten, als es bei einer oberflächlichen Ansicht möglich scheint [10].

9) vgl. z. B. die Ausgaben von Donis.
10) vgl. m. Gesch. der Geographie und der geogr. Entdeckungen.

Der Plan anderer Schriftsteller gestattete ihnen auch nicht, alles, was sie über die Länder wußten, anzuführen: so kennt Strabo in Gallien mehr Völkerschaften als er nennt [11]), Agrippa erwähnt dort [12]) einige hundert Völker [13]). Dem Mela war Kunde von mehr Gebirgen, als er in Germanien aufzählt, zugekommen [14]), er sagt: montium altissimi Taunus et Rhetico, nisi quorum nomina vix est eloqui ore Romano. Ueber Hispanien hören wir ebenfalls, man habe dort viele Völkerschaften kennen gelernt, aber die Geographen scheuten sich, die übelklingenden Namen derselben anzuführen [15]). Livius bemerkt, in einem Feldzuge wären in Celtiberien über hundert Städte erobert von den Römern [16]). Plinius klagt [17]) über illyrische Namen, die unaussprechlich wären. Ptolemäus und sein Vorgänger Marinus war, wie sein Werk bezeugt, weniger bedenklich, und trug in dasselbe ein, was ihm irgend bedeutend schien. Wo er reich an Namen ist, können wir auch noch fast überall darthun, daß reiche Quellen ihm zu Gebote standen [18]). Gerade in Arabien, wo man sich gewundert hat, daß er so viele aufzählt, kannte auch Strabo, aus uns verlorenen Werken, eine Menge, führt sie aber nicht an, weil sie, wie er sagt [19]), unbekannt und nicht herauszubringen wären [20]). Indien, wo Ptolemäus Völkerschaften und Städte in großer Zahl angiebt, war von seinem Vorgänger ausführlich beschrieben; Megasthenes zählt dort 58 Flüsse auf, die in den südlichen und östlichen

11) vgl. Strab. lib. IV, p. 186. 204.
12) ap. Joseph. B. Jud. II, 16.
13) vgl. Appian. B. civ. II, 150. de reb. Gall. II, extr. Tac. An. II, 44. Lips. et Ern. ad l. l.
14) lib. III, c. 3, 3.
15) Strabo lib. III, p. 155. Mela III, 1. Plin. III, 3. vgl. Plin. Ep. VIII, 4. Joseph. ant. Jud. I, 6. Avien. or. marit. v. 666–669, der sich rühmt, dies nicht zu scheuen. Im Mittelalter machte man es auch so: Günther de gestis Frid. lib. I, 56.
16) Liv. XL, c. 49.
17) lib. III, c. 25.
18) vgl. d. Bemerkung Strabo's über Polybius lib. III, p. 165.
19) lib. XVI, p. 777.
20) vgl. über Dionysius v. Charax m. Gesch d. Geogr. S. 192.

Okeanos fielen [21]), und nannte 120 Völkerschaften; und wie groß die Zahl der Ortschaften war, erhellt aus Plinius [22]), der von einem Indischen Volke sagt: Mandorum nomen iis dedit Clitarchus et Megasthenes, trecentosque eorum vicos annumerat.

Auf ein Unternehmen wollen wir hier noch aufmerksam machen, das wahrscheinlich dem Ptolemäus eine Menge von Angaben gewähren mochte. Agrippa hatte eine große Charte des damals bekannten Erdkreises nach Vermessungen, welche ihm die genauesten schienen, entwerfen lassen [23]). Plinius, dem wir allein diese Nachricht verdanken, bemerkt, indem er Maaße in Hispanien, die aus dem Agrippa entlehnt sind, anführt [24]): Agrippam quidem in tanta viri diligentia, praeterque in hoc opere cura, cum orbem terrarum orbi spectandum propositurus esset, errasse quis credat, et cum eo Divum Augustum? Is namque complexam eum porticum ex destinatione et commentariis M. Agrippae a sorore eius inchoatam peregit [25])

Balbus, ein Zeitgenosse des August, soll bekannt gemacht haben [26]): mensuras limitum et terminorum [27]), temporibus Augusti omnium provinciarum formas [28]), et civitatum mensuras compertas in commentarios contulit.

Von einer Messung unter August spricht auch Cassiodo-

21) Arrian. Ind. p. 4. 5. ed. Vinc.

22) lib. VII, c. 2.

23) vgl. Wessel. praef. ad Itin. p. 9.

24) III, 2.

25) Frandsen — C. Vipsanius Agrippa. Altona 1836. 8. S. 188. — meint, „das Werk des Agrippa sei eine geheime Staatsgeographie gewesen, die anderen nicht mitgetheilt ward, die aber Plinius benutzte." Die eben angeführte Stelle des Plinius läßt auf kein Geheimhalten schließen und er spricht nirgends von Agrippa anders, als von seinen übrigen Quellen.

26) Frontin. de colon. p. 364.

27) Chorographie, was die Griechen ὅροι nannten. Athen. lib. VII, p. 297. lib. XII, v. 847. Antig. Caryst. c. 122.

28) So sagt Plinius XII, 8: Aethiopiae forma nuper allata Neroni. Liv. XLI, 28: Sardiniae insulae forma erat, atque in ea simulacra pugnarum picta.

rus [29]: Augusti temporibus orbis romanus agris divisus, cursuque descriptus est; an ein ähnliches Unternehmen dachte Aristides [30], der von den Römern sagt: „ihr habt die ganze Erde ausgemessen, die Flüsse überbrückt, Berge durchstochen.“

In einer Chronik [31] wird erzählt: ante Christi nativitatem per annos XXX et amplius decreto senatus Romani in Europa, Asia et Aphrica studio M. Antonini (Antonii) consulis Romani facta est divisio itinerum de distantiis, quae erant inter praecipuas civitates Romano imperio subiectas, ut de ipsis distantiis omnibus per scripturas constaret, et ex ipsis scriptis confectus est codex, qui Itinerarium appellatus, quem perlegi non semel.

Aethicus Ister spricht ausführlich über eine solche Vermessung: itaque Julius Caesar, bissextilis rationis inventor, divinis humanisque rebus singulariter instructus, cum Consulatus sui fasces erigeret, ex senatus consulto censuit omnem orbem iam Romani nominis admetiri per prudentissimos et omni philosophiae munere donatos. Ergo a Julio Caesare et M. Antonio Consulibus orbis terrarum metiri coepit, id est a Consulatu suprascripto usque ad Consulatum Augusti III et Crassi, annis XXI mensibus V diebus IX, Zenodoxo omnis Oriens dimensus est, sicut inferius demonstratur. A Consulatu item Julii Caesaris et M. Antonii usque in Consulatum Augusti X, annis XXIX, mensibus VIII, diebus X, a Theodoto septentrionalis pars dimensa est, ut evidenter ostenditur. A Consulatu similiter Caesaris usque in Consulatum Saturni et Cinnae a Polyclito meridiana pars dimensa est annis XXXII, mense I, diebus X, sicut definita monstratur. Ac sic omnis orbis terrae intra annos XXXII a dimensoribus peragratus est et de omni eius continentia perlatum est ad Senatum.

Hier fehlt offenbar die Angabe über den westlichen Theil;

29) Variar. III, 52.
30) T. I. p. 394.
31) Muratori Scrippt. rer. ital. T. VIII, p. 474.

in einer Wiener Handschrift [32]) findet sich darüber Folgendes, gleich nachdem über den Osten gehandelt ist: a Consulatu item Jul. Caesaris et mense (Marci?) Antonii usque in consulatum Augusti septimum et Agrippae a Didymo occidens ut (f. occidentalis) pars dimensa est annis XXXI, mens. III, diebus XII sicut ap stylo. [33])

Zu den Hülfsmitteln, welche Marinus und Ptolemäus benutzten, gehörten sicher Werke wie die des Menippus [34]), der eine Umschiffung des Mittelmeeres [35]) schrieb und Stadienmaße der ganzen Erde [36]). Man darf daher mit Sicherheit sagen, Ptolemäus hat vieles bei Seite liegen lassen und nicht alles aufgeführt, was ihm zu Gebote stand, so daß man eher Ursache hätte über Armuth zu klagen, als über unerklärlichen Reichthum sich zu verwundern.

Auf ein Versehen des Aegyptischen Geographen, wodurch sein Verzeichniß der Städte, Flüße u. s. w. reicher ist, als es sollte, hat Salmasius schon aufmerksam gemacht. Oft nämlich, wenn Städte mehre Namen haben, führt er diese auf und setzt sie als verschiedene an, so Clypea und Aspis in Libyen. Der erwähnte Polyhistor sagt [37]): sed hic mos Ptolemaei quem in multis observavimus, ubi eiusdem urbis aut loci duo nomina occurrunt, ut *Αἰθάλη* Graecis, quae Latinis Ilva, duas insulas statuit Ilvam et *Αἰθάλειαν*, *Πιθηκοῦσα* et Enaria. An einer anderen Stelle [38]) bemerkt er: Ptolemaeus seorsim recenset in Bactriana *Ζαριάσπα* et *Βάκτρα*, quasi diversa oppida, quum eadem sint Strabone ac Plinio teste. Hoc sollemne est Ptolemaeo, cuius non paucos errores et *ἀβλεψίας* in geo-

32) Ich verdanke diese Mittheilung dem Hrn. Prof. Ranke in Berlin.
33) In einer anderen Handschrift in Wien (Cod. Salmasii der latein. Anthol. aus d. 7. Jahrhundert) findet sich eine ähnliche Notiz. Auch diese Nachweisung verdanke ich der Güte des H. Prof. Ranke.
34) Gesch. der Geogr. S. 206.
35) Steph. B. v. *Ἀρμένη*. *Ἑρμώνασσα*. *χαθιοία χαλθία*.
36) Constant Porphyr. de Them. II, p. 7.
37) ad Solin. p. 227. 38) p. 962.

graphia deprehendimus. Zu solchen Versehen gehört, wenn er [39]) Olbia, Astakus und Nikomedia als verschiedene Oerter nennt, da nach anderen [40]) es eine und dieselbe Stadt ist. Eben so hat er sich bei Tyras und Ophiusa und anderen versehen [41]). Mißgriffe der Art mögen in den Districten des Morgenlandes mehr vorkommen, ohne daß wir überall im Stande sind, sie nachzuweisen [42]).

Der große Umfang seines Werkes gestattete dem Ptolemäus auch nicht immer, bei allen Städtenamen zu untersuchen, ob die Orte zu seiner Zeit noch standen, oder nicht, und er nennt manche, die, wie aus anderen erhellet, schon früher zerstört waren [43]). Auch bei Völkerschaften ist es ihm so gegangen: er führt Boji in Italien an [44]) und in Pannonien [45]), die dort nicht mehr existirten [46]); er erwähnt Triballer [47]), die jedoch, nach der Erzählung des Strabo [48]) und Appianus [49]) von den Makedoniern und Römern ganz aufgerieben waren.

Ueberhaupt dürfte wohl Ptolemäus nicht die letzte Hand an seine Geographie gelegt haben, und er mochte sich oft begnügen, aus dem Marinus ohne weitere Prüfung die Angaben

39) Geogr. V, 1.

40) Mela I. 19, 4. Plin. V, 43. Steph. B. h. v. vgl. über ähnliche Fehler Salmas. ad Solin. p. 828.

41) Ptol. Geogr. III, 10. Plin. IV, 11. Steph. Byz. v. Τύρας.

42) Vergl. solchen Irrthum bei Plinius H. N. VI, 4. — Wie leicht der Irrthum entstehen konnte, eine und dieselbe Stadt, die doppelnamig war, als verschieden aufzuführen, erhellt, wenn man bedenkt, daß Städte des Morgenlandes sehr oft von den Griechen mit anderen Namen benannt wurden, als sie im Lande selbst hatten, indem sie umbildeten. Nach Stephanus (v. Ἀζανοί.) nennen die Phrygier einen Fuchs Οὐανοῦν, einen Igel ἔζιν, darnach ward eine Stadt Ἐζουάνουν genannt, daraus machten die Griechen Ἀζάνια Derselbe Lexikograph führt an (v. Δέρβη), die Stadt Derbe in Isaurien nennen einige auch Δέλβεια, das heiße in der Sprache der Lykaonen Ἄρκευθος, daher habe man die Stadt auch Ἀρκεύθη genannt. vgl. Steph. B. v. Ἀδραμύττειον.

43) S. über Iolkos Strabo IX. p. 436, über Persepolis Salmas. ad Solin. p. 840. 867.

44) G. III, 1.

45) G. II, 15.

46) Strab. V, 213. 216. VII, 304. 313. 315.

47) G. III, 10.

48) VII, 305. 318.

49) de reb. Illyr. c. 3.

zu entnehmen, zufrieden sie nur besser und bequemer geordnet zu haben. Er nennt Naupaktus als Stadt der Ozolischen Locrer [50]: dies war sie in älterer Zeit; Philippus gab sie den Aetolern [51]; Trapezunt setzt er nach dem Pont. Cappad. und nach Cappadocien [52]. Selbst in Aegypten, wo er lebte und schrieb, scheint es ihm nicht gelungen zu sein, sich allenthalben die neuesten und zuverlässigsten Nachrichten zu verschaffen. So genau er die Namen angiebt und die Städte aufzählt, ist sein Werk keineswegs vollständig. Man hat Münzen von Trajan und Antoninus, worauf deutlich steht: Ἀπολλωνοπολίτης, die vom Antoninus sind vom Jahr 144 und 145, und doch erwähnt Ptolemäus den Nomos nicht.

Tochon, der über die Aegyptischen Münzen schrieb [53], fragt: „soll man schließen, daß Ptolemäus einer Eintheilung folgt, die nach dem Jahre 145 festgesetzt ward, und daß er seine Geographie früher schrieb? In Unterägypten hat er alle Namen, wovon nur Münzen vorkommen, in Oberägypten nicht; da fehlen Ombites, Apollonopolites, Latopolites; ja er führt Apollonopolis und Latopolis an als zum Nomos Hermanthites gehörig. Er hat auch einen doppelten Nomos Aphroditopolites; vielleicht ist das ein Fehler. Tochon meint [54]: cette omission de Ptolémée semble indiquer, que, s'étant servi pour sa Géographie d'un travail déjà fait avant lui, et s'étant borné à la perfectionner, il a pu rester dans ce travail ou d'anciennes erreurs, ou une division qui auroit changé depuis.

In manchen Gegenden gelang es ihm genauere und bessere Angaben zu erhalten, als seine Vorgänger besaßen, besonders in Hinsicht der Namen, wenn auch die Bestimmungen der Länge keineswegs richtig waren [55]. Bei diesen letzteren mochte er

50) Geogr. III, 15.
51) Demosth. in Phil. III, p. 120. Strab. VII, p. 426.
52) Geogr. VI, 6. VIII. Asiae Tab. 1.
53) Recherches sur les medailles d'Egypte, p. 64. etc.
54) p. 66.
55) Vielen Distanzenangaben mochte gerade das fehlen, was sie erst recht brauchbar macht, die Bestimmung nach welcher Himmelsge-

oft große Schwierigkeiten finden, da wir, in dem Wenigen was uns erhalten ist, so häufig auf abweichende und entgegengesetzte Angaben stoßen, selbst in den Ländern, die Griechen und Römern am bekanntesten waren. So lag Lupiae in Calabrien nach Strabo [56]) mitten im Lande, nach Mela [57]) und Plinius [58]) an der Küste. Ardea, in Italien, setzt Mela [59]) an die Küste, Strabo [60]) 70 Stadien von derselben, bei Ptolemäus [61]) liegt es im Lande. Eben so hat er Rhamnus in Attika, das am Meere stand, im Binnenlande [62]).

So fehlerhaft das Werk des Ptolemäus auch in mancher Hinsicht ist, so wird man doch, wenn man die Geschichte der geographischen Entdeckungen beachtet, wenn man bedenkt, welche Hülfsmittel ihnen zu Gebot standen, was er leisten wollte und konnte, gewiß gestehen, daß ihm die Geographie viel verdankt, und daß Gosselin, in seinen unhaltbaren Hypothesen befangen, ungerecht ist, wenn er sagt [63]): les efforts de Ptolémée n'eu-

gend sie fortlief: so klagt z. B. Strabo — lib. XVI, p. 779 — mehre geben der Cinnamomküste, von der Mündung des Arabischen Busens bis ans Ende, 5000 Stadien, aber sie sagen nicht, ob gegen Osten oder Süden. — Nach mehren Anzeigen ist der Peripl. mar. Erythr. früher geschrieben, als Ptolemäus, dieser hat ihn aber nicht benutzt, oder seine Angabe für falsch gehalten, da der Periplus die Richtung der Küste Malabar richtig von N. nach S. angiebt, Ptolem. hingegen sie falsch von W. nach O. gehen läßt (vgl. Vincent. on the com. and navigat. etc. Vol. II. p. 55.) — Ueber Ptolemäus bemerkt Vincent: — on the commerce etc. T. II, p. 499. — indem er von den Fehlern der alten Geographen spricht, und von Ceylon handelt — in the midst of this darkness, Ptolemy's information was such as, in one instance, to confirm the rank which he so deservedly holds in preference to others; for he gives the names of places more correctly, and more conformably to modern intelligence, than appears in any other author, Greek, Latin or Arabian. This is a merit peculiar to him, not only here, but in the remotest and leest known regions of the world: it proves that his inquiries were made at Alexandria of merchants or mariners, who had actually visited the countries he describes; but that they had not the means of giving true positions, because they had neither instruments for observation, or the compass to mark their course.

56) lib. VI, p. 282.
57) IV, 4, 7.
58) III, 16, 11.
59) II, 4, 9.
60) V, 232.
61) G. III, 1.
62) G. III, 15.
63) Géogr. des Grecs anal. p. 115.

rent point le succès qu'il en attendoit; comme il s'était emparé d'une idée qui appartenoit à Hipparque, il saisit mal les élémens qui devoient le guider; et loin de donner à la science la perfection qu'une main plus habile auroit pu lui procurer, il la bouleversa totalement.

Daß Ptolemäus selbst Charten zu seinem Werke entworfen hatte, ist nicht zu bezweifeln, und seine Absicht war, wie oben gezeigt worden, seine Geographie so einzurichten, daß man auch, ohne die Charten vor sich zu haben, selbst welche nach den im Buche enthaltenen Angaben zeichnen könne. Daß er sein Vorhaben erreichte, kann man sich überzeugen, wenn man nach seinem Werke Charten zu entwerfen versucht. Dies unternahm auch ein Mathematiker Agathodämon, wie eine Bemerkung in mehreren Handschriften angiebt: *ἐκ τῶν Κλαυδίου Πτολεμαίου γεωγραφικῶν βιβλίων ὀκτὼ τὴν οἰκουμένην πᾶσαν Ἀγαθὸς δαίμων Ἀλεξανδρεὺς μεχανικὸς ὑπετύπωσε* [64]. Ueber diesen Agathodämon fehlen uns jedoch alle Nachrichten; man verweiset auf Isidorus Pelusiota, findet aber nichts als einige Briefe an einen Grammatiker dieses Namens [65], deren Inhalt aber durchaus nicht schließen läßt, daß er solche Charten gezeichnet habe. Eben so wenig erhält man Auskunft bei den übrigen, die man citirt hat [66]. Die Charten bei den Mannscripten des Ptolemäus sind aber offenbar nach den Angaben dieses Geographen entworfen, und mehre der alten Ausgaben enthalten getreue Nachbildungen derselben [67].

64) Baudin. Catal. Cod. graec. Vol. II. col. 17. Cod. Membr. XLIX. Florent ap. Fabric. B. Gr. Vol. V. p. 272. Cod. in Bibl. D. Marci Venet. ap. Raidel p. 20. Auch die schöne Handschrift des Ptolemäus zu Wien hat dieselbe Unterschrift, nur steht *ὑπετυπώσατο* für *ὑπετύπωσε*.

65) Lib. I. ep. 270. Lip. III. ep. 303.

66) Vossius de phil. c. XI, §. 23. de hist. gr. IV, 9. de mathem. etc. Bloß der Name wird erwähnt, eben so bei Montfauc. Palaeogr. gr. I, 8. p. 94. — Ein *Ἀγαθοδαίμων* findet sich auch genannt unter den Schriftstellern über das Goldmachen, s. Beyträge zur älteren Litteratur v. F. Jacobs und F. A. Ukert. Bd. 1. S. 219.

67) Auch Formaleoni, im Anhange zu s. Saggio sulla nautica antica de' Veneziani 1783. 8. p. 5., nachdem er darüber gesprochen, daß

Erwähnt muß hier noch werden, daß die von Gatterer einmal geäußerte Idee, ein Orientalisches Chartenwerk sei von den Griechen benutzt, die Gosselin, durch Bailly's Hypothesen verleitet [68]), seltsam ausführte, in Deutschland Beifall gefunden hat bei D. Brehmer [69]), der meint, „ein tyrisches Chartenwerk und besonders schriftliche Belehrung ihres Urhebers dienten der Geographie des Ptolemäus zur Grundlage.“ Die Unhaltbarkeit der Gosselinschen Hypothese habe ich in meiner mathematischen Geographie der Griechen und Römer dargethan, und zu beachten ist, daß, da die Griechen in einer gewissen Periode gern alles aus dem Orient ableiteten, einander bitter verfolgten und Plagiate vorwarfen, doch keiner irgend ein solches Werk erwähnt hat, was gewiß den Alexandrinern nicht entgangen wäre, und was sie sicher nicht verheimlicht hätten. In Bezug auf Brehmer wollen wir nur bemerken, daß er in dem Wahn befangen ist, die Charten bei den von Nic. Donis veranstalteten Ausgaben des Ptolemäus wären getreue Nachbildungen der in den Handschriften dieses Geographen vorkommenden. Hätte er die Vorrede des Mönches gehörig berücksichtigt, so würde er gefunden haben, daß dies keineswegs der Fall sei, und er ohne Grund behaupte [70]): „Donis Holzschnitte sind doch wirkliche Copien eines Manuscripts.“ [71]) Da

die Charten bei den Editionen des Ptolemäus unvollkommen sind, setzt hinzu: tante mancanze e difetti mi avevan quasi fatto dubitare della fedeltà degli esemplari stampati in legno e in rame; ma avendo consultato due differenti codici antichi, che si trovano nella libreria di S. Marco, mi sono convinto del contrario, etc.

68) Ueber Gosselin's Hypothesen sagt d'Alembert (Correspondance avec Voltaire. T. II. p. 259.) mit Recht: le rève de Bailly sur ce peuple ancien, qui nous a tout appris, excepté son nom et son existence, me paroît un de plus creux qu'on ait jamais eus, mais cela est bon à faire des phrases.

69) Entdeckungen im Alterthum. Th. 1. 2. Weimar 1822. 8.

70) S. 37.

71) Von einer anderen Seite zeigt H. Geh. Hofr. Heeren, daß den Hypothesen Brehmer's nicht sofort Glauben zu schenken sei. H. Com. de fontibus Geographicorum Ptolemaei tabularumque iis annexarum, num ii Graecae an vero Tyriae originis fuerint. Gottingae

er von dieser falschen Voraussetzung ausgeht, so verlieren alle seine Folgerungen den gehörigen Halt und schweben in der Luft.

Es bleibt uns nun nur zu erörtern übrig, wie Ptolemäus zu behandeln ist, um ausfindig zu machen, welche Flüsse, Städte, Gebirge u. s. w. jetzt dem von ihm aufgeführten Namen entsprechen. Bei Hispanien und Gallien haben wir dies schon gezeigt, und bei diesen Ländern, wo wir eine Menge Nachrichten bei anderen Schriftstellern finden, wo die alten Straßen, die Ruinen, ausgegrabene Inschriften, Münzen u. dgl. uns Aufschluß geben, konnten wir meistentheils mit Sicherheit oder Wahrscheinlichkeit nachweisen, wo dieser oder jener Ort zu suchen sei, und welches Gebiet den einzelnen Völkerschaften zukomme. Geht man aber zu den östlicher liegenden Ländern, wo gegen Morgen vom Rhein, nördlich vom Danubius keine Römerstraßen sich finden, keine Ruinen, Inschriften u. dgl. uns die Stellen der Städte u. s. w. bezeichnen, wo Ptolemäus größtentheils allein unsere Quelle und Führer ist, da entsteht die Frage, wie wir ihn benutzen können, um zu dem gewünschten Resultate zu gelangen?

Man hat versucht, die Längen- und Breitenangaben zu benutzen, ist aber, da sich nicht darthun läßt, daß Fehler derselben Art bei allen vorkommen, die einem das Gesetz der Reduction aufzufinden möglich machten, bald davon abgegangen. Moletius und Alting und nach ihnen andere gingen von der Ansicht aus, daß, weil die Charten größtentheils nach Itinerarien u. dgl. entworfen worden, man die Distanz der Oerter und ihre gegenseitige Lage beachten müsse, und haben so sich bemüht, durch Messungen der Entfernungen den neuen Ort, der dem alten entspreche, aufzufinden.

Dies Verfahren scheint zu dem erwünschten Resultat zu führen, bei näherer Prüfung indeß und besonders, wenn man beachtet, wie Ptolemäus bei den verschiedenen Ländern spricht,

1827. 4. vgl. Gött. Anz. 1824. S. 93. — Heeren Ideen u. s. w. 1 Th. 2 Abth. S. 383.

wird man bald finden, daß auch auf diese Weise keine Sicherheit zu erhalten ist. Man versuche solche Messungen in den Ländern, die den Alten genau bekannt waren, und uns ebenfalls, in Hispanien, Gallien, Italien, Griechenland, Aegypten anzuwenden, überall wird man finden, daß man auf Irrthümer geräth, daß die Ptolemäischen Charten, die ganz nach seinen Angaben entworfen sind (die meisten der bei den Ausgaben befindlichen sind dies nicht), keineswegs genau die Distanzen geben und daß die Städte falsch gegen einander liegen; so daß, was mehrere ausgesprochen haben [72]), und zuletzt d'Anville [73]): les positions de Ptolémée dans la Gaule doivent détromper ceux qui veulent tirer de ses tables des inductions propres à determiner la place qu'on doit assigner à certains lieux, nicht bloß von diesem Lande gilt, sondern von allen.

Obgleich Ptolemäus uns keine Bemerkungen über die geringere oder größere Glaubwürdigkeit seiner Materialien mittheilt, so läßt sich doch aus dem verschiedenen Gebrauch, den er bei den einzelnen Ländern davon macht, und aus der Verschiedenheit seiner Angaben eine Art von Maaßstab entnehmen für den Grad der Zuverlässigkeit den er selbst ihnen schenkte. Dies verdient näher beachtet zu werden, sobald von Germanien die Rede ist, da es als Criterium dienen kann, in wiefern die Versuche, die man gemacht hat, dort die Angaben der Länge und Breite in Reisemaaße aufzulösen, zu einem befriedigenden Resultate führen können.

Ptolemäus deutet selbst an [74]), daß er keineswegs seine Schilderungen der Länder überall für genau halte, da manche Länder noch nicht genug bereist und durchforscht wären, so daß man dort sich auch durch Schlüsse und Combinationen, bei denen man von den nächsten, festbestimmten Punkten ausging,

72) Muratori Thes. Inscr. T. I. praef. p. 94. Bochat mém. crit. T. I. p. 415. 434.
73) Notice de l'anc. Gaule. p. 86.
74) Geogr. lib. II. c. 2.

helfen müsse. Wie sehr er selbst darauf rechnete, daß sein Werk der Verbesserung und Berichtigung bedürfe, zeigt er durch die Bemerkung, daß er die Angaben der Länge und Breite an den Rand der Blätter gesetzt habe, damit man so leichter, wenn man richtigere Angaben erhalte, jene ändern könne.

In allen den Ländern, von denen uns die Geschichte der geographischen Entdeckungen nachweiset, daß sie den Griechen und Römern bekannt waren, finden wir auch, daß er bei den Angaben der Städte nicht nur bestimmt, ob sie an der Küste oder im Lande liegen, sondern daß er auch nach den Völkerschaften die ihnen angehörigen aufzählt. Wo seine Hülfsmittel dazu nicht ausreichten, führt er sie wenigstens auf, wie sie an diesem oder jenem Flusse lagen [75], selbst im Europäischen Sarmatien [76]) und in Mysien ordnet er sie darnach. Er macht einen Unterschied zwischen bedeutenden Städten, gewöhnlichen und Flecken, in einigen Ländern kommen sie neben einander vor, einige haben nur Flecken (κῶμαι). Sein gewöhnlicher Ausdruck ist, es sind da, εἰσι δὲ, sonst [77]) κατονομάζονται [78]), ὀνομάζονται [79]), λέγονται [80]), φέρονται. Betrachten wir aber seine Schilderung Germaniens, so verfährt er hier auf eine ganz abweichende Art [81]): von den Nebenflüssen des Danubius kennt er einen mit Namen, die andern bezeichnet er ohne sie zu nennen. Nachdem er die Völkerschaften aufgezählt und wie sie gegen einander wohnen angegeben, kommt er zu den Städten, sagt aber: πόλεις δὲ τίθενται, κατὰ τὴν Γερμάνιαν ἐν μὲν τῷ ἀρκτικῷ κλίματι αἵδε, dann ἐν δὲ τῷ ὑπὸ τούτῳ κλίματι πόλεις αἵδε, ferner ἐν δὲ τῷ ὑπὸ τούτῳ κλίματι πόλεις αἵδε, und endlich ἐν δὲ τῷ λοιπῷ καὶ περὶ τὸν Δανούβιον ποταμὸν πόλεις αἵδε. Nur ein einziges Mal finden wir ein ähnliches Verfahren, indem er von einem sehr unbekannten Lande spricht,

75) s. Geograph. II, 12 etc. Rhätien, Noricum, Vindelicien.
76) Geogr. lib. III, c. 5.
77) lib. IV, c. 6.
78) V, 9.
79) V, 2.
80) p. 183. p. 194.
81) Geogr. lib. II, c. 11.

dem Asiatischen Sarmatien; dort bemerkt er, die Hyperboreer wohnten ἐν τοῖς πρὸς τῇ ἀγνώστῳ γῇ κλίμασιν.

Seine Hülfsmittel schienen ihm in diesen Gegenden eben nicht zuverlässig; seinem Plane gemäß bestimmte er Länge und Breite, vielleicht nur nach allgemeinen Distanzenangaben: daß wir also hier durch Annahme von gewissen Straßen und durch Messungen zu keiner Sicherheit kommen können, ist offenbar. Schwerlich hatte man durch die Reise des Römischen Ritters, der zu Nero's Zeit das Bernsteinland besuchte, genaue Kunde des Weges erhalten, und Plinius Klage ist nicht ungegründet[82]), daß man früher, als Land und Meer schwieriger noch zu befahren waren, vieles entdeckt und erforscht habe, nunc vero pace tam festa, tam gaudente proventu rerum artiumque principe, omnino nihil addisci nova inquisitione, immo ne veterum quidem inventa perdisci. — Mores hominum senuere, non fructus: et immensa multitudo aperto, quodcumque est, mari, hospitalique littorum omnium appulsu, navigat: sed lucri, non scientiae gratia.

82) Hist. nat. II, 45.

D. F. A. Ukert.

Conjecturen zu

Alcäus, Sappho, Corinna.

An Professor Schneidewin.

(Fortsetzung.)

Alcaeus.

In dem interessanten, aber höchst verderbten fr. 29 aus Strabo hast Du wohl nur aus Verzweiflung die Vermuthungen von Seidler und Lindau aufgenommen, da Dir nicht entgangen seyn kann wie bedenklich das ungewohnte Versmaß, dabei in dem vorgeblichen Hexameter der spondeische Ausgang, der Hiatus τὸ ἀλίχροτον, das schwerlich Aeolische οὐκὶ erscheinen, zumal da die Abweichung von der Ueberlieferung gar nicht gering ist. Ein neuer Versuch ist wohl der Mühe werth. — Am wenigsten verderbt erscheinen auf den ersten Blick die Worte ἐς Γλαυκωπὸν ἱερὸν ὂν ἐκρέμασαν, in welcheu sehr deutlich, wie schon Andere erkannten, steckt ἐς Γλαυκώπιον ἶρον ὀνεκρέμασαν. Schreibt man noch das letzte Wort mit der dem Aeolischen Dialecte gewöhnlichen Verdoppelung ὀνεκρέμασσαν, so erhält man den letzten Vers einer Alcäischen Strophe, der aber mit dem dritten durch Brechung des Wortes eng verbunden ist:

εἰς Γλαυ-
κώπιον ἶρον ὀνεκρέμασσαν,

Daß Alcaeus eine solche, bei Horaz unerlaubte, Verbindung nicht immer vermieden habe, dafür ist eine Spur auch in fr. 10, wo Du im dritten Verse mit Seidler schreibst, ἄντλην ἐπεί κε ναὸς ἐμβᾷ, jedenfalls unrichtig, weil es nicht weniger ἐμβῆ

heißen müßte, als im strengen Dorismus der tabulae Heracleenses ἐπιβῇ gefunden wird, wo aber das handschriftliche ἐμβαίνει am einfachsten ἐμβαίνῃ giebt, so daß die letzte Stelle in den vierten Vers übergreift. — Somit ist eine Basis für die Emendation der vorhergehenden corruptesten Worte gewonnen. Ich lege unter den verschiedenen Varianten αὐτὸν ἀλυκτορὶν zu Grunde und mache daraus αὐτὸν δ'ἀλυκτόρινον. Das letzte, neue Wort ist ganz nach der Analogie des Hesiodischen ἀλυκτοπέδαι gebildet, den festen Schild zu bezeichnen, der nicht zerbrochen, sondern auf der Flucht weggeworfen war. Man darf dem Alcaeus, der in fr. 31 eine Stelle des Hesiodus fast wörtlich in lyrische Verse überträgt, wohl eine absichtliche Nachahmung der seltneren Hesiodischen Bildung zutrauen; vergl. über solche Composita Lobeck Parall. p. 369. — Die übrigen Worte sind von Strabo offenbar nur auszugsweise gegeben. Indem ich noch die Aeolische Form Ἄλκαος herstelle und die Emendation ἔντεα für ἔνθα annehme, schreibe ich das ganze Fragment etwa so:

(ὣς) Ἄλκάος (μὲν) σῶος Ἄρῃ (πέλει)
— — — — ἔντεα δ'οὐκ (ἴσως)·
αὐτὸν δ'ἀλυκτόρινον εἰς Γλαυ-
κώπιον ἶρον ὀνεκρέμασσαν
— — — Ἀττικοί. — — —

In fr. 33. v. 2 ist das von Dir aufgenommene ἄϊτα (für das corrupte αἰ τὰ) doch wegen der unerhörten Quantität —◡◡ statt ◡—◡ schwerlich zu billigen. Verkürzungen langer Vocale finden sich allerdings im Lesbischen Dialecte, aber in bestimmten Schranken, wie denn z. B. von der Dorischen Verkürzung der Vocale und Diphthonge in den Endsylben vor σ und ν (πάγας, Αἴας, τύψας, λύκος für λύκους, χαρίες, συρίες, συρίσδες, φέρεν, νοέν) keine Spur angetroffen wird. Ich emendire mit sehr leichter Aenderung αἶψα und schreibe den Vers:

καδδ' ἄεῤῥε κυλίχναις μεγάλαις αἶψα ποϊκίλαις.

Daß in der Aeolischen Diäresis der eine Vocal verlängert werden konnte, bezeugt Herodianus bei Steph. Byz. s. v. *Καρία*: *ἔστι γὰρ ὅτε μετὰ τὴν διαίρεσιν ἔκτασις γίγνεται· ὀΐομαι, ὄϊον* (sic) *ὄϊδα παρ' Αἰολεῦσιν ἀντὶ τοῦ οἶδα*. Man kann nach dieser Bemerkung bei Sapph. fr. 60 N. das Sapphische Versmaß herstellen, indem man schreibt:

ἔγων δ' ἐμ' αὔτᾳ
τοῦτο σύνοϊδα.
— ◡ — ◡ — ◡ (◡ — ◡ — ◡)

Ferner läßt sich Alc. fr. 7 hiernach v. 5 von allem Zweifel befreien. Wenn nemlich jetzt geschrieben wird

θώρακές τε νέω λίνω κόϊλαί τε κατ' ἄσπιδες βεβλημέναι·

so ist der Pyrrhichius in der Basis der zweiten Hälfte bedenklich, weil Alcaeus in diesem Versmaße überall nur Spondeus und seltener Trochäus in der Basis hat. Man darf nun vermuthen, daß mit Verlängerung der ersten Sylbe *κώϊλαι* zu schreiben sei, und diese Vermuthung wird vollkommen bestätigt durch Ann. Cram. I, p. 219, 5 *εὑρέθη κατὰ διάστασιν κόϊλος καὶ ἐν συναιρέσει κοῖλος ὡς ἀώϊλος*, da die Vergleichung mit *ἀώϊλος* lehrt, daß *κώϊλος* zu schreiben ist.

In fr. 73 hast Du die Emendation von Seidler aufgenommen. Ich kann diese zunächst nur in so weit billigen, als er mit Neue in dem corrupten *Τυῤῥακκω* den Namen des Pittacus *Ὑῤῥάδιος* erkennt; weshalb ich im Uebrigen nicht beistimmen kann, wird sich später zeigen. — Die alten Grammatiker berichten mit großer Uebereinstimmung [1]), daß die Aeoler auf eigenthümliche Weise ihre Patronymica auf *αδιος* gebildet haben, und geben fast alle das einzige Beispiel *Ὑῤῥάδιος, Ὑῤῥα παῖς, Πίττακος*. Nur Tzetzes bietet ein selbstgemachtes *Πηλειάδιος* und der eine Scholiast des Dionysius p. 849, 17 außer *Ὑῤῥάδιος* noch *Τινάδιος Τίνα παῖς*. Auf dieselbe Weise wird *Ὑῤῥάδιος* bei Hesychius und Suidas erklärt. Verschiedenheit

1) Dion. Phr. Bekk. p. 634, 29; Scholl. Dion. ibid. p. 849, 17 und 850, 16. Ann. Cram. IV. 326, 26; Priscian. I p. 81; Eustath. p. 13, 45; Tzetz. Epex. II. p. 59, 20.

der Schreibart findet sich nur, insofern Eustathius statt des gewöhnlichen Spiritus asper ausdrücklich den lenis in Ὕῤῥας und Ὑῤῥάδιος bezeugt und bei Priscianus statt der vulgata Hyrradios Hyrrae f. in den meisten Handschriften Pyrradios Pyrrae f. (Lips. 2 Φυῤῥάδιος Pyrrae) gelesen wird. — Indeß trotz dieser vielen Zeugnisse, daß Ὑῤῥάδιος das Aeolische Patronymicum des Pittacus vom Vater Hyrras gewesen sei, erheben sich einige starke Bedenken. Zunächst wird anderwärts, und zwar schon von Callimachus, nicht Pittacus, sondern sein Vater Ὑῤῥάδιος genannt [2]. Doch läßt sich diese abweichende Angabe aus einem alten Schreibfehler bei Callimachus erklären, wo für παῖδα τὸν Ὑῤῥαδίου leicht emendirt werden kann παῖδα τὸν Ὑῤῥάδιον. Aus ihm schöpfte Diogenes Laertius und Suidas, welcher der wahrscheinlich aus dem Duris (der nach D. L. den Vater des Pittacus einen Thraker nannte) stammenden Angabe Πίττακος υἱὸς Καΐκου Θρᾳκὸς unverständiger Weise καὶ Ὑῤῥαδίου einschob. Auf den Caicus werde ich noch zurückkommen. — Schwieriger ist ein anderer Umstand. Bei Hesychius findet sich neben der gewöhnlichen Erklärung von Ὑῤῥάδιος durch Ὕῤῥα παιδίον auch noch ἀπὸ τινὸς τῶν προγόνων ἄδοξος ἢ εἰκαῖος, und eben so, nur corrupt, bei Theognostus in den Ann. Cram. II, 23, 22 Ὑῤῥάδιος προγονίος ἢ ἄδοξος. (Bei Herod. π. μ. λ. p. 18, 9 steht ὑῤῥάδιος unter andern Adjectiven auf αδιος, μιγθάδιος, μολπάδιος etc.). Damit stimmt bei Hesychius die Glosse συῤῥάδος (leg. συῤῥάδιος), νόθος, μικτὸς, εἰκαῖος, und die Erklärung von ὕῤῥαξ oder ὕραξ bei Hesych. Suid. Theogn. l. l. durch μίγδην, ἀναμίξ. Mit Recht hat Lobeck Parall. p. 77 συῤῥάδιος nicht als einen Schreibfehler behandelt. Die auffallendste Analogie bietet das Wort σπυρίς, sporta, für welches einerseits die Nebenformen ὑρρίς, ὑρρίσκος, ὑῤῥίσχος, ὑῤῥίσσος sicher sind (vid. Hesych.

2) Callimach. ap. Diog. Laert. I, 81 (Πίττακον) τὸν Μιτυληναῖον, παῖδα τὸν Ὑῤῥαδίου; Diog. Laert Πίττακος Ὑῤῥαδίου; Suid. Πίττακος υἱὸς Καΐκου καὶ Ὑῤῥαδίου Θρᾳκός; Phavor. Lex. Ὑῤῥάδιος κύριον, ὁ πατὴρ τοῦ Πιττάκου.

Suid. Phrynich. et intt.), anderseits συρίσκος durch ausdrückliches Zeugniß bei Hesychius (συρίσκος· ἀγγεῖον τι πλεκτὸν — τινὲς δὲ ὑρίσκον) und Erwähnung bei Pollux VII, 174 und X, 129. Sieht man hieraus, daß ὑῤῥάδιος und συῤῥάδιος wirklich verschiedene Formen sind, so bekommt man zugleich das Recht, das Lateinische spurius für nahe verwandt zu erklären. Als Stamm im Griechischen darf man σύρω, aber auch (cf. ὑρχή, furca Lob. p. 34) φύρω betrachten. — Es waren diese Bemerkungen nöthig, um jeden Verdacht abzuweisen, daß vielleicht die zweite Erklärung von ὑῤῥάδιος nur aus einem Mißverständnisse der Grammatiker hervorgegangen sei, worauf leicht Jemand fallen könnte. Denn allerdings wäre es ein wunderbares und grausames Spiel des Zufalles, wenn Pittacus gerade von seinem Vater her ein Patronymicum geführt hätte, welches gerade auch den Vorwurf der unedlen Geburt bezeichnete, der ihm sonst vom Alcaeus gemacht wird, indem er ihn κακόπατρις nennt fr. 30. Will man an diesen Hohn des Zufalls gegen den armen Pittacus nicht glauben, so muß nothwendig eine von beiden Angaben falsch sein; und da das Adjectivum ὑῤῥάδιος, εἰκαῖος gesichert ist, so kann es nicht zugleich ein echtes Patronymicum für den Pittacus sein. Freilich nur ein scheltendes Epitheton darin zu sehen, das durch die Grammatiker nur irrthümlich für ein Patronymicum gehalten sei, und alle Ueberlieferungen über den Vater Hyrras und die Bildung auf αδιος für erdichtet zu erklären, wäre sehr verwegen. Wahrscheinlicher würde es schon sein, wenn man die patronymische Bildung auf αδιος anerkennte, dagegen den Vater Hyrras leugnete und in Ὑῤῥάδιος einen ähnlichen Scherz sähe, wie in ζοφοδορπίδας, einer andern schmähenden Benennung des Pittacus. Denn allerdings kann man leicht glauben, daß der Name Ὕῤῥας nur aus dem Patronymicum Ὑῤῥάδιος gefolgert sei, weil er nur in Beziehung auf dieses erwähnt [3])

3) In Cram. Ann. IV, 326, 26 wird Ὕρρας freilich Μιτυληναίων τύραννος genannt, οὗ υἱὸς Πίτταχος εἷς τῶν ἑπτὰ φιλοσόφων; aber

und daneben der andere Name des Vaters Caïcus überliefert wird. Aber gegen diese Annahme streitet am meisten der Name von Pittacus Sohne *Τύῤῥαιος* (v. l. *Πυῤῥαῖος*) bei Diog. Laert., gegen den kein erheblicher Grund zum Verdacht vorliegt, und dessen Aehnlichkeit mit *Ὑῤῥάδιος* das Dasein eines Ahnen *Ὕῤῥας* (oder *Fύῤῥας* nach Seidler) zu bestätigen scheint. — Es bleibt Nichts übrig, als *Ὑῤῥάδιος* für eine spottende Verdrehung eines echten Patronymici zu halten. Man könnte etwa vermuthen, dieses habe eigentlich vom Vater *Ὕῤῥας* *Ὑῤ-ῥαῖος*[4]) gelautet, und sei durch leichte Aenderung der Endung in das Schmähwort *Ὑῤῥάδιος* verkehrt. Allein die patronymische Form auf *αδιος* wird doch, wenn man auch einen Irrthum der Grammatiker bei *Ὑῤῥάδιος* annehmen will, zu sehr durch das zweite Beispiel *Τινάδιος* gesichert, das gar nicht erdichtet aussieht, und auch durch das gentile *Μυσάδιος*, das Steph. Byz. s. v. *Μυσία* Aeolisch nennt für *Μυσός*. Denn Patronymica und Gentilia haben oft verwandte Formen, nicht weniger auch die Diminutiva, deren Bildung auf *διον* mit Recht von Pott (Etym. Forsch. II p. 565) verglichen wird, cf. Grimm Gr. II p. 349 seqq. — Vorzüglich aber zeigt der Name *Ὕῤῥας* selbst zu viel Aehnlichkeit mit *ὕῤῥαξ*, *ὑῤῥάδιος*, als daß man ihn für echt halten möchte. So muß denn wohl die Verdrehung an dem Stammnamen vorgenommen sein, und hier kann der Name des *Τυῤῥαῖος* oder *Πυῤῥαῖος* auf die richtige Spur führen. Ich denke nemlich, ein Vorfahre des Pittacus hat *Τύῤῥας* (oder *Πύῤῥας*[5])) geheißen; von diesem konnte Pit-

dieser handgreifliche Irrthum kann am wenigsten den Glauben an seine historische Existenz befördern.

4) Ueber diese Bildung der Patronymica bei den Aeolischen Boeotern und Thessalern s. unt. fr. 2; bei den Lesbiern spricht für dieselbe der Name *Τυῤῥαῖος* und einigermaßen die *Νικιάα ἄλοχος* bei Theocr. 28, 9, wie ich aus den Handschriften anderwärts hergestellt habe.

5) Das Letztere wäre wahrscheinlicher, wenn man in Pyrradios Pyrrae bei Priscian eine richtigere Ueberlieferung anerkennen dürfte, woran ich zweifle.

taeus richtig Τυῤῥάδιος heißen, was von dem boshaften Witze des Alcaeus in das höhnende Ὑῤῥάδιος verdreht ward. Ich halte den Τύῤῥας lieber für einen entfernteren Ahnen und die Bildung auf αδιος nicht für die gewöhnliche, um es dem Witze des Alcaeus nicht gar zu bequem zu machen. Daß die Grammatiker, welche Ὑῤῥάδιος für das echte Patronymicon hielten, zunächst an einen Vater Ὕῤῥας dachten, ist natürlich [6]. — Dieses meine Ansicht über den Namen Ὑῤῥάδιος; auf jeden Fall, glaube ich, wirst Du mir darin beistimmen, daß es eine Verdrehung sei.

Kehren wir jetzt zur Stelle des Alcaeus zurück, wo aus dem corrupten τῷ Τύῤῥακκω Neue τῷ τ' Ὑῤῥακήῳ, Seidler τῷ ϝυῤῥαδήῳ emendirt, so ergibt sich aus obiger Zusammenstellung zunächst, daß das κ im Namen bei Neue richtig von Seidler auch fortgeschafft ist, aber auch daß die Hypothesen, wodurch dieser das vom Metrum verlangte η zu rechtfertigen sucht, aus der Luft gegriffen sind. Es ist vielmehr dem Aeolischen Dialecte eine merkwürdige Verwandlung des kurzen ι in η eigenthümlich. Die Grammatiker [7] nennen sie in den Homerischen Wörtern πόληος, νηλητεῖς, κοίμησον für πόλιος, νηλιτεῖς, κοίμισον Aeolisch und führen als Aeolisches Beispiel ψημύθιον für ψιμύθιον an. Ganz entsprechend ist auch πεμπεβόηα Sapph. 49, da diese Adjectiva des Stoffes im Aeolischen Dialecte gewöhnlich die Endung ιος haben, wie χρύσιος. Man erkennt leicht, daß diese Verwandlung vom Metrum veranlaßt wird. — Das Digamma bei Seidler verliert in unserer Ansicht über den Namen Τύῤῥαιος eine Stütze, könnte dagegen auf andere Weise noch mehr begründet werden. Da ich es im Folgenden nicht annehme, so bemerke ich vorläufig, daß die Lesbischen Dichter auch in Wörtern, die sonst das Digamma haben, es fast mehr vernachlässigen als anwenden.

6) Allenfalls könnte man hiernach auch den Namen des Vaters Ὑῤῥάδιος rechtfertigen.

7) Scholl. Il. φ, 516; Choerob. Bekk. p. 1193 und Cram. II p. 241, 7; Et. M. 603, 54; Scholl. Od. π, 317 und Il. π, 524.

Der zweite Eigenname im Fragment *Διννομένης* bietet nicht weniger Schwierigkeiten dar. Er kommt außerdem in fr. 43 vor, und die Schreibart steht durch die Uebereinstimmung der Handschriften des Athenaeus an jener Stelle mit mehreren des Hephaestio (rell. *Δινομένει*) an dieser Stelle möglichst fest. Man kommt fast mit Nothwendigkeit auf den Gedanken, darin eine Aeolische Form des bekannten Namens *Δεινομένης* zu erkennen. Allein richtig haben Mehrere eingesehen, daß die Aeolische Form von *δεινὸς* nicht *δίννος* sondern *δέννος* heißen müßte, wie *ἔμμα* für *εἶμα*, *δίννα* für *δίνη*. Indeß mit ihm *Δεννομένης* zu schreiben gegen alle Handschriften, scheint zu verwegen, zumal da das Aeolische *δέννος* sehr problematisch ist [8]). Eher könnte man meinen, es sei in älterer Zeit *δινὸς* gesprochen, so wie die Aeoler *οἰκτίῤῥω* für *οἰκτῖρω*, eine andere Schreibart von *οἰκτείρω*, hatten (vid. Choerob. Cram. II, 243, 26, Bekk. 1404); aber schon auf dem Helme des Hiero ist *Δεινομένεος* geschrieben. Es erscheint mir daher am wahrscheinlichsten, daß *Διννομένης* auch als eine Verdrehung von *Δεινομένης* zu betrachten ist, so daß Alcaeus einen seiner Feinde aus Starkmuth in Drehmuth umtaufte. Denn *δίννω* sagten die Aeoler für *δίνω* (Choerob. Cram. II p. 190, 24), *δίννα* für *δίνη* (ibid. 190, 22 et 171, 4). In fr. 43 habe ich bereits früher emendirt: *ἐκ δὲ ποτηρίων πώνεις Διννομένῃ παρίσδων*. Jetzt erkennt man, daß jene Anrede an den Pittacus gerichtet ist, daß Deinomenes einer seiner gemeinen Zechkumpane war, die ihm Alcaeus durch die Benennung *ζοφοδορπίδας* vorwarf nach Plutarchs richtiger Erklärung *ὡς ἀδόξοις τὰ πολλὰ καὶ φαύλοις ἡδομένῳ συμπόταις* (fr. 6 Matth.). In fr. 73 muß daher

8) Die Aeolische Verdoppelung der liquidae mit Verkürzung des vorhergehenden Vocales oder Diphthonges beschränkt sich auf bestimmte Fälle, die ich anderwärts näher nachweisen werde. *Δεινὸς* kann entweder, wie *κλεινὸς* aus *κλέος*, *κλεεινὸς* (Aeol *κλέεννος*), aus *δέος*, *δεεινὸς* entstanden sein; dann müßte das Aeolische *δέεννος* in *δεῖννος* oder richtiger *δῆννος* contrahirt sein; oder es ist vielmehr wie *ἁγνὸς* unmittelbar von der Wurzel *ΔΙ*, *ΔΕΙ* gebildet; dann ist kein Grund zur Verdoppelung. —

nach Neue's Vorgang geschrieben werden: *Διννομένῃ τῷ τ' Ὑῤ-ῥαδήῳ*. —

Der zweite Vers des Fragmentes ist sehr dunkel. Seidler's von Dir aufgenommene Emendation *ἐν Μυρσιλήῳ* halte ich schon wegen des Homoiotelauton's, an dem auch Welcker p. 58 Anstoß nimmt, nicht für richtig, kann mir auch den vom Volke zum Regenten erwählten Pittacus nicht im Pallaste des Tyrannen Myrsilus denken; wie endlich die Erklärung von *ἄρμενα* durch arma oder armamenta möglich ist, sehe ich nicht ein. Im Allgemeinen scheint mir der Sinn zu sein: noch haben Dinomenes und Pittacus den für sie angemessenen Ruhm in Trinkgelagen. Ich möchte daher gern in dem letzten verderbten Worte etwa den *οἶνος μυρσινίτης* suchen; doch ist es auch wohl erträglich, aus der Lesart der bessern Handschriften *μυρσίνῳ* zu machen *μυρσινῶνι*, und die Zechbrüder in einem Myrtenhaine schmausend zu denken. Die Verlängerung der Endsylbe in *κέατ'* scheint mir auch zu entschuldigen, und so möchte ich schreiben:

Ἦρ' ἔτι Διννομένῃ τῷ τ' Ὑῤῥαδήῳ
τἄρμενα λαμπρὰ κέατ' ἐν μυρσινῶνι.

Sappho.

Zu dem zweiten Gedichte kann ich Dir freilich keine Conjectur mittheilen, auf die ich irgend einigen Werth legen möchte; aber die herrliche Reliquie verdient wohl, daß einige zweifelhafte Stellen noch einmal besprochen werden. — Im Anfange kann ich mich nicht entschließen, des Apollonius abweichende, durch ausdrückliches Zeugniß über das Digamma bekräftigte Lesart *φαίνεταί Ϝοι κῆνος* leicht abzufertigen. Es erscheint eben so unwahrscheinlich, daß der sorgfältige Grammatiker einen Gedächtnißfehler begangen, als daß er die Worte aus einer andern Stelle entlehnt habe. Etwas ganz anderes ist es, wenn in den Trinkliedern des Alcäus sehr ähnliche Wendungen wie-

verkehren, wie fr. 29 und 34, 31 und 32. Sehr leicht konnte auch Ϝοι wegen des Digamma schon früh in μοι verwandelt werden, so daß auch des Catull Uebersetzung ille mi par esse deo videtur die Sache nicht entscheidet. Fragen wir aber nach dem Sinne, so giebt allerdings μοι einen passenden Gedanken; indeß glaube ich wenigstens nicht, daß der Sinn der Lesart Ϝοι nachsteht. Den Göttern scheint sich gleich, sagt die Dichterin, wer Dir nahe sitzt, Dich süß reden und lachen hört; ich aber vermag Deine Nähe nicht zu ertragen; sobald ich Dich erblicke, versagt mir die Stimme u. s. w. Es ist ein ähnlicher Gedanke, nur voll Aeolischer Gluth, als wenn unser Uhland den Knaben naiv sagen läßt:

Es grüßen Alle sie so gerne;
ich geh' vorbei und wag' es nicht,
und zu dem allerschönsten Sterne
erheb' ich nie mein Angesicht. —

Der Einwurf, welchen Neue macht, daß in v. 5 eine Adversativ-Partikel vermißt werde, wäre nur bei einem Prosaiker angebracht. Dagegen erklärt sich aus dem Gegensatze in diesem Verse der scheinbare und deshalb von G. Hermann und auch von Dir verdammte Pleonasmus der handschriftlichen Lesart τό μοι ἐμὰν etc. — In v. 7 hast Du mit Hermann geschrieben ὡς Ἴδω γάρ σε βρόχε', ὥς με φώρας οὐδὲν ἔτ' ἴκει. Sehr gern hätte ich eine Nachweisung gesehen, daß bei diesem ὡς — ὥς, welches ich nur mit dem Ind. Aor. kenne, auch der Conjunctiv vorkomme oder vorkommen könne. Aus der am meisten beglaubigten handschriftlichen Lesart ὥς γάρ σ' ἴδω ergiebt sich am leichtesten ὥς σε γὰρ Ϝίδω, βροχέως etc. oder ὡς γὰρ εἴς σ' ἴδω. Die Construction ist wie bei Herod. IV. 172 τῶν δὲ ὡς ἕκαστός οἱ μιχθῇ, διδοῖ δῶρον. Daß Hermann wegen einer überfeinen Distinction βρόχεα für βροχέως verlangt, obgleich die Aeolische Glosse des Hesychius βροχέως mit einigem Scheine auf diese Stelle bezogen wird und das

daselbst erklärende Wort *συντόμως* gerade auch in der Bedeutung **alsbald** vorkommt, hat wenig überzeugendes. — In dem mehrfach von Dir behandelten v. 13 hast Du längst überzeugend nachgewiesen, daß *ψυχρὸς* ein Glossem und *κακχέεται* die echte Lesart ist. Jedoch kann ich Dir in Deinem Urtheil über die Stelle der Anecd. Cram. I, 208, 13 in andern Punkten nicht beistimmen. Sie lautet folgendermaßen: *ἰδρὼς· τοῦτο παρ' Αἰολεῦσι θηλυκῶς λέγεται· ἀναδέχεται κλίσιν ἀκόλουθον θηλυκῷ γένει· ἀδεμ' ἰδρὼς κακὸς χέεται, ὅμοιον τῷ ἠώς· εἶτα ἡ γενικὴ ἰδρῶς ἀμφότερα ἀντὶ τοῦ ἰδροῦς ὡς μελάγχρως ἀντὶ μελάγχρους· καὶ αἰδῶς ἄξιος.* Der Grammatiker behauptet über *ἰδρὼς* im Aeolischen Dialecte zweierlei, einmal daß es weiblichen Geschlechtes sei wie *ἠώς, αἰδώς*, dann daß es dem entsprechend declinirt werde, also im Genitiv *ἰδροῦς* oder Aeolisch *ἰδρῶς* habe. Man erwartet für beide Sätze Beweise. Das Fragment gab nach Deinen frühern Conjecturen in den Exercc. critt. einen solchen für den Genitiv *ἰδρῶς*, nach den neuern *ἐκ δὲ Ϝιδρὼς* und (Add. p. 470) *κὰδ δὲ Ϝιδρὼς* weder für Geschlecht noch Declination, so daß man gar nicht begreift, weshalb es angeführt wird. Auf jeden Fall würde aber der Beweis für die eine Behauptung fehlen. Allein bei genauer Betrachtung ergiebt sich, daß vom Genitiv erst von den Worten *εἶτα ἡ γενικὴ* an gesprochen wird und daß in den Worten *ἰδρῶς ἀμφότερα*, welche Du mit Recht für corrupt erklärtest (Exx. cr. I p. 8), ein Bruchstück eines Aeolischen Dichters als Beweis für den Genitiv *ἰδρῶς* enthalten ist. Ich vermuthe etwa *ἰδρῶς ἀμφορά*, da *ἰδρὼς ἀναφέρεται* so gut gesagt werden konnte als *ἰδρὼς ἀνακηκίει*. Der letzte Theil der fraglichen Stelle wäre also, übrigens nach Deiner Verbesserung, zu schreiben: *εἶτα ἡ γενική· ἰδρῶς ἀμφορά, ἀντὶ τοῦ ἰδροῦς, ὡς Μέλαγχρος αἰδῶς ἄξιος.* Es folgt nun, daß die Stelle der Sappho nothwendig einen Beweis für das weibliche Geschlecht von *ἰδρὼς* enthalten muß und daß der Grammatiker gelesen hat *ἁ δὲ μ' ἰδρὼς κακχέεται*, wie unser Bergk

die Stelle schon längst emendirt hat. Die einstimmige Lesart bei Longin und in den Ann. Cram. μ' ἰδρὼς in Fιδρὼς zu corrigiren, sehe ich gar keinen Grund. Daß μοι bei den Aeolischen Dichtern elidirt werden konnte, war wenigstens auch die Ansicht des Apollonius Dyscolus, wenn er angiebt (de pron. p. 103), daß ἐμ' αὔτᾳ Sapph. 60 N. und ἐμ' αὔτῳ Alc. 73 M. ἐν παραθέσει oder διαλύσει gesetzt, nicht aber zusammengesetzt sind wie σαύτω Alc. 75. 76 M. — Für Deine Behauptung, daß sich bei Homer Beweise für das Digamma von ἰδρὼς finden, habe ich vergeblich Belege gesucht (denn ὃν ἴδρωσα ist kein solcher), wohl aber viele Beispiele des mangelnden Digamma getroffen. Der einzige Beweis für ein ursprüngliches Digamma liegt in den verwandten Sprachen, Sanscr. svid, Mhd. switzen. Aber ist auch einmal bei den Griechen Fιδρὼς gesprochen worden, so folgt daraus doch für die fragliche Stelle nichts, weil die Vernachlässigung des Digamma bei den Aeolischen Dichtern häufiger ist, als der Gebrauch.

In v. 16 hast Du ὀλίγω 'πιδευής aufgenommen für 'πιδεύσην nach Hermanns Conjectur, welcher der Sappho das Activum von ἐπιδεύομαι abspricht. Wenn man aber bedenkt, daß δεύω nur dialectisch von δέω verschieden ist, und gerade den Aeolern insbesondere angehörig, wie denn in Lesbischen Inschriften nr. 2166, 32 ἐνδεύη und nr. 2189 δευομένοις gelesen wird, und daß das Activum ἐπιδέω schon bei Herod. 7, 28 gefunden wird, so ist kein Grund da, an der Form von ἐπιδεύσην zu zweifeln. Der gegen den Sinn des Futuri von Neue gemachte Einwand, ist aber zu schwach, eine Conjectur zu rechtfertigen.

Corinna.

In fr. 1 habe ich sogleich nach Empfang des Restes von Deinem Delectus meine Vermuthung über χειρωαδων aufgegeben gegen das von Dir aufgenommene χείρωάδων. Die Form

ἠρωὰς rechtfertigt sich vollkommen durch Ἰρωάς. Dagegen scheint mir mein ἰώνει noch unzweifelhaft richtig; in dem darauf folgenden corrupten ἠδ' möchte ich aber jetzt am liebsten οὐδ' oder vielleicht in der Boeotischen Form ὐδ' erkennen, und somit schreiben:

ἰώνει ὐδ' εἰρώων ἀρετὰς χεἰρωάδων.

Das zweite Fragment ist bei Herod. π. μ. λ. p. 11, 8 so überliefert: *Κόριννα· Βοιωτοὶ τοῦδε μάκαρ Κρονίδη· τοῦ ποτειδάωνος ἄναξ βοίωτε.* Mit Boeckh vermuthest Du in *Βοιωτοὶ* den Titel des Gedichtes und schreibst: *τοὺ δὲ μάκαρ Κρονίδα, τοὺ Ποτειδάων, ὦ ϝάναξ Βοίωτε.* Richtig hat unstreitig Boeckh das Boeotische τού für σύ erkannt. Aber eben so sicher ist die Aenderung der letzten Worte falsch. Es wird nemlich Boiotos, der Sohn des Poseidon, der Stammheros der Boeoter angeredet. Das zeigen die Worte selbst, wenn man sie nicht ohne Grund ändert, und das erste *Βοιωτοὶ*, in welchem deutlich der Titel *Βοιωτῷ* enthalten ist, so daß also das Fragment aus einem bisher unbekannten Gedichte der Corinna zur Verherrlichung des Boeotus entlehnt ist. — Zugleich fällt aber auch die Emendation *Κρονίδα* für *Κρονίδη*, weil dieselbe Person angeredet sein muß. Ich vermuthe *Κρονιδῆε*, Boeotisch für *Κρονιδαῖε*, Sohn des Kroniden (Poseidon), Enkel des Kronos. Die Boeotischen Patronymica auf ιος hat Böckh C. I. nr. 1574 richtig in den Boeotischen Inschriften nachgewiesen und nur dadurch sich zu mehrfachen Irrthümern verleiten lassen, daß er sie den gewöhnlichen Possessivis auf ειος, wie *Ἑκτόρειος* entsprechend glaubt, während vielmehr die adiectiva patronymica auf ιος bei Homer und Pindar, *Τελαμώνιος, Ποιάντιος υἱὸς, Κρόνιε παῖ Ῥέας, Δεινομένειε παῖ* zu vergleichen sind. Mit dieser Endung ιος ist ganz regelmäßig nicht allein das Thessalische patronymicum *Πολεμαρχιδαῖος* C. I. nr. 1766 gebildet, sondern auch die Boeotischen *Καλλιῆος, Ἰσμεινιῆας, Ἀριστιῆος* C. I. nr. 1574. 1578, Boeotisch für *Καλλιαῖος* von *Καλλίας* etc., welche Böckh auf sehr künst-

liche Weise erklärt p. 723. Gegen die entsprechende Form *Κρονιδῆε* ließe sich nur einwenden, daß in den Boeotischen Inschriften nach Böckhs richtiger Bemerkung diese Formen nicht von patronymicis auf *δας* gebildet werden. Daß dieses aber kein nothwendiges Gesetz, sondern ein mehr zufälliger Sprachgebrauch ist, der für die dichterische Sprache nicht bindend ist, ergiebt sich schon aus dem Thessalischen *Πολεμαρχιδαῖος*. — Somit ist das ganze Fragment zu lesen: *Κόριννα Βοιωτῷ·*

τοὺ δὲ μάκαρ Κρονιδῆε, τοὺ Ποτειδάωνος ἄναξ Βοιωτέ.

Das achte Fragment wird von Hephästion, nachdem er schon andere Beispiele der glyconei polyschematisti aus der Corinna beigebracht hat, mit den Worten eingeleitet: *ἔτι δὲ καὶ πλείοσιν αὕτη κέχρηται σχήμασιν.* Er giebt also keine Veranlassung in den folgenden Versen einen Zusammenhang zu vermuthen, noch auch nur solche Verse zu erwarten, welche nach der Hermannischen Theorie zu den Glycooneen gezählt werden können. Denn wie weiten Spielraum die alten Metriker unter dem Namen der polyschematisti gestatteten, zeigt die Erklärung des Hephästio: *πολυσχημάτιστα δὲ καλεῖται, ὅσα κατ' ἐπιλογισμὸν μὲν οὐδένα πλῆθος ἐπιδέχεται σχημάτων, κατὰ προαίρεσιν δὲ ἄλλως τῶν ποιητῶν.* — Indeß hat Hermann durch die gewaltsamsten Emendationen nicht allein die folgenden Verse zu Glyconeis polyschematistis in seinem Sinne machen, sondern auch einen Zusammenhang des Sinnes hineinbringen wollen; und in der Hauptsache hat Böckh und hast auch Du ihm beigestimmt. Nach allen Aenderungen vermag ich aber noch immer keinen erträglichen Zusammenhang in den Versen zu finden. Was hat der Reuter-Speer mit der Zerstörung der Stadt zu thun? Welcher kühne Uebergang von *πόλιν ἐπράθομεν* zu *γλύκυ τις ἀείδων πελέκεσσί τις δονεῖται*? Wie künstlich erklärt Hermann die letzten Worte: durch die Beile (d. h. durch das Einschlagen der Thore mit Beilen!) wird mancher in Bestürzung gesetzt; oder wie kann nach Deiner Erklärung *πελέκεσσι δονεῖσθαι* heißen: mit Bei-

len erschlagen werden, zumal da Beile so selten als Waffe vorkommen. — Betrachten wir ohne alles Vorurtheil das Fragment als ein Aggregat von Versen unsichern, nur dem Glyconischen ähnlichen Versmaßes, zwischen denen ein Zusammenhang nicht im voraus anzunehmen ist, so wird man bei dem ersten Verse δούρατος ὥστ' ἐφ' ἵππω sehr leicht an Homers Erzählung erinnert (Od. ε, 370): αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς ἀμφ' ἐνὶ δούρατι βαῖνε κέληθ' ὡς ἵππον ἐλαύνων. — Es scheint danach dieser Vers aus einer Erzählung von den Irrfahrten des Odysseus entnommen. Da es nun nicht unwahrscheinlich ist, daß die andern Verse demselben Gedichte angehören, so darf man die folgenden Worte πόλιν δ' ἐπράθομεν auf die Zerstörung von Ismaros (Od. ι, 40 ἔνθα δ' ἐγὼ πόλιν ἔπραθον) beziehen, ferner γλούκου δέ τις ἀείδων auf die Erzählung von der Circe (κ, 226 ἔνδον γάρ τις — καλὸν ἀοιδιάει). Für die beiden übrigen Bruchstücke findet sich keine solche Beziehung; doch ergänzt sich bei πελέκεσσι δονεῖται am natürlichsten ὕλη, und die Beschreibung von Holzfällen konnte leicht in der Geschichte des Ulysses vorkommen. — Sind diese Vermuthungen nun begründet, so folgt daraus, daß Corinna in einem Gedichte die Abentheuer des Odysseus beschrieben, dabei nach Homer ihn selbst redend eingeführt und sich selbst in Worten sehr eng an den Dichter angeschlossen hat. Man darf ferner vermuthen, daß dieses Gedicht der Κατάπλους gewesen, aus dessen beiden Fragmenten nr. 4. 5 sich sonst nichts sicheres für den Inhalt ergiebt.

Im Einzelnen läßt sich bei dem Mangel des Zusammenhanges und der Unsicherheit des Metrums nicht gut emendiren; doch macht auch nur προφανῆς Schwierigkeit.

G. L. Ahrens.

Aesop eine Fabel.

Ob der Fabeldichter Aesop, von welchem wir lesen, wirklich gelebt habe oder nicht, mag für sich allein ziemlich gleichgültig seyn. Größere Wichtigkeit erhält die Frage dadurch, daß sie mit vielen andern Dingen in Beziehung steht, und daß ihre Erörterung einen Beytrag zur Sagenkritik überhaupt abgeben kann.

Auffallend ist es, daß, nachdem schon in älteren Zeiten so manche bedeutende Männer die Persönlichkeit Aesops geläugnet hatten,[1]) in unseren Tagen, welche viele Individuen sich

1) M. Luther, J. M. Dillherr, Jo. Camerarius und besonders Heumann, auch Mich. Neander, welche Hauptmann zu dem von ihm übersetzten Leben Aesops von Meziriac und Harleß zum Fabricius (II, 9 not. k) anführen, Vico (Not. 36), Creuzer Symb. I, 684 2. Ausg. Camerarius schreibt in der Dedication seiner Aesopischen Fabeln an M. Roting: Visum est hoc plerisque, Aesopum quendam ingenio praestanti, corpore deformi, Phrygem vel Thracem vel Samium hominem, conditione primum servum, mox liberatum, regibus carum fuisse. Eum condidisse in hoc genere elegantissimas narratiunculas, cum quidem illud ante a primis temporibus sapientiae usurpatum fuisset. Hanc multorum consensionem et nos secuti sumus. Sed quorundam non aliena penitus a veritate est opinio, fictum esse Aesopi nomen, et diversorum inventa sapientiae quasi sub persona quadam deformitatis, qua Aesopus ipse introducitur, ut scimus, ad communem instructionem vel etiam castigationem proposita fuisse, ut veritatis odiosa simplicitas et re et nomine ipso adumbraretur. Heumann glaubte, Aesop habe überhaupt einen weisen Mann und λόγοι Αἰσώπειοι morgenländische Fabeln bedeutet. Auch Brucker (I p. 453 s.), der sonst vorzüglich den Meziriac benutzt, findet die Meynung, daß Aesop nie existirt habe, der Erwägung wohl werth — Primus enim, qui Aesopi meminit, est Herodotus, qui et sesquiseculo iunior est Aesopo, et fidem apud rerum intelligentes tantum non omnem amisit, qui tamen, cum et ipse fabulas iam suo tempore in historia Aesopi detexerit, facile inde colligi potest, quam incerto fundamento ea ni-

in Bedeutungen auflößen sahen, die Litteraturgeschichte allgemein, nach dem Vorgange der Griechischen, [2]) gerade der wunderlichen Person Aesop ihre bestimmte Lebenszeit zu setzen, ihren Lebenslauf zu verzeichnen fortfährt. [3])

Die Hauptstütze des geschichtlichen Aesop ist Herodot, der älteste Schriftsteller, der von ihm spricht. Jacobs, in seiner gehaltreichen Abhandlung über Aesop, äussert, „wie groß auch immer in der Lebensgeschichte dieses merkwürdigen Mannes der Antheil unverbürgter Fabeln seyn möge, so lasse sich, ohne willkürliche Verachtung historischer Glaubwürdigkeit, nicht an den Nachrichten zweifeln, welche Herodot im Vorbeygehn von ihm aufbewahrt habe." [4]) Visconti erinnert, [5]) daß die, welche die

tatur. Verum haec plerumque rerum vetustissimarum conditio est, ut tot difficultatibus earum historia prematur, quae prudentioribus pyrrhonismum suadent historicum — nimmt indessen doch die Existenz desselben als wahrscheinlich an wegen der großen Uebereinstimmung der Alten, die nie daran zweifelten. In der Schrift über eine Kretische Kolonie 1824 ist S. 16 f. der Erklärung des Namens Aesopos die Bemerkung beygefügt, daß Lyder, Phryger und Griechen den Kreis der Thierfabeln überhaupt im Aesop personificirt, und vermittelst dieses Namens die Fabelpoesie als ein Kind des äußersten Ostens, so wie die Perser den Lokman einen Habaschi und schwarzen Sklaven nennen, dargestellt zu haben scheinen. So ist auch in den Jahnschen Jahrbüchern 1828 VI, 394 (über Sappho) schon angedeutet, daß die Dienstgenossenschaft der Rhodopis und des Aesop erdichtet zu seyn scheine.

2) Heraklides Polit. fr. 10 setzt die Blüthe des Aesop in Samos in die Zeit des Pherekydes Syrios oder seines Todes und des Pythagoras. Diogenes I, 72, wie aus dem Zusammenhang abzunehmen, wahrscheinlich nach Hermippos, Ol. 52. Suidas sagt, daß Aesop vor Pythagoras bey Kröjos als Liebling (φιλούμενος) gelebt habe, Ol. 40, und giebt als die Zeit seiner Ermordung Ol. 54 an, womit Eusebius übereinstimmt. Bey Suidas will J. M. Schultz Appar. ad annales crit. rer. Gr. spec. 1826 p. 24 οὐ πολὺ vor πρὸ Πυθαγόρου einschieben, was nicht zu rechtfertigen ist. Noch weniger annehmbar ist, daß er in den darauf folgenden corrupten Worten die unter Aesops Namen geschriebene Schrift über das, was ihm in Delphi begegnet war, oder das ἔγραψε mit der 40. Ol. als der für diese Geschichte angenommenen Zeit, verknüpft.

3) Grodbeck §. 50. Petersens Handb. §. 79. Schlosser Gesch. der alten Welt I, 1, 417. Bernhardy Griech. Litter. I, 57. 516 und unzählige andere.

4) Charaktere der vornehmsten Dichter V, 2, 1798 S. 270. Doch schleicht sich auch hier S. 280, wegen der Uebereinstimmung der Lokmanschen Fabeln in Rücksicht auf Inhalt und Vortrag (ein Grund

Existenz des Aesop bezweifelten, nicht auf die Zeit geachtet hätten, worin Herodot schrieb, nur ein Jahrhundert nach jenem, und daß derselbe den Abkömmling des Samiers, bey welchem Aesop Sklave gewesen, habe sehn können. Er fügt hinzu, daß Sokrates, Platon, Aristoteles die Existenz des Fabeldichters nicht in Zweifel ziehen. Ebenso schlägt Grauert in seiner Abhandlung über Aesop das Ansehn Herodots für entscheidend an. 6) Was werden erst die sagen, die im langgenährten Eifer für Herodots Glaubwürdigkeit so weit gehn, daß sie an Zweifeln und Gegenbeweisen gegen Ansichten und Aussprüche desselben fast als an Ketzereyen Anstoß zu nehmen scheinen, Irrthümer, die andern schreyend sind, aus Liebe zu einem höchst liebenswürdigen Erzähler nicht einzusehen vermögen, und eher alles zugeben würden, als daß Herodot Geschichte und Volkssage zu unterscheiden im Allgemeinen noch wenig Trieb gehabt oder verstanden habe. Dieß Letzte gerade will ich als mein entgegengesetztes Bekenntniß von vorn herein auch hier nicht verläugnen: doch wird davon die Prüfung des einzelnen Falls sich unabhängig halten.

In der Erzählung Herodots sind drey Umstände gegeben. Aesop ist von den Delphern erschlagen worden; die Delpher haben oftmals nach dem Orakel ausrufen lassen, daß, wem es zustehe, Sühngeld für das Leben Aesops von ihnen erheben möge; und Jadmon in Samos, der Enkel eines andern Jadmon, hat dieß Sühngeld, da kein anderer aufgetreten war, erhoben, weßhalb Aesop diesem als leibeigen angehört haben muß. 7)

der nach späteren Untersuchungen 'wegfällt) der Zweifel ein, ob sich „die alten Persischen Mährchen einen Weg nach Lydien gebahnt haben möchten.“

5) Iconogr. Grecque ch. 2 §. 9, wo der Verfasser das Leben Aesops nach historischem Glauben gravitatisch beschreibt.

6) De Aesopo et fabulis Aesopiis, Bonnae 1825 p. 90. Die Preisfrage, wodurch diese Abhandlung veranlaßt ist, war von mir ausgegangen und hatte zur Absicht, auf das von mir in Vorlesungen vorbereitete Resultat hinzuleiten, welches die gegenwärtige neu zu begründen sucht.

7) Herod. II, 134. — πρὸς δὲ ὅτι κατὰ Ἄμασιν βασιλεύοντα

Die Todesart des Aesop in Delphi, welche Herodot meynt, ist offenbar, da sie zur Sühne Anlaß bot, dieselbe, die anderwärts theils angedeutet, theils erzählt wird, und so bekannt im Alterthume war, daß man *Αἰσώπειον αἷμα, Αἰσώπου αἷμα* sprichwörtlich sagte von schwerabzuwaschender Schuld oder Schmach. [8]) Schon Aristophanes sagt in den Wespen (1446):

Αἴσωπον οἱ Δελφοί ποτε —
φιάλην ἐπῃτιῶντο κλέψαι τοῦ θεοῦ.
ὁ δ' ἔλεξεν αὐτοῖς, ὡς ὁ κάνθαρός ποτε —

Er meynt die auch im Frieden (128) vorkommende Fabel vom Käfer und vom Adler; [9]) und deutet, wie es scheint, auch denselben Anfang an, den wir vorfinden: der Käfer flehete einst den Adler den bey ihm schutzsuchenden Haasen nicht umzubringen und beschwor ihn bey dem höchsten Zeus, daß er seine Kleinheit nicht verachten möge. Die Anwendung ist klar; [10]) Aesop stellt in seiner Noth den Delphern, um sie von der Ungerechtigkeit abzuhalten oder sie ihnen vorzuwerfen, durch die Fabel dar, daß auch der Ohnmächtige seinen Rächer finde, und deutet an, was wir wissen, daß sie einst wegen dieses Frevels heimgesucht, mit seinem beleidigten Geiste sich abzufinden genöthigt seyn würden. Durch das eine Wort, nach

ἦν ἀκμάζουσα Ῥοδῶπις, ἀλλ' οὐ κατὰ τοῦτον· ἔτεσι γὰρ κάρτα πολλοῖσι ὕστερον τουτέων τῶν βασιλήων τῶν τὰς πυραμίδας ταύτας λιπόντων ἦν Ῥοδῶπις· γενεὴν μὲν ἀπὸ Θρηΐκης· δούλη δὲ ἦν Ἰάδμονος τοῦ Ἡφαιστοπόλιος, ἀνδρὸς Σαμίου, σύνδουλος δὲ Αἰσώπου τοῦ λογοποιοῦ. καὶ γὰρ οὗτος Ἰάδμονος ἐγένετο ὡς διέδεξε τῇδε οὐκ ἥκιστα· ἐπεί τε γὰρ πολλάκις κηρυσσόντων Δελφῶν ἐκ θεοπροπίου, ὃς βούλοιτο ποινὴν τῆς Αἰσώπου ψυχῆς ἀνελέσθαι, ἄλλος μὲν οὐδεὶς ἐφάνη, Ἰάδμονος δὲ παιδὸς παῖς, ἄλλος Ἰάδμων, ἀνείλετο· οὕτως καὶ Αἴσωπος Ἰάδμονος ἐγένετο. Ῥοδῶπις δὲ ἐς Αἴγυπτον ἀπίκετο, Ξάνθεω τοῦ Σαμίου κομίσαντός μιν.

8) Zenob. I, 47. Prov. Bodlej. 77 al. Arsen Violet. p. 30. *Αἰσώπειον αἷμα, ἐπὶ τῶν δυσαποníπτοις ὀνείδεσι καὶ κακοῖς συνεχομένων· ἐπειδὴ τοῖς Δελφοῖς ἀδίκως τὸν Αἴσωπον ἀνελοῦσιν ὠργίσθη τὸ δαιμόνιον καὶ διὰ τοῦτο τὴν Πυθίαν φασὶν ἀνῃρηκέναι αὐτοῖς ἱλάσκεσθαι τὸ ἐπὶ Αἰσώπῳ μύσος.*

9) Ausg. von Korais n. 2, von Schneider n. 3. Lucian Icaromen. 10 Jacobs a. a. O. S. 288.

10) Wie auch Meziriac im Leben Aesops §. 7. und Korais σελ. ἑ. ς' bemerken.

Orakel (ἐκ θεοπροπίου) hätten die Delpher durch öffentlichen Ausruf (an den Hellenischen Festversammlungen, setzt Plutarch deutend hinzu) Sühne dargeboten, verräth uns Herodot, daß die Delpher irgend ein Unglück, Hunger oder Seuche, erfuhren, wegen dessen Ursache oder Abhülfe sie das Orakel fragten, bis sie, im dritten Menschenalter nach den Freveln, die Buße zu leisten in Stand gesetzt wurden.

Die falsche Beschuldigung selbst, nach welcher die Delpher den Aesop hinrichten, ist aus Herakleides Pontikos (Polit. fr. 22), Plutarch (S. N. V. 12), dem Scholiasten (vulg. und Venet.) zu der Stelle der Wespen bekannt. Gegen die Losreissung dieser specielleren Angaben von den Herodotischen allgemeinen, die dem Vorwurfe der Hyperkritik sich schwer wird entziehen können, wird mit Recht protestirt. [11] Man schob dem Unglücklichen bey der Abreise eine goldene Schale unter sein Lager oder sein Gepäck, folgte ihm dann nach, klagte ihn des Tempelraubes an und stürzte ihn von dem Felsen der Tempelfrevler herab. [12] Da Herodot Blutschuld der Delpher angiebt, diese aber nach der dem Aesop in den Mund gelegten Fabel, schon bey Aristophanes, nicht durch Mord im

11) Bähr zu Herodot l. c.: Quae qnantum ad Herodotum illustrandum faciant, nemo non videt; ad fabulas tamen quaecunque et Plutarchus et alii, ut Schol. ad Aristoph. Vesp. 1446, vel brevius hac de re retulerunt, revocata vult Grauertus in diss. laud. p. 55 ss. 62.

12) Suid. v. ἔωσεν. — καὶ περὶ Αἰσώπου· Οἱ Δελφοὶ ἔωσαν αὐτὸν κατὰ κρημνοῦ μάλα (nach einem Vers aus einer Komödie oder von Babrius, Not. 18.) Plutarch nennt diesen Felsen Hyampeia, Suidas Φαιδριάδας πέτρας: so auch Schol. ad Aeschin. de falsa leg. §. 142, 8 in den Abhdl. der Berl. Akad. für 1836 S. 248. Vgl. Aelian V. H. XI, 15. Das falsche Gericht erwähnt auch Himerius Or. 13 p. 592 ψῆφον ἄδικον ἐπ' αὐτῷ κωμάσαντας. — Suidas v. Αἴσωπος — ἔγραψε τὰ ἐν Δελφοῖς αὐτῷ συμβάντα ἐν βιβλίοις β' (worauf die Gründe, daß diese Schrift nicht von ihm selbst seyn könne, folgen.) Aus einer solchen oder ähnlichen auf trügerische Scheingeschichte ausgehenden Schriften mögen Angaben herrühren wie die, daß Aesop aus Kotyaeion in Phrygia sey (Suid. Constantin π. θεμάτων I c 4 p. 14 ed. Vulcan.), wogegen Eugeiton (wie Ἀριστογείτων, Mesogiton bey Plinius — den alten Samischen Eugeon, mit Euper, an die Stelle zu setzen, ist durchaus nicht rathsam —) sagte, aus Mesembria (in Thrakien), und Planudes Amorion in Phrygien nennt.

im Streite, sondern durch einen schändlichen Beschluß begangen wurde, und da die falsche Beschuldigung, welche schon Herakleides, der Zeitgenosse des Platon und Aristoteles, angiebt, von den späteren Schriftstellern übereinstimmend wiederholt wird, so ist kein Grund zu bezweifeln, daß dieß die ursprüngliche Erzählung, und so auch dem Herodot bekannt war.

Da dieselbe falsche List, die dem Aesop den Tod zugezogen haben soll, schon in der Geschichte Josephs und seiner Brüder vorkommt (1 Mos. 44), so sahen Heumann und Meziriac hierin die Quelle der Griechischen Erzählung; und die Erfindung ist der Art, daß sie allerdings, in irgend einer Verbindung, wie so manche andre, frühzeitig von Aegypten her den Griechen bekannt werden konnte. Aehnliches soll auch in Kleinasien und in Delphi selbst außerdem vorgefallen seyn, und zwar wahrscheinlich in Zeiten, älter als die angenommene des Aesop. In Magnesia wurden gleich dem Aesop, wie Herakleides sagt, also unschuldig, und nachdem man ihnen Tempelgut untergeschoben, die Söhne des Archon Phamis beym Opfer als Tempelräuber ergriffen. [13]) Ein ähnliches Ereigniß in Delphi selbst führt Aristoteles in der Politik (V, 3, 5) als den ersten Anfang der Partheystreitigkeiten unter den Delphern an, welches wir vollständiger bey Plutarch (Praec. reip. ger. 32) und in unbestimmter Form bey Aelian (V. H. XI, 5) erzählt finden: und hierin vermuthete schon Camerarius den Grund der Erzählung von Aesop. [14]) Orgilaos, Sohn des Phalis, der die Tochter des Krates heirathen wollte, verließ wegen bösen Zeichens, da der Krater bey dem Verlöbniß von selbst in der Mitte geborsten war, die Braut und gieng mit seinem Vater weg;

13) *Φάμις (f. Φάμιος) ἄρχων ἦν, καὶ τούτου τοὺς υἱοὺς ὡς ἱεροσύλους συνέλαβον θύοντας, ὅ φασι καὶ περὶ Αἴσωπον γενέσθαι· καὶ γὰρ ἐκεῖνος ἐπὶ ἱεροσυλίᾳ διεφθάρη, φιάλης χρυσῆς φωραθείσης ἐν τοῖς στρώμασιν αὐτοῦ.*

14) Vit. Aesopi p. 62. Quod autem de morte Aesopi traditum commemoravimus, id videri possit translatum huc de Orgilai cuiusdam, Phallidis filii, interitu.

worauf Krates ihnen bald nachher, als sie opferten, ein Goldgeräth des Heiligthums unterschob und unverhörter Sache den Orgilaos mit seinem Bruder als Tempelräuber den Felsen hinabstürzte. Auch tödete er mehrere von dessen Freunden und Angehörigen im Tempel der Pronöa; die Delpher aber brachten nachher ihn und seine Parthey um und bauten aus dem mit Schuld (ἄγος) behafteten Vermögen die unteren Tempel auf. In der Attischen Legende über die Gebräuche des dem Apollon geweihten Thargelienopfers zweyer Pharmaka wird ein Individuum Pharmakos darum gesteinigt, weil es als Dieb der Phialen des Apollon ertappt worden war. [15]) Diese Hierosylie ist demnach als der höchste der Frevel in der Erdichtung angenommen, die übrigens hier den andern Bestandtheil der vorstehenden Geschichten, trügliche Unterschiebung der Phialen, ausschließt.

Wenn eine List, ein Zufall, ein Witz sehr besonderer Art in mancherley Erzählungen sich wiederholt, so ist immer zu befürchten, daß er hier oder dort nur aus Gefallen an der Erfindung selbst, an der Form und Art derselben, angebracht sey, an der Stelle des wirklichen, aber unbekannten Umstandes, dem er in der Wirkung entspricht. Wie wir denn aus Euripides sehen, wie gerade der dem Aesop angeblich gespielte Streich als eine vorzüglich brauchbare Form falscher Anklage sich empfiehlt, da in seinem Palamedes Odysseus in dem Zelte des Palamedes Gold vergräbt und ihn dann der Bestechung anklagt. [16]) Je berühmter die Person, mit der ein solcher in der Erzählung gefallender Umstand verknüpft ist, um so größer ist der Verdacht der Dichtung: denn alles Sagenhafte und Anekdotenartige, das gern hin und her getragen wird, pflegt sich an bekannte Personen zu hängen; und um Zeit oder andere Verhältnisse der Person bekümmert sich dabey die Erzählung selten, wenn diese nur gerade geschickt ist, den besondern Zug

15) Istros ap. Harpocrat. Phot. Etym. v. φαρμακός. Helladius Bezantinous bey Phot.

16) Hyg. 105.

einzuführen, als Beyspiel zu dienen, wie er anzubringen sey. Die Tücke, durch welche Orgilaos, so wie die Söhne des Phamis, als Frevler aufgeopfert worden seyn sollen, ist von der Art, daß sie dem Beklagten keine Vertheidigung läßt und den falschen Ankläger der Gefahr entdeckt zu werden zu entheben scheint. Aber auch den so ganz hülflos von der Arglist Umstrickten weiß die göttliche Gerechtigkeit zu rächen. Diese Wahrheit ist der Inhalt der Aesopischen Fabel vom Adler und dem Käfer. Nun ist es aber ferner bekannte und gewöhnliche Methode, den Aesop selbst in die Lage zu setzen, worin er seine Fabeln anbringen, denen er sie anpassen kann. — Aus diesem allem ergiebt sich die Möglichkeit, daß die falsche Anklage und die List der Delpher gegen Aesop nur entlehnt sey aus andern Sagen und angewandt auf eine alte Aesopische Fabel.

Nur den Schein, den Verdacht des Mythischen leiten wir aus der innern Beschaffenheit der Erzählung ab. Ein äusserer Umstand aber kommt hinzu, der ihre Glaubwürdigkeit sehr schwächt. Jadmon eignet seinem Hause den Aesop zu, weil er Sklave seines Großvaters gewesen sey, und zwar den in Delphi hingerichteten Aesop. Darin liegt aber ein starker Widerspruch: ein Sklave konnte nicht als Gesandter in Delphi seyn, noch das Orakel für sich oder Andere fragen, auch nicht vor den Delphischen Gerichtshof gestellt werden. Aus diesem Grunde rührt wahrscheinlich die Angabe bey Heraklides in einem andern Fragment (10) her, daß der Fabeldichter Aesop, Thraker von Geburt und früher Sklave des Xanthos, von Idmon dem Stummen [17]) freygelassen worden sey, da sie nemlich in der Politie der Samier, und zwar dem Zusammenhange nach mit Recht steht. Allein dieß genügt nicht.

17) ὑπὸ Ἴδμονος τοῦ κωφοῦ. So ist auch in der Dindorfschen Ausg Schol. Aristoph. Av. 471 geschrieben, statt des σοφοῦ der älteren Ausgaben, wonach Planudes den Xanthos zum Philosophen macht. Das letztere scheint Emendation mit Bezug auf die Bedeutung von Ἴδμων, auf welche Korais zum Heraklides aufmerksam macht, indem er es diesem selbst aufdringt.

Ganz anders faßten Andre die Verhältnisse des Aesop, um ihn zum Auftreten vor den Delphern geschickt zu machen. Sie ließen ihn als Bürger von Sardes und Gesandten von Krösos hingehn. So Babrius, welcher zugleich den Aufschluß giebt, den wir bisher noch vermißten, warum denn die Delpher gegen den Mann so sehr erbittert waren. Aesop hatte ihnen die Wahrheit gesagt, und zwar, wie von ihm nicht anders zu erwarten ist, auch durch eine Fabel. [18])

Ταῦτα δ᾽ Αἴσωπος
ὁ Σαρδιηνὸς εἶπεν, ὅντιν᾽ οἱ Δελφοὶ
ᾄδοντα μῦθον οὐ καλῶς ἐδέξαντο.

Dieselbe Fabel, zum Spotte der Delpher, mochte Libanius verstehn: [19]) *Λιμὸς ἐν Δελφοῖς ἦν Αἰσώπου παρ᾽ αὐτοῖς ἐπὶ σκώμματι πληγέντος, καίτοι πόσους εἰκὸς ἀπεκτονέναι τὸν ἄνθρωπον; ἀλλ᾽ ὅμως ἡ πόλις ἐλίμωττε καὶ μία λύσις εἰ δοῖεν δίκην.* Plutarch führt an, Aesop habe wegen eines (vermuthlich durch die satyrische Fabel) entstandnen Zwistes das von Krösos den Delphern bestimmte Geld, vier Minen jedermänniglich, nicht ausgetheilt, sondern zurückgeschickt, und dadurch

18) Apollon. Lex. V. *ἄειδε*. Tyrwhitt de Babrio p. 61 irrt sehr: haec deprompta esse suspicor ex epilogo fabulae de aquila et scarabaeo. Bey Planudes macht Aesop von Babylon aus, mit Erlaubniß des Königs Lykeros, eine Reise zum Vergnügen nach Griechenland und läßt den Delphern, die seine Weisheit nicht so wie andere Griechische Städte mit Ehrenerweisungen anerkannt hatten, ihren Stumpfsinn durch ein Gleichniß fühlen, und sie töden ihn darauf, um übler Nachrede zuvorzukommen. Im Verfolg hingegen bleibt Planudes der alten Erzählung treu, indem er nur der einen Fabel vom Adler und Käfer noch zwey andere von gleicher Bedeutung hinzufügt, und diesen noch eine artige Erzählung von der weinenden Wittwe und dem aus List weinenden Bauer (die Camerarius in seiner Nachbildung so gut wie manches andere hätte aufnehmen dürfen) vorausschickt, wodurch Aesop, als er eben verhaftet worden ist, einem Freunde Damas seine eigne Lage veranschaulicht, daß er zuletzt, nachdem er oftmals durch List und Verstellung Noth abgewendet, keinen Ausweg mehr finde und nun auch, wie der verstellte Bauer nachher that, in Wahrheit weine.

19) De ulcisc. Iuliani nece. Vol. 2 p. 53. Ders. Apolog. Socr. Vol. 3 p. 66 *τοὺς αὐτοῦ ποθ᾽ ἱερεῖς οὗτος ὁ αὐτὸς ὁ θεὸς ὑπὲρ Αἰσώπου χαλεπαίνων περιέβαλεν κακοῖς.*

sie aufs Aeußerste gereizt. Nach dem Scholiasten des Aristophanes bestand der Vorwurf, vielleicht der Inhalt der Fabel, darin, daß die Delpher nicht vom Landbau, sondern von den Opfern lebten. Die Zurückhaltung des auszutheilenden Geldes deutet auf dasselbe hin; daß nämlich Faulheit und Schwelgerey, die natürlichen Fehler der Delpher, durch neue Spenden nur vermehrt würden, diese ihnen also nicht zuträglich seyen. [20]) Wegen ihres bessern Zusammenhangs möchte man die Form der Erzählung von Aesop in Delphi, welche Babrius und Plutarch befolgen, an und für sich und von andern Umständen unabhängig genommen, für die ursprüngliche halten, die durch den Samischen Jadmon nur zum Nachtheil verändert wäre: die historischen Verhältnisse werden diese Ansicht uns bestätigen.

Betrachten wir nun den zweyten Umstand der Herodotischen Erzählung etwas näher, daß die Delpher wegen des Aesop vielmals ausrufen lassen, daß sie Buße zahlen wollten wem sie zukomme. Dieß ist im Allgemeinen scheinbar und glaubhaft. Delphi, welches auf Gottesdienst und Religionsgebräuche überhaupt weit und breit Einfluß übte, mußte auch die Pflicht der Buße und des Sühngeldes einzuschärfen bedacht seyn. Dieß geschah am wirksamsten durch Beyspiel und Vorgang. Wenn der Delphische Mythus den Apollon selbst das Blut des Python durch ein großes Jahr des Knechtsdienstes büßen und durch Karmanor sich reinigen läßt, wenn Herakles wegen des Mordes des Iphitos sich nach Delphi um Reinigung wendet und Knecht wird, so ist natürlich, daß auch Delphische Geschlechter oder Collegien sich bereitwillig einer Schuld unterwarfen, um das glänzende Beyspiel der Sühnzahlung, der beobachteten religiösen Vorschrift zu geben. Todschlag berühmter Heroen ist häufig von der Sage angenommen worden, wie in

20) Müller Dor. II, 419 bemerkt, Aesopos habe Verderbniß des Charakters, eine Erscheinung, die bey den Umwohnern nationaler Heiligthümer häufig wiederkehre, an den Delphern bitter gerügt. S. 227 ist von dem Delphischen Gerichtshofe die Rede, der sich schuldig erkannte eine Buße zu zahlen.

Delphi der des Neoptolemos, in Skyros der des Theseus,[21] in Oenoe und Naupaktos der des Hesiodus,[22] um das Grab am Orte zu besitzen und zu behaupten. Gegen den berühmten Fabeldichter eine Schuld auf sich zu nehmen, um daran eine fromme Pflicht, ein Beyspiel für die Welt zu knüpfen, ist mit der weisen Politik des Orakels wohl verträglich.

Aber wenn eine solche Bekanntmachung an sich nicht eben unwahrscheinlich, und also nicht in so fern als erlogen zu denken ist, so wird dadurch der Inhalt selbst nicht glaubwürdiger. Denn wenn etwas in den alten Ueberlieferungen unzuverlässig ist, so müssen dafür die von Priestern und Tempeln, insbesondere von den Orakelorten ausgehenden Erzählungen gelten: der Charakter der sagenartigen Verdrehung und Gestaltung, der frommen Erdichtung haftet ihnen fast durchgängig an. Die Verkündigung oder Aussage der Delpher kann daher nicht als zureichender Beweis gelten, daß um die Zeit des älteren Jadmon der Fabeldichter Aesop gelebt habe. Hätte man sich zu der Zeit auch nur mit einem Aesop getragen, wie anderwärts mit einem Orpheus, Linos, Homer und Hesiodus, einem Daphnis, Diomos, Sannyrion, d. h. mit einer Person ohne bestimmte bekannte Zeit und darum häufig an verschiedene Orte gezogen und in verschiedene Zeitalter gesetzt, so konnte dieß zureichen, um bey irgend einem Anlaße diese Person, nach dem heiligen Privileg der Erfindungen und Zusätze, unterzuschieben. An einer mythischen Person, die aber, wie gewöhnlich, von der Menge für eine wirkliche genommen wurde, zeigt das Orakel klug und geschickt seine Bereitwilligkeit zur Bußzahlung, indem eine jede andere Nachfragen veranlassen konnte, die auf die Grundlosigkeit der Sache führen mußten. Sehr auffallend ist dabey, daß erst im dritten Menschenalter

21) Plutarch. Cim. 8. S. die Griechischen Tragödien I S. 402.
22) Ueber Stesichoros in Jahns Jahrb. 1829 IX, 139. Nitzsch Hist. Hom. I p 119. Bey den Gräbern des Amphilochos und Mopsos bey Pyramos in Kilikien sagte man, daß die Seher sich einander im Zweykampf getödet hätten. Strab. XIV p. 676.

nach der Hinrichtung von der Buße die Rede ist. Denn die öftere Ausrufung der Delpher ist doch wohl nicht auf den ganzen Zeitraum von dem Tode Aesops an zu vertheilen, wodurch andre Unwahrscheinlichkeiten entstehen würden,[23] sondern auf eine kürzere Zeit, in den Tagen des jüngeren Jadmon einzuschränken. Die Rache der Götter zögert sonst so lange nicht eine Blutthat zu verfolgen: erdichtete Vorfälle aber werden gern in entfernte Zeiten versetzt. Wenn etwa eine Aesopische Fabel auf die Delpher, gerade wie wir sie oben gegeben fanden, umgieng, die die Schattenseite der Orakelorte traf, also den Delphern üble Nachrede zuzog, so konnten diese den Eingang der Fabel, Aesop sprach zu den Delphern, als historisch ergreifen, und zu jeder Zeit, wo es dienlich schien, die Buße für den Aesop anbieten. Es ist unnöthig andre Möglichkeiten zu erfinden: denn wenn auch keine Erklärungsart dieser dunklen Sage sich annehmlich zeigte, so bliebe doch gewiß, daß eine abergläubische Pflicht und Verkündigung der Delpher nicht als Grund für die historische Wahrheit der Ermordung Aesops durch sie zulässig ist.

Am meisten Bedenken endlich in Herodots Erzählung erregt sein Jadmon, aus dessen eigenem Mund er höchst wahrscheinlich die Erzählung hat. Wir wissen nicht, wie lange vor Herodots Aufenthalt in Samos Jadmon Sühngeld empfangen haben soll. Herodot sagt, es zeige sich nicht am wenigsten durch die von Jadmon angenommene Delphische Buße, daß Aesop dessen Großvater angehört habe: also hatte man noch andre Gründe. Diese müssen sonderbar und gesucht gewesen seyn, nach dem einen zugelassenen zu urtheilen. Aber es ist

23) Die Strafe dauert fort oder wiederholt sich bis die Buße gezahlt ist: also liegt den Delphern daran zu ermitteln, wer sie zu empfangen habe. Aesop ist berühmt, oder wird es wenigstens durch seine Fabeln nach seinem Tod immermehr: seine Heimath oder sein Herr mußte daher von Delphi aus, wohin Fremde von allen Seiten her kamen, zu erfragen seyn: und der alte Jadmon hatte keinen Grund sich der Annahme der Buße zu weigern.

auch auffallend, daß es dieses und andrer weithergeholter Gründe überhaupt bedurfte. Denn klar ist, daß Aesop zu der Zeit in Samos und weithin ein berühmter Name war. Nur darum sucht Jadmon zu zeigen, daß der Fabeldichter Eigenthum seines Hauses sey, und nur darum, sollte man denken, bot Delphi Sühngeld für denselben an: denn wie man nur die kleinen Diebe hängt, so werden die Geringen auch nicht schwer und nachhaltig gerochen, nicht einmal von den Göttern. Wäre aber der Erfinder all der Fabeln, die jetzt Aufsehen machten, von denen vielleicht in Samos schon eine Sammlung aufgeschrieben war, die den Namen Aesop immer mehr zu Ehren brachte, wirklich dem Jadmonschen Haus angehörig gewesen, so mußten darüber und über sein Ausbleiben von einer Sendung nach Delphi die glaubwürdigsten Nachrichten, und ausserdem viele Sagen über die Entstehung einzelner unvergleichlicher, seitdem nicht wieder vergessener Fabeln, die der wunderbare Mann gemacht hatte, im Haus und unter den Nachbarn und Mitbürgern sich nothwendig erhalten haben, Zeugnisse, denen Niemand vernünftigerweise widersprechen konnte. Dem Jadmon muß, da er Beweis zu führen sucht, Widerspruch, eine andere Herkunft Aesops, etwa die von Sardes, entgegengestellt worden seyn, ebenfalls sagenhaft, da Herodot sich bewogen findet dem Jadmon den Vorzug zu geben. Derselbe Jadmon legt auch Gewicht darauf, daß zuerst seinem Großvater die schöne in ganz Hellas berühmte Buhlerin, die Thrakische Rhodopis, gehört habe, die von Xanthes nach Aegypten gebracht, den Zehnten ihres Gewinns von dort aus nach Delphi geschenkt haben und von Charaxos, dem Bruder der Sappho, der nach Naukratis handelte, freygemacht und bereichert worden seyn soll. Plutarch nimmt nicht mit Unrecht Anstoß daran (de Pythiae or. 14), daß dasselbe Delphi, welches das Weihgeschenk der Rhodopis annahm, für den Aesop Sühne zahlt. Noch auffallender ist es, daß ein so wunderschönes Weib, das der Enkel Jadmon mit Stolz zum Hausstande seines Großvaters zählt,

von diesem an den Xanthes verhandelt werden mochte. Dabey ist es auch eigen, daß ein Xanthes die Rhodopis nach Aegypten bringt, doch nur als ihr Herr, und wieder ein Xanthos es ist, von dem nach Herakleides (und Julian Orat. 7 p. 207) Jadmon den Aesop an sich gebracht hat. Das Jadmonische Haus mag reich und vornehm gewesen seyn: aber Merkwürdigkeiten wie die schönste der Thrakerinnen und der unnachahmliche Fabeldichter weiß erst der jüngere Jadmon zu schätzen, der ältere verkauft die eine und fragt nicht darnach, daß der andre ermordet wird. Denn hätte er selbst schon auf seinen sinnreichen Sklaven der Fabeln wegen etwas gehalten, so mußte darum desto mehr das Andenken dieser Ermordung, verflochten mit dem Rufe der Fabeln, sich in dem Haus und unter dessen Bekannten so sehr erhalten und befestigen, daß die Thatsache einfach überliefert werden konnte, nicht wie eine Behauptung durch allerley Zeichen und Umstände nachgewiesen werden durfte. Die Sache fällt in Zeiten, worin die Griechischen Städte schon in berühmte Mitbürger, Dichter und Künstler, ihren Stolz setzten, und worin sie nicht selten nach offenbar unbegründeter Sage manche mythische Personen beyder genannter Klassen als ihre Bewohner rechneten. Den Aesop, als Sklaven, konnte eine Stadt nicht in Anspruch nehmen, auch wenn seine Dichtart ansehnlich genug gewesen wäre, um es zu thun: eine Familie mußte es seyn, die sich ihn zueignete, und dieser machte er, im Verhältnisse des Einzelnen zu einer Stadt, ohne Zweifel Ehre genug. Ein Interesse der Eitelkeit bey Jadmon, den Aesop sein zu nennen, ist also nicht zu verkennen, und dieß begegnet sich auf der andern Seite mit einem Interesse der Orakelpolitik; so daß unter diesem Zusammentreffen der Umstände eine erdichtete Sache den Schein der Wahrheit annehmen konnte. Jadmon, dessen Eitelkeit im Spiele war, setzt sich über die Unwahrscheinlichkeit hinweg, daß Aesop in Samos nicht vergessen seyn konnte, wäre er wirklich seines Großvaters Sklave gewesen, und erklärt keck, daß er es gewesen sey,

da auf die Ehre berühmte Namen in Bebindung mit Vorfahren und mit gewissen Städten oder Oertlichkeiten zu bringen ungleich leichter ist nach scheinbaren Gründen und Vorgeben Anspruch zu machen, als die Wahrheit der Ansprüche zu beweisen. Auf diese Art von eitlen und ehrsüchtigen Sagen, Stammtafeln der Könige, der vornehmen Geschlechter, Städtegründungsgeschichten, Stiftungen von Festen, Spielen, Entstehung von Dichtarten und Künsten an bestimmten Orten, ist längst, wie in einen weiten dunklen Raum, ein so heller Strahl der Kritik eingedrungen, daß unzählige Truggestalten verschwanden. Es kommt darauf an, die Jadmonische Erzählung über den Aesop auch als eine zu diesem Kreise der durch persönliche Interessen verdächtigen Angaben zu erkennen. Nicht weniger dringend ist, wie schon bemerkt, der Verdacht, daß nichts anders als eitle Erfindung des Jadmon oder seines Hauses auch dem Berichte des Herodot zu Grunde liege, wonach die Doricha in Naukratis, wegen deren Sappho ihren Bruder Charaxos in einem Liede gescholten hatte, mit der durch ihr Weihgeschenk in Delphi und durch den fabelhaften Ruf in Aegypten berühmten Rhodopis dieselbe Person sey, wie es Strabon offenbar richtig faßt (ἣν Σαπφὼ μὲν καλεῖ Δωρίχαν). Möglich ist es freylich, daß die Doricha einen andern und einen gefälligen Namen angenommen hatte, da die Buhlerinnen so zu thun pflegten.[24]) Dieß hebt aber nicht die Unwahrscheinlichkeit auf, die aus andern Umständen hervorgeht, als da sind der Name Doricha (kleine Dorerin, eher doch als kleine Seenymphe Doris) für eine Thrakerin, die Dienstgenossenschaft der Rhodopis gerade mit dem in seiner Art nicht weniger berühmten Aesop, ihr Verhältniß mit dem Bruder einer gleichfalls sehr berühmten Dichterin, die Verdächtigkeit des Jadmon auch von einer andern Seite u. s. w.

Das Ganze des Herodotischen Berichtes über Aesop beurthei-

24) Daß dieß allen Widerspruch und Schwierigkeit beseitige, glaubt, mit Grauert, Huschke Anal. litter. 1827 p. 316.

len wir demnach so: die Sendung eines Sklaven von Samos an das Delphische Orakel ist unglaublich, während eine Fabel, worin, nach üblicher Form, Aesop zu den Delphern sprach, hinreichenden Anlaß bot, eine solche Sendung zu erfinden: die Ermordung des Aesop durch die Delpher wegen einer Fabel, worin er die durch das Orakel unter ihnen eingerissenen Fehler rügte, und verbunden mit einer Fabel, wonach die göttliche Strafe nicht ausbleiben soll, erscheint als eine Dichtung, um so mehr als die Ermordung auf einer seit älterer Zeit mehrmals vorkommenden listigen Art falscher Anklage begründet, und diese Art gerade durchaus geeignet ist, um die zweyte Fabel einzuleiten und zu deuten, und es ändert hierin nichts, daß das Delphische Orakel selbst diese Sage von der Ermordung Aesops in Delphi als wahr anerkannte und Buße für ihn anbot (wenn dieß wirklich geschehn ist), da es gute Beweggründe dazu haben konnte: Jadmon endlich hätte, wenn Aesop wirklich seines Großvaters Sklave und dabey außerordentlich genug gewesen wäre um nach Delphi gesandt zu werden, dafür das Zeugniß der Stadt, der solche Dinge aus dem Munde vieler alten Leute bekannt seyn mußten, nicht solche Gründe anführen müssen, wovon die von Delphi empfangene Buße dem Herodot der beste zu seyn schien, und nicht mit dem Aesop noch eine in Aegypten und Griechenland sagenhaft berühmte Rhodopis als dessen Mitsklavin verbinden dürfen.

Aller Zweifel an der Wahrheit der Herodotischen Erzählung würde dennoch vielleicht nicht zu einer Ueberzeugung im Ganzen, alle Zeichen sagenhafter Beschaffenheit nicht zu einer befriedigenden Vorstellung von der Sache führen, wenn nicht alles Uebrige, was wir über Aesop zu bemerken finden und zur Vergleichung ziehen, den mythischen Charakter auch positiv anzeigte. Es sind vorzüglich drey Punkte, worauf wir in dieser Hinsicht zu achten haben, der Stand des Fabeldichters, seine persönliche Verbindung mit vielen Fabeln, wonach das

Alterthum selbst ihn im Allgemeinen als eine dichterische Person betrachtet, und der Name selbst.

Aesop ist Sklave, wie nach der ältesten, der Herodotischen Angabe, so im Allgemeinen bey allen, die seine Person bezeichnen, bey Herakleides, der ihn einen Thraker, bey Dio u. a. die ihn Phryger nennen. 25) Von dieser festgewurzelten Vorstellung geht die späte Erdichtung aus, daß Aesop in Athen dem Demarchos oder Timarchos, 26) genannt *Χαραξίας* oder *Κουρσίας*, in Athen gedient habe. 27) Die Beynamen des Herrn scheinen, der erste von *χαράσσεσθαι*, zürnen, 28) wenngleich auch der Bruder der Sappho Chararos genannt wird, der andre von *ἐπὶ κόρσης Ἀττικῶς πατάξαι* 29) gemacht zu seyn. In Plutarchs Gastmal der sieben Weisen (4) sitzt Aesop neben Solon, welcher oben liegt, auf einem niedrigen Bänkchen (*ἐπὶ δίφρου τινὸς χαμαιζήλου*), was nicht, wie Visconti vermuthet, auf Zwerggestalt deutet, sondern der Platz für untergeordnete Personen ist, 30) wie namentlich für Parasiten und Lustigmacher. 31)

In dem Charakter des Sklaven nun erkannten schon verschiedene der Alten Bedeutsamkeit und Zusammenhang zwischen ihm und der Fabel, wenn sie auch darum nicht auf Personification fortschließend den historischen oder persönlichen Aesop verwerfen. So Phädrus (III prol. v. 33):

25) Dio Or. 32 p. 381, Phädrus, Gellius (II, 29), Lucian, Aelian V. H. X, 5, Himerius, Suidas v. *μᾶλλον ὁ Φρύξ*. Auch Maximus Tyrius nennt ihn mehrmals Phryger, diss. 5 und 33, auch Lyder diss. 20 (Dav. 1), doch dieß wohl nur weil er bey Krösos gelebt haben soll, wie andere ihn Samier nennen als Sklaven des Jadmon

26) So wird der Verräther, der den Pyrrhus vergiften wollte und von C. Fabricius Luscinus abgewiesen wurde, Demochares und Timochares genannt.

27) Fragment des Aphthonius, angehängt in einigen Handschriften der Progymnasmata, nur ein oder das andremal gedruckt. Furia Fab. Aesop. p. III.

28) Eurip. Med. 157 *κείνῳ τόδε μὴ χαράσσου*, d. i. *μὴ χαλέπαινε*. Herod. VII, 1 und daraus Hesych. *χαράξαι* und *κεχαραγμένος, ὠργισμένος*.

29) Aristid. T. II p. 221. Jebb.

30) S. Wyttenbach zu der St. (p. 150 a).

31) Epicharmos b. Athen. VI p. 235 e. Plautus Stich. III, 2, 33. Grysar de Dor. com. p. 257.

Nunc fabularum cur sit inventum genus,
brevi docebo. Servitus obnoxia,
quia quae volebat non audebat dicere,
affectus proprios in fabellas transtulit.
Aesopi illius semitâ feci viam.

Julian bemerkt, daß der Samische Fabeldichter Aesop nicht mehr durch seine Lage als seiner Manier oder Kunst nach Sklave sey, da er, bey gutem Verstande, indem das Gesetz ihm Offenheit nicht gestattete, die Lage der Menschen unter lustigen Bildern zu fassen wußte.[32]) Der Sklavenstand ist für den Aesop ein ursprünglich und durchaus charakteristischer Zug, das Wesen und den Eindruck der Fabel zu bezeichnen. Daß freye Menschen sich vor ihm, wie Jacobs in der angeführten Abhandlung (S. 273) bemerkt, der Fabel bedient haben, würde nur dann zur Einwendung passen, wenn man zugleich (mit Meziriac) den Sklaven Aesop für historisch nähme und nun in seiner individuellen Lage den ersten und einzigen Anlaß zur Fabeldichtung suchte. Durch die Fabel wird versteckt, und zugleich auf eine scherzhaft klingende Art, die Wahrheit gesagt. Darum ist sie am meisten geeignet für den Diener dem Herrn, für den Schwächeren gegenüber der Herrschaft und Gewalt. Hesiodus richtet sie an die Könige, Stesichorus gegen den Tyrannen, Menenius Agrippa an die zürnenden Plebejer, der Attische Redner an seinen Demos, wie denn sehr viele unsrer Aesopischen Fabeln Erfindungen der Redner sind.[33])

32) Orat. VII p. 388 (207) auch bey Schol. Aristoph. Vesp. 1298 und Suidas v. *Αἴσωπος*. *Αἴσωπος ὁ τῶν μύθων ποιητής, Σάμιος, δοῦλος οὐ τὴν τύχην μᾶλλον ἢ τὴν προαίρεσιν· οὐκ ἄφρων μὲν οὐδὲ κατ' αὐτὸν* (Suid. *κατ' αὐτὸ τοῦτο*) *ἀνήρ. ᾧ γὰρ ὁ νόμος οὐ μετεδίδου παῤῥησίας, τούτῳ προσῆκον ἦν ἐσκιαγραφημένας τὰς συμβολὰς καὶ πεποικιλμένας ἡδονῇ καὶ χάριτι παραφέρειν· ὥσπερ καὶ τῶν ἰατρῶν οἱ μὲν ἐλεύθεροι τὸ δέον ἐπιτάττουσι· ἐὰν δέ τις οἰκέτης γένηται τὴν τύχην καὶ τὴν τέχνην ἰατρός, πράγματα ἔχει, κολακεύειν ἅμα κοὶ θεραπεύειν τὸν δεσπότην ἀναγκαζόμενος.*

33) Jacobs in den Nachtr. V, 276 f. Verm. Schr. V, 107 f. Aristoteles in der Rhet. II, 20, 2 theilt die erdichteten Beyspiele in die zwey besondern Arten der Parabel und der Aesopischen Fabel.

Der Gebietende fährt gerade durch, braucht nicht zu sinnen, wie er Warnung oder Strafe versteckt, unter dem Doppelsinne der Worte und der Bedeutung verborgen, anbringe. Zugleich wird durch den komischen Anstrich, den die Thiermaske den geschilderten Handlungsweisen giebt, die Pille verzuckert und durch die den Fabeln eigene scherzhafte Seite, unter welcher die Alten häufig die Gattung auffassen, [34]) durch die Kunst zu belustigen der gute Wille, bey Kindern, bey der Menge und überhaupt wo Einfalt herrschend ist, gewonnen, so daß man bereitwilliger auf den Sinn eingeht. Von der lächerlichen Seite der Fabel aus erweitert sich der Begriff des Aesopischen so sehr, daß auch lustig witzige Einfälle und Antworten, Schwänke und Listen darunter verstanden, Aesop zum *γελωτοποιός*, unterhaltenden Spaßmacher oder zur lächerlichen Person überhaupt gemacht wird, wie er es ist bey Krösos, im Gastmal der Weisen, bey Lucian (Ver. hist. II, 18) in der Unterwelt. Dergleichen, wie es an den Symposien umlief, versteht Aristophanes in den Wespen (1258):

ἢ λόγον ἔλεξας αὐτὸς ἀστεῖόν τινα,
Αἰσωπικὸν γέλοιον ἢ Συβαριτικόν,
ὧν ἔμαθες ἐν τῷ ξυμποσίῳ.

Und von den Rednern sagt vorher Philokleon (566):

34) Nach den Fabeln ist Aesop ein Spötter (derisor) bey Phädrus, und mit einem Lächeln in den Zügen gemalt bey Philostratus (I, 3). Martial III, 20 improbi iocos Phaedri. Himerius Or. 20 p. 718 *Αἰσώπου ἀθύρματα.* Avienus praef. Aesopus responso Delphici Apollinis monitus ridicula orsus est, ut legenda firmaret. Dio 72 p. 631 *ὡς ἂν μάλιστα ἠνείχοντα αὐτὸν ἡδόμενοι ἐπὶ τῷ γελοίῳ καὶ τοῖς μύθοις ὥσπερ τὰ παιδία τοῖς τίτθαις μυθολογούμενα προσέχονταί τε καὶ ἥδονται.* Agathias auf den Lysippischen Aesop ep. 35 v. 5:

ὃς δὲ σοφὸς μύθοις καὶ πλάσμασι καίρια λέξας
παίζων ἐν σπουδῇ πείθει ἐχεφρονέειν.

Camerarius in der angeführten Zuschrift: Dicit igitur aliquid Aesopica, vel quasi nutricula puero, vel sicuti Morio regi, vulpecula aut simiolus aut testudo aut etiam ranunculus, quo ille delectatur et eruditur, hic pungitur et admonetur.

Οἱ δὲ λέγουσιν μύθους ἡμῖν, οἱ δ' Αἰσώπου τι γέλοιον, [35]
οἱ δὲ σκώπτουσ', ἵν' ἐγὼ γελάσω κ. τ. λ.

Ein Beyspiel ist gleich in derselben Komödie (1400) das Wort des Aesop, das er zu dem ihn anbellenden Hund sagt, indem er Abends trunken vom Mahle nach Haus geht. Das Lustigmachen ist die Sache der Untergeordneten, so daß also auch in dieser Hinsicht der Stand des Aesop so schicklich als absichtlich gewählt ist. Je häufiger unter der Klasse der Sklaven schlaue Gewandtheit und der Humor, wodurch sie an ihrer Lage sich rächten oder sie zu verbessern verstanden, bemerkt wurden, um so treffender mußte die von ihnen geborgte Charaktermaske für den Erfinder und Meister der Fabeln erscheinen. Man dachte sich Fabeln zunächst als die Sache des verschmitzten Sklaven, so wie man im Allgemeinen Hymnen für die Sache des Priesters, Liebeslieder für Erzeugnisse der Verliebten nimmt; und ganz sinnreich ist dieser Aesop, die Auffassung der Dichtungsart durch die Person und Lage des Dichters, als eines Bildes von jener.

Wer aber wird glauben, weil der Sklave die Natur der Gattung wohl repräsentirt, weil man in dieser Charakterfigur sie selbst personificirt und in Action gesetzt hat, daß darum auch die Fabeln wirklich von Knechten, und von einem unter ihnen die meisten und die besten gemacht worden seyen? [36] Von

35) Hesych. *Αἰσώπου γελοῖα. οὕτως ἔλεγον τοὺς Αἰσώπου μύθους.* Da dieses aus Aristophanes geschöpft scheint, wie denn zur ersten Stelle ein Scholiast sagt, *Αἰσωπικὸν γέλοιον, μῦθοι οὗτοι ἐγένοντο*, so ist es als irrig zu betrachten: höchstens schließt das *Αἰσ. γέλοιον* die Fabel nicht aus, wird aber von Aristophanes selbst davon unterschieden.

36) Vico Scienza nuova II, 8, 9 T. 2 p. 44 ed. di Milano 1816. Questa istessa discoverta de' caratteri poetici ci conferma Esopo ben posto innanzi a sette sagi di Grecia. — — Ch' Esopo sia stato un carattere poetico de' Soci ovvero famoli degli Eroi, con uno spirito d' indovino lo ci discuopre il ben costumato Fedro in un Prologo delle sue Favole: Nunc fabularum cur sit inventum genus etc. — Perciò Esopo fu detto servo; perchè i plebei, come appresso sarà dimostrato, erano famoli degli Eroi: e ci fu narrato brutto, perchè la bellezza civile era stimata dal nascere da matrimoni solenni, che contraevano i soli Eroi. — Tali avvisi adunque utili al vivere civile

einzelnen namhaften erfinderischen, geistreichen, angesehenen Phrygern und Thrakern oder andern Sklaven im Dienste der Griechen ist so gar nichts bekannt. Fabeln sind auch in Zeiten, wo nicht viel geschrieben und gar nicht gesammelt wurde, gewiß nur einzeln entstanden, nicht in Menge und von demselben Mann erfunden worden, um ihm einen Namen machen zu können. Merkwürdig ist es in dieser Hinsicht, daß außer dem Aesop kein einziger Griechischer Fabeldichter genannt wird, sondern nur Sammler bekannt sind und eigne Erfindung höchstens im Einzelnen sich zu erkennen giebt oder auch deutlich verräth, wie wenn Platon im Phädon (p. 60 c) sagt, wie Aesop einen gewissen Gedanken durch eine Fabel ausdrücken würde, und Maximus Tyrius mehrmals, daß er in Aesops Weise dichten wolle.

Das Gefühl, daß Aesop eine mythische Person sey, verräth sich auch, Herodot und Heraklides ausgenommen, bey den Alten allgemein, auch schon bey denjenigen, die der Zeit nach von Herodot wenig abstehn. Es ist bloß Täuschung, wenn man glaubt, die Schriftsteller, die von Aesop reden, halten ihn wirklich für eine historische Person, weil sie das Gegentheil nicht ausdrücklich bemerken. Nach demselben Rechte müßte man auch die Neueren, welche Personen aus Legenden, Romanen, Mährchen wie geschichtliche redend anführen, als Zeugen für deren leibhafte Existenz gelten lassen. Wenn die alte Welt meist leichtgläubig war, der Ueberlieferung ohne Prüfung sich erfreute, so enthielten sich auch diejenigen, welche diese durchschauten, noch mehr als wir bey Erwähnung volksmäßig bekannter Personen und Sagen kritischer oder skeptischer Bemerkungen. Das Mythische des Aesop zeigt sich darin, daß man, ohne sich durch die von Herodot und Heraklides berichteten Samischen Erzählungen vom Aesop abhalten zu las-

libero dovetter esses sensi, che nodrivano le plebi dell' eroiche città, dettati dalla ragion naturale: de' quali plebei per tal aspetto ne fu fatto carattere poetico Esopo, al quale poi furon attaccate le favole d'intorno alla morale Filosofia; e ne fù fatto Esopo il primo morale Filosofo cet. Vgl. Camerarius Not. 1.

sen, ihn überall, wie es die Fabel mit sich bringt, in allen Verhältnissen auftreten läßt, ohne nach der Wahrscheinlichkeit und der Uebereinstimmung von Zeit und Umständen zu fragen. Sokrates in dem Distichon, welches einer jetzt nicht bekannten Fabel zur Einleitung gedient zu haben scheint, erzählt: zu den Korinthern sagte einst Aesop, nicht nach der Meynung der Menge die Tugend zu richten.[37] Nach Aristophanes und nach der von Herodot angedeuteten älteren Sage tritt er in Delphi auf. In den Vögeln (652) giebt Aristophanes die schon bey Archilochus vorkommende Fabel vom Adler und Fuchs dem Aesop, woraus der Scholiast ganz richtig entnimmt, daß der Dichter Aesop als den Fabeldichter gebraucht, die Fabeln überhaupt als seine Sache ansieht.[38] Auch wenn Aesop in den Wespen (1400) vom Mahle nach Haus geht, ist nicht an den Sklaven des Jadmon gedacht. Aristoteles in der Rhetorik (II, 20) läßt ihn in Samos einen auf den Tod angeklagten Demagogen vertheidigen und dabey die Fabel von dem Fuchs, den Blutegeln und dem Igel vortragen. Die Anwendung ist: „So nun schadet auch euch, ihr Männer von Samos, dieser nicht mehr; denn er ist reich: wenn ihr aber diesen tödet, werden andere arme kommen, die euch das gemeine Gut

37) Diog. L. II, 42. Ἐποίησε δὲ καὶ μῦθον, οὐ πάνυ ἐπιτετευγμένως, οὗ ἡ ἀρχή·

Αἴσωπος ποτ' ἔλεξε Κορίνθιον ἄστυ νέμουσι·
μὴ κρίνειν ἀρετὴν λαοδίκῳ σοφίῃ.

Korais Μύθων Αἰσωπ. συλλ. σελ. ιέ, der die Aechtheit so wenig als Bentley (Opusc. p. 73) bezweifelt (vgl. Proleg. ad Theogn. p. LIII, Weber die elegischen Dichter S. 639 f. Bode Gesch. der Gr. Litt. II, 1, 212, Bach Quaest. eleg. I 1839 p. 30 s. Schneidewin Delectus poesis Gr. eleg. p. 142), streicht mit guten Gründen οὐ vor ἐπιτετευγμένως und schreibt nicht unwahrscheinlich: λαοδόκῳ σοφίᾳ, wie bey Polybius λαοδογματικὴ ἀπόφρασις. Dieß streitet gegen seine weitere Bemerkung, daß die Fabel denselben Zweck habe wie die des Aesop in Delphi, die Richter zu belehren, daß sie ungerecht richteten. Bentley l. c. Neque enim haec fabula in nostris est, si tantum ex eo conficere liceat, quod Corinthios nominat. Darauf kommt es an, ob eine unter den Fabeln auf Korinth zur Zeit Perianders und auf die Sentenz paßt.

38) Die Erklärung in Pfinsterers Prosopographia Plat. p. 14 ist nach ganz äußerlicher Betrachtung.

stehlen und verzehren werden." Vermuthlich ist dieselbe Geschichte gemeynt, wenn aus des Aristoteles Politie der Samier angeführt wird, daß Aesop durch Vortrag einer Fabel Beyfall erworben habe. [39]) Man war so sehr gewohnt die Redner Fabeln vortragen zu hören, daß es nahe lag die Sache umzukehren und den Fabeldichter auch vor dem Volke sprechen zu lassen, wie er in Korinth, Delphi, Samos thut. Im Ernste konnte Aristoteles nicht behaupten wollen, daß in Samos ein Sklave, oder auch ein Freygelaßner, und von einem andern Aesop weiß die Geschichte nichts, Gerichtsreden hielt, [40]) oder auch daß dort zu der angeblichen Zeit Aesops ein Treiben der Demagogen war, wie das, welches jene Fabel anzeigt: [41]) wir wissen, daß er auch die offenbarsten Sagen in seinen Politieen aufzeichnete, und Samos wurde in der gedachten Erzählung gewählt nach der verbreiteten Meynung, daß Aesop dort gelebt habe. Daß Orpheus keine Person sey, erkannte und zeigte Aristoteles: auch dem Aesop könnte er nachgespürt haben, wenn er es der Mühe werth hielt, und wir wüßten es nur nicht. In einer andern Schrift des Aristoteles (Meteorol. II, 3) spricht Aesop zu einem Schiffsmann, gegen den er zornig geworden ist, ein tiefsinniges Wort von der Charybdis. Phädrus (I, 2) hat gewiß nicht zuerst erfunden, daß Aesop die Fabel von den Fröschen, die einen König begehrten, den Athenern erzählte da sie über die milde Tyrannis des Pisistratus seufzten (obwohl es so auch staunenswerth ist, daß danach Larcher und mit ihm Visconti das Zeitalter Aesops bestimmen). Ein andermal spielt Aesop bey Phädrus (III, 14) in Athen mit

39) Schol. Aristoph. Av. 471.

40) Planudes (p. 57 s.) leitet die Freylassung des Aesop ein, um ihn zu den Samiern sprechen zu lassen.

41) Demagogos ist hier sicherlich nicht, nach Polit. V, 4 (5), „im alterthümlichen Sinne des Wortes für einen **Beamten** zu nehmen," wie Knebel zu seiner Uebers. der Rhetorik will, sondern ganz eigentlich für einen derer, die zur Macht gelangten und dann oft die Tyrannis an sich rissen.

den Knaben um Nüsse, und weist auf den Bogen, der nicht stets gespannt seyn darf.

Dieser Gebrauch den Aesop frey nach Gefallen an verschiedenen Orten und unter allerley Umständen sprechen zu lassen, möchte auch zu dem Einfall Anlaß gegeben haben, daß er nach dem Tode wieder aufgelebt sey: als einen Scherz über eine in die gegenwärtige Zeit gesetzte Handlung Aesops, der doch nach bekannter Sage längst in Delphi gestorben war, eine ins Wunderbare gespielte Erklärung dieses Widerspruchs. Der Komiker Platon sagte in Lakonen oder Dichtern: schwöre mir, daß, wenn der Leib auch gestorben ist, die Seele zurück kommen wird, wie einst die des Aesop. 42) Die Motivirung bey Zenobius (I, 47) durch die Gottgefälligkeit Aesops, wegen der er die Erlaubniß erhalten habe von den Todten zurückzukehren, wie der Tyndaride, wie Herakles und Glaukos, scheint Zusatz. Nach Ptolemäus Hephästions Sohn (VI) lebt Aesop, der in Delphi umgebracht war, wieder auf und ficht mit den Hellenen bey Thermopylä; vielleicht um auch dort eine Fabel anzubringen. Nach meiner Vermuthung über die Sache ist die Wiederkehr des Hesiodus von den Todten zu vergleichen, indem dieß wegen des verschiedenen Zeitalters Hesiodischer Poesieen erfunden zu seyn scheint. 43) Ein Patäkos, von welchem Plutarch im Solon (6) eine auf diesen Weisen gedichtete Anekdote nach Hermippos erzählt, sagte, wie Plutarch zugleich bemerkt, daß Aesop in ihm wieder aufgelebt sey. Vermuthlich gab er sich also im Eingang für einen zweyten Aesop, indem er λόγους dichtete, wovon die von Solon erzählte Geschichte uns als Beyspiel dienen kann. Diese so natürliche Erklärung giebt schon Fa-

42) Schol. Aristoph. Av. 471. Vesp. 1251. Suid. Αἴσωπος und ἀναβιῶναι. Nugae Graeculorum, sagt Scaliger, Anim. in Euseb. p. 93. Camerarius Vit. Aesopi p. 61 sucht Anlaß für die Dichtung in der Angabe, daß der Geist des Aesop den Delphern drohend erschienen sey. Grauerts Erklärung p. 38 s. ist noch unwahrscheinlicher. Aehnlich aber ist die Fabel, daß Lokman, da er schon zu Davids und Salomons Zeit lebte, dreyhundert oder tausend Jahre alt geworden sey.

43) Pind. fr. p. 554. Jahns Jahrb. 1829 IX, 140.

bricius (II, 9, 6), während Vossius den Patäkus nicht ohne Bedenken unter die Geschichtschreiber setzt (III, p. 398). Sieht man auf den Namen des Erzählers, der eine lächerliche Zwerggestalt bedeutet, und erwägt dabey, daß auch jene Erfindung des buckligen Aesop, wie sogleich sich zeigen wird, gar nicht unwahrscheinlich schon zu der Zeit vor Hermippos gemacht war, so entsteht die Vermuthung, daß der Name Patäkos nichts anders als den Aesop, der in dem Erzähler (wenn auch seine *λόγοι* zum Theil nicht eigentlich Aesopische waren) wieder aufgelebt sey, ausdrücken sollte, und also zu den vielen in absichtlicher Beziehung angenommenen Namen von Autoren gehörte.[44]) Wenn zur Zeit der Patäk-Aesop, wie wir ihn aus einem Meisterwerke der Sculptur kennen, Interesse erregte, so war Patäkos für einen Fabelerzähler (*λογοποιὸς*) ein gefälliger Name. Dio gebraucht für eine Fabel auf die Alexandriner, worin die alte von Orpheus und den Thieren zu Grunde gelegt ist, die scherzhafte Einkleidung, daß er sie von einem reisenden Verwandten des Aesop gehört habe.[45])

Auch mit den sieben Weisen scheint Aesop schon frühzeitig in Verkehr gesetzt worden zu seyn, da es wohl nicht zufällig ist, daß Lysipp sowohl sie als ihn gebildet hat und daß Plinius und Agathias (ep. 35) beyde als Werke desselben in Verbindung setzen. Diese Sage mag dann Hermippos über die sieben Weisen, über berühmte Sklaven, gestaltet und ausgebildet haben. Plutarchs Gastmahl der sieben Weisen ist demnach auf alter breiter Grundlage aufgeführt:[46]) es ist nicht weniger, als das (trotz mancher schlechten Späße und Anek-

44) Ein philologischer Recensent vermuthete vor einigen Jahren, Patäkos sey der Aesopus redivivus der zu Thermopylä mitgefochten habe. So vermuthet man in den Tag hinein und giebt sich dabey ein Ansehn.

45) Or. 32 p. 381: *Ἔχω δὲ καὶ ἄλλον εἰπεῖν λόγον ἀνθρώπου Φρυγὸς ἀκούσας, Αἰσώπου συγγενοῦς, δεῦρο ἐπιδημήσαντος, ὃν εἰς Ὀρφέα καὶ ὑμᾶς ἔλεγεν.*

46) Daß Plutarch den Hermippos benutzte, bemerkt auch Lozynski Hermippi fragm. Bonnae 1831 p. 30.

boten der neuesten Zeit) mit Unrecht verschrieene Leben Aesops von Planudes, Dichtung (nicht mendacia); und nur nach diesem Gesichtspunkt ist das Einzelne zu beurtheilen und zu erklären. Aesop als Sklave zu den Füßen der Weisen sitzend, macht Fabeln über ihre Sprüche; er wird von Krösos an Periander geschickt und an den Delphischen Gott. Mit Krösos führt ihn Plutarch auch im Solon (28) zusammen,[47] und des Alexis Komödie Aesopos,[48] worin Solon und Aesop zusammentrafen, spielte wohl auch am Hofe des Lydischen Königs. Visconti vermuthet wegen der großen Berühmtheit des Aesop von Aristodemos, von welchem Tatian sagt, daß er nicht weniger bekannt sey als die Fabeln, daß schon dieser Schüler Lysipps den Aesop als einen Buckligen, wie die vortreffliche Albanische Herme, dargestellt habe, wodurch die besondre Aufmerksamkeit der Menge auf dieß Bild sich erklären würde.[49] Ptolemäus Hephästions Sohn meldet (V extr.), Aesop sey von Idmon seinem Herrn Θῆτα genannt worden, weil er nach Sklavenart sehr gewandt gewesen; denn Θῆτας seyen Sklaven. Es

47) Wenn Plutarch (27) über den Widerspruch Einiger, die aus chronologischen Gründen den Besuch des Solon selbst bey Krösos als erdichtet nahmen, mit einer merkwürdigen gänzlichen Aufgebung oder Verwerfung verwickelter, streitiger chronologischer Berechnungen sich wegsetzt, so kommt ihm des Rector und Professor Bömel treffliche Exercitatio chronologica de aetate Solonis et Croesi, Francofurti 1832 zu Hülfe, der insbesondere auch (p. 12) auf Granerts Argumente (p. 44 ss.) Rücksicht nimmt. Aber so wenig Plutarchs Gründe, Berühmtheit einer Erzählung durch viele Nacherzähler, was bey den Griechen gar nichts bedeutet, und, was er selber für wichtiger achtet, Uebereinstimmung dieses λόγος ἔνδοξος mit dem Charakter des Solon, die auch des Dichters Bestreben seyn mußte, chronologische Untersuchung ausschliessen dürfen, so wenig könnte die Beylegung des chronologischen Streits auf das Urtheil über die innere Beschaffenheit des λόγος Einfluß haben: die Erfindung war um so glücklicher, wenn sie keinen chronologischen Anstoß enthielt.

48) Athen. X p. 431.

49) Verfehlt ist die andere Vermuthung, daß dieser Aesop dem Lysipp selbst beygelegt worden sey, weil neben einem Werke des Meisters das des Schülers nicht hätte zu Ansehn kommen können; ein Grund, der keineswegs überzeugend ist oder uns veranlassen könnte, den Aesop des Lysipp aufzugeben. Aesopo ingentem statuam posuere Attici, Phädrus.

wäre dieß das einzigemal, daß ein Beyname im Accusativ gegeben wäre; und es ist mit Recht bemerkt worden, [50]) daß wer den Aesop Theta genannt hat, den Buchstaben nach seiner Form nahm und auf den Höcker bezog, nach der Beschreibung des Euripides im Theseus:

κύκλος τις ὡς τόρνοισιν ἐκμετρούμενος·
οὗτος ἔχει σημεῖον ἐν μέσῳ σαφές.

Was Bentley (p. 79 s.) wegen der Aesopischen Mißgestalt dem Planudes entgegenstellt, begreiflich, da er von der Vorstellung des wirklichen Phrygischen Fabeldichters ausgieng, fällt alles von selbst: denn es ist natürlich, daß während Manche der neuen Erfindung vom kleinen und verwachsenen Aesop folgten, Andre und die Meisten sich an die Alten, die davon noch nichts wußten, hielten, wie der Maler des Philostratus (1, 5), Plutarch im Gastmal der sieben Weisen. Auch Lessing ist in den gleichen Irrthum gefallen, indem er (im Laokoon S. 233) dafür hielt, es sey eine alberne Mönchsfratze gewesen, das γελοῖον der Aesopischen Mährchen, vermittelst der Ungestaltheit, auch in seine Person verlegen zu wollen. Himerius Or. 13, 5: Φασὶ δὲ καὶ Αἴσωπον τὸν λογοποιὸν τὸν Φρύγα, οὐ μὴ ὅτι τοὺς λόγους τινάς (οἵτινες οὖν εἰσι, Matthiä Griech. Gramm. II, 910), ἀλλ' ἤδη καὶ αὐτὸ τὸ πρόσωπον καὶ τὴν φωνὴν γέλωτα καὶ χλεύην ἥγηντο, γενέσθαι μὲν πάνσοφον κ. τ. λ. Für die Behauptung Niebuhrs bey Grauert (p. 36), daß die Albanische Herme, die ihren Namen auch ohne Inschrift mit gutem Rechte trägt, dem ersten oder zweyten Jahrhundert unserer Zeitrechnung angehöre, wüßte ich keinen befriedigenden Grund zu errathen.

Nur aus einem richtigen Gefühle von dem Wesen Aesops und dem Sinne, worin sein Name von Anfang gebraucht wurde, haben daher die Späteren so oft in Fabeln und bey klugen Aussprüchen den Aesop angeführt, ohne Rücksicht auf Zeit und Umstände, ohne Unterschied der Gegenstände und Angelegen-

50) Lehrs Quaest. epic. p. 21.

heiten, als die für alle Fabeln und für kernhafte Sätze des gesunden Menschenverstandes oder auch witzige Apophthegmen gerechte Person. Auch die späteren allegorischen Dichtungen über seine Person und seinen Lebenslauf erwachsen ganz natürlich aus dem Keim einer dichterischen Persönlichkeit, während das Leben keines andern Griechischen Dichters aus der Zeit, in welcher Aesop gelebt haben soll, weder früher noch später in ähnlichem Grad in das Fabelhafte sich gezogen findet. Daß in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung Aesop ganz eine Volksfabel gewesen sey, muß auch der Vertheidiger des historischen Aesop zugestehn: aber wie kommt ein Dichter aus dem sechsten Jahrhundert vor Christus, der Dichter gerade dieser einzigen Gattung, dazu eine Volksfabel zu werden, wenn er nicht überliefert war als eine Person der Fabel? Grauert (p. 22. ss. 45. 90) sucht das Fabelhafte in den Angaben über Aesop aus der Komödie zu erklären, welche die Philosophen verspottete, auch den Aesop, wie das Beyspiel des Alexis zeigt, in ihr Spiel zog. Aber auch in dieser Beziehung stellt sich gerade der Unterschied Aesops von einer historischen Person heraus. Sappho ist durch die Komödie, worin wir sie doch ungleich mehr als den Fabeldichter und früher hereingezogen sehn, nicht zu einem Gegenstande fortgesetzter Erdichtungen geworden, und nur ihr Charakter als Liebesdichterin hat durch den Muthwill der Komiker eine Entstellung auf die Dauer erfahren, aber ihre Person als Bürgerin von Lesbos, als Mutter, als Lehrerin rührt nicht aus der Komödie her, sondern wurde von dieser nur aufgenommen. Caricatur und falsche Combinationen und Consequenzen sind die Sache der Komödie: von Aesops Persönlichkeit aber bleibt, wenn wir alles, was leicht und wahrscheinlich im Allegorischen und dichterisch Charakteristischen aufgeht, wegnehmen, keine Spur zurück. Als Sklaven hat ihn die Komödie vorgefunden, also selbst schon in einer Charakterrolle, die mit dem, was ihm beygelegt wird, Gesandtschaft nach Delphi, Korinth, historisch nicht verträglich

ist: möge dieß ursprüngliche Verhältniß der Person, die in jeder Lage sich und andern mit einer Fabel zu helfen und zu rathen weiß, von der Komödie noch so manigfaltig angewandt und umgestaltet worden seyn, wovon wir nichts wissen, darauf kommt nichts an: und es ist daher auch gleichgültig, ob der Scherz, daß Aesop bey einem Backenschläger (κουρσίας) in Athen dient, von einem Komiker oder von jedem andern erfunden worden. Sein Zusammentreffen mit Pisistratus ist gewiß nicht auf Komödie zurückzuführen; es ist vielmehr nur eine Maxime durch eine damit zusammengestellte bekannte Person versinnlicht. Was dem Leben mancher Philosophen und Dichter wunderbares angedichtet wurde, ist Sache der begeisterten Bewunderung, die sie in die Klasse übermenschlicher oder gottbegünstigter Wesen erhebt, oder des Spottes, des Sectenhasses, der Verläumdung; und alle diese Erfindungen stimmen unter einander vielfach überein, haben selten einen individuellen Sinn. Auch hier ist immer Beymischung erdichteter Dinge, Ausschmückung oder Entstellung sonsther wohlbekannter wirklicher Personen durch Fabeln zu unterscheiden. Was über Aesop erzählt wird, paßt dagegen alles zusammen unter der einen ganz besondern Charakterdichtung des klugen Sklaven, der bey jeder Gelegenheit entweder eine passende Thierfabel oder eine treffende, für immer denkwürdige Antwort zu geben weiß. Diese ἀποκρίματα bilden einen andern, späteren Haupttheil der immer anwachsenden Aesopischen Vorräthe des Alterthums, und solchen Aussprüchen tiefer Lebenserfahrung zu Gefallen sind auch früher schon die Umstände, durch welche sie veranlaßt worden seyen, die λόγοι von Aesop und Solon und andre, erfunden worden, für die wir daher nicht die Komödie als Quelle anzunehmen brauchen.

In Verbindung mit allem Uebrigen ist endlich auch der Name des Fabeldichters durch seine Bedeutung ein wichtiger Umstand. Αἴσωπος ist Αἴθωπος, wie Αἴσων der Vater des Jason, nichts anders als Αἴθων, ein Αἴσων des Simonides

nichts anders als *Κιναίθων*[51]) seyn kann, und bedeutet dunkle Farbe, wie *αἴθωπα* (wenn nicht *αἰθρωπὰ*) *κέλευθα* (Manethon IV, 168), ist also gleich *Αἰθίοψ.*[52]) Da schon das Homerische Epos des Arktinos den Namen der Aethiopen auf die entferntesten der bekannten Morgenländer ausgedehnt hatte, und da Aeschylus diesem Sprachgebrauche noch treu bleiben durfte, so konnte in Lydien und Phrygien in der Zeit, auf die es hier ankommt, für einen Asiaten in sagenhafter Erzählung wohl der poetische Name Aethiope gebraucht werden. Die Form *Αἴσωπος* zwar wird von den Aethiopen nicht gebraucht, und verschiedene Form zeigt in der Regel verschiedene Bedeutung: allein es geschieht auch, daß man in gedichteten Namen den Wortsinn nur andeuten oder halb verstecken will, was durch die Wortform oder sogar durch einen kleinen Unterschied in der Schreibung erreicht wird. Daß diese Herleitung der Thierfabel aus dem Morgenlande wahrscheinlich, und daß die Fabel im Allgemeinen, wie alles Parabolische, mehr dem Geiste der Orientalen als den hohen dichterischen Anlagen der Griechen gemäß sey, ist anerkannt.[53]) Die Asiatischen Griechen konnten sich in der Ableitung des Aesop aus dem innern Asien gefallen, auch wenn nicht wirklich allzu viele Fabeln von da-

51) Ep. Cycl. S. 244.

52) Was Eustathius meynt, *Αἴσωπος ἀπὸ τοῦ αἴθω αἴσω, ὅ ἐστι λάμπω, καὶ ἀπο τοῦ ὤψ*, drückt Meziriac §. 2 richtig aus, lucidis oculis gaudens: es bedeutet nicht, cuius ardet, sole combusta, subnigra facies est. Wahr aber ist diese Erklärung so wenig als eine neuere von *αἶσα*, Seher des Schicksals. Den Aethiopen oder Schwarzen versteht Planudes, der ihn daher auch öfter den Schwarzen nennt; mit ihm Camerarius (p. 3). Die Sigeische Inschrift mit ihrem Bildhauer *ΗΑΙΣΩΠΟΣ*, worin Chishull Antiqu. As. p. 38, mit ihm Lanzi Saggio di l. E. I p. 105, Furia p. XVI, zugleich den Fabeldichter vermuthen, was Korais (p. 1) klug genug war zu verwerfen, hat Böckh mit guten Gründen aus dem siebenten oder sechsten Jahrhundert in späte Zeiten herabgerückt, Corp. Inscr. T. 1 n. 8 cf. p. 869 ss.

53) Sokrates im Phädon (p. 61) *ἐννοήσας, ὅτι τὸν ποιητὴν δέοι, εἴπερ μέλλοι ποιητὴς εἶναι, ποιεῖν μύθους, ἀλλ' οὐ λόγους, καὶ αὐτὸς οὐκ ἦν μυθολογικός, διὰ ταῦτα οὓς προχείρους εἶχον καὶ ἠπιστάμην μύθους* (eigentlich *λόγους*) *τοὺς Αἰσώπου, τούτων ἐποίησα οἷς πρώτοις ἐνέτυχον.*

her und seit frühen Zeiten gekommen waren. Wahrscheinlich aber ist es, daß in diesem Zweige der Litteratur die Griechen dem Ausland, einem näheren und einem entfernteren, vielleicht eben so fern als ihnen eines Handelsproducte zugesandt hat, viel und mehr als in irgend einem andern verdanken. Und gestehn sie dieß oder deuten es an durch den willig aufgenommenen Namen Aesop und die Sage von ihm, so glauben wir ihnen um so eher, als sie sonst ihre Dichter nicht aus dem Auslande herzuleiten gewohnt sind. Daß in den Zeiten größerer und allgemeinerer Entwicklung auch unter den Griechen viele Fabeln erfunden wurden und Aesop großes Ansehn erhielt, folgte nicht aus der Geistesart der Nation, sondern aus dem Gebrauche der Fabeln bey der Erziehung der Kinder und in der Redekunst, wie sie erst in späteren Zeiten sich gestalteten. Entsprungen seyn freylich konnte die Fabel früher, natürlicherweise, auch unter den Griechen selbst, wie überall unter gewissen Umständen; aber für ein Kind des fernen Ostens konnte sie in so fern gelten, als sie dort besonders zu Hause zu seyn schien, und viele Fabeln von daher nach Lydien und zu den Griechen kamen. Das Beyspiel, daß Cyrus bey Herodot (I, 141) den Gesandten der Ionier eine Fabel vorsagt, obwohl es allein steht, ist in dieser Hinsicht schätzbar: sehr wichtig ist die Verbindung, worin Aesop mit Krösus erscheint, zumal wenn man auch den Zusammenhang der Griechen mit Sardes durch die Musik und durch die Künste des Luxus erwägt. Eine Lydische Fabel lernen wir aus Kallimachos (bey Ammon. v. αἶνος) kennen, den Streit des Lorbers und des Oelbaums auf dem Tmolos, „wie die alten Lyder sagen." Vom Lydischen Maulesel spricht Aesop im Plutarchischen Gastmal (4); der Pardel kommt mehr als einmal bey Babrios vor.

Sehn wir, wie auffallend mit dem sagenhaften Charakter der Jadmonischen Erzählung das Sagenhafte der Person des Aesop überhaupt zusammentrifft, fassen wir seine Geschichte zusammen von dem Dienste bey Krösos und Jadmon an, wie

er, unter dem Namen eines Aethiopen, durch Fabeln sich hebt und aller Orten, bey allen Vorfällen durch Fabeln witzig und gelind die Wahrheit zu sagen oder sich glücklich zu helfen versteht, wegen einer Fabel ermordet wird und in einer Fabel die Rache der Götter voraussagt, wie er so oft und bis spät herab, er allein wie kein andrer, ohne Rücksicht auf die Zeit, als der Repräsentant einer Gattung fortgeführt wird, so werden wir mit verstärktem Mißtrauen auf die Erzählung Herodots zurückblicken. Wir werden uns überzeugen, daß der unvergleichliche Mann, der die Lüge von der Helena und andre, in die alte Geschichte tiefer eingreifende Unwahrheiten den Aegyptern glaubte, der die schönen Dichtungen von Solon und Krösos als Geschichte erzählt, der den Hellespontischen Griechen kaum wagt den Glauben zu versagen, wenn sie ihm den Getischen Gott Zamolxis natürlich erklären und zum Sklaven des Pythagoras machen, durch den Jadmon oder etwa durch Freunde desselben getäuscht worden sey. Wir nehmen an, es sey lang über ein Jahrhundert vor Herodots Aufenthalt in Samos aus nicht oberflächlichem Nachdenken, das vielleicht durch vielfache Kunde uns unbekannter Umstände, besonders auch uns unbekannter Aesopischer Fabeln unterstützt wurde, die Dichtung entsprungen, daß die vielen umlaufenden Fabeln im Allgemeinen von einem großen Fabelerfinder herrührten, wie jede andere Dichtart ihren Urheber und Meister hatte; daß dieser Fabeldichter in der Zeit gelebt habe, worin, nach Bedingungen und Verhältnissen der Cultur, des engeren Völkerverkehrs, des Geschmacks die Fabeln sich plötzlich auffallend vermehrt und verbreitet hatten, weßhalb man den Meister nicht zum Zeitgenossen des Orpheus und Linos machen durfte; und in Lydien gelebt habe, weil von da und namentlich aus Sardes, der bedeutendsten ausländischen Stadt, womit damals die Griechen in Verbindung kamen, viele Fabeln ausgegangen waren; daß dieser Dichter aus dem höheren Morgenlande stamme als ein Aesopos; daß er in dem Stande gelebt habe, der für

seine Fabeln, Witzworte und Schwänke der schicklichste und günstigste war. Nicht freyer und kühner wenigstens wäre dieß symbolische Verfahren um sich über die Herkunft der Fabelpoesie eine Vorstellung zu bilden, als die Zurückführung der Phrygischen und Lydischen Auletik auf Marsyas und Olympos war und behandelt wurde. Sehr denkbar ist, daß die Dichtungen von Aesop ein Vorbild in einem alten Asiatischen Mann der Fabeln gehabt hat: denn wie unverwüstlich eine so einfach treffende, den Ursprung einer beliebten und manigfaltigen Dichtart, wie die Fabeln sind, angehende Erfindung ist, wie weit und leicht sie sich verbreiten kann, sehn wir an dem, was von der Person Aesops auf den Lokman einerseits und den Eulenspiegel andrerseits übergetragen worden ist. Stand einmal die Person Aesops fest, so waren die, welche deren eigentliche Natur und Beschaffenheit faßten, aufgefordert, sie, fortdichtend, am rechten Ort auftreten zu lassen und in neue ihr angemessene Verhältnisse zu bringen; und sie konnten gewiß seyn, wenn sie wahrscheinliche und unterhaltende erfanden, sie als wirkliche dankbar aufgenommen zu sehen. So mag zuerst die Combination besonders Glück gemacht haben, daß der niedere Aesop sich am Hofe des reichen Krösos beliebt machte, von dem Könige, wie Plutarch sagt (Sol. 28), eingeladen und geehrt wurde, sein Günstling war (φιλούμενος, nach Suidas), sogar als Gesandter nach Korinth und Delphi ihm diente. Gerade diese Sage scheint Jadmon benutzt zu haben, indem er den Lustigmacher und weisen Rath eines Königs seinem reichen Großvater zueignete, Hofdienst in Sklaverey verwandelte und die Sendung Aesops nach Delphi, als eine Hauptsache, ebenfalls von Krösos auf jenen übertrug. Daß diese Botschaft dem Krösos von Anfang zugeschrieben worden sey, ist anzunehmen, weil dieser mit Delphi verkehrte und daraus sich mancherley Sagen entspannen, und weil Babrius, um von Herodot, welchem doch Heraklides und Aristoteles im Punkte des Samischen Aesop folgen, sich zu trennen, wohl in den ältesten Sagen über Krö-

sos und Aesop Grund finden mußte. Samos hat sich in so mancher Hinsicht früh hervorgethan, ohne Verwunderung folgern wir aus der Jadmonschen Sage, daß dort die schon zu den Zeiten des Hesiodus, des Archilochus unter den Griechen beliebte Thierfabel besonders zu Ansehn gekommen ist, wozu die Nähe Lydiens viel beytragen mochte. Auch bey dem alten Jambendichter Simonides aus Samos und bey Ibykos, der da bey Polykrates gelebt hat, finden wir sie: wiewohl ich darauf kein Gewicht lege, da ohnehin klar ist, daß nach Samos Aesop von Sardes mit so viel äußerem Scheine der Wahrheit als irgendwohin gezogen werden konnte. Was aber von Jadmon, nicht als ehrliche Sage, sondern als absichtliche und eitele Lüge ausgegangen, hat sich unverdientermaßen Geltung erworben, in neueren Zeiten mehr als die bessere Sage selbst.

Daß in dem Zusammenhange dieser Erklärung etwas bestimmendes oder zwingendes liege, mehr als in der historischen Autorität Herodots, verräth der jüngste Vertheidiger der letzteren selbst, der zuerst in seiner Preisschrift (Not. 6) zu zeigen gesucht hatte, daß kein Zeugniß über Aesop unzweifelhaft, und Aesop wahrscheinlich, um nicht zu sagen sicher, keine wirkliche Person, sondern gedichtet sey [54]), in der späteren im Druck erschienenen Umarbeitung aber zu der herrschenden Meynung zurückkehrt und das Gegentheil behauptet. In dieser wiederholten Untersuchung nun mischt der Verfasser, dem es sicher nur um gründliche Ermittlung der Wahrheit zu thun und der dabey von gewichtvollen Männern berathen war, Erklärungen ein, welche sich mit dem Herodotischen Aesop durchaus nicht vertragen, und bestätigt so, indem er wesentlichen Bestandtheilen der Ansicht, die er verwirft, die Wahrscheinlichkeit oder die Zustimmung nicht versagen kann, im Bestreiten selbst die Rich-

54) Hierauf bezieht sich in dem Urtheil der Facultät im Programm von 1825 p. 18: Quae sit fabulae Aesopicae ratio et origo, iudicio subacto bene explicatum est; quod ad alteram quaestionis partem attinet, plurima ita sunt constituta, ut assensum cohibere nequeas.

tigkeit derselben im Ganzen. Dahin gehört, daß er (p. 69) auf meine Etymologie Gewicht legt, wonach auch er den Namen Aesops eher für ein Appellativ als für einen Eigennamen nehmen will, quum non tam ipsa viri persona quam populus sive regio, unde oriundus fuerit, eo designetur. Wiederholt bezieht er (p. 92. 93) diesen Namen auf die Abstammung des Fabeldichters aus Asien, da derselbe bey seiner Unbestimmtheit eben so gut auf das innere Asien als auf Afrika bezogen werden könne. Von der Seltenheit eines Assyrischen, Persischen oder Indischen Sklaven in Samos wollen wir absehn: aber unmöglich ist zu glauben, daß man einem Sklaven einen andern als den wirklichen Namen seiner Herkunft, wie Thrax, Phryx, Lydos, dafür einen aus der alten Poesie geschöpften, wie Aethiops für Asiat, und dieß noch dazu in einer neuen, die Bedeutung einigermaßen verbergenden Form gegeben haben sollte — oder hat man je von einem Land Aesopia gehört? — während Poesie nnd Sage sich immer dazu neigen, auch die Namen gelehrt und poetisch zu wählen und sogar frey zum Zwecke zu gestalten. Entweder man muß an die Region des Memnon gar nicht denken, Aesop gerade nur für den zufälligen Eigennamen eines Phrygers oder Thrakers im Dienste des alten Jadmon nehmen, oder man muß in ihm ein Merkmal bedeutsamer Erdichtung erkennen. Bloß Versehen oder Uebereilung mag es seyn, daß der Verfasser (p. 61) auch den Wortsinn von ἴδμων, ἰάδμων hervorhebt und bemerkt: neque sine acumine illud nomen excogitatum videri possit: nam eo quod sapienti Aesopus serviebat eumque suo adiuvabat consilio ac pressum saepe angustiis sublevabat suo, ipsius sapientia multo eminebat magis, quam si stulto eum homini serviisse finxissent: lege Planudis narrationem Vit. Aesop. p. 27: oder auch (p. 132): Ἰάδμων fortasse ab ἰάζω ductum, ut φράδμων a φράζω; erit ergo ὁ ἰωνίζων, nimirum ob Samum insulam. Jadmons Name hat auf keinen Fall Bedeutsamkeit, da er eine historische Person selbst dem ist, der dessen

gleichnamigen Enkel fähig hält, ihm aus Familienstolz den Fabeldichter der Sage als ein Glied seines Hausstandes anzudichten, damit von dieser alten Ehre seines Hauses auf ihn ein Theil zurückfiele. Wichtig hingegen ist, daß Grauert das Alter der Sage von Aesop und Krösos zuzugeben sich gedrungen sieht. Erst zwar beschleicht ihn wieder einmal die Hyperkritik (p. 62), und er stößt sich daran, daß doch Herodot und selbst Herakleides (in dem winzigen Bruchstücke) das Verhältniß des Aesop zu Krösos nicht berühre, das zuerst bey Plutarch vorkomme und dann von Allen wiederholt werde. Er vergaß den Babrius und daß auch die von Sokrates versificirte Fabel von Aesop in Korinth vermuthlich mit dessen Sendung durch Krösus an Periander zusammenhieng, daß auch nach seiner eigenen Vermuthung (p. 45) der Aesop des Alexis in Sardes spielte und Krösus und Solon Personen darin waren. Später (p. 95) giebt er zu, daß Herodot, obgleich er den Aufenthalt des Aesop bey Krösus nicht erwähnt, ihn dennoch, da er nur im Vorbeygehn von Aesop spreche, gar wohl gekannt haben könne, und er fügt außerdem in den Addendis noch die vollkommen richtige Bemerkung hinzu: Alexis quum Aesopum apud Croesum commorantem induxisse videatur, vulgatam tunc et a n t i q u a m opinionem secutus est: solent enim talia comici e vulgaribus petere fabulis. Das Wichtigste ist, daß er (p. 62) den Tod des Aesop in Delphi für die vornehmste unter den über ihn erzählten Fabeln erklärt und eine offenbare Erdichtung darin erkennt, daß Apollon dessen Ermordung gerochen und das Orakel Sühne angeboten habe bis zum dritten (wenn nicht, noch im dritten) Menschenalter. Und wenn dieß erdichtet sey, was bleibe dann an der Erzählung von Aesops Tode wahr? Da besonders auch das ungewiß sey, was von der Sendung des Krösos an die Delpher erzählt werde (nemlich doch, ob dieß nicht eher wahr sey und daher das Andre aufhebe). Wobey denn auch derselben gegen den Orgilaus und seinen Bruder ausgeübten Hinterlist, und daß schon Camera-

rius darin das Vorbild der Erzählung von Aesops Tode vermuthete, gedacht ist. Wenn aber das, worauf die Behauptung des Jadmon, daß sein Großvater den Aesop zum Sklaven gehabt habe, einzig beruht, reine Erdichtung ist, so fällt damit auch alle Bürgschaft dafür, daß Aesop in Samos gelebt habe, und die damit verbundene Zeitbestimmung weg, und wie glaubwürdig Herodot sonst immer seyn möge, in so fern er eine reine Erdichtung nacherzählt, kann er es nicht seyn. Aesop in Delphi auftretend, wie er an andern bedeutenden Orten, die für sie oder ihre ersten Männer passenden Fabeln sagt, und die Delpher erst angreifend, dann ihnen Rache drohend in Fabeln, ist eine Parabel; darum ist dem Jadmon, der dieser Parabel sich zum Beweise bedient nicht zu glauben, stimmte ihm selbst das Orakel von Delphi in Bekanntmachungen bey; und eben darum suchen wir den Grund seines Vorgebens in einem begreiflichen Ehrgeize auf, und finden dabey den Sklavenstand eben so zutreffend zu unsrer Erklärung als tauglich zu seiner Erdichtung. Hätte dieß der Verfasser erwogen, so würde er auch das Andre was Herodot erzählt, von der Sklavin Rhodopis, die mit dem Aesop diente, dann nach Aegypten kam und von dem Bruder der Sappho losgekauft wurde, wahrscheinlich nicht glaubhafter gefunden, die Doricha, wegen deren Sappho ihren Bruder schalt, auf das Zeugniß eines Jadmon nicht für dieselbe mit der berühmten Thrakerin gehalten haben, zumal da auch Athenäus hierin dem Herodot widerspricht. Wie er es aber auch damit halten wolle, Aesop als Knecht des Jadmon ist erdichtet wenn es die von diesem angenommene Buße ist; die Mitsklavin Rhodopis unterstützt nicht die Behauptung des jüngern Jadmon, da, wer in Einem lügt, im Andern keinen Glauben verdient: wohl aber macht der Dienst der Thrakerin Rhodopis im Jadmonschen Hause, als Doricha der Geliebten des Bruders der Sappho, weil er für sich selbst unglaubhaft ist, auch die Behauptung hinsichtlich des Aesop, wenn sie nicht schon für sich gerichtet ist, noch viel verdächtiger. Noch von einer an-

dern Seite gerathen die Ansichten des Verfassers, wenn nicht in offnen Widerspruch, doch in innern Streit. Er nimmt als das Hauptsächliche, was über Aesop festgesetzt werden könne, an, daß ein in der Kunst Fabeln zu erfinden sehr ausgezeichneter Mann, ein Sklave von dunkler Farbe, aus irgend einem Theile des innern Asiens an die Jonischen Küsten, nachher vielleicht zum Krösus gekommen sey und großen Ruf erlangt habe, und daß später, als Kunde von ihm zu den übrigen Griechen gelangte, seine Person mit mancherley Erdichtungen ausgeschmückt wurde, so daß er zuletzt eine besondre Berühmtheit erhielt, während er unter seinen Landsleuten, wo er eine bekannte Kunst ausübte, vielleicht nicht so gar ausgezeichnet gewesen war. Um nichts davon zu sagen, daß an beyden Stellen, wo dieß zu lesen ist (p. 94. 115), der Aufenthalt des Aesop in Samos auffallenderweise übergangen oder umgangen wird, so behaupte ich, daß die Annahme der einen Sage, Aesop bey Krösus und von ihm nach Delphi geschickt, mit dem Andern, Aesop als Sklave zu Samos und von Jadmon nach Delphi abgesandt, sich schlecht verträgt: denn es hat keine Wahrscheinlichkeit, daß wer im Dienst, aber nicht als Knecht, des Krösus gewesen war und in dessen Gunst durch seinen Verstand sich so hoch erhoben hatte, darauf in gemeine Sklaverey gefallen sey. Und dieß scheint auch Herodot gefühlt zu haben, wenn er, was auch Grauert annimmt, die andre Sage kannte; er mußte, wie ich oben bemerkte, sie verwerfen, um der im Hause des Jadmon aufgekommenen Sage zustimmen zu können, die sich nicht als eine Fortsetzung der Geschichte des Aesop, sondern als ein Samisches Gegenstück der Lydischen Sage von ihm, als ein in den Hauptzügen ähnliches, in sich abgeschlossenes Lebensbild des Fabeldichters zu erkennen giebt.

F. G. Welcker.

Die Therikleia, mit Thierfiguren verzierte Becher.

Noch steht Therikles, als ein Korinthischer Töpfer, um die 90. Olympiade, in der Reihe der berühmten Griechischen Meister. [1] Des Athenäus Excerpte über die θηρίκλειος (κύλιξ) (XI p. 470 e — 472 e) enthalten zwar auch zur richtigen Erklärung wenigstens den bestimmten Fingerzeig; allein da Bentley in der Abhandlung über die Briefe des Phalaris und der Antwort an Boyle [2] die andre vertheidigt und entwickelt hatte, so befestigte sie sich: so groß ist das Licht des Verstandes und der Gelehrsamkeit, das von dort her leuchtet, daß nicht zu verwundern ist, wenn es auch oft allgemein geblendet hat. Bentley gieng aus auf den Beweis, daß es zur Zeit des Phalaris noch keine Therikleia gegeben habe, und fand ihn in einer von Athenäus gemachten Folgerung aus einer Stelle des Aristophanes, als dessen Zeitgenossen er demnach den Töpfer Therikles hinstellt. Auch Larcher ist zu demselben Resultat gelangt in einer Abhandlung, bey deren Entwurf ihm, wie er versichert, Bentleys, in demselben Jahr in Holland mit den Briefen des Phalaris erschienene Bemerkungen (was in anderer Hinsicht für ihn zu beklagen ist) noch nicht bekannt waren: [3] und eben so hatten im

1) Sillig. Catal. artif. K. O. Müller Handb. §. 112, 1. 2. Ausg.
2) Opusc. p. 10—13. 213—24, de poculis Thericleis.
3) Mém. sur les vases Thériciéens, lû le 13 Nov. 1778, in den Mém. de l'acad. des inscr. T. 43 p. 196—216. 1. partie de l'origine du mot Thériclien. 2 p. de Thériclès et en quel temps il a vécu. 3 p. de la forme de ces vases, de la matière qu'on y employoit, et de leurs principales manufactures. Was Martini zu Ernestis Archaeol. literar. exc. 20 schreibt, ist völlig entbehrlich.

Wesentlichen Casaubon zum Athenäus (p. 471 f) und Salmasius (Exerc. Plin. p. 734), den Bentley bey seiner ersten Ausführung, wie er in der zweyten bemerkt, nicht vor Augen hatte, den Handel geschlichtet. Indessen ist nichts gewisser als daß Therikles nicht von einer einzelnen Person, sondern als ein Name verstanden werden muß, der von einem besondern Merkmale gewisser Gefäße, nach volksmäßiger Griechischer Weise die Erscheinungen zu personificiren, abstrahirt ist.

Ein Umstand, welchen Bentley noch nicht ahnden konnte, ist jetzt bekannt genug. Thierfiguren finden sich nicht bloß sehr häufig auf einer zahlreichen Klasse alter Thongefäße als eine Zugabe, in einer oberen oder unteren Reihe, sondern bey verschiedenen eigenthümlichen Gattungen bilden Thiere die herrschende und charakteristische Verzierung. So ist die Gattung, wovon in Stackelbergs Gräbern Th. 2 Taf. 9 Proben gegeben sind, mit der Bemerkung, daß sie die älteste sey, die in Griechenland, namentlich zu Athen und Korinth, gefunden werde, und sowohl durch die blaß-röthliche Thonmasse, als durch eigenthümliche fremdartige Gestalt und raumausfüllende Verzierung von andern späteren Gattungen sich unterscheide. „Die Malereyen derselben, so fährt der Erklärer fort, enthalten selten menschliche Figuren: meistens sind es Thiere und Ornamente, die häufig in Streifen über einander angebracht sind. Es giebt Vasen dieser Art von großer Feinheit und Sorgfalt der Ausführung, in denen sich ein hohes Alterthum verräth, und wiederum andere von flüchtiger und nachlässiger Behandhandlung, die bloße Nachahmungen von jenen sind und späteren Zeiten angehören.“ Eine andre Klasse durch Thierfiguren ausgezeichneter Vasen ist aus den Gräbern von Corneto und Ponte dell' Abbadia hervorgegangen; von dieser sagt Levezow in seinem Verzeichnisse, Berlin 1834 (S. 72)[4]): „Sie gehören zu einer Gattung, welche sich durch ihre Materie, Form, malerische Technik und die darauf abgebildeten Gegenstände

4) Vgl. Gerhard Berlins Ant. Bildwerke. I S 178 u. 455 ff.

wesentlich von den vorher beschriebenen Etrurischen und übrigen bemalten Griechischen Gefäßen unterscheidet." — „Die Hauptvorstellungen sind meistentheils Thiere: Bären, Panther, Hirsche, Rehe, Steinböcke, Stiere, Eber, Schwäne oder Gänse, Adler, Eulen, nicht selten mit mythischen Thieren verbunden, Sirenen, Greifen, Sphinxen, geflügelten Löwen, Echidna u. s. w. dazwischen Blumenkelche eingestreut, welche dem Ganzen die Aehnlichkeit mit einer gewirkten orientalischen Tapete verleihen." Darauf wird die Zeichnung dieser Thiere, ältesten Griechischen Styls, geschildert, und bemerkt, daß sehr viele solcher Gefäße auch bey Nola in Campanien gefunden werden. Der Grund ist hellgelb, die Figuren bunt, so daß die genaue Nachbildung in Farben schwierig ist. Proben findet man im Cabinet Pourtalès (pl. 15. 30). Es würde mich zu weit führen, wollte ich dieser Erscheinung in andern Sammlungen und überall hin so weit nachgehn, als sie wohl der Kunstgeschichte wegen verdient verfolgt zu werden; hier genügt es daran zu erinnern, daß nicht bloß in Gewändern, wovon wir schon in der Odyssee (XIX, 225) ein Beyspiel haben, Thierfiguren, *θηρίων γραφή* bey Aeschylus in den Choephoren (226), herrschend waren [5], sondern auch an Thongeschirr in älterer Zeit den Hauptgegenstand der Zeichnnng, der feineren Kunst des Töpfers ausmachten. Levezow fügt der Beschreibung, die ich darum auswählte, die Vermuthung hinzu, daß in jenen Vasen „vielleicht die Nachbilder der **uralten Therikleischen** Gefäße vor unsern Augen liegen, welche für Liebhaber des alterthümlichen Geschmacks auch in späterer Zeit immer wiederholt und von ihnen häufig gesucht wurden." Daß er bey dieser Deutung meine kurz vorher in diesem Museum gegebene Versicherung [6] berücksichtigt

5) Wie in den Gewändern, so auch an jenen alterthümlichen Vasen verbinden sich gern Blumen (auch Sterne) mit Thieren zur Ausfüllung des Raumes. Poll. VII, 55 *ὁ δὲ κατασειχτὸς χιτών ἐστιν ὁ ἔχων ζῶα* (hier nicht Figuren, sondern Thiere) *ἢ ἄνθη ἐνυφασμένα· καὶ ζῳωτὸς δὲ χιτὼν ἐκαλεῖτο, καὶ ζῳδιωτός.*

6) Bd 2 S. 214 — „so wie man Töpferwaare dem Keramos,

habe, bezweifle ich: vermuthlich hat ihn der auffallend häufige und feststehende Gebrauch der alten Töpfer auf dieselbe nah liegende Erklärung geleitet. Um diese Bemerkung nun zur Gewißheit zu erheben, müssen alle Stellen über die Therikleen nochmals gemustert und geprüft werden.

Die *θηρίκλειος κύλιξ* ist also zuerst und hauptsächlich aus Thon, dann aus Terebinthenholz bey Theophrast, ferner, und dieß wohl zuletzt, aus Glas (Suid. *Θηρίκλειον, ποτήριον ὑάλινον*, Etym. M. *Θηρίκλειον, κύλικα, ποτήριον ὑάλινον*), besonders aber auch aus Gold und Silber in verschiedener Weise. Von dem Letzten liegen folgende Beyspiele vor. Die Inschrift der Schatzmeister vom Parthenon im Corp. Inscr. Gr. nr. 139 hat v. 8 [*θηρίκ*]*λειομ περίχρυσον, στάχυες ΔΙ. ἄνω ὑποξύλου καταχρύσου*, Thericleum aureis laminis cinctum (*περίχρυσον*), sed superius aristas habens iu ligno caelatas; quare eo loco poculum non laminis cinctum est, sed tantum spuma auri inductum videtur (*κατάχρυσον*). 7) Polemon über die Akropolis bey Athenäus (p. 472b): *τὰ χρυσᾶ θηρίκλεια ὑπόξυλα Νεοπτόλεμος ἀνέθηκεν*. Nach einer Stelle des Samiers Lynkeus, eines Schülers des Theophrast, bey Athenäus (p. 469 c) scheinen die Goldschmiede in Athen Therikleen aus massivem Metall, also wohl Silber, gemacht zu haben: *Ἡδυποτίδες· ταύτας φησὶν ὁ Σάμιος Λυγκεὺς Ῥοδίους ἀντιδημιουργήσασθαι πρὸς τὰς Ἀθήνησι Θηρικλείους, Ἀθηναίων μὲν αὐτοῖς τοῖς πλουσίοις διὰ τὰ βάρη χαλκευσαμένων τὸν ῥυθμὸν τοῦτον, Ῥοδίων δὲ διὰ τὴν ἐλαφρότητα τῶν ποτηρίων καὶ τοῖς πένησι τοῦ καλλωπισμοῦ τούτου μεταδιδόντων*. Aus denselben Werkstätten konnten aber auch die hölzernen mit Goldplatten überzogenen ausgehn. Apollodor *ἐν Φιλαδέλφοις ἢ Ἀποκαρτεροῦντι*·

Schnitzbilder dem Smilis, die Erfindung des *κάνθαρος* dem Kantharos, die der Gefäße mit Thierfiguren einem Therikles (Bentley hat dieß nicht richtig gefaßt) beylegte.“

7) Vgl. Böckhs Staatshaushalt. der Athener II, 280.

Ἐφεξῆς στρώματ᾽, ἀργυρώματα,
θηρίκλειοι τορευταί, πολυτελῆ ποτήρια
ἕτερα.

Kallixenos über die Bacchische Procession des Ptolemäus Philadelphus b. Athen. V p. 199 b: *φέροντες οἱ μὲν οἰνοχόας, οἱ δὲ φιάλας, οἱ δὲ θηρικλείους μεγάλας, πάντα χρυσᾶ.* Timäus bey Athenäus: *Πολύξενός τις τῶν ἐκ Ταυρομενίου καθεστηκότων, ταχθεὶς ἐπὶ τὴν πρεσβείαν, ἕτερα τε δῶρα παρὰ τοῦ Νικοδήμου καὶ κύλικα θηρικλείαν λαβὼν ἐπανῆκεν.* Cicero Verr. IV, 18, 38. De hoc Verri dicitur, habere eum perbona toreumata, in his pocula quaedam, quae Thericlia nominantur, Mentoris manu, summo artificio facta. In dem Briefe des Cyrus bey Josephus (A. J. XI, 1) kommen unter andern Gefäßen (*ψυκτῆρες, κάδοι, σπονδεῖα, φιάλαι, σκεύη τε ἄλλα*) auch *Θηρίκλεια χρύσεα τεσσαράκοντα, ἀργύρεα πεντακόσια* vor, welche Nabuchodonosor einst aus dem Tempel zu Jerusalem entführt haben soll und der König nun durch seinen Gazophylax Mithradates zurück giebt. Im Buch Esdras (II, 13) werden *σπονδεῖα, θυΐσκαι, φιάλαι καὶ ἄλλα σκεύη* genannt, *θηρίκλεια*, welche Josephus, wie Larcher bemerkt, an die Stelle des Ebräischen kephure der Septuaginta setzt, so wenig hier, wie vorher bey der Erzählung der Wegnahme (I, 54). — Plutarch im Alexander (67), wo er den großen Komos durch Karmanien beschreibt: *φιάλαις καὶ ῥυτοῖς καὶ θηρικλείοις παρὰ τὴν ὁδὸν ἅπασαν οἱ στρατιῶται βαπτίζοντες ἐκ πίθων μεγάλων καὶ κρατήρων ἀλλήλοις προέπινον.* Derselbe im Philopömenes (9): *ἦν οὖν ἰδεῖν τὰ μὲν ἐργαστήρια μεστὰ κατακοπτομένων κυλίκων καὶ θηρικλείων, χρυσουμένων δὲ θωράκων καὶ καταργυρουμένων θυρεῶν καὶ χαλινῶν*, und im Paul Aemil (33): *οἵ τε τὰς Ἀντιγονίδας καὶ Σελευκίδας καὶ θηρικλείους, καὶ ὅσα περὶ δεῖπνον χρυσώματα τοῦ Περσέως, ἐπιδεικνύμενοι.* Alkiphron Epist. II, 3. *Ἐγὼ δὲ τὰς θηρικλείους καὶ τὰ καρχήσια καὶ τὰς χρυσίδας καὶ πάντα τὰ ἐν ταῖς αὐλαῖς ἐπίφθονα παρὰ τούτοις ἀγαθὰ φυόμενα τῶν κατ᾽ ἔτος Χοῶν —*

οὐκ ἀλλάττομαι. Clemens Paedag. II, 3, 35 p. 69 ἐρρέτων τοίνυν Θηρίκλειοί τινες κύλικες καὶ Ἀντιγονίδες καὶ κάνθαροι καὶ λαβρώνιοι καὶ λεπασταί. Nicet. Chon. Annal. p. 79 b τὰ χρυσᾶ Θηρίκλεια. Gl. Philox. Θηρκλαιον (l. Θηρίκλειον) ἐστὶ γένος ἀργυρώματος. Apnades (sic). Von kostbarem Metall ist auch zu verstehn in dem Testamente des Lykon bey Diogenes (V, 72) Θηρίκλειων ζεῦγος, und in den Briefen des Phalaris (106 p. 305) πατηρίων Θηρικλείων ζεύγη δέκα, wonach bey Chöroboskus in Crameri Anecd. Gr. II, 256: Θηρίκλειον ζεῦγος· Θηρίκλειον, κύλικος εἶδος, zu schreiben ist Θηρικλείων ζεῦγος. Zwar kommt auch bey Athenäus (p. 478 b) vor aus Istros dem Kallimachier, über die Stadt Ptolemais: κυλίκων κονωνίων ζεῦγος καὶ Θηρικλείων χρυσοκλύστων ζεῦγος, wo nicht Metall, sondern ein andrer Stoff mit Goldfarbe zu verstehn ist. Daß dieß, so wie χρυσόκλυστον ποτήριον bey Phlegon (Mirab. I p. 18), χρυσόβαφον, oder χρυσοειδὲς (vom Scheine) sey, bemerkt Letronne;[8]) es steht dahin, ob die Materie Thon war, da wir in Stackelbergs Gräbern (Taf. 17) ein Beyspiel haben von Vergoldung einzelner Theile des Gemäldes an einem Thongefäß, oder etwa Holz. Auch bey Ebräischen Schriftstellern kommen noch Therikleen (tarclarin) vor, wie Menage (ad Diog. V, 72) bemerkt (Jelammedenu, Baal Aruch etc.).

Ueber den Therikles nun, von welchem ein zu solcher Ausdehnung und Dauer gelangter Name von Bechern ausgegangen ist, giebt uns die Weisheit des Athenäus diese Auskunft (p. 470 f): κατασκευάσαι δὲ λέγεται τὴν κύλικα ταύτην Θηρικλῆς ὁ Κορίνθιος, κεραμεύς, ἀφ' οὗ καὶ τοὔνομα ἔχει, γεγονὼς τοῖς χρόνοις κατὰ τὸν κωμικὸν Ἀριστοφάνη. Was Andre ähnlicher Art angeben, ist zu unbestimmt und für die

8) Obss. sur les noms des vases Grecs (aus dem Journal des Savants 1833) p. 55 s. Er emendirt zugleich in dem Verse des Nikomachos b. Athenäus XI p. 781 s. χρυσόκλυστα, für χρυσοκλαῦστα, sehr gut, nur daß nicht ποτήρια supplirt werde.

Untersuchung gleichgültig. [9]). Um den historischen Satz des Athenäus mit den Thatsachen zu vereinigen, mußte man annehmen, der Töpfer Therikles habe eine so schöne Form von Trinkgefäßen erfunden, daß die Holzdrechsler, Goldschmiede und Toreuten, Glasarbeiter sie nachahmten und daß alle Becher derselben Form, ohne Rücksicht auf die Kunstart, Therikleisch genannt wurden. So erklärte man seit Salmasius allgemein, z. B. Heyne in den Antiqu. Auff. (II, 144), und der Name ist daher in neuerer Zeit sogar einer bestimmten Form der Kylix beygelegt worden. [10]) Larcher namentlich sucht die Sache auf diese Art rund zu machen (p. 211): quand ces vases furent devenus plus à la mode les gens riches se distinguèrent en y employant les métaux les plus précieux. Hr. Letronne spricht (l. c. p. 44) de la fabrique théricléenne, celèbre dans l'antiquité; des vases de toute espèce (2), γηγενῆ πολλά,

9) Der Philosoph Kleanthes περὶ μεταλήψεως bey Athenäus p. 471 b. τὰ νοίνυν εὑρήματα, καὶ ὅσα τοιαῦτα ἔτι καὶ τὰ λοιπά ἐστιν, οἷον Θηρίκλειος, δεινιάς, ἰφικρατίς· ταῦτα γὰρ πρότερον συνιστορεῖν τοὺς εὑρόντας. φαίνεται δ' ἔτι καὶ νῦν· εἰ δὲ μὴ ποιεῖ τοῦτο, μεταβεβληκὸς ἂν εἴη μικρὸν τοὔνομα. ἀλλὰ καθάπερ εἴρηται οὐκ ἔστι πιστεῦσαι τῷ τυχόντι. Auch p. 467 d ist dasselbe angeführt. Hesych. Θηρίκλειος· κύλικος εἶδος, ἀπὸ Θηρικλέους κεραμέως. Suid. Θηρικλέους τέκνον (aus Theopompos bey Athenäus), κύλιξ ἣν λέγεται πρῶτος κεραμεῦσαι Θηρικλῆς. Etym. M. p. 376 ἑρμώνεια, προσωπεῖα οὕτω καλούμενα ποία, ἀπὸ Ἑρμῶνος τοῦ πρῶτον εἰκονίσαντος, ὡς ἡ Θηρίκλειος κύλιξ, καὶ Ἰφικρατὶς τὸ ὑπόδημα. Id. p. 451. Θηρίκλειον κύλικα, ποτήριον ὑέλινον, τὸ τοῦ Θηρικλέους ποτήριον. Θηρικλέους τέκνον κύλιξ, ἣν λέγουσι πρῶτος κεραμεὺς Θηρικλῆς ἐποίησε, ὡς φησιν Εὔβουλος ὁ τῆς μέσης κωμῳδίας ποιητής. (πρῶτος ἐποίησε ist Zusatz). Etym. Gud. p. 261 s. Θηρίκλειον. σημαίνει τὸ Θηρικλέους ποτήριον, ὡς φνσὶν Εὔμυλος (l. Εὔβουλος). — Θηρίκλειον, εἶδος ποτηρίου, ἀπὸ τοῦ ποιήσαντος αὐτὸ Θηρικλέους, ὡς φησὶν Εὔβουλος (bey Athenäus), ὁ τῆς μέσης κακίας ποιητής. (κακίας f. κωμῳδιάς Scherz eines Mönchs.) Moeris Θηρίκλειον, ἀπὸ τοῦ τεχνίτου προσηγορεύθη, ὡς Εὔβουλος. Thom. Mag. Θηρίκλειον, εἶδος ἐκπώματος, ἀπό τινος Θηρικλέους τοῦ πρώτου εὑρόντος τοῦτο, ὥς φησιν Εὔβουλος — Schol. Clem. Alex Paedag. p. 121 ed. Klotz. Θηρίκλειοι ἀπὸ Θηρικλέους τοῦ τοῦτο ἐφευρόντος.

10) Panofka Recherches sur les vérit. noms des vases Grecs p. 18. Die für Therikleisch pl. IV n. 34 gegebene Form einer Kylix ist von der unten zu beweisenden Form sehr verschieden. Gerhard in den Annali dell' inst. II p. 22. 254, welcher jedoch in seinen späteren Abhandlungen über die Vasenformen auf diesen Namen verzichtet.

comme dit Lucien — et de toute manière, même en bois — sortirent de cette fabrique, dont on imita sans doute les produits dans d'autres manufactures. Elle se distinguait, soit par des formes plus élégantes, soit par une finesse et une légèreté plus grande dans la pâte, soit par des dessins, des ornemens d'un goût plus pur. Jetzt ist diese Erklärung so gut wie vernichtet schon durch das angeführte hölzerne und mit Gold belegte Therikleion der Athenischen Schatzmeisterinschrift: denn da diese aus Olymp. 88, 3 — 89, 2 herrührt, Aristophanes aber erst seit Ol. 88, 2 aufführte, und die Aeusserung, welche Athenäus deutet, [11]) so leicht aus einem der späteren als der früheren Stücke seyn kann, so wird es sehr zweifelhaft, ob der Ruf des Töpfers Therikles nicht älter als Aristophanes zu denken sey. Doch davon abgesehn darf man mit Bestimmtheit behaupten, daß die Form eines irdenen Bechers nicht der Grund zu einer so einzigen Berühmtheit eines Töpfers um die 90. Olymp. abgeben konnte. Je mehr man sich die Manigfaltigkeit, das Alter der gefälligsten, vollendetsten Griechischen Gefäßformen vergegenwärtigt, um so mehr erscheint die Vorstellung, daß in so später Zeit eine neue Becherform, die damals unmöglich etwas anders als eine Variation einer alten seyn konnte und eben darum nur zu neuen Modificationen, nicht zu strenger Nachahmung, wie wenn es eine wesentliche Eigenthümlichkeit gälte, auffodern konnte, Aufsehn erregt, von Korinth nach Athen gebracht, unter dem Namen des guten Töpfers von Korinth Mode wird, Goldschmiede und Drechsler beschäftigt, den Namen dieses einzigen Töpfers durch das ganze Alterthum herabträgt, während von der ganzen Zahl von Töpfern und Vasenmalern, deren Namen wir jetzt durch die Vasen selbst kennen gelernt haben, nicht ein einziger in die Litteratur durchgedrungen ist, nicht bloß unglaublich, sondern geradezu lächerlich. Die Form der Therikleen, was nach jener

11) In den Sammlungen der Fragmente wird das Citat noch vermißt.

wunderlichen Ansicht doch unbedingt erforderlich wäre, wird keineswegs als eine besonders gefällige, oder in künstlerischer Hinsicht bemerkenswerthe ausgezeichnet, sondern eher wird man sie, alles in allem erwogen, als archaisch beurtheilen müssen. Athenäus sagt: ἡ κύλιξ αὕτη ἐγκάθηται περὶ τὰς λαγόνας, ἱκανῶς βαθυνομένη, ὦτα τε ἔχει βραχέα, ὡς ἂν κύλιξ οὖσα· und weiterhin, Adäos περὶ διαθέσεως nehme θηρίκλειον für dasselbe als καρχήσιον; daß sie aber verschieden seyen, zeigen die Worte des Kallixenos περὶ Ἀλεξανδρείας· τινὰς ἔχοντας θηρικλείους πομπεύειν, τοὺς δὲ καρχήσια. Der Scholiast des Clemens (a. a. O.) hat aus einem älteren Grammatiker: θηρίκλειον, τὸ σφαιρικῷ τῷ πυθμένι τὸ ἐπικείμενον ἔχον χωνοειδές, ἀφ' οὗ πιεῖν ἐστὶν εὐπετές. Eubulos in den Würflern nennt den Therikleshecher εὐκύκλωτον, ὀξυπύνδακα, und derselbe oder Araros im Kampylion sagt von dem Meister eines solchen: κοίλης λαγόνος εὐρύνας βάθος. Daher gebraucht Alexis im Hippiskos κοίλη für κύλιξ, die Grundbedeutung hervorzuheben:

μεστὴν ἀκράτου θηρίκλειον ἔσπασε
κοίλην ὑπερθύουσαν.

Und derselbe in der Hesione von Herakles: ᾔτησε κύλην, wo er zugleich die alte Form beybehält, die nemlich hier weder mit κοίλην, noch gar mit κύλικα zu vertauschen war.[12] Ziemlich unbestimmt sagt Aristophon im Philonides: τῶν θηρικλείων εὐκύκλωτον ἀσπίδα. Nach dem Maße unterschied man Sorten der Therikleen. Dinysios von Sinope bey Athenäus p. 467 d:

Ὅσα δ' ἐστὶν εἴδη θηρικλείων τῶν καλῶν,
γύναι, δικότυλοι, τρικότυλοι.[13]

12) Sophokles in den Larissäern b. Athen. p. 466 b — καὶ κοῖλα χρυσόκολλα καὶ πανάργυρα ἐκπώματα.

13) Diese beyden beyspielsweise. Die Emendation von Letronne l. c. p. 44 (im Journ. des Sav. 1833 p. 685) γυάλαι für γύναι, ist theils nicht nöthig, da ja δικότυλοι nicht auf εἴδη, sondern auf θηρίκλειοι zu beziehen ist, theils nicht passend, weil γυάλαι nicht üblich und wenigstens in der leichten Rede des Komikers allzu abstechend ist.

Menander im Menagyrtes: *προπίνων θηρίκλειον τρικότυλον.* Theophilos in der Böoterin (p. 472 d):

τετρακότυλον δὲ κύλικα κεραμέαν τινὰ
τῶν θηρικλείων — und in den Prötiden:
καὶ κύλικα [μεγάλην] θηρίκλειον εἰσφέρει,
πλέον ἢ κοτύλας χωροῦσαν ἐπτ' Ἀγαθῆς Τύχης.

Die Rhodischen Künstler, die, wie schon bemerkt, eine dem Therikleion der Attischen entgegengesetzte Form aufstellten (*ἀντιδημιουργήσαντες*), thaten dieß indem sie dem Gefäß einen engen Hals gaben. Athenäus p. 784 d: *βομβυλιός· θηρίκλειον Ῥοδιακόν* (*θηρίκλειον* hier uneigentlich, oder vielmehr *κατ' ἀντίφρασιν*)[14]. *οὗ περὶ τῆς ἰδέας Σωκράτης φησίν· „οἱ μὲν ἐκ φιάλης πίνοντες ὅσον θέλουσι, τάχιστ' ἀπαλλαγήσονται· οἱ δὲ ἐκ βομβυλίου, κατὰ μικρὸν στάζοντες.“* Nur dürfen wir nicht wegen dieses Sokrates die Therikleen mit der Phiale vergleichen, da sie vielmehr (als *ὀξυπύνδακες*) einem umgekehrten Kegel glichen und im Verhältniß zur Spitze oder dem Grunde hoch waren. Ganz gut also bemerkt Athenäus scherzhaft, einen Therikleischen Becher möge wohl Herakles angesetzt haben, wenn er bey Alexis, eben von der Wuth zur Besinnung gelangt, trinke wie ein Schlauch: und nicht ohne Absicht ist es, wenn die Komiker, wie die vielen Stellen bey Athenäus zeigen, den Trinkern und den Berauschten so gern Therikleen in die Hand geben. Als uralt verrathen sie sich auch dadurch, daß sie insbesondre gern zur Libation beym Mahle dienten, wie Antiphanes sagt *ἐν Ὁμοίοις·*

καὶ Διὸς σωτῆρος ἦλθε θηρίκλειον ὄργανον.

Noch weniger darf das folgende *δεῖνος μέγας, χωρῶν μετρήτην* mit zu der fabrique thériclèenne gezogen werden.

14) Schweighäuser hält die Bemerkung für verdächtig, die aber durch das *ἀντιδημιουργήσαντες* des Lynkeus, auf welchen Athenäus nochmals p. 496 f bey der Stelle des Diphilos:

πιεῖν γε τι
ἁδρότερον ἢ τῶν Ῥοδιακῶν ἢ τῶν ῥυτῶν,

Rücksicht nimmt, vollkommen erklärlich ist. Auch im J. des Sav. 1839 p. 32 ist das *ἀντιδημιουργήσασθαι* von Hr. Rossignol mißverstanden.

Und Eubulos in den Würflern:

Ἄρτι μὲν μάλ' ἀνδρικὴν
τῶν Θηρικλείων — ἐπικαλούμενοι
εἷλκον Διὸς σωτῆρος.

Wenn hiernach die bestimmte Form allerdings ein Merkmal der Therikleen ist, so gehört diese dem Alterthum, und war so viel trauen wir dem Aristophanes, zuerst den Korinthischen Töpfern eigen; auch läugnen wir nicht, daß diese eigenthümliche alte Form bey dem allgemeineren Gebrauch und der Anwendung des Namens auch auf Arbeiten der Goldschmiede, der Toreuten, der Holzdrechsler hauptsächlich gewirkt haben kann, so daß das besondere Merkmal, worauf der Name sich bezieht, nicht immer berücksichtigt wurde. Ein andres Merkmal der eigentlichen oder der Korinthischen irdnen Therikleen, oder doch der bekanntesten oder ältesten und darum mehr eigentlich so zu nennenden Klasse derselben, war die schwarze Farbe, nicht der Erde, wie Salmasius und Larcher (p. 210) verstehn, sondern der Glasur; verschieden also von der Art röthlicher ältester Korinthischer und Attischer Gefäße mit Thierfiguren, die ich oben erwähnte. Dieß geht hervor aus Theophrast (H. pl. V, 4, 2): [15]) Μέλαν δὲ σφόδρα καὶ πυκνὸν τὸ τῆς τερμίνθου· περὶ γοῦν Συρίαν μελάντερόν φασιν εἶναι τῆς ἐβένου· ἐκ τούτου γὰρ καὶ τὰς λαβὰς τῶν ἐγχειριδίων ποιεῖσθαι· τορνεύεσθαι δὲ ἐξ αὐτῶν καὶ κύλικας Θηρικλείους, ὥστε μηδ' ἂν ἕνα διαγνῶναι πρὸς τὰς κεραμέας· λαμβάνειν δὲ τὸ ἐγκάρδιον δεῖν καὶ ἀλείφειν τὸ ξύλον· οὕτω γὰρ γίνεσθαι καὶ καλλίον καὶ μελάντερον. Zur Bestätigung dient Eubulos in den Würflern:

μαλ' ἀνδρικὴν
τῶν Θηρικλείων, — ψηφοπεριβομβητρίαν, [16])

15) Daß Plinius XVI, 40 dieß falsch ausziehe: celebratur et Thericles nomine, calices ex terebintho solitus facere torno, ist von Salmasius und Bentley bemerkt.

16) Panofka l. c. p. 19. M. Nicolas à Naples possède une canthare noire de cette espèce: en la secouant elle rend des sons très

μέλαιναν —

στίλβουσαν, ἀνταυγοῦσαν, ἐκνενιμμένην.

Ein drittes Merkmal aus alter Zeit her lag in den auf den Thon gemalten Thierfiguren; darnach hätte man das Gefäß ein *θηραῖον* nennen können, was aus demselben Grunde von Gewändern gebraucht wurde. Poll. VII, 48 *καὶ θηραῖον ἱμάτιον, ἢ ἀπὸ τῆς νήσου, ἢ τὸ ὡς θηρίων ἐνυφασμένων.* 17) Jd. IV, 118 *καὶ τὸ θήραιον τὸ Διονυσιακὸν καὶ χλανὶς ἀνθινή.* VII, 77 *καὶ θήραιόν τι ποικίλον.* Hesych. *θήρεον* (l. *θήραιον*), *πέπλον, τὸ ποικίλον. οἱ Ἀττικοί. δοκεῖ δὲ ἀπὸ Θήρας τῆς νήσου προσηγορεῦσθαι.* Die Insel Thera soll uns nicht aufhalten. Den Meister oder den Erfinder solcher *θηραῖα* Therikles zu nennen, den Thiermann, da die Endsylbe durch den häufigen Gebrauch ihre Bedeutung abgestumpft hat und sich daher auch statt bloßer Endigung darbietet, übrigens hier auch dem Sinne nach recht wohl paßt, ist vollkommen im volksmäßigen Sinne der alten Griechen. So scheint in demselben Kreise von Gegenständen Korόbos, von Athen, welchen Plinius (VII, 57) den Erfinder der Thonbildnerey nennt, selbst von *κόρη*, als *κοροπλάστης*, gebildet, Eudόos aber von dem *ἐνδοῖ* gewisser Dädalischen Figuren abstrahirt zu seyn; 18) die *φαίακες* oder unterirdischen Canäle in Agrigent werden einem Phäar beygelegt. 19) Athenäus führt aus einem Komiker an (p. 474 d): *ὅτι δὲ καὶ ἀπὸ Κανθάρου κεραμέως ὠνομάσθη τὸ ἔκπωμα (ὁ κάνθαρος), φησὶ Φιλέταιρος ἐν Ἀχιλλεῖ·*

Πηλεύς· ὁ πηλεὺς δ' ἐστὶν ὄνομα κεραμέως,

agréables par le mouvement des petites pierres cachées dans les parois du vase. Hr. Letronne, der l. c. p. 63 diese glückliche Erläuterung billigt, sagt wohl nur aus Versehn: on connait p l u s i e u r s vases de cette espèce.

17) Hesych. *θηροειδεῖς ἐφαπτίδες· ποικίλως διηνθισμένοι.* Plautus Pseudol. I, 2 belluata conchyliata tapetia. (Blomfield zu Aesch. Ch. 226.)

18) Tübinger Kunstbl. 1830 N. 49 f. In einer sehr alten in Athen gefundenen Inschrift kommt dieser *ΕΝΔΟΙΟΣ* nochmals vor. Bullett. 1835 p. 212.

19) Rhein. Mus. I, 232.

ξηροῦ λυχνοποιοῦ, Κανθάρου, πενιχροῦ πανυ,
ἀλλ' οὐ τυράννου, νὴ Δία.

Dieß wird man als Scherz und Nachahmung gelten lassen, eben so wie wenn ein anderer Dichter den Athener Keramos (nicht den Heros des Keramikos, des Dionysos und der Ariaden Sohn, nach Pausanias I, 3, 1, sondern den κέραμος Ἀττικός, die Töpferwaare) Sohn der Erde, des Rades und der Esse nennt. Dennoch sagt Pollux (VI, 96): Θηρίκλειον μὲν καὶ κάνθαρον ἀπὸ τῶν ποιησάντων. Aus falschem Verständniß der Stelle eines Komikers, oder nach dem üblen Gebrauche der Glossatoren auch die Komiker beym Worte zu nehmen, ist das eine wie das andre; das eine ist nicht so oft wie das andre wiederholt worden, weil von dem nackten Namen gemachte Erfinder, wie etwa der Sambyke, der Bryallicha von Sambykes, Bryallichos, der Waffen von Euteuchios in Euböa, der Salbe πλαγγόνιον von Plangon, des Goldes vom Aurus, allzu absurd klingen. Von der Klasse des Therikles sind etwa Trochilos, der Kallithyia Sohn, der den Wagen (die τροχούς), Dokios, der die Lehmhäuser (die δοκούς) erfunden hat. Der Unterschied ist, daß diese und viele andre von den Grammatikern und den Schriften περὶ εὑρημάτων auszugehn scheinen, während Therikles wohl dem Witze der Korinthischen Töpfer selbst verdankt wurde und darum in das Volk übergegangen ist. So geschah es, daß er den Komikern brauchbar war; diese verstanden es, was man mit ihm sagen wollte. In der Nemea eines Zeitgenossen des Aristophanes, des Theopompos, wo ein junger Sklave einer alten Mitsklavin, der Nemea, zutrinken will, hält er vorher diese salbungsvolle Anrede an den Becher:

Χώρει σὺ δεῦρο, Θηρικλέους πιστὸν τέκνον,
γενναῖον εἶδος, ὄνομα σοι τί θώμεθα;
ἆρ' εἶ κάτοπτρον φύσεος; ἢν πλῆρες δοθῇς,
οὐδὲν ποτ' ἄλλο. δεῦρο δή, γεμίσω σ' ἐγώ.

Therikleisch bedeutet, nach der Art des Therikles; aber Kind des Therikles, wenn dieser ein um die Zeit in Korinth lebender

Töpfer ist, kann nur ein von ihm selbst gemachter Becher heißen; und es wäre daher anzunehmen, daß der Bursche sich etwas darauf einbilde, entweder so viel Kenntniß und Schätzung der Kunst zu besitzen, daß er von dem Gefäß auch den Meister angeben könne, oder es als sein Eigenthum, wo er denn die Herkunft leicht wissen konnte, zu besitzen. Ohne dieß wäre die Rede ganz leer, aber frostig ist sie, wenn wir es setzen: der Jüngling lobt zwar auch das Gefäß, als γενναῖον εἶδος, ächte Sorte, aber nicht einer gewissen Fabrik in Korinth, sondern der edlen Töpferwaare überhaupt, um dann gleich vom Weine zu sprechen, worauf es ihm eigentlich ankommt. Araros oder Eubulos im Kampylion:

Ὦ γαῖα κεραμί, τίς σε Θηρικλῆς ποτε
ἔτευξε, κοίλης λαγόνος εὐρύνας βάθος;

Porsons durch richtige Abtheilung der Buchstaben aus den falschen Lesarten selbst hervorgehendes τίς σε hat W. Dindorf mit Recht in den Text aufgenommen, und dieß τίς stellt uns denn den collectiven Therikles auch urkundlich dar. Diesen fabelhaften Therikles wird nun auch Niemand verkennen in dem Scherze des Eubulos im Dolon:

Διένιψα δ' οὐδὲν σκεῦος οὐδεπώποτε·
καθαρώτερον γὰρ τὸν κέραμον εἰργαζόμην
ἢ Θηρικλῆς τὰς κύλικας, ἡνίκ' ἦν νέος.

Oder will man, statt einer aus dem gemeinen Leben aufgegriffnen scherzhaften Redensart, die kostbare Kunstnotiz, daß der Korinthische Töpfer in seiner Jugend die Becher noch viel glänzender und sauberer als in spätern Jahren gefärbt habe, verstehn, und ferner, wie man alsdann muß, den Therikles als noch lebend sich vorstellen und darnach auch jetzt noch, mit Bentley und Larcher, sein Alter berechnen, welches sehr hoch ausfallen würde, da Eubulos zur mittleren Komödie gehörte und nach Meineke weit über die von Suidas angegebene Ol. 101 hinaus geschrieben hat? Nur auf die Thiere, oder auf den gebrannten Thon überhaupt kann Therikleisch auch von

Alexis bezogen seyn, wenn er dieß Beywort der Becher einem Krater giebt:

Φαιδρὸς δὲ κρατὴρ Θηρίκλειος ἐν μέσῳ ἕστηκεν.

Lucian im Lexiphanes (7) versteht den Töpfer überhaupt: *ποτήρια δὲ ἔκειτο παντοῖα ἐπὶ τῆς Δελφινίδος τραπέζης, ὁ κρυψιμέτωπος καὶ τρυήλης Μεντορουργής, εὐλαβῆ ἔχων τὴν κέρχον, καὶ βομβυλιὸς καὶ δειροκύπελον, καὶ γηγενῆ πολλά, οἷα Θηρικλῆς ὤπτα, εὐρυχαδῆ τε καὶ ἄλλα εὔστομα, τὰ μὲν Φωκαῆθεν τὰ δὲ Κνιδόθεν, πάντα μέντοι ἀνεμοφόρητα καὶ ὑμενόστρακα.* Wenn man Arbeiten des Mentor zu Ciceros Zeiten Therikleisch nannte, so ist dieß wohl auf die von den Toreuten beybehaltne alte Verzierung mit Thierfiguren bey verschiedner Art und Form der Gefäße, nicht auf Nachahmung der alten Korinthischen Becherform zu beziehen.

In ähnlichem Sinne wird denn auch Aristophanes von dem Korinthischen Therikles gesprochen haben, und der Grammatiker bey Athenäus, der, statt des poetischen damals, wie vorher und nachher, mit und in der Kunst selbst lebenden Töpfers, einen einzelnen verstand, fügte die thörichte Folgerung hinzu: *κατασκευάσαι δὲ λέγεται τὴν κύλικα ταύτην Θηρικλῆς ὁ Κορίνθιος, κεραμεύς, ἀφ' οὗ καὶ τοὔνομα ἔχει, γεγονὼς τοῖς χρόνοις κατὰ τὸν κωμικὸν Ἀριστοφάνη.* Daß die nicht unwichtige Bestimmung, wonach Therikles Korinthisch ist, mit aus dem Aristophanes, wie auch Bentley versteht, geschöpft, und nicht von wo anders her beygefügt sey, ist wenigstens höchst wahrscheinlich.

Durch die bisherige Entwicklung wird nun die Meynung derjenigen Grammatiker bey Athenäus, welche den Grund des Namens der Therikleen in dem Worte *θὴρ* suchten, ein anderes Ansehn gewinnen. Sollte keiner von ihnen, bevor er die andre Erklärung verwarf, sie geprüft, die Stelle des Aristophanes, worauf es vor allem ankam, nachgeschlagen haben? Je mehr den Griechen die Herleitung von einem der Sache gleich-

lautend gesetzten Individuum zusagte, um so mehr Aufmerksamkeit verdient der Widerspruch in jedem einzelnen Falle. Ranke de lexic. Hesych. p. 91 sagt: non indigeas necesse est Bentlejano ingenio ad cognoscendum, quam absurda et inepta haec sit Pamphili opinio; und Hase in der Didotschen Ausg. des Thes. l. Graecae: etymologias nominis quasdam perabsurdas memorat Athenaeus. Remlich diese: *ἄλλοι δὲ ἱστοροῦσι θηρίκλειον ὀνομασθῆναι τὸ ποτήριον διὰ τὸ δορὰς θηρίων αὐτῷ ἐντετυπῶσθαι. Πάμφιλος δὲ ὁ Ἀλεξανδρεὺς ἀπὸ τοῦ τὸν Διόνυσον τοὺς θῆρας κλονεῖν, σπένδοντα ταῖς κύλιξι ταύταις κατ' αὐτῶν.*

In der erstern von beyden Erklärungen scheint *δορὰς* corrupt, indem auf gemalte Thierhäute zu verfallen kein Anlaß, weder in dem Namen selbst, noch in dem Kunstgebrauche der Alten gegeben ist: und so hat auch Eustathius *μορφὰς* corrigirt. Uebrigens scheinen diese *ἄλλοι* toreutische Arbeiten vor Augen zu haben, wie wir denn Therikleen aus Apollodor (S. 408) und von Mentor kennen;[20]) die alte Korinthische und andre Töpferwaare mit Thierfiguren lag damals in den Gräbern verborgen, aus denen wir sie hervorziehn. Doch könnte *ἐντετυπῶσθαι* auch von Zeichnung, oder allgemein von Gestalten, verstanden seyn.[21])

20) Larcher p. 209 On voyoit sur ces vases des figures d'animaux, et c'est ce qui avoit donné occasion aux etymologies ridicules que j'ai rapportées. p. 216 ils étoient ornés de figures d'animaux en bas-reliefs; er versteht die irdenen. Panofka l. c. scheint die Beziehung der Stelle des Athenäus auf eine Art jetzt vorhandener alter Thongefäße mit Reliefen zu meynen, von denen freylich nicht die Rede seyn kann: Ceux qui supposent que les cylix théricléennes étaient des vases ornés de différentes espèces d'animaux en relief, ont méconnu la forme même de ces vases; on ne peut les nommer ni cylix car ils sont dépourvus d'anses, ni cylix théricléennes, puisque le flanc n'en est pas rentrant vers le milieu.

21) Palladas Anal. II, 426, 93:

ἔγραψαν ἡμᾶς οἱ φιλοῦντες τὴν πόλιν
πρέποντα Νίκαις ἐντυποῦντες σχήματα.

Agathias ib. III, 37, 39.

Εὐστάθιε, γλυκερὸν μὲν ἔχεις τύπον ἀλλά σε κηρὸν δέρκομαι.

Synesius ib. III, 11 *καὶ τί μὴ αὐτὸς ἐὸν τύπον ἔγραφεν*; Strabon VIII p. 354 *ἀναζωγραφεῖν μέγαν τινα τύπον.*

Aber wäre es auch bloße, durch Anschauung nicht geleitete Hypothese, nur gegründet auf den gemeinen und weiten Gebrauch des Worts, daß Therikles ursprünglich den Thierbildner, und dieser a potiori den Bechermacher bedeutet haben müsse, so ist dieser Gedanke so klar, und gegenüber den gewöhnlichen, unzähligemal trügenden Ableitungen von einem menschlichen Eigennamen so annehmlich, daß wir wohl Bentleys Wort p. 216: Thericlem vixisse temporibus Aristophanis testis Athenaeus est, et is in quaestione historica similive *instar omnium* est, von Athenäus, dem ohnehin dieß Zeugniß Niemand mehr geben wird, auf den Unbekannten werden übertragen dürfen. Wenn für das Andre, daß Therikles Becher erfunden habe, Bentley sich rühmt wenigstens zehn Zeugen zu haben, so bedeutet unzähligemal das vielstimmige Echo der Lexikographen und anderer alten Schriftsteller nichts, sobald der Grund ursprünglichen Mißverständnisses aufgedeckt ist. Uebrigens ist auch gegen den Satz, die Therikleen stammen vom Therikles her, nichts einzuwenden; es kommt nur darauf an den Therikles richtig aufzufassen.

Schlimmer ist es mit der Deutung des Pamphilus selbst bestellt, aus dessen Lexikon Athenäus geschöpft hat. Die Stelle des Aristophanes muß Pamphilus anders verstanden haben als dieser; aber die Thiere in dem Namen Therikles sucht er unglücklicherweise nicht an den Bechern, sondern außerhalb, in einer Verbindung mit dem Gebrauche des Bechers, die er noch dazu schlecht genug sich ausdenkt: denn, was man übersehn zu haben scheint, in *χλουεῖν* soll die Endsylbe *κλῆς* begründet seyn. Mit Bentley kann ich auch darin nicht übereinstimmen, daß er (p. 11) die *θῆρας* als Opferthiere versteht, da doch wilde Thiere den Dionysos umgeben, und *θῆρες* im Allgemeinen keine andre als wilde sind;[22]) der besondre Gebrauch hier und da bey den Dichtern ist auch besonders motivirt.

22) Antiattic. p. 99 *θηρία ἀξιοῦσι τα ἄγρια λέγεσθαι.* Die Erklärung der Französischen Uebersetzer und Larchers p. 199 von der Stelle ist nur ergötzlich.

F. G. Welcker.

Die Dryoper.

Das Volk der Dryoper finden wir zu der Zeit, in welche der Mythus die Thaten des Hercules verlegt, ansäßig um den Parnaß und den Oeta, in derjenigen Landschaft, welche nachmals den Namen **Doris** erhielt; [1]) einigen Nachrichten zufolge erstreckten sich ihre Wohnsitze nördlich über den Oeta hinüber bis in die Gegend des Sperchius. [2]) Daß diese Ausdehnung des Gebietes **gleichzeitig** Statt fand, mithin nicht, wie manche Gelehrte meinen, eine Wanderung vom Sperchius nach dem Oeta und Parnaß angenommen werden muß, zeigt sich deutlich aus einer Vergleichung der hierher gehörigen Stellen von Aristoteles und Herodot. Wenn jener sagt, daß die Dryoper am Sperchius, und dieser, daß sie im nachmaligen Doris oder am Parnaß gewohnt haben, so gilt beides von einer und derselben Epoche, nämlich ihrer Auswanderung nach dem Peloponnese. [3]) Diese letztere wurde durch Hercules veranlaßt.

1) Herodot. VIII, 31 u. 43, vgl. I, 56. — Strab. VIII. S. 236, Tzsch. — Pausan. IV, 34, 6.

2) Aristot. bei Strab. VIII, 236. — Daher rührt es wohl, daß auch Thessalien einmal Dryopis geheißen haben soll (Plin. H. N. IV, 7), ein Name, der gewiß nur auf das südlichste Thessalien anwendbar wäre und für das ganze schwerlich von einem Andern als einem Dichter gebraucht worden ist. S. Mannert's Geogr. der Gr. u. Röm. VII, 542. — Bei Antoninus Liberalis (Metamorph. 4.) werden auch die *Λουτρὰ Ἡρακλέους* zum dryopischen Lande gerechnet. Daselbst läßt die Fabel einen Dryoper wohnen, den wir in die Zeiten nach Cypselus setzen müssen, wo das Volk längst vertrieben war. Dem ganzen Gepräge der Erzählung nach muß die Richtigkeit dieser geographischen Angabe an ihren Ort gestellt bleiben.

3) Der Höhenzug des Parnasses wäre dann die südliche Gränze, die Umgegend des Sperchius die nördliche, das Oetagebirge zöge sich

Der Alcide — so lauten die Nachrichten bei Herodot, [4]) Strabo, [5]) Diodor [6]) und die Versicherung eines Theils der späteren Dryoper selbst [7]) — bekriegte sie, [8]) beraubte sie ihres Landes und zwang sie, nach verschiedenen Theilen Griechenlands auszuwandern. Ueber die Art, wie dieser Zwang ausgeübt worden seyn soll, weichen die Ueberlieferungen von einander ab; wir werden weiter unten darüber reden. Die Vertriebenen ließen sich nieder theils auf der Südspitze von Argolis in Hermione, [9]) Eion [10]) und Asine, [11]) von wo aus später ein zweites Asine in Messenien gegründet wurde, [12]) theils auf der

zwischen beiden durch. Doris würde demnach nur als ein Theil des früheren Dryopis zu betrachten seyn, wogegen Herodot nicht streitet. Aus diesem Gesichtspunkte stellen sich denn auch die verschiedenen geographischen Bestimmungen, nach welchen die Dryoper bald den Lykoriten (Pausan. IV, 34, 6.), bald den Trachiniern (Steph. Byz. v. Δρυόπη), bald den Melieern (Pherecyd. beim Schol. z. Apollon. Rhod. I, 1212.) zu Nachbarn gegeben, bald als Anwohner des Parnasses (Schol. Apoll. Rhod. I, 1218. — Tzetz. z. Lykophr. 480. — Suidas v. Δρύοπες), des Oeta (Stephan. v. Δρυόπη — Strab. IX, 605.) und des Sperchius (Aristot. a. a. O. — Schol. Apoll. I, 1212.) bezeichnet werden, sämmtlich als richtig dar. Strabo (IX, 605.) spricht auch von einer dryopischen Tetrapolis, deren einzelne Namen aber nicht genannt werden. Müller (Dorier I. S. 40) vermuthet, daß vielleicht Kytinion und Boion hierzu gehören. Dryopia in der Nähe von Trachis (Stephan. v. Δρυόπη) ist ohne Zweifel Name des Landes, nicht einer Stadt, wie Pinedo verstanden hat.

4) Herod. VIII, 43. 5) Strab. VIII. S. 236.

6) Diodor IV, 37. 7) Pausan. IV, 36, 6.

8) Nach Herodot und Diodor hatte er hierbei die Melieer zu Bundesgenossen.

9) Herod. VIII, 43. 73. — Eine Stadt Dryope, die bei Hermione gelegen haben soll (Steph. v. Δρυόπη), ist sonst nicht bekannt. Wahrscheinlich ist das Ländchen gemeint.

10) Diodor IV, 37. 11) Pausan. IV, 34. Diod. IV, 37.

12) Paus. IV, 34, 6. u. 14, 2. vgl. Herod. VIII, 73. — Die Asinäer hatten als Verbündete der Lacedämonier unter Nikander (Olymp. 2.) einen Einfall in Argolis gemacht; dafür wurde Asine von den Argivern bis auf den Tempel des Apollon Pythaeus zerstört; die Einwohner entflohen (Paus. II, 36. III, 7.). Von den Lacedämoniern aufgenommen, fochten sie mit gegen Messenien (Paus. IV, 8); nach Beendigung des Krieges erhielten sie einen Theil der messenischen Küste (Paus. IV, 14. und IV, 34.), den sie auch später bei der Rückkehr der Messenier unter Epaminondas behielten (Paus. IV, 27.). Das hier von ihnen bewohnte Asine wird bei Herod. VIII, 73. genannt Ἀσίνη ἡ πρὸς Καρδαμύλῃ τῇ Λακωνικῇ.

Insel Euböa in Styra[13]) und Carystus,[14]) theils auf Cythnus[15]) und Cypern,[16]) nach Stephanus auch in Nemea auf dem Peloponnese.[17]) Dryoper in der Gegend von Cyzikus und Abydus nach dem trojanischen Kriege kennt Strabo;[18]) auch in Epirus erwähnt Plinius[19]) Bewohner dieses Stammes; die Gegend von Ambracia heißt bei Dicäarch[20]) Dryopis, und nach einer Fabel bei Antoninus Liberalis[21]) sollen die Dryoper Ambracia selbst gegründet haben, was aber mit andern, zuverlässigeren Nachrichten nicht übereinstimmt. Die angebliche Verpflanzung durch Hercules vom Sperchius nach Trachis ist, wie K. O. Müller[22]) sehr richtig bemerkt, blos eine Verwirrung beim Scholiasten des Apollonius und widerlegt sich aus sich selbst.

Die Nationalität der Ausgewanderten erlosch hier früher, dort später; im Ganzen erhielt sie sich, trotz der nahen Berührung der vereinzelten Orte mit den Hellenen jonischen und dorischen Stammes, noch lange Zeit. Im peloponnesischen Kriege ist die dryopische Abkunft der Carystier noch in gutem Andenken, während die Styreer sich schon als Jonier betrachten lassen;[23]) zu Pausanias Zeit schämten sich die übrigen Dryoper, namentlich die euböischen, ihres ursprünglichen Namens, denen von Asine in Messenien aber war derselbe noch immer Gegenstand patriotischen Stolzes.[24])

Dieses Wenige ist's, was wir theils auf den Grund einheimischer Sage, theils auf das Zeugniß der besten Historiker Griechenlands als den Hauptinhalt der glaubhafteren Nach-

13) Herod. VIII, 46. — Pausan. IV, 34, 6.
14) Thucyd. VII, 57. — Scymn. Ch. 576. — Diod. IV, 37.
15) Herod. VIII, 46.
16) Diodor IV, 37. — Stephan. v. Ἀσίνη. — Die Dryoper in Cypern waren wahrscheinlich nicht unmittelbar, sondern von Cythnus aus dahin gekommen. S. Herod. VII, 90. Es gab auch auf Cypern ein Asine
17) Steph. v. Νεμέα.
18) Strab. XIII, 273.
19) Hist. Nat. IV, 1.
20) Descr. Graec. 30.
21) Metamorph. 4.
22) Dor. I. S. 41.
23) Thucyd. VII, 57.
24) Pausan. IV, 34, 6.

richten über die ältesten Wohnsitze und die Zerstreuung dieses Volkes ansehen müssen. Manche Forscher, wie K. O. Müller, Raoul-Rochette u. a., sind indessen hierbei nicht stehen geblieben, sondern haben nach einer noch älteren Heimath, nach der Abstammung des Volkes, seinen Verhältnissen zu den übrigen Völkerstämmen Griechenlands und sonstigen Beziehungen gefragt. Hierbei hat man sich denn wieder auf den Peloponnes zurückgeführt gesehen, ist zu der Ansicht gelangt, daß die Dryoper den Pelasgern beizuzählen seyen, hat damit die Meinung in Verbindung gebracht, als seyen sie, früher einer andern Religion zugethan, durch die Dorier Diener und sogar Sklaven Apollons geworden, und mit der Behauptung geschlossen, daß der Stamm der Kraugalliden mit dem der Dryoper einer und derselbe sey.

Mit diesen Ansichten nicht einverstanden, glaube ich nichts Ueberflüssiges zu thun, wenn ich die für jene Sätze vorgebrachten Argumente einer genaueren Prüfung unterziehe; denn selbst an solche urgeschichtliche Annahmen knüpfen sich nicht selten Consequenzen von Wichtigkeit für die historischen Zeiten, und die Verdienstlichkeit einer urgeschichtlichen Forschung mag sich oft nicht minder negativ durch die Widerlegung bisheriger Meinungen, als durch die positive Ausbeute neugewonnenen Stoffes bewähren.

Man hat die Dryoper für Pelasger, und zwar für arkadische Pelasger,[25]) angesehen und sich deßhalb theils auf Aristoteles und andere Gewährsmänner,[26]) theils auf gewisse

25) Wäre der arkadische Ursprung der Dryoper nachgewiesen, so würde daraus noch nicht zugleich ihr pelasgischer folgen. Den Arkadern waren wohl Pelasger beigemischt; ihre Gesammtheit kann aber nicht als pelasgisch gedacht werden. S. die lichtvolle Darstellung in Kruse's Hellas Th. I. S. 423 ff. Als ferneren Beweis füge ich hier noch die Kaukonen an, von welchen Strabo VIII, 78. sagt: *Καὶ γὰρ Ἀρκαδικὸν ἔθνος φασὶ [τοὺς Καύκωνας], καθάπερ τὸ Πελασγικὸν καὶ πλανητικὸν ἄλλως, ὥσπερ ἐκεῖνο.*

26) Eustath. z. Il. II, 560. wiederholt nur die Stelle des Aristot. b. Strab.

Aehnlichkeiten zwischen den Culten der Arkader und denen der peloponnesischen Dryoper bezogen.[27])

Insbesondre handelt es sich hier zunächst um die Genealogie eines mythischen Dryops, von dem der Name des Volkes abgeleitet wird.[28]) Der Name Dryops erscheint aber bei den Schriftstellern in so verschiedenen Verbindungen und Umgebungen, daß hier vor allen Dingen untersucht werden muß, ob wir nur eine, oder mehrere Personen dieses Namens vor uns haben, und in welches Verhältniß diese eine oder mehrere Personen zu dem Volke gesetzt werden müssen.

Zuerst erwähnen wir desjenigen Dryops, dessen Aristoteles gedenkt. Die Worte bei Strabo[29]) sind folgende: *Δρυόπων δ' οἰκητήριόν φασι καὶ τὴν Ἀσίνην· εἴτ' ἐκ τῶν περὶ Σπερχειὸν τόπων ὄντας αὐτοὺς Δρύοπος τοῦ Ἀρκάδος κατοικίσαντος ἐνταῦθα, ὡς Ἀριστοτέλης φησίν· ἢ* etc. Ob Dryops Sohn des mythischen Arkas, oder überhaupt nur ein Arkader sey, läßt zwar die Wortfassung in Zweifel; doch ist das Letztere schon deßhalb anzunehmen, weil die allgemein angenommene Epoche der Wanderung, nämlich unter Hercules, weit später ist, als Arkas, dem überdieß die Mythe einen Elatus und Apsidas, aber keinen Dryops, zum Sohne gibt. Nun aber tritt dieser Dryops nicht als Stammvater, sondern als Coloniefführer des Volkes auf, der einen Theil desselben vom Sperchius nach dem Peloponnese bringt, und gestattet darum, wenn er auch für seine Person als Arkader bezeichnet wird, keinen unmittelbaren Schluß auf den arkadischen Ursprung des von ihm geführten spercheischen Volkes selbst, da

27) Müller Dor. I. S. 41. vgl. I, 257. — Raoul-Rochette Hist. crit. de l'établ. des col. Gr. Tom. I. p. 221. f. u 323. — Heyne z. Apollod. II, 7. 7. — Auch Plaß (Vor- u. Urgesch d. Hell. I. S. 47. u. 55.) ist für den pelasgischen, wenn gleich nicht arkadischen, Ursprung.

28) Stephanus (v. *Δρυόπη*) weicht hiervon ab, indem er den Namen der Dryoper am Oeta herleitet von Dryope, der Tochter eines Eurypylus.

29) Strab. VIII, 236. vgl. Eustath. z. Il. II, 560.

er zu diesem in demselben Verhältnisse gedacht werden kann, welches die Tradition dem hellenischen Jon zu den pelasgischen Athenern anweist. Vergleicht man die mythische Erzählung bei Diodor IV, 37, wo Hercules an der Spitze einer arkadischen Schaar gerade gegen die Bewohner jener Gegenden, namentlich die Lapithen, die Bundesgenossen der Dryoper, [30]) auszieht; so liegt der Gedanke nahe, daß man sich unter dem Dryops des Aristoteles einen von den Kriegsgenossen des Hercules vorzustellen habe, der auf dessen Befehl die Ueberwundenen nach ihren neuen Wohnsitzen führt. Die Uebersiedlung soll nämlich nach einigen später zu beleuchtenden Ueberlieferungen nicht in Folge einer Flucht, wie die Dryoper selbst behaupteten, sondern auf Hercules' unmittelbare Anordnung geschehen seyn. So gestattet die Aristotelische Stelle, wie sie uns vorliegt, zwar eine Herleitung des Namens, aber nicht des Volkes selbst von dem arkadischen Dryops. Doch auch gegen diese Namensherleitung müssen wir uns hinsichtlich ihres historischen Werthes erklären, wenn wir nicht mit Herodot in directen Widerspruch treten wollen. Denn der Name würde sich nach Aristoteles ja erst von der Auswanderung nach dem Peloponnese datiren; aus Herodot aber ist bekannt, daß die Benennung Dryopis schon dem Mutterlande am Oeta zukam, [31]) das seinen Namen gewiß nicht erst von seinen ausgewanderten Söhnen aus Argolis herüber erhalten haben kann. Und wie hätte denn überhaupt das Volk vor seiner Uebersiedlung geheißen? Und wie käme es, daß in Euböa, Epirus, Cythnus u. s. w. die Vertriebenen denselben Namen annehmen, wie die in Argolis? Oder soll etwa der Arkader Dryops die Colonisationen überall besorgt haben? Somit entläßt uns Aristoteles nach dem, was Strabo ihn sagen läßt, völlig unaufgeklärt über Abkunft und Namensursprung; ja der hier genannte Dryops selbst ist, da er doch ohne Zweifel wenigstens

30) Apollodor II, 7 7.
31) Herod. I, 56. VIII, 31. vgl. 43.

den letzteren erklären soll, was er in der That nicht thut, seiner ganzen Existenz nach verdächtig.

Deutlichere Hinweisung auf Arkadien findet sich in den hierher gehörigen Notizen dreier späterer Compilatoren. Bei dem Scholiasten z. Apollon. Rhod. I, 1218. heißt Dryops, der dem Volke den Namen gibt, ein Sohn des Lykaon und der Dia. Die Stelle ist ohne Zweifel verworren, und wenige Zeilen vorher ist eine ganz andre Genealogie nach Pherecydes gegeben, auf die wir später zurückkommen werden. Berkel glaubt hier aus dem Etymol. M. emendiren zu können. Dort heißt es v. *Δρύοψ· Καλοῦνται δὲ [οἱ Δρύοπες] ἀπὸ Δρύοπος υἱοῦ Ἀπόλλωνος καὶ Δίας τῆς Λυκάονος.* Genau dieselbe Genealogie findet sich bei Tzetzes zu Lykophr. 480. — Bemerkenswerth ist's, daß weder Tzetzes, noch der Scholiast des Apollonius, noch der Vf. des Etymologikons einen Gewährsmann für diese Abstammung anführt und daß die Notizen aller drei durch ihre auffallende Aehnlichkeit entweder eine gemeinschaftliche Quelle, oder Abhängigkeit unter einander selbst verrathen. Nichts ist indessen gewisser, als daß Aristoteles hier nicht diese Quelle seyn kann. Haben, was schwer zu entscheiden ist, die drei Compilatoren oder der, aus dem sie schöpften, den arkadischen Dryops des Stagiriten gemeint und diesem nur eine ausführlichere Genealogie unterlegen wollen, so haben sie offenbar über diesem Streben eine ganz andre Person geschaffen. Ihr Dryops, mag er nun Sohn oder Enkel Lykaon's seyn, wird in jedem Falle über Hercules hinaufgerückt; er muß als Stammvater, nicht als Coloniefführer des Volkes am Parnaß und Oeta gedacht werden und ist mithin nach Zeitalter und Attributen von jenem verschieden, mit dem er nichts gemein hat, als die arkadische Abkunft. Aber auch diese ist nur zur Hälfte arkadisch. Nur durch seine Mutter wird Dryops an Lykaon angeknüpft, gerade wie Arkas, und in demselben Verwandtschaftsgrade; [32]) durch seinen Vater Apollon stellt

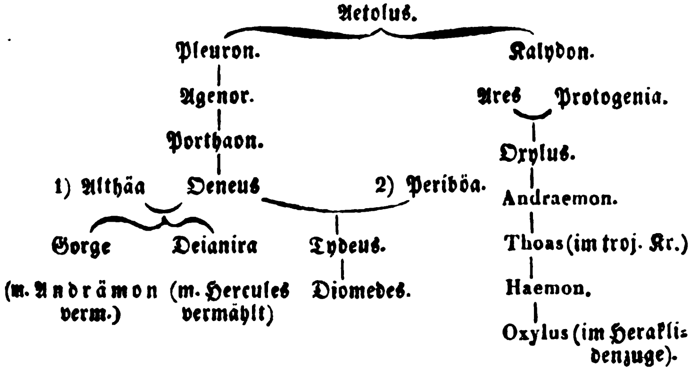
32) Apoll. III, 8. 2.

jener sich dem Himmel eben so nahe, als Arkas durch Zeus, und die Dryoper würden dann nach stricter Interpretation dieser genealogischen Fabel nicht ein arkadisches Volk seyn, sondern mit den Arkadern nur von mütterlicher Seite her einen gemeinschaftlichen pelasgisch-lykaonischen Ursprung haben. Mit Lykaon sind wir aber nun in die antediluvianischen Zeiten hineingekommen und haben die Wahl, ob wir diese weithergeholte Verwandtschaftsnachweisung als das Ergebniß einer in beiden Völkern wirklich fortlebenden Erinnerung ansehen wollen, oder vielmehr für den Versuch irgend eines Genealogen, der es nicht über's Herz bringen konnte, dasjenige peloponnesische Volk, das nächst den Arkadern am meisten ungestört von dorischer Herrschaft blieb und darum mit denselben am meisten noch altpeloponnesische Eigenthümlichkeiten theilen mochte, außer verwandtschaftlichem Nexus mit den Arkadern zu lassen. Wie weit man den proseleniſchen Stolz der Letzteren noch über das Oetagebirge hinaus sich erstrecken ließ, zeigt unter andern Apollodor, der unter Lykaon's Söhnen außer einem Teleboas, Thesprotus u. s. w. auch einen Macednus aufführt. [33])

Einen dritten Dryops nennt Antoninus Liberalis [34]) nach Nikander. Er ist König in der Gegend des Oeta und wird als Sohn des Flußgottes Sperchius und der Polydora, der Tochter des Danaus, bezeichnet. Seine einzige Tochter Dryope, obwohl vermählt mit Andrämon, dem Sohne des Oxylus, hat von Apollon einen Sohn Amphissus, wird aber zuletzt von den Hamadryaden geraubt und in eine Schwarzpappel verwandelt. Die Zeitbestimmung für diese aus heterogenen Bestandtheilen zusammengesetzte Fabel läßt sich nur durch Combination ausmitteln. Die Ausleger, insbesondre Verheyk, haben viel darüber commentirt, ohne das Rechte zu finden. Es kommt nämlich nicht darauf an zu zeigen, daß der Ausdruck ὁ Ὀξύλου auch heißen könne „des Oxylus Vater"; denn es wäre dem Mythographen, der übrigens von Anachronismen gar nicht frei

33) Apoll. III, 8. 1. 34) Metamorph. 32.

ist, in diesem Falle doch allzuviel aufgebürdet, wenn wir ihn die hier als Urenkelin des Danaus bezeichnete Dryope zur Mutter oder Stiefmutter des in dem Heraklidenzuge auftretenden Drylus machen ließen. Auch wird mit der Nachweisung zweier Andrämon oder zweier Thoas nichts gefruchtet; die Hauptsache liegt darin, daß wir zwei Drylus nachweisen, von denen der eine der Vater des hier genannten Andrämon ist. Dieser Zweck wird am Anschaulichsten durch folgende Geschlechtstabelle der Aetoliden erreicht, die wir aus Apollodor's und Pausanias' einander ergänzenden und bestätigenden Nachrichten construiren:



Zur Erklärung und Rechtfertigung Folgendes. Das mit deutscher Schrift Gedruckte ist aus Apollodor, [35]) das mit römischer aus Pausanias [36]) genommen. Thoas, Andrämon's Sohn, ist derselbe, den wir auch bei Homer unter den Helden vor Troja finden:

Ἀνδραίμονος υἷϊ Θόαντι,
Ὃς πάσῃ Πλευρῶνι καὶ αἰπεινῇ Καλυδῶνι
Αἰτωλοῖσιν ἄνασσε, θεὸς δ᾽ ὣς τίετο δήμῳ. [37])

Daß der Andrämon des Pausanias dieselbe Person ist mit dem gleichnamigen Gemahle der Gorge bei Apollodor, ergibt sich, wenn er auch nicht an einer andern Stelle ausdrücklich als solcher

35) Apoll. I, 7. 7. u. 10; 8. 1.
36) Pausan. V, 3. 5.
37) Il. XIII, 216 ff.

bezeichnet würde, [38]) schon daraus, daß Thoas und Hyllos Geschwisterkinder sind (durch Gorge und Deianira;) [39]) — daß er ohne weiteres Zwischenglied an den Oxylus Apollodor's angesetzt werden muß, zeigt Pausanias ebenfalls, da er von Aetolus bis auf Thoas 6 Geschlechter zählt, was mit der Tabelle übereinstimmt. Um aber dem Einwurfe zu begegnen, als ob, wie dieß zuweilen geschieht, auch hier die eine von zwei gleichnamigen Personen ihre Existenz etwa nur der chronologischen Discrepanz zweier Autoren zu verdanken habe, bemerken wir, daß bei Apollodor selbst beide Oxylus völlig von einander geschieden vorkommen: der eine, wie oben bemerkt, ein Sohn des Ares und der Protogenia, der andre als Führer und Verbündeter der Herakliden bei ihrem Zuge nach dem Peloponnese. [40]) Dieser jüngere Oxylus heißt bei Apollodor ein Sohn Andrämon's; darauf hin haben Manche einen zweiten Andrämon angenommen und diesen Namen auch bei Pausanias statt Hämon gesetzt wissen wollen. Die Sache verhält sich aber umgekehrt; wir müssen an Hämon festhalten. Kann die Texteskritik bei Apollodor nicht nach Heyne's Vorschlag *Αἵμονος* statt *Ἀνδραίμονος* setzen, so kommt der Irrthum auf Apollodor's eigne Rechnung. Dafür sprechen weniger Pausanias und Strabo, [41]) welche die von Heyne vorgeschlagene Lesart wirklich haben, als eine an der Statue des jüngeren Oxylus zu Elis befindliche Inschrift, in welcher aus metrischen Gründen ein Verderbniß des Textes undenkbar ist, und die hier jedenfalls als authentische Quelle betrachtet werden kann:

Αἰτωλός ποτε τόνδε λιπὼν αὐτόχθονα δῆμον
Κτήσατο Κουρῆτιν γῆν δορὶ πολλὰ καμών·
Τῆς δ' αὐτῆς γενεᾶς δεκατόσπορος Αἵμονος υἱὸς
Ὄξυλος ἀρχαίην ἔκτισε τήνδε πόλιν. [42])

Sonach müssen wir, um auf Antonin zurückzukommen, Andrä-

38) Paus. X, 38. 3.
39) Paus. V, 3. 5.
40) Apoll. II, 8. 3.
41) Strab. X, 139.
42) Strab. X, 141.

mon, den Sohn des Oxylus und Gemahl der Dryope, um die Zeit des trojanischen Kriegs und des Hercules setzen und haben somit einen Ausgangspunkt, um die Zeit, welche Antonin seinem Dryops anweist, zu bestimmen: sie fällt eine oder zwei Generationen vor den trojanischen Krieg. Da aus den genealogischen Angaben dieser Fabel leicht auf ein verwandtschaftliches Verhältniß der Dryoper zu den Aetolern und wohl auch — wegen Amphissus — zu den Lokrern geschlossen werden könnte,[43]) so verweilen wir noch etwas, um zu zeigen, daß wir in derselben nur ein höchst ungeschickt zusammengescharrtes Gemenge von einander durchaus fremden Namen und Verhältnissen vor uns haben, auf das sich schwerlich eine historische Vermuthung wird gründen lassen.

Wir beginnen mit des Dryops angeblichen Eltern, Sperchius und Polydora, der Tochter des Danaus. Sie sind, wie schon Verheyk bemerkt hat, aus Il. XVI, 173 genommen. Dort ist Polydora Gemahlin des Borus, hat aber von dem Flußgotte Sperchius den Menesthius, Neffen und Unterbefehlshaber Achill's; sie ist Tochter des Peleus. Apollodor hält sich hierin genau an Homer.[44]) Nun gibt uns Pherecydes[45]) die hier verbundenen Namen Polydora, Sperchius und Peleus ebenfalls wieder, nur daß er den letzten in Peneus verwandelt *) und von diesem und der Polydora nicht den Menesthius, sondern Dryops und die Dryoper abstammen läßt, welche am Sperchius wohnen; Polydora aber wird zu einer Tochter des Danaus gemacht. Welche von den 49 Danaiden diese wohl gewesen seyn mag, die noch zwei oder höchstens drei Generationen vor dem trojanischen Kriege fruchtbar ist! — Nikander, der hier Antonin's Quelle ist, läßt es bei der Tochter des

43) Vielleicht geschieht es mit Rücksicht hierauf, daß Mannert vermuthet, die Dryoper seyen mit zu den Aeoliern zu rechnen. Geogr. d. Gr. u. R. Th. VII. S. 541.
44) Apoll. III, 12. 1. u. 4.
45) b. Schol. z. Apoll. Rhod. I, 1212.
*) Wozu der andre Flußname Sperchius veranlaßt haben mag.

Danaus, führt sie aber, indem er sich Homer um einen Schritt annähert, nicht mit dem Peneus, sondern mit dem Sperchius zusammen und läßt sie, wiederum von Homer sich verirrend, Mutter des Dryops werden, des Vaters der Dryope, deren Sohn Amphissus nun nicht, — wie man erwarten sollte, — Amphissa, sondern eine Stadt Oeta gründet. Wozu aber ein Amphissus, wenn er nicht den Namen der Stadt erklärt? Die Amphisseer selbst leiteten diesen her von Amphissa, einer Enkelin des Aeolus, waren stolz auf ätolische Reminiscenzen und zeigten das Grabmal Andrämon's und seiner Gemahlin Gorge, der Tochter des Oeneus, nicht aber der Dryope.[46]) So ist Dryops bei Antoninus nicht nur zu falschen Eltern, sondern auch zu einem falschen Eidam gekommen: jene, wie dieser, sind Personen aus der Ilias, die als Eltern zweier troischer Helden, des Thoas und Menesthius, völlig gleichzeitig genommen werden müssen; sie werden aber von Antonin um zwei Generationen auseinander gezwängt und ein Dryops, der nicht zu ihnen gehört, in die Mitte geschoben. — Mit einigen Abweichungen von diesem Schriftsteller erzählt Ovid die Fabel von Dryope.[47]) Dieselbe ist hier Tochter des Eurytus auf Euböa und Schwester der Jole; als Gemahlin Andrämon's hat sie von Apollon den Amphissus und wird zuletzt nicht in eine Schwarzpappel, sondern in Lotos verwandelt. Die Verlegung der Scene nach Euböa erklärt sich leicht aus den dryopischen Niederlassungen auf dieser Insel; auch das Verhältniß der Schwägerschaft zwischen Hercules und Andrämon wird hier gewissermaßen hergestellt durch die Schwestern Jole und Dryope, während Pausanias und Apollodor dasselbe durch Deianira und Gorge, die Töchter des Oeneus, bewirken.

Einen vierten Dryops finden wir bei Antoninus Liberalis,[48]) in einer ebenfalls aus Nikander entlehnten Fabel, als Vater des Kragaleus. Zu diesem Kragaleus, der in Dryopis

46) Pausan. X, 38. 2. 3.
47) Metamorph. IX, 324. ff.
48) Metamorph. 4.

an den Bädern des Hercules seine Rinder weidet und im Rufe großer Gerechtigkeit steht, treten einst Apollon, Artemis und Hercules und machen ihn zum Schiedsrichter in ihrem Streite über das epirotische Ambracia. Nach Anhörung der Ansprüche jedes Einzelnen entscheidet Kragaleus für Hercules und wird dafür von Apollon in einen Stein verwandelt. Die Erzählung selbst gibt uns für die Zeitbestimmung so viel an die Hand, als für unsern Zweck gerade nöthig ist. Apollon beruft sich in der Begründung seiner Ansprüche unter andern darauf, daß auf seinen Orakelspruch Torgus, der Bruder des Cypselus, eine Colonie von Korinth nach Ambracia geführt habe.[49] Diese korinthische Einwandrung in Am-

49) Bei dieser Gelegenheit möge Raoul-Rochette's unkritische Ansicht über den arkadischen Ursprung und die Wanderungen der Dryoper beseitigt werden (S. Th. I. S. 221 u. 323). In der obigen Fabel Antonin's beruft sich Apollon auch darauf, daß sein Sohn Melaneus (Μελανεύς), König der Dryoper, Epirus eingenommen habe und daß von dessen Tochter Ambracia die Stadt gl. N. benannt worden sey. Nun macht R. R. ohne weitere Bemerkung aus diesem Melaneus einen Ménalée, (also entweder Μεναλεύς oder Μαιναλεύς), und ohne zu bedenken, daß Antonin selbst Apollon als Vater nennt, identificirt er ihn mit einem Ménalée, den Pausanias und Apollodor unter den Söhnen Lykaon's nennen sollen. Beide Schriftsteller nennen unter diesen aber nur einen Μαίναλος, und wenn auch die von R. R. bei Apollodor empfohlene Emendation richtig wäre, würde sie doch immer nur einen Μαιναλεύς, keinen Μελανεὺς liefern. Ménalée, der Arkader, soll nun mit Dryopern nach Epirus ziehen (— nach Pausanias bleibt Mänalus im Lande und gründet die gleichnamige Stadt —); ihm wird jetzt ein Sohn Dryops gegeben, weil Dryops ein Enkel Lykaon's sey, wie das Etymolog. M. v. Δρύοψ und der Schol. z. Lykophr. 480. nachweisen sollen. Die angezogenen Stellen sagen aber mit dürren Worten, daß Dryops Lykaon's Enkel sey durch dessen Tochter Dia, die ihn dem Apollon gebar, wornach er weder mit Mänaleus, noch mit Mänalus, noch mit Melaneus irgend etwas zu thun hat. Nichts desto weniger bleibt Dryops der Sohn des Ménalé, gibt eine Generation später, als die Dryoper aus dem Lande ziehen, dem Volke seinen Namen, zieht mit ihm aus Epirus nach dem Sperchius, hält sich daselbst nur ganz kurz auf und siedelt sich dann am Oeta und Parnaß an; weil er zunächst vom Sperchius gekommen, heißt er Sohn dieses Flusses! — So hätten wir denn die arkadische und die spercheische Genealogie im Einklange. Mit demselben Rechte aber möchte wohl auch der Zigeuner Sohn des Baches heißen, an welchem er sein letztes Nachtquartier gehabt hat. — Wer die S. 323 ausgeführten Beweisstellen für die arkadische Abkunft nachschlagen will,

bracia zur Zeit des Cypselus steht fest; Strabo erwähnt sie an zwei Orten, [50] Thucydides [51] und Pausanias [52] kennen die Ambracioten als Abkömmlinge der Korinthier. Setzen wir nun des Cypselus Herrschaft in die Zeit von 658 — 628 vor Chr., so sehen wir, daß es dießmal der Fabel gefallen hat, die Unsterblichen noch in einem sehr späten Zeitalter ihre Streitigkeiten vor die Entscheidung eines Hirten bringen zu lassen; Kragaleus gehört dann jedenfalls in die Zeit nach Cypselus, und Dryops geht ihm nur um eine Generation voraus. Daraus folgt, daß dieser Dryops mit Unrecht von Verheyk [53] mit demjenigen identificirt wird, welchen Antonin zu einem Sohne des Sperchius macht, selbst wenn es erlaubt wäre, gegen unsere obigen Resultate, diesen bis in die Nähe des Heraklidenzugs herabzuziehen.

Werfen wir einen Rückblick auf das bisher Beleuchtete. Wir sehen, daß die Notizen bei Aristoteles und den Uebrigen einander nicht bestätigen, sondern durchkreuzen; daß sie uns vier nach Zeit, Ort, Verwandtschaft oder sonstigen Attributen verschiedene Dryops geben; daß keiner von diesen Dryops, und namentlich nicht der von Aristoteles genannte, einen Beweis liefert für den arkadischen Ursprung des dryopischen Volkes am Oeta und Sperchius, und daß im höchsten Falle nach den zwei, übrigens aller Autorität entblößten, Stellen beim Scholiasten des Apollonius und im Etymologikon eine Seitenverwandtschaft mit den Arkadern durch Dia, die Tochter Lykaon's, übrig bleiben würde. So sind wir durch diese genealogischen Mythen um keine Haarbreite weiter gebracht, als uns die einheimische Mythe der Dryoper selbst führt, welche Dryops ganz einfach Sohn Apollon's seyn läßt.

wird finden, daß unter andern Scylax, dessen Ausspruch allerdings von Gewicht seyn könnte, über diesen Gegenstand — gar nichts sagt. Die übrigen Stellen sind in unserer Abhandlung sämmtlich beleuchtet.

50) Strab. VII, 459. u. X, 60.

51) Thucyd. II, 80.

52) Pausan. V, 23. 2.

53) in den Anm. zu Anton. Lib. 32. S. 141 der Teucher'schen Ausg.

Die Verwandtschaft zwischen den Dryopern und Arkadern soll ferner, nach Müller's Ansicht, durch die Aehnlichkeit arkadischer und dryopischer Culte bestätigt werden.[54]).

Der Dienst der chthonischen Gottheiten in Hermione, namentlich der Demeterdienst, ist, wenn auch nicht gerade arkadischen, doch ohne Zweifel pelasgischen Ursprungs überhaupt; für die pelasgische Abkunft der Dryoper aber kann er schon darum nichts beweisen, weil die Mythe ihn bis in die Zeiten des Phoroneus, folglich lange vor die Ansiedlung derselben in Argos, hinauffsetzt.[55]) Hiernach wäre er zu betrachten als ein altpeloponnesischer Cult, den die Dryoper nicht mitbrachten, sondern bei ihrer Einwandrung vorfanden und übernahmen, wie er ja auch noch fortdauerte, nachdem Hermione längst dorisirt war,[56]) und wie überhaupt Demeter und Kora an so unzähligen Orten Griechenlands und seiner Colonien, selbst mit Weihungen, verehrt werden, wo von Pelasgern längst keine Rede mehr ist. Ueberdieß kann ich nicht mit der Ansicht übereinstimmen, daß der Demeterdienst der vorherrschende bei den Dryopern gewesen sey.[57]) Dieß war vielmehr der des Apollon, wie Pausanias von den Asinäern in Messenien, die ihre Nationalität am längsten behaupteten, ausdrücklich sagt, mit dem Zusatze, daß sie den Cult dieser Gottheit schon aus ihrer früheren Heimath am Parnasse mitgebracht hätten.[58]) Auch das argolische Asine hatte seine Apollotempel[59]) und Hermione besaß deren sogar drei;[60]) bei Styra und Carystus wurde Apollon Marmarinos verehrt,[61]) Carystus beschickte die Amphiktyonie in Delos,[62]) Münzen von Cythnus führen das Bild dieses Gottes.[63])

54) Dorier I. S. 41.
55) Pausan. II, 35. 3.
56) Pausan. II, 34. Suidas v. Ἀνϑ' Ἑρμίωνος u. Ὑπερίδης.
57) Dor. I. 399.
58) Paus. IV, 34. 6.
59) Paus. II, 36. 5.
60) Paus. II, 35. 2.
61) Der Beiname war von dem Orte des Tempels hergenommen. Strab. X, 18.
62) Nach dem Marmor Sandvicense. S. Hermann's griech Staatsalterth. §. 11.
63) Eckhel Doctr. Num. II. 328.

Beweisen nun, wie wir gesehen haben, die beleuchteten Argumente nichts für den arkadisch-pelasgischen Ursprung der Dryoper, so spricht Folgendes sogar geradezu dagegen. Waren die Dryoper arkadische Pelasger, wie kommt dann Herodot [64]) dazu, da, wo er die Grundbestandtheile der asiatisch-jonischen Bevölkerung aufzählt, neben den arkadischen Pelasgern noch einmal Dryoper zu nennen? Diese müssen dann ja unter jenen schon mitbegriffen seyn. [65]) Waren die Dryoper Pelasger überhaupt, wie durfte dann Strabo bei seiner Uebersicht der vorhellenischen Volksbestandtheile Griechenland's [66]) dieselben ebenfalls neben den Pelasgern aufführen. Zwar hat gerade in dieser Zusammenstellung mit den Pelagern bei Strabo Raoul-Rochette [67]) einen Beweis für die pelasgische Abkunft der Dryoper finden wollen; mit solcher Logik könnte aber auch aus unsern Lehrbüchern der Geographie, weil sie unter den Volksbestandtheilen Deutschland's Slaven und Germanen zusammenstellen müssen, gefolgert werden, daß die Slaven ein germanisches, oder die Germanen ein slavisches Volk seyen. Vielmehr geht auf ganz einfache Weise aus der Strabonischen Stelle hervor, daß der Geograph die Dryoper nicht unter den pelasgischen Stamm subsumirt, sondern sie eben so gut, wie die Pelasger, Kaukonen und Leleger, als eines von den verschiednen Urvölkern Griechenland's betrachtet, eine Ansicht, welcher auch nach Allem, was wir von diesem Volke wissen, nicht das Mindeste entgegensteht. Wir sehen auch an den Dryopern wieder, daß sich das System derer, welche alle vorhellenische Bevölkerung in dem Gesammtnamen

64) Herod. I, 146.

65) Pausan. V, 1, wo die Bewohner des Peloponneses nach der Dauer ihres Landesbesitzes nebeneinander gestellt werden, sind die Arkader Ureinwohner, die Dryoper Ankömmlinge, wie die Dorier, und eines ursprünglichen Verhältnisses derselben zu Arkadien, dessen Erwähnung hier nahe lag, wenn Pausanias etwas davon wußte, wird nicht gedacht. Eben so Herod. VIII, 73.

66) Strab. VII, 443. 67) Th. I. S. 323.

„Pelasger" aufgehen lassen wollen, in den einzelnen Fällen so wenig bewährt, als es sich im Allgemeinen mit den hierüber so klar ausgesprochenen Ansichten der zuverlässigsten Forscher, wie Thucydides[68]) und Strabo,[69]) verträgt.

Wir wenden uns jetzt zur Prüfung derjenigen Ansicht, welche die Dryoper als Kraugalliden betrachtet. Müller sagt hierüber: [70]) „Das aber ist historisch gewiß, daß sie (die Dryoper) dem Pythischen Apollon als Unterthanen geweiht waren und lange Zeit als solche dienten; denn wir finden noch in der dunkeln Geschichte der Zerstörung Krissa's (Olymp. 47.) neben den Krissäern Kraugalliden genannt; so hießen aber die Dryoper von einem mythischen Stammvater." Auch Kruse [71]) nennt die ausgewanderten Dryoper im Peloponnese geradezu Kraugalliden.

Pausanias [72]) theilt eine mythische Erzählung mit, nach welcher Hercules die überwundenen Dryoper dem delphischen Apollon als Anathem zuführt, Apollon aber denselben im Peloponnese Wohnsitze anzuweisen gebietet, woher sich denn insbesondre die Niederlassung in Asine schreiben soll. Obgleich nun, wie Pausanias unmittelbar hinzufügt, diese Weihung in Delphi von den Dryopern zu Asine geradezu in Abrede gestellt wurde, so glaubt Müller dennoch dieselbe zu historischer Gewißheit erheben zu können, und zwar durch das Medium der Kraugalliden. Soll dieser Beweis aber als genügend angesehen werden, so setzt er voraus, 1) daß bei den hier erwähnten Kraugalliden ihrerseits wirkliche Spuren alter Tempelhörigkeit

68) Thucyd. I, 3. *Πρὸ γὰρ τῶν Τρωϊκῶν οὐδὲν φαίνεται πρότερον κοινῇ ἐργασαμένη ἡ Ἑλλάς, δοκεῖ δέ μοι, οὐδὲ τοὔνομα τοῦτο ξύμπασά πω εἶχεν, ἀλλὰ τὰ μὲν πρὸ Ἕλληνος τοῦ Δευκαλίωνος καὶ πάνυ οὐδὲ εἶναι ἡ ἐπίκλησις αὕτη, κατὰ ἔθνη δὲ ἄλλα τε καὶ τὸ Πελασγικὸν ἐπὶ πλεῖστον ἀφ' ἑαυτῶν τὴν ἐπωνυμίαν παρέχεσθαι.*

69) Strab. VII, 443.

70) Dor. I, 44. Und wieder Dor. I, 83: „Die Dryoper, ehemals, und noch später als Kraugalliden, Unterthanen des Delphischen Gottes" u. s. w. Vergl. auch Dor. I. S. 257.

71) Hellas I. S. 536.

72) Pausan. IV, 34. 6.

sich bis in die historischen Zeiten erhalten haben müssen, und 2) daß die Identität dieser Kraugalliden mit den Dryopern constatirt sey. Mit beiden Punkten verhält es sich aber anders.

Bei Aeschines[73]) lesen wir von den **Akragalliden**, als einem ruchlosen Stamme, der in Verbindung mit den Cirrhäern sich öfters an dem Heiligthum zu Delphi versündigte. Auf Befehl des Orakels vollzogen die Amphiktyonen eine schwere Rache an ihnen: die Menschen wurden zu Sklaven gemacht, das Land zu immerwährendem Brachliegen bestimmt und unter schrecklichen Flüchen den Göttern geweiht. Diese Handlung wird mit dem Ausdruck *ἀναθεῖναι* bezeichnet.[74]) Keinem Zweifel unterliegt es, daß diese Akragalliden dieselben sind, die anderwärts unter dem Namen **Kraugalliden** vorkommen.[75]) Will man nnn aus der Erzählung bei Aeschines entnehmen, daß die Kraugalliden durch jenes Verfahren Unterthanen des pythischen Apollon in dem von Müller angegebenen Sinne geworden seyen; so kann sich doch diese Tempelhörigkeit erst, wie Aeschines deutlich zeigt, von dem Amphiktyonen-Kriege, d. h. von **Solon's Zeit** her datiren und in keinem Falle etwas für die Unterthanenschaft der **früheren** Akragalliden oder der

73) In Ctesiph. p. 498. ed. Reiske.

74) Es möchte zweifelhaft seyn, ob dieses *ἀναθεῖναι* bei Aeschines die Bewohner und zugleich das Land zum Object habe, oder nicht vielmehr nur das letztere, wofür der Zusatz *ἐπὶ πάσῃ ἀεργίᾳ* zu sprechen scheint. In dem Folgenden weihen die Amphiktyonen auch nur das **Land** (*καθιέρωσαν*); die Bewohner machen sie zu Sklaven (*ἐξηνδραποδίσαντο*).

75) Wenn Harpokration v. *Κραυαλλίδας* Recht hat, so wäre in dem Texte des Aeschines *Κραυαλλίδαι* (Cod. Medic. *Κραυαλίδαι*) wiederherzustellen, und Didymus und Xenagoras machen die Bemerkung, daß man noch richtiger *Κραυγαλλίδαι* (Cod. Med. *Κραυγαλίδαι*) schreibe. Darnach Phot. Lex. v. *Κραυαλλίδαι*. Bei Hesychius heißt es: *Κραχαλίδαι τῶν Κρισαίων τύραννοι*. — H. Wolf sagt von den Akragalliden: „Fortassis hi reliquiae fuerunt exercitus *Brenni*, et in *editis locis* consederunt." Taylor nennt dieß zwar eine ingeniose Vermuthung, bestreitet die Etymologie aber auf den Grund der bei Harpokration vorkommenden Lesarten. Er hätte den noch einleuchtendern Grund hinzufügen können, daß diese Akragalliden bei Aeschines zu einer Zeit auftreten, wo man in Griechenland von Brennus und seinen Galliern noch nichts ahnte.

schon längst in Argolis ansäßigen Dryoper beweisen. Diese Abhängigkeit könnte nicht als etwas, das sich bis in die historischen Zeiten erhalten, sondern nur als etwas, das sich erst in diesen gebildet hätte, angesehen werden.

Was haben aber überhaupt, — fragen wir weiter, — die Kraugalliden mit den Dryopern gemein? Müller's Ansicht, daß die letzteren von einem mythischen Stammvater den Namen Kraugalliden geführt hätten, beruht sicherlich auf einem Irrthume. Unter diesem Stammvater kann nämlich schwerlich ein andrer gemeint seyn, als der auf der vorhergehenden Seite des Müller'schen Werkes erwähnte Kragaleus, den wir bereits aus der Erzählung Antonin's kennen. Dieser Kragaleus, — von dem übrigens das Patronymicum *Κραγαλεῖδαι* heißen würde, — ist aber keinesweges der Stammvater der Dryoper, wiewohl Sohn eines Dryops; er lebt, wie oben gezeigt wurde, erst nach Cypselus, also viele Jahrhunderte nach der Zerstreuung der Dryoper, folglich noch länger nach ihrem Ursprunge.

Die Tradition, daß die Vertreibung der Dryoper aus ihrem Heimathlande am Oeta und Parnaß durch Hercules veranlaßt worden, [76]) war allgemein angenommen und wurde selbst von den späteren Dryopern zu Asine nicht bestritten; sie findet ihre Glaubwürdigkeit in dem Umstande, daß wir Hercules hier nicht für sich, sondern in Gemeinschaft mit dem benachbarten Volke der Melieer und den Doriern des Aegimius wirken sehen. Nun läßt es die Fabel an weiteren Ausschmükkungen und Abweichungen nicht fehlen, für die man wohl vergeblich eine genügende Auskunft sucht. Mit nicht weniger als drei verschiedenen dryopischen Königsnamen wird Hercules in

76) Derjenige Theil, welcher später Styra bewohnte, hatte zwar nach Pausan IV, 34. 6, — als weiter entfernt von der Hauptstadt, — an der Schlacht gegen Hercules nicht selbst Antheil genommen; doch gehören nach Diodor IV, 37 die Carystier unter die von Hercules Vertriebenen, und die Styreer mögen damals ebenfalls mitgezogen seyn, ohne es ihrerseits zur Entscheidung der Waffen kommen zu lassen.

Berührung gebracht, einem Theodamas,[77] einem Phylas[78] und einem Laogoras.[79] Dem einen nimmt er seine Rinder und seinen Sohn, dem zweiten seine Tochter, allen dreien das Leben. Die Ursache des Krieges ist bald der Verdacht eines Frevels am Tempel zu Delphi, bald die Ungastlichkeit der Dryoper, die den hungernden Hercules unbewirthet abziehen lassen,[80] bald, — was wahrscheinlicher klingt, — ihr Bündniß mit den Lapithen gegen den dem Alciden befreundeten Aegimius, der einen Gränzstreit ausficht. Gesellt sich nun hierzu noch die Erzählung von der Anathematisirung zu Delphi, so erscheint diese zuvörderst nur als eine Modification der hierher gehörigen Hercules-Fabeln, von der Herodot, Apollodor und Diodor noch nichts erwähnen, und welcher bei Pausanias, wo sie zuerst vorkommt,[81] sogleich ein wohl zu beachtendes Gegengewicht in dem Widerspruche der Dryoper selbst beigegeben wird.[82] Diese behaupteten, nach der verlorenen Schlacht als Flüchtlinge und Schutzflehende von Eurystheus in Argolis aufgenommen worden zu seyn; und in der That, wie hätte auch Hercules in einem Lande, wo sein Feind und Nebenbuhler herrschte, Wohnsitze an seine Gefangenen zu vergeben gehabt? Der Ueberlieferung bei Diodor[83] und Pausanias[84] zufolge war es gerade die Feindschaft gegen Hercules, welcher sie ihre günstige Aufnahme zu verdanken hatten. Der Widerspruch der Dryoper läßt schon an sich voraussetzen, daß in

77) Apollodor II, 7. 7. — Apollon. Rhod. I, 1213. Kallimach. Hymn. in Dian. 161. und Schol. hierzu.

78) Diodor IV, 37. — Pausan. IV, 34. 79) Apoll. II, 7. 7.

80) Suidas v. Δρύοπες, Ἐρύμανθος u. Κάπρος.

81) Dann wieder bei Servius z. Virg. Aen. IV, 146.

82) Die Verpflanzung nach dem Peloponnese durch Hercules kennen auch Suidas und das Etymol. M. v. Δρύοψ u. Ἀσινεῖς, ohne von einer Weihung zu Delphi zu reden. Die dem Heros untergelegte humane Absicht der Civilisirung eines Räubervolkes durch Colonisation in dem menschenreichen Peloponnese rührt übrigens nur von einer etymologischen Spielerei mit dem Namen Ἀσινεῖς her = μηκέτι κατὰ τὸ πρότερον σινόμενοι.

83) Diod. IV, 37. 84) Pausan. IV, 34. 6.

ihren ganzen Verhältnissen keine historische Spur von Tempeldienstbarkeit zu finden seyn mußte, durch welche sie der Lüge geziehen werden konnten. [85]) Und wirklich erblicken wir sie als so eifrige und freie Verehrer Apollon's, als nur irgend ein andres Volk. Ueberall in ihren Mythen ist Apollon ihr Vater, nicht ihr Despot; er zeugt unter ihnen einen Dryops, einen Melaneus und einen Amphissus; den Dryoper Kragaleus ernennt er mit Artemis und Hercules zum Schiedsrichter. Den dryopischen Carystiern that man die Ehre an, sie in die Sage von den hyperboreischen Opfersendungen zu verweben, [86]) und das ist historisch gewiß, daß Carystus Theil hatte an der delischen Amphiktyonie. [87]) Den Cult Apollon's wollten die Dryoper schon in dem alten Vaterlande gehabt haben, [88]) was ganz glaublich ist, da sie Nachbarn von Pytho waren, und zwar früher, als die Dorier. Wenn Laogoras, der Uebermüthige, im Tempel Apollon's schmauset, so beweist dieß keineswegs, daß der Dienst des Gottes dem Volke damals noch fremd gewesen wäre. [89]) Waren nicht die Phocier, die sich Olymp. 105

85) Daß sie nach der Rückkehr von Troja eine δεκάτη gesandt haben sollen (Müller Dor. I, 258.), beruht auf einem Versehen. In der citirten Stelle Konon's ist von den Magneten die Rede. — Daß nach Paus. II, 35 die Hermioner Apollon's Beinamen Pythaeus, den wir auch in Asine wiederfinden, nach dem Vorgange der Argiver übernommen haben sollen (μεμαθήκασι τὸ ὄνομα παρὰ Ἀργείων), beweist weder eine Tempelleibeigenschaft der Dryoper, noch eine Abhängigkeit ihrer apollinischen Tempel, deren sie noch andre mit andern Beinamen hatten, von dem des Pythaeus zu Argos (Müller Dor. I, 83. u. 257.), sondern bezieht sich lediglich auf eine zu Argos einheimische Mythe, die den Namen Pythaeus betrifft. Pythaeus ist darin Sohn Apollon's.

86) Herod. IV, 33.

87) Nach d. Marm. Sandvic. Hermann Staatsalterth. §. 11. — Daher wohl die Dryoper in Delus bei Virgil Aen. IV, 146. — Ließe sich über die argivische Amphiktyonie an dem Heiligthum des Apollon Pythaeus und die Theilnahme der Dryoper an derselben etwas mehr, als nach bloßer Vermuthung, sagen (s. Müll. Dor. I, 153.), so wäre dieß ein Argument mehr für die völlige Gleichstellung dieses Volkes mit den übrigen Verehrern Apollon's.

88) Pausan. IV, 34. 6.

89) Wie Müller annimmt Dor. I, 257.

an dem delphischen Heiligthum vergriffen, als Mitglieder des Amphiktyonenbundes Verehrer Apollon's und sogar berufene Schützer seines Tempels? Und führen nicht die Amphisseer, die gegen das heilige Feld von Cirrha frevelten, auf ihren Münzen das Bild Apollon's,[90] den sie schon mit Amphissa, der Gründerin ihrer Stadt, in Liebe verkehren lassen?[91] Der Frevel am Apollotempel, als Grund der Vertreibung betrachtet, zieht den Blick allzuleicht ab von dem einleuchtendern Grunde, der in dem Drängen und Treiben der bewegten Völkerstämme jener Gegenden gesucht werden mag. Hercules ist bei Apollodor mit Aegimius, bei Herodot und Diodor mit den Melieern verbündet; bei Letzterem fällt ein Theil des dryopischen Landes an die Melieer, und daß die spätere dorische Tetrapolis in dem Umfange des ehemaligen Dryopis lag, ist aus Herodot bekannt.

Zum Beschlusse noch Einiges zur historischen Aufklärung einer Stelle Herodot's. Im 146sten Cap. des 1sten B. bekämpft dieser Geschichtschreiber den Stammdünkel der asiatischen Jonier oder eines ihrer Schriftsteller,[92] und um zu beweisen, daß das jonische Blut hier nicht reiner fließe, als anderwärts, zählt er die Grundbestandtheile der nun zu einem Ganzen zusammengeschmolzenen Volksmasse auf. Darunter werden denn auch neben den Abanten, Molossern, Minyern und andern, die ursprünglich mit dem jonischen Stamme nichts gemein haben, Dryoper genannt. Es fragt sich, woher diese gekommen seyn mögen. Larcher denkt hierbei an Dryoper aus Asine, die sich etwa der jonischen Wandrung angeschlossen hätten. Dieß ist keine wahrscheinliche Vermuthung. Die Dryoper in der Südspitze von Argolis blieben in der nächsten Zeit nach dem Heraklidenzuge von den Doriern unge-

90) Eckhel Doctr. Num. II, 191. 91) Pausan. X, 38. 2.

92) Nach Dahlmann's Vermuthung wird hier vielleicht gegen Hekatäus von Milet gestritten. S. Forsch. auf d. Geb. d. Gesch. Th. II. S. 115.

stört, wie Kruse richtig bemerkt, wenn gleich nicht als Kraugalliden. [93]) Wahrscheinlicher wäre es schon, wenn man an Dryoper aus Nemea dächte, welchem Stephanus Bewohner dieses Volksstammes gibt, und das gerade zwischen Kleonä und Phlius lag, die ebenfalls, von den Doriern gestört, ihren Beitrag zur jonischen Wanderung lieferten. [94]) Doch die Dryoper in Nemea finden sich nur bei Stephanus und zwar in einer nicht gesunden Stelle, [95]) und wir können hier bei Weitem sicherer gehen. Da Herodot nicht historisch von den Theilnehmern an der Wanderung, sondern mehr statistisch von den Bestandtheilen des Volkes spricht, wie sie zu seiner Zeit das Ganze bildeten, so hindert uns nichts, auch von der Wandrung abwärts nach Dryopern zu suchen. Nun erfahren wir aber aus Konon, [96]) daß die Milesier aus einem Kriege mit dem noch zu Thucydides' Zeit dryopischen Carystus Gefangene mithin übernahmen, und unter diesen ein Weib mit einem Säugling, der unter dem Namen Euangelus von dem Priester Branchus adoptirt, zum Orakeldienste des didymäischen Apollon herangezogen und endlich mit der Leitung des Orakels selbst betraut wurde. Von Euangelus stammt das milesische Geschlecht der Euangeliden; diese sind also diejenigen unter den Joniern, die das dryopische Blut in sich tragen.

War Nikander, wie die biographischen Notizen über ihn sagen, Priester des klarischen Apollon, [97]) so dürfen wir vermuthen, daß er auch ein Euangelide von Milet war [98]) und

93) Hellas I. S. 536.
94) Pausan. VII, 2.
95) v. Νεμέα. — Mit Recht emendirt Müller (Dor. I, 84.) τῆς Ἀργολίδος statt τῆς Ἤλιδος.
96) Narrat. 44. in Phot. Biblioth. S. 139. Bekker. — Wahrscheinlich kurz vor 600 vor Chr. — S. m. Abhandl. über die Branchiden.
97) Sprengel Gesch. der Arzneikunde Th. I. S. 425.
98) Non femina illic (in Klaros), ut apud Delphos, *sed certis e familiis, et ferme Mileto accitus sacerdos* — — — edit responsa. Tacit. Annal. II, 54. An welche Familien in Milet ist hier eher zu denken, als an die Inhaber des didymäischen Orakels, die Branchiden, oder die mit diesen verbundenen Euangeliden?

mithin aus dryopischem Blute stammte. Dieß wirft einiges Licht auf seine beiden oben berührten Fabeln bei Antonin, in welchen bei aller Vermengung nicht zusammengehörender Stoffe eine Tendenz zur Verherrlichung des dryopischen Stammes nicht zu verkennen ist. Es würde sich namentlich daraus erklären, wie Nikander's Eitelkeit darauf käme, die Dryoper in Verwandtschaft mit dem angesehenen ätolischen Königsgeschlechte zu bringen, [99]) und wie in Folge dieser Vermengung er selbst von Dionysius dem Phaseliten in verschiedenen Schriften als ein *Αἰτωλὸς τὸ γένος* und doch auch wieder als *ἱερεὺς τοῦ Κλαρίου Ἀπόλλωνος ἐκ προγόνων δεξάμενος τὴν ἱερωσύνην* [100]) bezeichnet werden konnte.

99) Antonin. Liberal. 32.

100) *Γένος Νικάνδρου* in der Schneider'schen Ausg. der Theriaka.

W. G. Soldan.

Cassii Dionis librorum perditorum fragmenta Parisiensia.

Primus edidit F. Haase, Dr.

Quum hoc potissimum consilio peregrinas bibliothecas hancque omnium locupletissimam Parisiensem adiissem, ut militares scriptores Graecos Latinosque neglectos adhuc et oblivione paene sepultos tandem aliquando in lucem producerem, dum totum me huic uni studio dedo naviterque materiam omnem comparo, quam praeter spem reperio amplam usque insignem, repente me paene invitum ab instituto avocaverunt Cassii Dionis fragmenta felici casu reperta. Erat enim mecum Parisiis vir doctissimus G. Kramerus Berolinensis, cuius mihi consuetudine nihil iucundius, nihil exoptatius contigit, cuiusque discessu magnopere dolui. Is postquam in aliis terris ad Strabonem edendum tantas collegit copias, quantas raro cuiquam congerere suisque ipsum oculis adspicere datum est, unum hoc sibi reliquum fecerat, ut Parisienses quoque codices denuo excuteret, inter quos sciebat unum esse et vetustate et integritate longe omnium praestantissimum. Hunc ille quum mihi aliquando ostenderet, adverterunt me folia quaedam, in quibus recentior scriptura veteri inducta erat; quae quum curiosius perlustraremus, facile apparuit, contineri iis inter alia boni alicuius scriptoris historici fragmenta, quae neuter nostrum legere se meminisset. Kramerus vero quum totus in Strabone suo occupatus paucisque post diebus Parisiis profecturus non posset illa diligentius examinare, ego quid hoc rei esset curiosius quaesivi; et quum fragmenta inedita esse intelligerem eaque, nisi con-

iectura fallit, ex integro Cassii Dionis exemplo decerpta, quamvis aliorum laborum mole oppressus committere nolui, ea ut laterent diutius. Et hoc quidem optandum mihi imprimis videbatur, ut edenda curarem iam nunc, dum in re praesenti sum licetque ad codicem ipsum redire, si qua dubitatio subnascitur; alterum vero prae hoc parvi aestimabam, quod supersedendum videbam omni doctrinae instrumento, quo licebat alio tempore libellum exornare, si in patria otium contigisset propriorumque librorum usus. Neque enim hoc rei caput est; et certe iniquum erit, si quis a me nunc operosiorem commentationem desideraverit. Nec tamen hoc eo pertinet, ut negligentiam aliquam meam excusem; quod enim agendum fuit praeter cetera, ut fragmenta accurate describerentur, id ego tanta fide tantaque diligentia feci, ut etiam insigne taedium magna constantia devoraverim. Vix enim dici potest, quantus labor sit, evanida litterarum vestigia, quae omnem oculorum aciem fugiant, ita indagare, ut certus sis, non tuam te coniecturam sequi, quae saepe oculorum testimonium aut praecurrit aut corrumpit, sed ipsam tenere scripturam veterem manifestis indiciis comprobatam. Atque id quidem fieri nullo modo potest aliter, nisi ut eosdem apices sexcenties intueare, modo huc modo illuc folia versans, et modo in hoc modo in alio lumine ponens, si forte ex levicula aliqua umbra aut litterae aliqua particula totam possis agnoscere; ad quam rem magno mihi usui fuit, litteras omnes et quasdam earum coniunctiones separatim in schedula accuratissime depingere et hac quasi norma uti, quotiens quamque litteram magis augurabar scriptam esse quam videbam. Interdum vero etiam medicamine aliquo utendum fuit, et quod amicissimus Ritschelius nuper testatus est, quum eandem operam in Plauto suo magno cum fructu posuisset, id ego quoque expertus sum, liquorem qui fit e Galli nuce, nullam habere vim in veteri membrana, utile vero esse quod dicunt Ammonium hydrosulphuratum, cuius mihi quidem

hoc temperamentum commendatum est, ut sulphuris duae salis ammoniaci et aquae singulae partes sint. Neque tamen tam certus est huius medicaminis effectus tamque commodus usus, ut non aliud melius desiderandum videatur; nam ut odorem taceam sane tetrum et abominandum, quem decet bonarum litterarum gratia dulcem putare, hoc habet magnum incommodum ille liquor, quod ubi membranae illitus est, quasi coagulat et quas vix elicuit litteras, easdem rursus nova aliqua obscuritate obtegit inducta alba membranula, quam nimis sedulo si detergas, negotium corrumpas. Accedit quod in locis difficilioribus non sufficit medicaminis vis et quasi medio in conatu deficit; saepe enim vidi ita eo elici scripturam, ut eam nondum plane perditam esse appareret, non tamen ita, ut legi posset. Denique alii loci erant, in quibus opera omnis frustra fuit. Quamobrem optandum est vehementer, ut quum ferveant hodie naturalium rerum studia, nisi nimium erit philologorum odium, reperiat aliquis in nostram gratiam aliud medicamentum efficacius illo. Ceterum mihi quidem eo aucta est difficultas, quod scriptura recentior veteri superposita, quamquam nullius pretii est, tamen quum Strabonis sit, conservari debebat religiosissime; qua in re saepe bilem movit infausta librarii manus, qui non solum ipsum praestantissimum codicem perdidit, sed etiam pauca haec fragmenta data opera obscuravit, nec dicere attinet, quotiens exsecratus sim hominis importunitatem, quod saepe litteras suas non aut supra aut infra paululo posuit. In summam neque ego ipse unquam putaram tam asperum tale negotium esse, nec alii putabunt, nisi experti fuerint.

De codice ipso, qui quidem numero 1397 notatus est, paucis sic habeto; accuratius enim de eo exponet Kramerus aut in Strabonis editione, quam ut mox feliciter absolvat, vehementer optandum est, aut in dissertatione quadam, quam de editionis eius ratione omnique negotio critico quod in ea suscepit, propediem editurus est. Ipsi autem Strabonis libri

quum in membrana bona et pura eleganter perscripti essent, accidit nescio quo casu, ut multorum foliorum margines plus minus laederentur, ita fere, ut mures videri possint hanc perniciem pulcherrimo libro intulisse. Quod damnum ut resarciret librarius aliquis seculo XVI., eam cuique folio laciniam agglutinavit, quae cuique ablata erat, et cum membranae penuria laboraret, praeter paucissimas schedulas, quas vacuas habuit, folia plurima ex aliis codicibus decerpsit eaque dissecta et in eam formam, qua ubique opus erat, redacta Straboniano libro adaptavit, scriptura veteri, quoad eius fieri potuit deleta aut obscurata, quae tamen adhuc legi potest commode, ubi non aut alia scriptura ei illata est, aut inductum gluten, quo folium alteri adiungeretur. Glutinis autem imprimis perniciosa vis fuit, adeo quidem, ut plerumque vix tenuissima veteris scripturae vestigia appareant, quae magis etiam eo obscurata sunt, quod eius scripturae, quae erat in folio Straboniano, inversa imago illis impressa est, qua quidem in re etiam aliud fuit nefarium librarii peccatum. Quum enim folia foliis agglutinaret, non in mentem ei venit conservare scripturae Strabonianae quantum fieri posset, sed quo firmius illata folia adhaererent, illius satis lata spatia glutine obtexit; neque etiam quae sic obtexerat verba, accurate describenda putavit in folio adiuncto, sed cum eo stupore esset, ut codices alios aliis praestantiores esse non sentiret, recentioris sectae librum arripuit et ex eo supplevit et quae ipse obtexerat et quae antea iam in laesis marginibus perierant. Eodem enim tempore scripta videntur supplementa, quo resarcirentur folia et denuo ligarentur; et in novo libri tegumento Henrici IV. nomen et insigne conspiciuntur. Agglutinata folia resolvit Laporte Dutheil, ut quidquid sub iis reliquum est veteris scripturae describeret; et cum ille rursus agglutinanda curasset folia, Kramerus nunc, qui suo iure eius diligentiae diffideret, impetravit, ut eadem denuo resolverentur; tanta enim est in Hasio, librorum Mss.

Conservatore, humanitas, tanta in adiuvandis studiis nostris facilitas, ut dubites utrum hac laude maior sit an amplissimae doctrinae copiis, quas iamdudum nemo est quin admiretur, quamvis vir praestantissimus et muneribus gravissimis adeo occupatus sit et tantum temporis sui aliorum studiis transmittat, ut non permittat sibi proferre insignes ingenii doctrinaeque fructus, quorum spem fecit. Hasius igitur, cui ego quoque multis nominibus immortalem gratiam debeo, postquam folia caute soluta sunt, mihi ea utenda concessit, neque patietur ea iterum aliquo glutine affigi, sed alio modo adiungenda curabit.

Iam vero codices ii, e quibus folia agglutinata decerpsit librarius, quantum equidem intellexi, tres fuerunt, iique omnes antiquissimi et ipso etiam Strabonis libro antiquiores. Ex his unus quidem is, e quo longe plurima folia aut foliorum particulas desumpsit, sunt enim numero triginta sex, litteris uncialibus pulcherrime scriptus fuit; continetur eo Graeca veteris Testamenti interpretatio; certe in foliis 217. et 218. legi Genes. cap. 24. ubi narratur Rebeccae historia, cuius quum exiguam particulam, quam forte descripseram, cum exemplo edito conferrem, vidi aliquas esse scripturae diversitates, quae satis memorabiles videbantur. Sed quoniam plura conferre haud levis labor est nec licet mihi nunc plane nova studia arripere, nolui accuratius haec folia pertractare. Neque dixerim ea omnia, quae sunt uncialibus litteris scripta, ex eodem codice eiusdemque argumenti esse; nihil tamen in iis vidi, quod non aut e Veteri Testamento aut ex aliquo scriptore ecclesiastico petitum videatur. Locus autem ille quem indicavi, sic in codice legitur fol. 217. a.: *καὶ ὑδρεύσατο πάσαισ ταῖσ καμήλοισ, ὁ ἄνθρωποσ κατεμάνθανεν αὐτὴν καὶ παρεσιώπα τοῦ γνῶναι, εἰ εὐοδώκει ὁ κ[ύριος] τὴν ὁδὸν αὐτοῦ ἢ οὔ· ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἐπαύσα[ν]το πᾶσαι αἱ κάμηλοι πίνουσαι, ἔλαβεν ὁ ἄνθρωπος ἐνώτια χρυσᾶ ἀνὰ δραχμὴν ὁλκῆς — — ἐπὶ τὰσ χεῖρασ.* Item in fol. 218. a.:

— τὰ ἐνώτια καὶ τὰ ψέλια ἐπὶ τὰσ χεῖρασ τῆσ ἀδελφῆσ αὐτοῦ καὶ ὅτε ἤκουσεν τὰ ῥήματα Ῥεβέκκασ τῆσ ἀδελφῆσ αὐτοῦ λεγούσησ οὕτωσ λελάληκέν μοι ὁ ἄνθρωποσ καὶ ἦλθεν πρὸσ τὸν —.

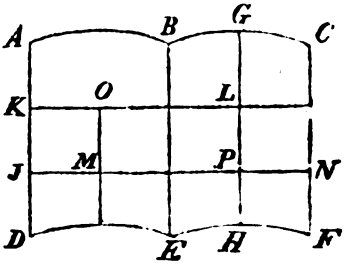
Alter deinde codex, cuius paucissimas tantum minutissimasque schedulas repperi, non uncialibus litteris scriptus fuit, sed tamen item antiquis et admodum similibus iis, quae sunt in fragmentis Dionis; manus tamen diversa fuit. Argumentum quale fuerit difficile est augurari, quum nullam schedulam deprehenderim, quae integram aliquam sententiam contineat. Una est, folio 186. agglutinata, e qua coniicere licet agi de rebus ad civile ius pertinentibus, de pecunia debita et pignore capiendo. Lego enim haec:

ίνεται πε
ματοσ ἀ
δὲ πρᾶγμα
νφιλον ειν-
λομενον ἡ-
ἐνέχυρον· ληφθῇ
· οὕτωσ ὀφεί
— — νειν μεν·
— — τὸ ἴδιον
εδανείστησα

In reliquis huius generis schedulis quum pauciora etiam sint, quae legi possint, operae precium non est quaerere, unde illae decerptae sint.

Progredior iam ad ipsa Cassii Dionis fragmenta, reperta in schedulis quinque, quae agglutinatae sunt foliis 212., 213., 214., 219., 220., magnitudine fere pares, nec casu ita dispositae aut e variis locis conflatae, sed apparet priores tres olim inter se coniunctas fuisse et item posteriores duas, quod recte me repperisse docent aperte ipsa verba, ut infra a me composita sunt. Quum enim Strabonianorum foliorum exteriores tantum margines periissent, non opus erat ad lacunas explen-

das admodum latis foliis; et quinque quidem haec habent fere latitudinem trium digitorum aut paulo plus; altitudine autem necessario eadem sunt qua folia Straboniana, id est digitorum fere novem. Sed unum tantum folium est 213., quod ita e Dionis codice exsecuit librarius, ut id eodem modo quo in illo positum fuerat, in Strabonis quoque codice poneret; itaque hoc folium altitudinem priorem servavit nisi quod margo superior vacuus, qui fere duorum digitorum fuisse videtur, resectus est, ut altitudo paulo minor codicis Straboniani aequaretur; inferior vero margo servatus est integer et praeterea lineae omnes a summa ad imam, quae sunt numero 34, quem quidem numerum probabile est in omnibus Dionis foliis observatum esse, quum scriptura sit admodum accurata et aequalis. Sed ex folio hoc 213. ut altitudo perditi codicis intelligi potest, ita non potest latitudo, cuius tres tantum, ut dixi, digitos librarius servavit; eam vero demonstrant integram reliqua folia quattuor. Haec enim omnia inversa sunt ita, ut quae eorum in Dionis codice latitudo fuerat, ea in Straboniano fieret altitudo, et contra quae fuerat altitudo, fieret latitudo; quo factum est, ut fragmentorum lineae in his foliis servarentur integrae; tota enim earum latitudo in Straboniani codicis altitudine non solum locum habebat commode sed eam ne aequabat quidem; qua re coactus est librarius non unius folii latitudinem adhibere sed adiungere partem alterius, quod illi cohaerebat; quum enim membrana omnis in bina complicata esset folia, haec librarius explicuit et secundum latitudinem dissecuit, non tamen continuata sectione ab unius folii exteriore margine ad eundem marginem alterius; sed cum paulo supra plicam pervenisset fere ad medium alterius folii, substitit eiusque partem exteriorem in altitudinem servavit integram, ita ut haec fere totius rei forma esset:



Folium igitur 213. resectum est ut FG; reliqua vero ut HI, in quibus apparet binorum foliorum partes coniunctas esse, et folia quidem 212. et 214. cum folio 213. plane ita cohaeserunt ut HI et LA cum GF; contra folia 219. et 220. ut FM et NO. Haec mihi fusius explicanda putavi, ne qua in ordinandis foliis obscuritas aut dubitatio relinqueretur. Signabo autem folia ita, ut A significet eius folii partem, cuius integra latitudo est, ut IE; B autem alterius partem illi cohaerentem, ut EP; *a* contra significabit paginam rectam, *b* paginam versam.

Scriptura elegans est et aequalis seculi fere decimi. Compendia sunt paucissima; nulla enim alia repperi nisi ϛ pro *καὶ*, et pro *ν* interdum in versus fine praecedenti litterae linea superponitur; denique semel *σρία* legitur pro *σωτηρία*, quae omnia cum aliis quibusdam iam in vetustissimis libris Mss. reperiuntur. Interpunctio satis frequens est et a nostra multum discrepans, apta tamen et plena iudicii; non enim sententiae solum sed etiam sententiarum membra simplici puncto disiunguntur, idque non pro structura grammatica, sed prout verba quaeque inter se coniuncta sensum aliquem se contentum exprimunt. Ubi narratio ad novam aliquam rem et a praecedentibus diversam progreditur, non videtur alia quam illa interpunctio poni, nec vero post hanc interpunctionem ponitur maior littera aut in novum versum transitur, sed sequentis versus prima littera profertur in marginem et maior est, quamquam vox, cuius ea littera est, neque exordium neque summam aut caput novi argumenti

continet; quod ita esse, satis demonstrant exempla duo fol. 213. b. et 219. B. a.; in uno tertio quod est fol. 219. A. b. cecidit commode, ut argumentum novum cum versu novo initium caperet; quartum in fol. 220. B. a. quale fuerit sciri non potest. Ceterum capitum summae in margine adscriptae sunt, ut fol. 220. A. a. et 219. A. b., eaeque interdum nominibus tantum continentur, ut fol. 220. A. b. quae nonnunquam potius memoriae causa scribebantur, quam ut argumentum indicarent, cuius rei exemplum est fol. 214. A. b. Denique quum fol. 212. A. b. prodigia enarrentur, librarius in margine ordinem eorum numeris positis indicavit.

Praecipua autem virtus codicis in eo cernitur, quod omne genus vitiis ita liber est, ut vix quicquam videre possis emendatius; etenim non solum graviora vitia absunt, quae sententiam corrumpant, sed minora quoque haec, quae in recentioribus codicibus frequentissima sunt, quum propter pronunciationis similitudinem *η*, *ι*, *οι*, *υ* inter se commutarentur, praeterea *αι* et *ε*, *ο* et *ω* aliaque plura. Quamobrem haud facile crediderim ullum in his fragmentis vitium esse, quod coniectura tolli debeat ibi quidem, ubi de eo, quod scriptum est, dubitare non licet; excipio paucissima, ut *ἀνεπίσθη* pro *ἀνεπείσθη*, *φρούρων* pro *Φούριον* positum et si quae alia infra commemorabuntur. Accentus diligenter videntur positi fuisse; eorum tamen magna pars evanuit; quam vero nos nunc in inclinando accentu rationem sequimur, eam neque in hoc codice reperias neque in ullo alio. Denique iota subscriptum nullum est; neque tamen constanter ubique adscriptum; hoc enim in foliis 219. et 220. multo frequentius est quam in prioribus.

Sed priusquam ipsa fragmenta describo, alia nonnulla dicenda sunt de eorum auctore et argumento, quas res vellem sane liceret mihi paulo diligentius tractare; neque enim fugit me, quae et quanta in hac parte agenda sint, quorum quod alia silentio transmitto, alia vix leviter attingo, nec

mirari debet nec indignari quisquam; fateor enim ingenue, cum raptim haec et praecipiti plane festinatione scribam, noluisse me ullam instituere quaestionem, quae longiora studia aut adiumenta plura desideraret quam paucissima ea, quae in manu sunt; accedit quod ex longo tempore diversissimis studiis occupato non licuit accuratius tractare Cassium Dionem, quem non melius noram quam alium quemvis scriptorem, ad quem non praecipuo aliquo studio aut singulari necessitate traharis. Quibus igitur argumentis usus sum, ut huic potissimum fragmenta mea tribuerem, ea fortasse nec omnium gravissima sunt nec per se sola sufficiunt; sed tamen, quum errare me non putem, facile iis acquievi; et vero etiamsi errem, nec crimen magnum erit nec damnum.

Iam primum hoc mihi manifestum videbatur esse, nec Polybium nec Appianum posse fragmentorum auctores haberi, quorum ille haud dubie de iisdem rebus scripsit fusius, interposito suo iudicio, additisque praeceptis ad remp. administrandam bellaque gerenda utilibus et quae alia sunt, quibus senex loquaculus, uti eum Schneiderus alicubi ad Aristot. Polit. appellavit, pragmaticum historiae scribendae genus suo more sectatus est. Appianus vero omnino nullum librum scripsit eo modo institutum, ut horum fragmentorum argumentum simul complecteretur, quae neque in eius Punica historia neque in Macedonica locum habere possunt. Restant Diodorus Siculus et Cassius Dio, de quibus maior dubitatio esse potest; nam de aliis cogitare rerum Romanorum scriptoribus, quorum libri iam antiquis temporibus perierunt, importunum sit et ineptum. Sunt tamen illi quoque auctores adeo diversi, ut paulo quidem ampliores partes non possint utrique pariter tribui; diversum est dicendi genus, diversa rerum narrandarum et ordinandarum ratio, quorum utrumque in his fragmentis si consideres quale sit, non puto Diodorum agnosces, sed omnino Cassium Dionem, quod ut aliquo certe utriusque rei specimine confirmetur, de dicendi

genere memorabo particularum δὲ δὴ usum, qui in fragmentis reperitur saepe; vid. III, lin. 8. VI, lin. 1. sq. lin. 23. VIII, lin. 5. lin. 7. XII, lin. 7. XIV, lin. 10. et fortasse X, lin. 12. Est autem haec res, ut equidem existimo, eiusmodi, ut in ea peculiarem unius scriptoris consuetudinem agnoscas; neque momentum ullum habet, si demonstretur, Diodorum quoque δὲ δὴ particulis usum esse, quod fieri posse facile largior; quis enim iis non usus est? Frequens autem consuetudo illa, in coniungendis rebus diversis δὲ δὴ dicere, non est Diodori, est vero Cassii Dionis. Taceo alia huius generis, quae nunc comprobare non vacat. Sed consideret aliquis, qua ratione Diodorus et Cassius tempora annosque notare soleant, cuius rei in fragmentis unum exemplum est; vid. IV, lin. 4. Id vero neminem fugit non posse in Diodorum cadere, qui annos operosius separat et praeter consules etiam Atheniensium archontes appellat.

Denique misso hoc argumentorum genere aliud adhibebo, quod quoniam firmissimum est, more consueto ultimum ponam. Quum enim singulari casu factum sit, ut omnium scriptorum, quorum adhuc mentionem feci, libri ii perierint, in quibus belli Punici secundi Macedonicique primi historia narrata erat, ex eorum fragmentis et excerptis, quae haud pauca admodumque diversa reperta sunt, intelligere fortasse licet, cuius scriptoris ea sint, quae nunc edo, quae quidem non excerpta esse sed ex integro codice ablata non obscurum est. Quamobrem quum Dionis Diodorique fragmenta et quae dudum edita sunt et quae nuper repperit Maius fugitivo oculo percurrerem, nihil inveni, quo possem in rem meam uti; fateor tamen eam quaestionem iterum et diligentius instituendam esse. Inveni vero aliud tacitum testimonium, quod mihi instar omnium fuit. Constat enim *Zonaram* Chronicon suum e variis scriptoribus bonis compilasse, quorum pars nunc interiit; is igitur eo quoque scriptore usus est, cuius nostra fragmenta sunt, e quibus quae iisdem servatis verbis

excerpsit, ponam infra. Fuisse vero eum in hac historiae parte Cassium Dionem, quum ex aliis fortasse rebus sciri potest, tum ego ex hoc intellexi, quod loci quidam Zonarae, qui ad Scipionem pertinent, in Excerptis Peirescianis Cassii Dionis reperiuntur; qui quidem loci quoniam rerum temporumque ordine arcte cohaerent cum iis, quae ex nostris fragmentis excerpsit, utrorumque quin eundem fontem habuerit, vix licet dubitare. Et vero Dione usum esse Zonaram frequentissime, dudum iam alii multi animadverterunt, quorum nonnullos appellavit Du Fresne in praefat. ad Zonaram.

Haec sunt, quae de auctore fragmentorum in praesenti disputare succurrebat; quae sive vera sunt sive falsa, quum inedita sint fragmenta haud dubie et scriptoris haud contemnendi; grata accidere debent omnibus, qui litteris nostris favent, quamquam ipsae quidem res gestae in iis non ita narrantur, ut historiae quoque insigne incrementum accedat; plenius enim easdem res narratas habemus a Livio, et in quibus forte ab illo fragmenta discrepant, ea pleraque omnia dudum licuit cognoscere e Zonara. Illud vero gravius est, quod luculento exemplo discimus, et Cassius Dio quomodo res antiquiores tractaverit, quaeque ei cum Livio intercedat ratio, et Zonarae qui sit in hac parte fons et quomodo eo usus sit; quae omnia nondum, quod sciam, accurate a quoquam disputata sunt; de Zonara tamen sperare licet accurate mox quaesiturum esse Pinderum, v. cl., qui, postquam Beckerus Ratzeburgensis destituit hanc provinciam, novam eius editionem curat. Denique hoc tacere non possum, inventis his fragmentis spem augeri, fore ut aliquando integrum Cassii Dionis opus restituatur; constat enim ex reliquis fragmentis, quae multa et varia sunt, eos quoque libros, quibus nunc caremus, in manibus fuisse hominibus Graecis haud amplius duobus seculis ante inventam artem typographicam; quorum librorum exempla omnia periisse in imperii Byzantini ruina facile quis putaverit, qui consideret, fragmenta adhuc

collecta non esse ex ipsis Dionis codicibus petita, sed ex aliorum libris, qui ea excerpserant; sed id secus esse, nunc apparet; habemus enim folia decerpta ex ipso aliquo integro Dionis libro, quem plus quam seculo post deletam Constantinopolin a nefario Gallico librario dissectum esse verisimile est.

Vellem vero quae nunc primus in lucem profero fragmenta, ita emendata et integra proferre liceret, qualia futura erant, si minus male habita essent quinque illa folia, quorum formam fortunamque enarravi. Nunc vero tot in his manca, tot dubia supersunt, ut amplam habeant materiam, qui coniecturis delectantur. In his equidem nunc haud poenitendam operam posui, nec pauca sunt, quae quum coniectura repperissem, postea egregie comprobari vidi, quum Zonaram comparassem aut scripturam medicamine elicuissem; quae vero reliqua sunt, nolui omnia attrectare; nemo enim in his rebus vim sibi facere debet, nec cogi potest divinatio. Quamobrem de coniectura ea tantum posui, quae facile succurrebant. Quae non potuerunt ita legi, ut dubitatio nulla esset, minoribus litteris describi iussi; et dubias quidem singularum litterarum reliquias poteram etiam plures adnotare; sed id et longum est et inutile, praesertim quum ob oculos ponere non possim ipsam illam figuram, quam haec aut illa litterae pars reliquit, ita ambiguam, ut litteram ipsam augurari nequeas. Praeterea spatia accurate descripsi, in quibus aliquid periit, amissarumque litterarum numerum, quoad eius fieri potuit, punctis indicavi, hoc quoque servato, ut eosdem versuum initia exitusque facerem, quos habet codex. His praedictis, quae ad fragmenta omnia pertinent, ipsa nunc subiiciam, pauca deinceps de singulis additurus, quae memoratu digna videbuntur.

I. Fol. 214. A. a.

μέντοι καὶ ἠθέλησε τοῦτον τίσασθαι· προϋποπτευθεὶσ γὰρ ἔφυγε καὶ ἐσ τὴν Λιβύην ἐλθὼν πολλὰ μὲν καθ' ἑαυτὸν πολλὰ δὲ καὶ μετ[ὰ τ]ῶν Ῥωμαίων καὶ τὸν Σύφακα καὶ τοὺσ Καρχηδονίουσ ἐλύπησεν· Ὁ Σκηπίων δὲ ἐπειδὴ πάντα τὰ ἐντὸσ τοῦ Πυρηναίου τὰ μὲν βίᾳ τὰ δὲ ς ὁμολογίᾳ προσεποιήσατο, τὸν στόλον τὸν ἐσ τὴν Λιβύην ἡτοιμάζετο, ὥσπερ εἴ ἠφίετο· καὶ γὰρ τοῦτο καίτοι πολλῶν ἀντιλεγόντων ἐ[π]ετράπη τότε· καὶ τῷ Σύφακι συγγενέσθαι ἐκελεύσθη· κἂν ἐξείργαστό τι τοῦ φρονήματοσ τοῦ ἑαυτοῦ ἄξιον· ἢ γὰρ Καρχηδόνα εἷλεν ἂν τὸν πόλεμον αὐτῇ περιστήσασ, ἢ τὸν Ἀννίβαλ ἐκ τῆσ Ἰταλίασ ἐξήγαγεν, ὅπερ ὕστερον ἔπραξεν, εἰ μὴ οἱ ἐν οἴκῳ Ῥωμαῖοι τὰ μὲν φθόνῳ αὐτοῦ, τὰ δὲ καὶ φόβῳ ἐμποδὼν ἐγένοντο· τό τε γὰρ νέον πᾶν μειζόνων ἀεὶ ἐπορέγεσθαι καὶ τὸ κατορθοῦν πολλάκισ ἄπληστον τῆσ εὐπραγίασ εἶναι νομίζοντεσ χαλεπώτατα ἂν ἡγοῦντο νεανίσκου ψυχὴν αὐχήματι πρὸ . . .

II. Fol. 212. A. a.

. . . . Χ . . ρ οὐκ ἐκείνῳ πρόσ τε δυναστείαν καὶ δόξαν· ἀλλ' ἑαυτοῖσ πρόσ τε ἐλευθερίαν καὶ σωτηρίαν συμφέρῃ χρῆσθαι, κατέλυον αὐτὸν, καὶ ὃν αὐτοὶ προῆγον ἐσ τὰ πράγματα ἐν χρείᾳ αὐτοῦ γενόμενοι, τοῦτον ἐθελονταὶ καθῄρουν, ὅτι μείζων τῆσ κοινῆσ ἀσφαλείασ ἐγεγόνει· καὶ τοῦτον οὐκέτι ὅπωσ Καρχηδονίουσ παντελῶσ δι' αὐτοῦ καταπολεμήσωσιν, ἀλλ' ὅπωσ μὴ ἑαυτοῖσ τύραννον αὐθαίρετον ἐπασκήσωσιν ἐσκόπουν. Τῶν οὖν στρατηγῶν δύο αὐτῷ διαδόχουσ πέμψαντεσ ἀνεκάλεσαν αὐτόν· καὶ τὰ μὲν ἐπινίκια οὐκ ἐψηφίσαντό οἱ, ὅτι ἰδιώτησ τε ὢν ἐστράτευτο καὶ ἐπ' οὐδεμιᾶσ ἐννόμου ἡγεμονείασ ἐξήταστο· βοῦσ μέντοι ἑκατὸν λευκοὺσ ἐν τῷ Καπιτωλίῳ θῦσαι καὶ πανήγυριν τινὰ ἐπιτελέσαι, τήν τε ὑπατίαν ἐσ τὸ τρίτον ἔτοσ αἰτῆσαι ἐπέτρεψαν· αἱ γὰρ

III. Fol. 214. A. b.

ἐς νέωτα ἀρχαιρεσίαι φερουσ.. ἐγεγόνεσαν. Ἐν δὲ τοῖσ αὐτοῖσ τούτοισ χρόνοισ καὶ ὁ Σουλπίκιοσ μετὰ τοῦ Ἀττάλου Ὠρεὸν μὲν προδοσίᾳ, Ὀποῦντα δὲ .. δ ... ἰσχυρὸν ἔλαβεν· ὁ γὰρ Φίλιπποσ οὐκ ἠδυνήθη σφίσι διὰ χθ . . καίπερ ἐν Δημητριάδι ὢν ἐπαμῦναι, ἐπειδὴ οἱ Αἰτωλοὶ τὰσ διόδουσ προκατέσχον· ὀψὲ δ' οὖν .. π ... θ ... ε ς καταλαβὼν τὸν Ἄτταλον τὴν λείαν τὴν ἑαυτοῦ ο .... τ . διατιθέμενον, ἐκείνῳ μὲν γὰρ αὕτη, [τ]οῖσ δὲ δὴ Ῥωμαίοισ ἡ ἐκ τοῦ Ὠρεοῦ ἐγένετο, ἐσ τὰσ ναῦσ αὐτὸν κατήραξεν· ὥστε τὸν Ἄτταλον διά τε τοῦτο καὶ διὰ Προυσίαν τὸν Βιθυνὸν βασιλέα, ἐσβαλόντα τε ἐσ τὴν χώραν αὐτοῦ καὶ πορθοῦντα αὐτὴν ἀποπλεῦσαι κατὰ τάχοσ οἴκαδε. Ὁ μέντοι Φίλιπποσ οὐχ ὅσον οὐκ ἐπήρθη τούτῳ, ἀλλὰ καὶ σπείσασθαι τοῖσ Ῥωμαίοισ ἠθέλησε καὶ μάλισθ' ὅτι καὶ ὁ Πτολεμαῖοσ πρέσβεισ ἐκ τῆσ Αἰγύπτου πέμπων συνήλλαττεν αὐτοὺσ καί τινων λόγων σφισι γενομένων

IV. Fol. 212. A. b.

ρήνην οὐκέτι ᾔτησεν ἀλλὰ

δ[ὲ Αἰτ]ωλοὺσ ἀπὸ τῆσ συμμαχίασ τῆσ τῶν Ῥωμαίων ρ .... τινι ἀποσπάσασ, [φίλ]ου[σ] ἐποιήσατο; οὐ μέντοι καὶ ἐπράχθη τι μνήμησ ἄξιον, οὔθ' ὑπ' ἐκείνων οὔτε ὑπ' ἄλλων τινῶν οὔτε τότε οὔτε ἐν τῷ ὑστέρῳ ἔτει ἐν ᾧ Λούκιόσ τε Οὐετούριοσ καὶ Καικίλιοσ Μέτελλοσ ὑπάτευσαν· καίπερ σημείων πολλῶν καὶ δυσχερῶν τοῖσ Ῥωμαίοισ γενομένων· ἀρνίον τε γὰρ ἀῤῥενοθῆλυ ἐγεννήθη καὶ σμῆνοσ ὑ .... ετιον ὤφθη κατά τε τῶν θυρῶν τοῦ ναοῦ τοῦ Διὸσ τοῦ Καπιτωλίου ὄφεισ δύο κατώλισθον καὶ ἱδρῶτι πολλῷ αἵ τε θύραι τοῦ Ποσειδονίου καὶ ὁ βωμὸσ ἐῤῥύη· ἔν τε Ἀντίῳ στάχυεσ αἱματώδεισ θερίζουσι τισὶν ὤφθησαν· καὶ ἑτέρωθι γυνὴ κέρατα ἔχουσα ἀνεφάνη· κεραυνοί τε ἐσ ναοὺσ πολλοὶ

V. Fol. 213. a.

Fol. 214. B. a. σχοντεσ· στρατόπεδ[ό]ν τε ἐν ἐπιτηδείῳ ἐποιήσαντο, καὶ πᾶν αὐτὸ σταυρώμα[σι] περιεχάραξαν, χάρακασ ἐπ᾽ αὐτὸ τοῦτ᾽ ἐνεγκάμενοι· [οὐκέ]τι τε κατεσκεύαστο, καὶ δράκων παρ᾽ αὐτὸ μέγασ διὰ [τ]ῆσ ἐπὶ τὴν Καρχηδόνα φερούσησ ὁδοῦ παρείρπυσεν· ὥστε καὶ ἐκ τούτου τὸν Σκιπίωνα κατὰ τὴν περὶ το[ύτ]ων . . [ἑ]αυτοῦ φήμην ἐπιθαρσήσαντα προθυμότ[ε]ρ[ον τήν τε] χώ[ρ]αν πορθῆσαι, καὶ ταῖσ πόλεσι προσμῖ[ξα]ι· κ[αί τινασ κα]ὶ εἷλεν αὐτῶν· οἵ τε Καρχηδόνιοι μηδ[έπ]ω . φ . . . . [π]α[ρ]εσκευασμένοι ἡσύχαζον· καὶ ὁ Σύφαξ [τῇ γ]ε μ[ὲν δόξῃ φίλ]οσ αὐτῶν ἦν· τῷ δὲ ἔργῳ ἐκ μέσου εἱστή[κει]· κελ[εύων γὰρ] πρὸσ τὸν Σκιπίωνα καταλλαγὰσ αὐτοῖσ . . ρ α ε σ χ . . . [οὐκ] ἐβούλετο κρατήσαντασ τοὺσ ἑτέρο[υσ τῶν τε ἑτέρων] ἅμα καὶ ἑαυτοῦ δεσπότασ γενέσθα[ι, ἀλλ᾽ ἔτι ἀντιπάλο]υσ ὅτι μάλιστα ἀλλήλοισ ὄντασ ἑ[αυτῷ] δ[ια]λλ[άξαι. Ἐγ]κειμένου δ᾽ οὖν τῇ χώρᾳ τοῦ Σκι[πίωνοσ] . . . . χοσ ἦν δὲ . . . . φ . ξ . . εινοσ μὲν τὸν . . . . διεστ . . . . [ἀ]νεπείσθη πρὸσ [τοῦ Μασινίσσου] . . . . χω . . . . [Κα]ρχηδονίοισ . . . . ν πολεμικῶν

Fol. 212. B. a. ομ . . . ρειασ ἐν π . . . . . . νε . . . ε . φ . . . σιν ἐπιστεύετο κἀκ τούτου προ . . . . δ . . ν . . ἐνήδρευσεν ἐσ χωρία ἐπιτήδ[εια, οἷ] ἔμελλον . . . χα καταδρομὴν ποιούμενοι ὑποφε[ύγειν]. ἐπι . . . . τοὺσ ἐπιδιῶξαι σφᾶσ ἐθελήσοντ[ασ· γ]ενομ[ένου] δὲ τούτου καὶ τῶν Καρχηδονίων ἐπεξελθ[όντων] [καὶ] ἐκ[είνοισ] καὶ δι . . . ου κατὰ τὸ συγκείμενον τρ[απομ]ένοισ ἀνὰ κράτοσ ἐπισπομένων ὅ τε Μασινίσσα[σ μετὰ τῶν] ἀμφ᾽ αὐτὸν ἱππέων ὑποληφθεὶσ κατὰ νώ[του τοῖσ] διώκου[σι]ν ἐγένετο καὶ ὁ Σκιπίων ἐξαναστὰσ ἐ[κ τοῦ λόχου] ἐ[πι]ὼν ἀπήντησεν αὐτοῖσ ὥστ᾽ ἀμφιβόλουσ [δί]χα ἀποληφθέντασ καὶ ἀποθανεῖν πολλοὺσ καὶ ἁλ[ῶναι] . . . . . δ . ε καὶ τὸν Ἄννωνα· πυθόμενοσ δὲ τοῦτ[ο ὁ Ἀσδρ]ούβασ τὴν μητέρα τοῦ Μασι-

VI. Fol. 213. B.

νίσσου συνέλαβε καὶ ἐκεῖνοι μὲν ἀν[τ]απεδόθησαν· ὁ δὲ δὴ Σύφαξ εὖ τε εἰδὼσ, ὅτι ὁ Μασινί[σ]σασ οὐ Καρχηδονίοισ μᾶλλόν τι ἢ καὶ αὐτῷ πολεμήσ[ει] καὶ φοβηθεὶσ, μὴ ἐν ἐρημίᾳ συμμάχων, ἄντι ἐκεῖν[οι] ἐγκαταλειφθέντεσ ὑπ' αὐτοῦ πάθωσι, γένηται, τήν [τε] προσποίητον πρὸσ τοὺσ Ῥωμαίουσ φιλίαν ἀπεῖπε· [καὶ] τοῖσ Καρχηδονίοισ φανερῶσ συνῆρ[εν]· οὐ μέντοι [γε] καθαρῶσ, ὥστε καὶ ἀνθίστασθαί σφισιν, ἀλλὰ ἀδεῶσ [ἐ]κεῖνοι καταθέοντεσ λείαν τε πολλὴν ἦγον, καὶ συχνού[σ τ]ῶν ἐκ τῆσ Ἰταλίασ ὑπὸ τοῦ Ἀννίβου πρότερον ἐσ τή[ν Λι]βύην πεμφθέντων ἐκομίσαντο· καταφρονήσαντέσ τ[ε α]ὐτῶν διὰ ταῦτα καὶ ἐπὶ τὴν Οὐτίκην ἐπεστράτευσαν· [Ἰ]δόντεσ οὖν τοῦτο ὅ τε Σύφαξ καὶ ὁ Ἀσδρούβασ καὶ δείσαν[τεσ] περὶ αὐτῆσ οὐκέτ' ἐκαρτέρησαν ἀλλ' ἀντεπελθόντ[εσ ἔλ]υσαν τὴν πολιορκίαν, μὴ τολμησάντων αὐτῶν ς' [πρὸσ] ἀμφοτέρουσ ἅμα ἀγωνίσασθαι· καὶ οἱ μὲν ἐκ τούτ[ου κα]τὰ χώραν ἐχείμασαν, τὰ ἐπιτήδεια τὰ μὲν αὐτόθεν [λαμβανόμενοι, τὰ δὲ ἐκ] τῆσ Σικελίασ τῆσ τε Σαρδοῦσ μ[εταπεμπόμενοι· αἱ γὰρ] νῆεσ σφίσιν αἱ τὰ λάφυρα [εἰσ Ἰταλίαν ἄγουσαι καὶ] τροφὴν ἂν ἐπῆγον. Ἐν δὲ τῇ [Ἰταλίᾳ κατὰ τὸν πρὸσ Ἀννίβαν] Πόλεμον οὐδὲν μέγα ἐπράχθη. Π[ούπλιοσ γὰ]ρ Σεμπρώνιοσ μάχῃ τινὶ βραχείᾳ νικηθεὶσ [ὑπὸ τ]οῦ Ἀννίβου ἀντεπεκράτησεν αὐτοῦ. Ὁ δὲ δὴ Λιο[ύιοσ καὶ] ὁ Νέρων τιμητεύσαντεσ τοῖσ τε Λατίνοισ τοῖ[σ προ]λιποῦσι τὴν συστρατείαν καὶ διπλοῦν ἀποδι[δόναι] πλῆθοσ τῶν στρατιωτῶν προσταχθεῖσι διδό[ναι ἀπ]ογραφὰσ ἐπήγγειλαν, ὅπωσ καὶ ἄλλοι χρήμα[τά σφ]ισι συνεισφέρωσι· καὶ τοὺσ ἅλασ ἀτελεῖσ μέχρισ τότ[ε οὖσ]ασ ὑποτελεῖσ ἐποίησαν· τοῦτο δὲ οὐκ ἄλλων [ἕνεκ]α, ἀλλ' ὅτι ὁ Λιούιοσ ἔπραξέ τε αὐτὸ ἀμυνόμενοσ το[ὺσ πολί]τασ ἐπὶ τῇ καταψηφίσει· καὶ ἐπίκλησιν ἀπ' αὐτο[ῦ ἔλαβε]· Σαλινάτωρ γὰρ ἐπωνομάσθη. Διά τε οὖν τοῦτο [περιβ]όητοι οἱ τιμηταὶ οὗτοι ἐγένοντο, καὶ ὅτι τε ἀλλήλου[σ τῶν] τε ἵππων παρείλοντο, καὶ αἰραρίουσ ἐποίησαν ει[ ]όντεσ κατὰ τὴν

Fol. 214. B. b.

Fol. 212. B. b

VII. Fol. 220. B. a.

ἐν μέντοι τῷ δήμ[ῳ βουλευόμενοι περὶ τῆσ πρεσβείασ]
πάντεσ τὴν εἰρήν[ην ὁμοθυμαδὸν ἐψηφίσαντο.] . . .
ἐπεπόνθεσαν λογ
αὐτῶν ἤμελλον π
κινδύνων τε ταλ
τῶν πραγμάτων
ἐδικαίωσαν· ὁ
. τεσ καὶ ἐκεῖνα
. . τ . . ἐκ μεγάλω[ν
. . α . α ε. ν οι δὲ ὁ
. . . . . ντεσ ἐπτ .
. . . .
. . . .

VIII. Fol. 219. B. a.

[καὶ τῶν ἐλεφάντων οἱ μὲν]
πλείουσ ἐσ τὴν Ῥ[ώμην ἀπήχθησαν· οἱ δὲ λοιποὶ τῷ]
Μασινίσσᾳ ἐδ[ωρήθησαν.

Καρχηδονίων. [καὶ αὐτοί τε τὴν Ἰταλίαν, Ῥωμαῖοί]
τὲ τὴν Λιβύην [εὐθὺσ μετὰ τὴν εἰρήνην ἐξέλιπον. Τοῖσ]
δε δὴ πρεσβευ[σαμένοισ τῶν Καρχηδονίων εἰσ Ῥώμην]
συμβαλεῖν τοῖσ [ἑκάστῳ προσήκουσιν αἰχμαλώτοισ ἐ]
πέτρεψαν· καὶ ὡ[σ διακόσιοι αὐτῶν ἄνευ λύτρων ἀπεσιώ]
λησαν. τῷ Σκι[πίωνι
μετὰ τὴν σύμβα[σιν
τήν τε φιλίαν κ
βαιωσαν· καὶ τ
νην ἐχαρίσαντο

IX. Fol. 220. B. b.

αἰχμαλώτουσ
ε Τερέντιοσ εἰσ
β]ουλῆσ ὧν πίλιον
ν· καὶ ὥσ τινα
υθῆσαι· Σκιπίων
[μὲν οὖν μέγασ ἐκ τούτων ἤρετο· Ἀννί]βασ δὲ καὶ ἐσ δί-
[κην παρὰ τοῖσ οἰκείοισ ἤχθη καὶ ὡσ τὴν τ]ε Ῥώμην δυνη-
[θεὶσ λαβεῖν καὶ μὴ θελήσασ καὶ] τὴν λείαν τὴν
[ἐκ τῆσ Ἰταλίασ σφετερισάμενοσ κατηγορή]θη· οὐ μέντοι καὶ
[ἑάλω, ἀλλὰ καὶ τὴν μεγίστην τῶν Καρ]χηδονίων ἀρ-
[χὴν οὐκ εἰσ μακρὰν ἐπετράπη . . . .] τα μὲν ἐπί τε
ν ὑπάτων γει-
τ]ῇ Σικελίᾳ βε-

X. Fol. 219. B. b.

νωι Μάρκοσ
πον πεμφθείσ·
ὑ]πὸ τῶν στρατη-
παρ' αὐτῶν ἤ-
ὠ]ρθωσε· πρεσ-
ην τοῦ Φιλίππου καὶ
τέ τινα ὃν αὐτὸσ
Καρχηδο]νίοισ ἐπεπόμφει·
ντοσ οὐδὲν εἰρη-
ν κεκρατηκότεσ
πολέμουσ· τῷ μὲν
ε δὴ δόξῃ οὐδὲν σμι-
κροτέρουσ κατέστησαν.

XI. Fol. 220. A. a.

. . . . . καὶ διέτριψαν συχνὰσ ἡμέρασ, ἐσ μὲν παράταξιν μὴ συνιόντεσ, ἀκροβολισμοῖσ δέ τισι καὶ πείραισ τῶν τε ψιλῶν καὶ τῶν ἱππέων χρώμενοι· οἱ μὲν γὰρ Ῥωμαῖοι ἠπείγοντο ὅτι τάχιστα συμβαλεῖν· τῇ τε γὰρ δυνάμει ἔῤῥωντο καὶ τροφὴν οὐ πολλὴν εἶχον, καὶ διὰ ταῦτα πολλάκισ καὶ πρὸσ τὸ χαράκωμα σφῶν προσέμισγον. Ὁ δὲ δὴ Φίλιπποσ τοῖσ μὲν ὅπλοισ ἀσθενέστεροσ ὢν, τῇ δὲ παρασκευῇ τῶν ἐπιτηδείων διὰ τὸ τὴν οἰκείαν οἱ ἐγγὺσ εἶναι προφέρων ἀνεῖχεν, ἐκτρυχοῦσθαι αὐτοὺσ ἀμαχεὶ προσδοκήσασ· καὶ εἴπερ ἐκεκρατήκει τῆσ γνώμησ, πάντωσ ἄν τι ἐξείργαστο· νῦν δὲ καταφρονήσασ τῶν Ῥωμαίων ὡσ φοβουμένων αὐτὸν, ὅτι πρὸσ χωρίον τι, ὅθεν ἐπισιτίσασθαι σφισι λῷιον ἦν μετέστησαν, ἐπῆλθέ τε αὐτοῖσ ἁρπαγὰσ ποιουμένοισ ἀπροσδόκητοσ, καί τινασ καὶ διέφθειρεν· αἰσθύμενοσ δὲ τοῦτο ὁ Γάλβασ ἐπεξέδρα-[μεν ἐκ τοῦ στρατο]πέδου καὶ προσπεσὼν αὐτῷ μὴ

Ὅπωσ ὁ Φίλιπποσ τρωθεὶσ ἡττήθη ὑπὸ Γάλβα. —

XII. Fol. 219. A. a.

προσδεχομένῳ πολλῷ πλείουσ ἀνταπέκτεινεν· [ἡττη-]θείσ τε καὶ προσέτι καὶ τρωθεὶσ οὐκέτι κατὰ χώραν ἔμεινεν· ἀλλ' ἡμέρασ τινὰσ πρὸσ ἀναίρεσιν καὶ ταφὴν δὴ τῶν νεκρῶν σπεισάμενοσ ἔπειτα ὑπὸ τὴν πρώτην νύκτα ἀπανέστη· οὐ μέντοι ὁ Γάλβασ ἐπεδίωξεν αὐτόν· τῇ τε γὰρ ἀπορίᾳ τῶν τροφῶν καὶ τῇ ἀπειρίᾳ τῶν χωρίων, τὸ δὲ δὴ πλεῖστον καὶ τῇ ἀγνωσίᾳ τῆσ παρασκευῆσ αὐτοῦ καὶ δέει, μὴ ἀπερισκέπτωσ ποι προχωρῶν σφαλῇ, οὐκ ἠθέλησεν περαιτέρω προχωρῆσαι, ἀλλ' εἰσ τὴν Ἀπολλωνίαν ἀνεκομίσθησαν. Κἂν τούτῳ καὶ ὁ Ἀπούστιοσ μετὰ τῶν Ῥοδίων καὶ μετὰ τοῦ Ἀττάλου περιπλέων συχνὰσ μὲν νήσουσ ἐχειρώ-

XIII. Fol. 220. A. b.

'ΑΜΙΛ ΚΑΣ × ΚΑΡ

οἱ Ἰνσουμκροι ἐταράχθησαν· Ἀμίλκασ γάρ [τισ Καρ-]χηδόνιοσ τῷ τε Μάγωνι συστρατεύσασ καὶ ἐν τοῖσ χωρίοισ ἐκείνοισ ὑπομείνασ τέωσ μὲν ἡσυχίαν εἶχεν, ἀγαπῶν εἰ διαλάθοι· ἐπεὶ δ' ὁ Μακεδονικὸσ πόλεμοσ ἐνέστη, τούσ τε Γαλάτασ ἀπέστησε τῶν Ῥωμαίων καὶ μετ' αὐτῶν ἐπὶ Λίγυασ στρατεύσασ καὶ ἐκείνων τινὰσ προσεποιήσατο· μάχησ δέ σφισι μετὰ ταῦτα πρὸσ τὸν Λούκιον Φούριον στρατηγὸν γενομένησ . . . . ἐπρεσβεύσατο σπονδῶν δεόμε[νοι]. Καὶ οἱ μὲν [Λίγυεσ] ἔτυχον αὐτῶν· τότε δ' ἄλλοι . . . .
χ . . εν ἄλλουσ Γαλάτασ . . . .
αιρεσὶν . . . . . . κ . σ . . . . δεινὸν μὲν . . . η .
σ υ ν ε η μ . δ . μ . . ν . . . .
ἐκυρίευεν ε . . . .
ταισ ἐπε . φ α κ εστ . . δ . γεω . . . . ν . . . .
. . . οὐκ . . ε . . . . ε . . . υ . εστην μν . μην . . ιχθειδ
. . . . δ ι η . η [

XIV. Fol. 219. A. b.

Οὐερ μινα Συφα κοσ . . . .

[τῶν ἐπινι-]κίων τυχεῖν ἠξίου· λόγων τε ἐπ' ἀμφότερα πολλῶν γενομένων· οἱ μὲν γὰρ ἄλλωσ τε καὶ πρὸσ τὴν τοῦ Αὐρηλίου κακοήθειαν συνεσπούδαζον αὐτῷ καὶ τήν τε νίκην ἐμεγάλυνον καὶ παραδείγμασι πολλοῖσ ἐχρῶντο· οἱ δὲ τῇ τε τοῦ ὑπάτου ἰσχύϊ ἠγωνίσθαι αὐτὸν ἔλεγον, μηδεμίαν ἰδίαν αὐτοκράτορα ἀρχὴν ἔχοντα, καὶ προσέτι καὶ λόγον παρ' αὐτοῦ ἀπήτουν, ὅτι τὰ προσταχθέντα οὐκ ἐπεποιήκει, ὅμωσ ἔλαβεν αὐτά· καὶ ὁ μὲν ἐκεῖνοσ πρὶν τὸν Αὐ[ρήλιον] ε . . . θεσ . . . ν ἑώρτασεν.

Ὁ δὲ δὴ Οὐερμίνα . . . . εστ . . ε μὲν πα ρὰ τῶν . χ . . . .
. . . . χ . .
. . . .

Fragmenta I. II. III. IV.

Primae schedulae tres quomodo coniunctae fuerint, supra iam expositum est. Non tamen ita parcus membranae fuit librarius, ut folia duo continua in quattuor schedulas pari fere magnitudine dissecaret, id quod commode ita facere poterat, ut figura supra posita (p. 452.) demonstravi, sed inter schedulam inferiorem (HI) et superiorem (LA) parvo tantum spacio relicto non plus quam quattuor versus exsecuit; quae schedula quum reliquis multo angustior esset, abiecta est. Id quale sit, optime intelligi potest e fragm. V. et VI., quorum versus quum in eadem linea sint, in qua sunt prioris folii versus, parem versuum numerum in utroque folio periisse manifestum est. Quare quum continua sint fragmenta II. et III., inter I. contra et II., itemque inter III. et IV. quattuor versus desunt.

De quibus rebus agatur, optime licet intelligere e Zonarae excerpto, quod legitur lib. IX. c. 11. pag. 436. *Ὁ μὲν οὖν Σύφαξ διὰ ταῦτα τοῖσ Καρχηδονίοισ προσέθετο,* [Fragm. I.] *καὶ ὁ Μασσινίσσασ τὰ τῶν Ῥωμαίων ἀνθείλετο καὶ χρησιμώτατοσ αὐτοῖσ διὰ πάντων ἐγένετο. Σκιπίων δὲ πάντα τὰ ἐντὸσ τοῦ Πυρηναίου τὰ μὲν βίᾳ, τὰ δὲ ὁμολογίᾳ προσποιησάμενοσ ἐσ τὴν Λιβύην στείλασθαι ἡτοιμάζετο. Οἱ δ᾽ ἐν Ῥώμῃ τὰ μὲν φθόνῳ τῶν κατορθωμάτων αὐτοῦ, τὰ δὲ φόβῳ μὴ ὑπερφρονήσασ* [Fragm. II.] *τυραννίσῃ, ἀνεκαλέσαντο αὐτὸν, δύω τῶν στρατηγῶν διαδόχουσ αὐτῷ πέμψαντεσ. Καὶ ὁ μὲν οὕτω τῆσ ἀρχῆσ ἐπαύθη.* [Fragm. III.] *Ὁ δέ γε Σουλπίκιοσ μετὰ τοῦ Ἀττάλου κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον Ὠρεὸν μὲν προδοσίᾳ, Ὀποῦντα δὲ ἰσχύϊ κατέσχεν. Ὁ γὰρ Φίλιπποσ οὐκ ἠδυνήθη αὐτοῖσ ἐπαμῦναι διὰ ταχέων, τὰσ διόδουσ προκατασχόντων τῶν Αἰτωλῶν. Ὀψὲ δέ ποτε ἐπελθὼν εἰσ τὰσ ναῦσ αὐτοῦ τὸν Ἄτταλον καταφυγεῖν ἐβιάσατο. Ὁ μέντοι Φίλιπποσ σπείσασθαι τοῖσ Ῥωμαίοισ ἠθέλησε· καί τινων λόγων αὐτοῖσ γενομένων* [Fragm. IV.] *τὰ μὲν τῆσ εἰρήνησ ἀφείθη, τοὺσ δ᾽ Αἰτωλοὺσ ἀπὸ τοῦ συμμαχεῖν τοῖσ*

Ρωμαίοισ μεταθέμενοσ φίλουσ ἑαυτοῦ ἐποιήσατο. Post haec Zonaras breviter memorato, contra Hannibalem nihil rerum gestum esse, statim transit ad Consules P. Scipionem, C. Licinium Crassum, de quibus vid. Liv. XXVIII. c. 38. omissis L. Veturio, Q. Caecilio Metello, qui in fragmento IV. appellantur et apud Liv. XXVIII. c. 10. qui ib. c. 11. etiam prodigia fere eadem narrat.

In Fragm. I. primis versibus agitur de Masinissa, qui cum Silano clam congressus relictis Carthaginiensium partibus ex Hispania in Libyam fugit, quod breviter narrat Liv. XXVIII. c. 16. qui quod subitae huius mutationis causam evidentem ullam fuisse negat, non satis convenit cum Dione, qui, si Zonarae fides haberi debet, causam fuisse narravit, quod Asdrubal Sophonidem filiam Masinissae desponsatam Syphaci in matrimonium dedit; Livius id aliquanto post accidisse narrat lib. XXIX. c. 23. Versu 11. mirum est quod legitur *Ἀννιβαλ*, accentu obscurato, pro *Ἀννίβαν*, qua forma alibi utitur Cassius; reliqui tamen illam; nec dubitare licet de scriptura.

In Fragm. II. quamquam perierunt antea quattuor versus et pars eius, qui primus servatus est, in quo eam ob causam *ρ*, quod etiam *ν* esse potest, et *οὐκ* dubia sunt, apparet tamen argumentum idem continuari; exponuntur enim eorum metus, qui Scipionem imperio privabant, quod rationem iudicabant esse eo non ad illius dominatum et gloriam sed ad suam libertatem et salutem uti. Livius quidem de eiusmodi querelis tacet, neque ei cum Cassio de consulatu promisso convenit; vid. lib. XXVIII. c. 38.

In Fragm. III. quod continuo sequitur secundum, obscura admodum est vox tertia, quae paene legi possit *φέρουσιν*, aut *γέρουσιν*; neutrum tamen aptum est nec est littera ulla plane certa. Item versu tertio post *δὲ* perierunt duae litterae aut una latior; est enim ibi membrana perforata; quae sequuntur obscura sunt; *ἰσχυρὸν* potest etiam

ἰσχυροῦ legi. Versu quarto facile est e Zonara scribere διὰ ταχέων, sed id agnosci in χϑ non potest; nec magis sequi Zonaram licet in versibus quinto et sexto, in quorum alterutro Opuntis nomen scriptum fuerit necesse est. Ceterum easdem res accuratius narrat Liv. XXVIII. c. 5. sqq. Quod autem in margine bis legitur ⓢ, est id ipsum, quod in recentioribus codicibus scribitur ςη, i. e. σημείωσαι; et vero σ litteram etiam alibi in his fragmentis vidi circulo significari, veluti πρ'ⓢ i. e. πρὸσ.

Fragm. IV. quid contineat, dixi iam supra; eius prima vox haud dubie est εἰρήνην; tamen et haec et sequentes fere dimidiatae sunt, ultimaque pars versus tota resecta est. Versu 9. quale σμῆνοσ narretur, extricare non possum; nec Livius hic apum aut vesparum examen memorat.

Fragmenta V. et VI.

continua sunt; habemus enim hic unius folii paene integras duas paginas, siquidem tres schedulas recte coniungimus, quae sunt, ut figura supra posita utar, partes BL, PE, FG, ita quidem, ut pagina ima ad summam in duas partes fere pares divisa sit, quarum exterior una integra schedula continetur, interior vero duabus. Neque eae tamen tam accurate cohaerent, ut non aliqua certe desint; nam primum inter duas illas interioris partis schedulas perierunt quattuor versus dimidii; deinde vero hae ipsae schedulae, quum semel a tertia divisae essent, iterum eis tenuis margo ablatus est et quidem is ipse, quo tertiae schedulae adhaeserant, quo factum est, ut, ubi eas coniungas, non integri versus existant, sed desint in medio aut una aut duae vel etiam tres litterae; non enim pari ubique latitudine fuit margo e medio sublatus. Accedit praeterea, quod schedula illa tertia 213. in pagina recta magnam partem pessumdata est glutine; qua de re pagina haec integra restitui non potest; neque enim Zonaras ubique certum auxilium praestat. Is enim lib. IX. c. 12. pag. 458. scribit sic: *Ταῦτα εἰπὼν* [Scipionem

dicit in Sicilia adhuc versantem, quum orationem habuisset ad milites, quam refert etiam Livius XXIX. c. 24.] *μηδὲν ἔτι μελλήσασ ἐξανήχθη καὶ πρὸσ τὸ ἀκρωτήριον τὸ καλούμενον Ἀπολλώνιον προσορμίσασ τὰσ ναῦσ, ἐστρατοπεδεύσατο καὶ τὴν χώραν ἐπόρθει, προσέμισγέ τε ταῖσ πόλεσι καὶ εἷλέ τινασ. Ἐγκειμένων δὲ τῶν Ῥωμαίων τῇ χώρᾳ, Ἄννων ὁ ἵππαρχοσ, υἱὸσ ὢν τοῦ Ἀσδρούβου τοῦ Γίσγωνοσ, ἀνεπείσθη πρὸσ τοῦ Μασινίσσου ἐπιθέσθαι αὐτοῖσ. Ὁ οὖν Σκιπίων ἱππέασ πέμψασ τινάσ, χωρία πρὸσ καταδρομὴν ἐπιτήδεια ἐληΐζετο, ἵν' ὑποφεύγοντεσ ἐπισπάσωνται τοὺσ ἐπιδιώκοντασ. Τῶν οὖν Καρχηδονίων ἐπισπομένων αὐτοῖσ κατὰ τὰ ξυγκείμενα τραπομένοισ, ὁ Μασινίσσασ τε κατὰ νώτου γενόμενοσ μετὰ τῶν ἀμφ' αὐτὸν ἐπέθετο τοῖσ διώκουσι, καὶ ὁ Σκιπίων ἐκ τοῦ λόχου ἐπεκδραμὼν προσέμιξεν αὐτοῖσ. Καὶ πολλοὶ μὲν ἐφθάρησαν, πολλοὶ δὲ καὶ ἑάλωσαν καὶ ὁ Ἄννων αὐτόσ. Διὸ ὁ Ἀσδρούβασ τὴν μητέρα τοῦ Μασι* [Fragm. VI.] *νίσσου συνέλαβε καὶ ἀντιπεδόθησαν. Ὁ δὲ Σύφαξ τῆσ πρὸσ Ῥωμαίουσ φιλίασ τὴν δόκησιν ἀπειπὼν φανερῶσ τοῖσ Καρχηδονίοισ συνήρατο. Οἱ δὲ Ῥωμαῖοι καὶ ἐληΐζοντο τὴν χώραν καὶ συχνοὺσ τῶν ἐκ τῆσ Ἰταλίασ ὑπὸ τοῦ Ἀννίβου πρὸσ τὴν Λιβύην πεμφθέντων ἀνεκομίσαντο καὶ κατὰ χώραν ἐχείμασαν. Μετὰ δὲ ταῦτα Γναίου Σκιπίωνοσ καὶ Γαΐου Σερουιλίου ὑπατευσάντων οἵ τε Καρχηδόνιοι ἐλαττωθέντεσ τῷ πολέμῳ συμβῆναι ἐθέλησαν καὶ ὁ Ἀννίβασ καὶ ὁ Μαγὼν ἐκ τῆσ Ἰταλίασ ἐξέπεσον.* Sic Zonaras transit ad narrandum belli exitum, omissa magna parte fragmenti; et vero plura exempla in reliquis quoque fragmentis satis docent res Romanorum domesticas et forenses, nisi admodum singulares essent, non visas esse Zonarae memoratu dignas, in reliquis vero ipsa tantum facta, non vero quae de illis hominum iudicia fuerant, aut quae forte ipse Cassius Dio se existimare dixisset. Commode tamen accidit, quod aliqua certe haud dubia supplementa e Zonara assumere licet; de reliquis, quae ego aut omisi aut minus probabilia posui, viderint alii.

Ceterum si quis miretur inaequalem litterarum numerum, quas in medio addidi, cogitandum est, non solum ipsam illam schedulam, quae ibi intercidit, inaequalem fuisse, quippe quae in parte summa admodum angusta fuerit paulatimque versus imam partem latior facta, sed haud exiguum discrimen etiam in ipsis litteris esse, quarum nonnullae amplius spacium desiderant, ut *χ*, *η*, *δ*, *ϑ*, aliae vero arte inter se iunguntur, ut *ει*, *ευ*, *εσ*, *εστ*, *ετ*, *στ*, *σπ*; quo accedit quod aliquando margine illo inter voces duas ablato nihil fere periit nisi spacium vacuum; denique quod in utraque parte quas posui extremas litteras, modo prope attingunt marginem ipsum aut etiam dimidiae tantum sunt et ultra porrectae fuerant, modo sunt a margine remotiores ita ut spacium aliquod relinquatur, quod solet interesse inter vicinas litteras, aut etiam pars aliqua dubia litterae proximae appareat, quae omnia singulatim persequi opus non erat.

De rebus ipsis, quae hic narrantur, conferendus est Liv. XXIX. c. 28. sqq.

Fragm. V. versu 2. utrum *περιεχάραξεν* an *περιέφραξεν* scriptum sit, dubius sum. De portento, quod deinceps narratur, alibi nihil traditum reperio, nec *οὐκέτι* cur scriberem aliam causam habui, quam quod nihil melius succurrebat; constructio autem quae fit sequente *καὶ* neminem offendet; ea enim quum apud alios plurimos, tum apud Xenophontem satis frequens est, de quo vid. Krüger ad Anab. I, 1.

Versu 9. ante *φ* apparent vestigia aut *ή* aut *εσ* aut *ευ* litterarum; supplendum videtur verbum, quod fere significet *ἐπικουρεῖν* aut *ἐφορμᾶν*.

V. 11. scripserim *πράττεσθαι* aut simile quid; admodum enim dubiae sunt quas posui litteras.

Quae deinceps sequuntur, maxime a v. 17., vix poterunt probabiliter restitui; e Zonara intelligitur, post *ἀνεπείσθη* pro quo scriptum videtur *ἀνεπίσθη*, legi fere posse *κατὰ χωρία Καρχηδονίοισ ἀνεπιτήδεια ἐπιθέσθαι τοῖσ Ῥωμαίοισ*;

deinde autem verisimile est causas exponi, cur fides habita sit Masinissae, quod inest in ἐπιστεύετο, inter quas putem τῶν πολεμικῶν ἐμπειρίαν fuisse. Manifestum autem est ex hac re, siquidem Dionem auctorem sequimur, Masinissam tum adhuc in Carthaginiensium exercitu militasse et inter ipsum proelium, ad quod Hannonem deduxerat, descivisse; neque aliter intelligi aut suppleri debent, quae deinde de ipso proelio narrantur. Livius contra lib. XXIX. c. 34. Masinissam iam antea descivisse, tum vero in Scipionis exercitu pugnasse tradit.

Versu 28. scriptum video perspicue ἐπισπωμένων; praetuli tamen ἐπισπομένων, quod et Zonaras habet et reliquis magis videtur accommodatum esse; neque enim facile sit aliud hic nomen intelligere, quam quod praecessit τῶν Καρχηδονίων.

Fragm. VI.

Hoc praecedenti continuatum multo integrius est; quae desunt recte me puto restituisse, ubi paucae litterae quaerendae erant, nisi quod dubito de versu 24., nec aptum quicquam succurrit in versu ultimo, ubi etiam litterae ετ dubiae sunt. Maior dubitatio esse potest, ubi plura perierunt, in versibus quattuor mediis; sunt tamen, quae supplevi, commoda certe et ad rem apta.

De Sempronii Hannibalisque proeliis egit Livius XXIX, c. 36. et de M. Livii Salinatoris Caiique Claudii Neronis censura ib. cap. seq.

Ceterum dubitandum non est quin inter duo folia, quorum prius desinit in fragm. IV., alterum incipit a fragm. V., quoniam haec continua non sunt, duo alia folia interiecta fuerint, quibus continebantur ea, quae Zonaras breviter lib. IX. capp. 11. et 12. narravit, in quibus praecipua sunt Scipionis consulatus eiusque apparatus ad bellum in Africa gerendum, commoratio in Sicilia, traiectio in Africam, inter quae pax cum Philippo facta et Locrorum frustrata proditio intercedit.

Deinde vero inter fragm. VI. et VII. quot folia fuerint, haud facile dixerim; neque enim sciri potest ex quinque his schedulis, quot cuiusque fasciculi folia fuerint; si quattuor fuisse ponamus, id quod mihi quidem verisimillimum videtur, quoniam probabile est, schedulas duas reliquas non secundi et tertii sed primi et quarti foliorum partes esse, statuendum est, post fragm. VI. totum aliquem fasciculum periisse. Contra si sex folia fasciculi cuiusque fuerint, putabimus prioris fasciculi sextum, sequentis vero primum hic deesse, quae duo vix potuerunt capere bellum totum in Africa gestum et quae alia narranda fuerunt usque ad pacem cum Carthaginiensibus factam.

Accedo iam ad fragmenta schedularum 219. et 220., quae binorum foliorum partes sunt, olim coniunctae; et certissime id quidem cognoscitur e fragmentis XI. et XII., quae continua esse manifestum est; nihil enim interpositum fuit inter verba καὶ προσπεσὼν αὐτῷ μὴ προσδεχομένῳ. Apparet igitur, schedulam 220. superiorem, 219. inferiorem fuisse; neque eae tamen ita dissectae sunt, ut non aliquid in medio periret; quum enim schedulam 220. ab altera parte voluisset librarius minus latam esse, quam in altera est, iterata sectione partem eius infimam abscidit, et quidem oblique, ita ut quum in sched. 219. a. lineam primam non laesisset nisi in ultimis 12. litteris, quarum imae tantum partes supersunt, paulatim deinde ascenderet, schedulaeque 220. lineam ultimam fere in medio tangeret reliquamque eius partem interiorem auferret, inter fragmenta VII. et VIII. vero, itemque in versa pagina inter IX. et X. duos versus deleret. Haec quattuor fragmenta ut ultimis quatuor praeponerem diverso ordine ab eo, qui est in schedulis 212. et 214., docebat et argumentum et ipsa etiam schedularum inclinatio aut fractura in medio conspicua; confirmavit deinde rem etiam Zonaras. Quum autem schedula 219. imos margines duorum foliorum complectatur, altera autem 220. ei continua fuerit, facile est computare,

quanta pars utriusque folii perierit; si enim ponamus, quod e fol. 215. apparet, cuiusque paginae 34. fuisse versus, initio eorum qui relicti sunt numero efficitur, inter fragm. VIII. et IX. sex, inter XII. et VIII. quinque versus periisse; inter fragm. X. et XI. vero aut item quinque versus perierunt, aut praeter eos duo etiam integra folia, si ea illis duobus interposita fuerunt, de qua re dubitare licet; probabilius tamen est, si Zonaram conferas, interposita fuisse folia; nam quae ille eo loco narrat, quamquam non sane admodum multa sunt, non tamen potuerunt in quinque aut sex versibus locum habere, etiamsi eadem plane verba fuissent; sed et easdem res probabile est pluribus verbis a Cassio narratas esse et alias fortasse nonnullas addiderat, antequam ad bellum a Sulpicio Galba gestum accederet, ut commode videantur intercedere posse folia duo inter fragm. X. et XI.

Fragmenta VII. VIII. IX.

pertinent ad pacem cum Carthaginiensibus factam finito bello Punico secundo, et expleri possunt ex hoc Zonarae loco, qui legitur lib. IX. c. 14. pag. 443. ed. Paris. *Τοιούτων δὲ γενομένων τῶν ὁμολογιῶν πρέσβεισ ἐπὶ Ῥώμην οἱ Καρχηδόνιοι ἐστάλκασι· καὶ οἱ μὲν ἀπῆλθαν· οὐ μέντοι καὶ ἡ Γερουσία τὴν πρεσβείαν ἑτοίμωσ ἐδέξατο, ἀλλ' ἐπὶ πολὺ ἠμφισβήτησαν ἀλλήλοισ ἐναντιούμενοι.* [Fragm. VII.] *Ὁ δὲ δῆμοσ τὴν εἰρήνην ὁμοθυμαδὸν ἐψηφίσατο, καὶ τὰσ ὁμολογίασ ἐδέξαντο· καὶ ἔπεμψαν ἄνδρασ, ἵνα μετὰ τοῦ Σκιπίωνοσ ἅπαντα διοικήσωσι. Καὶ αἱ συμβάσεισ ἐπράχθησαν καὶ αἱ τριήρεισ ἐδόθησαν καὶ ἐπαύθησαν καὶ τῶν ἐλεφάντων* [Fragm. VIII.] *οἱ μὲν πλείουσ εἰσ τὴν Ῥώμην ἀπήχθησαν· τῷ Μασινίσσᾳ δὲ καὶ οἱ λοιποὶ ἐδωρήθησαν. Καὶ Ῥωμαῖοι μὲν τὴν Λιβύην ἐξέλιπον, τὴν δ' Ἰταλίαν οἱ Καρχηδόνιοι. Ὁ μὲν οὖν δεύτεροσ πόλεμοσ τῶν Καρχηδονίων ἔτει ἑκκαιδεκάτῳ εἰσ τοῦτο κατήντησε. Κἀντεῦθεν ὁ Σκιπίων λελάμπρυντο καὶ Ἀφρικανὸσ ἐπεκέκλητο (Ἀφρικὴ γὰρ ἤδη ἡ περὶ Καρχηδόνα Λιβύη ὠνόμαστο), πολλοῖσ δὲ καὶ ἐλευθεριώτησ*

προσηγόρευτο [Fragm. IX.], *πολλοὺσ πολίτασ κομίσασ αἰχμαλώτουσ· καὶ ὃ μὲν μέγασ ἐκ τούτων ἤρετο. Ἀννίβασ δὲ κατηγόρητο παρὰ τοῖσ οἰκείοισ, ὥσ τήν τε Ῥώμην λαβεῖν δυνηθεὶσ καὶ μὴ θελήσασ καὶ τὴν λείαν τὴν ἐκ τῆσ Ἰταλίασ σφετερισάμενοσ. Οὐ μὴν καὶ ἑάλω, ἀλλὰ καὶ τὴν μεγίστην τῶν Καρχηδονίων ἀρχὴν οὐκ εἰσ μακρὰν ἐπετράπη.*

Fragmentum VII. aliquo modo redintegrare haud difficile est; apparet enim rationes in eo exponi, quibus movebatur populus, ut pacem concederet Carthaginiensibus in summa miseria constitutis; cf. Liv. XXX. c. 42. Ceterum versu eo, qui primum huius fragmenti praecessit, novum caput indicatum fuisse videtur, ita ut supra descripsi; apparet enim pars maioris litterae in marginem productae, quae videtur fuisse O.

In Fragm. VIII. putavi ea narrari, quae leguntur apud Liv. XXX. c. 43. in eamque sententiam nonnulla supplevi, haud nescius lusum hunc esse neque verbum ullum praestari posse. In sequentibus de Scipionis honoribus videtur agi, quos memorat etiam Zonaras; et Terentius quidem, qui in

Fragm. IX. appellatur, fuit senator cognomine Culles, qui inter captivos a Scipione liberatus secutus eum est triumphantem pileo capiti imposito omnique deinde vita eum libertatis cultorem coluit, ut narrat Liv. XXX. c. 43. et 45.

Quod sequitur *fragmentum X.* pertinere videtur ad legationem in Macedoniam missam, de qua vid. Liv. XXV. c. 26. maximeque agi arbitror de iis, quae idem narrat ib. c. 42. Marcus autem ille qui lin. 1. appellatur, aut M. Furius est, qui tum Romam reversus Philippi legatos refutabat, aut quod potius credo, M. Aurelius, a quo ille e Macedonia missus erat. Linea 7. agi videtur de Sopatro, quem nomine appellat Livius. Zonaras omnia haec in breve contraxit, festinans ad enarrandum ipsum bellum Macedonicum, de quo deinde agunt

Fragmenta XI. et XII.,

quae continua sunt et satis integra. Ad ea pertinet Zonarae locus lib. IX. c. 15. pag. 444. *Ῥαΐσασ δ' ἐκ τῆσ νόσου ὁ Γάλβασ πλείω παρεσκευάσατο δύναμιν καὶ ἅμα ἔαρι εἰσ τὴν Μακεδονίαν ἠπείγετο. Ἐπεὶ δ' ἐπλησίασαν ἀλλήλοισ ἀντεστρατοπεδεύσαντο καὶ ἀκροβολισμοῖσ ἐχρῶντο τῶν ἱππέων καὶ τῶν ψιλῶν. Μεταστάντων δὲ τῶν Ῥωμαίων ἔστι χωρίον, ὅθεν ῥᾷον ἦν αὐτοῖσ ἐπισιτίσασθαι, νομίσασ ὁ Φίλιπποσ, ὡσ φοβουμένουσ αὐτὸν μεταστῆναι, ἐπῆλθεν αὐτοῖσ ποιουμένοισ ἁρπαγὰσ ἀπροσδόκητοσ καί τινασ διέφθειρε. Καὶ ὁ Γάλβασ τοῦτο αἰσθόμενοσ ἐπεξέδραμεν ἐκ τοῦ στρατοπέδου. Καὶ προσπεσὼν αὐτῷ πολλῷ πλείονα ἀνταπέκτεινεν. Ὁ δέ γε Φίλιπποσ ἡττηθεὶσ καὶ τρωθεὶσ ὑπὸ νύκτα ἀπανέστη. Οὐ μέντοι αὐτὸν ὁ Γάλβασ ἐδίωξεν, ἀλλ' εἰσ τὴν Ἀπολλωνίαν ἀνεκομίσθη. Καὶ Ἀπούστιοσ δὲ μετὰ τῶν Ῥοδίων καὶ τοῦ Ἀττάλου περιπλέων νήσουσ συχνὰσ ἐχειρώσατο.* Quae quamquam fere omnia ipsa Cassii Dionis verba sunt, pluraque confirmant, quae coniecturae reppereram, quum vehementer obscurata essent, tamen ibi maxime nos destituunt, ubi quid scriptum sit, indagare non possum; nam quod posui versu 10. *ἐκτρυχοῦσθαι*, hausi ex alio quodam loco Zonarae, qui legitur IX. c. 11. pag. 436. ubi aut Cassius locutionem eandem repetivit aut Zonaras eam ex hoc loco mutuatus est; scribit autem: *καὶ οἱ ὕπατοι νομίζοντεσ αὐτὸν καὶ ἄνευ μάχησ ἐκτρυχωθῆναι, ἀνεῖχον.* Et *ἐκτρυχωθῆναι* quidem quum propter latiores litteras *ωθη* longior vox sit pro relicto spacio, in quo nihil video nisi hoc fere: *ἐκτρυχ..τει..* posui praesentis infinitivum, qui ab illis vestigiis non nimis longe recedit. Deinde post *ἀμαχεὶ* littera aliqua conspici videtur sequenti *π* proprior, quae fere videtur *ο* vel *ει* esse; est enim fere forma latinae q; qua quid faciam nescio. Denique hoc nolo omittere, quod versu praecedente in *οἰκείαν* est obscuritas; pro *ο* enim aliqua altior altera est, et deinde *ικεῖαν*.

Fragmenta XIII. et XIV.

Horum magna pars inducto glutine ita absumpta est, ut nulla arte restitui potuerit; et in altero quidem quamquam posui versus 13., ultimi tamen non plane certum vestigium est, ut dubium sit, utrum utriusque schedulae viginti novem an triginta versus sint; sed sive quattuor sive quinque supra eos positi fuerunt, ex his quidem Zonaras nihil servavit, qui statim post locum paulo ante adscriptum sic pergit: *Κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν χρόνον καί τισ Ἀμίλκασ Καρχηδόνιοσ τῷ Μάγωνι συστρατεύσασ ἐν Ἰταλίᾳ, κἀκεῖ ὑπομείνασ, τέωσ μὲν ἡσυχίαν ἦγεν. Ὡσ δ' ὁ Μακεδονικὸσ πόλεμοσ ἐνέστη, τούσ τε Γαλάτασ τῶν Ῥωμαίων ἀπέστησε καὶ μετ' αὐτῶν ἐπὶ Λίγυασ στρατεύσασ τινὰσ κἀκείνων προσεποιήσατο. Λουκίῳ δὲ Φουρίῳ στρατηγοῦντι πολεμηθέντεσ ἡττήθησαν καὶ περὶ σπονδῶν ἐπρεσβεύσαντο. Καὶ οἱ μὲν Λίγυεσ ἔτυχον αὐτῶν, τοῖσ ἄλλοισ δὲ οὐκ ἐδόθησαν· ἀλλ' ἀντεστράτευσεν ἐπ' αὐτοὺσ Αὐρήλιοσ ὁ ὕπατοσ φθονήσασ τῆσ νίκησ τῷ στρατηγῷ. Τῷ δ' ἑξῆσ ἔτει πρὸσ τοῦ Ἀμίλκου καὶ τῶν Γαλατῶν συνηνέχθη πολλὰ καὶ δεινά. Γναῖόν τε γὰρ Βαίβιον στρατηγὸν ἐνίκησαν καὶ τὴν συμμαχίδα τῶν Ῥωμαίων κατέτρεχον· καὶ Πλακεντίαν ἐπολιόρκουν, καὶ ἑλόντεσ κατέσκαψαν.* Post haec Zonaras statim ad res Graecas Macedonicasque redit, omissis iis, quae de L. Furii triumpho et de Vermina Dio narraverat; et de illo quidem vid. Liv. XXXI. c. 25. 47. sqq. de hoc ib. c. 11. et 19.

Singulare est, quod Insubres *Ἰνσουμκροι* appellantur; sed scriptura hic dubia non est; accentum nullum video. Deinde apertum vitium est in versu 8., ubi scriptum est *φρούριον*.

Kritische Miscellen.

Homer Odyss. II, 534.

Als Telemachus seinen Entschluß, eine Reise zu unternehmen und Kunde über seinen Vater einzuziehn vor den Joniern eröffnet, theilen sich diese in zwei Partheien; die einen fürchten Unheil von dieser Reise; Telemachus möchte entweder Bundsgenossen gegen sie mitbringen, oder Gift; die andern hoffen Gutes davon: er könne auf der Reise selbst zu Grunde gehn: die Rede der letztern lautet:

τίς δ' οἶδ' εἴ κε καὶ αὐτὸς ἰὼν κοίλης ἐπὶ νηὸς
τῆλε φίλων ἀπόληται ἀλώμενος, ὥσπερ 'Οδυσσεύς.
οὕτω κεν καὶ μᾶλλον ὀφέλλειεν πόνον ἄμμιν.

Wie paßt zu einer solchen Hoffnung dieser letzte Vers: Sein Untergang wird uns noch mehr Müh und Noth machen!

Man sollte das Gegentheil erwarten: Sein Untergang wird uns unser Geschäft seine Habe zu plündern, erleichtern! woran sich das folgende:

κτήματα γάρ κεν πάντα δασαίμεθα, οἰκία δ' αὖτε
τούτου μητέρι δοῖμεν ἔχειν ἠδ' ὅστις ὀπυίοι.

sehr passend anschließen würde. Die alten Ausleger halfen sich auf zweierlei Weise; die einen verstanden unter πόνον ὀφέλλειν die Förderung ihres Geschäftes, der Bewerbung um Penelope; die andern hielten sich an den Wortsinn, erklärten πόνον ὀφέλλειν als Vergrößerung der Mühe, aber als Ironie und Scherz, als wenn die durch Telemachus Untergang möglich werdende Theilung seines Vermögens eine lästige Sache wäre. Diese zwei Erklärungsarten trennt sehr wohl der Schol. B. bei Buttmann: πόνον] εἰς τὸ μερίζεσθαι τὰ

κτήματα· τοῦτο δὲ ἐν εἰρωνείᾳ φησί. τινὲς δὲ τὴν περὶ τὸν γάμον σπουδήν; wogegen die beiden andern, E. und Q. samt Eustathius in Wirrwarr gerathen. Aber jene erstere Erklärung findet ihre Widerlegung in den Parallelstellen Il. XVI, 651.

ἢ ἔτι καὶ πλεόνεσσιν ὀφέλλειεν πόνον αἰπύν

und II, 420 πόνον δ' ἀμέγαρτον ὄφελλεν. In der zweiten, welcher Nitzsch beizupflichten scheint, ist die Ironie gar zu wenig durch die Umgebung angedeutet und ihre Annahme nur ein schwacher Nothbehelf um aus Schwarz Weiß zu machen. Ich glaube der schwierige Vers ist versetzt und gehört in die Rede der ersten Partei, welche die Reise des Telemachus fürchtet.

ἦ μάλα Τηλέμαχος φόνον ἡμῖν μερμηρίζει·
ἤ τινας ἐκ Πύλου ἄξει ἀμύντορας ἠμαθόεντος,
ἢ ὅγε καὶ Σπάρτηθεν· ἐπεί νύ περ ἵεται αἰνῶς·
οὕτω καί κεν μᾶλλον ὀφέλλειεν πόνον ἄμμιν.

* * *

Thucyd. II, 39.

Perikles will an dieser Stelle der berühmten Leichenrede beweisen, daß seine Athener eben so tüchtige Soldaten seien, als die Spartaner, auch ohne daß sie sich ihr ganzes Leben hindurch mittelst unaufhörlicher Exercitien vorbereiten und zurichten. Wie beweist er das?

οὔτε γὰρ Λακεδαιμόνιοι καθ' ἑκάστους; μετὰ πάντων δ' ἐς τὴν γῆν ἡμῶν στρατεύουσι, τήν τε τῶν πέλας αὐτοὶ ἐπελθόντες οὐ χαλεπῶς ἐν τῇ ἀλλοτρίᾳ τοὺς περὶ τῶν οἰκείων ἀμυνομένους μαχόμενοι τὰ πλείω κρατοῦμεν.

Mag man das was der erste dieser Sätze nothwendig aussagt: daß die Lacedämonier nicht als einzelner Staat, sondern mit ihrer ganzen Bundesmacht ihre Einfälle in fremde Länder zu machen pflegen, immerhin als Beweis gegen ihre militärische Tüchtigkeit gelten lassen; wiewohl er ein nicht sonderlich treffender ist, da es sich hier von der persönlichen Tapferkeit der Athener handelt. Aber eine meines Wissens nicht beachtete grammatisch-rheto-

rische Schwierigkeit scheint mir unauflöslich: wo bleibt denn der Gegensatz zu *οὔτε Λακεδαιμόνιοι*? Im folgenden Satz treten freilich die Athener (wir) als Subject ein, aber ohne daß sie irgend grammatisch als Gegensatz characterisirt wären. Dieß müßte doch mindestens durch *ἡμεῖς τε τῶν πέλας αὐτοὶ . . . κρατοῦμεν* geschehen. Aber selbst so würde *οὔτε* und *τε* nicht die rechte Art der Entgegensetzung sein, sondern nothwendig müßte es lauten: *Λακεδαιμόνιοι μὲν γὰρ . . . στρατεύουσιν, ἡμεῖς δὲ τῶν πέλας . . κρατοῦμεν.* Dieses jedoch oder etwas ähnliches ohne Gewaltthat in den Text zu bringen, möchte eine schwere Aufgabe sein. Vielmehr scheint mir, daß die Athener die ganze Periode als Subject beherrschen sollte; das ist auch wirklich der Fall wie ich annehme, daß die Lacedämonier nur in Folge einer Lücke von 1 Buchstaben und zwei Wörtlein irrthümlich zum Subject der ersten Hälfte geworden sind. Ich wage diese Lücke etwa auf folgende Weise auszufüllen:

> *οὔτε γὰρ Λακεδαιμονίοις [εἴχομεν, οὐ] καθ' ἑκάστους, μετὰ πάντων δ' ἐς τὴν γῆν ἡμῶν στρατεύουσι, τήν τε τῶν πέλας αὐτοὶ ἐς.*

Nachdem durch diese Anordnung *στρατεύουσι* aus einem vermeintlichen verbo finito zu einem blosen Particip geworden ist, gewinnen wir den passendsten Sinn. Nicht die Lacedämonier und Athener stehen einander entgegen, sondern die Defensivkraft der Athener bildet den Gegensatz gegen ihre Offensivkraft. Jene zeigt sich in dem Widerstand gegen die Spartaner samt dem peloponnesischen Bunde, der Attica überschwemmte, diese, die Offensivkraft, in der Unterwerfung der Griechen, welche Athen ohne Beistand von Bundesgenossen und trotz der tapfern Gegenwehr seiner Feinde bewerkstelligt hatte.

* * *

Cic. Offic. I, 11.

Est enim ulciscendi et puniendi modus; atque haud scio an satis sit eum qui lacessierit iniuriae suae poenitere ut et ipse ne quid tale posthac et caeteri sint ad iniuriam tardiores.

Offenbar ist hier eine unrichtige Gedankenfolge, welche möglicher Weise von Cicero selbst herrührt aber in keinem Falle unbemerkt bleiben darf. Nämlich die Reue kann zwar die Folge haben, daß er der Thäter selbst nicht wieder Unrecht thue, aber nicht die, daß seine Reue auch andere vom Unrechtthun abhalte. Dagegen würde alles tadellos zusammenhangen, wenn es hieße:

Est enim ulciscendi et puniendi modus, ut et ipse ne quid tale posthac, et caeteri sint ad iniuriam tardiores;

demnach das Maaß der Rache und Strafe im einzelnen Fall nach einem doppelten Zweck der Strafe überhaupt zu bemessen wäre, nach dem der Besserung und dem der Abschreckung. Der von mir ausgelassene Gedanke

atque haud scio an satis sit eum qui lacessierit iniuriae suae poenitere

wird sich nicht unpassend hinter tardiores anschließen — wenn er nicht gar eine christliche Interpolation ist.

* * *

Tac. Ann. XI, 1.

Die Erzählung von Nero's lächerlicher Schatzgräberei leitet Tacitus so ein:

Cesellius Bassus .. origine Poenus mente turbida nocturnae quietis imaginem ad spem haud *dubie retraxit.*

So steht in der florent. Hdschr. nebst anderen In den Ausgaben hat eine Correction der ed. Spir. und der wolfenbütteler Hdschr. Platz gegriffen: haud dubiam, und über das hier befremdliche retraxit sucht Ernesti zu beruhigen, weil bei Schriftstellern dieser Zeit Composita häufig für Simplicia gebraucht würden. Beruhige sich dabei wer kann; ich habe bei Tacitus zahlreiche Simplicia für Composita gefunden, die der Kürze und Energie wegen gewählt sind, aber kein einziges bedeutungsloses Compositum. Nur traxit kann Platz finden, wie XIV, 32. und Hist. V, 13.: Quae pauci in metum trahebant. Es muß heißen: ad spem haud *dubie ei traxit.*

L. Döderlein.

Die Fabier und Romulus.

Die Luperci (oder Crepi d. i. Böcke, s. Festus unter crepos und caprae), welche nach dem Gotte Lupercus dem Wolfsabwehrer und Heerdenbeschützer benannt waren, wie in der Mythologie auch andere Priester mit Göttern gleichnamig sind, hießen Fabier und Quinctilier. Warum sie diese Benennung führten scheint kaum einer Betrachtung zu bedürfen, da man zwei Geschlechter dieser Namen annimmt, und freilich nicht verlangen kann zu errathen, weshalb diese die Feier der Lupercalien übten. Doch was die Fabier betrifft, so findet sich bei Festus eine Notiz, welche darauf zu deuten scheint, daß ihr Name ebenfalls der des verehrten Gottes und ihnen also nach demselben ertheilt war. Er meldet nämlich die Fabier hätten auch Fovii geheißen, und ein Grund Zweifel in diese Nachricht zu setzen, liegt nicht vor. Fovius konnte der Namen eines Gottes seyn und zwar der des Faunus, denn letzterer stammt von favere (Favinus, Faunus) und bezeichnet den Gott als den Guten, Fovius aber kann von fovere kommen, welches Nebenform von favere ist und gleiche Bedeutung hat. Daß solche Namen neben einander bestanden, kann nicht in Abrede gestellt werden, denn neben dem Namen Iuno (d. i. Iuvino) hatte man auch in Italien die Form Iovia. Auf den Eugubinischen Tafeln, welche ihrer Lösung noch harren, kommt ein Gott Vofio vor, und scheint ein Fovius zu seyn, denn ein Wechsel zwischen f und v ist nicht unerhört, wie ich denn mir erlaubt habe wegen verbena für ferbena, verber für ferber den Vulcanus mit fulgere zusammenzustellen, und auch voveo für Nebenform von foveo halte, weil geloben und wünschen sich mit dem Begriff

des Hegens, des Günstigseyns berührt, wie in meinem deutschen Wörterbuch in den Artikeln lieb und geloben, Lob ausgeführt ist. Durch die nach dem Gotte benannten Fovii (Fabii) würde Lupercus näher bestimmt als Beyname des Faunus, und dieser mag Hauptgott der Hirtenniederlassung des Palatinischen Hügels gewesen seyn, weil die gräcisirte Sage von Evander aus Arcadien auch auf ihn zu deuten scheint. Es scheint nämlich, man übersetzte gräcisirend Fovius oder Faunus, der Gute durch Euander, d. i. Gutmann und machte ihn zum Arcadier wegen des Hirtengottes Pan des Arcadiers, mit welchem er viele Aehnlichkeit nothwendig haben mußte. Ja selbst in dem Pflegevaters der Zwillinge Faustulus schimmert Faunus durch, denn faustus heißt ebenfalls gut von favere. Romulus setzte die Luperci ein, und auch sein Name scheint nur ein Beyname des Faunus zu seyn, da er ja auch nur Hirte ist und das Hirtengottfest gründet, denn Rōmus oder Rūmus (wie volgus, vulgus u. a. m.) kann Beiname des Heerdengottes seyn, welcher dem Säugen der Thiere vorsteht, wie ja eine Säugegöttin Rumia, Rumina existirte, und ruminalis ficus sich auf Säugen bezieht. Eine Hirtenniederlassung konnte einen Rumus d. i. Faunus Rumus zum Ahnherrn bekommen, und als durch Verbindung mit Sabinern zwei Könige herrschten, denn die Doppelherrschaft im höheren Alterthum ward immer durch zwei vereinte Stämme veranlaßt, dichtete man dem Romus oder Romulus, um die Doppelherrschaft in die älteste Sage zu versetzen, einen gleichnamigen Bruder, denn der Unterschied zwischen Rōmus und Rĕmus ist nur scheinbar. Das Verhältniß der Quantität spricht nicht dagegen, denn hŏmo und hūmo bestanden auch nebeneinander wie hūmanus zeigt und wahrscheinlich ist Romus (Rumus) ruma eigentlich Roimus, roima, da robere, rubere, ῥοφάω, wofür sorbere, die Metathese desselben in Gebrauch kam und das andere ganz verdrängte, wohl kurzen Vocal hatte, welcher durch i verstärkt werden konnte wie fuo, foio, fĕo u. a. m., ein Verhältniß worüber ich im

zweiten Theil der lateinischen Wortforschung gehandelt habe. Die Doppelherrschaft deutet auf Römer und Sabiner im Verein, und ein Verein zu politischer größerer oder geringerer Gleichheit zweier Stände liegt in der Sage der Potitii und Pinarii vor und knüpft sich an die ara maxima, welche wahrscheinlich eben deswegen so mächtig war, und einem Gott welcher der befreiten Classe angehört haben mag, geweiht war. Da Hercules nur späterer Sage, welche gräcisirte, angehört, und als befreiender, den Gedrückten befreundeter Heros, einem zum Heros gewordenen Gott substituirt war, so scheint der Semo Sancus, an dessen Stelle er trat, ein solcher Befreier zu seyn. Die griechische Mythologie kennt den Dionysos Eleutherius als den Befreier der niedrigen Classe, und der Italische Weingott Loebesus, Liber stimmt in der Benennung mit dem Eleutherios überein. Auch Dionysos wird als Heros (unbeschadet seiner Göttlichkeit) angesehen, und so mag vielleicht der sabinische Halbgott oder Heros Semo Sancus eben der Liber seyn, worauf der große Becher des ihm substituirten Hercules zu deuten scheint, welcher wohl dem Liber nicht aber dem griechischen Hercules zukommt. Sollte meine Ansicht daß die Cupenci von diesem Becher den Namen hatten, welche ich früher in dieser Zeitschrift vorgetragen, nicht verwerflich seyn, so würde durch sie die Wichtigkeit desselben in ein besonderes Licht gesetzt. Das Dionysosfest der Choen hatte ein ähnliches Standesverhältniß wie das Fest der Potitii und Pinarii, und dort war ein Eleutherios für eine Classe, wie hier eine ähnliche Gottheit für eine ebenfalls ehemals zurückgesetzte Classe. Wovon sollte auch der Weingott in Italien Liber heißen, wenn er seine Verehrer nicht befreite, d. h. wenn die ihn verehrende Classe nicht frei ward, denn daß der Name von der Libation ihm gegeben worden sey, ist ganz unerweißlich, da loebesus, liber nur frey und weiter nichts heißt. Soviel deuten wenigstens die Sagen an, daß die Römer höher standen als die Sabiner auf dem Caelius und Quirinalis, und daß die letzteren

sich den ersten so gleich stellten, daß eine Doppelherrschaft eines Römers und Sabiners in der Sage angenommen ward, ja selbst ein sabinischer staatseinrichtender König. Doch auch die Tyrrhener oder Etrusker auf dem Tarpejischen Hügel traten in die politischen Rechte ein, da ein tyrrhenischer Lucumo in der Sage zu hohen Ehren kommt unter dem Namen Tarquinius, welcher mit dem des Tarpejischen Hügels verwandt ist, so daß Tarpejus und Tarquinii gleiche Namen nach verschiedenem Dialekt sind mit verschiedener Endung wie die Tarquitiae scalae zeigen und die gens Tarquitia. Eine Ableitung und Erklärung dieser Namen fehlt gänzlich. Doch ich will schließen, da es nicht sehr rathsam ist, in so zweifelhaften Regionen viel zu sagen, was so leicht den Schein der Willkühr hat.

Konrad Schwenck.

Druckfehler.

S. 365 l. H. L. Ahrens st. G. L. S. 380 Z. 4 l. widerlegen st. beweisen. S. 398 Z. 8 l. Dichtung st Dichtungen. – S. 385 Z. 6 ist vor so daß, beyzufügen: weßhalb die Jambe, welche die Demeter erheitert, Magd, Thrakerin ist.

Rheinisches Museum

für

Philologie.

Herausgegeben

von

F. G. Welcker und F. A. Näke.

Sechster Jahrgang.

Bonn,

bei Eduard Weber.

1839.

Rheinisches Museum

für

Philologie.

Herausgegeben

von

F. G. Welcker.

Sechsten Jahrgangs viertes Heft.

Bonn,

bei Eduard Weber.

1839.

)

Inhalt des vierten Hefts.

Inhalt
des sechsten Jahrgangs.

Seite.

Ueber das Motiviren in der Homerischen Poesie.

Aus einem Briefe von Dissen an den Herausgeber.

Göttingen den 28. Apr. 1827.

Lieber Freund, der Brief ist zwar schon lang, aber es geht doch noch weiter fort. Neulich sah ich das zweite Heft des Rheinischen Museum, da kommt ja von Niebuhr — — Weiter muß ich noch etwas von den Homerischen Dingen sagen. Es war nicht meine Meinung, daß Sie in den Recensionen, die ich nannte, alles vollständig abgehandelt finden werden, sondern nur einiges angedeutet.*) Daher will ich jetzt

*) Am 21. Jan. 1827 hatte Dissen geschrieben: „Sie werden zufällig in den Göttinger Anzeigen eine Recension finden über Wilh. M. Homerische Vorschule, und leicht sehen, daß sie von mir ist. Meiner Meinung nach ist es jetzt an der Zeit, einmahl nachdrücklich wieder gegen die Wolfische Theorie sich zu erklären und das habe ich zum Theil gethan. Gelegentlich wünschte ich Ihre Meinung über mein Geschreibsel, nahmentlich ob Sie auch billigen, was über den Zusammenhang der früheren Bücher der Ilias mit dem übrigen Gedicht und über die Motivirungen gesagt ist, nach denen hier die Dichtung angelegt ist. Müller ist ganz einverstanden. Eben habe ich eine Recension gemacht über Nitzsch Anmerkungen zur Odyssee, worin ich auch wieder einen andern Punkt berührt habe, und gelegentlich sehen Sie auch das wohl an, nicht um viel zu lernen, sondern um mich durch Ihr Urtheil zu belehren. Sie finden unter andern gesagt, daß man die Analyse der Homerischen Gesangsmanier und Kunst noch immer nicht genug getrieben habe, und Schlegel z. B. hat gar vieles nicht beachtet, was wesentlich ist. Denn was sagt Schlegel von der Homerischen Motivirungskunst? Nichts. Durch die Analyse aber der Homerischen Poetik, um mich so auszudrücken, habe ich mir allmählig manche Anschauung verschafft, die ich sonst nicht hatte, und meiner Meinung nach würde die Anschauung des Ganzen längst bessere Fortschritte gemacht haben, wenn die Leute nur dann und wann sich ein einziges Buch analysirt hätten. Wären Sie hier, liebster Freund, so wollten wir manche

lieber etwas darüber sagen. Meine Ueberzeugung ist schon längst die, daß man die Homerische Darstellungskunst im Einzelnen genauer analysiren sollte, dann werde sich auch über das Ganze daraus Aufklärung gewinnen lassen. Betrachten wir nämlich nur ein einzelnes Buch, so finden wir das Motiviren das Hauptgesetz des Fortschritts der Erzählung, so daß eins durch das andere bestimmt, begründet, veranlaßt und herbeigeführt ist und daß so gut wie nichts unmotivirt eintritt. Daher auch in den Reden die genaueste Beziehung auf einander, daher bis in die Sätze hinein das Voranschicken von γὰρ, ἐπεὶ, überall wo sonst ein Gedanke nicht gehörig motivirt aufgetreten wäre. Kurz ich mache mich anheischig durch die detaillirteste Analyse des Einzelnen darzuthun, daß das Epos in seiner Allmähligkeit eben dieses vollkommenste Motiviren des Fortschritts ist, so daß sogut wie gar kein Sprung. Dieß Motiviren geschieht nun theils auf vielfach andre Weise, theils aber ist es ethisch und dieß dominirt auch wesentlich im Ganzen. Haben wir nämlich uns von der vollständigsten Motivirungskunst im Einzelnen überzeugt und sie erkannt in allen ihren Wendungen (und dieß, wie es sich von den künstlichen Motivirungen der Tragiker unterscheide, ist eine interessante Frage der Homerischen Poetik), dann sehen wir um so überzeugender ein, daß auch das Ganze ebenso fortschreiten müße und analog. Demgemäß also muß nun erstlich der Anfangspunkt der epischen Erzählung ein solcher seyn, der ein wahrer Anfang einer Reihe

Bücher mit einander durchgehn und ich bin überzeugt, Ihr feiner Sinn würde mich noch auf vieles weiter führen, und Sie finden vielleicht auch einige Gedanken von mir brauchbar. Sagen Sie mir deßwegen gelegentlich, was Sie von meinen Aeußerungen halten. Die Erkenntniß der Homerischen Gesangskunst hat in den letzten Jahren auch fast gar keine Fortschritte gemacht. Eben so hoffe ich immer noch von Ihnen über die Poetik der tragischen Dichter ein Buch, worin durch Analysen uns die wesentlichsten und hervorstechenden Züge dieser vielseitigen Kunst erörtert würden und alle Kunstgriffe und Wendungen, die den Kern bildet. Möchten Sie unter andern auch für diese Idee sich begeistern" u. s. w. Die beyden genannten Recensionen finden sich in Dissens Kleinen Schriften S. 318 ff 344 ff.

seyn könne und wir müssen dann die Kette verfolgen. Auf die Ilias angewendet, nachdem im dritten Buche der Kampf beginnen soll in Folge des noch frühern, welcher Anfang ist natürlicher und mehr in sich selbst begründet als der Zweikampf der beiden Männer um die bestrittene Frau? Und nun achten wir darauf, wie sich der Knoten schürzt. Ein Vertrag wird verabredet und auf das heiligste beschworen, daher umständlich erzählt. Aber die Sache endigt bundbrüchig. Paris wird entrückt, die Helene nicht gegeben, und Pandaros verwundet den Menelaos. Hierdurch wird nun sofort das Unglück der Trojaner motivirt und das Heldenglück der Achaier, so daß Hektor im sechsten Buch nach Troja eilt und ein Gebet halten läßt, die Spitze der Noth. Daß aber der Fortschritt in diesen Gesängen ebenso zu fassen, geht daraus hervor, daß Hauptthaten des Diomedes sind die Tödung des Pandaros, die Verwundung der den Paris entrückt habenden Aphrodite und des rohen, allein unter den Göttern die Trojaner jetzt vertheidigenden Ares. Diese Dinge sind nicht zufällig, sie sind in diesem Zusammenhange nothwendig. Nehmen wir jetzt den Standpunkt allgemeiner, so finden wir, daß die Dichtung nicht sofort mit einem unmittelbaren Einschreiten des Zeus gegen die Achaier anfieng, was so blank und baar hingestellt noch gar nicht die volle Bedeutung hätte; sondern sie setzte erst ein Steigen des Achaierglücks, um dann die Schläge des Zeus ergreifender hervortreten zu lassen, jenes Messen und Steigern durch den Gegensatz, welches ebenfalls schon im Kleinen und Kleinsten im Homer sich findet und in allen Schriftstellern, und in das große Kapitel von der Motivirungskunst gehört. Und eben hierdurch hängen die früheren Bücher der Ilias mit den spätern zusammen, und es zeigt sich wie ganz unbegründet und albern gemeint wird von Manchen, die wahre Ilias hätte gleich mit dem achten Buche einschreiten müssen. Nun kommt etwas, worüber ich besonders auch Ihre Meinung hören möchte. Nämlich wie schreitet jetzt die Dichtung fort? Wie kommt sie aus dem Glück

der Achaier hinüber in deren Unglück und Niederlagen? Offenbar konnte dieß nur durch ein ethisches Mittelglied jetzt geschehn. Setzen wir das Gegentheil, setzen wir, Zeus schlage nun plötzlich auf die Achaier los sich auf Achilleus besinnend, so wäre der Uebergang fast nur Willkühr und roh. Können so blank und baar die Trojaner zu Siegen gelangen, sie, welche die Schuld der Treulosigkeit tragen? Mit einem Worte, im siebenten Buche, da müssen die wahren Motive und Uebergangspunkte der Dichtung stecken. Zuerst lesen wir nun hier von der Verabredung eines Zweikampfes, offenbar um den offnen Kampf der Völker zu einem gewissen Ende zu führen der schicklichste Schlußpunkt, denn er muß zu Ende und in ihm liegt kein passender Schlußpunkt, wie sich ergiebt. Hierauf Waffenruhe und Bestattung. Alles gut, aber noch immer nicht, was wir suchen. Nun aber sehen wir v. 350 ss. daß im Trojanischen Lager der Vorschlag gemacht wird, die Helene mit allem Gut herauszugeben um von der Treulosigkeit los zu kommen, und eben dieß zeigt uns, was die Dichtung bezweckt. Die Herausgabe der Helene wird von Paris verworfen, doch will er sonst Ersatz anbieten lassen, und dieß geschieht, wird aber natürlich ohne die Helene nicht angenommen von den Griechen. Dieß alles könnte als leere Spiegelfechterei erscheinen, wenn man die Dichtung nicht genauer durchschaut. Es geschieht offenbar um die Schuld der Trojaner um etwas zu mildern, so weit es eben hier möglich und nöthig. Nun aber kommt der Hauptpunkt. Die Griechen selbst, wodurch werden sie herabgestürzt von dem Glück? Wir kommen jetzt auf den Mauerbau, worin die Sache steckt. Nestor fordert auf eine Mauer zu bauen vor den Schiffen. Dieses ist ohne Zweifel in der Dichtung dadurch motivirt, daß bisher, als Achill noch beim Heere war, die Trojaner sich nicht soweit vorwagten, cf. V, 788 sqq. nun aber sie übermüthiger werden und man dieß jetzt zuerst in diesen Kämpfen erfahren hat. So daß schon jetzt sich das Unheil des Zwistes fühlbar macht und der erste Nachtheil ist vom Zorn des Achill. Wie schön! Dieses selbige

zieht nun das Weitere nach sich. Sie bauen diese Mauer ohne den Göttern vorher Hekatomben zu bringen, 7, 450. Auch wieder Jl. 12, 6 gesagt. Die Sache ist dunkel. Aber es scheint, daß diese Mauer der göttlichen in Troja gegenüber und zum Trotz erbaut, ohne Bitten und Sänftigung der Götter, nicht durfte statt finden. Hierdurch aber haben sie sich vergangen. Und nun achten wir auf das Weitere. Den folgenden Tag als die Heere nun wieder ausrücken, nimmt Zeus auf dem Jda sitzend die Schicksalswage und wägt, und siehe, da sinkt das Schicksal der Achaier, Jl. 8, 72, ῥέπε δ'αἴσιμον ἦμαρ Ἀχαιῶν! Kann man sich einen ergreifendern Gang der Dinge denken? Jst nicht dieses alles so wahrhaft göttlich ausgesonnen? Und nun komme einer mit dem albernen Geschwätz, Zeus habe sein Versprechen gegen Thetis vergessen u. s. w. Mit nichten! Aber die Dichtung geht darum doch ihren Gang in sich und führt alles durch innerlich zusammenhängende Motive herbei, eins aus dem andern, so daß nicht rohe unethische Gewalt erscheint und nichtssagende Willkühr, sondern wahre Verknüpfung. Und so hätten wir denn die Dichtung begleitet vor der Hand bis zu diesem Uebergangspunkte. Hier will ich jetzt stehn bleiben und einiges andere zufügen. Der Mauerbau, den die alten Grammatiker herauswerfen wollten, ist also nothwendig, und gehört sicher herein. Aber das mögen wir gern zugeben, daß der Sänger jenes Buches die Sache zu unklar vorstellt und daher die Dichtung hier nicht hell genug gefaßt hat. Dieß und anders mehreres in dem Homer führt mich auf die Vorstellung, daß man die ursprüngliche Dichtung oder das Werk des Homer unterscheiden müsse zum Theil von den jetzigen Ausführungen. Jch stelle mir vor, daß das ursprüngliche Gedicht in den Sängerschulen weiter und weiter auseinander gesungen und ausgebreitet ist, daß daher manche Parthieen auch unklarer erscheinen, die in der ursprünglichen Dichtung ihren begründeten Sinn hatten; ja daß alles, was jetzt als zufällig erscheint und wovon wir keine gehörige

Motivirung mehr sehn, allmählig in der Erweiterung zukam. Z. B. die Tödung des Pandaros, die Verwundung der Aphrodite, diese Dinge waren schon Basis der ursprünglichen Dichtung; daß aber die ursprüngliche Dichtung schon alle die andern nannte, die noch getödet werden, zweifle ich. In der ursprünglichen Dichtung war schwerlich irgend etwas zufällig, sondern sie schritt fest mit innerer Nothwendigkeit fort, der leichtere Schmuck, die spielende Entwickelung folgte allmählig. Dieses nur kurz, damit Sie mit wenigem meine Idee sehen. Schreiben Sie mir einmahl wieder darüber, auch wegen des Mauerbaues. Die Recensionen lege ich bei, nicht als wenn viel daran wäre, sondern weil Sie es wollten. Und nun sei es für heute genug, da Sie längst müde seyn werden und wünschen mögen losgelassen zu werden. Müller grüßt herzlichst, Heeren sah ich noch nicht, werde ihn aber nächstens sehen. Ganz der Ihrige mit der herzlichsten Freundschaft.

Dissen.

On the homeric epitheths:
δαΐφρων, ἱππόδαμος.

Among the numerous epithets which we find familiarly applied to heroes of all classes and characters throughout both Iliad and Odyssee, not the least frequent is that of δαΐφρων. It is used 36 times in the former, and 21 in the latter poem, and in such a manner, that although (as we trust to be able to shew) its real signification can be accurately enough defined by reference to these numerous examples, it can but rarely, from the promiscuous way in which it is distributed, be considered as conveying in individual cases any more personal or peculiar trait of character than ἀμύμων, ἀντίθεος, δῖος, and other titles which are in a great measure the common property of the race of heroes, and in so far class themselves under that most important and extensive head of the poets style, its routine or commonplace. The ambiguity in which, on a superficial view, the precise sense of the term is involved, is increased by that of its etymology, which may, on a similarly superficial view, be traced with equal apparent plausibility either to δαΐς battle, or to δαίω to divide or discriminate, and consequently may imply an allusion to either of the essential characteristics of a hero, his valour, or his discretion. — The present generation of critics and lexicographers have pronounced in favor of the former of these interpretations in the case of the Iliad of the latter in the case of the Odyssee, and have followed up this verdict by a very natural inference as to the different origin of the two works in which so broadly marked a difference of

idiom displays itself. Our present object is to shew, by arguments derived as well from the etymology as from the use of the term, that this distinction is altogether groundless, and that the latter of the above significations, that namely of d i s c r e e t or p r u d e n t, is the only one which can fairly be attached to it throughout the text of either poem.

A declaration of adherence to the old, and as it may now almost be styled, exploded belief, in the substantial unity of the source to which we owe the two standard productions of greek epic genius, may not perhaps, with the public of the present day, be the best passport to a favorable reception for an essay on any speculative point of homeric criticism. Were we to add that this conviction is in our own case the result of a many years close study and collation of the text of the two poems, directed more especially towards this very point, and undertaken upon a plan, which either in regard to extent or impartiality, does not seem yet to have been followed out in any other quarter, — we should doubtless appear to be merely repeating one of those prefatory commonplaces, by which every author is at liberty to recommend his labours, and which are more likely to convince his readers of the good opinion he entertains of himself, than of the validity of those he may intertain upon any other subject. We must therefore be content for the present to allow the merits of the general question to rest upon their own basis, without despairing of being enabled on some more fitting occasion, to place our own view of it in a plausible light. It must however at least be matter of satisfaction with every enlightened critic, whatever his own opinions, that the sources from whence all sound conclusions must ultimaltely be derived should be preserved pure, or where necessary freed from corruption. An article therefore upon this familiar and significant homeric epithet, contained in a work of such great and well

merited influence on the whole circle of homeric interpretation as the Lexilogus of Buttmann [1]), and involving a series of sweeping and fallacious inferences, which upon so high authority have been very generally aequiesced in, will we trust be sufficient excuse for obtruding upon public attention what might otherwise appear a diffuse dissertation upon a comparatively insignificant matter.

In the first place it may be observed, that of the three most expressive of the various terms which the subtle invention of the greek race had from the earliest epochs introduced into popular use, to specify the corresponding varieties of the spiritual element of our nature: φρήν — θυμός — νόος — the former is that which more peculiarly denotes its intellectual — rational — or discriminating faculty; the second is more immedialety expressive of passion or feeling; — the third of simple thought or volition. This distinction it is true is far from being closely adhered to, even in that early stage of the greek tongue at which we first become familiar with it, where the confusion that in vulgar usage naturally takes place between the representatives of such nearly cognate ideas is already very perceptible. Still however a very cursory review of the occasions on which the terms are imployed, in a simple or in a compound state, in Homer or in the language at large, will suffice to shew, in the case of each respectively, a large preponderance of the signification just pointed out as originally peculiar to it; and the distinction has accordingly been adopted as a general rule in the articles assigned them in the best vocabularies. The following line of Aeschylus, descriptive of the ascendancy of reason over passion, will perhaps serve to place this distinction in a clearer light than pages of grammatical disquisition (Pers. 757):

φρένες γὰρ αὐτοῦ θυμὸν ᾠακοστροφοῦν.

1) In v. δαΐφρων I p. 200; cf. Passow. Lex. in v.

The composition therefore of φρὴν, at least in the primitive state of the language, with another element denoting the exercise of the intellectual powers, is in itself more natural than with one expressive of such a passion or impulse as warlike ardour. The correctness of this view of the signification of this epithet is still more effectually born out by the etymological analysis of its first, than of its second element. Δαΐς, from whence it has been proposed to derive it in the case of the Iliad, bears indeed the signification war or battle; not however with reference to the valour or prowess, but exclusively to the discord or hostile feelings of the combatants. Apart from any closer appeal to the remote origin of the term (which may however safely be referred to the same source as its homophone δαίς a banquet, the one denoting division in the sense of discord, the other in that of partition), the justice of this interpretation is evinced by the circumstance that hostility, not courage or prowess, is the fundamental idea conveyed by every other derivative of the root, wherein a specific allusion to any modification of the general idea w a r is perceptible, such as δήϊος — δηϊοτής — δηιόω (to assault, make war upon, or ravage; not to fight, or wage war). Even therefore were we justified in assigning to the compound δαΐφρων by reference to its first element a pathetic rather than ethic power, it would signify not v a l o r o u s l y, but h o s t i l e l y disposed, a sense which would be highly inapplicable, or even preposterous, in all or most of the passages in which it occurs. Admitting however that in this particular case the term δαΐς might possibly have carried along with into composition the signification of v a l i a n t, we have still farther evidence that this was not the case in the fact, that in every other modification, derivative or compound of the primitive common root ΔΑ Division, where its martial sense is in the ascendant, the first syllable is

long; as for ex. δήϊος (δάϊος), δηϊοτής, Δηΐφοβος etc. [2]) Now the first syllable of δαΐφρων is as invariably short. On the other hand it will be remarked that the quantity of this syllable in every ascertained derivative of the same simple root in its sense of discriminate, is short, as it is in δαΐφρων; as for example in δαῆναι — δαήμων — δαΐζω [3]); the latter of which terms is invested by Homer with the same power of discriminating or arranging our thoughts, in order to arrive at a correct judgement, which we have here pointed out to be inherent in δαΐφρων. [4])

The grammatical anomalies therefore to which we must reconcile ourselves, before we can fasten upon this epithet any other signification than one connected with the exercise of the intellectual faculty, are of such a nature, that nothing but the most indisputable evidence of the poets own text can justify the opinion of their having received any countenance from his usage. But an impartial analysis of the passages in which it occurs will suffice to deliver us from any such dilemma. In the Iliad it is applied to 21 individuals of various ranks and characters. Among the Greeks to the following leading warriors: Achilles [5]), Diomed [6]), Ulysses [7]), Ajax [8]), Idomeneus [9]), Antilochus [10]); together with 3 others of lesser note: Meriones [11]), Pene-

2) δαϊκταμένοιο (as the words are usually written) is no more a compound than ἶφι κταμένοιο, Ἄρηϊ κταμένῳ, or other similar juxtapositions.

3) The single exception in the case of this word, (Jl. λ, 497) in the arsis of the first foot of a verse, is obviously of a metrical, not an etymological nature.

4) Jl. ξ, 20. 23, where the very association of ideas embodied in the compound δαΐφρων seems to be herited at by mutual reference of the terms δαϊζόμενος and φρονέοντι to each other:

ὥς δ γέρων ὥρμαινε δαϊζόμενος κατὰ θυμόν . . . .
ὧδε δέ οἱ φρονέοντι δοάσσατο κέρδιον εἶναι.

5) β, 875. κ, 402 λ, 791. ρ, 76. 654. σ, 30.
6) ε, 181, 184. 277. ψ, 405.
7) λ, 482.
8) ξ, 459. ρ, 123.
9) δ, 252.
10) ν, 418.
11) ν, 164.

leus [12]) and Cebriones [13]); and to the deceased or absent heroes, Peleus [14]), Atreus [15]), Tydeus [16]) and Bellerophon. [17]) On the trojan side it is given to Priam [18]), Aeneas [19]), Pandar [20]), the herald Idaeus [21]), and four other little known or insignificant personages: Antimachus [22]), Socus [23]) and his father Hippasus [24]), and Phorcys. [25]) As, owing to the peculiar nature of the subject of the Iliad, the persons to whom this title is applied are almost exclusively warriors, and as its application takes place, in many cases, in passages descriptive of military exploit or adventure, the signification martial or valiant, but for the objections already urged, might on a first view appear plausible enough. Still however there are not a few cases where this rendering would be as palpably improper as the other is appropriate. Bellerophon is a hero whose whole history as given by the poet is one continued exemplification of his good sense and high moral principle, and who, although the bravest of warriors on occasion of necessity, may upon the authority of the same narrative be characterised as by nature rather of a peaceful than a warlike turn. When therefore we find him assigned this title on two out of the five occasions that his name is mentioned, when we observe farther that one of these passages bears special allusion to his discreet character, and that neither of them contains the remotest hint at his military attributes, one can hardly expect that an epithet of peculiarly martial import would have been so expressly selected for him, even assuming it to be used in a mere commonplace sense. In the former of these texts, after the description of the seductive proposals of the wife of Proetus, it is added Jl. ξ, 161:

12) ξ, 487. 13) π, 727. 14) σ, 18.
15) β, 23. 60. 16) δ, 370.
17) ζ, 162. 197. 18) ι, 647. λ, 197. ο, 239.
19) υ, 267. 20) δ, 93.
21) ω, 325. 22) λ, 123.
23) λ, 456. 24) λ, 450. 25) ρ, 312.

ἀλλὰ τὸν οὔτι
πεῖθ' ἀγαθὰ φρονέοντα δαΐφρονα Βελλεροφόντην.

The other passage is descriptive of his domestic prosperity Jl. ζ, 199:

ἣ δ' ἔτεκε τρία τέκνα δαΐφρονι Βελλεροφόντῃ.

Add to this, that on the two other occasions in which his name is introduced in connexion with any epithet, the one selected is ἀμύμων, also expressive of moral worth rather than of military prowess, and we shall be naturally led to the inference that both designations are in this case really and emphatically significant of that modesty, discretion and high sense of honor which form the peculiar attributes of this noble minded hero.

Diomed to whom the title is applied four times, is in one place addressed as καρτερόθυμε δαΐφρον.[26] If the latter epithet here signify valiant, we have an unnecessary tautology. If on the other hand it be rendered discreet, we have a pithy and expressive summary of that just combination of courage and conduct by which this heros character was distinguished, as well as another apt illustration of the specific difference between the powers of the two cognate terms θυμός and φρήν.

To Priam the epithet is applied three times. It is true that although we are no where expressly told, that Priam was distinguished for military exploit in his youth, we have no reason to doubt the fact. The character however, under which he is so admirably pourtrayed to us in the Iliad, is that of the mild and benevolent old sovereign, the fond and over-indulgent parent; and as it is to the characters of his heroes as exemplified in his poem that Homers epithets ought, and (in all cases where they admit an emphatic construction) structly do apply, it were a solecism of which we have no right to suspect him, to have allotted thus fre-

26) Jl. ε, 277.

quently to the kindhearted old prince an epithet of such dire import, which has never once been given to his own son Hector, the very type of the ferocity and martial ardour of the nation. Prudence however and judgement are not only in the abstract the familiar characteristics of age and experience, but are qualities in which Priam with all his faults was no way deficient. Here then again the epithet, whether in a specific or a conventional application, were as appropriate in the one sense as improper in the other.

Another trojan elder for whom it is selected as the distinctive title, on the only two occasions on which his name is mentioned, is Antimachus, of whose military qualities either in youth or old age we hear nothing. He may indeed have been a very valiant hero for aught we know to the contrary, but certainly the account given of his conduct in the only transactions in which he is mentioned as distinguishing himself, leads to a very opposite inference, in asmuch as treachery, avarice and cruelty, although qualities not uncongenial with cunning and worldly wisdom, are proverbially not the most compatible with valour or heroism. The passages are the following: Jl. λ, 123:

Ἀντιμάχοιο δαΐφρονος, ὅς ῥα μάλιστα
χρυσὸν Ἀλεξάνδροιο δεδεγμένος ἀγλαὰ δῶρα,
οὐκ εἴασχ' Ἑλένην δόμεναι ξανθῷ Μενελάῳ.

Ibid. 138:

. . . Ἀντιμάχοιο δαΐφρονος . . . .
ὅς ποτ' ἐνὶ Τρώων ἀγορῇ Μενέλαον ἄνωγεν,
ἀγγελίην ἐλθόντα σὺν ἀντιθέῳ Ὀδυσῆϊ,
αὖθι κατακτεῖναι.

These notices however, and the first more especially, lead to the belief that his judgement had a very considerable sway in the trojan councils, and consequently favor the inference that in this case the term as the more pointedly significant of intellectual capacity.

Socus, a trojan warrior, after an unsuccessful attack upon Ulysses, observing that hero advancing to take his revenge, turns and flies, and as he is running is pierced through the middle of the back between the shoulder blades by the spear of his adversary. 27) As this was just the most disgraceful wound that a warrior could receive, and as it is received by Socus in the commission of the most dastardly act of which a warrior could be guilty, when we find him in the immediate sequel styled δαΐφρων, the interpretation valorous, unless in an ironical sense of which there is no trace here, would certainly be most inappropriate; and even in that sense the signification prudent would perhaps be more to the purpose.

Pandarus is a person whose conduct, especially on the occasion where the epithet is applied to him 28), is an apt commentary on the characteristic „τοξότα λωβητήρ", by which the poet elsewhere stigmatises the class of warriors to which he belongs, and consequently intitles him far better to the epithet of cunning or prudent than of valorous. In this sense also it is admitted by Buttmann to be most appropriate as applied to the herald Idaeus.

On a variety of other occasions it is connected with the names of antient heroes dead or living, fathers or ancestors of the warriors actually ingaged. Among these, besides Bellerophon, Atreus, Tydeus and Peleus, personages distinguished no doubt for valour as well as talent, we also find several obscure and insignificant individuals, such as Hippasus the father of Socus above mentioned, and Antimachus whose base policy we have also had occasion to notice. And this circumstance, taken in connexion with its threefold occurrence in the case of Priam, certainly justifies us in referring it to the age and experience of these veterans rather than to their military attributes.

27) Jl. λ, 446 sqq. 28) Jl. δ, 93.

In the Odyssee as was to be expected, amid the wide difference of the subject, the illustrations of the true power of the epithet are both more numerous and more pointed. In ten out of the 22 times that it occurs[29]), it is applied to the protagonist himself; and in 5 out of these cases it is inhanced by that of ποικιλομήτης, with wich it is also combined when given tho the same hero in the Iliad; and distinguished as this hero is for valour in all its various shapes, yet the essential attributes of his character are prudence and discretion. On four other occasions it is given to Alcinous king of Scheria[30]), where consistently with the comic and satyrical spirit of the Odyssee at large, and more especially of this portion of it, one might be disposed to take it in an ironical sense, that monarch being as little remarkable for valour as for discretion, — were it not for the probability that it may be here, as we have already seen in the Iliad, a mere euphemistic commonplace for age and authority.[31]) The latter view is farther confirmed by a similar application of it to Polybus and Anchialus,[32]) fathers of Mentes and Eurymachus, personages otherwise unknown, and to Orsilochus[33]) the venerable sovereign of Pherae. That in one case it is given to the mother of Ulysses seems conclusive as to its power at least in this example. It is once also given to Telemachus[34]), once to a phaeacian artisan[35]) and lastly in the battle with the suitors to one of their number called Polybus[36]), on which occasion, but for the mass of evidence to the contrary, the context might seem to favor its application to the bravery rather than the good sense of the person alluded to.

In passing in review the above series of texts, which we

29) α, 48. 83. γ, 163. η, 168. ϑ, 18. φ, 223. 379. χ, 115. 202. 281.
30) ζ, 256. ϑ, 8. 13. 56.
31) ο, 519.
32) α, 180. 418.
33) φ, 16.
34) δ, 687.
35) ϑ, 373.
36) χ, 243.

must consider as, decisive of the precise etymology, as well as the precise signification of this term, the judicious student of Homer will be led, if not to discover in this constancy and harmony in the use of so delicate an epithet, an evidence of the unity of the genius that dictated the composition of the two works, at least to admire how aptly the usage of the one illustrates that of the other, and how valuable a critical aid the difference of subject — (the most important consideration indeed as regards this whole question and the most generally overlooked) thus becomes, in correcting the false or confirming the right impressions which might be produced by their separate perusal. Almost all the events or actors of the Iliad, as already observed, are warlike, and hence our first impression is, naturally enough, that a title of so frequent occurrence in connexion with such adventures requires a martial interpretation. But the ascendancy of a contrary power in the Odyssee, as connected with a widely different class of adventures, aided by the evidence of a considerable number of analogous cases even in the former poem, effectually preserves us from any such erroneous conclusion. When therefore we find several of the most learned and acute of modern commentators, as the result of an elaborate analysis of the text of each poem, arriving at the conclusions: that δαΐφρων in the Iliad as derived from δαΐς battle signifies valiant; — that in the Odyssee as derived from δαίω to discriminate it signifies prudent; — that by consequence the two works where the same phrase is so systematically employed with two opposite powers cannot be by the same author; — nay, that the last book of the Iliad where Idaeus the herald is allowed to have deserved it in his intellectual capacity, cannot be by the author of the rest of the poem, — and when we find these sweeping doctrines applauded and promulgated, with we believe scarcely a dissentient voice, throughout the

subordinate channels of the stream of homeric learning, it is difficult not to perceive what a serious influence, here as in too many other cases, the partiality of the present school of criticism for its own favorite theories is apt to exercise on the judgement of its professors. — We shall now however bestow a few moments attention on one or two of the arguments on the other side, either as curious in themselves or as leading to some farther illustrations of other interesting points of homeric usage.

Among the evidences adduced by Buttmann of the propriety or rather the necessity of the interpretation warlike in the text of the Iliad, is the case of Socus, who strange to say is held up for the purpose of this argument as a model of heroic valour: „Und eben diess gilt, wenn der sonst ganz unbekannte Socos in der wohl ausgeführten Rolle eines muthigen, obgleich unglücklichen Kriegers dieses Beywort hat.“ This decision we must presume after all to be founded on Falstaffs principle that: „The better part of valour is discretion“, and that flight in the moment of danger is the imperative duty of a discreet soldier, a doctrine with which wa are familiar, as embodied in the classic lines of Hudibras:

He that fights and reens away
May live to fight another day,
But he that is in battle-slain
Will never live to fight again.

Upon this principle the conduct of Socus may indeed appear to render him preeminently worthy of the epithet even in the sense the critic has assigned it.

Besides the want of attention to difference of subject, another frequent source of error in questions of this nature is the neglect of a no less vital distinction, which has also frequently been alluded to in the previous pages, that namely between the more emphatic, and the more general or

conventional power of Homers epithets; whether as pointedly referring in particular cases to the personal conduct or attributes of individuals, or as mere euphemistic qualifications of the heroic character at large. In the latter case there can be no doubt that their selection, even as regards those names with which they are most frequently combined, often depends far more on metrical or musical euphony, or other causes of a similarly incidental nature, than on the personal merits of the proprietor of the name itself. That this is a distinction of essential importance to a right understanding of every portion of the poets text might be shown by a number of perhaps still more pointed examples, did our limits permit. That δαΐφρων itself, at least in a large number of cases, must be considered as falling under this head of usage, seems to result from the very vagueness, which, whatever sense be assigned it, must still in some measure pervade its employment.

It is therefore to an equal neglect of both there distinctions, that we owe Buttmanns so confident appeal to the occasional application of this epithet to Achilles and Diomed, persons preeminently distinguished for valour, as one of the strong evidences of its exclusively martial signification in the Iliad: „Aber wenn diese beyden Helden, in einem Zusammenhange, der keinen eigentlichen Bezug auf den Verstand hat, ein einziges Beywort als festes haben, so fühlt jeder, dass diess kein anderes seyn kann, als eines, das sich auf ihre Tapferkeit bezieht.“ The applicability in the present case of this twofold characteristic einzig and fest we confess ourselves at a loss to apprehend, as the number of occasions on which this pair of warriors between them are honoured with this title is absolutely trifling in comparison with those where their heroic character is enhanced by other epithets. But what becomes of the converse of the position which forms the pith of the foregoing decision?

What becomes of the number, the great majority of examples in which the epithet occurs even in the Iliad „without the slightest reference to military prowess?" Not tho mention those of Priam, Bellerophon, Antimachus, Hippasus, in 5 out of the 6 cases in which it is assigned to Achilles no such reference can be detected. Nay were we disposed to subtilise, it might perhaps be maintained that in several of them it conveys rather an allusion to the heros intellectual qualities. [37]) What becomes of the facts that, while out of the vast number of cases in which the name ot the valorous Diomed is introduced, he is honoured but 4 times with this epithet, that, while the ferocious Hector is denied it altogether, the mild and benevolent old Priam out of the comparatively limited number of occasions on which he is brought on the stage receives it no less than thrice?

Another argument has been grounded on the occasional combination of the two epithets *δαΐφρων* and *ἱππόδαμος*. This latter phrase is also assumed to be a sort of military commonplace, similar to the modern word chivalrous; and like it equally applicable to any hero remarkable for courage or activity in the field of battle; and the two are thus understood in their juxtaposition *δαΐφρονος ἱπποδάμοιο* to be mutually corroborative of each other. We shall endeavour to shew that this inference is based on a no less extensive misunderstanding of the real value of the epithet *ἱππόδαμος* than that, which has been already pointed out with respect to its companion.

This phrase then it must be observed partakes in no degree of the conventional or universal character above alluded to as attaching to *δαΐφρων*, but is the special and proper characteristic of certain individuals, families, or even nations, distinguished not so much, it would seem, for their boldness or skill in the management of the noblest of do-

37) Especially *λ*, 791.

mestic animals, as for the pleasure they took, or the science they displayed, in nearing and training it, or for the number or value of the breed they possessed. This will at once appear from the citation of the passages in which it occurs. They are in all 48; 45 in the Iliad 3 in the Odyssee. In no less than 24 it is the eponyme distinction of the Trojans; [38]) whose claim to it may be farther illustrated by reference to Jl. ε, 222 sqq. 265. ϑ, 105, ψ, 221. It is also given once tho their neighbours the Phrygians. [39]) The Greeks collectively never receive it. The number of living heroes to whom it is allotted is no more than six; and of these as might be expected the largest portion are Trojans: Hector [40]), Antenor [41]), Hyperenor [42]), and Hippasus [43]), father of Socus above mentioned. Among the Greek warriors it is confined to Diomed, and Thrasymedes the son of Nestor. To Diomed [44]) it is assigned no less than 7 times. His own personal claims to it are established by reference to his constant use of the chariot in battle, to his often expressed fondness for the animal itself, and to his victory in the chariot race; and as it is also twice given to his father Tydeus [45]), we may assume it to have been a family distinction. The same inferenc is justified in the case of Thrasymedes [46]) by his fathers almost inseparable title of ἱππότα, and by various other incidental allusions to the partiality of the Neleid family for the animal; with which doubtless is connected their especial devotion to the worship of Neptune [47]), also repeatedly noticed in both poems. The only other personages styled ἱππόδαμοι in the Iliad are Atreus [48]) — the lord of Ἄργος

38) β, 230. γ, 127. 131. 251! 343. δ, 80. 333. 352. 355. 509. ζ, 461. η, 361. ϑ, 71. 110. 516. 525. κ, 424. λ, 567. μ, 440. ρ, 418. 230. ι, 237. 318. υ, 180.

39) κ, 431.

40) η, 48. π, 717. ω, 804.

41) ζ, 299. ξ, 473.

42) ρ, 24

43) λ, 450.

44) ε, 415 781. 849. η, 404. ϑ, 194. ι, 51. 707.

45) δ, 370. ψ, 472.

46) ξ, 10.

47) Jl. ν, 554. ψ, 307. Od γ, 5. λ, 253 sqq.

48) β, 23. 60.

ἱππόβοτον — and Castor[49]), the eponyme hero of the equestrian art. In the Odyssee amid the total difference of subject and localities the epithet occurs but thre times, and, again observe with what singular harmony — once as a title of Castor,[50]) once of Diomed,[51]) once of Nestor[52]) himself. Here than one cannot fail to admire the consistent propriety of the poets employment of such expletives, wherever the subject required that they should convey any specific meaning, amid the apparent licence in their distribution as epic commonplaces. Observe too the following additional illustration which the foregoing analyses suggests of unity of design, even in the minor links of historical connexion between the two poems. In the Odyssee our attention is expressly called to the fact, that the dominions of Ulysses were unfavorable to the breeding or use of horses, and that the royal family by consequence had no taste for equestrian pursuit. Hence Telemachus declines the present of a noble pair offered him by Menelaus, and in the catalogue so proudly given by the faithful Eumaeus[53]) of the vast wealth of his royal master, amid numerous herds of oxen, sheep, yoats, swine, there is not a word of horses. Most consistently then is this title never connected with the name of any cephallenian hero in either poem. Ulysses who distinguishes himself in various other athletic exercises around the tomb of Patroclus takes no part in the chariot race; and it would appear from the notices relative to his exploits in the Iliad, that he invariably fought on foot. We can recollect at least no distinct allusion to either chariot or charioteer. — Nor must we omit even as regards the Iliad in its single capacity a similar instance of the same delicate interconnexion which even the minor details of its text every where display. Nestor and his family it would appear, merited, at least with

49) γ, 237. 50) Od. λ, 299. 51) γ, 181.
52) γ, 17. 53) Od. ξ, 100.

Homer, their characteristic designation of Horsemen, rather from their zeal for equestrian pursuit, fostered no doubt by the local peculiarities of their native Pylos, than by their successful cultivation of the art itself, or by the excellence of the race they possessed. How are we led to this inference? By the circumstance that in the very same poems in which the character of horsemen is so pointedly ascribed to them, their stock of horses, and even the skill of their charioteers, is very lightly spoken of in sufficiently express terms upon several occasions. At v. 104 of Il. Θ, Diomed, on occasion of the sudden panic spread through the greek ranks, urges the old pylian chief to abandon his own equipage and take the place of Sthenelus by his side, in the following terms:

ἠπεδανὸς δέ νύ τοι θεράπων βραδέες δέ τοι ἵπποι,
ἀλλ' ἄγ', ἐμῶν ὀχέων ἐπιβήσεο . . . . .

And although we were just before told that Nestors spare horse, hampered by a wound, had been the occasion of the momentary obstacle to his retreat, yet it is clear from the general terms of Diomedes address that no allusion is intended to that circumstance; and the justice of the stigma is accordingly confirmed by the old hero himself in his instructions to his son Antilochus when about to engage in the chariot race (ψ, 309):

. . . . ἀλλά τοι ἵπποι
βάρδιστοι θείειν, τῷ τ' οἴω λοίγι' ἔσεσθαι,
τῶν δ' ἵπποι μὲν ἔασιν ἀφάρτεροι . . . . .

The sincerity of this confession will be found to be justified by the description of the race.

Skill in the management of the horse was therefore far from being so essential an attribute of military excellence in the heroic age of Greece, as in our own age of Chivalry; and the reason is simple enough. The equestrian warrior fought not from the back of the horse but in a chariot. The opportunities therefore for personal display of chival-

rous prowess were far more limited. The use of the chariot by reference to the whole text of the Iliad was rather locomotive than combative. The warriors of highest rank, in cases of single combat, or wherever a steady hostile collision takes place between the two lines, prefer engaging on foot, and several of them appear seldom or ever to have fought in any other way. The duties of cavalier, in battle, were not properly speaking their own, but those of their charioteers, a class of persons of secondary importance in a military point of view; and the value of whose services, as of the vehicle own which they presided, is perhaps more largely exemplified in cases of flight or retreat after discomfiture, than of successful attack on the enemy. The justice of this view seems indeed to be effectually born out by reference to the poets more general distribution of the epithet. It certainly could not be his object to distinguish the Trojans, who receive it 24 times, as collectively more warlike than his own countrymen to whom it is carefully denied; or to mark out Antenor, Hippasus, Hyperenor, or even Hector himself as more valiant than Achilles or Ajax, who also never receive it. If indeed it could be assumed, as a general characteristic, to convey a military qualification of any kind, we should be disposed to take it in an unfavorable rather than a laudatory sense, as contrasting a fugitive or skirmishing mode of warfare with the σταδίη ὑσμίνη, the steady assault of the man at arms. Indeed the very line in which the chivalrous propensities of the Trojans are familiarly mentioned by the poet:

Τρώων θ' ἱπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,

might almost seem as if meant to place this distinction between their favorite mode of warfare and that of his own countrymen in a light certainly not intended as complimentary to the former; a suspicion justified perhaps by reference to other passages [54]), conveying in similarly indirect, though more insulting terms the same unfavorable comparison.

Col. Mure.

54) Jl. γ, 2 sqq 8 sqq. δ, 423 sqq. 433 sqq.

De fabula togata, palliata et praetexta.

Quae de Romanorum fabula hucusque disputata sunt, ea omnia fere ita in dubitatione sunt posita, ut vix ullus sit harum litterarum locus, in quo docti earum perscrutatores ad unum omnes consentiant. Haec vero sententiarum diversitas non semper ex eorum oritur culpa, qui has quaestiones exercent, quasi omnis artis ac rationis sint expertes, immo altius iacent erroris fundamenta, quippe insita grammaticorum antiquorum scriptis. Sunt enim hi homines non solum, si paucos excipias, revera ignari, alter alterius scripta compilantes, sed etiam saepe numero falsa veris miscendo ita omnia confundunt, ut, qui eos bona fide sequatur, vix ad lucem evehi possit. Quamobrem is, qui ex Latinarum litterarum historia partem aliquam inlustrandam sibi proposuerit, caveat callide et circumspecte, ne istorum manu ductus in devia et inexplicabilia delabatur: ceteros potius, quotquot sunt aevi optimi scriptores, primo consulat, ac deinde demum, quando fixum aliquid apud animum statuerit, evolvat illos.

§. 1.
De togata.

Togatam fuisse appellatam a toga Romanorum propria, togatam igitur esse fabulam Romanam Romanique argumenti, quum nomen ipsum tum poetarum et grammaticorum loci clamant. Priorum ante omnes audiendus est Horatius art. poet. 285:

Nil intentatum nostri liquere poetae,
Nec minimum meruere decus, vestigia Graeca
Ausi deserere et celebrare domestica facta
Vel qui praetextas, vel qui docuere togatas.

Ambo igitur et qui praetextas et qui togatas scribunt, domestica facta celebrant, Romanorum igitur res gestas in scenam producunt; sed quaeritur, quae sit differentia inter praetextas et togatas. Horatius quum in versibus antecedentibus poesis Graecae dramaticae historiam paucis lineis adumbraverit, tragoediam v. 275—280., comoediam v. 281—284. recensuerit, deinde vero addat, Latinos quoque suo Marte stetisse et praetextas et togatas docuisse: hac ipsa concinnitate significavit, praetextam tragoediae esse comparandam, *togatam comoediae*. Huic rationi consentaneum est, quod Afranii — quem comoediarum scriptorem esse omnes uno ore profitentur — *toga* ab eodem Horatio epist. II, 1, 57. adfertur:

Dicitur Afrani *toga* convenisse Menandro.

Huc porro vocandus est versus Manilii Astron. V, 482. a nemine adhuc in iudicium prolatus:

Aut magnos heroas aget scenisque *togatas*.

Sed quum sensus poetae non possit percipi, nisi integram sententiarum seriem transscribamus, opus erit, ut nexum indicemus. Vaticinatur enim astrologus, eum, qui sub sidere Cephei sit natus, poetam esse futurum, qui scelerum facie rerumque tumultu gaudeat, qui bella Thebana dicat, Medeae natos et mille alias rerum species in carmina ducat, si studio scribendi mitior sit, ipsum comica spectacula laetis ludis esse compositurum; deinde pergit v. 477:

Et si tanta operum vires commenta negarint,
Externis tamen aptus erit nunc voce poetis,
Nunc tacito gestu; referetque affectibus ora,
Et sua dicendo faciet, solusque per omnes
Ibit personas et turbam reddet in uno:
Aut magnos heroas aget scenisque togatas,
Omnis fortunae vultum per membra reducet,
Aequabitque choros gestu cogetque videre
Praesentem Troiam Priamumque ante ora cadentem.

Sensus primorum quinque versuum patet: si non poeta erit, at fabularum actor et talis quidem, ut quascunque partes agere possit. Qui sequitur versus: *aut magnos heroas aget scenisque togatas* eum Bentleius proscribit ut barbarum et qui mediam sententiam interrumpat; nos hanc Bentleii criticam proscribimus. Versus omnino aptus, sed obscurior aliquantum. Manilius enim de diversis loquitur personis, quas histrio scenis agat. Primo commemorat *magnos heroas*, tragicas itaque partes, deinde *togatas*, sine dubio comicas. Ita iam Pingreus non longe aberravit a vero vertens: „Il jouera tantôt le rôle des plus célèbres héros, tantôt celui d'un simple bourgeois.“ Togata quidem non est civis Romanus, sed proprie femina Romana. Histrio igitur non solum partes virorum, sed mulierum etiam aget; attamen non solum diversas personas in scena imitabitur, sed etiam

Omnis fortunae vultum per membra reducet.

Quaecunque fuerit fortuna sive laetissima, sive tristissima, per membra i. e. corporis gestu eam exprimet;

Aequabitque choros gestu

et χόρους efficiet i. e. gaudii summos adfectus quasi saltans oculis spectatorum obiiciet,

cogetque videre,

Praesentem Troiam Priamumque ante ora cadentem.

denique extremos moerores et calamitates tanquam praesentes reducet. — Ita si poetam explices, conspirant omnia; nos vero illud adsequuti sumus, vocabulum *togatas* hoc quoque loco ad *comoediam* pertinere. Idem erit statuendum, si quis non feminam dictam esse putaverit, sed fabulam ipsam pro persona, quae in fabula appareat.

Seneca quoque quamvis nimium aliquantulum togatarum severitati tribuat, attamen eas proprie ad hilaritatem esse compositas, satis indicat epist. 8: „Quam multa poetae dicunt, quae a philosophis aut dicenda aut dicta sunt. Non attingam tragicos aut togatas nostras: habent enim hae quoque

aliquid severitatis et sunt inter comoedias et tragoedias mediae." Quod eas medias inter comoedias (scilicet Graecas vel Graeco more scriptas) et tragoedias appellat, id non nimium urgendum, sed ex sententiarum moralium solum copia, apud Plautum quoque obvia, explicandum esse videtur. Unde Fronto epist. II, 2: „Vel graves, ait, ex orationibus veterum sententias arriperetis, vel dulces ex poematis, vel ex historia splendidas, vel comes ex comoediis, vel urbanas ex togatis, vel ex Atellanis lepidas et facetas." Togatas revera ad comoediam pertinuisse, maxime etiam testatur Quintilianus X, 1., ubi poetas Romanorum comicos est enumeraturus: „In comodia maxime claudicamus — — Vix levem consequimur umbram, adeo ut mihi sermo ipse Romanus non recipere videatur illam solis concessam Atticis venerem, quando eam ne Graeci quidem in alio genere linguae obtinuerint. Togatis excellit Afranius, utinamque non inquinasset argumenta puerorum foedis amoribus, mores suos fassus." Comicum huius fabulae genus etiam personis demonstratur, quas in ea fuisse accipimus. Cf. Serv. ad Virg. Aen. XI, 160: „Nam et in togatis victrices appellarunt, quae viros extulerunt." Erant igitur non solum voluptarii viri, quales apud Afranium, sed mulieres viduae et iuniores, ni fallor, quae constantes tenerent partes. Adde Schol. Iuvenal. I, 3. p. 572. (ed. Cramer.): „Tria sunt genera comoediarum, togata ex factis *vilium personarum* etc."

Attamen exstat locus Statii Silv. II, 7. huc nondum advocatus, sed memorabilis sane. Lucanum enim notissimum poetam laudat Statius, quod non Phrygum ruinas et vias tardi reducis Ulyssi, sed domestica facta cecinerit. v. 52:

Tu carus Latio memorque gentis
Carmen fortior exseris togatum.

Carmen togatum hoc loco dictum est in universum pro Romano facta Romana tractante. Quamvis vero *carmen* epicum *togatum* diversum sit a togata, attamen probe appa-

ret, quomodo fieri potuerit, ut nomen togatarum in latius extenderetur. Paullatim enim notio hilaritatis et festivitatis e vocabulo *togatus* recessit, notio vero *Romanae* indolis ita invaluit, ut integrum compleret. Unde accidit, ut postea omnes fabulae ita vocarentur, quae Romano morum habitu essent praeditae, et tragoediae, et lusus tabernarii, etiam Atellanae ac denique planipedariae. Quae rerum confusio iam apud Diomedem ita invaluit, ut priorem usum rectum ipse probe gnarus abiiciat. Locum longiorem liceat integrum hic apponi Diomed. III. p. 436: „Initio Togatae Comoediae dicebantur, quod omnia in publico honore confusa cernebantur, quae Togatae postea in Praetextatas et Tabernarias dividebantur. Togatae fabulae dicuntur, quae scriptae sunt secundum ritus et habitus hominum togatorum, id est, Romanorum. Toga namque Romana est, sicut Graecas fabu-(487.)las ab habitu aeque Palliatas Varro ait nominari. Togatas autem, cum sit generale nomen, specialiter tamen pro Tabernariis, non modo communis error usurpavit, quia Fauni (?) togatas appellant, sed et Poetae, ut Horatius, qui ait, *vel qui praetextas, vel qui docuere togatas.*"

„Togatarum fabularum species tot fere sunt, quot et Palliatarum. Nam prima species est Togatarum, quae Praetextatae dicuntur, in quibus imperatorum negotia agebantur et publica, et reges Romani vel duces inducuntur, personarum dignitate et argumentorum sublimitate Tragoediis similes. Praetextatae autem dicuntur, quia fere regum vel magistratuum, qui praetexta utuntur, in huiusmodi fabulis acta comprehenduntur."

„Secunda species Togatarum, quae Tabernariae dicuntur, humilitate personarum et argumentorum similitudine, Comoediis pares, in quibus non magistratus regesque, sed humiles homines et privatae domus inducuntur; quae quod olim tabulis tegerentur, communiter Tabernariae vocabantur."

(Addit Diomedes tertiam speciem Atellanarum, quartam planipedis, denique differentiam adumbrat togatae praetextae a tragoedia, togatae tabernariae a comoedia:)

„Togata tabernaria a Comoedia differt, quod in Comoedia Graeci ritus inducuntur, personaeque Graecae, Laches, Sostrata. In illa vero Latinae. Togatas tabernarias in scenam ductaverunt praecipue duo, Afranius et G. Quintus. Nam Terentius et Caecilius Comoedias scripserunt."

In hoc Diomedis fragmento insigni prima statim sententia notatu est dignissima, quippe quae nostrum probet enuntiatum, *togatam* revera ad nullum aliud fabularum genus, nisi ad comoediam pertinuisse: *„Initio togatae comoediae dicebantur."* Quodsi hoc verum est, si tempore Afranii vel Varronis certe togatae hilares et humiles rerum ordines pertractabant, quid tandem est causae, cur nos in dinumerandis poetarum Romanorum carminibus ab hoc more unice vero consulto aberremus? Quae sequuntur apud grammaticum: *„quod omnia in publico honore confusa cernebantur"* corrupta esse videntur et legenda fortasse: quod omnia in publico honore cum toga cernebantur. Togatas postea in praetextas et tabernarias fuisse divisas, id non recte elocutus est Diomedes. Praetextae nunquam ad comoedias pertinuerunt. *Tabernaria* vero, ut hoc brevi absolvam, nulla alia est nisi, quam nos rectius togatam appellabimus. Diomedes eam propterea *tab*ernariam nominatam auguratur, quod scena, quum talis ageretur, *tab*ulis tegeretur. (Aliter rem intellexit Isidor. XV, 2, 43.) Scilicet theatri Romani scena amplissima semper et ad tragoediarum ornamenta erat aedificata, ita ut parietem efficeret, fronti aedium vel templi etiam simillimum, columnis altis ornatum. Quum igitur humiles domus harum fabularum argumento poscerentur, opus erat, ut haec scena celaretur tabulis pictis. Idque factum esse plerumque, facile Diomedi poterimus concedere, sed illud falsissimum, ab hac re vocabulum tabernaria esse ductum;

a taberna enim procedit origo. Sic Attae *tironem proficiscentem* in taberna quadam fata sua passum esse, titulus paene indicat.

§. 2.

De palliata.

Quemadmodum de togata falsa posteriorum in litteras inducta est grammaticorum auctoritas, ita recentiorum culpa abstrusa et perversa de palliata tam trita est opinio, ut sane dubitem, an ulla virium contentione possit evelli. Opinantur enim omnes, quotquot has res tetigerunt, Ger. Io. Vossius, Signorellius, Dubosius, Osannus, Langius, Baehrius, Neukirchius, palliatae nomine significari fabulam a Romanis Graeco argumento et more scriptam, priores quattuor tragoediam quoque adnumerantes, ceteri comoediam tantum significantes; sed errant. Teste enim Diomede „*Graecas fabulas ab habitu aeque palliatas Varro ait nominari.*" Quemadmodum Romanae fabulae omnes, ut opinatur grammaticus iste, ab habitu histrionum togatae nominabantur, aeque, Varro aiebat, Graecas a pallio, quo actores induti erant, palliatas nominari. *Graecae* vero fabulae, infucato sensu si accipias, nequaquam significare possunt Romana lingua et Graeco argumento scriptas, sed et Graeca lingua Graecisque moribus compositas. Varro igitur comoedias Aristophanis aliorumque Graecorum dixit nomine palliatarum insigniri. Eodem modo Diomedes hac appellatione usus est. Pergit enim: „*Togatarum fabularum species tot fere sunt, quot et palliatarum.*" i. e. Romanorum *) dramatum tot exstant genera, quot et Graecorum; deinde componit praetextas cum tragoediis Graecorum, tabernarias cum ipsorum comoediis, Atellanas cum fabulis satyricis (Cf. Mar. Victorin. II.

*) Diomedem non intellexit Neukirch. de togata p. 53, quapropter mutationibus indulget, scripturus: „*Latinarum* fabularum species etc." recto quidem sensu, sed verbis falsis.

p. 2527. extr.), planipedem cum mimo. Insanum esset, si quis in hoc dicto nomen *palliatarum* acciperet tanquam Graeco-Romanarum, ut ita dicam; nam talium comoediarum profecto non exstant quattuor species. Attamen quaeri possit, quomodo Diomedes id Romanarum comoediarum genus nominaverit, in quo Graecae sunt personae et mores. Audias ipsum p. 487. extr. loquentem: ,,*Togata tabernaria a comoedia differt, quod in comoedia Graeci ritus inducuntur, personaeque Graecae, Laches, Sostrata; in illa vero Latinae.* Talem igitur non palliatam, sed *comoediam* nominari, clara ipsius testantur verba, insigne porro additamentum, Terentium et Caecilium comoedias scripsisse, Ex hoc igitur Varronis et Diomedis usu loquendi Plauti Terentiique fabulae comoediae, Aristophanis, Sophoclis, Aeschyli dramata palliatae sunt vocandae. Sunt etiam alii quidam interpretes, qui tacendo hanc sententiam amplectantur, quippe quum palliatam Romanis non adsignent, ut Euanthius de fabula: ,,Illud vero tenendum est, post νέαν κωμῳδίαν Latinos multa fabularum genera protulisse: ut togatas a scenicis atque argumentis Latinis, praetextatas ab dignitate personarum et Latina historia, Atellanas a civitate Campaniae, ubi actitatae sunt plurimae, Rhintonicas ab auctoris nomine, tabernarias ab humilitate argumenti et stili, mimos ab diuturna imitatione vilium rerum et personarum.", ut commentator Horatii Cruquianus ad art. poet. 288: ,,Fabularum autem Romanarum genera quinque: stataria, motoria, praetexta, tabernaria, togata." Interpres Iuvenalis I, 3: ,,Togatae, inquit, sunt comoediae Latinae, *palliatae Graecae.*" Quod addit: ,,quales Afranius fecit" vel transponendum est post: Latinae, vel inscitiae grammatici tribuendum. Interpres Iuven. p. 571. (ed. Cramer): ,,Graecae etiam comoediae dicuntur palliatae." p. 573: ,,Palliata ad Graecos pertinet." Ipse Donatus in commentario de tragoedia et comoedia, qui ex diversorum scriptorum fragmentis conglutinatus esse videtur,

primo loco non significat, qualem palliatam esse existimet: „Fabula generale nomen est, eius duae primae partes sunt, tragoedia et comoedia. Si Latina argumentatio sit, praetextata dicitur. Comoedia autem multas species habet: aut enim palliata est, aut togata, aut tabernaria, aut Atellana, aut mimus, aut rhintonica, aut planipedia.“ In his ad verba: „si Latina argumentatio sit“ supplendum est tragoediae. Duae igitur solae exstant species generis tragici, graeca quae κατ' ἐξοχὴν tragoedia, Latina, quae praetextata dicitur: „Comoedia autem multas species habet.“ Palliatam inter Romanas species prolog. ad Adelph. 7. omittit: „Sicut apud Graecos δρᾶμα, sic apud Latinos generaliter fabula dicitur, cuius species sunt tragoedia, comoedia, togata, tabernaria, praetexta, crepidata, Atellana, μιμκός, Rhintonica.“ Vides itaque, in priore loco palliatam facile pro Graeca positum esse posse. Ac revera ita saepius vocabulum illud usurpavit Donatus v. g. praefat. in Andriam: „Comoedia Andria, cum *palliata* sit, de loco nomen accepit, et a Menandro prius, et nunc ab ipso Terentio.“ Clarius etiam in praef. ad Eunuchum: „Haec masculini generis nomine nuncupata fabula est Eunuchus, et est *palliata Menandri vetus*, quam ille auctor de facto adolescentis, qui se pro enucho deduci ad meretricem passus est, nominavit.“ Vides itaque, quomodo sit intelligendus idem Donatus ad Adelphos praefatus: „Haec fabula *palliata*, ut ipsum indicat nomen, et plurali numero, quum sit una, et masculino genere, quum sit comoedia, et Graeca lingua, quum sit Latina, censetur — — est igitur Menandri.“ Quapropter adiicere iuvabit prima quoque eius ad Hecyram verba: „Haec fabula Apollodori esse dicitur Graeca“, ut perspicias, Donatum primo quoque principio fontem Graecum indicare voluisse.

Sed idem iste interpres in loquendo parum sibi constans invenitur. Etenim in illo de tragoedia et comoedia libello, postquam de planipedia, de histrionum habitu et de Teren-

tianarum fabularum nomine quaedam addidit, quasi de integro orsus nova quaedam, fortasse alium quendam auctorem compilans, adfert, quae minime cum prioribus quadrare videntur: „Comoediarum formae sunt tres: palliatae, Graecum habitum ferentes; quas nonnulli tabernarias vocant, togatae iuxta formam personarum habitum togarum desiderantes; Atellanae, salibus et iocis compositae, quae in se non habent nisi vetustam elegantiam.“ In qua Comoediae formarum, non fabularum omnium enumeratione sine ullo negotio cognosces differentiam palliatae a superiore loco. Cf ad Eunuch. II, 2, 26: „*Coqui*, *fartores* Comicum: nam in palliata Romanas res loquuntur.“ Phorm. I, 1, 12: „*Initiari* more Atheniensium, quod ut in palliata probandum est magis.“ I, 2, 75: „Lex ut in palliata recte ponitur: nam Graecorum fuit.“ Hoc autem loquendi genus, quo non solum Graecorum fabulae, Graecorum comoediae, sed Latinorum etiam Graeco ritu scriptae, *palliatae* nuncuparentur, acceperunt alii etiam interpretes, ut Acro ad Horat. art. poet. 288., Pseudo-Ascon. in Ciceronis divinat. §. 48. (p. 119. Orell.): „*Actoribus Graecis* palliatarum scilicet fabularum. In his enim, etiamsi Latinae sunt, Graeca omnia servantur. Nam Latinae fabulae per pauciores agebantur personas, ut Atellanae, togatae et huiusmodi aliae; ac ideo actores Graecos dixit.“

§. 3.

De praetexta.

Nullo alio in loco tantum est doctorum discidium, quantum in opinionibus de hoc fabulae genere prolatis. Primum de nomine animadvertendum est, unam solamque rectam esse formam *praetexta*, falsam praetextata. Priorem habet Horatius in versu illo:

Vel qui praetextas, vel qui docuere togatas,

priorem etiam Pollio in Cic. fam. X, 32: „Illa vero iam ne

Caesaris quidem exemplo, quod ludis praetextam de suo itinere ad L. Lentulum procons. sollicitandum posuit." ibid.: „Etiam praetextam si voles legere, Gallum Cornelium familiarum meum poscito." Probam lectionem retinuit etiam Paullus ex Festo: „Praetextae appellantur, quae res gestas Romanorum continent scriptae." Cornutus in Persii vita: „Scripsit etiam Flaccus in pueritia praetextam inductus(?) et cohoptus (ὁδοιπορικῶν alii) librum unum." Donat. prolog. ad Terent. Adelph. 7.

Quae forma quum apud Horatium, Ciceronem, alios omnibus codicibus sit firmata, quaerenda est etymologia. Omnes philologi et antiquiores et recentiores a toga praetexta nomen ductum esse censent, ita ut eam significet fabulam, qua viri praetextati in scenam prodeant. Quae si vera erat radix, nomen praetextata esse oportebat; quum vero praetexta sit, non a toga praetexta, sed a verbo *praetexere* originatio est ducenda. Praetexta igitur ea est fabula, in qua scena praetexitur. Cf. Valer. Max. II, 4, 6: „C. Pulcher scenam varietate colorum adumbravit, vacuis ante pictura tabulis extentam. Quam totam argento C. Antonius, auro Petreius, ebore Q. Catulus *praetexuit.* Versatilem fecerunt Luculli." Scilicet scena apud Latinos non est, quam nos sub voce *Bühne* intelligimus, sed, quod supra iam dixi, paries alte constructus, in aedium formam erectus, columnis denique decoratus, ex quo actores primarum partium, reges praecipue et duces prodire solebant. Scenam igitur praetexere significare potest et eam aulaeis ita componere, ut locus actionis facile possit commutari, et eam in universum praetentis tabulis ornare et obumbrare. Quorum utrumvis arripias, ad naturam fabulae praetextae quadrat.

Cuius indolem iam Niebuhrius, ut mihi videtur, perspexit, dicens eas non tragoedias quidem, sed tragoediis similes fuisse. Omnia enim clamant, praetextam nihil aliud fuisse, nisi id, quod nostrates δρᾶμα ἱστορικὸν vocare solent.

Comparat primo Horatius praetextam tragoediae Graecae, cui adsentitur Diomedes III. p. 480: „Poematis dramatici vel activi genera sunt quattuor: apud Graecos *tragica*, comica, satyrica, mimica, apud Romanos *praetextata*, tabernaria, Atellana, planipes.“ (Cf. Rhaban. Maur. de art. gr. II. opp. T. I. p. 46. sq. ed. Colon.), testatur deinde Paullus, eam *res* Romanorum *gestas* continere, Diomedes p. 487. narrat, in ea et imperatorum negotia publica agi, et reges Romanos vel duces induci; denique nomina praetextarum: *Decius*, *Brutus*, *Marcellus* satis indicant, talia fuisse carmina, qua viri patriae amantissimi Romanis in imitationem proponerentur. De Naevii Romulo nemo dubitare potest, quin ad patriae gloriam spectaverit, in Attii Aeneadis seu Decio haec ipsa verba eundem finem produnt fr. X. (Neukirch):

Quibus rem summam et patriam nostram quondam
adauctavit pater.

item in eiusdem Bruto versus fr. III:

Haec bene verruncent populo: nam quod ad dexteram
Coepit cursum ab laeva signum praepotens, pulcherrume
Auguratum est, rem Romanam publicam summam fore.

in eodem fr. IV:

Tullius, qui libertatem civibus stabiliverat.

Pacuvii quidem *Paullus* et si alicuius scriptoris *Marcellus* exstitit, sine dubio L. Aemilium Paullum, qui iterum consul in funesto ad Cannas proelio omni sua culpa liber supremum diem obiit, et M. Claudium Marcellum, qui quintum consul Hannibalis insidiis circumventus strenue et acriter resistens haud procul a Venusia occisus est, spectant, ut iam Neukirchius p. 73. et 95. recte vidit. Quae argumenta quamvis tragoediis sint similiora, attamen non vulgarem illam animi infractionem et demissionem in iis fuisse censeo: verum enim vero quum mors pro patria oppetita omnium rerum a Romanis praedicaretur gloriosissima, non vereor, ne hae quoque fabulae praeconia magis inlustrium illorum

consulum redditae, quam in eiulationes et lamenta fuerint demissae.

Quae quum ita se habeant, accuratius aliquando loca respicienda erunt, in quibus hae fabulae actae fuerint. Primum notandum est, non Graeciae, neque Scythiae, neque Asiae, sed Italiae ea fuisse regiones notissimas. Unde nequaquam aptum quid opinor ab aedilibus esse factum, si spectatoribus tabulas quasdam pictas omni veritate carentes proposuissent, sed opus erat, ut species ad imaginem veri effictae talibus spectaculis adhiberentur, oppida ergo et moenia vel templa saltem a pictoribus recte describerentur. Attamen ne σκέψεως amantissimis latus, quo me petant, nimis apertum praebeam, hanc coniecturam probabilem quidem, sed certis argumentis carentem, non vehementer urgeo, si quis acrius neget. Illud autem tenendum arbitror, unum quem vocant locum in praetextis nequaquam fuisse. Etenim ut Attii *Decium* proponam, superest fragmentum (XI.), in quo haec vociferatur aliquis:

Castra haec est. Optume est is meritus de nobis.

Ex quo apparet, in scena Romana proculdubio castra vel aggerem vallosque certe fuisse constructos. Fragmentum autem VIII. portentum indicat, quod acie instructa, in campo itaque latiore, se obtulisse, Livius auctor est. Funus denique Decii sollemnis alio rursus loco parari oportuit, quam in ipsis castris; pyra fortasse conspiciebatur. Itaque in hac una praetexta triplex adhuc locorum variorum apparatus ex paucis reliquiis potest cognosci. *Brutum* quoque si non diversis oppidis, at locis urbis Romae, modo in Lucretiae cubiculo, modo in foro agi, fragmenta testantur. Niebuhrii quoque sententia H. R. I. not. 1150., quaedam ad Ardeam tractari, refelli nequit. Revera igitur hae praetextae erant fabulae, in quibus scena magno opere et apparatu praetexebatur, tales revera, in quibus ampla adhibebatur pompa.

Bonnae, die 14. Maii 1839. L. Lersch.

Kephalos und Prokris, eine mythologische Untersuchung.

Die Fabel von Kephalos und Prokris lautet bey Pherekydes (Schol. Odyss. XI, 320): Kephalos Deioneus Sohn Gatte der Prokris, der Tochter des Erechtheus wohnte im Demos Thorikos. Die Gattin versuchen wollend, zog er weg für acht Jahre, kam dann verstellt und brachte sie durch Schmuck zur Liebe, worauf er sich zu erkennen gab, sich jedoch versöhnte und auf die Jagd gieng. Da er das oft that, ward Prokris eifersüchtig, und der von ihr befragte Diener sagte, Kephalos pflege zu rufen, o Wolke erscheine. Prokris gieng nun hinaus, belauschte den Gatten und als er jene Worte wieder rief, lief sie nach ihm zu. Kephalos sie plötzlich erblickend, kam ausser sich und tödtete sie durch einen Wurf des Speers, und begrub sie prächtig. Bey Eustathius heißt es (ad Odyss. XI, 320): Kephalos, der Sohn des Deïoneus, heirathete die Prokris des Erechtheus Tochter, und um zu erproben, ob sie getreu sey, entfernte er sich und kehrte nach einiger Zeit verstellt zurück, wo er dann Prokris durch einen Goldschmuck zur Untreue brachte. Da gab er sich zu erkennen, machte ihr über solches Betragen Vorwürfe, söhnte sich jedoch aus. Als er nun häufig auf die Jagd gieng, schöpfte Prokris Argwohn und befragte seinen Jagdgenossen wegen seiner häufigen Abwesenheit. Dieser erzählte, Kephalos auf einer Bergspitze stehend rufe, o Wolke, komme, worüber Prokris argwöhnisch ward, und auf den Verdacht kam, Wolke möge ein Eigenname seyn. Um Gewißheit zu erhalten gieng sie dorthin und versteckte sich, und als Kephalos dann wie gewöhnlich rief, eilte sie hervor und auf ihn

zu. Kephalos durch die unvermuthete Erscheinung in Verwirrung gerathen warf den Speer nach ihr und tödtete sie. Apollodor erzählt abweichend (III, 15, 1): Kephalos, der Sohn des Deïon heirathete Prokris, die Tochter des Erechtheus und der Praxithea, welche durch einen goldenen Kranz gewonnen der Liebe des Pteleon (die Vatic. Handschrift ließt Teleon, die Medic. Panteleon) Gehör gab. Von Kephalos entdeckt flüchtete sie zu Minos, welcher sich um ihre Liebe bewirbt, und ihre Gunst für einen schnellen Hund und richtigtreffenden Speer erhält. Da aber Pasiphae wegen seiner häufigen Untreue ihn bezaubert hatte, so daß er den Schooß der Frauen, welchen er beiwohnte, mit Thieren, erfüllte, wodurch sie umkamen, so gab ihm Prokris die Kirkäische Wurzel ein, und diese wirkte jenem Zauber entgegen. Aus Furcht jedoch vor der Gattin des Minos, kehrte sie nach Athen zurück, und mit Kephalos ausgesöhnt geht sie auf die Jagd, und als sie in einem Gebüsche war, wirft sie Kephalos, ohne zu wissen, daß sie es war, mit dem Speer und tödtet sie. Vom Areopag gerichtet muß er für immer in Verbannung gehen.

Bey Antoninus Liberalis (fab. 41) ist diese Erzählung noch mit Zusätzen ausgeführt, denn es heißt bey ihm: Kephalos Deïon's Sohn heirathete in Thorikos in Attika des Erechtheus Tochter Prokris. Eos liebte den schönen, wackern, jungen Mann und raubte ihn zum Gatten. Dann versuchte er Prokris, ob sie ihm treu sey, stellt sich als gehe er auf die Jagd, und schickt einen ihr unbekannten Diener mit Gold zu ihr, um sie für einen sie liebenden Fremden, wie er sagte, zu gewinnen, doch sie weigerte sich, ergab sich aber, als die doppelte Summe geboten ward. Als sie zu dem vermeinten Fremden nächtlich in das Haus kam, erschien Kephalos mit einer Fackel, und aus Schaam entfernte sich Prokris zu Minos nach Kreta. Diesen lehrte sie dem Uebel, wodurch die Frauen, welchen er beiwohnte, starben, vorbeugen, so daß er nun mit Pasiphae, der unsterblichen Tochter des Helios Kinder zeugen konnte. (Die Worte

καὶ ὁ Μίνως τοὺς ὄφεις πρότερον ἐξέκρινεν enthalten wahrscheinlich eine Anspielung auf den Namen Prokris.) Dafür bekam Prokris von ihm einen unfehlbaren Speer und einen Hund, welchem kein Wild entgieng. (Pausan. IX, 19, 1 läßt ihr den Hund durch Artemis geben, wie auch andere annehmen, und wie Callimach. hymn. in Dian. 209 sie die blonde Gemahlin des Deïaniden Kephalos die Freundin der Artemis nennt). So kehrte sie nach Thorikos in Attika zurück, verkleidete sich als Mann und zog unerkannt mit Kephalos auf die Jagd. Ihr unfehlbarer Speer reizte die Begierde des Kephalos, und sie versprach ihn, wenn er sich ihr zu Knabenliebe ergäbe. Als er dazu bereit war, entdeckte sie sich und gab ihm Hund und Speer. Amphikryon von Theben bat Kephalos, mit dem Wunderhunde gegen den schrecklichen Fuchs zu ziehen, welcher von Teumessos aus die Kadmeer raubte, und als Sühnopfer alle dreißig Tage einen Knaben erhielt, den er verschlang. Zum Lohn solle Kephalos einen Theil der Beute bekommen, welche Amphitryon den Teleboern abzunehmen gedachte. Kephalos zog gegen den Fuchs aus, da es aber verhängt, daß der Fuchs nicht erjagt werde, so verwandelte Zeus in der Thebischen Ebene denselben in einen Stein und eben so den Hund. (Apollodor II, 4, 7 sagt ebenfalls, daß Kephalos für das Versprechen eines Theils der Teleboerbeute dem Amphitryon, mit dem von Minos der Prokris gegebenen unentfliehbaren Hunde gegen den unfangbaren Fuchs, welchem die Thebaner monatlich einen Knaben geben mußten, damit er sie verschone, beygestanden, und daß Zeus beyde Thiere in Stein verwandelt habe.) Ovid erzählt (Metamorph. VII, 687 flgg.): Cephalus der Aeolide (so nennt er ihn auch VI, 681, dagegen de Art. Am. III, 725 nennt er ihn Cyllenia proles) heirathete Prokris, des Erechtheus Tochter, doch Aurora raubte ihn, entließ ihn aber wegen seiner Sehnsucht nach der Gattin, jedoch im Zorn äussernd, er werde noch wünschen, die Prokris nicht besessen zu haben. Durch diese Aeusserung zum Argwohn gegen die Gattin gebracht,

will er ihre Treue unerkannt versuchen, und Aurora macht ihn unkenntlich. Hingelangt findet er sie trauernd um den verlornen Gemahl, macht sie aber durch große Versprechungen wanken, und giebt sich alsdann zu erkennen, worauf sie schaamerfüllt sein Haus flieht und der Jagd lebt. Von Reue ergriffen, sucht er wieder ihre Liebe, und nachdem sie auch ihn in Versuchung geführt und wanken gemacht, söhnt sie sich aus und giebt ihm Hund und Speer, welche sie von Diana erhalten hatte. Da Themis zur Rache für den Tod der Sphinx ein Wild zum Verderben der Thebaner schickte, geht Cephalus mit dem Hunde (Lälaps genannt) und dem Speere dorthin und hilft es jagen, doch Hund und Wild werden in Steine verwandelt. Hierauf pflegte er noch häufig der Jagd und bediente sich des unfehlbaren, von selbst zu dem Jäger zurückkehrenden Speers (VII, 684), und rief, wann er müde war: komme Luft und erquicke mich. Dieser oft wiederholte Ausruf wird der Prokris hinterbracht und ihre Eifersucht rege gemacht, da sie eine Nebenbuhlerin unter dem Namen Aura, Luft, vermuthete. Versteckt belauschte sie ihn, und als er wieder rief: komme Luft, hörte er ein Seufzen und ein Rauschen des Laubes, und schoß ein Wild an der Stelle vermuthend, mit dem unfehlbaren Speere, welcher die Gattin tödtete. Hygin (fab. 189) erzählt: Cephalus Deïons Sohn heirathete Prokris, Pandions Tochter. Als er Morgens jagte trug ihm Aurora ihre Liebe an, und weil er der Gattin die Treue nicht brechen wollte, sagte sie ihm: brich die Treue nicht eher, bis jene sie gebrochen, worauf sie ihm ein anderes Aussehen gab und ihn mit Geschenken versah. So gewann er Prokris, welche aber, als ihm Aurora die wirkliche Gestalt wieder gab, sobald sie ihn erkannte nach Creta flüchtete. Dort gab ihr Diana aus Mitleid einen unfehlbaren Speer und den unentrinnbaren Hund Lälaps, und hieß sie mit Cephalus Jagdwettstreit beginnen. In einen Jüngling verstellt jagte sie mit Cephalus, der nun nach dem Hund und Speer trachtete, welche sie aber nur hergeben wollte, wenn

er sich von dem vermeinten Jüngling zur Knabenliebe gebrauchen lasse. Als er einwilligte gab sie sich zu erkennen, und sie söhnten sich aus. Doch aus Eifersucht gegen Aurora belauschte sie den Gatten in einem Gebüsch, und er ein Wild vermuthend tödtete sie. Er hatte mit ihr den Archius (Arcesius) Laertes Vater gezeugt. Man vergleiche noch Servius zu Virgil. Aeneid. VI, 445. Nach dem Tode der Prokris wohnte Kephalos, so giebt Pausanias (I, 37, 4) an, als Verbannter in Theben, und zog mit Amphitryon gegen die Teleboer zu Felde, und bekam die Insel, welche nach seinem Namen Kephallenia benannt ward. Im zehnten Alter hernach schifften Chalkeinos und Daitos, des Kephalos Abkömmlinge nach Delphi, und baten den Gott um die Rückkehr nach Athen, dieser hieß sie da in Attika zuerst dem Apollon opfern, wo sie eine Trireme auf dem Land hineilen erblicken würden. Als sie an den Berg Poikilon (bey Eleusis) gekommen, sahen sie eine Schlange eilig in ihre Höhle schlüpfen, und sie opferten daselbst dem Apollon, nnd wurden von den Athenern als sie in die Stadt kamen zu Bürgern aufgenommen. Strabo (X, 2) fügt zu der Nachricht, daß Kephalos die Insel bekommen und daß sie nach ihm benannt worden, noch die Angabe, es seyen die Städte derselben nach seinen Kindern benannt worden. Die Namen derselben werden aber von Strabo nicht angegeben, doch Epaphroditus (Etym. M. *Κεφαλληνία*) sagt, er habe mit Lysippe erzeugt den Samaios, Kraneos und Palaion, von welchen in Kephallenien benannt worden, die Pronoer, Samaier, Kraneier, Paleer. Es fehlt also der Name eines Sohns, da Kephallenien vier Städte hatte; Same oder Samos, Pronesos und Kranioi werden von Strabo (X, 11) erwähnt. Thukydides zählt vier Völkerschaften auf II, 30 (s. die Anmerkungen zu dieser Stelle des Etym. M.) *Παλεῖς*, *Κράνιοι*, *Σαμαῖοι*, *Προνναῖοι* oder *Πρόναιοι*. Apollodor (II, 4, 7) giebt an: Amphitryon zog mit Kephalos aus Thorikos in Attika, Panopeus dem Phoker, Heleios Perseus Sohn aus Helos in Argeia,

und Kreon aus Theben gegen die Taphier. So lange Pterelaos dessen Leben von einem goldnen Haar auf seinem Haupte abhängig war, nicht getödtet war, konnte er Taphos nicht nehmen. Doch Pterelaos Tochter Komätho schnitt aus Liebe zu Amphitryon das goldne Haar des Vaters ab, und als dieser gestorben, eroberte Amphitryon die Inseln, tödtete Komätho, und kehrte mit der Beute nach Theben zurück. Heleios und Kephalos bekamen die Inseln, und begründeten gleichnamige Städte. Bey Eustathius (Il. II, 631) wird bloß ein Sohn Keleus (Κηλεύς) erwähnt, dessen Sohn war Arkesios, von welchem Laertes stammte, der Vater des Odysseus. Durch die Sage, daß Kephalos in Kephallenia geherrscht habe, ward auch die Fabel veranlaßt, er sey vom Leukadischen Felsen gesprungen um von der Liebe zu Pterelaos zu genesen, denn dieser Fels war Kephallenien gegenüber. Strabo (a. a. O.) sagt, Menander habe die Sappho als die erste, welche diesen Sprung gethan angegeben, aber die Archäologen (οἳ δ' ἔτι ἀρχαιολογικώτεροι) gäben an, Kephalos sey der erste gewesen. Ferner wird von Kephalos Aufenthalt in Kephallenien ein abentheuerlich aussehendes Mährchen erzählt, welches Aristoteles in der Politie der Ithakesier berichtete (Etym. M. Ἀρκείσιος), nämlich: als er auf den Kephalenischen Inseln wohnte, fragte er, weil er kinderlos war, den Gott um Rath und dieser hieß ihn dem ersten Weiblichen, was ihm begegnen würde, sich zu vereinigen, als er in die Heimath kam, stieß er auf eine Bärin und wohnte ihr bey. Schwanger geworden, ward sie in ein Weib verwandelt und gebahr den Knaben Arkeisios. Daß die Bärin, ἄρκτος, wegen des Namens Arkeisios, um diesen zu erklären, erfunden sey, ist kaum zu bezweifeln. Tzetzes (ad Lycophron. 932) erwähnt, daß Komätho, die Tochter des Pterelaos den Kephalos geliebt habe, was ebenfalls in die Kephallenische Sage von ihm gehört, möchte es auch willkührlich und leichtfertig erfunden seyn.

Auch in die Sage der Minyer finden wir Kephalos ver-

flochten, denn in den Nosten (Pausan. X, 29, 3) war angegeben, daß Kephalos des Deïon Sohn die Klymene, des Minyas Tochter geheirathet, und mit ihr einen Sohn Iphiklos gezeugt habe. Pausanias sagt, diese Ehe gelte für später als die mit Prokris, und Polygnot, welcher beyde Gattinnen in der Lesche darstellte, gruppirte sie so, daß Klymene nach Prokris, dieser den Rücken zukehrend, kam.

Die Hesiodische Theogonie meldet von Kephalos, aber ohne seine Abkunft zn nennen (v. 986 flgg.) daß er mit Eos den Phaethon erzeugte:

αὐτάρ τοι Κεφάλῳ φιτύσατο φαίδιμον υἱόν,
ἴφθιμον Φαέθοντα, θεοῖς ἐπιεἰκελον ἄνδρα·
τόν ῥα θέον, τέρεν ἄνθος ἔχοντ' ἐρικυδέος ἥβης,
παῖδ' ἀταλὰ φρονέοντα φιλομμειδὴς Ἀφροδίτη
ὦρτ' ἀνερειψαμένη, καί μιν ζαθέοις ἐνὶ νηοῖς
νηοπόλον μύχιον ποιήσατο, δαίμονα δῖον.

In dem Gedicht auf die Frauen hatte Hesiodos dasselbe erzählt (Pausan. I, 3, 1) und auch andere hatten diese Fabel behandelt. Statt der Eos nennt Pausanias (a. a. O.) die Hemera, welche den Kephalos raubend im Kerameikos zu Athen dargestellt war (in gebranntem Thon). Doch wenn Pausanias recht berichtet, machte Hemera, nicht Aphrodite den Phaethon zum Tempelwächter, was aber ein Irrthum zu seyn scheint (s. Heyne antiquar. Aufsätze I, 34). Diesen Kephalos müßten wir von dem Deïoniden, dem Gemahl der Prokris trennen, trotz dem, daß Antoninus Liberalis, Hygin (189) und Ovid denselben mit dem Geliebten der Eos für eine Person nehmen, wenn es gegründet wäre, was Apollodor (III, 14, 3) sagt: der Herse und des Hermes Sohn war Kephalos, welchen Eos aus Liebe raubte, und aus seiner Umarmung gebahr sie in Syrien den Tithonos, dessen Sohn Phaethon war. Einen Sohn des Hermes und der Kreusa, einer Tochter des Erechtheus nannten ihn Andere, nach Hygins Angabe (fab. 160). Doch nennt auch Apollodor (I, 9, 4) den Deïoniden Kepha-

los als den, welchen Eos geraubt. Als Sohn des Deïon oder Deïoneus (s. Heyne zu Apollodor. I, 7, 2) und der Diomede, der Tochter des Xuthos wird er als Aeolier angegeben, und seine Brüder sind Ainetos, Aktor, Phylakos, seine Schwester aber hieß Asteropäa (Apollodor. I, 9, 4). Die Ereignisse, welche ihm zugeschrieben werden, führen nicht darauf ihn weder für ein göttliches noch auch für ein allegorisches Wesen zu halten, sondern geben es ganz und gar zu, ihn als einen der fabelhaften äolischen Stammhäupter zu betrachten. Wahrscheinlich ist sein Name, wie es so häufig geschehen, von dem Namen eines Stammes gebildet, um ihn an die Spitze desselben zu setzen, und dann in umgekehrtem Verhältniß den Namen des Stammes von ihm abzuleiten. Denn in Attika finden wir die Kephaler, nach Harpokration (*Κεφαλῆθεν — Κεφαλὴ δῆμος τῆς Ἀκαμαντίδος*) und Hesychius (*Κεφαλίδαι, γένος Ἀθήνησιν*) und dort in Thorikos wohnt Kephalos. Aristophanes (Av. 476) *ὁ πατὴρ ἄρα τῆς Κορυδοῦ νυνὶ κεῖται τεθνεὺς Κεφαλῆσιν.* Ferner sind die Kephalener Aeolier, und zu ihnen wird Kephalos nach dem Tode der Prokris als Herrscher gebracht, und Odysseus der äolische Sisyphide wird als sein Urenkel angegeben. Alles dieses stimmt zusammen, und läßt annehmen, daß in Attika sich äolische Kephaler niedergelassen, und daß man als ihren Ahnherren den Kephalos gelten ließ. Aber die Athener zeigen vielfach in den alten Sagen das Bestreben, ihre Heimath dadurch zu verherrlichen, daß sie Fremdes für einheimisch ausgeben, und so mochten sie denn auch den Aeolier Kephalos durch Hermes und Herse oder Hermes und Kreusa sich als einheimischen Heros aneignen, da er genugsam berühmt war (er der auch am Amykläischen Thron gestellt war, wie dar ihn Eos oder Hemera raubte, Pausan. III, 18, 7) um eine solche Aneignung wünschenswerth zu machen.

Wir würden noch eine dritte Genealogie haben, wenn die Worte bey Hygin (fab. 270) Cephalus, Pandionis filius, quem Aurora amavit, richtig wären, woran aber durchaus

zu zweifeln ist. Derselbe nennt den Deïon oder Deïoneus als Vater des Kephalos fab. 48, 189, 241, (wo es heißt Cephalus Deionis sive Mercurii filius) 273, weshalb schon Heinsius zu Ovid vorschlug Deionis oder Deionei zu lesen, so wie umgekehrt fab. 98 Nisus Martis filius, sive ut alii dicunt, Deionis filius, von Meursius richtig Pandionis corrigirt ward. Wie leicht und natürlich auch die Veränderung von Pandionis in Deïonis seyn mag, so ist bey den gar nicht seltenen Irrthümern, welche sich in dergleichen genealogische Angaben eingeschlichen haben, dennoch nicht mit Gewißheit anzunehmen, daß die Corruptel grade in dem Namen des Pandion enthalten sey. Da Prokris von Hygin (fab. 189) Pandionis filia heißt, was überliefert gewesen seyn kann wegen ihrer Verwechselung mit Prokne, so ist es auch möglich, daß durch Sorglosigkeit, von der Gattin auf den Gatten übertragen worden, was ganz falsch ist, indem der Name der Prokris im Zusammenhang durch Versehen übergangen, und dann filia in filius geändert worden. Ein nicht ganz unähnliches Versehen wenigstens in Betreff der Prokris, verwechselt mit Prokne lesen wir bey Epaphroditos (Etym. M. *Κεφαλληνία*) *Κεφαλληνία ἀπὸ Κεφάλου τινός, ὃς ἀκουσίως ἀνελὼν Πρόκνην τὴν Ἐρεχθέως μητέρα ἔξεισι τῆς Ἀττικῆς*. Hier wird also durch irgend ein Versehen die Tochter des Erechtheus zu seiner Mutter gemacht. Es ist nicht ganz unwahrscheinlich, daß das Verfertigen von Auszügen aus den mythologischen Erzählungen dergleichen Irrthümer vorzugsweise veranlaßt habe. Eine in diesen Sagenkreis gehörige Genealogie scheint mir auf einem ähnlichen Versehen zu beruhigen, weshalb sie hier berührt werden mag, nämlich bey Servius (Virgil. Aeneid. VI, 445) lesen wir über Prokris berichtet: Iphicli filia, uxor Cephali fuit, wo sich die Lesarten Iphili und Iphidi darbieten. Wollte man den Namen des Iphiklos für falsch halten und aus Iphidi einen Iphis bilden, so zeigt sich doch nirgend eine Spur, welche einen Iphis zum Vater der Prokris oder Prokne anzunehmen berechtigte.

Nimmt man dagegen den Namen Iphiklos an, als den rechten, so gehört er in die Sagen von Kephalos, aber freilich nicht in solchem Zusammenhang, denn Iphiklos ist Sohn des Kephalos und der Klymene. Vielleicht ward er durch Verwirrung der Sage zu einem Sohne der Prokris gemacht, wie ja auch nur durch eine Verwirrung ähnlicher Art bey Hygin (fab. 189) Arkesios der Vater des Laertes zu einem Sohne der Prokris, denn Arkesios gehört ganz und gar in den Theil der Kephalosfabel, welche in Kephallenien spielt, und ist dem Attischen Theil dieser Sage fremd. Daß in diesem Falle aus der Mutter des Iphiklos eine Tochter desselben geworden wäre, würde ganz der Verwirrung bey Epaphroditos gleichen, wo die Tochter des Erechtheus für dessen Mutter ausgegeben wird, ja selbst zur Gattin des Erechtheus wird Prokris gemacht, denn es heißt bey Hygin (fab. 253) er habe die Aglauros mit ihr erzeugt, aber diese Notiz ist ganz anderer Art, denn diese Verbindung wird als blutschänderisch bezeichnet Procris cum Erechtheo patre, ex quo natus est Aglaurus. Es steht zu vermuthen, daß Erichthonios mit Erechtheus und Prokris mit Prokne, wie mehrmals geschehen, verwechselt worden sey, so daß eine Sage Aglauros zur Tochter des Erechtheus, eine andere sie zur Tochter der Prokne der Tochter des Erichthonios machte, und daß dieß oder ein ähnliches Verhältniß die Annahme jenes Incests veranlaßte. Mag es sich aber auch mit den eben berührten Genealogien verhalten, wie es wolle, so viel ist wenigstens anzunehmen, daß die Notiz des Hygin nicht zureicht, um Kephalos für einen Sohn des Pandion gelten zu lassen.

Prokris war eine Tochter des Attischen Erechtheus und der Praxithea, der Tochter des Phrasimos und der Diogeneia einer Tochter des Kephisos, und ihre Brüder waren Kekrops, Pandoros, Metion ihre Schwestern aber Kreusa, Chthonia, Oreithyia, welche letztere von Boreas geraubt wird (Chthonia ward die Gattin des Butes, Kreusa, die des Xuthos); so giebt Apollodor an III, 15, 1. Daß Erechtheus, der eigentlich sich

von Erichthonios nur durch die Namensform nicht die Bedeutung des Namens unterscheidet, agrarischer Art sey, wenn gleich beyde auf Poseidon bezogen werden, ist schwerlich zu bezweifeln, wer aber Praxithea gewesen sey, ist weniger sicher. Dem Erichthonios wird eine Gattin Pasithea zugeschrieben, eine Naïs, mit welcher er den Pandion erzeugte, da sich aber die Lesart Praxithea findet (und Praxithea mit s über dem x, daher auch Prasithea) so vermuthet Heyne es sey statt Pasithea, Praxithea zu lesen. Es scheint allerdings, da die Trennung von Erechtheus und Erichthonios zuerst nur willkührlich war, Praxithea die Gattin des einen sowohl als des andern gewesen zu seyn, und vielleicht ist bey Apollodor der Text nicht verderbt, sondern Pasithea als Naïs wirklich nach einer Abänderung, welche jene Trennung veranlaßte, gemeint, wiewohl sich darüber natürlich nichts Gewisses sagen läßt. Daß man aber in Handschriften über das x ein s setzte zeigt, daß man Praxithea als falsch betrachtete, und so lesen wir auch bey Tzetzes zwar (Chil. V, 521) Praxithea, dagegen ein andermal (Chil. I, 174) Phrasithea, aus welchem allem auf eine Verschiedenheit der Namen der Gattinnen des Erechtheus und des Erichthonios zu schließen ist. Doch finden wir noch eine Praxithea in Attika, nämlich die Leoïde; wiewohl auch bey der Leoïde Praxithea sich bey Suidas (*Λεωκόριον*) die Lesart Phasithea findet, vgl. die unten angeführte Stelle des Scholiasten zum Aristides. Leos, ein Heros Eponymos der Athener, (in Becker anecdott. I, 277 heißt es *ἡ δὲ Λεὼς υἱός ἐστιν Ὀρφέως*) soll, sagt Pausanias (I, 5, 2) seine Töchter nach dem Ausspruch des Orakels für das Gemeinwohl geopfert haben, und bey Aelian (varr. hist. XII, 28) lesen wir: das Leokorion (Thukydides und andere erwähnen desselben) war zu Athen ein *τέμενος* (Cicero de nat. deor. III, 19 sagt delubrum, Hesych. *Λεωκόριον, τῶν Λεὼ θυγατέρων μνημεῖον, τὸ καλούμενον Λεωκόριον, ἐν μέσῳ τῷ Κεραμεικῷ*, jedoch in der Stadt wie aus Thukydides erhellt V, 57) der Töchter des Leos, (*Λεώς*) der

Praxithea, Theope und Eubule, diese sollen für die Stadt geopfert worden seyn, indem der Vater sie hergab, weil das Delphische Orakel gesagt, es könne die Stadt nur gerettet werden, wenn sie geschlachtet würden. Der Scholiast zu Thukydides (1, 20) meldet, wegen Hungersnoth sey dies geschehen (daß Hieronym. in Iovinian. statt des Hungers die Pest nennt, mag, wie Scheffer zu der angeführten Stelle des Aelian bemerkt, auf einer Verwechselung der Wörter λοιμός und λιμός beruhen, welche auch bey Aristid. Panath. p. 205 B. statt findet. Der Scholiast sagt zu dieser Stelle: *Λοιμοῦ ποτε καταλαβόντος τὰς Ἀθήνας, ἔχρησεν ὁ θεὸς μὴ πρότερον παύσασθαι τὸ δεινόν, πρίν τις τῶν πολιτῶν τὰ ἑαυτοῦ τέκνα ἐπιδῷ πρὸς ἀναίρεσιν. Λεὼς δέ τις ἔχων τρεῖς θυγατέρας, Φασιθέαν* (*φρασιθεαν* eine Handschrift) *Θεόπομπην, Εὐβούλην προθύμως ἐπιδέδωκεν, ὅθεν αὐταῖς τὸ ἱερὸν οἰκοδομήθη τὸ καλούμενον λεωκόριον.*). Hier sehen wir ein Menschenopfer, und zwar speciell Jungfrauen geopfert für das Gemeinwohl, und zum Andenken daran eine Capelle das Leokorion errichtet. Daß diese Jungfrauen Leoïden heißen, bezeichnet sie als für das Volk von Athen geopfert; denn der Heros Eponymos Leos ist nichts anders, als das Volk λεώς, bey dessen Personification nicht einmal die geringste Aenderung mit dem Worte vorgegangen ist. Es liegt daher in dieser Genealogie kein Hinderniß, Praxithea bloß auf irgend ein Menschenopfer für den Staat zu beziehen, gleichviel mit wem sie in Verbindung gesetzt werde, wenn nur die Sache an und für sich betrachtet, nicht als unwahrscheinlich sich ergiebt. Nicht unwichtig ist es, zu betrachten, was der Name Praxithea bedeute, und ob er auf Menschenopfer Beziehung haben könne. *πράκτωρ* ist der Einforderer, Eintreiber, z. B. *αἵματος*, der Rächer und *πράσσειν φόνον* heißt einen Mord rächen, und demnach könnte Praxithea sich auf ein Eintreiben, ein Einfordern, nämlich der blutigen Menschenopfer von Seiten der Gottheit, beziehen, so daß Praxithea die Eintreiberin bedeuten würde, wie die Göttin Praxidika,

deren es mehrere gab, die Eintreiberin der Buße. Doch will ich diese Erklärung dahin gestellt seyn lassen.

Ausser diesem Menschenopfer der Leoïden wird uns ein Opfer der Töchter des Erechtheus erzählt, und zwar sollen diese Jungfrauen gewesen seyn (Suidas s. v. Παρθένοι) was denn freilich mit der Angabe von Erechtheus Töchtern, welche oben genannt worden sind, nicht übereinstimmt, da diese vermählt waren, und ihre Schicksale anders angegeben werden, und doch, wie sich aus den unten anzuführenden Stellen ergiebt, sind die geopferten Töchter Kinder des Erechtheus und der Praxithea, unter welche Prokris gehört, wogegen Praxithea bey Euripides im Erechtheus (Lycurg. contra Leocrat. 160, 9) sagt, daß sie keine Söhne habe. Allein gerade dieser Punkt dient zum Beweise, daß ein Opfer von Jungfrauen in Attika statt fand, daß aber die Erzählungen davon verschiedene Anknüpfungspunkte und Erklärungen aufnahmen, sicherlich erst dann, als das Opfer längst abgeschafft und das wahre Verhältniß längst verwischt war, wo der willkührlichen Anwendung des Hauptpunkts der Sage ein freier Spielraum blieb. Bey Apollodor (III, 15, 4) lesen wir: als die Eleusinier von Eumolpos dem Beherrscher der Thracier unterstützt gegen die Athener Krieg führten, fragte Erechtheus das Orakel wegen des Sieges um Rath, und erhielt den Ausspruch, er werde siegen, wenn er eine seiner Töchter schlachte. Er schlachtete nun die jüngste, worauf die übrigen sich selbst tödteten, denn sie hatten sich verschworen, mit einander zu sterben. In dem darauf folgenden Kampf tödtete Erechtheus den Eumolpos, der sein eigener Enkel war, denn Oreithyia gebahr dem Boreas die Chione, und diese dem Poseidon den Eumolpos. Von Hygin (fab. 46) wird erzählt: Erechtheus vier Töchter verschwuren sich, wenn eine stürbe, wollten die andern sich tödten. Eumolpus, Neptuns Sohn, griff Athen an, weil Attika seines Vaters Land sey, ward aber besiegt und getödtet. Da foderte Neptun, damit Erechtheus des Siegs nicht froh werde, daß

ihm eine Tochter desselben geopfert werde. Als nun eine (Otionia fab. 238. Colophonia, welches Moursius in Chthonia ändert) geopfert ward, tödteten sich die andern, Erechtheus aber ward von Jupiter auf Neptuns Bitte mit dem Blitz erschlagen. Diese Sage war sehr berühmt und der Redner Lykurgos (contra Leocrat. 160, 9) berichtet: man sagt, daß Eumolpos der Sohn des Poseidon und der Chione mit den Thraciern wegen Attika Krieg begonnen gegen Erechtheus, welcher Kephisos Tochter Praxithea zum Weibe hatte. Als nun Erechtheus das Delphische Orakel wegen des Siegs befragte, erhielt er die Antwort, er werde siegen, wenn er eine Tochter opfere. Dies that er und vertrieb den Feind, weshalb man den Euripides loben muß, daß er dies Beyspiel von Vaterlandsliebe zum Gegenstande der Dichtkunst gemacht (Plutarch II, 310. D. *Ἐρεχθεὺς πρὸς Εὔμολπον πολεμῶν ἔμαθε νικῆσαι, ἐὰν τὴν θυγατέρα προθύσῃ· καὶ συγκοινωνήσας τῇ γυναικὶ Πραξιθέᾳ προέθυσε τὴν παῖδα. Μέμνηται Εὐριπίδης ἐν Ἐρεχθεῖ.*). Diese Tragödie des Euripides nahm drei Töchter des Erechtheus an (dies war auch die Zahl der Leoïden), denn Hesychius sagt: *ζεῦγος τριπάρθενον. Εὐριπίδης Ἐρεχθεῖ* (s. Lycurg. c. Leocrat. 160, 9) und Theon zu Aratus 169 meldet: *Εὐριπίδης μὲν οὖν ἐν Ἐρεχθεῖ τὰς Ἐρεχθέως θυγατέρας Ὑάδας φησὶ γενέσθαι τρεῖς οὔσας.* Daß in dieser Notiz ein Fehler sey, ist nicht glaublich, und sie ist von Wichtigkeit, denn die Töchter des Erechtheus wurden auch mit den Hyakinthiden verwechselt, wovon nachher die Rede seyn wird, und in Beziehung auf Wachsthum, welches durch das Opfer gefördert werden soll, können sie allein Hyaden geworden seyn. (Die Stelle des Clemens Alexandrinus VI, 619. D. (p. 263. ed. Sylburg.), wo die Sellen zu Dodona erwähnt werden, veranlaßt Matthiä (zu den Fragmenten des Euripides S. 160) zu meinen, Erechtheus habe den Orakelspruch von Dodona erhalten. Dies ist nicht wahrscheinlich, und würde, wenn es selbst wahr wäre, nichts für diese Fabel Wesentliches enthalten.) Gehen wir zu den Hya-

kinthiden über, so lauten die Nachrichten über dieselben folgendermaassen: Apollodor erzählt (III, 158) Minos bekriegte wegen des Androgeus, seines Sohnes Tod, an welchem Aegeus der König Athens Schuld trug, Athen, und nahm Megara weg, dessen König Nisos, Pandios Sohn, als Skylla seine Tochter aus Liebe zu Minos ihm das purpurne Haar, woran sein Leben hieng, vom Haupte nahm, starb. Da er Athen nicht erobern konnte, bat er Zeus um Rache, und es entstand in der Stadt Hunger und Pest, und die Athener versuchten nach einem alten Orakel Abhülfe, indem sie die Töchter des Hyakinthos, welcher aus Lacedämon nach Athen gezogen war, auf dem Grabe des Kyklopen Gerästos schlachteten. Diese hießen Antheïs, Aigleïs, Euthenis, Lytaia, Orthaia. Als dies Opfer nichts half, fragten sie das Orakel, welches ihnen die Antwort gab, sie sollten die Busse gewähren, welche Minos fordern würde, und dieser begehrte nun sieben Jünglinge und sieben Jungfrauen dem Minotauros zum Fraß zu schicken. Daß die Hyakinthiden Töchter des Lakedämoniers Hyakinthos gewesen, sagt auch Harpokration (*Ὑακινθίδες. Λυκοῦργος ἐν τῇ κατὰ Λυκόφρονος εἰσαγγελίᾳ. εἰσὶ δὲ θυγατέρες Ὑακίνθου τοῦ Λακεδαιμονίου*) deßgleichen Suidas (s. v. *ὑακινθίδες*). Doch der nämlich Suidas (s. v. *παρθένοι*) sagt: *τὰς Ἐρεχθέως θυγατέρας οὕτως ἔλεγον καὶ ἐτίμων· ἦσαν δὲ ἀριθμὸν ἕξ. ἦν δὲ πρεσβυτάτη μὲν Πρωτογένεια, β δὲ Πανδώρα, γ Πρόκρις, τετάρτη Κρέουσα, ε Ὠρείθυια, ἕκτη Χθονία, τούτων λέγεται Πρωτογένεια καὶ Πανδώρα δοῦναι ἑαυτὰς σφαγῆναι ὑπὲρ τῆς χώρας, στρατιᾶς ἐλθούσης ἐκ Βοιωτίας· ἐσφαγίσθησαν δὲ ἐν τῷ Ὑακίνθῳ καλουμένῳ πάγῳ ὑπὲρ τῶν Σφενδονίων. διὸ καὶ οὕτω καλοῦνται παρθένοι Ὑακινθίδες, καθάπερ μαρτυρεῖ Φανόδημος ἐν τῇ πέμπτῃ Ἀτθίδι μεμνημένος τῆς τιμῆς αὐτῶν, καὶ Φρύνιχος μονοτρόπῳ.* Demosthenes (orat. funebr. 1397) nennt ebenfalls die Hyakinthiden Töchter des Erechtheus: *ᾔδεσαν ἅπαντες Ἐρεχθεῖδαι τὸν ἐπώνυμον αὐτῶν Ἐρεχθέα ἕνεκα τοῦ σῶσαι τὴν χώραν τὰς αὑτοῦ παῖδας, ἃς Ὑακινθίδας καλοῦσιν,*

εἰς προὖπτον θάνατον δόντα ἀναλῶσαι. Diodor (XVII, 15) stellt die Töchter des Leos und der Hyakinthiden zusammen.

Prokris wird demnach auch unter den Hyakinthiden aufgezählt, und es fragt sich also, welche Bedeutung diese für das Gemeinwohl geopferten Jungfrauen gehabt haben mögen und zu welchem Zwecke das durch sie bezeichnete Opfer gebracht worden Um Pest und Hunger von der belagerten Vaterstadt abzuwehren, heißt es bey Apollodor, was, die specielle Anwendung auf die belagerte Stadt abgerechnet, richtig seyn mag. Ihr Name, welcher den lakedämonischen Hyakinthos als ihren Vater erfinden ließ, nöthigt zur Vergleichung mit diesem, denn sie können nur als weibliche Wesen darstellen, was jener als männliches bedeutet.

Hyakinthos war nach Apollodor (III, 10, 3) ein Sohn des Amyklas und der Diomede, der Tochter des Lapithas, und hatte den Kynortes zum Bruder; Apollon, welcher ihn liebte, tödtete ihn, ohne es zu wollen, mit einer Wurfscheibe. Dagegen meldet eben derselbe (I, 3, 2): Die Muse Kleio gebahr dem Pieros den Hyakinthos, welchen der Sänger Thamyris liebte, der erste, welcher einen Knaben liebte. Hyakinthos aber war sicherlich ein nach Amyklä gehöriges Wesen, und die Basis der Bildsäule des sogenannten Amykläischen Throns war in Gestalt eines Altars das Grab desselben, wie Pausanias berichtet (III, 19, 3). An dem Fest der Hyakinthien brachte man vor dem Opfer des Apollon durch eine eherne Thüre in diesen Altar oder dieses Grab dem Hyakinthos Todtenopfer, und die an diesem Grab-Altar angebrachten Bildwerke stellten dar, hier Biris (d. i. Iris), dort Amphitrite und Poseidon. Ferner Zeus und Hermes, welche mit einander sprechen, und in ihrer Nähe Dionysos und Semele, bey dieser aber Ino. Auch waren angebracht, Demeter, Kore und Pluton, zu diesen die Moiren und Horen, und mit diesen Aphrodite, Athene und Artemis. Diese tragen in den Himmel den Hyakinthos und seine als Jungfrau verstorbene Schwester Polyboia; an dem Bilde des

Hyakinthos aber zeigt sich schon der Bart. Fernere Darstellungen auf diesem Altar waren Herakles von Athene und den andern Göttern in den Himmel empor geführt; die Töchter des Thestios, die Musen und die Horen. Dann fügt Pausanias die Worte hinzu: περὶ δὲ ἀνέμου Ζεφύρου, καὶ ὡς ὑπὸ τοῦ Ἀπόλλωνος Ὑάκινθος ἀπέθανεν ἄκοντος, ἢ τὰ ἐς τὸ ἄνθος εἰρημένα, τάχα μὲν ἂν ἔχοι καὶ ἄλλως, δοκείτω δέ, ᾗ λέγεται. Der Amykläische Gott, welchem der Thron geweiht war, war Apollon, dargestellt als Säule mit Gesicht, Händen und Füssen, auf dem Kopfe den Helm, in den Händen Speer und Bogen, wie er auch zu Thornax in Lakonien als Pythaeus dargestellt war (Pausan. III, 10, 10). Die Bildwerke an dem Grabmal des Hyakinthos bedeuten seine Vergötterung, mit zwey Beyspielen von Vergötterungen geziert. Zeus als der Entscheider aller Schicksale spricht mit Hermes dem Diener, welcher des Vaters Befehle besorgt, natürlich aber die Vergötterung des Hyakinthos, und Iris, welche ebenfalls der Befehle des Zeus gewärtig seyn muß, befindet sich auch in der Nähe doch nicht als Botin; denn Hermes und Iris können in einer Sache nicht zugleich dienen, sondern vielleicht ist sie anwesend als Göttin des Regenbogens, was sie ist, insofern sie Tochter des Thaumas und der Elektra ist und Schwester der Harpyen. In diesem Falle würde sie sich auf die Meergöttin Ino-Leukothea beziehen. Das eine Beyspiel der Vergötterung ist Ino, welche des Zeus und der Semele Sohn Dionysos gepflegt und als Leukothea im Reiche des Poseidon und der Amphitrite die Ehre der Unsterblichkeit erlangte, das andere Beyspiel aber der in den Himmel aufgenommene Herakles. Das Fest der Hyakinthien war den Amykläern ein sehr heiliges, es wurden an demselben Wettspiele in dem Amykläum zu Amyklä gefeiert, und es galt dies Fest dem Apollon und Hyakinthos (Pausan. III, 10, 1: Ἀγησίλαος — καὶ (ἐπῄει γὰρ Ὑακίνθια) ἀφίησι τοὺς Ἀμυκλαιεῖς οἴκαδε ἀπελθόντας τὰ καθεστηκότα τῷ τε Ἀπόλλωνι, καὶ Ὑακίνθῳ δρᾶσαι. Strabo VI, 3: συνέκειτο μὲν δὴ τοῖς

'Υακινθίοις ἐν τῷ 'Αμυκλαίῳ συντελουμένου τοῦ ἀγῶνος, ἡνίκα τὴν κυνῆν περιθῇ ὁ Φάλανθος, ποιεῖσθαι τὴν ἐπίθεσιν.) Von Athenäus (IV, 139 D.) wird dieses Fest beschrieben nach Polykrates: Die Lakedämonier feiern die Hyakinthien drey Tage lang. Am ersten Tag speisen sie unbekränzt, und ohne Brod, statt dessen Kuchen und was sonst gewöhnlich dabey ist, dient, auch singen sie nicht den gewöhnlichen Gesang, und thun nichts, wie bey den andern Festen. Nach der Mahlzeit stehen sie auf und gehen fort mit feierlichem Anstand. Am folgenden Tage findet große Feierlichkeit statt. Jünglinge in anschliessenden Kleidern und gegürtet, spielen Saiteninstrumente und singen von der Flöte begleitet; sie singen einen lebhaften anapästischen Gesang auf den Gott, und fahren mit dem Plectrum über die Saiten. Andere ziehen auf geschmückten Pferden über die Bühne. Dann singen mehrere Reihen von Jünglingen einen einheimischen Gesang, und Tänzer sind unter ihnen, welche von der Flöte begleitet einen alten Tanz aufführen und ein Lied singen. Auf bedeckten Wagen von schöner Holzarbeit (Kanathron heißt ein solcher Wagen) kommen die Jungfrauen. Auch Aufzüge mit schönen Gespannen und Wagenrennen finden statt, und ganz Sparta ist in freudiger Bewegung. Man schlachtet viele Opfer, bewirthet die Freunde und auch die Sclaven, die Stadt wird leer, weil alles nach dem Aufzug eilt. Daß auch die Feier während der Nacht begangen ward, bezeugt Euripides (1468 ed. Matth.) ἢ κώμοις 'Υακίνθου νυχίαν εὐφροσύναν, ob es aber dichterische Ausschmückung oder ein Schluß von andern Festen auf die Hyakinthien sey, muß dahin gestellt bleiben. Theodoret (VIII, 597 D.) nennt sie das größte Fest und eine δημοθοινία, Volksschmauß, und für wie wichtig sie gegolten, beweist auch der Vertrag zwischen den Athenern und Lakedämoniern, dessen Inhalt uns Thukydides angiebt (V, 23) worin bestimmt ward, die Lakedämonier sollten nach Athen zu den Dionysien, die Athener nach Lakedämon zu den Hyakinthien gehen.

Das Fest galt eigentlich dem Apollon und begann mit

Todtentrauer, denn Hyakinthos ist nichts weiter als eine Trauerpersonification, da der Name eine Trauerblume bezeichnet, eine dunkle Irisart, worauf man den Klagelaut αι zu lesen meinte. Um die Bedeutung dieser Blume gehörig zu würdigen, dient ihr Gebrauch am Feste der Demeter Chthonia zu Hermione, worüber Pausanias (II, 35, 4) Folgendes meldet: Chthonia heißt die Göttin und sie feiern ihr jährlich das Fest Chthonia im Sommer folgendermaassen. Den Festzug führen die Priester und die jährlichen Obrigkeiten und es folgen die Frauen und Männer, auch die Knaben ehren die Göttin im Festzug; diese haben weisse Kleidung und auf dem Kopf einen Kranz von Hyakinthos mit den Klagebuchstaben, welche Blume sie Kosmosandalon nennen. Nachgeführt werden vier vollkommene, gefesselte wilde Kühe zum Tempel, wo man einer die Fesseln abnimmt und sobald sie im Tempel ist, die Thüre schließt. In demselben sind vier alte Frauen mit Sicheln, deren eine mit diesem Werkzeug dem Thier die Kehle abschneidet. Dann wird die Thüre wieder geöffnet, und es wird mit der zweiten, dritten und vierten Kuh verfahren, wie mit der ersten. Auf welche Seite die erste Kuh niederstürzt, stürzen durch ein Wunder auch die andern nieder. Was sie mehr als alles Uebrige ehren, sah Pausanias nicht, so wenig als irgend ein Mann. In der Nähe dieses Tempels befand sich ein anderer des Klymenos, des unterirdischen Gottes. Daß der Name Chthonia die unterirdische Göttin bedeute, ist gewiß, und es kann demnach kein Zweifel seyn, daß die Blume Kosmosandalon sich auf Tod beziehe, und dies ist auch die Bedeutung des Hyakinthos. Apollon ist schon bey Homer ein furchtbarer Gott, welcher auf Bitten seines Priesters Chryses die Griechen schrecklich züchtigt, indem er Menschen und Thiere wegrafft. Da er ein Lichtgott ist, Lykeios, welchem das Lichtsymbol, der Wolf gehörte, so ist am natürlichsten, daß er als solcher durch die furchtbaren Wirkungen des Lichts den Lebendigen Pest, der Pflanzenwelt Vernichtung sende, besonders in den heissen Tagen des Sirius, des

Hundssterns. Eine gewaltige Gottheit des Lichtes, welche nicht Sonnengott ist, was freilich Apollon auch später gradezu ward, scheint seltsam, findet aber bey den Griechen statt, denn von Zeus dem obersten Gotte und Könige des Himmels wird uns berichtet, daß er Lichtgott und zwar ein furchtbarer, welchem Menschenopfer in Arkadien dargebracht wurden, gewesen sey, und doch war Zeus nicht der Sonnengott. Ueber Zeus Lykaios meldet Pausanias (VIII, 2): Lykaon Pelasgos Sohn in Arkadien gründete Lykosura auf dem Berge Lykaios und nannte den Zeus Lykaios, welchem er das Festspiel der Lykäen anordnete. Als Opfer brachte er ein Kind, und netzte den Altar mit dessen Blute, weshalb er bey dem Opfer in einen Wolf verwandelt worden seyn soll. Auch nach Lykaon soll einer wohl bei dem Opfer des Lykäischen Zeus in einen Wolf verwandelt worden seyn, doch wenn er sich des Menschenfleischs enthielt, ward er im zehnten Jahr wieder Mensch; sonst blieb er stets Thier. (VIII, 38.) Lykosura ist nicht von vielen bewohnt, doch ist es die älteste aller Städte der Welt, welche die Sonne zuerst erblickte und woran die Menschen es lernten, Städte zu bauen. Links vom Heiligthum der Despoina ist der Berg Lykaios, den man auch Olympos nennt, andere Arkadier aber die heilige Kuppe. Auf diesem Berge soll Zeus erzogen worden seyn; auch ist auf dem Lykaios ein Platz Kretea genannt, links von dem Haine des Parrhasischen Apollon, und es behaupten die Arkadier, Kreta, wo Zeus nach der Kretischen Sage geboren worden, sey nicht die Insel dieses Namens, sondern der genannte Platz. Die Quelle der Hagno, welche nebst Theisoa und Neda den Zeus erzogen, ist auf dem Lykaios und hat die Eigenschaft, Sommers und Winters zu sprudeln, und wann Dürre eintritt, opfert der Priester des Zeus Lykaios und fleht zur Quelle, taucht dann einen Eichenzweig hinein, aber nicht tief, und das berührte Wasser dampft einen dunkeln Nebel auf; dieser wird zur Wolke, und das Arkadische Land erhält Regen. Ferner ist auf dem Berge ein Hain des Zeus Ly-

kaios, in welchen die Menschen nicht gehen dürfen; geht dennoch jemand hinein, so muß er innerhalb eines Jahres sterben. Auch soll weder Mensch noch Thier, wenn sie in den Hain gerathen, in demselben einen Schatten werfen, und dies Wunder soll das ganze Jahr hindurch statt finden. Auf der höchsten Spitze des Berges ist ein Erdaufwurf, von welchem man den Peloponnes großentheils überschaut, und darauf steht der Altar des Zeus Lykaios, vor demselben aber sind zwey Säulen gegen Sonnenaufgang, auf welchen goldne Adler aus alter Zeit sich befinden. Bey dem Altar opfern sie dem Zeus Lykaios (ἐν ἀποῤῥήτῳ· πολυπραγμοσυνῆσαι δὲ οὔ μοι τὰ ἐς τὴν θυσίαν ἡδὺ ἦν, ἐχέτω δὲ, ὡς ἔχει, καὶ ὡς ἔσχεν ἐξ ἀρχῆς, sagt Pausanias).

In diesen Angaben erscheint uns Zeus als Lichtgott, denn dies bedeutet der Name Lykaios, welcher den Wolf zum Symbol hat, und als furchtbarer Gott Menschenopfer empfängt. Wann Dürre das Land befällt, wird zu ihm gefleht, daß er Regen sende. Das Wunder, daß in seinem Hain kein Wesen Schatten wirft, beweist ihn besonders als Lichtgott, denn es bedeutet, daß wo das Licht herrscht, kein Schatten zu finden ist, was sich als Wunder im Hain des Lichtgottes zeigt. Deutlich ist der Zusatz, daß der Kretische Zeus eigentlich der Arkadische sey. Ein ähnlicher furchtbarer Lichtgott scheint Apollon Lykeios, welcher den Wolf zum Symbol hat, zu seyn, er der die Pest sendet, und wohl auch den Hunger. Das Licht aber, ohne als Sonnenlicht aufgefaßt zu seyn, hat auch in der Vorläuferin des Helios, in Eos bey den Griechen eine Gottheit, welche zuweilen Hemera, d. i. Tag genannt wird, und daß das Licht vom Himmel ausgehend angesehen wurde, zeigt der Ausdruck ἔνδιος, wo der Name des Zeus auch für den des Himmels gilt, was im Lateinischen gewöhnlich ist, wo Iupiter sowohl den höchsten Gott als den Himmel bezeichnet, und deus Gott und dies Tag (als Tageshelle gedacht) von gleicher Herkunft sind. Auch bey den Hebräern finden wir den Begriff des Lichtes als einen für sich bestehenden und nicht an die Sonne

geknüpften in der Schöpfungsgeschichte, wo es heißt (V. 3): Und Gott sprach: es werde Licht, und es ward Licht, und Gott sah, daß das Licht gut war. Da schied Gott das Licht von der Finsterniß, und nannte das Licht Tag und die Finsterniß Nacht. Da ward aus Abend und Morgen der erste Tag; dann heißt es (V. 16): Und Gott machte zwey große Lichter; ein großes Licht, das den Tag regiere, und ein kleines Licht, das die Nacht regiere, dazu auch Sterne. Und Gott setzte sie und die Feste des Himmels, daß sie schienen auf die Erde, und den Tag und die Nacht regierten, und schieden Licht und Finsterniß, und Gott sah, daß es gut war. Da ward aus Abend und Morgen der vierte Tag. Nach dieser Ansicht sind Licht und Finsterniß bereits geschieden, und es ist Tag, ehe noch Sonne, Mond und Sterne geschaffen sind. Buttmann in der Abhandlung über die Schöpfungsgeschichte ist der Meinung, das Licht sey als eine Eigenschaft der Dinge betrachtet worden, und Andere meinen vielleicht anders. Da sich öfters aus einer Eigenschaft eines Gottes, nach welcher er einen Namen hatte, eine eigene Gottheit gebildet, so wäre es möglich daß der Lykeios als Apollon Lykeios sich aus dem Zeus Lykaios entwickelt hätte, und weil das Licht ein reines, gleichsam ewig junges Wesen ist, ein jugendlicher reiner Gott geworden wäre, der als Lichtgeber das Leben pflegt und darum der Jugendbeschützer ist, als Lichtgott aber auch furchtbar wird, besonders in den heissen Tagen des Sirius, Hundssternes. Das Trauerfest um den gestorbenen Hyakinthos, welchen Apollon getödet, scheint demnach eine Trauer um die durch Sommergluten versengte Natur zu seyn, weshalb seine Schwester Polyboia, d. i. Vielnährerin, heißt, andeutend die Nahrung, welche die Pflanzenwelt gewährt. Der Bruder desselben hieß Kynortes, ein Name, welcher sich auf den Hundsstern und dessen Aufgang beziehen kann, denn auch das Fest fand in dem Monat Hekatombeus (Hekatombäon) statt, also in der heissesten Jahrszeit, ohngefähr im Julius (s. Ideler Chronologie I, 292 flg.).

Die Namen der Attischen Hyakinthiden, wie sie Apollodor in der oben angeführten Stelle überliefert, sind zum Theil Bezeichnungen der schönen blühenden Natur, nämlich Antheïs, d. i. Blüthe, Aigleïs, d. i. Glanz, Enthenis, welche weiter genannt wird, ist gleichbedeutend mit Antheïs, folglich nicht in die Reihe gehörig, die Namen Lytäa aber und Orthäa mögen verderbt seyn, letzterer vielleicht aus Oreithyia (welche auch unter den Nereïden aufgezählt wird, von ungewisser Benennung; möglich wäre es, daß ὄρω als Stamm zu Grunde läge, welches im Perfect intransitive Bedeutung hat. Bey Homer Il. II, 398. XXIII, 212 findet sich die Nebenform ὀρέοντο, sie eilten, stürmten, bey Pausanias (IX, 38) in der Grabschrift auf Hesiod ὀρεῖται, eilt umher, s. Buttmann Griech. Gramm. II, S. 202. Wie φλεγέθω von φλέγω, νεμέθω von νέμω, φθινύθω von φθίνω, s. Buttmann a. a. O. S. 35 flg. so könnte ὀρέθω poetische Form von ὀρέω gewesen seyn und davon ὠρειθυῖα stammen, mit ει wie τέθεικα. Die Bedeutung wäre dann die Eilende, Stürmende, passend für eine Nereïde, oder die Entstandene, passend für eine Schwester der Antheïs und Aigleïs) und der andere, wofür man Lusia zu lesen vorgeschlagen hat, vielleicht aus Chthonia. Auch unter den von Suidas in der oben angeführten Stelle genannten Namen können Protogeneia und Pandora auf das Wachsen und den Segen der Natur bezogen werden.

Erscheint nun im Amykläischen Fest und in der Sage von Hyakinthos Apollon als der Gott, welcher durch die Wirkungen des Lichts in den heissen Sommertagen die Gewächse tödtet und Hunger und Pest hervorruft, so fragt es sich, ob die Attische Sage den nämlichen Gott als den Urheber des Verderbens angebe. Dies geschieht nicht, sondern von den Leoïden heißt es nur, sie seyen für das Gemeinwohl geopfert worden, von Erechtheus Töchtern, sie seyen gestorben wegen des Sieges über Eumolpos, und von den Hyakinthiden, daß Minos Krieg gegen Athen ihren Tod verursacht habe. Da die Sage schwankt,

so gebührt der Angabe, welche mit den meisten auf das Attische Todtenopfer sich beziehenden Spuren übereintrifft, den Vorzug, und ist dieser Grund nicht zu verwerfen, so müssen wir die Sage von Minos als die wahre annehmen, denn ausserdem daß sie einzeln genommen der von Eumolpus gleich steht, wird sie durch die Sage von Theseus, welche unter die berühmtesten des Alterthums gehört, unterstützt. An diesen nämlich knüpfte man die Abschaffung der Menschenopfer, welche die Athener dem Kretischen Minotauros brachten, und drittens wird in der Sage von Prokris, welche als Tochter des Erechtheus und als Hyakinthide genannt wird, eine Verbindung mit Minos angenommen. Entkleiden wir das nicht Geschichtliche von der geschichtlichen Hülle, so haben wir in Minotauros, d. i. Minos der Stier einen Gott unter dem Bilde eines Stiers, welcher Gott Minos hieß. Was dieser Name bedeute, wissen wir nicht, daß aber Pasiphae die Gattin des Minos, in eine hölzerne Kuh versteckt mit einem Stiere den Minotauros erzeugt, beweist, daß Minos selbst der Stier oder Minotauros ist, denn die überlieferte Erzählung sucht nur zu erklären, wie ein Wesen menschlich gestaltet mit einem Stierhaupt habe entstehen können. Wer dieser Stier gewesen, ist uns nicht verborgen, denn aus der Sage von Europa wissen wir, daß Zeus in Stiergestalt erschien und sie raubte. Da der Stier als Befruchter der Heerde sich zum Symbol der Zeugung eignete, so werden zeugende Wesen als Stiere dargestellt, z. B. Flüsse, weil sie das Wachsthum befördern, und so ist der Gott des Himmels, weil der Himmel Gedeihen giebt, denn auch als Stier dargestellt oder aufgefaßt worden, doch sicher nur in der einen Eigenschaft des Zeugens, und diese tritt deutlich genug in der Sage von Europa hervor, da die Platane von Gortyn, unter welcher Zeus ihr beygewohnt, berühmt war, und daneben sich ein Wasser befand, worin sie das nach der Beywohnung reinigende Bad gefunden. Auch auf Rhodos war Zeus sehr wahrscheinlich Stier (Schol. ad Pind. Olymp. VII, 159: *νώτοισιν Ἀταβυ-*

ρίον· ἐπάνω γὰρ τοῦ ὄρους ἵδρυται ὁ Ζεύς. εἰσὶ δὲ χαλκαῖ βόες ἐν αὐτῷ, αἵ τινες, ὅταν μέλλῃ ἄτοπόν τι γενέσθαι, μυκῶνται). Daß aber Zeus als Stier Minos auch ein furchtbarer verderblicher Gott war, und daß ihm deshalb zur Sühne Menschenopfer gebracht wurden, scheint bereits Homer mit dem Beywort ὀλοόφρων anzudeuten, das heißt, es scheint dieses Beywort des historischen Minos ein aus dem mythologischen Verhältniß gebliebenes zu seyn. Da nun die Athenische Sage von Menschenopfern weiß, welche dem Minotauros gebracht worden, und den heimatlichen Heros Theseus nennt, als den, welcher diese Menschenopfer abgeschafft, so muß uns Zeus der Stier als der Gott gelten, welchem die Attische Religion das Verderben, welches der Himmel durch zu heisse Witterung über Menschen und Gewächse bringt, zuschrieb, so daß die Leoïden und die Töchter des Erechtheus in dem nämlichen Verhältniß zu Zeus stehen, in welchem Hyakinthos zu Apollon gedacht wird. Der gewaltsame Tod der Prokris, welche als Tochter des Erechtheus und als Hyakinthide zugleich gemeldet wird, ist aus dem religiösen Mythus in das Mährchen übergegangen und hat darin seinen wahren Charakter verloren, da sie sonst durch Minos sterben müßte. Ihr Verhältniß zu Minos d. i. zu Zeus hat sich ebenfalls ganz mährchenhaft gestaltet, obgleich darin daß das Mährchen den Minos die Frauen, welchen er beywohnt, auf schreckliche Weise tödten läßt, das Verderbliche desselben durchschimmert, wozu vielleicht auch das nicht Zeugen-Können zu rechnen ist, als andeutend, wie, wann die verderblichen Wirkungen des Himmels eintreten, alle Zeugung unterbrochen ist und Absterben erfolgt. Prokris empfängt von ihm einen Hund, welchen das Mährchen Lälaps, d. i. Sturm, wegen seiner Schnelligkeit nennt, und einen unfehlbaren Jagdspeer, und wird zur Jägerin. Hier ist die Frage, ob Zeus auf Kreta einen Hund hatte, und was dieser Hund bedeutet haben mag. Daß er wirklich dort einen Hund hatte, wird uns überliefert. Bey Eustathius (ad Odyss. XIX, 518) lesen wir: von Pandareos

heißt es, daß er den goldnen Hund in Kreta, ein belebtes Werk des Hephästos, aus dem heiligen Bezirk des Zeus stahl und dem Tantalos gab. Als nun Zeus durch Hermes den Hund fordern ließ, schwur Tantalos ihn nicht zu haben, worauf Hermes den Hund wegnahm, Zeus aber den Sipylos auf den Tantalos warf. Derselbe sagt (ad Odyss. XX, 302), daß ein von Hephästos gemachter Wächter, der mit den nach Kreta kommenden Fremden in das Feuer gesprungen sey, von Zeus der Europa gesetzt gewesen; ob man aber den Hund eben so, nämlich als Wächter der Europa gedeutet, ist nicht angegeben. Antoninus Liberalis meldet von diesem Hunde (36): Als Rhea aus Furcht vor Kronos den Zeus in der Grotte auf Kreta barg, nährte ihn die Nymphe Ziege, diese aber bewachte nach Rheas Willen ein goldner Hund. Zeus aber, als er zur Herrschaft gelangt, machte die Ziege unsterblich und setzte ihr Bild unter die Sterne, den Hund jedoch setzte er zum Wächter des Heiligthums in Kreta. Merops Sohn Pandareos stahl denselben, brachte ihn zum Sipylos und gab ihn dem Tantalos dem Sohne des Zeus und der Pluto in Verwahrung, welcher ihn späterhin dem Pandareos eidlich abläugnete. Zeus versteinte den Pandareos wegen des Diebstahls, und auf Tantalos warf er wegen des Meineids den Sipylos. Nikander der Kolophonier erzählte, wie Pollux (Onomast. V, 5) meldet, daß Hephästos dem Zeus einen ehernen belebten Hund machte, welchen dieser der Europa gab, von welcher ihn Minos erhielt, worauf er an Prokris, dann an Kephalos gelangte, welcher ihn gegen den Teumessischen Fuchs gebrauchte. Da Zeus Liebe zur Europa die durch Himmel bewirkte Zeugung ausdrückt, und der nämliche zeugende Gott hinwieder ein verderblicher ist, zu dessen Sühne man Menschenopfer schlachtet, so kann religiös genommen der Hund des Mährchens kein anderer seyn, als der Sirius, welcher auch in der Dionysischen Sage von der den Vater Ikarios suchenden Erigone als Hund Maira erscheint. Freilich ist es dafür von keinem Gewicht, was wir in den Scholien zu Apollonius dem Rhodier

lesen (II, 517): *Τὸ δὲ ἄστρον τοῦ κυνὸς οἱ μὲν τοῦ Ὠρίωνος κύνα φασὶν, οἱ δὲ τῆς Ἠριγόνης, οἱ δὲ τοῦ Ἀλκυονέως, οἱ δὲ Ἴσιδος, οἱ δὲ Κεφάλου*, denn diese Annahmen dürfen nicht gelten als aus Erkennung des richtigen Verhältnisses hervorgegangen, sondern wo sie dies treffen, geschieht es zufällig. War aus dem Cultus des Zeus der Siriushund zu Prokris gesellt, wie er als Maira zu Erigone gehörte, so war es auch natürlich daß das Mährchen ihn anders deutete, und in ihr wegen des Hundes eine Jägerin erblickte, welcher man nun auch den Jagdspeer zuschrieb, um sie vollständig auszurüsten. Das Mährchen ließ dann den nämlichen, welcher ihr den Hund gegeben, auch den Jagdspeer schenken, denn diesen Speer von dem Gotte herzuleiten, welchem der Hund zukommt, ist kein Grund vorhanden, denn wir können ihm denselben nicht beilegen, weil der Amykläische Apollon ausser Helm und Bogen auch einen Speer hat, da dieser Gott nichts für den Kretischen beweist.

Wie der Kretische Zeuscultus nach Athen gekommen, durch welche Veranlassung die schrecklichen Opfer desselben abgeschafft worden, und welche sonstige Verhältnisse etwa dabey statt gefunden, alles dies liegt im Dunkel. Eben so wenig läßt sich in irgend einer Weise aufhellen, in welcher Verbindung dieser Cultus mit dem der Europa in Teumessos gestanden, und ob auch dieser Teumessische Cult den Siriushund in seinen Legenden hatte, so daß der den Teumessischen Fuchs jagende dort einheimisch war, oder ob wirklich das Mährchen insoweit recht berichtet, daß Attischer Beystand erbeten und gewährt ward, was freilich um so eher der Fall seyn mußte, als zwischen dem Zeuscultus in Attika und dem Europacultus in Teumessos, welche beyde aus Kreta gekommen waren, eine gewisse Verwandtschaft und Berührung nicht wohl fehlen konnten. Der Sinn von dem Mährchen über den Teumessischen Fuchs scheint zu seyn, daß der Cultus der Europa daselbst zu kämpfen hatte gegen einen andern eines Gottes, welchem der Fuchs als ein

Symbol zukam. Hätte die Phantasie nichts weiter als ein Mährchen von einem verwüstenden Thiere erfinden wollen, so würde wohl der Fuchs nicht gewählt worden seyn, als ein minderbedeutendes Raubthier, sondern eher ein grösseres und stärkeres. Pausanias (IX, 19, 1) sagt: vom Teumessischen Fuchs ist die Sage, daß er durch den Zorn des Dionysos zum Verderben der Thebaner aufgewachsen, und daß er gefangen werden sollte durch den der Prokris von der Artemis geschenkten Hund, beyde Thiere aber wurden zu Stein. Dies führt auf einen Kampf der Classe, welche den Dionysos verehrte, und öfters als die ärmere, unterdrückte erscheint, gegen die herrschende Classe, wovon die griechischen Sagen mehrere Beyspiele geben. Daß Kämpfe der Unterdrückten öfters von günstigem Erfolge waren, beweist des Dionysos Beynamen Eleutherius, der Befreier, welcher dem lateinischen Namen des Weingottes Liber, sabinisch Loebesus (bey Servius dem Worte *λοιβή* zu Gefallen Loebasius, wenn diese Form richtig überliefert ist, aus welcher nicht Liber entstehen konnte) entspricht in Betreff des Begriffs. Dionysos aber war Bassareus und seine Thyiaden waren Bassariden oder Bassarä, und dieser Name soll von der Bekleidung mit Fuchsfellen kommen. Hesychius sagt: *βασσαρίς, ἀλώπηξ, καὶ βασσάρη· παρὰ Κυρηναίοις— βασσάρια τὰ ἀλωπέκια οἱ Λίβυες λέγουσιν* und Pollux (Onomast. VII, 59.) *Λυδῶν δὲ βασσάρα, χιτών τις.* Die Abstammung dieses Wortes ist unbekannt und ebenso welchem Volke es eigentlich angehört habe; daß aber die Thraker Fuchspelz getragen, ist beglaubigt, denn Herodot erzählt (VII, 75), die Thraker hätten Kopfbedeckungen von Fuchsbälgen, über den Röcken aber bunte *ζείρας*, nnd auch Xenophon (Anab. VII, 4) sagt, daß sie Fuchskappen getragen und spricht dabey von der Kälte in ihrem Lande. Die Bassariden aber sind die Thrakischen Mänaden. Trugen die Thraker Fuchspelz als Nationalkleidung gegen die Kälte, so konnte Dionysos Bassareus werden, ohne daß damit sonst ein Sinn verknüpft seyn mußte; doch

findet sich zwischen dem Fuchs nach der ihm zugeschriebenen Eigenschaft und Dionysos noch eine Beziehung. Nämlich der Fuchs galt schon im hohen Alterthume für listig und hieß deshalb *Κερδώ*, und *ἀλωπεκίζειν* erklärt Hesychius durch *ἀπατᾶν*; wie sich auch der listige Odysseus (Odyss. XIX, 183) den Namen Aithon giebt, als er in seinem Hause nach der Rückkehr noch unerkannt war, denn *αἴθων* ist Beyname des Fuchses von der Farbe hergenommen. Dionysos ist auch ein Listiger, weil die Classe der Menschen, deren Beschützer und Hauptgott er war, die Hirten und Landarbeiter für listig galten, indem sie der Gewalt und Unterdrückung gegenüber List nöthig hatten. Die Sage stellt ihn so dar, wie er nämlich dem Melanthos in dem Zweikampf mit Xanthos, d. i. dem blonden Helden, in ein schwarzes Ziegenfell gehüllt Beistand leistet, so daß dieser nicht durch Kraft, sondern durch List überwunden wird. In Attika gab es einen Demos Alopeke (*Ἀλωπεκὴ δῆμος Ἀντιοχίδος φυλῆς*. Hesych. *Ἀλωπεκαί, δῆμος τῆς Ἀντιοχίδος. ὁ δὲ δημότης Ἀλωπεκεῦς. καὶ Ἀλωπεκῆθεν. πόθεν δὲ ὀνομάσθησαν Φιλόχορος ἐν τῇ τρίτῃ δηλοῖ*. Harpocration, wie es einen Demos *Κυνίδαι* gab) und einen Alopekos finden wir in Lakedämon. Pausanias (III, 16, 6) sagt von diesem: Astrabakos und Alopekos die Söhne des Irbos des Sohnes des Amphisthenes, dessen Vater Amphikles der Sohn des Agis war, fanden das Bild der Artemis Orthia und wurden dadurch in Wahnsinn gesetzt, Herodot aber meldet (VI, 69), daß als der seiner Königswürde beraubte Demaratos, des Ariston Sohn, von Leotychides gehöhnt ward, er sey nicht des Ariston Sohn, ja andere sogar sagten, er sey der Sohn eines Eselshirten, so sagte ihm die Mutter, welche er um die Wahrheit beschwur, es sey in der dritten Nacht ihrer Ehe mit Ariston eine diesem ähnliche Erscheinung gekommen, habe ihr beygewohnt, und ihr die Kränze, womit sie gekommen, aufgesetzt, worauf sie weggegangen sey. Dann sey Ariston gekommen, habe nach dem Geber der Kränze gefragt, und als sie gesagt, daß er selbst es gewesen, habe er es ge-

läugnet, und es habe sich ergeben, daß die Kränze aus dem ihrem Hause nahen Heroon, dem des Astrabakos, gewesen, und die Wahrsager gaben zur Antwort, daß der Heros Astrabakos jene Erscheinung gewesen. Hierauf gieng Demaratos nach Asien. Aus dieser Erzählung sehen wir, daß Astrabakos, dem Namen nach ein Esel, als Saumsattelthier so genannt (von *ἀστράβη*, Saumsattel) ein Heroon hatte, und daß der mit diesem Heros in einer Verbindung stehende Demaratos aus Sparta weichen mußte. Da nun der Esel ein Thier des Dionysos war, welches in Silenos zu einer dämonischen Personification gelangte, wie der Bock in den Satyrn, das Roß in den Kentauren, und da Alopekos der Fuchs sein Bruder ist, so bezeichnen beyde vielleicht die Classe der von Dionysos Beschützten, welche in Sparta zu gleichen Rechten gelangt war mit der vorher herrschenden, bis dies Verhältniß zu Demaratus Zeit irgend eine uns den näheren Umständen nach unbekannte Störung erlitt. Weshalb der Esel dem Dionysos gehörte, wissen wir nicht, vielleicht könnte man meinen, als ein zeugungskräftiges Thier, um Wachsthum und Gedeihen zu bezeichnen, was aber auch ganz falsch seyn kann, eben wie wenn man annehmen wollte, er sey ein beym Weinbau gebrauchtes Thier gewesen. Wer an orientalischen Einflüssen auf griechische Mythologie Gefallen findet, bedenkt vielleicht das Zusammentreffen von chamor Esel, chemer Wein von chamar, roth seyn, vergleicht wohl auch den auf dem Esel kämpfenden Silenos mit dem Kriegsgebrauch der Esel s. Bochart. tom. II, 189 Bileams sprechende Eselin mit dem weissagenden Silen, denn daß es ein Eselweibchen ist, thut nicht viel zur Sache, weil ja Esel immerhin Esel ist. Auch liesse sich Dionysischer Silenischer Seegen vergleichen mit der aus dem Eselskinnbackenzahn fließenden Quelle, Bochart. 202. Daß er aber Dionysos gehörte, ist nicht zu bezweifeln, und daß das Thierische im Silen von demselben herkomme, zeigt dessen Unzertrennlichkeit von seinem Esel, so wie die Eselsohren des Midas es andeuten, welcher selbst

ein Silenos ist, und der Bakchischen Pfeife den Preis vor der Apollinischen Cither zuerkennt. Auch wenn Hephästos auf einem Esel reitet, ist dieser das Thier des Dionysos, denn es wird damit angedeutet, daß vulcanischer Boden trefflich für den Wein sey. Da es mir nun scheint, daß Astrabakos der Heros der dionysischen Classe in Sparta gewesen sey, so scheint es mir passend, in dessen Bruder Alopekos ebenfalls eine Beziehung auf Dionysos zu sehen. Daß der Name Bassareus und die angebliche aber nicht genügend verbürgte Bedeutung des Wortes *βασσαρίς* oder *βασσάρη* hinreiche, um zu beweisen, der Fuchs habe dem Dionysos gehört, kann schwerlich gelten, und es scheint dies Thier nie demselben geweiht gewesen zu seyn. Wohl aber scheint von der herrschenden Classe, als sich die dem Dionysos angehörige ihr die gleichen Rechte abzwang oder überhaupt wegen der Schlauheit und trügerischen Verschmitztheit der letzteren Classe der bildliche Ausdruck des listigen Fuchses auf sie angewendet worden zu seyn, was diese wohl angenommen haben könnte, wie es mit geringschätzig gemeinten Benennungen zum öftern ergangen ist, woraus es dann auch leicht erklärlich wäre, daß Astrabakos ein Heroon hatte, Alopekos aber nicht. Den Namen des Vaters Irbos kann man mit einiger Gewißheit nicht erklären, daß er von gleicher Abstammung mit dem Namen Iros sey, dürfen wir annehmen, und diesen führt in der Odyssee der Bettler Arnäus, wo er Bote gedeutet wird, von *εἴρειν* sprechen. Einen andern Iros kannte die Sage von Peleus, er war der Bruder von Polymele oder Polymelis, d. i. Schaafreich (Deïmachos nannte sie Philomele, Schaaflieb, Tochter des Aktor) der Gattin des Peleus. Einen brauchbaren Aufschluß gewährt uns dieses nicht, es müßte denn einer geneigt seyn, aus den wenigen Namen Verhältnisse zu erfinden. Doch wie dies auch sich verhalten mag, der Teumessische Fuchs wird vom zürnenden Dionysos gesandt, und der Hund aus Kreta jagt ihn, ohne ihn zu erreichen, sondern beyde werden in Stein verwandelt. Also dürfen wir schliessen, die

dionysische Classe oder der dionysische Cult streitet mit der Classe oder dem Cult der Verehrer entweder des Zeus oder der Europa, falls nicht der Cult der letztern, von welchem wir so wenig wissen, mit dem des Zeus vermischt war. Das wunderbare Ende der Jagd scheint anzudeuten, daß die Hadernden sich mit einander vertrugen.

Wie Kephalos in die Sage vom Teumessischen Fuchs kam, und ob Attika irgend etwas mit Theben oder Teumessos in der durch die Fabel dargestellten Sache zu thun habe, läßt sich durchaus nicht sagen, da die Fabel selbst nur das Allgemeine giebt und kein solches Vertrauen verdient; um wegen des Kephalos oder des Hundes der Prokris Attika als in der Sache betheiligt anzusehen. Auch das ist uns verborgen, ob Prokris und die Erechtheustöchter Hyakinthiden geworden seyen durch Kephalos, d. h. durch Aeolier, welche den Apollon verehrten, oder ob eine blosse Vergleichung des Zeuscultus in Attika mit dem Apolloncultus in Lakonien die Veranlassung war, die Töchter des Erechtheus Hyakinthiden zu benennen. Da die Aeolischen Kephaler sicherlich den Apollon verehrten, und mit dem Opfer des Leukatas in Verbindung waren, so wäre es zwar nicht unmöglich, daß sie in Attika eingewirkt hätten; aber eine solche Thatsache können wir nicht aus der Sage von Kephalos und Prokris mit irgend einiger Gewißheit schliessen. Das Opfer des Leukatas aber war ein Menschenopfer, denn als solches bezeichnet es die Beschreibung, welche wir von dem an die Stelle des wirklichen getretenen Scheinopfer haben, da fast überall, wo Menschenopfer abgeschafft wurden, der Schein des Menschenopfers zu finden war. Strabo (X, 2) beschreibt das Verfahren der Leukadier wie folgt: Es war den Leukadien herkömmlicher Gebrauch, jährlich beym Opfer des Apollon von der Warte des Felsen einen Verbrecher der Sühne halb hinabzuwerfen, nachdem man allerlei Flügel und Gefieder, welche den Sprung durch Schwebung erleichtern können, an ihn befestigt, unten aber stehen welche im Kreis mit kleinen Kähnen und

fangen ihn auf, und der Aufgefangene wird aus dem Gebiete geschafft. Demnach hatte das dortige Menschenopfer im Hinabstürzen vom Fels bestanden, wovon weder in Lakonien noch in Attika gemeldet wird. Die Sage von dem Sprunge des Kephalos selbst, welchen er gethan, um sich von der Liebe zu befreien, kann nicht auf diese Menschenopfer bezogen werden, sondern ist nur eine Nachbildung der Sage, daß man sich durch diesen Sprung von jener Leidenschaft befreie, und daß dieser Zug der Kephalossage spät sey, geht daraus hervor, daß Menander die Sappho als die erste nennen konnte, welche den Sprung unternommen, Charon aber der Lampsacener den Phobos aus Phokäa, wie Plutarch uns meldet (virt. mul. 289). Welche historische Züge enthalten seyn mögen in der Angabe, daß Kephalos aus Attika verbannt worden und daß seine Nachkommen wieder zurückgekehrt, ferner in der Angabe, daß er dem Amphitryon gegen die Teleboer oder Taphier beygestanden und die Herrschaft in Kephallenien erhalten habe, läßt sich nicht bestimmen, und wir müssen bey der ganz allgemeinen Angabe, wie sie die Sage giebt, stehen bleiben. Als Ursache des Kampfes lesen wir bey Apollodor (II, 4, 6) angegeben: Als Elektryon (welcher mit Alkäos Tochter Anaxo die Alkmene gezeugt hatte) über Mykenä herrschte, kamen die Söhne des Pterelaos mit den Taphiern und forderten die Herrschaft und raubten die Rinder. Elektryons Söhne setzten sich zur Wehre, doch in dem Kampfe fielen alle von beyden Seiten, so daß von Elektryons Söhnen nur der junge Likymnios übrig blieb, von denen des Pterelaos Eueres, welcher die Schiffe bewachte. Die Taphier entrannen mit den Rindern zu Schiff, und brachten sie zu Polyxenos, dem Könige von Elis, von welchem sie Amphitryon loskaufte und zurückbrachte. Elektryon aber gab dem Amphitryon Alkmene und die Herrschaft und wollte gegen die Teleboer in den Kampf ziehen, aber Amphitryon tödtete ihn ohne es zu wollen, ward deshalb aus Argos verstossen und gieng mit Alkmene und Likymnios nach Thebe zu Kreon, der

ihn vereinigte. Alkmene drang auf Rache für den Tod ihrer Brüder und Amphitryon unternahm den Zug, wovon oben die Rede war. Das was an dieser Erzählung historisch seyn könnte, eine Kränkung der Argiver durch äolische Taphier, und eine dafür geübte Rache mit Beyhülfe anderer Aeolier, giebt uns keinen brauchbaren Aufschluß. Der Name des Pterelaos, welcher die Hauptrolle hat, bedeutet einen Ruderer und personificirt so das Wesen der seefahrenden Taphier, denn die Ruder werden die Flügel der Schiffe genannt, wie es heißt (Odyss. XI, 125): οὐδ' εὐήρε' ἐρετμά, τάτε πτερὰ νηυσὶ πέλονται, wo Eustathius bemerkt, daß Lykophron die Segel so genannt; die Endung aber elas ods elaos ist von ἐλᾶν, treiben, herzuleiten, und dieser Flügeltreiber ist Ruderer. Sein Sohn Eueres ist ebenfalls vom Ruder zu verstehen, wie sich aus dem angeführten Vers der Odyssee ergiebt, und bezeichnet das Wohlgefüge, Handliche des Ruders. (Eine andere Bedeutung hat der Name Eueres in Beziehung auf Teiresias, dessen Vater so genannt wird, denn hier geht es natürlich auf das Richtige, Passende des Orakelsprechens, welches als Gesang durch die Mutter Chariklo dargestellt wird, welcher Name als Tochter Apollons und als Gattin Cheirons gleichen Sinn hat, wie denn auch sein Name Teiresias von τείρεα, Himmelszeichen, Gestirnen, ihn als ἀστρόμαντις bezeichnet, wiewohl er später Vogeldeuter ward.) Die Tochter des Pterelaos Komaitho, d. i. Brandhaar, bezeichnet, daß er goldnes, d. i. blondes Haar hatte, wie so oft die Helden blond erscheinen bey den alten Dichtern, oder daß er, wie das Mährchen sagt, ein wunderbares goldnes Haar hatte, an dessen Bewahrung sein Leben hieng. Dies Haar hatte ihm Poseidon verliehen, welcher mit Hippothoe den Taphios des Pterelaos Vater erzeugt hatte, und natürlich war dieser Ahnherr, weil die Taphier Seefahrer waren, und Hippothoe war Taphios Mutter, wegen der Schnelligkeit der Schiffe und weil das Roß ein Thier des Meergottes ist. Wir sehen also hier der Sache angemessene Namen, welche zur Begründung

geschichtlicher Verhältnisse nicht geeignet sind. Das Wunder des goldenen Haars mag eine Bedeutung gehabt haben, und begegnet uns noch einmal bey Nisos in Megara, der ein purpurnes Haar hatte, welches seine Tochter Skylla ihm abschnitt; doch worauf diese Sagen beruhen, ist ungewiß. Vielleicht entstand aus dem Gebrauch, sich um die Todten das Haar zu scheeren und Locken als Todtenopfer darzubringen, die Ansicht, welche sich in diesen Sagen ausspricht, und jene, welche Virgil angiebt (Aen. IV, 698):

Nondum illi flavum Proserpina vertice crinem
Abstulerat, Stygioque caput damnaverat Orco.

Oder es entstand diese Ansicht daraus, daß zur Opfervorbereitung der Thiere das Abschneiden der Stirnhaare gehörte. Mag es dies oder jenes oder vielleicht ganz etwas anderes gewesen seyn, einen Zug enthält es nicht, welcher den Pterelaos zu etwas anderem als dem schnellschiffenden Taphier machte, weshalb aus diesem Theile des Mährchens für die Kephalossage keinerlei mythologische Beziehung hervorgeht. Ist ja doch auch Nisos kein besonderes mythologisches Wesen, denn er ist nur von der Oertlichkeit abstrahirt, da Megara Nisa hieß, sein Hafen Nisäa, eben so wie seine Tochter Skylla aus dem Vorgebirge Skylläon erfunden ist. Auch das ist bedeutungslose Spielerei, daß Skylla in den Vogel Kairis verwandelt wird, denn es wird damit nur auf ihre böse That angespielt, da sie des Vaters Haar abgeschnitten hatte, also auf κείρειν, scheeren, abschneiden.

Kehren wir zu Prokris zurück, so finden wir daß Apollodor sie nicht unter den Hyakinthiden aufzählt, und daß die Zahl derselben sich bey ihm auf fünf beläuft, daß also, da Suidas ihre Zahl auf sechs bestimmt, man auch bey Apollodor sechs haben würde, wollte man annehmen, der Name der Prokris sey ausgefallen. Dies würde wahrscheinlich falsch seyn, denn Apollodor scheint einer Sage zu folgen, welche weder sechs noch fünf, sondern vier Hyakinthiden annahm, nämlich

die vier Töchter des Erechtheus. Aus den angeführten Namen geht dies hervor, da Enthenis eben so viel ist als Antheïs und daher dürfen wir schließen, daß die wahre Zahl vier sey, und stellen wir die Leoïden damit zusammen, so erscheint auch diese Zahl zu hoch, da selbiger nur drey genannt werden. Aber wir müssen dabey wohl beachten, daß von Erechtheus Töchtern eine geopfert wird, die drey Schwestern jedoch sich das Leben nehmen, um ihr gleich zu stehen, und daß Euripides des Erechtheus Töchter ein ζεῦγος τριπάρθενον nannte. In dieser Sage also haben wir ebenfalls eine Dreiheit, welche so gedeutet werden kann, daß drey Jungfrauen dargebracht werden zur Sühne, weil ein Unglück über das Land verhängt ist, und es würde dann mit der einen Jungfrau, um derentwillen die drey andern sterben, ausgedrückt seyn, was Hyakinthos in Lakonien bedeutet, nämlich das durch Hitze bewirkte Absterben der Natur. Bey Suidas werden nicht nur die Namen von sechs Jungfrauen genannt, sondern es läßt sich auch weder ein falscher Zusatz, noch eine Auslassung vermuthen, weil er ihre Zahl bestimmt mit sechs angiebt. Dessen ungeachtet ist durchaus zu bezweifeln, daß diese Zahl je im Cultus begründet gewesen sey, da sich kein Grund für dieselbe zeigt, und sie auch keineswegs als eine solenne Zahl erscheint, welche etwa entlehnt seyn könnte, wie z. B. die Zahl neun oder zehn. Wahrscheinlich bestimmte eine Sage die Zahl der Hyakinthiden auf sieben, und durch das Ausfallen eines Namens wurde die Quelle, welcher Suidas folgte, oder vielleicht schon die Quelle, woraus der von Suidas ausgeschriebene Phanodemos schöpfte, verderbt, so daß er nur noch sechs vorfand. Die Zahl sieben aber giebt die Sage an, indem sie überliefert, Theseus habe das Menschenopfer des Kretischen Stiers abgeschafft, und dies habe in sieben Knaben und sieben Jungfrauen bestanden, wie denn sieben auch als geheiligte Zahl des Apollon erscheint, wie wir sie auch als Zahl von Opferkuchen in Attika finden nach Suidas Bericht, welcher sagt: βοῦς ἕβδομος. πέμματα κέρατα ἔχοντα κατὰ μίμησιν

τῆς πρωτοφαοῦς (*πρωτοφυοῦς* Eustath. 1165.) *σελήνης· ἐκάλουν δὲ αὐτὸν βοῦν προστιθέντες καὶ τὸ ἕβδομον, ἐπεὶ ἐπὶ ἓξ ταῖς σελήναις ἐπεθύετο οὗτος ἕβδομος. ὁμοίως δὲ αἱ σελῆναι πέμματα πλατέα κυκλοτερῆ, ἃ καὶ οὕτως ἐκάλουν. ἔστι δὲ παρὰ Εὐριπίδῃ ἐν Ἐρεχθεῖ καὶ παρ' Ἀχαιῷ ἐν Ἴριδι*, womit vergleiche Eustathius ad Iliad. XVIII, 575. Mag es sich aber mit dieser grösseren Zahl verhalten, wie es wolle, die Veranlassung zu derselben wissen wir nicht, so wenig als die zu der Zahl drey oder vier. Vergleicht man das oben angegebene Fest der Demeter Chthonia, so möchte man an vier Jahreszeiten denken, weil an demselben vier Kühe mit der Sichel getödtet werden, denn dieser Ansicht würde die Annahme, daß drey Jahreszeiten gegolten, nicht entgegen stehen, weil nirgends ausgesprochen ist, daß überall bey den Griechen in früherer Zeit nur drey Jahreszeiten angenommen gewesen wären. Doch wenn ein solches Verhältniß auch vermuthet werden darf, so können wir darum nicht behaupten, es habe wirklich stattgefunden.

Wünschenswerth wäre es, den Stamm des Namens Prokris aufzufinden und die Bedeutung desselben zu erfahren, dies aber ist uns nicht vergönnt. Bey Eustathius (ad Odyss. XI, 320) lesen wir: *ἀπὸ τοῦ προκεκρίσθαι Πρόκρις ἐτυμολογεῖσθαι δοκεῖ. εὕρηται δὲ καὶ Πρόκνις διὰ τοῦ ν̄ ἐν ῥητορικῷ λεξικῷ θηλυκὸν ὄνομα. αὐτὸ δὲ γένος ἰσχάδων δηλοῖ.* Daß die hier erwähnte Gattung von Feigen auch *πρόκρις* hieß, dient zum Beweise der Einerleiheit der Namen Proknis und Prokris. (Wären wir gehörig über die Art der Feigen, welche diesen Namen hatte, unterrichtet, so würden wir vielleicht einen Aufschluß finden, denn wäre es die Schwalbenfeige gewesen, *χελιδόνιαι συκαῖ, ἰσχάδες*, so von der schwarzrothen schwalbenähnlichen Farbe benannt, so würde dies die Prokne zur Schwalbe machen, und mithin auch die Prokris.) Was auch der Name bedeuten mag, so kann es keinem Zweifel unterworfen seyn, daß auch der Name Prokne hieher gehöre, und wenn Prokris Tochter des Pandion genannt wird, dürfen wir solches einer

Verwechselung mit Prokne zuschreiben. Betrachten wir das Mährchen, welches über letztere verbreitet war und zu den berühmtesten des Alterthums gehörte, so kann uns dies vielleicht auf die Spur einer Identität von Prokris und Prokne führen. Apollodor erzählt (III, 14, 8) Pandion nahm Zeurippe zum Weibe und zeugte mit ihr Prokne und Philomela und die Söhne Erechtheus und Butes. In einem Krieg gegen Labdakos wegen der Landesgränzen rief er den Tereus des Ares Sohn aus Thrakien zu Hülfe. Nach dem Siege gab er ihm Prokne zum Weibe, und diese gebahr ihm den Itys, doch in Philomela verliebt, schwächte er diese, indem er vorgab, Prokne sey gestorben, und sie dann auf dem Lande verbergend, schnitt er ihr die Zunge aus. Sie webte Schrift in einen Peplos und zeigte so der Prokne ihr Geschick an, welche dann die Schwester aufsuchte, den Sohn Itys tödtete, und dem Tereus als Mahl vorsetzte, worauf sie mit der Schwester flüchtete. Als Tereus die Sache erkannte, verfolgte er sie mit einem Beil, und erreichte sie in Daulia in Phokis, doch die Götter verwandelten alle drey in Vögel, Tereus in einen Wiedehopf, Prokne in eine Nachtigall, Philomela in eine Schwalbe; (Philomela Schwalbe Schol. Aristoph. Av. 212. Tzetzes Cheliad. VII, 142 vielleicht Anacreon XII, da er der in die Schwalbe verwandelten von Tereus die Zunge ausschneiden läßt, Aristot. Rhet. III, 3. Gabrias fab. 43. Conon. 31. Prokne Nachtigall, entweder ausdrücklich genannt, oder die Nachtigall des Itys beklagend Pausan. I, 24, 3. *Πρόκνην δὲ τὰ ἐς τὸν παῖδα βεβουλευμένην αὐτήν τε καὶ τὸν Ἴτυν ἀνέθηκεν Ἀλκαμένης.* I, 41, 8. In Daulis nisten und brüten die Schwalben nicht und die Phoker sagen, daß die in einen Vogel verwandelte Philomela Tereus Vaterland aus Furcht vor ihm verlassen habe. Aeschylus, Sophokles, Euripides, Aristophanes u. a. m. stimmen für Tereus Gattin und Itys Mutter als Nachtigall. Varro de lingua lat. IV, p. 22 sq. ed. Bip.). Eustathius (ad Odyss. XIX, 518) giebt als die gemeine nachhomerische Sage an:

Pandions Töchter waren Prokne und Philomela, letztere vermählt nach Thrakien an Tereus, den sie, als er einmal nach Athen gieng, bat, ihre Schwester Prokne mitzubringen. Er that dies, that ihr aber unterwegs Gewalt und schnitt ihr die Zunge aus, doch sie stellte die angethane Gewalt durch ein Gewebe dar, und zur Vergeltung tödtete Philomela den eigenen Sohn Itys und gab ihn dem Gatten zu essen. Dieser an den Ueberresten das Mahl erkennend, verfolgte die Schwestern, die nun verwandelt werden: Philomela in eine Schwalbe, Prokne in eine Nachtigall, was aber, wie das Folgende zeigt, umgekehrt der Fall seyn muß. Deshalb läßt die Schwalbe ein rauhes Gesinge hören *οἷα κολουσθεῖσα τῆς γλώττης, καὶ συχνὰ τὸν Τηρέα ὑποτραυλίζουσα κατὰ στόμα προφέρει*, die Nachtigall aber klagt um den Itys. Tereus ward in einen Wiedehopf verwandelt, und läßt sich häufig hören, wo sind sie? Hygin (fab. 45). Als der Thracier Tereus, der Sohn des Mars, Procne Pandions Tochter zum Weibe hatte, kam er zum Schwiegervater, gab vor; Procne sey gestorben, und begehrte die andere Tochter Philomela. Pandion willigte ein, doch unterwegs alsdann warf Tereus die mitgegebene Schutzbegleitung ins Meer und that Philomelen auf einem Berg Gewalt an. Nach Thracien zurückgekehrt, übergiebt er Philomela an König Lynceus, dessen Weib Laethusa, Procne's Freundin, das Kebsweib sogleich zu dieser führte. Während nun die Schwestern auf Rache sannen, erfuhr Tereus aus Anzeichen, daß seinem Sohne Itys Mord von Verwandtenhand bevorstehe, und er tödtete seinen Bruder Dryas aus Argwohn. Da tödtete Procne den eigenen Sohn Itys, setzt ihn als Mahl dem Vater vor und floh mit der Schwester. Tereus verfolgte sie und die Götter verwandelten Procne in eine Schwalbe, Philomela in eine Nachtigall und den Tereus in einen Habicht. Servius (ad Virgil. Eclog. VI, 78) erzählt: Als Tereus der Philomela, welche er zu Procne holen sollte, Gewalt gethan, zeigte sie, der Zunge beraubt, mit ihrem Blute auf einem Zeuge der Schwester die That an,

worauf Procne dem Tereus den Itys als Speise vorsetzte, worauf, als er sie verfolgte, alle verwandelt wurden, Tereus in einen Wiedehopf, Itys in eine Waldtaube (oder in einen Phasan, wie andere lesen und Lactantius (Argument. Ovid. Metaph. lib. VI.) angiebt, Procne in eine Schwalbe, Philomela in eine Nachtigall; andere, sagt Servius, erzählen, Procne habe den Itys getödet, aus Schmerz, weil Tereus sie für todt ausgegeben und um Philomela geworben habe. (Der hier gegebene Zusatz, Itys sey in den Vogel φάσσα verwandelt worden, wovon sonst nicht die Rede ist, scheint eine matte Spielerei zu seyn, um auf φάζω anzuspielen, weil er geschlachtet wurde). Ovid (Metamorph. VI, 426 sqq.) erzählt: Tereus erhielt zum Lohn der Kriegshülfe von Pandion die Procne zum Weibe, auf deren Wunsch er nach fünf Jahren Philomela holt, und nachdem er ausgeschifft, sie in einem Gehöfde im Wald schändet und ihr die Zunge ausschneidet. Doch sie webt mit Purpur auf weißen Grund ihr Geschick, und sendet das Tuch der Schwester, welche an den Trieterien als Bacchantin in den Wald zieht und die Schwester holt. Hierauf tödten beyde den Itys, und setzen ihn dem Tereus zum Mahle vor, welcher sie dann mit dem Schwerdte verfolgt, wobey sie verwandelt werden, Philomela in eine Nachtigall, Procne in eine Schwalbe (an der Brust signata sanguine pluma est. Virgil. Georg. IV, 15 manibus Procne pectus signata cruentis. 511, populea moerens Philomela sub umbra, also Philomela Nachtigall.) Tereus in einen Wiedehopf. Dagegen sagt Ovid (Amor. II, 6):

Quid scelus Ismarii quereris Philomela tyranni.
Expleta est annis ista querela suis.
Alitis in rarae miserum divertite funus,
Magna, sed antiqui causa doloris Itys. -

Wahrscheinlich Philomela als Gattin des Tereus annehmend, obgleich es nicht unmöglich wäre, daß hier die nämliche Ansicht zu Grunde läge, welche Martialis (X, 51) ausspricht, siehe die unten vorkommenden Verse desselben.

Wir sehen, daß die Sage in Hinsicht auf die Verwandlung der beyden Schwestern schwankt, indem die eine die Procne, die andere die Philomela in eine Schwalbe verwandelt werden lassen; wie dies aber gekommen, möchte wohl nicht zu erklären seyn. Fest steht die Sage, die Schwalbe betraure ihren Itys, und da dies ein Zug des Mährchens war, so ließ es sich nicht ganz entfernen, wohl aber mochte es seltsam scheinen, daß die Schwalbe Klagevogel seyn sollte, da doch die Nachtigall eigentlich der Vogel ist, welcher unter allen am meisten Klagegesang hören läßt, und diese Wahrnehmung veranlaßte nun höchst wahrscheinlich die Annahme, daß die Mutter des Itys Procne in eine Nachtigall sey verwandelt worden, besonders wenn daneben selbständig das Mährchen bestand, die Nachtigall bedaure den Itys. Sobald dies geschehen war, blieb bey einer vollständigen Angabe der Verwandlungen nichts übrig, als Philomela ganz ihrem Namen zuwider in eine Schwalbe verwandelt werden zu lassen. Hesiod (ἔργα κ. ἡμ. 566) bleibt bey der Sage von der klagenden Schwalbe und giebt ihr das Beywort ὀρθρογόη (wie Anacreon Od. 12 die Schwalbe ὑπορθρίαισι φωναῖς wecken läßt):

τὸν δὲ μέτ' ὀρθρογόη Πανδιονὶς ὦρτο χελιδὼν
ἐς φάος ἀνθρώποις, ἔαρος νέον ἱσταμένοιο.

Durch die Benennung Pandionis wird die Verwandlung angedeutet und die Trauer, welche ihrer frühen Klage zu Grunde liegen muß, kann nur jener Mord des Itys seyn. Es meldet aber Aelian (Var. hist. XII, 20), Hesiod sage, die Nachtigall schlafe gar nicht, die Schwalbe nur halb, zur Strafe für das in Thrake begangene Leid, in Betreff des ruchlosen Mahls. Aus dieser Vertheilung der Strafe dürfte wohl geschlossen werden, die in die Nachtigall verwandelte sey die Mörderin und vielleicht gelte ihm Prokne für die Nachtigall. Doch für den Vers des Gedichts, Werke und Tage schließe ich meines Theils nichts aus der angeführten Notiz. Martialis (X, 51) versucht eine Ausgleichung der Angaben, indem er nicht die Mutter um den Itys klagen läßt:

ridet ager, vestitur humus, vestitur et arbos,
Ismarium *pellex* Attica plorat Ityn.

Horaz (lib. IV, 12) läßt die Schwalbe den Itys beklagen:

Nidum ponit Ityn flebiliter gemens,
infelix avis, et Cecropiae domus
aeternam opprobrium, quod male barbaras
regum est ulta libidines.

Aus allen Angaben sehen wir, daß besonders in Attika die Sage von der Verwandlung der Prokne in eine Nachtigall angenommen war. Ihr Gatte Tereus wird zwar auch, wie aus den obigen Angaben erhellt, nach dem eigentlichen Thrakien versetzt; allein die Sage von Phokis (wo Daulis speciell genannt seyn mag mit Anspielung darauf daß die Nachtigall *ἐν δαυλοῖς* lebt und nistet) ist gewiß die richtigere, denn Phokis war in die Gewalt von Thrakern gekommen, und würde, wäre das eigentliche Thrakien in der Sage gewesen, schwerlich an die Stelle desselben getreten, während der umgekehrte Fall leicht möglich war. Ueber Phokis in Beziehung auf diese Sage kann man Thukydides (II, 29), Pausanias (X, 4, 6) vertrauen. Was die Verbindung der Attischen Sage mit den Thrakern in Phokis veranlaßt habe, können wir leicht errathen, und die Annahme einer Cultverbindung läßt sich schwerlich auf die Nachricht bauen, welche uns Pausanias giebt (X, 4, 6): *Δαυλιεῦσι δὲ Ἀθηνᾶς ἱερὸν καὶ ἄγαλμά ἐστιν ἀρχαῖον· τὸ δὲ ξόανον τὸ ἔτι παλαιότερον λέγουσιν ἐπαγαγέσθαι Πρόκνην ἐξ Ἀθηνῶν*, denn es scheint fast, als sey diese Annahme eine Folge der Proknesage gewesen. Wohl wäre eine Cultverbindung möglich, aber auch andere Verbindungen lassen sich gedenken, ja selbst ein bloßes Verschmelzen zweier ähnlichen Mährchen in Phokis und Attika wäre nicht unmöglich, und so müssen wir die Veranlassung als uns durchaus unbekannt dahingestellt seyn lassen, doch Thrakische Berührung mit Attika zeigt auch die Eumolpossage, und wie dort Prokris als betheiligt angesehen

werden darf, so hier Prokne. Der Gatte Tereus, obgleich wir nicht für gewiß sagen können, was der Name bedeute, mag den Thrakischen Fürsten bezeichnen, denn auch ein Odrysersfürst, der Vater des Sitalkes, heißt bey Thucydides (II, 29) Teres (Τήρης), welches Wort nur in der Formationssylbe abweicht von dem andern. Daß der nach Namenbedeutung jagende Witz in diesem Worte das Zwitschern der Schwalbe hat ausgedrückt finden wollen, zeigen die oben angeführten Worte des Eustathius, und man hatte allerdings ein ähnlich klingendes Wort zur Bezeichnung des Schwalbengezwitschers. Hesychius: τερετίζοντα, λαλοῦντα. ἐκ μεταφορᾶς τῆς χελιδόνος und τερετίσματα. ᾠδαὶ ἀπατηλαί, τὰ τῆς κιθάρας κρούσματα. καὶ τὰ τῶν τεττίγων ᾄσματα, womit man vergleiche Etym. M. s. v. τερετίζειν. Da aber Tereus (Τηρεύς) nicht damit übereinstimmt, so ist diese Ansicht nur als eine Spielerei zu betrachten. Nicht unmöglich wäre es, daß dieser Name eine Herrscherbenennung im Allgemeinen gewesen, abgeleitet von τηρεῖν (Hesych. τηρεῖ, φυλάσσει, φρουρεῖ) wie in Thessalien der Herrscher ταγός hieß von τάττειν, daß also Tereus der Thraker bedeuten möchte der Thrakerfürst. Akusilaos wußte von einer Teridaë (Τηριδάη), mit welcher Menelaos den Megapenthes erzeugte (Apollodor III, 11, 1), welchen die Odyssee (IV, 12) ihn mit einer Sclavin, andere (s. Apollodor l. c.) mit der ätolischen Sclavin Pieris (falls der Text unverletzt ist) erzeugen lassen (vgl. Eustath. zu Homer l. c.). Hieraus sehen wir, daß der Stamm des Namens Tereus auch zur Zusammensetzung eines weiblichen Namens diente, und vielleicht sollte er die Sclavin, als Achtgeberin, Bewahrerin, bezeichnen, wie τηρός zur Benennung dessen, der bewahrt, Acht giebt, dient. (Etym. M. Τηρεύς, ὁ τηρῶν τὰ ἡδονὴν ἀγεῖραι δυνάμενα, καὶ ἀκρασίᾳ ἡδονῶν λελημμένος. Offenbar aus der Fabel erklärt, weil er Philomela schändete.). Daß Tereus in einen Wiedehopf verwandelt wird (denn willkührlich ist es, wenn einmal der Habicht genannt wird), steht fest in der Verwandlungsgeschichte, aber der Grund

ist nicht deutlich, denn ob man eine Feindschaft zwischen Wiedehopf und Schwalbe oder zwischen Wiedehopf und Nachtigall bemerkt haben wollte, ist nicht mit Gewißheit überliefert. Zwar erzählt Aelian (Thiergeschichten II, 3): die Schwalben begatten sich anders als die übrigen Thiere, *λέγει δὲ ὁ πλείων λόγος, ὅτι πεφρίκασι τὸν Τηρέα, καὶ δεδοίκασι, μήποτε ἄρα προςερπύσας λάθρα εἶτα ἐργάσηται τραγῳδίαν καινήν.* In dieser Angabe haben wir wohl den Grund, welcher aus der bekannten Fabel entnommen war, nicht aber den Grund zu der Fabel selbst, zumal da die Schwalbe nicht in der Nähe der Waldvögel ist, sondern unter den Wohnungen der Menschen nistet. Eine andere Sage von Tereus berichtet Pausanias (I, 41, 8): Vom Heroon des Pandion und dem Grabmal der Amazone Hippolyte in Megaris sey nicht fern das Grab des Tereus, des Gatten der Prokne, welcher nach Megarischer Sage, um die Quellen des Megaris geherrscht, *ὡς δὲ ἐγώ τε δοκῶ, καὶ τεκμήρια ἐς τόδε λείπεται, Δαυλίδος ἦρχε τῆς ὑπὲρ Χαιρωνείας.* Als er nach der Schändung Philomelas und dem Mord des Itys die Frauen nicht erreichen konnte, tödtete er sich selbst, erhielt einen Grabhügel und bekommt jährliche Opfer, wobey man Steinchen statt des Opferschrotes gebraucht, und an diesem Orte soll zuerst der Wiedehopf erschienen seyn. Die Frauen aber flüchteten nach Athen und wurden in Nachtigall und Schwalbe verwandelt. Diese höchst merkwürdige Sage, welcher der Wiedehopf wahrscheinlich später zugesetzt worden ist, weicht, wie auf den ersten Blick erhellt, ganz von der gewöhnlichen ab, und besonders ist auf das Todtenopfer der Steinchen dabey zu achten. Doch betrachten wir zuvor die älteste Ueberlieferung des Mährchens von der Nachtigall, wie es die Odyssee andeutet (XX, 66 flgg.) Pandareos Töchter, als die Götter die Eltern vernichtet, werden von Aphrodite gepflegt, von Here mit Aussehen und Verstand, von Artemis mit Grösse, von Athene mit Kunst in Arbeiten begabt, doch die Harpyien oder Stürme raffen sie weg, *καὶ ῥ' ἔδοσαν στυγέρῃσιν Ἐρινύσιν ἀμφιπο-*

λεύειν, und dies geschah, ehe sie vermählt waren. Deßungeachtet man müßte denn annehmen, es seyen die Töchter des Pandareos ausser Aëdon gemeint, heißt es (Odyss. XIX, 518):

ὡς δ' ὅτε Πανδαρέου κούρη, Χλωρηῒς Ἀηδών,
καλὸν ἀείδῃσιν, ἔαρος νέον ἱσταμένοιο,
παῖδ' ὀλοφυρομένη Ἴτυλον φίλον, ὅν ποτε χαλκῷ
κτεῖνε δι' ἀφραδίας, κοῦρον Ζήθοιο ἄνακτος.

Zu dieser Stelle sagt Eustathius, es werde als alte Lesart statt Zethos Zetes gefunden, und erzählt ferner, Pandareos Sohn des Merops des Milesiers hatte zu Töchtern Merope, Kleothera, Aëdon. Aëdon die älteste war an Zethos Amphions Bruder vermählt und hatte ein Kind, den Itylos, und neidisch über den Kindersegen des Schwagers Amphion und der Niobe, hieß sie ihren Sohn, welcher mit Niobes Kindern spielte und auch schlief, die Schlafstätte mit Amaleus wechseln. Dieser vergaß den Auftrag und als sie nun in der Nacht den Amaleus morden wollte, mordete sie das eigene Kind, worauf die Götter sie, ihr Flehen erhörend, in eine Nachtigall verwandelten. Andere sagen, sie habe den Itylos mit Willen getödet, nachdem sie den Amaleus gemordet, um der Strafe der Feindin zuvorzukommen. Von Pandareos oder Pandares aber heißt es, er habe den von Hephästos gemachten goldenen beseelten Hund aus dem Temenos des Zeus in Kreta gestohlen und zu Tantalos gebracht, dann flüchtete er nach Athen und gieng weiter nach Sikelien, wo er mit dem Weibe Harmothë umkam. Antoninus Liberalis berichtet aus der Ornithogonie des Boios (XI), Pandareos im Ephesischen Gebiete hatte durch Demeter den Segen, von noch so vielen Speisen nicht beschwert zu werden. Seine Tochter Aëdon heirathete den Zimmermann Polytechnos (Vielkunst) zu Kolophon in Lydien, und gebahr als einziges Kind den Itys. Als sie sich vermassen zu sprechen, daß sie einander mehr liebten, als Zeus und Here, schickte Here die Eris zu ihnen und es entstand Wettstreit in der Arbeit unter ihnen, und sie kamen überein, wer die angefangene Arbeit früher

beende, solle vom andern eine Sclavin erhalten. Durch Heres Hülfe ward Aëdon früher fertig, und Polytechnos gieng gekränkt fort und holte ihre Schwester Chelidon, schändete sie, kleidete sie dann anders, schnitt ihr das Haar ab, und drohte mit dem Tode, wenn sie Aëdon etwas davon sage. Dann gab er sie derselben als Dienerin, doch Aëdon hörte sie an der Quelle beym Wasserholen klagen, und als sie sich erkannten, schlachteten und kochten sie zur Rache den Itys, trugen dem Nachbar auf, den Polytechnos davon essen zu lassen, und giengen zu Pandareos, wohin sie Polytechnos verfolgte; welcher aber von den Dienern gefesselt, mit Honig bestrichen und auf die Weide geworfen ward, wo ihn die Fliegen quälten. Aëdon erbarmte sich und scheuchte die Fliegen, doch die Eltern und der Bruder wollten erbittert sie tödten. Zeus aber machte alle zu Vögeln, Pandareos zum Meeradler, Aëdons Mutter zum Eisvogel, den Polytechnos zum Pelican (Anspielung auf πέλικυς, weil er Zimmermann war), Aëdons Bruder zum Wiedehopf. Aëdon klagt um den Itys und Chelidonis wohnt durch Artemis Gunst bey den Menschen. Schwerlich war Polytechnos Gatte der Aëdon, sondern ist es durch Verwechslung in der Ausbildung des Mährchens geworden. Er scheint Gatte der Chelidon gewesen zu seyn, bezeichnend ihren künstlichen Nestbau, wovon Aelian (Hist. animal. III, 24) sagt: τὴν οἰκοδομίαν χειρουργεῖ, und daß ihr Nestbau beachtet war als künstlich, zeigen ausser Aelian, welcher auf Aristoteles (Hist. animal. IX, 8, 1) Rücksicht nahm, die von Jakobs angeführten Schriften. Pausanias (X, 30, 1) meldet, daß Polygnot Pandareos Töchter in der Lesche zu Delphi gemalt mit Blumen bekränzt und Würfel spielend; ihre Namen seyen Kameiro und Klytia, sagt Pausanias, und der Milesier Pandareos sey von Milet in Kreta, und sey Theilnehmer des Unrechts und Meineids des Tantalos gewesen.

Vergleichen wir das jonische Mährchen mit dem Attischen oder Attisch-Phokischen, so steht fest der schreckliche Mord des

Itylos und die Klage um ihn, und diese wird entweder der Nachtigall oder der Schwalbe zugeschrieben. Beyde sind Frühlingsverkünder (χελιδὼν δὲ ἄρα τῆς ὥρας τῆς ἀρίστης ὑποσημαίνει τὴν ἐπιδημίαν. Aelian. hist. animal. I, 52. Die Schwalbe zeigt an, ὅτε χρὴ χλαῖναν πωλεῖν ἤδη, καὶ ληδάριόν τι πρίασθαι. Aristoph. Av. 715, und im Munde des Volks war das Schwalbenliedchen. Die Nachtigall singt ἔαρος νέον ἱσταμένοιο Odyssee a. a. O. und heißt als Frühlingsvogel Διὸς ἄγγελος. Soph. Electr. 149). Es scheint mir die Klage um den Itylos eine Trauer um die absterbende Natur, gleich wie die Hyakinthostrauer, der Trauerruf um den verschwundenen Hylas in Bithynien im hohen Sommer, die Klage der Mariandyner um Bormios, das Lied der Erndter in Phrygien vom Lityerses. Die frühlingverkündenden Vögel bringen bildlich genommen die Jahreszeit, weil sie mit ihr kommen, und so konnte man ihre wirklichen oder vermeinten Klagetöne deuten auf die Trauer um die absterbende Natur, welche sie gleichsam gebracht hatten, so daß dieselbe mährchenhaft zu ihrem Kinde gemacht ward. Darum ist denn in einem Mährchen die Schwalbe als Frühlingsvogel, im andern die Nachtigall aus gleichem Grunde Mutter des Itys oder Itylos, bis beyde vielfältig durch einander gemengt werden. Da nun das Wort προκρίς auch προκνίς lautete, und Proknis eben so wie Prokris Name war, so meine ich daß Prokris und Prokne eine und dieselbe Personification seyen, so daß in Attika die Itylossage mit der von den Erechtheustöchtern, Leoïden und Hyakinthiden zusammenfiel, und daß sämmtliche Sagen das Absterben der Natur durch die Hitze des Hundssterns zum Grunde hatten. Vielleicht ist es nicht zu übersehen, daß wie Hyakinthos den Kynortes zum Bruder hatte, Prokris den Kretischen Hund besaß, so auch im jonischen Mährchen Aëdons Vater Pandareos den Kretischen Hund des Zeus stiehlt, so daß in dessen drey Sagen das Symbol der Siriushitze sich vorfindet. Weil mir nun Prokne und Prokris identisch zu seyn scheinen, dünkt

es mir auch, daß die Angabe von Phokis als Stammland des Kephalos, des Gemahls der Prokris, nicht durch einen Fehler in den Text des Apollodor gekommen sey, folglich nicht mit Phthiotis vertauscht werden müsse, sondern daß die Verbindung der Attischen Sage mit Phokis fest stand, und daher eben so- wohl dem Kephalos als dem Tereus dies Land zur Herkunft oder zum Wohnplatz angewiesen ward. Das jonische Mährchen zeigt in seiner Weiterbildung Verbindung mit Thebe an, und mit Niobe daselbst insbesondere mit deren Vater Tantalos auch Pandareos in Verbindung stand, und welcher auch den Kretischen Hund verbarg. Sollte vielleicht der Tod der Kinder Niobe's dieselbe Bedeutung haben, wie der des Itylos und Hyakinthos, und ihr Tödter Apollon, der furchtbare Lykeios seyn, denn Niobe könnte von νέος, neu, den Frühling bezeichnen und was derselbe neu bringt, und bey Aeschylos (Supplic. 689 sq.) bittet man den Lykeier εὐμενὴς θ' ὁ Λύκειος ἔστω πάσᾳ νεολαίᾳ. Daß dorisch ι statt ε eintreten könne, also Niobe statt Neobe seyn könne zeigt σιὸς statt θεός, auch θῖος statt θεὸς bey den Kretern, wie Hesychius sagt, und Apollonius Dyskolus bemerkt: Τέος, ἐπὶ τῆςδε τῆς λέξεως Βοιωτοὶ μεταβάλλουσι τὸ ε̄ εἰς ῑ, καθότι καὶ τὸ θεὸς θῖος εἴρηται. In wiefern der Glosse des Hesychius τίριος, θέρους, Κρῆτες, mag dahin gestellt bleiben. Weshalb Aëdons Gatte Zethos war, wissen wir nicht, da über ihn nichts bekannt ist; wollen wir aber diesen Namen seiner Bedeutung nach betrachten, so bietet sich ζάω, blase, wehe, als Stamm dar, woher er kommen könnte, (Etym. M. εἴρηται παρὰ τὸν ζήσω μέλλοντα. Σῆθος, ὡς ἐρίσω, ἔριθος, was falsch seyn mag) wie daher auch der Name Zetes kommt, welcher nach alter Lesart, wie Eustathius bemerkt, an die Stelle von Zethos gesetzt ward, (Ζητήρ, Ζεὺς ἐν Κύπρῳ Hesych. ist vielleicht der nämliche Name) und so hieß der Bruder des Kalais, ein Sohn des Boreas. Da Pandareos Töchter von den Harpyien oder Stürmen geraubt werden, und die Attische Erechtheustochter von Boreas geraubt wird, so liesse

sich denken, daß sich die Vorstellung geltend gemacht habe, die absterbende Natur sey von den Stürmen oder Winden geraubt, weil ein solcher Raub durch die Harpyien oder Winde ein nicht unpassendes Bild darbietet, für alles, was dahin geschwunden ist. Wäre dies wahr, so würde Zethos in diesem Mährchen an Bedeutung den Harpyien gleich stehen, welche die Odyssee nennt, und dem Boreas im Attischen Mährchen, er würde eigentlich die Tochter des Pandareos geraubt haben, und um den Zweck des Raubs zu erklären, würde er sie zur Gattin geraubt haben, wie es der Oreithyia ergangen ist. (Bey Oreithia würde es in Anschlag zu bringen seyn, daß sie Boreas am Ilistos raubte, oder spielend mit der Quellnymphe Pharmakeia, wie Platon im Phädros angiebt, oder Blumen pflückend an den Quellen des Kephissos, nach Chörilos beym Scholiasten zu Apollon. Rhod. I, 212 und Hermias Nachricht im Commentar zu Platons Phädros, würde sie in ein freundliches Verhältniß zu Boreas setzen, wie Zephyros zu Hyakinthos steht, wenn diese Angaben nicht alle zumal spätere Erklärungen aus freier Dichtung entstanden wären.) In anderem Sinne fügte die Sage den Zephyros in das Mährchen von Hyakinthos, denn obgleich er der Sage nach den Tod desselben veranlaßt, so muß doch Apollon als der Tödtende gelten, und die Liebe des Zephyros zu Hyakinthos, den lauen West bezeichnen, welcher die Natur keimen und sprossen macht, wie Horaz sagt (IV, 7): frigora mitescunt Zephyris und (I, 4) solvitur acris hiems grata vice veris et Favoni. Eben in diesem Sinne raubt er die Chloris (die Blühende) wie Ovid erzählt (Fast. V, 195 sqq.) und zeugte mit ihr den Karpos (die Frucht), wie Servius angiebt (Virg. Eclog. V, 48), welcher erzäht: die Alten geben den Zephyrus eine Hore zur Gattin, mit welcher er den schönen Carpos zeugte.

Ist Kephalos nur Aeolier, so bezeichnet die Liebe der Eos zu ihm nicht leicht etwas anders, als östliche Wanderungen der Aeolier, und so sehen wir auch die Fabel von ihm an östliche

Gegenden geknüpft. Nach Apollodor (III, 14, 3) vereinigt sich Eos in Syria liebend mit Kephalos des Hermes und der Herse Sohn und gebiert ihm den Tithonos, den Vater des Phaethon. Hesiod in der oben angeführten Stelle sagt, daß sie in Kypros den Phaethon mit Kephalos erzeugt, und den Phaethon nennt auch Pausanias (I, 3, 1) welcher statt Eos Hemera nennt, womit sie aber gemeint ist, denn so heißt auch ein Sohn des Tithonos und der Eos Emathion. Phileas (s. Etym. M. s. v. Ἀῷος) berichtete, Aoos der erste König von Kypros sey ein Sohn des Kephalos und der Eos. Unter diesem Aoos scheint Adonis gemeint, welcher auch Abobas hieß, d. i. Aoas, der östliche, wie ἀβώ, πρωΐ für ἀώ. Von diesem Abobas heißt es bey Hesychius, ἀβωβάς, ὁ Ἄδωνις, ὑπο Περσαίων, dagegen im Etym. M. ἀβωβάς, ὁ Ἄδωνις, ὑπὸ Περγαίων, und jene Lesart konnten nur die in Schutz nehmen, welche den Namen Abobas aus dem Orientalischen ableiteten, und meinten er bedeute den Gott der Halmen oder Aehren. Da jedoch neben diesem der Name Aoos, als der des ersten Kyprischen Königs, genannt wird, so dürfen wir wagen, beyde für verschiedene Formen des nämlichen Namens zu halten, und den Adonis darin zu erblicken.

Es ist überhaupt in den Personen welche mit Eos in Verbindung gebracht worden, durchaus kein Cultusverhältniß zu entdecken, wie denn Eos einen eigentlichen Cultus nicht hatte, bey Ovid (Metamorph. XIII, 587):

Omnibus inferior, quas subtinet aureus aether
(Nam mihi sunt totum rarissima templa per orbem)
Diva tamen venio.

So bezeichnet Tithonos als Sohn und als Gemahl der Eos den Oestlichen, wie er denn auch ein Sohn des Laomedon heißt (Il. XX, 237) oder ein Bruder desselben (Serv. ad Virg. G. I, 447. III, 48). Auch die Söhne der Eos, Memnon und Emathion, sollen durch die Mutter nur als östlich wohnend bezeichnet werden. Einen gleichen Sinn hatte wohl die Ent-

führung des Kleitos, eines Sohnes des Mantios (Odyss. XV, 250) welcher vom Aeoliden Melampus stammte, dem Sohne des Kretheus und der Tyro. Einen ähnlichen Gedanken scheint Agamemnons Tochter Elektra auszudrücken, daß nämlich dessen Zug nach Osten gegangen sey, und daß in dem Kreise der Homerischen Sage Beziehungen der Art durch die Namen von Kindern wirklich ausgedrückt wurden, beweist Telemachos, welcher besagt, daß Odysseus im Krieg in der Ferne sey, und Nestors Sohn Peisistratos, welcher die herrliche Rednergabe des Vaters andeutet, wie Eurysakes Ajas Sohn den großen Schild des Vaters, Andromache Hektors Gemahlin das Heldenthum des Gatten. Elektra aber, in der Mythologie Okeanide, durch Thaumas Mutter der Iris und der Harpyien Aello und Okypete, ist auch Plejade, und hat den Jasion oder Eetion, d. i. den Repräsentanten der Kleinasiaten, der Ἡσιονεῖς, und den Dardanos, d. i. den Repräsentanten der Dardaner zu Söhnen, also die Repräsentanten östlicher Völkerschaften. Betrachten wir zuerst den Namen, so sind wir zwar über die Bedeutung nicht gewiß, da aber der Sonnengott ἠλέκτωρ heißt, so ist es am natürlichsten in Elektra eine dem Sonnengott ähnliche Göttin zu vermuthen und eine solche hatte der Grieche in der Göttin der Tagesfrühe, Eos oder Hemera genannt, mit welcher also dem Wesen nach Elektra gleich seyn kann. Ziehen wir in Erwägung, daß Elektra Plejade war, also Schifferstern, und bedenken, wie wichtig der frühe Morgen für die Wetterbestimmung ist, also wie sehr die Schiffer auf ihn achteten, so daß die Italische Matuta mit der Ino-Leukothea, der Seegöttin, identificirt ward, so wird die Plejade Elektra sich auch von dieser Seite ganz passend als eine Eos bewähren. Aus demselben Grunde machte die Theogonie (Hesiod. Theog. 378 sq.) die Eos zur Mutter der Winde, des Zephyros, Notos und Boreas, indem sie sich mit Asträos, d. i. mit den Sternen vermählt, denn eben die Gränze von Nacht und Tag ist die Zeit, welche in Hinsicht auf die Winde als entscheidend galt,

und so fiel denn ihre Erzeugung zum Theil den Nachtsternen zu, die allmählig verglimmen, jemehr die Herrschaft der Eos zunimmt. In dieser Beziehung steht Elektra der Eos gleich, denn sie gebiert dem Thaumas die Harpyien Aello (Sturmeswehen) und Okypete (die Schnellfliegende) nebst Iris, der Göttin des Regenbogens, deren Vater mit Recht Thaumas heißt, weil sie ist ein θαῦμα ἴδεσθαι. So paßte auch Elektra nach Samothrake als für die Schifffahrt wichtige Göttin, und wir sehen ihr ferner in Theben, wo die Sage sie mit Kadmos zusammenstellt, das östliche Thor in so weit gewidmet, als es das Elektrische genannt ward, was nach der vorgetragenen Ansicht so viel heissen würde, als das Eoïsche. Daß Elektra sogar mit Hemera, welche der Eos gleich steht, indem sie mit derselben verwechselt wird, in der Sage vertauscht ward, habe ich bemerkt in den Mythologischen Skizzen (S. 26). Polygnot malte sie in der Lesche als Dienerin der Helena kniend vor derselben und ihr die Sandalen bindend (Pausan. X, 25, 2). Daß diese Verbindung von Elektra und Helena eine willkührliche Erfindung von Polygnot gewesen, ist nicht anzunehmen, sondern vielmehr, daß er ein Verhältniß darstellte, welches in einer Sage begründet war. Helena war Schwester der Zwillinge, welche die Schiffe beschirmten und retteten, und hatte gleich der Elektra eine Tochter Harmonia, denn Hermione ist eine andere Namensform von gleichem Begriff. Die Sage, welche Elektra in Verbindung mit dem Palladium brachte, hat schwerlich einen andern Sinn, als daß dasselbe den Dardanern, repräsentirt durch ihren Sohn Dardanos, gehöre. Da es das Bild der reinen himmlischen Feuerathene ist und um mich so auszudrücken ein Gegenstück des ewigen Feuers der reinen Vesta, folglich sich auf das Feuer bezieht, diese im Feuerdienst angebetete Gabe des Himmels, so hat es keine andere Beziehung zu Elektra, als die locale der Stadt Troja. Es steht zu vermuthen, daß Helena, welche ihrem Namen nach eine Lichtgöttin bedeutet, ebenfalls eine Göttin des Tages gewesen, d. i. der

Tagesfrühe, gleich Eos oder Hemera, und daß sie Elektra gleich stand, diese aber in einer Sage zur Dienerin derselben ward. So würde Helena ebenfalls, wie ich von Elektra vermuthe, in der Troischen Sage den Zug nach Osten bezeichnen. Zu dieser Deutung der Helena paßt es, daß Aethra, *αἴθρα*, die heitere Luft, das heitere Wetter Dienerin der Helena war (Il. III, 144) abgebildet am Kasten des Kypselos in schwarzem Kleide zu den Füßen der zwischen den Dioskuren stehenden Helena, welche ihr auf das Haupt tritt, und die Haare erfaßt hat. Von den Dioskuren war der eine unbärtig. Als Inschrift war zu lesen:

Τυνδαρίδα Ἑλέναν φέρετον, Αἴθραν δ' Ἀθέναθεν Ἕλκετον.

Kann Helena für eine Eos oder Hemera gelten, so passen Tagesfrühe, Schifffahrtgötter und heiteres Wetter zusammen. Auch in der Lesche hatte Polygnot die Aethra gemahlt bey Helena, mit geschornem Haupte, und Theseus Sohn Demophon daneben, sinnend, wie er Aethra frei mache (Pausan. XXV, 3). Passend wäre die Deutung, daß das heitere Wetter im Dienste der Tagesfrühe stehe, weil diese Zeit über die Witterung des Tages entscheidet.

Die Vermuthungen, welche die vorstehende Abhandlung zu einiger Wahrscheinlichkeit bringen soll, sind 1) Kephalos bezeichnet Aeolische Kephaler oder Aeolier. 2) Das Opfer der Leoïden, der Erechtheustöchter und insofern Prokris unter diese gehört auch der Tod derselben bezieht sich auf den Cultus des Kretischen Zeus, des Stieres, und ist Sühnopfer gegen den Zorn des Gottes, welcher sich in den Wirkungen des Lichts äussert. 3) Die Hyakinthiden in Attika sind entweder eine Nachbildung des Apollischen Hyakinthos, d. h. wegen der Aehnlichkeit des Verhältnisses nannte man die Erechtiden so, oder es fand durch Apollocult der Aeolischen Kephaler umbildende und den Namen ändernde Einwirkung statt. 4) Zeus Lykaios ist als Lykaios was Apollon Lykeios als Lykeios, und

dieser Sohn und Prophet des Zeus aus Zeus speciell als Lykaios genommen, gebildet. (Auch Apollon Karneios scheint aus dem Widderzeus gebildet zu seyn. *Καρανώ, τὴν αἶγα*, Hesych. *Κάρνος βόσκημα, πρόβατων*, derselbe. *Καρανός, ἔριφος*, derselbe. *Καραιός, Ζεὺς, παρὰ Βοιωτοῖς οὕτω προσαγορεύεται. Κάριος, Ζεύς, ἐν Θεσσαλίᾳ καὶ Βοιωτίᾳ*. Phot. Lex. *Κάρ, πρόβατον* und *Κάρα, αἶξ ἥμερος — Ἴωνες τὰ πρόβατα*. Der Stamm *Καρ*— ist wahrscheinlich in *Κρ* zusammengezogen worden, wie *Καλ*— woher *Καλέω* in *Κλ* als Wurzel des Wortes *Κλέος*, und *Κριός* stammt daher, der Widder aber gehört zu den Hauptopfern des Zeus. Aristoph. Av. 563. *Κᾂν Διῒ θύῃ βασιλεῖ Κριόν*. Daß Zeus Ammon Vater des Alexander des Macedoniers seyn sollte, kann durch die Aehnlichkeit des sogenannten Zeus mit Appollon Karneios, der als Karanos Ahnherr war und den Zug nach Macedonien geführt hatte. 5) Der Hund der Prokris ist der Sirius oder Hundstern. 6) Das Mährchen von Schwalbe und das von Nachtigall bezieht sich auf das Absterben der Natur durch Hitze des Sommers. 7) Prokris und Prokne sind nur der Wortbildung nach verschieden, sind aber dasselbe Wesen. 8) Die Liebe der Eos zu Kephalos bezeichnet nur Aeolische Wanderung nach Osten. 9) Die Fabel vom Teumessischen Fuchs bezeichnet einen Kampf zwischen Verehrern des Dionysos und Verehrern der Europa und des Zeus, oder was auch möglich, wenn gleich weniger wahrscheinlich wäre, des Apollon.

Um die Sage von Kephalos und Prokris nicht zu sehr zu unterbrechen, habe ich den Vergleich der Athamassage mit den obenberührten über Menschenopfer an diese Stelle verwiesen. Athamas, Aeolos Sohn in Böotien und Thessalien, ist in Verbindung mit Zeus Laphystios, welcher Beyname den Gott der Menschenopfer bezeichnet, wie ich früher einmal auseinander gesetzt habe. Dieser Sohn des Aeolos, erzeugt mit Nephele, d. i. Wolke, den Phrixos und die Helle, hat aber zur Gattin Kadmos Tochter Ino, die Wassergöttin. Nephele fühlt sich

gegen diese zurückgesetzt, verschwindet, und es folgt Verderben, für dessen Abwehr sie verlangt, daß Athamas geopfert werde. Von Ino heißt es, sie habe Learchos und Melikertes geboren, und aus Haß gegen die Kinder der Nephele die Frauen bewogen, den Waizensamen zu dürren (Anspielung auf den Namen Phrixos), und habe die von ihrem Gatten wegen der Noth nach Delphi geschickten Boten beredet, als Antwort des Gottes anzugeben, Phrixos müsse geopfert werden. Als dies geschehen sollte, rettete Nephele die Kinder durch den goldenen Widder, auf welchem Phrixos nach Kolchis gelangte, Helle aber fiel unterwegs in den Hellespont. Da Ino den Dionysos erzog, machte Here den Athamas rasend, daß er den Sohn Learchos tödtete, Ino aber mit Melikertes sich in das Meer stürzte und zur Göttin Leukothea ward. Die weiteren Ausführungen und Abänderungen dieser Sage mögen hier, als nicht zum Zwecke gehörig, unberührt bleiben, was aber deutlich aus der Sage hervorblickt, möchte seyn, daß dem Zeus Menschenopfer dargebracht wurden, damit er die Dürre vom Lande abwende, und die Saaten nicht verderben lasse, sondern Regen sende. Der Name Nephele, Wolke, ist in diesem Zusammenhange verständlich genug, und ihr Sohn Phrixos mag wohl die Regenschauer bezeichnen, τοὺς φρίσσοντας ὄμβρους, wie Pindar sagt (Pyth. IV, 144) welche Zeus (Ὄμβριος) sendet. Der Widder ist dem Zeus gehörig, und daß er ein goldnes Bließ hat, kann für eine Verherrlichung gelten, wie ja selbst der Regen womit er das trockene Land, das πολυδίψιον Ἄργος, personificirt als Danae, befruchtet, golden genannt wird, und eben so sein Hund in Kreta. In diese Sage nun ist die Thebanische Dionysossage verflochten; fast scheint es im Conflict mit dem Cult des Zeus Laphystios, worüber jedoch die Sage nicht deutlich genug ist, um es mit Bestimmtheit behaupten zu können. Doch Ino gehört in den Kreis des Dionysos, und da diese des Athamas Kinder, mit Nephele erzeugt, verfolgt, so mag dies auf Feindschaft deuten, eben so, daß Athamas rasend wird, was freilich

der Here zugeschrieben wird, aber wahrscheinlich nur nach einem Erklärungsversuch, da es eher seinem Widerstande gegen Dionysos zuzuschreiben ist, wie des Lykurgos Raserey. Athamas ist der erdichtete Ahnherr der Athamanen, welche den Zeus Laphystios mit grausamen Opfern sühnen, und seine Flucht wegen Mordes und die Reinigung oder Ruhe, welche er in Athamantia findet, könnte fast veranlassen, in dieser Sage die Spur von der Abschaffung des blutigen Cultus zu suchen. Daß Pherekydes die Gattin des Athamas Themisto, Pindar aber Demodike nannte (Schol. Pind. Pyth. IV, 288), dürfte vielleicht nicht wirklicher Erfindung beyzumessen seyn, sondern eine Beziehung auf gesetzliche Einrichtungen haben, welche sich an den Cult der Athamanen, oder an eine Ausgleichung desselben mit dem Dionysoscult knüpften.

Auch ist noch zu bemerken, daß in Attika Menschenopfer dem Apollon dargebracht wurden, womit jedoch die Hyakinthiden nichts gemein haben können, wenn die darüber vorhandenen Nachrichten zuverlässig sind. Es heißt bey Harpokration (s. v. φαρμακός): Man führte an den Thargelien (der Monat Thargelion umfaßte Ende April und über die Hälfte des May) zu Athen zwey Männer als Reinigungsopfer hinaus, den einen für die Männer, den andern für die Frauen. Istros in den Epiphanien des Apollon sagt, es sey dies Opfer eine Nachahmung der Steinigung des Pharmakos, welcher als Dieb der Phialen des Apollon ertappt ward. Helladius Bezantinous berichtete dasselbe in den Chrestomathien (bey Photius). Daß der Name Pharmakos sich auf die Reinigung beziehe und nichts weiter als dieselbe bezeichne, darf uns für gewiß gelten und so geben auch die alten Erklärer es an. (Hesych. φάρμακοι. καθαρτήριοι περικαθαίροντας τὰς πόλεις, ἀνὴρ καὶ γυνή. Zu vergleichen Ammonius.). Da dies Opfer im Anfang des Sommers statt fand, so war es dem Zweck nach von dem gegen Sommerglut und die dadurch herbeygeführten Uebel der Pest und der Hungersnoth die Gnade des Gottes und die Versöh-

nung seines Zornes suchenden Opfer nicht verschieden, so daß man ihn in den Eigenschaften, als ὡρεσιδώτης und ἐρυσίβιος, welche beyde Namen ihm unter andern auch gegeben werden, im Voraus an den Thargelien sühnte. Falsch aber scheint die Angabe, daß zwey Männer geopfert wurden, einer für die Männer und einer für die Frauen, da die andere, es sey ein Mann und eine Frau gewesen, passender ist. Wäre die Angabe von den zwey Männern dennoch richtig, so wäre der Zusatz nicht richtig und es müßte das Wohl der Stadt im Allgemeinen der Zweck gewesen seyn.

Konrad Schwenck.

Zoega über die geflügelten Gottheiten.

Vorwort des Herausgebers.

Unter den Zoegaschen Papieren, die sich in der kön. Bibliothek zu Kopenhagen befinden, [1] sind Auszüge aus Winckelmanns Mon. ined. auf 52 eng beschriebenen Bogenseiten und darin zu Th. I Kap. 1 die nachfolgenden eignen Bemerkungen. Ich theile sie, obgleich in den Mythologischen Briefen von Voß Winckelmanns übereilte Behauptung, daß den Göttern in der ältesten Zeit allgemein Flügel gegeben worden seyen, gründlich widerlegt ist, auch im zweyten Theil die wirklich mit Flügeln versehenen Götter und Fabelwesen ausführlich genug abgehandelt sind, und obgleich diese Bemerkungen nur unter dem Lesen und Ausziehen hingeworfen und keineswegs zum Druck bestimmt gewesen sind, vollständig und buchstäblich übersetzt mit aus dem Grunde, weil die Frage eine besondere Berühmtheit erhalten hat, und es daher angenehm seyn wird zu sehen, wie einfach sie Zoega behandelte; auch ist darin manches Treffende enthalten, das noch nicht zu spät kommt. Dörings Abhandlung de alatis imaginibus apud veteres 1786, wiedergedruckt in dessen von Wüstemann herausgegebenen Commentatt. Oratt. p. 52—85, ist besonders über den tropischen Ausdruck reichhaltig.

1) Es ist ein Irrthum wenn Hr. Raoul Rochette in seinen Monuments inédits p. 315. 355. 411 äussert, daß diese Papiere mir überlassen worden seyen. Nur Abschriften oder statt deren Uebersetzungen, welche die Beschreibung aller in Rom und Italien zur Zeit befindlichen Reliefe, auch vieler Statuen und anderer Arten der Monumente enthalten, befinden sich in meinen Händen; Beschreibungen, die für den gelehrten Gebrauch großentheils statt der Abbildungen dienen können, und was diese voraus haben durch Genauigkeit und Kritik reichlich ersetzen.

Was den Jupiter des Orpheus (bey Euseb. Praep. Ev. III, 9) betrifft, so ist dieser ein mystisches Wesen.[1]) Der Jupiter Pluvius ist nicht eigentlich Jupiter, vielmehr der Genius des Regens oder, wenn man will, Jupiter betrachtet als Genius des Regens, mit Flügeln, die vielleicht auf den Wind anspielen, der das Wasser bringt. Das πτερωτὸς Ἀΐδας bey Eurip. Alc. 261 (nicht 216) deutet nicht die Schnelligkeit, sondern das Schattige des Orcus an.[2]) Der geflügelte Pluton bey Philostr. Ic. II, 28 ist ein Irrthum, da in dieser Stelle nicht von Pluton, sondern von Plutos die Rede ist. Dionysus Ψίλας, Paus. III, 19, scheint gerade umgekehrt nicht geflügelt gewesen zu seyn, weil, wenn die Statue des Ψίλας geflügelt gewesen wäre, die Erklärung des Pausanias überflüßig scheinen würde, oder wenigstens in andern Ausdrücken hätte abgefaßt werden müssen. Er sagt nicht, warum die Statue geflügelt sey; sondern deutet nur den Grund an, warum man den Bacchus Ψίλας, d. h. geflügelt nenne.[3]) Bacchus als Kind mit Flügeln sehn wir übrigens auf zwey Basreliefen im Gärtchen Borghese. Παλλάδος ὑπὸ πτεροῖς, Aesch. Eumen. 1004, kann ein blos metaphorischer Ausdruck seyn, ohne Flügel der

Anmerkungen des Herausgebers.

1) Diesen Orphischen Zeus vermuthe ich schon in der Figur an einer Athenischen Vase in Stackelbergs Gräbern Taf. XV, 8, worüber der Herausgeber sich die Erklärung vorbehält. Ein Schwan mit ausgebreiteten Flügeln, dem Schlangenzeus gegenüber, deutet das Element des Wassers an. Dieselbe Vorstellung im Cabinet Pourtalès pl. 15, wo zu dem Schwan ein Delphin und Zeichen der Vegetation hinzukommen. Diese Vermuthung ist schon in dieser Zeitschrift IV, 480 ausgesprochen.

2) So umrauscht bey Gratianus Cyneg. 347 Orcus mit schwarzen Fittigen den Erdkreis. Vesper opacus geflügelt bey Statius Theb. VIII, 159; die Nacht, wie bey Euripides, so bey Aristophanes Av. 694 μελανόπτερος, Antipater Sid. ep. 47 μελαίνης Νυκτὸς ὑπὸ σκιερῇ — πτέρυγι. Virg. Aen. II, 360. VIII, 368.

3) Dieselbe Bemerkung über den Psilax (wie jetzt mit Recht geschrieben wird) in Sparta ist gemacht in der Hallischen Litteratur Zeitung 1834 Erg. Bl. S. 580, mit dem Zusatz, daß Pausanias, auf dergleichen aufmerksam, schwerlich unterlassen hätte Flügel anzumerken, wenn das Bild sie gehabt hätte.

Pallas vorauszusetzen.[4]) Was die Stellen über die Talarien der Pallas betrifft, so beweisen sie, daß dergleichen nicht der Pallas überhaupt zukommen, sondern der Tochter des Pallas. Außerdem sind Flügel und geflügelte Talarien etwas ganz verschiedenes. Odyss. I, 96 ist kein Wort von Flügeln. Wahr übrigens ist es, daß die Talarien der Pallas mit denselben Worten beschrieben werden, als die des Hermes.

Im Homer erinnere ich mich keiner geflügelten Gottheiten ausser Iris, welche Il. XI, 185 χρυσόπτερος genannt wird.[5])

4) Eben so Voß Th. 2 S. 32 (1. A.). In denselben Eumeniden, wo Athene beschreibt, wie sie den nie rastenden Lauf von Troas nach Athen genommen habe, indem sie den Busen der Aegis im Winde sausen ließ und dieß Fuhrwerk dem des unermüdlichen Gespanns (wo Müller nicht πώλοις, gegen das arg entstellende κώλοις, hätte aufgeben sollen) hinzufügte, ist πτερῶν ἄτερ ausdrücklich hinzugesetzt, V. 382. Hierdurch bestätigt sich Zoegas Erklärung von Παλλάδος ὑπὸ πτέροις in derselben Tragödie.

5) Ich kann Voßen Th. 1. S. 143 nicht beystimmen, wenn er diese Ausnahme nicht gelten lassen will, wegen des διέδραμεν ὦκα πόδεσσιν, das im Hymnus auf Demeter mit χρυσόπτερος verbunden ist. Wenn auch die spätern Dichter die Iris wandeln lassen (S. 153 ff.), hört sie darum auf Flügel zu haben? Und ist Hermes oder irgend ein geflügelter Gott in Bildwerken immer, oder nicht vielmehr alle nur sehr selten wirklich schwebend wie im Fluge dargestellt? Uebrigens ist wohl darauf zu achten, daß gerade nur die Bothin das Zeichen der schnellen Bewegung bey Homer führt. Offenbar lag es also nah, es auf den Hermes überzutragen, der in der Odyssee ihre Stelle vertritt. Im Schilde des Herakles (220) hat Perseus zu seiner weiten Bahn geflügelte Sohlen; vom Hermes, wie Eratosthenes (Catast. 23 vgl. Voß Th. 1 S. 89) mit Recht sagt: denn daß sonst auch die Nymphen oder Athene ihn mit Helm und Sohlen ausrüsten, schließt dieß nicht aus. Und es bedarf kaum einer Erinnerung, daß der Dichter χρυσόεντα πέδιλα nennen konnte, was der Künstler als Fußflügel behandelte. Wenn nun in der Odyssee ambrosische goldene Sohlen den Boten Hermes über Meer und Land tragen, mit der Schnelle des Windes, so ist der Uebergang zu Flügelschuhen wie von selbst gegeben, wenn gleich dieselben Sohlen in der Odyssee auch Athene anlegt, und die Kunst sie dem Hermes unterscheidungsweise belassen hat. Nur als zufällig kann ich es demnach ansehn, daß im Homerischen Hymnus auf Hermes die πέδιλα nicht ausdrücklich beflügelt heißen, oder auch nicht so gedacht waren. Eins und das andre konnte nebeneinander beobachtet werden. Aus dem τρόχις bey Aeschylus ist kein Grund gegen einen früheren Gebrauch der Fußflügel abzuleiten, indem auch die geflügelten Erinnyen bey Euripides (Orest. 317) δρομάδες heißen, und in den Eumeniden (241) ἀπτέροις πωτήμασιν über das Meer ziehen.

Der Homerische Hymnendichter schreibt den Mören ὠκείας πτέρυγας zu, Hymn. in Mercur. 550. Euripides schreibt ausser den von Winckelmann angeführten Stellen der Göttin Hosia, Nemesis, χρύσεα πτέρα zu, Bacch. 371:[6]) nennt die Göttin Nacht κατάπτερος, Orest. 178: giebt dem Eros den Namen ποικιλόπτερος, Hippol. 1270. Aber die Flügel des Eros sind etwas zu bekanntes; wie auch die des Kalaïs und Zetes. Bemerkenswerth ist auch das Bruchstück des Euripides bey Plutarch und Clemens von Alexandrien (Strom. IV fin.)

> Χρύσεαι δή μοι πτέρυγες περὶ νώτῳ
> καὶ τὰ Σειρήνων πτερόεντα [7]) πέδιλα
> ἁρμόζεται·
> βάσομαι τ' ἐς αἰθέρα πολὺν
> ἀερθείς, Ζηνὶ προσμίξων. [8])

6) Von Elmsley ist es stark, daß er für πτέρυγα in den Text setzt σκῆπτρα, weil er den unglücklichen Gedanken hatte, daß Persephone und Demeter hier gemeynt seyn könnten, und ihm nicht einfiel, daß die Göttin, die, wie es gleich darauf heißt, ἀΐει οὐχ ὁσίαν ὕβριν, Flügel hat, um den Frevler schnell zu erreichen, wie auch Ammian die der Nemesis richtig erklärt. Die Anrede Ὁσία, πότνα θεῶν, Ὁσία δ' ἃ κατὰ γᾶν ist wie im Philoktet 827: Ὕπν' ὀδύνας ἀδαής, Ὕπνε δ' ἀλγέων. Auch Dike ist τανυσίπτερος in dem Hymnus des Mesomedes.

7) Πτερόεντα scheint Conjectur von Zoega, da sonst ἐρόεντα gelesen wird. Matthiae fr. inc. 154.

8) Von Plutarch ist die Stelle gemeynt an seni sit ger. 5. fr. inc. 154 ed. Matth. αἱ δ' ἐπὶ τοῖς καλοῖς ἔργοις, οἵων δημιουργὸς ὁ πολιτευόμενος ὀρθῶς ἐστιν, οὐ ταῖς Εὐριπίδου χρυσαῖς πτέρυξιν, ἀλλὰ τοῖς Πλατωνικοῖς ἐκείνοις καὶ οὐρανίοις πτεροῖς ὅμοια τὴν ψυχὴν μέγεθος καὶ φρόνημα μετὰ γήθους λαμβάνουσαν ἀναφέρουσιν. Sicher würde sich sehr irren, wer die Verse eigentlich verstehn und sich irgend eine Person denken wollte, die, wie etwa Perseus auch bey Euripides, mit Flügeln ausgerüstet auf der Bühne erschienen wäre, sogar mit zwiefachen. Sondern hier möchte einer vor Entzücken — der Liebe wohl, nach Plutarchs Entgegenstellung zu vermuthen — in den Himmel fliegen, wie der Liebende bey Anakreon, was hier guten Aufschluß giebt, aus Zorn gegen den Geliebten (fr. 22 Bergk.):

> Ἀναπέτομαι δὴ πρὸς Ὄλυμπον πτερύγεσσι κούφαις
> διὰ τὸν ἔρωτα· οὐ γὰρ ἐμοὶ παῖς ἐθέλει συνηβᾶν.

Daß der Gekränkte im Olymp sich beschweren möchte, es sey nun gegen den Eros unmittelbar, gegen den der Dichter auch sonst Drohungen aussprach, oder über ihn bey Zeus, zeigt Julian Epist. 18 p. 386 b: εἰ δέ μοι θέμις ἦν κατὰ τὸν Τήϊον ἐκεῖνον μελοποιὸν εὐχῇ τὴν τῶν ὀρνίθων ἀλλάξασθαι φύσιν, οὐκ ἂν δή που πρὸς Ὄλυμπον, οὐδ'

In Bezug auf die Flügel der Siegesgöttin, die von Aristophanes Av. 575, zugleich mit denen des Eros, angedeutet werden, sagt sein Scholiast, sie seyen eine neue Erfindung, wie auch die des Eros, und nennt die Maler, die man für die ersten halte, welche Gebrauch davon gemacht haben. Uebrigens ist bemerkungswerth, daß Aristophanes bey dieser Gelegenheit keiner andern geflügelten Gottheit erwähnt ausser Hermes, Eros, Nike, sondern hinzusetzt: *κἄλλοι γε θεοὶ πάνυ πολλοί*, woher es scheint, daß diese Darstellungen von Göttern wenigstens in jenem Jahrhundert nicht sehr bekannt gewesen. Doch hatte, wenn wir dem Ulpianus glauben, ad Demosth. contr. Timocr. p. 821, das Bildniß der Nike Athena in der Akropolis von Athen goldene Flügel. 9) Sanchoniathon bei Euseb. Praep. ev. I, 10 berichtet, daß Thaaut, als er die Bildnisse der Götter verfertigte, allen Flügel an die Schulter gab, dem Kronos vier, *δύο μὲν ὡς ἱπτάμενα, δύο δ' ὡς ὑφειμένα· τὸ δὲ σύμβολον ἦν, ὅτι ἀναπαυόμενος ἵπτατο καὶ ἱπτάμενος ἀνεπαύετο.* Den andern nur zwey, *ὡς ὅτι δὴ συνίπταντο τῷ Κρόνῳ.* Ausserdem setzte er dem Kronos noch zwey Flügel an den Kopf, *ἓν ἐπὶ τοῦ ἡγεμονικωτάτου νοῦ, καὶ ἓν ἐπὶ τῆς αἰσθήσεως.* Ueber die der *Ἄρκη*, Schwester der Iris, von Zeus genommenen und der Thetis bey Gelegenheit ihrer Hochzeit mit Peleus gegebenen Flügel s. Ptolem. Heph. VI. 10) Aus der

ὑπὲρ μέμψεως ἐρωτικῆς κ. τ. λ. Den letzten Worten legt der Herausgeber einen Gedanken unter, der ihnen und dem Fragm. ganz fremd ist.

9) Die siegreiche Athene in Athen war nach Lykurgos bey Harpokration v. *Νίκη Ἀθηνᾶ* ungeflügelt. Eine geflügelte weist Voß auf einer Münze des Agathokles bey Fröhlich Not. numism. tab. VIII, 10 nach. An einer bey Orte entdeckten Pallas in Erz, die eine Eule auf der Hand trägt, und die Aegis zur Seite des Gorgonium (als Mond) mit Sternen geschmückt hat, bemerkt man deutliche Reste von Flügeln an den Schultern (wie auch auf Etr. Spiegeln). Tübinger Kunstblatt 1838 S. 72.

10) Daß diese Fabel nichts sey als die etymologische Tändeley eines Grammatikers, um dem Homerischen Beynamen des Achilles *ποδάρκης* eine tiefe mythische Bedeutung zu geben, ist klar, auch von Roulez zum Hephästion p. 128 bemerkt. Was Voß II, 17 unterscheidet, harkefüßig und fußrasch, macht die elende Fabeley nicht klar.

Νίκη ἄπτερος zu Athen und Olympia, deren Pausanias gedenkt I, 22. V, 26, scheint es, daß man die Flügel allgemein als ein der Nike eigenthümliches Attribut betrachtete, das ihr nicht zu fehlen pflegte.[11] Von demselben Schriftsteller I, 33 lernen wir, daß die ältesten Bilder der Nemesis, und unter andern die von Rhamnus, ohne Flügel waren. Daß übrigens die Smyrnäer sie geflügelt bildeten, erklärt er auf diese Weise: *Ἐπιφαίνεσθαι τὴν θεὸν μάλιστα ἐπὶ τοῖς ἐρᾷν ἐθέλουσιν, ἐπὶ τούτων Νεμέσει πτέρα ὥσπερ Ἔρωτι ποιοῦσι.* Von dem Kasten des Kypselos redend, bemerkt derselbe V, 16, unter andern Figuren *ἔχουσαν Νίκην πτέρα*, und V, 19, daß an demselben auch zu sehn war: *Ἄρτεμις, οὐκ οἶδα ἐφ' ὅτῳ λόγῳ πτέρυγας ἔχουσα ἐπὶ τῶν ὤμων.* Nach den Orphikern war das erste Wesen, das geflügelt erschien, der große Gott Phanes. Procl. in Tim. l. II p. 130. — Porphyrius *περὶ ἀρχ.* p. 285 scheint keine anderen Griechischen Gottheiten zu kennen, die man geflügelt vorzustellen pflegte, ausser den Musen, den Sirenen, der Siegesgöttin, Iris, Eros, Hermes. Die mystischen dunklen Gottheiten der Orphiker gehören eigentlich nicht zu dieser Frage; doch will ich bemerken, daß ihr *Ἡρακλῆς Χρόνος ἀγήρατος* mit Flügeln an den Schultern gedacht wurde, und ähnlich ihr *Πὰν πρωτόγονος*. Damasc. *περὶ ἀρχ.* p. 254. 255. Die Dirae des Virgilius, Aen. XII, 848, haben alas ventosas. Ueber die geflügelten Bildnisse des Sonnengottes bey den Aegyptern sehe man Macrob. Saturn. I, 19, und über die Flügel der Nemesis als Zeichen ihrer Schnelligkeit Amm. Marcell. XIV, 28. Von Phanes sagt Orpheus bey Hermias in Phaedr. *χρυσείαις πτερύγεσσι φορούμενος ἔνθα καὶ ἔνθα.* Derselbe Hermias legt die Flügel des Eros, der Nike und des Hermes von ihrer *δύναμις ἀναγωγὸς* aus.

11) Nicht anders als um durch das Weglassen etwas besonderes auszudrücken, wie in Athen, daß sie nicht wegfliegen möge, so wie in Sparta Enyalios gefesselt wurde, damit er nicht entwiche. Pausan. III, 15, 5. Auf Volcenter Vasen ist Nike oft ohne Flügel. Vasi Feoli p. 218; auch Eros, de Witte Vases de Mr. M. p. 5

Aus allen diesen Stellen scheint sich zu ergeben, nicht, „daß in den ältesten Zeiten die Flügel ein allen Göttern gemeinschaftliches Attribut gewesen"; sondern vielmehr das Gegentheil, daß in den ältesten Zeiten die Griechen geflügelte Gottheiten fast nicht kannten. In den Homerischen Poesieen ist von keiner andern Gottheit mit Flügeln die Rede, als von Iris. Pausanias lehrt uns, daß die ältesten Bildnisse der Nemesis frey davon waren. Und der Scholiast des Aristophanes will, es sey eine neue Erfindung, daß man der Nike und dem Eros welche gebe. 12) Wenn Nonnus die Fabel des Typhoeus erzählend sagt:

12) Daß Aglaophon, welchen der Scholiast nennt, nicht der um Ol. 90 berühmte Maler sey, nach welchem noch Bröndsted de cista aenea 1834 p. 34 den aus Kleinasien her, wie er annimmt, eingeführten Gebrauch der Flügel, erst um diese Zeit setzt, sondern nach der Unterscheidung, die jetzt mit Recht gemacht wird, dieses Aglaophons Großvater, um Ol. 70, geht deutlich daraus hervor, daß ein Anderer, von dem dabey die Rede ist, dem noch früheren Bupalos und dem Archenus die Einführung der Flügel des Eros zuschreibt. Auch schwebt schon bey Anakreon (fr. 23 Bergk.) Eros *χρυσοφαέννων πτερύγων ἀήταις* herab, was auf Vergoldung der Flügel an Marmorfiguren zu deuten scheint. Durch die herabgerückte Zeit des Aglaophon möchte die Bemerkung, die gemacht worden ist, daß die geflügelte Nike auf Vasen vor Aglaophon vorkomme, sich erledigen, und von der Seite die historische Notiz nicht anzufechten seyn. Nach einer Fiction des Komikers Aristophon bey Athen. XIII p. 563 b wird Eros wegen der Unruhen, die er unter den Himmlischen stiftete, nachdem ihm die Flügel abgeschnitten sind, auf daß er nicht wieder in den Himmel zurückfliegen könne, zu den Menschen verbannt, und die Flügel als eine glänzende dem Feind abgenommene Beute der Nike verliehen. Daraus schließt Voß Th. 2 S. 32 mehr als ich wagen würde, daß Nike später die Flügel erhalten habe, als Eros. Der Einfall des Aristophon ist ausgedrückt in einem Kamee, Gemme antiche per la più parte inedite Rom. 1809 tav. 2, wo Eros, freylich zugleich an beyden Füßen angekettet, auf einem Felsen stehend, den einen Flügel auf beyden Händen an Nike, neben welcher ein Palmzweig, hinreicht, während ihr der andere von Hermes eben schon an der Schulter befestigt wird. Der flügellose irdische Eros aber, welchem gegenüber Aristophon nicht sowohl den theogonischen als den himmlischen, geistigen meynte, bedeutet die sinnliche Begierde. Denn der himmlische Eros ist geflügelt wie die Seele selbst, im Phädrus und als Figur Psyche; wie die Freundschaft, die zum Schönen und Göttlichen auf Flügeln uns emporhebt, bey Plutarch Amator. 18. Daher auch auf Kunstwerken zwischen dem Eros mit und ohne Flügel ein Unterschied gemacht wird. So, nach Winckelmann, auf dem Basrelief mit der Geschichte der Pasiphae Taf 93; so erscheint er flügellos auch bey dem Urtheil des Paris, Mus. Napol. II, 58. Der Grund, wenn anders überall Absicht, statt

— *Θεοὶ πτερόεντες ἀχείμονος ὑψόθι Νείλου*
ὀρνίθων ἀκίχητον ἐμιμήσαντο πορείην,
ἠερίῳ ξένον ἴχνος ἐρετμώσαντες ἀήτῃ,

so steht es in unsrer Willkür, anzunehmen, daß er einer uralten Sage gefolgt sey, wovon uns keine andre Spur übrig geblieben, oder daß er nach Laune diesen Zug der Fabel beygefügt, oder daß er, ohne das eine noch das andere zu thun, mit diesem Bilde die Schnelligkeit ihrer Flucht habe ausdrücken, oder endlich daß er nur auf die bekannte bey dieser Gelegenheit erfolgte Verwandlung verschiedener Götter in Vögel habe anspielen wollen. Und in der That, diese letzte Auslegung scheint mir die annehmbarste. Die mystischen Gottheiten der Orphiker und die des Thaaut scheinen mir nicht in die gegenwärtige Untersuchung zu gehören, wo nach meiner Meynung die in Griechenland eingeführte Art die Götter darzustellen verhandelt wird, und wo man zum Zweck hat, die Erklärung der Griechischen Denkmäler zu erleichtern, worauf man im Allgemeinen und unmittelbar die Aegyptischen, Phönizischen und Orphischen Ideen nicht anwenden kann, ohne alles umzukehren und zu verwirren. Ich bin wohl geneigt zu glauben, daß alles aus diesen Quellen kam; aber die Modificationen waren so, daß die gemeine Mythologie der Griechen, welches die ist, die in ihren Kunstwerken herrscht, so verschieden ist von der Theutischen Theopöie, als der Anblick des Nils zu Memphis von dem seiner Quellen oberhalb Meroe.

Wenn wir uns also auf diese gemeine Mythologie beschränken, so kann man, glaube ich, schließen, daß alle oder fast alle Götter mit Flügeln vorgestellt werden können, auf die

Willkür und Zufall, anzunehmen, ist übrigens verschieden. Denn wenn bey dem Raube der Leukippiden (Mus. Piocl. IV, 44) der den Polydeukes begleitende Eros keine, wohl aber bey dem anderen Dioskuren Flügel hat, so muß an den Gegensatz unter beyden gedacht seyn. Im Mus. Capit. IV, 24 führt Eros ungeflügelt, mit einer Fackel, die Selene. In dem Basrelief des Giebelfeldes an dem Capitolinischen Tempel, vom Bogen des Marc Aurel, hält er gleichfalls ungeflügelt eine umgekehrte Fackel nach seiner Mutter zu.

Art, wie man alle Menschen mit einem Buch in der Hand abmalen kann. Aber in beyden Fällen ist ein solches Attribut bey einigen charakteristisch und üblich, bey andern zufällig, von einem oder dem andern Umstand abhängend, sey er historisch, allegorisch, oder launenhaft. Charakteristisch sind die Flügel bey Iris, Eros, Nike, Hermes, Morpheus [13]) mit seinen Gesellen, bey den Winden, den Genien des Regens und der Nacht, den Genien der Seele und der Seele selbst, und vielleicht bey einigen andern Wesen von dieser Natur, die ich jetzt nicht im Sinn gegenwärtig habe. Als charakteristisch kann man sie auch betrachten bey Hosia oder Nemesis, bey den Parzen, den Furien [14]) und den Diren; ob man gleich alle diese hehren Göttinnen (σεμνάς) häufiger ohne Flügel sieht, als mit denselben; so wie man freylich auch alle die zuvor hergezählten Götter ohne Flügel antrifft. Zufällig sind sie an Artemis auf dem Kasten des Kypselos, die Pausanias mit dem Zusatz: *οὐκ οἶδα ἐφ' ὅτῳ λόγῳ*, anführt und die Winckelmann nicht gekannt zu haben scheint; [15]) an der Diana der Etruri-

13) Den hergebrachten, auch von Winckelmann gebrauchten Namen Morpheus, für den Schlaf, vertauscht Zoega Bassir. tav. 93 not. 1 mit Hypnos. Im Sophokleischen Philoktet 827 wird der Schlaf angerufen, daß er in sanftem Wehn oder Flügelschlage (εὐαής) sich glücklich nahen und dem Eingeschlafenen das nun ausgespannte Band den Augen vorhalten möge. Rhein. Mus. I, 454. Dieß εὐαής erinnert an Properz I, 3, 35: dum me Sopor impulit alis.

14) Vgl. Voß Th. 1 S. 207.

15) Dem Pausanias war eine Legende über diese Flügel erzählt worden, oder setzte er doch, und mit Recht, eine voraus. Denn daß bey ihnen in der Zeit dieses Werks an die Schnelligkeit der Jägerin gedacht worden sey, wie Voß II S. 11 will, ist nicht glaublich. Eben so wenig möchte ich die Beziehung auf den Mond bestimmt behaupten, der in den Fackeln der Pythischen Artemis nach bekannten Reliefen und Münzen nicht zu verkennen ist. Uebrigens schwebt auf Flügeln, nicht anders wie Eos, Iris, die Nacht, der Morgenstern, Helios in Orphischen Versen (fr. 32), auch der Mond; so Mene (H. Hom. 32) wie Selene, die Tochter des Megamediden Pallas (H. in Mercur. 100), und Luna bey Manilius (I, 226): Ultima ad Hesperios infectis volveris alis, wo die Flügel gegen Scaliger und Bentley von d'Orville Charit. III, 3 p. 373 in Schutz genommen werden. Die geflügelten Gorgonen bey Aeschylus (Prom. 797) und in Vasenbildern, wenn sie den Perseus verfolgen, sind mythisch aufzufassen: daß aber dem Haupte der Medusa Flügel angesetzt werden, wie sehr es immerhin zur Ver-

schen Denkmäler, wenn es anders Diana ist; an dem Jupiter der Antoninsäule, in so fern er der Genius des Regens ist; an der Minerva, die Cicero die fünfte nennt, und die man unter dem doppelten Gesichtspunkte der Nike oder der Eumenide betrachten kann; an der Thetis bey Ptolemäus Hephästion, als Bothin zuweilen von Zeus; [16]) an dem Pluton des Euripides als finsterm Gott; und an dem Plutos des Philostratus als Sohn des Regens; [17]) an dem Bacchuskinde des Gärtchens

schönerung dienen mag (Levezow Gorgonenidral S. 87 f.), zeigt, daß die Grundbedeutung dieser wirren Fabel im Mond noch nicht aus dem Bewußtseyn ganz verschwunden war. Ein seltsames Ding ist die geflügelte *EAINA*, vor einem Altare beschäftigt, auf einem Stein mit Etrurischer Schrift. Millin Gal. m. 156, 539. Die Syrakusische Münze, die Paciaudi Mon. Pelop. I, 15 erwähnt, würde, wenn die Angabe richtig ist, zu bemerken seyn; was er zugleich, so wie Cuper Apoth. Hom p. 177, von einer Statue des Capacci erzählt, ist mehr als zweifelhaft. Wie seltsam es sey, wenn Voß (Br. 22) selbst die Göttin des Regenbogens goldgeflügelt nur wegen der Eilfertigkeit ihres Ganges genannt glaubt, erinnert auch Müller Archäol. §. 334, 1. Des Helios Rosse sind beflügelt im Sonnenaufgang Mus. Blacas pl. 17. Euripides Ion. 122 *ἅμ' ἡλίου πτέρυγι θοᾷ*, metaphorisch, wie Helios *Διὸς ὄρνις* bey Aeschylus Suppl. 227. Eos, geflügelt bey demselben Tr. 848. 855, hat auf den Vasen, wenn sie den Kephalos jagt, jetzt Flügel, jetzt nicht, so wie sie sie nicht hat auf einer Vase von Canosa, wo sie mit Rossen fährt. Als Abend- und Morgenstern nehme ich die zwey geflügelten Knaben hinter und vor dem Sonnenwagen bey Millin Peintures de vases I, 15, von denen jener, von welchem Helios herkommt, Trank in eine Schale gießt, Thau und Nachtkühle nach sehr zierlicher Andeutung, der andere ihn mit einem Rosenkranz ehrfürchtig empfängt. Jon gab bekanntlich dem Morgenstern weiße Schwingen, in einem Dithyramb (p. 53 ed Nieberding.), Euripides dem zwiefachen Bärengestirn Flügelschwung (Pirith. fr. 1). Nicht geflügelt sind mit Recht die Sternenknaben, die beym Aufgang des Helios sich kopfüber in das Meer stürzen, auf der gedachten schönen Vase Blacas. Die im Sturm erscheinenden Retter im Homerischen Hymnus auf die Dioskuren (V. 14) fahren daher *ξουθῇσι πτερύγεσσι*, die Farbe bezüglich auf die Erscheinung. Hierbey ist auch des Geryon (*ΓΑΡΥΓΟΝΕΣ*) der Volcentervase zu gedenken, welcher Flügel an den Schultern hat, wie bey Stesichoros und Aristophanes (Ach. 1082 *τετράπτιλος*). — In weitem Abstande von solchen Bildern ist die geflügelte Diana der von Voß angeführten Münze, wo sie die Faustina geh Himmel trägt, oder die der Julia Severi von Nikäa bey Spanheim de usu et pr n. I p. 280, wo die geflügelte Göttin, einen Bogen haltend (nicht Victoria, wie Spanheim sie nennt) von Kentauren gezogen wird.

16) Daß die Flügel der Arke durch die Hand der Thetis nur durch etymologischen Witz gehn, ist Not. 10 bemerkt.

17) Imag. II, 27. Plutos ist hier der Goldregen selbst, der bey

Borghese, wo der Künstler scheint den von Bacchus gebrauchten Orphischen Ausdruck οὐρεσιφοῖτα Ἔρως (Hymn. 51) haben nachbilden zu wollen; und so an andern allgemein nicht geflügelten Göttern, die man in den Monumenten oder bey den Schriftstellern antreffen könnte. Das Nützliche dieser Unterscheidung ist, daß wir, wenn wir auf charakteristisch geflügelte Gottheiten stoßen, wenn sie gleich ohne andre Attribute sind, ihr Wesen erkennen und die Bedeutung der Figur erklären können; da wir hingegen niemals in einer geflügelten Figur eine Gottheit erkennen dürfen, der die Flügel nicht eigentlich zukommen, wenn sich nicht andre entscheidende Umstände hinzugesellen. Noch muß ich erinnern, daß die Flügel nicht eine bloße und beständige Hieroglyphe der Schnelligkeit sind, sondern daß ihre Bedeutung sehr wechselt nach den Figuren, denen sie gegeben werden, und nach dem Theil des Körpers, wo sie angebracht sind. Die Flügel an den Füßen deuten ohne Zweifel Geschwindigkeit und Hurtigkeit an; aber ich bin der Meynung, daß bey Hermes selbst die über der Stirne oder auf dem Petasus angesetzten eine andere Bedeutung haben, die nemlich des verborgnen Gedankens; [18]) und diesen selben Gedanken des Versteckens, des Bedeckens führen die Flügel der Nacht, des Morpheus, des Pluton, des Genius des Regens mit sich, sie mögen sich an dem Kopf oder an den Schultern finden. Und wie man von der Dunkelheit zum Schrecken übergeht, so werden den Eumeniden und den Diren Flügel gegeben. [19]) Ge-

der Geburt der Athene auf Rhodos herabfiel. Ganz anders ist bey Euripides in der Ino fr. 22:

ὑπόπτερος δ' ὁ πλοῦτος· οἷς γὰρ ἦν ποτε,
ἐξ ἐλπίδων πίπτοντας ὑπτίους ὁρῶ.

18) Warum nicht des behenden, geflügelten? So die Federn auf dem Kopf der Musen, die Zoega eben so deutet in den Abhandl. S. 4.

19) Wohl eher wegen ihrer geistigen Natur, ihrer raschen Wirkung und die den Schuldigen, wohin er sich auch wende, überholt. So erklärt Zoega selbst in den Abhandl. S. 7. Auch möchten die Flügel des Schlafs an den Schläfen sich nur auf den Flug des Geistes im Traum beziehen.

flügelte Musen kennen wir nicht in den Kunstwerken, noch bey den Schriftstellern, ausgenommen in einem Fabelchen bey Ovid, welches aus einem einzigen dichterischen Ausdruck entstanden zu seyn scheint, statt zu sagen, sie flohen davon. Denn wenn Plutarch sagt, die Griechischen Mythologen ἐπτέρωσαν τὰς Μούσας,[20]) so scheint es, daß man dieß von den Federn verstehn muß, die wir auf ihrem Kopf sehn, und die eine Anspielung auf die Schnelligkeit der Seele scheinen. Zuweilen scheinen die Flügel eher Leichtigkeit als Schnelligkeit anzuzeigen, wie die Schmetterlingsflügel der Psyche. Auch für eine Hieroglyphe weiter Herrschaft und einer mächtigen Beschützung sind die Flügel genommen worden, wie verschiedene Aegyptische Compositionen darthun, und die Stelle des Euripides, wo von den Flügeln der Pallas Polias die Rede ist.[21])

20) Porphyrius sagt de abstin. III p. 250: τὰς δὲ Μούσας ἐπτέρωσαν καὶ τὰς Σειρῆνας. Auf Flügeln der Pieriden wird der Sieger emporgehoben, Pind. Isth. I, 64, und goldgeflügelte Musen nennt Himer. XIV, 27.

21) Dieß scheint bloß Verwechslung mit dem vorher angeführten Ulpian.

Schließlich möge es erlaubt seyn aus den Berichten der k. Akademie zu Berlin hier zu wiederholen was Hr. Gerhard in der Gesammtsitzung am 2. März 1839 über die Flügelgestalten der alten Kunst vorgetragen hat.

„Dieser in den mythologischen Briefen von J. H. Voß ausführlich behandelte Gegenstand schien einer neuen Untersuchung besonders darum bedürftig, weil jene frühere Arbeit nur auf litterarischen Quellen beruhte, während doch von Kunstgebrauch die Rede ist und für diesen zunächst die Werke der Kunst befragt werden müssen. Was wir aus diesen erfahren, ist in der That ganz anderer Art, als was aus dichterischen Beywörtern sich entnehmen ließ. Geistige Erhebung, unstätes Wesen oder andere ethische Eigenschaften mit Flügeln zu bezeichnen, ist der Kunstsprache eben so fremd, als der Sprache des Dichters natürlich Minerva und Venus, Musen, Mören, Horen und andere Gottheiten beflügelt zu denken, ist gegen die Sitte der alten Kunst; selbst personificirte Zustände hat die Griechische Kunst nur ausnahmsweise, die Römische vielleicht noch seltener, keine von beyden in Werken ernsten Charakters mit Flügeln gebildet."

„Ergebnisse dieser Art geben bey aufmerksamer Betrachtung der auf Werken der alten Kunstausübung gebliebenen Flügelgestalten ungesucht hervor; sie werden unterstützt durch vorangehende Erörterung über die geschichtliche Entwickelung des Kunstgebrauchs und über den erst allmälig festgestellten Begriff der vorzugsweise mit Flügeln versehenen Gestalten."

„Richtig hat Voß die Sitte der Beflügelung für später erklärt als Homer; eine mancher Deutung fähige Ausnahme zeigt sich in der goldbeflügelten Iris (χρυσόπτερος, Il. VIII, 398. XI, 183); aber selbst die Mißgeburten der Hesiodischen Theogonie sind flügellos. Erst durch den Verkehr mit dem Orient scheint jener thierische Zusatz der Menschengestalt nach Griechenland eingewandert zu seyn. Fabelthiere wurden damit ausgestattet, Schreckensdämone dadurch bezeichnet, hier und da auch die Götterbilder mit Flügeln versehen, wie denn die Sitte solcher Beflügelung aus Korinth nach Etrurien übergieng; aber nur die Knöchelflügel des Hermes, ausserdem die Flügel der Gorgonen und Eumeniden giengen samt Greifen und Sphinxen aus jener Vorzeit Griechischer Kunst in den Kunstgebrauch der späteren Zeit über. Um so erfinderischer war diese Zeit an Bildungen, deren nicht göttliche, aber dämonische Geltung die Andeutung wunderbarer Schnelligkeit durch Flügel wohl zuließ. Von den Schreckens- und Kampf-Dämonen der älteren Kunst gieng die Beflügelung auf Dämonen des Sieges und Wettstreites, auf Nike und Eros über, welcher letztere den Zusatz von Flügeln auch mit dem Wunderknaben mythischer Götterdienste gemein hat. Die Beflügelung der Nike ward ferner auf Iris, Telete, Nemesis, die des Eros theils auf Hymenäus, theils und hauptsächlich auf die Grabes- und Mysterien-Genien übergetragen. Außerdem ward die materielle Bedeutung der Flügel Künstlern der besten Zeit ein Anlaß zur Beflügelung einiger Luft- und Licht-Gottheiten; die schirmende Kraft derselben zum Ausdruck des Schlafgotts: beflügelte Genien im neueren Sinn sind den Alten fremd."

Kunstvorstellungen des geflügelten Dionysos, Herrn Professor Welcker zur Beurtheilung vorgelegt von Emil Braun. München 1839 fol.

Einer so freundlich andringenden Auffoderung zur Recension wäre es unmöglich nicht nachzugeben; und ich unternehme sie um so lieber als sie mir Gelegenheit giebt meine Freude darüber auch öffentlich auszusprechen, daß die alten Kunstwerke in dem Verfasser der anzuzeigenden Abhandlung einen neuen Ausleger gefunden haben, der sehr viel in diesem Gebiete zu leisten verspricht. Die Monumente sind zu zahlreich, zu verschiedenartig, zum Theil zu schwierig, um ohne die gemeinschaftliche Thätigkeit vieler tiefer Eingeweiheten in dem Maße gewürdigt und gedeutet, gesammelt und geordnet werden zu können, wie es ihr reicher Gehalt, ihre Wichtigkeit für verschiedene Zweige der Gelehrsamkeit und zur Erkenntniß der Bildung des Alterthums, wie auch zur Läuterung und Aufrechterhaltung der heutigen zu erfodern scheint. In den äusseren Verhältnissen aber liegt es, daß bis jetzt unter unseren Landsleuten nur wenige sich diesem Fach ausschließlich oder vorzugsweise zu widmen im Stande sind; weniger noch als, bey dieser Allseitigkeit unserer Gelehrsamkeit und dieser fast nichts mehr ausschließenden Wißbegierde, selbst die geringere, im Allgemeinen mit dem Klima und der Natur des Landes gegebene Empfänglichkeit für das Wesen und die Sprache der plastischen Kunst wohl ohne diese Umstände zu ihr hinführen würde. Wenn denn nun einer den Zugang zu den Monumenten, den Weg nach Rom oder Griechenland findet, wenn er Jahre verwenden kann, um Kenntnisse und Erfahrungen zu sammeln, wenn er Talent besitzt, unverdrossenen Fleiß, so ist eines für ihn das Wünschenswertheste, ein tiefes Gefühl für das Antike in der Kunst, für die reine

einfältige Natur, sinnlich und sittlich, im Naiven und Erhabnen. Diese angeborene Anlage, in den Geist der alten Kunst einzudringen, die mythologischen und allegorischen Intentionen im Geiste der Künstler selbst zu fassen, mit scharf wachem und dennoch enthaltsamem Sinne, dem es nicht darauf ankommt, eignen Witz und eigne Erfindung an- und unterzubringen, der aber auch neue Deutungen wagt, ohne Scheu vor denen, die das Neue am liebsten, auch wenn sie es nicht verstehen sollten, mit Vornehmheit schelten, die Anlage mit solch unbefangnem Sinne das noch nicht ausgesprochne Wort dem Kunstwerk abzulauschen, glaubte ich schon in den ersten Erklärungsversuchen von Hrn. Braun zu finden. Er hat auf meine Beurtheilung seiner Schrift sich insbesondre zu berufen in so fern ein Recht, als er damals erfuhr, daß mir ohne irgend eine andre Kunde von seiner Person, deutlich geworden war, in welchem Geist und mit wie viel hingebendem Studium er den Beruf, das helle Verständniß der alten Bildwerke zu fördern, unternommen habe. Möge er zu den Verdiensten, die er sich seit Jahren um das archäologische Institut erwirbt, die noch viel weiter reichenden, die auf dem von ihm eingeschlagenen Wege liegen, zu erwerben immer mit den besten Erfolgen fortfahren.

Die rasch, gedrängt und geistreich geschriebene Abhandlung giebt einen schönen Beweis ab von dem starken Fortschritt, welchen die Erklärung der Denkmäler, unterstützt und angeregt durch die Fülle neu entdeckter Erscheinungen, zu machen im Begriff ist. Indem diese uns so viel neues, das keiner Deutung bedarf, so vieles, was neue Combinationen hervorruft und sichre Verständnisse entweder oder Räthsel und Aufgaben vermittelt, unter Augen stellen, indem der Kreis der Anschauungen, die Kenntniß des Kunstgebrauchs, so im Stetigen und Herrschenden wie im Willkürlichen und Spielenden, der Kreis der Mythologie und Poesie selbst durch die Denkmäler sich so beträchtlich erweitert hat, ist zugleich die Auffoderung gegeben, auch alle früher bekannten Denkmäler von neuem mit scharfem Blick zu durch-

mustern, das Hergebrachte nicht als Ziel und Schranke gelten zu lassen, Zeichen und Eigenheiten von neuem genau und unbefangen aufzusuchen und zu prüfen, zu vergleichen und zu unterscheiden. Einen einzigen geflügelten Dionysos war Voß erfreut aus den Herculanischen Bronzen (V, 8) mit der Notiz des Pausanias, daß dieser Gott in Amyklä Psilax genannt werde, zusammenstellen zu können: jetzt erhalten wir auf fünf Kupfertafeln eine Sammlung von Vorstellungen derselben Art, und werden von dem Gott selbst noch zu Bacchischen Figuren, die ihm auch durch die Beflüglung sich anzuschließen scheinen, übergeführt.

Ueber die Bedeutung der Flügel bey Dionysos konnte der Vf. nicht zweifelhaft seyn, da die von Pausanias (III, 19, 6) gegebene Erklärung, daß der Wein den Menschen erhebt und dem Gedanken, wie die Flügel dem Vogel, Leichtigkeit giebt, sich Jedem von selbst aufdringen muß: auch Voß in den Mythol. Br. (II S. 50) bezieht sie auf das Geisterhebende des Dionysos. Aristides in seiner Rede auf Dionysos (IV p. 49 Dind.) preist dessen große und unbesiegbare Kraft, und daß er (ohne Zweifel, nach eines Dichters Ausdruck) auch Esel, nicht Pferde allein beflügeln könne, so wie ein Lakonischer Dichter (Alkman) ihm beylege, daß er Löwen melke (dieß mit Bezug auf die Wirkung in den Thyiaden). Es ist das Fliegen, wenn heftige innre Bewegung drängt, das Aufschweben, wenn Freude, Hoffnung, Ruhmbegier hebt, ein üblicher Ausdruck, wie bey Theognis 1097, wo plötzliche Flucht aus den Netzen eines schlechten Liebhabers geschildert ist, *ἤδη καὶ πτερύγεσσιν ἐπαίρομαι ὥστε πετεινὸν κ. τ. λ.* bey Pindar P. VIII, 88 *ὁ δὲ καλόν τι νέον λαχὼν ἁβρότατος ἔπι, μεγάλας ἐξ ἐλπίδος πέταται ὑποπτέροις ἀνορέαις, ἔχων κρέσσονα πλούτου μέριμναν.* Sophokles Aj. 693 *περιχαρης ἀνεπτόμαν.* Oed. T. 487 *πετέσθαι ἐλπίσιν.* Auch die Verzweifelnden möchten davon fliegen und werden darum von der Sage mitleidig in Vögel verwandelt. [1]) Kein Wunder

1) S. die Griech. Tragödien S. 406.

daher wenn auch dem Rausche Flügel gegeben wurden, und die Amykläer ihren Dionysos Flügler nannten. Unter diesem Namen schränkten sie seine Gottheit auf den Wein ein, nicht anders wie es in Athen geschah durch den Namen Weingott, *Θέοινος*, Erfinder des Weines, wie Tzetzes zu Lykophron (1247, wo der Name gebraucht ist, weil dort der Gott in Reben verstrickt) anmerkt, indem er auch den Vers des Aeschylus anführt: *πάτερ Θέοινε, Μαινάδων ζευκτήριε*. Daher denn die ländlichen Dionysien *Θεοίνια*, der Tempel *Θεοίνιον* hießen (Harpocr. Phot. Hes. Suid. Etym. M. Bekker Anecd. p. 264). Ob der Theoinos in Athen gerade auch Flügel erhielt, wissen wir zwar nicht; daß sie aber nur für ihn passen und als einen solchen den Dionysos bezeichnen, wie sie den Zeus zum *Ὑέτιος* machen, ist sicher: und es dürfte daher vielleicht dieser Attische Name vor dem Amykläischen oder Dorischen Psilar für den archäologischen Gebrauch vorzuziehen seyn.

Den Hauptanlaß zu der Schrift gab ein von Hrn. Braun zu Narni in der Ecke eines Hofs entdeckter und erworbner Kopf einer Herme (Taf. II. III. IV, A). Der Gott ist jugendlich, anmuthig, aber von ernstem Ausdruck; der ganze Vorderkopf verschleyert, das volle Haar hinten nach ziemlich alterthümlicher Weise hinaufgeschlagen und so gedoppelt ziemlich lang über den Nacken herabfallend, weiter oben nach den Seiten künstlich getheilt. Aus einem Epheukranz stehen über den Ohren, an welchen zierliche Locken herabfallen, die Flügel hervor. Ein Hermenköpfchen des Antikenhändlers Vescovali Taf. IV, 7, welches auch das Diadem mit den Flügeln und die vorn auf die Brust von der Schulter herabfallenden Binden hat, läßt in der Abbildung die Gesichtszüge des jugendlichen Dionysos zwar stark vermissen; doch ist der Charakter auch nicht der eines Satyr oder irgend eines andern Gottes. In einem Terracottenfragment, das Herr Capranesi entdeckte (Taf. IV, 5), hat Bacchus als Knabe, geschmückt mit der Kopfbinde, deren Zipfel auf die Schultern herabfallen, Schmetterlingsflügel statt

der vom Vogel entlehnten; ein Umstand, der hier keinen Anstoß erregt, da dem Eros, wenn man sonst an diesen denken wollte, Psycheflügel nicht eigen sind, diese aber, wenn man auf die Bedeutung achten will, dem Dionysos recht wohl zukommen. Auffallender ist es, daß auf Gemmen, wie Tölken in dem Verzeichnisse der Berliner Sammlung S. 230 bemerkt, der Iris n. 1344—46 Schmetterlingsflügel gegeben sind. Zwey geflügelte Bacchuskinder auf Reliefen im Gärtchen Borghese, die Zoega in dem vorhergehenden Aufsatz erwähnt, will Ref. an dieser Stelle aus den dort (Not. 1) erwähnten Papieren der Sammlung, als eine kleine Beysteuer einreihen.[2]) Zoega war da er der Herculanischen Bronze sich nicht erinnerte, durch Flügel bey einem Bacchus so sehr befremdet, daß er, wie zur Vermittlung, die Anrufung οὐρεσιφοῖτα Ἔρως aus dem Orphischen Hymnus heranzog, obgleich mit diesem und seiner wilden syr-

2) Bassirilievi del giardinetto del palazzo Borghese.

b) Un Fauno giovine nudo, con testa moderna, cammina tenendo nella d. un pedo, e colla s. conducendo per la barba un caprone, sul dosso del quale siede un putto nudo e alato, tenendosi con ambidue le mani alle corna del caprone. Voltato via da questi stà un Satiro ossia Pan, nudo con membro eretto, con un piede in terra, coll' altro, cioè il sinistro, montando uno scoglio, in cima a cui vedesi una ara bassa di sassi rozzi, sopra cui arde un fuoco gagliardo, sotto a un alberetto di quercia. Esso Pan stende la sinistra sopra la fiamma accennata, tenendo nella medesima la testa d' un ariete, il cui corpo giace à piè dello scoglio steso per terra.

d) Un Fauno giovine nudo con pelle tigrina intorno al braccio s. stà voltato verso un caprone, sul quale siede un putto nudo alato e grasso con un masso d'uva fralle braccie, il quale sembra che spaventato si ritira indietro, mentre il caprone impunta, e pare che il Fauno alzi la d. con intenzione di percuoterlo, e il caprone pare che voglia occozzare contro il Fauno Dopo questi evvi un Pan, nudo e cornuto a solito, in mossa petulante voltato verso uno scoglio con una testa di capra nella alzata sinistra, in direzione verso un albero di platano, tenendo nella d. una cosa che sembra l'avanzo d'un corbello. La cima dello scoglio coll' ara come in b) è moderna così ancora sono la testa ed il braccio d. del putto, rimanendo però l'uva antica. Moderna ancora è la testa del Fauno e la parte superiore del suo braccio d.

Den falschen Sprachgebrauch Faun für Satyr, und Satyr für Pan hat Zoega selbst bekanntlich später vermieden und bewirkt, daß er allmälig abgekommen ist.

kretistischen Polyonymie die Sculptur sicherlich nichts zu schaffen hat. Jetzt fällt aller Grund zu solcher Erklärung weg. Auch findet hier seinen Platz ein schönes Bacchuskind, mit Trauben und Weinlaub gekränzt, in einer Gemme des Mus. Florent. II cl. 2 tab. 45, welches Gori Akratus nennt, Murr aber in der Deutschen Ausg. der Hercul. Alterthümer schon mit dem dortigen Bronzeköpfchen zusammenhält und daher Bacchus nennt. Die Flügel sind an beyden an den Schultern angesetzt.

Wir gehn zu dem Relief über, welches seiner Wichtigkeit wegen die Reihe eröffnet. Auf einer auf beyden Seiten mit Sculptur verzierten, also zur verticalen Aufstellung bestimmten Platte ist vorn in Maskenform der jugendliche Dionysos, ganz ähnlich der Herme von Narni, mit Ampelos ihm zur Seite, und gegenüber der bärtige Dionysos, gleich dem anderen geflügelt. In der Mitte ein Korb mit Aepfeln, Früchten des Dionysos. Auf der Rückseite, auch in Maskenform, Pan nebst einer Cista mystica. Eine ähnliche Platte giebt Zoega unter den Albanischen Reliefen Taf. 16 und beschreibt dabey zwey andre aus Villa Albani im Musée Napoléon (II, 27 s. bey Clarac nicht) und eine in Venedig; an allen auch die Rückseite in niedrigerem Relief verziert. Seine Vermuthung, daß sie Theile von Kasten seyen, wo die mehr vernachlässigte Arbeit die innre Seite einnahm, ist schon darum unwahrscheinlich, weil die noch weit häufiger vorkommenden runden Platten mit ähnlicher Sculptur auf beyden Seiten schwerlich von den länglich viereckten zu trennen sind. An der Albanischen Tafel sind der bärtige Dionysos mit Ampelos nebeneinander gegenüber wiederholt, so daß das einemal der eine, das andremal der andre oben mit dem ganzen Gesicht erscheint. Diese Wiederholung hält ab, in der Doppelheit des Dionysos auf unsrer Platte Bedeutung zu suchen; man könnte sonst an alten und jungen Wein denken und in den Platten eine sinnreiche Art von Aushängeschilden vermuthen. Was Hr. Braun annimmt, daß der ältere Dionysos dem jüngeren wie der Vater dem Sohn in der

Vorstellungsweise der Alten gegenübergesetzt worden sey, dürfte schwer nachzuweisen seyn. Auf den beyden Platten im Museum Napoleon sind gleichfalls der alte und der junge Dionysos, nur hier ohne die Schwingen, das einemal jener mit Jupiter Ammon, als seinem Vater, das andremal dieser mit Akratos und Ampelos verbunden. Auf der bey Maffei Mus. Veron. p. 223 ist neben dem bärtigen Dionysos eine Mänas und gegenüber Ampelos. Wenn man sieht, wie häufig diese Bacchischen Göttermasken auf Bacchischen Altären in sogenannten Bacchanalen niedergelegt, an Kratern angebracht, wie zahlreich sie namentlich auf der Ptolemäusvase in Paris an Baumzweigen in der Umgebung Bacchischer Cäremonien aufgehängt sind, so läßt sich denken, daß auch diese Platten, rund oder viereckt, bloß zur Verzierung Bacchischer Heiligthümer, die Intercolumnien des Theaters nicht ausgeschlossen, gedient haben. Häufen mochten sie sich als Votivreliefe und Votivköpfe.

Da durch das eben besprochene Relief die Kopfflügel auch des bärtigen Dionysos feststehn, so ist nicht zu zweifeln, daß Hr. Braun mit Recht auch den schönen bärtigen Kopf, welchen Visconti im M. Piocl. VI, 11 als Somnus edirt, doch dabey selbst auf das Bacchische der Züge und des Schmucks aufmerksam gemacht hat, als Bacchus aufnimmt (Taf. IV, 4); und zugleich mit ihm (Taf. IV, 1. 3. 6) die bärtigen Köpfe mit Schmetterlingsflügeln auf geschnittnen Steinen, die man sonst für Platon, Visconti aber auch für Somnus nahm: und bemerkenswerth ist es, daß Zoega in seiner sehr erschöpfenden Abhandlung über den Hypnos (tav. 93) jene Herme ganz übergangen hat. Lange vor Hrn. Capranesi, der wegen seines geflügelten Bacchusknaben den Bacchus auch in dem geflügelten Platon erblickte, hat schon d'Hancarville T. IV p. 40 diesen als Psilar erkannt.

Auch drey Doppelhermen, woran der eine Kopf der des bärtigen beschwingten Dionysos ist, fügt der Vf. hinzu, zwey in Gerhards Ant. Bildw. Taf. CCCXVIII, 1. 2, und eine, die

unbemerkt im Saal der Thiere im Vatican einer Schale zur Stütze dient, hier mitgetheilt auf Taf. V. In der ersten dieser Doppelhermen ist ein behelmter, glattbärtiger Kopf, in der zweyten Hermes, bedeckt mit dem beschwingten Petasus, in der dritten ein andrer, dem bärtigen Dionysos gleichfalls ähnlicher Kopf, aber ohne Flügel, mit dem zu vermuthenden Theoinos verbunden. Der Behelmte in der ersten ist räthselhaft, und wenn auch die dritte Herme allerley Bedenklichkeiten erweckt, so gesteht Ref. daß an sich die zwiefache Darstellung desselben Gottes, nach verschiedenen Mustern, in derselben Herme, je nachdem die Aufstellung derselben war, ihm nicht undenkbar vorkommt. Auch in der Maskenform stehn ja zwey Köpfe des bärtigen Dionysos einander gegenüber.

Auf Taf. IV, 2 haben wir auch ein Vasengemälde, welches in dieser Beziehung schon Hr. Rathgeber anführte, aus d'Hancarville II, 121 (1767), wo Dionysos, jugendlich mit leichter Chlamys und Thyrsus, unter den Ohren befestigte Vogelflügel hat. Er hält einen Rosenzweig, auf welchen eine Ministrantin, hinter der noch eine andre, so wie hinter dem Gott ein zuschauender Satyr sichtbar ist, aus einem Näpfchen Wein, den sie aus dem dazwischen stehenden Krater geschöpft hat, ausgießt. Die Rose ist die Blume des lenzgebornen Dionysos (Nachtr. zur Tril. S. 189); er ist mit Rosen bekränzt bey Philostratus (Im. I, 15), hält einen Rosenkranz in der Hand in einem Pioclementinischen Relief (IV, 47), wo er von Kentauren gezogen wird, und ein Rosendach deutet die Reihe von Rosen an auf einer Vase im Mus. Blacas pl. 3, [3]) unter dem er mit Ariadnen und Tanzenden sich befindet. Daß die Libation über die Rose hin gegossen wird, scheint keine besondre Bedeutung zu haben: der nektarische Duft des Weins verbindet sich mit dem ihrigen. Auf einer Volcenter Vase ist der jugendliche Bacchus, gelagert wie zum Trinken, zwischen zwey

3) Wie bey Tischbein III, 8 eine krumme Linie aus einzelnen Epheublättern eine epheubekränzte Grotte anzeigt.

Augen und zwey Flügeln, welche letztern wohl, so gut als ob sie ihm selbst angesetzt wären, den Rausch angehn. (de Witte Cabinet Etrusque n. 39.)

Von dem Gott geht die Abhandlung zu seinen Begleitern über; und obenan steht hier, da einer in München bemerkten Ammonsmaske in einer nachträglichen Note die Flügel, als Restauration, abgeschnitten werden, der von Zoega (tav. 88) als Cupidine satiresco gedeutete, mit großen Schwingen an den Schultern versehene Satyr, den auch Ref. immer, nicht umgekehrt als erotischen, sondern einfach als geflügelten Satyr betrachtete: dafür sprechen sowohl die ganze Figur und der Thyrsos, als das Spiel mit dem Panther und die ganze Umgebung. „Geflügelte Centauren, sagt der Vf. bieten für unsre Untersuchung so wenig Interesse dar als geflügelte Gorgonen." Die letzteren gewiß nicht; ob nicht die Kentauren, ist eine andre Frage, da sie eigentlich die Urtrunkenbolde sind und bey ihnen einem das oben aus Aristides angeführte Wort einfällt, daß Dionysos Esel, nicht bloß Pferde zu beflügeln vermöge. An dem Taf. IV, 10 abgebildeten Löwenkentauren einer Gemme, der den Kantharos schwingt, wird man die Flügel wenigstens auf Trunkenheit deuten müssen. Daß als Zugthieren den Kentauren die spätere ausschweifende Kunst, wie den Drachen und andern, Flügel beylegte, ist nicht wahrscheinlich. Auch Silene sehn wir geflügelt in der arabeskenartigen untern Einfassung des großen Dresdner Candelaberfußes. An eine Art von Arabesken worin der Künstler sich alles erlaube, jedoch so, daß das, was er sich erlaubt, ein Motiv habe oder haben müsse, welches der Beobachter aufzuspüren im Stande sey, erinnert Zoega bey seinem Cupidine satiresco (so wie auch zu den oben besprochnen Bacchischen Masken, zu denen zwar es gerade nicht hingehört, da die Bildung des Dionysos als Kopf, ähnlich wie die der Hermen, sich aus sehr altem Gebrauch herzuleiten und die Abkürzung in die Maske veranlaßt zu haben scheint). Auch zwey mit Epheu oder Trauben bekränzte weibliche Köpfe in

Thonarbeit, mit Schwingen an den Schläfen, werden beygebracht; und hierin ist die Uebereinstimmung mit der Bildung des Gottes so groß, und die Uebertragung der Flügel als Zeichen der Trunkenheit auf die Mänaden so einfach, daß die geflügelten Bacchantinnen nichts befremdliches haben. Ganz anders verhält es sich mit jenem Albanischen Satyr und dem hinzugefügten Silen;[4]) und wieder anders mit den von Gerhard unter dem Namen Telete vereinigten Frauen mit Bacchischen Attributen und Nikeflügeln. Noch seltsamer ist auf der Stoschischen Gemme bey Winckelmann tav. 201 die, wie er sagt, weibliche, nach Tölken Berl. Gemmensamml. VI, 7, 69 männliche Figur mit Schwingen an den Schultern, welche gemeinen Zechern Obst auf einer Platte bringt, so wie eine ähnliche auf einer von Winckelmann verglichnen Vase bey Dempster Etr. reg. II tab. 90, 3, die einer Dame etwas auf einer Platte reicht; vgl. auch Vases Pancoucke n. 67. Winckelmann führt dabey noch einen andern Genio femminile e alato, so wie der der Gemme, und von demselben Haarputz wie dieser an, den er bey dem Bildhauer Barth. Cavaceppi fand, eine Figur in halber Lebensgröße, die nachmals in Cavaceppis Raccolta T. I tav. 40 gestochen worden ist.

Wenn man künftig in dem Gewimmel der verschiedenen Amoren sich danach umsieht, ob nicht unter diese Kategorie Bac-

4) Gäben auch diese Beyspiele sich weniger als Ausnahmen und Scherze zu erkennen, so würden doch immer die sogenannten Genien des Bacchus auf geschnittenen Steinen, die eine Auflösung der alten Kunstmythologie verrathen, von dem alten Thiasos scharf zu unterscheiden seyn. So bey Stosch n. 1437, wo neben dem Bacchusknaben, der eine Traube und den Thyrsus hält, „ein Genius mit strahlendem Haupt und langen Flügeln, welcher die linke Hand schützend über ihm hält und in seiner rechten einen Blitzstrahl schwingt,“ nach Tölken in dem Verz. der Berl. Gemmensamml. III, 3, 938, welcher den Genius Bote Jupiters nennt und unter die Hesiodischen Dämonen, die Wächter, setzt, die aber nur die Menschen angehn. Es scheinen Sonne, Regen und Gewitter als die Pfleger des Weins in einer Art von Pantheus (in der Ordnung der Untergötter) ausgedrückt zu seyn. Die langen Flügel würden vom Jupiter Pluvius entlehnt seyn; und das Halten der Hand über dem Kind kann nicht wohl ohne Bedeutung seyn. Winckelmann sagt Genius der Jupiter. Dann folgt n. 1438 (bey Tölken n. 957) „Bacchus, der sich trunken auf einen geflügelten Genius stützt:“ schon schwieriger.

chische Flügelwesen untergelaufen sind, wird man sich zugleich davor hüten müssen, diese neue Klasse nicht ohne zureichenden Grund zu vermehren und eine sehr zweckmäßige Bezeichnung ohne Noth einzuschränken. So möchte ich den Eros, welcher den Silen an sich zu reissen sucht, nach der, wie Hr. Br. mit Recht sagt, rührend schönen Darstellung der Albanischen Terracotta, keineswegs zu den „zweydeutigen Amoren" zählen; so wenig als mir die Aegle in Virgils Eklogen (IV, 20), die mit dem alten Weisen schäkert, zweydeutig ist, oder Eros mit Dionysos gruppirt, wie sie in einem Tempel zu Athen aufgestellt waren (Paus. I, 20, 1). Zwar nennt auch Winckelmann den Knaben des Albanischen Friesstücks einen „jungen geflügelten Genius des Bacchus", der von Silen umarmt werde;[5] aber die von Zoega (tav. 79) entwickelte Deutung der Scene scheint unabweisbar zu seyn. Besonders fein und treffend ist die Bemerkung über den Gesichtsausdruck des Silen, obgleich die mit dieser angenommenen Sprödigkeit in Verbindung gebrachte Verdrehung der unbehülflichen, wie den Dienst versagenden rechten Hand nicht zur Verstärkung dieses Mienenausdrucks zu dienen, sondern Wirkung des Weins zu seyn scheint, die sie wenigstens in andern Reliefen ausdrückt.[6] Dagegen steht zu dem Bestürmen des guten Alten durch den raschen, lebhaften Knaben das Beckenschlagen der Mänas in Beziehung. Es ist ein vielleicht noch nicht bemerkter Zug der in ihren Dar-

5) Ueber die Baukunst Kap. 2, in der Fernowschen Ausg. I, 419. Fea verschlimmerte die Erklärung noch ein wenig. Winckelmann spricht hier von dem Albanischen Exemplar und von dem des Caylus, zugleich von vier andern die zu Rom (eigentlich zu Scrofano 16 Miglien davon) 1761 gefunden wurden, und zum Theil deutliche Spuren von Farbe trugen. Unter den Ancient Terracottas in the British. Mus. sind (unter falscher Erklärung) gerade auch vier Wiederholungen, aus derselben Form, von demselben Fries, fig. 6. 9. 61. 64, vermuthlich jene vier, die an Townley gekommen waren. Auch bey d'Agincourt Fragm. en terre cuite pl. 4 ist dieselbe Vorstellung und pl. 10, 7 noch ein Bruchstück, das der Herausgeber nicht erkannt hat.

6) So M. Piocl. IV, 28, wo der trunkne, von einem Satyr gehaltne Silen, dem der Thyrsus entfallen ist, die linke Hand eben so verdreht, und an der Borghesischen Vase, Millin Gal. m. 68, 265, wo er sich nach dem ihm entfallenen Trinkgefäße bückt.

stellungen eben so sinnigen, als schlichten Griechischen Kunst, daß sie zuweilen Liebesscenen durch das Aufreizende der Musik zu beleben sucht, weßhalb Eros hier und da ein Tympanon, Pothos Flöten hat (Ann. dell' inst. arch. IV, 388 not. 4), auch der hermaphroditische Eros (ehmals ohne Unterscheidung Génie des mystères genannt, der aber oft nichts anders als die zwiefache Liebe, wie sie in Anakreons Liedern lebte, zu bedeuten scheint) ein Tympanon, neben dem Spiegel, führt (de Witte Vases de Mr. M. n. 68). Diese Bedeutung hat es wohl, daß wo Paris und Helena von Eros und Aphrodite zusammengeführt werden, an einem pozzo im 2. Bande der Specimens of anc. sculpt. drey Musen dazu Musik machen; wiewohl dieß auch proleptisch das Paar als Stoff der Poesie bezeichnen kann. In den Thesmophoriazusen hat der Zuruf *αὔλει σὺ θᾶττον* (1185) kupplerische Bedeutung, und die Stelle braucht nicht, wie in der neuesten Ausgabe, durch andere Interpunction verdreht zu werden. Die Gürtelglöckchen der Schönen in der Indischen Poesie sind demnach eine zweydeutige Art von Coquetterie.

Die Bedeutung des Amor möchte auch den beyden allerliebsten Marmorfigürchen, die Hr. Braun aus dem Erdgeschoß der Villa Pamfili hervorzog (Taf. IV, 8. 9), nicht abzusprechen, und sie nicht als Somnus, worüber derselbe im Zweifel ist, zu fassen seyn. Das Knäbchen schläft auf einem Felsensitz, mit dem Gesicht auf die Hände gestützt, die über dem hinaufgezognen linken Knie zusammengelegt sind, und unter dem hochgestellten Fuß ist das einemal ein Trinkgefäß, das andremal der Rand einer Grotte, woraus ein Panther den Kopf hervorstreckt. Also ein Eros der Symposien, eingeschlafen. Die Sorgen ruhen, *ὁπότ' ἂν — κισσοφόροις ἐν θαλίαις ἀνδράσι κρατὴρ ὕπνον ἀμφιβάλλῃ*, aber auch Eros schläft ein. Alle Stadien festlicher Lustigkeiten gehn die Bacchischen Denkmäler mit ihren Anspielungen durch, die vielleicht in sinnreichen, jetzt zart und anmuthig, jetzt derb oder naiv behandelten Allegorieen nur noch von den ausgewählten Grabsteinen übertroffen werden.

Wäre Raum hier dazu, so hätte Ref. wohl Lust, bey demselben Attribut, welches die treffliche Monographie veranlaßt hat, stehen bleibend, zur Erwiederung auf die verbindlichste Mittheilung über manche, sowohl männliche, als weibliche Flügelfiguren der Vasen, die in verschiedene Beziehungen, besonders zur Jugend, gestellt sind und sich zum Theil in ganzen Reihen von Variationen wiederholen, jedenfalls eine der anziehendsten Klassen der Vasengemälde, Bemerkungen und Vermuthungen anzuschließen. So aber beschränkt er sich darauf nur von einer oder zweyen, zunächst von einer dem Flügler Dionysos ziemlich verwandten Person, dem geflügelten Dichter zu sprechen. Auf diesen bereitet der Ausdruck Pindars vor (P. V, 107): ἔν τε Μοίσαισι ποτανὸς ἀπὸ ματρὸς φίλας. Nach Versen, welche Pausanias (I, 22, 7) dem Onomakritos zuschrieb, flog der Hymnendichter Musäos indem Boreas ihm die Schwingen geschenkt hatte. Dieß erinnert daran, daß nach Aristophon bey Athenäus die dem Eros abgenommenen Schwingen auf die Nike übergegangen seyn sollen: beydes ist in mythischem Ausdruck eine Zusammenstellung durch Flügel ausgezeichneter Personen, des Eros und der Nike, des Musäos und des Boreas, oder die Vergleichung des einen mit dem andern in Hinsicht der Flügel. Ohne Gemälde des mit Flügeln versehenen Musäos würde jene Fiction in den Orphischen Versen nicht entstanden seyn. Auch dem Orpheus selbst schenkt in den Orphischen Argonauten (591) Jason zum Lohne des Gesanges mit Flügeln versehene Schuhe, ἐμβάδα χρυσείην γε τιταινομένην πτερύγεσσι, was ohne Zweifel ebenfalls durch Bilder veranlaßt ist und ihnen zur poetischen Deutung dient. Unter dem Namen des Meleager geht ein Epigramm auf die Grabstele des Dichters Meleager (Anthol. VII, 421), das darum nicht von ihm seyn kann (auf ihn und von ihm ist verwechselt worden), auch von Brunck abgesondert angehängt ist; das übrigens, wie Jacobs bemerkt, in der Art die Figur des Grabsteins zu deuten eine Grabschrift des Meleager selbst offenbar nachahmt.

Die Figur deutete durch Spieß und Eberhaut den Namen Meleagros, durch Flügel aber den Dichter an. Der Geflügelte kann nicht Eros seyn, weil dieser nicht zum Grabe paßt, nicht Kronos, weil dazu die Figur zu kräftig, nicht alt genug ist.

ἀλλ' ἆρα, ναὶ δοκέω γάρ, ὁ γᾶς ὑπένερθε σοφιστὰς
ἐστί· σὺ δ' ὁ πτερόεις τοὔνομα τοῦδε λόγος.

Die von Jacobs gebilligte Uebersetzung von Grotius: tu nomen, Sermo penniger, eius eras, als ob die geflügelte Figur an der Stele dieser gleichsam Sprache gebe und darum selbst πτερόεις λόγος genannt werde, trifft sicher den Sinn nicht: sondern der πτερόεις λόγος muß das Attribut, die Flügel, selbst bedeuten, welches den Namen Dichter (τοῦδε auf σοφιστὰς bezogen) verräth, zeigt, daß wir dem Verstorbenen den Namen eines Dichters zu geben, ihn unter den Dichtern zu suchen haben. Nun wird noch — und dieß mag dem Verfasser des Epigramms eher als dem Künstler gehören — die Doppelspitze des Speers auf Scherz und Ernst gedeutet und dann die Folgerung aus allem zusammen, Spieß und Eberhaut, Flügeln und Doppelspitze, ausgesprochen, daß Meleagros gemeynt sey. Oder hat der Schreiber, der keineswegs untadlig ist, sagen wollen, die geflügelte Rede, durch Flügel angedeutet, gebe — in Verbindung mit den andern vorhergenannten Attributen — den Namen des Verstorbnen an die Hand. Das Epigramm für epideiktisch zu nehmen, wurden Heyne (Comm. Gotting. X, 120) und Huschke (Anal. cr. p. 51) vermuthlich nur dadurch bestimmt, daß diese Art von Symbolik weniger bekannt war. Mit eben so viel Grund aber würde man alle Epigramme, die sich auf Zeichen an den Stelen beziehen, für Erdichtungen halten; und es ist vielmehr anstößiger an einer fingirten, als an einer wirklichen Stele etwas zu finden, das neu und auffallend ist. Da aber nun drey Beyspiele zusammengestellt sind, so kann es als unerhört nicht gelten, daß der Tropus der Schwingen des Dichters in die Bildnerey übergegangen, wie kühn dieß auch erscheinen, und wie selten es wegen der darin liegenden Ueber-

schwenglichkeit und Seltsamkeit geblieben seyn möge, und wie unanwendbar auf diejenigen altberühmten Dichter, deren Abbildungen feste Gestalt angenommen hatten.

Auf einer Vase, jetzt in Kopenhagen, ehmals im Besitze des in Deutschland durch Herder wohl bekannten Erzbischofs von Taranto Capece Latro, die längst edirt, doch von den Freunden der Vasen, vielleicht aus weiser Vorsicht, nicht wieder zur Sprache gebracht worden ist, sehn wir eine jugendlich weibliche Person, die in das Tetrachord greift, und vor ihr stehend eine junge weibliche Gestalt mit großen Schwingen, die, dem deutenden rechten Zeigefinger zufolge, nicht Nike seyn kann, sondern ihr Lehren oder Eingebungen ertheilt; beyde blicken einander scharf an. Ein älterer bärtiger Mann bringt eine Tänie die Sängerin zu ehren, und ein nackter Junge, der ihn anfaßt, obgleich abgewandt von ihr stehend, scheint doch den Tönen zu lauschen; so daß die Stellung vielleicht kindische Verlegenheit zugleich ausdrücken soll. Durch diese beyden Alter könnte das Allgemeine, Durchgreifende der Wirkung angedeutet seyn. Hinter der Lautenspielerin aber steht ein stattlicher Mann, bärtig, von der Chlamys größtentheils bedeckt, in der Linken eine Lanze, in der Rechten eine kleine Laute, von andrer Form als die der Dame, haltend, mit großen an den Schultern befestigten Schwingen. Die Saitenspielerin ist die Hauptperson; denn der Beflügelte steht dem andern Alten gegenüber, welcher ihr huldigt. Auf der Rückseite, die ohne Zweifel zu der ersten Vorstellung in Bezug steht, ist ein Altar mit brennender Flamme, an welchem geschrieben steht *ΑΗΛΟΣΙΑ*. Zu beyden Seiten desselben stehn ein ältlicher Bürger mit einem langen Stab und eine junge Frau, gleichfalls einen hohen Stab aufstützend, und in der andern Hand eine Kanne haltend, zur Libation; hinter dem Altare steht eine andre weibliche Flügelfigur, die auch eine Kanne hat und auf die Opferflamme deutet. Der Herausgeber. 7)

7) Lettera del Marchese Franc. M. Berio in dilucidazione di un vaso Etrusco, diretta a S. E. Gius. Capece Latro — In Napoli. 1808. 4.

deutet die Vorstellung auf Sappho und Alcäus, die später wirklich auf einer der interessantesten Vasen zum Vorschein gekommen sind; der Alte mit der Tänie nemlich ist Alcäus, die beyden Geflügelten sind ihm Genien, das nackte Kind ohne alle Attribute Amor; die auf den Altar Zugehende ist wieder Sappho, die der Juno Cinxia Libation spenden will, die Geflügelte aber hinter demselben Iris, welche schlimme Meldung von der Juno bringt. In der Inschrift liest er, nicht ohne weitläufig von den Siglen zu handeln, zur Beurkundung eines mit Begeisterung gedichteten Romans: *Απολλωνος Ηϑος Λευκας ΟΣΙΑ*, Apollinis domicilium Leucate expiatio. Ueber dieß alles ist nichts zu sagen, da Niemand etwas davon zugeben wird. Hirt, als er aus Neapel im Jahr 1818 zurückkam, erklärte die Vase, mit den meisten andern des Erzbischofs, für unächt, ein bequemes Mittel, um sich das Eigenthümliche, Abstechende und Unerklärbare vom Halse zu schaffen; Vasen wie die von Braun neulich in den Annali behandelte Sonnensphinx und so manche gleich schwierige, deren Erscheinung Hirt nicht erlebt hat, würden ihn vielleicht zu ähnlichen Gewaltmaßregeln gereizt haben. Die Prüfung des Thons und der Malerey mag vorbehalten bleiben; indessen würde immer dem, der nach ihnen diese Vase für unächt erklären wollte, zuzumuthen seyn, daß er zugleich gewisse einzelne Figuren beyder Bilder auf alten Vasen nachwiese; denn daß ein Betrüger auch diese alle selbst erfunden hätte, wird, wer beobachtet hat, wie weit die Erfindung im Geiste der Alten reicht, schwerlich zugeben. Oder kannte etwa ein heimlicher Vasenfabricant zu Neapel die Sage von Eumelos, durch welche die Vorstellung im ganzen Zusammenhang vollkommen erklärbar ist; während der gelehrte Freund ihres Besitzers und die Neapolitanischen Gelehrten vor ihm keine Ahnung von ihrer Bedeutung gehabt haben?

Der geflügelte weibliche Genius, um den ungriechischen Namen vorläufig zu gebrauchen, neben der Sängerin läßt sich vergleichen mit ähnlichen Figuren, in verschiedenen Beziehungen

zu Ephebèn. Einen männlichen Genius der Laute möchte es schwer seyn auf ein Griechisches Wort, einen speciellen Begriff zurückzuführen, wie doch nothwendig wäre; und diesen Genius bärtig und alt darzustellen wäre ohne Grund und gegen alle Schicklichkeit. Denken wir einen Orpheus oder Musäos, so müßte die Dichterin, die unter dessen gleichsam dämonischem Einfluß, gleich wie unter dem der weiblichen auf sie einwirkenden Person, dichtete, als Hymnendichterin in Orphischem Geist aufgefaßt werden; und es ist eben nicht wahrscheinlich, daß eine solche Dichterin einen so großen Ruf, wie etwa eine Telesilla, Praxilla, Klitagora, um von der Kunst gefeyert werden zu können, erlangt hätte. Aber es ist auch nicht nöthig eine historische Person anzunehmen; es kann der Darstellung ein Mythus zu Grund liegen von der Art wie der von Parthenope, welche Sirene, von Statius Eumelis genannt wird;[8]) deren mythischer Vater Eumelos also, der Heros der vornehmsten Phratria, als ihr Meister und jetzt als ihr prüfender Zuhörer, in dem beschwingten Manne mit der Laute, dem Dichtergenius, dem zugleich die Lanze als dem Heros einer Stadt angemessen ist, mit der Kitharödin verbunden wäre. Ein Sänger ist der Parthenope offenbar im Bewußtseyn des musikalischen Vorzugs der Stadt zum Vater gegeben, und ihr selbst kommt darum folgerecht die Laute zu, so wie durch den Eumelos die Lautenspielerin und die Stadt kenntlich wird. Die berühmte musikalisch-gymnische Pentaeteris von Neapel[9]) mußte der vielleicht weit älteren, durch den Ruf und die Blüthe der Musik veranlaßten Sage, daß Parthenope einen Eumelos zum

8) Silv. IV, 8, 49. Wernsdorf Poet. Lat. min. T. IV p. 393 ss. Ignarra de palaestra Neapol. p. 150. Martorelli de theca calam p. 608. Zwey Inschriften, worin die Phratria der Eumeliden und in einer Eumelos θεὸς πατρῷος genannt wird. Daß die Eumeliden nach dem Sitze, den sie in der Stadt einnahmen, die Hauptphratrie waren, zeigt Martorelli; irrt aber (p. 615 s.) über die Person des Eumelos, der als Vater der Parthenope jenen ersten Platz gerade bestätigt. Die Poesie der Chalkidier ist bekannt; über die Bedeutung des mythischen Namens Eumelos s. Ep. Cyclus S. 274 Not. 443.

9) Strab. V, 4, 7. p. 246.

Vater habe, große Bedeutung für den Ort geben: und warum sollte sie daher nicht einen passenden Gegenstand für malerische Darstellung abgeben? So viel wenigstens scheint durch eine mögliche Deutung, womit der unbekannte wirkliche Gegenstand im Wesentlichen übereinstimmen müßte, gewonnen, daß nicht etwas ganz falsches hinter dem Bilde gesucht, und daß es auch nicht wegen der Unerklärbarkeit allein verworfen wird. Man muß dabey sich noch des Stolzes erinnern, welchen viele Griechische Städte in ihre musikalischen Feste und Schulen setzten und den sie auf ihren Münzen zu erkennen geben, wie Imbros durch ein Weib mit der Laute, Hierapolis in Phrygien durch den Milesischen Apollon mit der Laute, andere bloß durch eine Laute, wie Syrakus, Teanum, Alasä, Issa u. a. [10]) Daß Parthenope den Eumelos zum Vater hat, ist dasselbe als daß der Gründer von Tarent auf dem Delphin sitzend eine Laute hält. [11]) Mit unsrer Voraussetzung verträgt sich nun auch die andere Seite der Vase. Denn für *ΔΗΛΟΣΙΑ* an dem Altar wird man doch setzen dürfen, selbst wenn der Maler wirklich verschrieben hat, *ΔΗΜΟΣΙΑ*, wie an einem grossen Wassergefäße der Palästra in Tischbeins Vasen I, 58 gelesen wird — dort etwa *ἱερά*, wie hier *λοῦτρα*, verstanden. Einer Parthenope konnten von der Gemeinde Opfer gebracht werden. Die allegorische Person, die dabey thätig und mit einer auffodernden, ermunternden Geberde nach der dem Altare sich nähernden Frau gewandt ist, mag allerdings eine andre seyn, als die auf der Vorderseite, mit der sie die Flügel gemein hat, von der aber der Krug sie unterscheidet, und zwar keine andre als Nike, die auch sonst libirt. Auch für jene wird vielleicht noch der eigentliche Name sich finden. Die richtige Ansicht über die Unterscheidung dieser, besonders auf Vasen, die in Unteritalien

10) Num. Mus. Dan. T. I tab. 1, 21. 9. 15. 3, 5. 6, 8. Num. Mus. Brit. tab. 1, 7 (CALENO). Neumann Num. pop. et urb. T. I tab. 6, 11. Mus. Sanclem T. II tab. 18, 101.

11) Mionnet I p. 139 n. 379 pl. 59, 1. Heyn. Opusc. II, 220. Annali dell' instit. V, 172. 206.

ausgegraben wurden, häufig vorkommenden Flügelgestalten hat Millingen aufgestellt in den Anc. mon. ined. p. 76, obgleich gegen das Einzelne Panofka im Museo Bartoldiano p. 104 ss. manche gegründete Erinnerungen macht. Gegen die Arete macht er keine Einwendungen, obgleich dieser, die langsam den Berg erklimmt, aber unerschütterlich fest steht, am wenigsten Flügel zukommen, auch nicht wegen des Gegensatzes mit der Hedone, welcher sie sicher zustehen. Und da ich diese gegenüber der Arete in den Annali IV tav. F p. 379 nachgewiesen habe, so möge man nachsehn, ob sie nicht noch einmal in einer der Fabel des Prodikos gerade entgegengesetzten Vorstellung zu erkennen sey, bey Laborde II, 3. Eine geflügelte weibliche Figur, sitzend auf einer Jonischen Säule, reicht einem nackten Jüngling eine Gans: in jeder von beyden Ecken ist eine schöne weibliche Büste. Daß die Gans Wollüstigkeit bedeute, ist eben so bekannt, als was die Jonische Säule anzeigt. Vom Grab aus ist der Rath der Hedone und die Hindeutung auf die Schönen, die nicht zufällig angebracht zu seyn scheinen, wirksamer:

Quo simul mearis,
nec regna vini sortiere talis,
nec tenerum Lycidan mirabere.

Findet man doch einen Schädel aufgepflanzt zur Mahnung für die Zecher:[12]) brevis hic est fructus homullis (Lucret. III, 927). So singt bey Tasso der Vogel der Armida:

Cogliam la rosa in su'l mattino adorno
di questo dì, che tosto il seren perde:
cogliam d'amor la rosa: amiamo or quando
esser si puote riamato amando.

Die Flügel der Hedone ließen sich etwa noch mit Fug mit denen des Dionysos zusammenhalten: noch nach andern Seiten hin diesem Attribut nachzugehn, findet sich vielleicht eine andre Gelegenheit.

12) Spicil. Epigramm. Graec. p. 99.

F. G. W.

Kurze Anzeigen verschiedner archäologischer Schriften.

Le antichità della Sicilia esposte ed illustrate per Domenico lo Faso Pietrasanta Duca di Serradifalco, socio di varie academie. Vol. III. Palermo 1836. kl. fol. 126 S. 45 Taf.

Die beyden ersten Bände dieses unschätzbaren Werks hat das Rheinische Museum früher begrüßt (IV, 426): die Erscheinung des dritten ward bis zum Oct. 1837 durch die Cholera aufgehalten. Dieser Band enthält Akragas, Geschichte (S. 3—21) und Monumente (S. 22—92), mit einem langen Gefolge gelehrter Anmerkungen, ganz nach der Einrichtung der beyden Bände über Segesta und Selinus. Die Ueberbleibsel von neun Tempeln und drey andern Gebäuden, ein genauer Plan der Stadt, der noch vermißt wurde, nebst einer malerischen Ansicht der Ruinen voran, und auf der letzten Tafel eine neue schöne Abbildung des in der heutigen Mutterkirche zur Taufe dienenden Sarkophags mit Phädra und Hippolyt, über welchen so viel geschrieben worden ist, sind uns unter Augen gestellt. Viel Licht haben neuerlich entdeckte Monumente auf die Dorische Trabeation der Säulen, auf die Stellung der Antefixe und auf die Polychromie der Architektur geworfen: von dem Tempel des Olympischen Zeus, welchen im Jahr 1821 Klenze nach den neuesten Ausgrabungen darstellte, sind ausser der Restauration von Cockerell zwey andre Versuche mitgetheilt, die noch immer neuen Vermuthungen über die Aufstellung und die Zahl der Giganten Raum lassen werden. Die Talente, die Gelehr-

samkeit, der Eifer, die Mittel, wodurch der hochachtbare Verfasser in so wenigen Jahren ein so großes Unternehmen so weit geführt hat, lassen hoffen, daß auch, was der ursprüngliche Plan ausserdem umfaßte, kraftvoll gefördert werden wird. Das Werk ist zu großartig und zu zweckmäßig angelegt, zu sehr mit dem Ruhm des schönen Siciliens verbunden, um nicht von selbst zur Vollendung zu reizen. Die musterhafte Streitschrift, wozu durch den zuerst erschienenen Band der Vf. genöthigt wurde, ist ohne Erwiederung geblieben.

Recherches sur le culte, les symboles, les attributs et les monumens figurés de Venus, en Orient et en Occident, par M. Félix Lajard, Membre de l'Institut, avec un tableau lithographié et XXX planches in-folio, gravées sur cuivre, au trait. A Paris 1837. 1. et 2. livr. 1837. Text in 4.

Das auf sechs Lieferungen berechnete Werk ist leider durch die Umstände des Verlegers bis jetzt in der Fortsetzung gehemmt. Nach einer Einleitung von 36 S. folgen auf 118 S. die beyden ersten Mémoires, das erste sur le système théogonique et cosmogonique des Chaldéens d'Assyrie, früher abgedruckt im Journ. Asiat. 1834 Août; das andre sur une représentation figurée de la Vénus orientale androgyne, vorher schon erschienen in den Nouv. Annales de l'Institut Archéologique Vol. I. 1836, hier mit beträchtlichen Zusätzen. Hierüber haben sich bereits Creuzer in den Münchner Gelehrten Anzeigen 1838 (S. 182), Grotefend in den Göttingischen 1838 (S. 418—24) auf das Günstigste ausgesprochen. Ref. geht bey seinen Untersuchungen von andern allgemeinen Begriffen aus als der Vf. und ist darum nicht im Stand ihm in seiner Zurückführung Griechischer Vorstellungen auf einen Ursprung im Orient und über den engeren, stetigeren Verband so verschiedenartiger Völker durch einzelne religiöse Anschauungen, Dogmen und Formen durchgängig beyzustimmen: die Linie des Entlehnten,

Verpflanzten und des naturgemäß Gemeinschaftlichen ist oft sehr schwer, oft gar nicht mehr zu ziehen. Doch verkennt er darum durchaus nicht die Wichtigkeit dieser vieljährigen und in großem Zusammenhang durchgeführten Forschungen, die durch den Schatz neuer von dem Vf. während seines Aufenthalts in Persien und andern Theilen Asiens in den Jahren 1807—9 und später durch unterhaltne Verbindungen gesammelter Monumente einen verdoppelten Werth erhalten. Und so sehr als Einer weiß Ref. den wissenschaftlichen Ernst, die Beharrlichkeit und Concentration zu schätzen, wodurch Hr. Lajard sich mit der jetzt in der Gelehrsamkeit herrschenden Weise so sehr wie Wenige in Contrast stellt. Jahrzehnte hindurch dehnt er seine Arbeiten aus ohne sie still stehen zu lassen, durcharbeitet, gestaltet, polirt unermüdet seinen Stoff und scheut keine Mühe ihn in dem größeren Zusammenhange zu verfolgen, den er erkennt. Ganz vorzüglich hat er seine Aufmerksamkeit den Mithrischen Denkmälern gewidmet, und neue waren noch in den letzten Jahren in Xanten, in Wiesbaden, in Transylvanien kaum zum Vorschein gekommen als er sich in Besitz von Zeichnungen oder Abgüssen zu setzen wußte. In die Kritik des Systemes sowohl als in die Beurtheilung so vieler einzelnen Monumente und Symbole einzugehn, ist nicht bloß eine große Aufgabe, sondern vor der Vollendung des Werks nicht möglich oder rathsam. Eine besondre Auszeichnung geben diesem Werke die trefflichen, auf eigenthümliche Weise durch gewisse Schattirungen gehobebenen und belebten Zeichnungen und die Zartheit des Stichs: kaum möchte in dieser Hinsicht irgend ein andres ähnliches die Vergleichung aushalten.

Denkmäler der alten Kunst von C. O. Müller und Carl Oesterley. II. Bd. 1. und 2. Heft. 31 S. 30 Taf. (340 Monumente.)

Mit diesen Heften ist die andre Abtheilung des Ganzen, nach der Einrichtung des Handbuchs der Archäologie die Reihe

von Bildwerken zur Erläuterung der Gegenstände der alten Kunst, eröffnet, und es sind darin die zwölf Obergötter umfaßt. Wie der Erklärer es möglich machte, noch unmittelbar vor seiner Reise nach Italien ein Heft erscheinen zu lassen, so ist bey seiner Thätigkeit, worin er sich von dem Künstler so glücklich unterstützt sieht, nicht zu fürchten, daß diese Reise eine bedeutendere Unterbrechung eines so nützlichen Unternehmens veranlassen könnte. Wenn der Unterzeichnete jede Gelegenheit wahrnimmt seinen Zuhörern in der Kunstgeschichte den fleißigen Gebrauch dieses vortrefflichen Handbuchs zu empfehlen, so bedarf es vor dem Publicum seiner Anpreisung nicht. In Ansehung des Plans hätte er gewünscht, daß der Vf. die Erklärung nicht auf das Allgemeinste eingeschränkt, sondern die Gelegenheit viele Monumente auf wohlfeile Art in viele Hände zu bringen benutzt hätte, um junge Philologen, die nicht seine Zuhörer sind, in die Kunst Denkmäler zu erklären praktisch einzuführen. Der eigenthümliche Reiz, den es hat, Bedeutungen zu erforschen und zu prüfen, hält bey der Betrachtung fest, und erzeugt eine Vertrautheit, durch die allein der Sinn auch für die künstlerischen Eigenschaften der Werke sich ausbilden kann. Ein Text in zwiefacher, dreyfacher Ausdehnung würde verhältnißmäßig den Preis nur wenig vermehrt haben.

Religions de l'antiquité, considérées principalement dans leurs formes symboliques et mythologiques, ouvrage traduit du Dr. Fréderic Creuzer, refondu en partie complété et développé, par I. D. Guigniaut. Tome deuxième, seconde partie, première section: grandes Divinités de la Grèce et leurs analogues in Italie. Paris 1835.

Mit diesem Bande zugleich wurden die noch übrigen Kupfertafeln zu dem ganzen Werke LIV — CLVI, oder Fig. 197—600, wovon ausserdem noch viele Nummern der Tafeln bis, ter, und viele der Figuren unter Buchstaben sich verdoppeln und

vervielfältigen, nebst kurzen Erklärungen (S. 103—249) ausgegeben, während von der Mythologie selbst noch erwartet wird der 3. Abschn. des 2. Bdes Buch 8. 9, die mystischen Religionen des Bacchus und der Ceres, und der 3. schon damals in Druck gegebene Bd. oder das 9. Buch, eine allgemeine Recapitulation des ganzen Werks enthaltend. Früher hatten die Geschäfte des Vfs. als Professor der Akademie und Vorsteher der Normalschule sieben Jahre hindurch die Vollendung des Werks verzögert; später, nachdem er durch die Versetzung unter die Directoren der Universität Erleichterung gefunden, war vorzüglich andauernde Kränklichkeit Ursache des Aufschubs, die wir des hochstehenden Gelehrten und des Werkes wegen bald gänzlich gehoben zu sehn gleich sehr wünschen. Es ist bekannt, wie viel der Vf. geleistet hat, um das Deutsche Werk dem Zuschnitt und der Ausführung nach seinen Landsleuten näher zu bringen, und wie viele Zusätze er, mit Rücksicht auf spätere mythologische Erörterungen, in welchen Zusätzen er auch häufig auf den dritten Band der ganz sein Werk seyn wird, hinweist, seiner Bearbeitung des Deutschen Werks beygefügt hat. Was die Kupfertafeln betrifft, so empfehlen sie sich als das reichhaltigste unter den bis jetzt vorhandnen mythologischen Hülfsmitteln, das so compendiös und ökonomisch, bey gleicher Brauchbarkeit, nur in Paris ausgeführt werden konnte. Die Griechischen und Italischen Religionen gehn Taf. 60 bis zum Schluß, worunter eine große Anzahl aus Millins Gal. mythol. geradezu oder mit Vertauschung einzelner Monumente auf derselben Platte beybehalten sind

---

Antike Bildwerke zum erstenmal bekannt gemacht von Eduard Gerhard. 1. Centurie 5. Heft. 2. Cent. 1. Heft. Stuttgart und Tübingen 1837. 4. Cent. 1. Heft 1839.

Während der Vf. eifrigst beschäftigt ist mit der gleichzeitigen Herausgabe sämmtlicher Etrurischer Spiegel und einer höchst bedeutenden Auswahl aus dem Vorrathe der neu entdeck-

ten Vasen, und von beyden Werken Heft auf Heft in rascher Folge an das Licht treten läßt, hat die Verlagshandlung endlich auch ein — es ist zu fürchten — letztes Heft der Antiken Bildwerke freygegeben, wovon bis 1830 achtzig, vor zwey Jahren vierzig Tafeln erschienen waren. Ueber die große Lücke und ihre Ursachen schweigt der Herausgeber. Nicht zu so herben Klagen über seine Nation wie sie Millingen verschiedentlich ausgesprochen, hat bey uns der Herausgeber antiker Monumente Grund und Anlaß; doch findet er noch immer viel zu wenig Unterstützung und Aufmunterung wenn er alles aufbietet, um von dieser Seite dem Studium der Kunst und der Mythologie eine breitere und festere Grundlage zu geben. Ein eigensinniges Schicksal scheint oft gerade die wissenschaftlich bedeutendsten Unternehmungen zu drücken. In derselben Verlagshandlung, die vielen andern buchhändlerisch nicht viel versprechenden Werken förderlich war, liegen die Tarquinischen Wandgemälde, ein historisches Document erster Klasse, preiswürdig nach den vollständigen Probeabdrücken, die Ref. zu sehen Gelegenheit hatte, und harren wohl seit einem Jahrzehent des Gegenzaubers, der sie aus ihrem Bann erlöse. Text zur Erklärung hat bis jetzt der Herausgeber nicht mehr als durchschnittlich eine oder zwey Zeilen auf die Tafel beygegeben; nur daß er im letzten Heft großentheils auf seinen Prodromus verweisen konnte, welcher seinerseits durch die Erscheinung dieser Bildwerke eine erneute Wichtigkeit für die Mythologen erhält. Diese Hinweisungen gehn insbesondre an die Eleusinischen Gottheiten (Taf. 301), die Götterpaare (302), die Griechischen Kopfbedeckungen, *διαδήματα*, *ἄμπυκες*, *ταινίαι*, *στεφάναι*, *σφενδόναι*, *κεκρύφαλοι*, *κρήδεμνα*, *τιάραι*, *πόλοι*, *κάλαθοι* (303—5), die hier und da auch zu Erörterungen auffodren, und die zahlreichen Götterbilder mit bedeutsamer Kopfbedeckung andrer Art (307. 8), die ungeschlachten *ξόανα*, Daedali et Daedalidarum quae supersunt reliquiae (309), die es nützlich wäre gelegentlich zu vervollständigen, die Cerealischen Myste-

rienbilder (310—13). Eigenthümlich ist auch die Zusammenstellung von Gottheiten in Hermengestalt, sämmtlich nach unedirten Originalen (318—20), ein Gegenstand, worüber der Vf. früher besondre Nachsuchungen angestellt hatte und uns hoffentlich noch manches zukommen lassen wird. Zur Vollendung fehlt dem Werk, auch wenn die Zahl der Monumente nicht erweitert, noch ausgefüllt werden sollte, noch ein andrer Band Text, Erläuterungen so vieler und manigfaltiger Darstellungen, ohne welche die Publication der Monumente nur auf einem Bein steht. Der Vortheil des Hrn. Verlegers selbst erheischt es daher, für die baldige nothwendige Ergänzung Sorge zu tragen, und ein Freund der Archäologie und Mythologie, der sich zugleich als der seinige in seiner Nähe befände, müßte ihn dringend auffodern, den Verf. zu einem baldigen Abschluße des Werks zu vermögen. Ist es dann nicht nach dem ursprünglichen Plan vollendet, der ohnehin ein unbestimmterer war, so wird es wenigstens in seinem Umfang ein Ganzes, nicht mehr eine große Ruine bilden, und desto mehr überall unentbehrlich seyn, wo man nach Griechischen und Römischen Monumenten fragt.

Griechische Mysterienbilder. Zum ersten male bekannt gemacht von Eduard Gerhard. Stuttgart und Tübingen 1839. 12 Taf. im größten Format.

Neun Vasen, wovon die erste große auf drey Tafeln, im Privatbesitz der Herrn Lamberti, Moschini, Pacileo und Santangelo zu Neapel (zwey sind später in das Museum zu Turin gekommen) und der (auch in das Werk über die Spiegel bereits übergegangene) wunderschöne Festzug der Kollerschen Cista, die der Vf. zur Zeit des Unternehmens der Antiken Bildwerke zeichnen ließ. Diesen schließt das Werk auch seinem Inhalte nach sich an. Die Erklärung wird, wie wir hoffen, in Verbindung mit derjenigen, die den Bildwerken Verfasser und Verleger noch beyzufügen dem Publicum schuldig sind, nachfolgen. Jetzt lesen

wir nur eine Vorrede von zwölf und ein Inhaltsverzeichniß von ungefähr eben so viel Zeilen.

Elite des monumens céramographiques, matériaux pour l'intelligence des religions et des moeurs de l'antiquité, expliqués et commentés par Ch. Lenormant et I. de Witte. — Paris 1837. 38. kl. fol.

Durch den weit verbreiteten Prospectus wurde dieß Unternehmen noch vor seinem Beginnen schnell bekannt; seit dem August 1837 erschien monatlich eine Lieferung (mit Anfang des folgenden Jahres sollten je zwey regelmäßig folgen), eine Lieferung von 4 Tafeln und im Durchschnitt 4 S. Text (jetzt bis zu S. 22 reichend), und es waren uns solcher Lieferungen zehn zugekommen, als auch dieß Werk durch die Umstände des Verlegers in Stocken gerieth. Daß es vollkommen zeitgemäß und zweckmäßig sey, aus allen vorhandnen Vasenwerken und den unedirten Sammlungen, mit Auswahl, ein nach Materien geordnetes Ganzes zu bilden, wer könnte dieß verkennen? Zwey der beträchtlichsten Sammlungen, die Durandsche und die unten zu berührende, zum Verkauf nach Paris geschaffte des Prinzen von Canino, hatten die Herausgeber in Durchzeichnungen in Händen; der Louvre und das Brittische Museum, mehrere Privatpersonen in Paris boten ihnen ihre Schätze dar, und an vielen andern Orten konnten sie ihre Absicht unterstützt zu sehn hoffen. Die Anordnung und auch die Erklärungsweise ist wie in den de Witteschen Vasenkatalogen, woran Hr. Lenormant großen Antheil genommen hat. Die Eile der Ausführung, sichtbar in den nicht charaktergetreuen, und daher bey aller Nettigkeit nicht sehr genügenden Abbildungen, hat auch dem wissenschaftlichen Theile geschadet; man fühlt, wie die Erklärer, durch sie fortgerissen, alles viel leichter und willkürlicher genommen haben als sie selbst unter andern Umständen thun würden. Was ist z. B. gewisser als daß der Raubvogel mit

einer Schlange in der Luft ringend seit Homer unzähligemal als ein Augurium für ein gewisses Kampfverhältniß galt? Dieß Zeichen sehn wir über zwey kämpfenden Kriegern, von denen der eine erliegt, Taf. 7 (hier Ares und Ophioneus ohne bündigen Beweis genannt); und nun sehe man, was darüber p. 14 gesagt ist. Oder Taf. 14 spendet *NIKH* dem *ZEYΣ*, und was liegt näher als darin Zeus den Titanensieger oder den Gigantensieger zu sehen — ein hohes Prädicat, wie die Gigantomachieen an den Zeustempeln zeigen? Hier aber wird er betrachtet comme recevant le sacrifice expiatoire qui lui est offert par le vainqueur. Je wichtiger eine umfassende Sammlung dieser Art werden könnte, nicht bloß um dem Studium einen augenblicklichen Vorschub zu leisten, sondern auch einen Halt auf die Dauer zu geben, um so mehr ist zu wünschen, daß die eingetretnen Hindernisse nur zum Besten der Arbeit ausschlagen mögen. Wer einen Begriff davon hat, wie viel scharf und bestimmt zu erklären übrig bleibt, wieviel durch Sichtung und passende Vereinigung der erworbenen Kenntnisse in der Vasenerklärung gerade jetzt geschehn kann, der wird nicht zweifeln, daß man nie zu viele Vorbereitungen gemacht haben, viele Dinge nie zu oft nach verschiednen Seite hin erwogen haben kann.

Cabinet d'antiquités trouvées en Etrurie. Auch Déscription d'une collection de vases peints et bronzes antiques provenant des fouilles de l'Etrurie par I. de Witte, Membre de l'Institut archéologique de Rome. Paris chez Bourgeois Maze, Avril 1837. 8vo 157 S.

Besitzer der im Mai 1837 versteigerten Sammlung war der Prinz von Canino. Die Einrichtung des Katalogs, so wie auch des folgenden, ist ganz wie die des im 5. Bande S. 133 angezeigten Verzeichnisses der großen Durandschen Sammlung; auch der Fleiß, die Sorgfalt in der Ausführung, das angestrengte Bemühen des sachkundigen und wohl geübten Verfassers

Dunkelheiten aufzuhellen sind dieselben; und die Freunde des Vasenstudiums, denen alle diese Kataloge unentbehrlich sind, dürfen sich Glück wünschen, daß die Auflösung der Sammlungen diese Beschreibungen der einzelnen Stücke veranlaßt hat. Der jetzt genannte enthält 198 gemalte Vasen (daran 10 Künstlernamen) und 102 Bronzen, darunter 8 Spiegel. Der bedeutenden Vorstellungen von Göttern und Heroen sind zu viele, um hier in das Einzelne eingehn zu können. Besondre Aufmerksamkeit wird, wenn sie erst abgebildet ist, die erregen, die n. 154 unter die historischen Gegenstände gesetzt ist als Sardanapal, von dem Duc de Luynes aber für den König Lykomedes mit Töchtern und den verkleideten Achill genommen wird. Darauf folgt, an einer Amphora, ein Greis mit weißen Haaren auf einen Stab gestützt, begleitet von einem ein Paket tragenden jungen „Punischen" Sklaven, le rhéteur Gorgias arrivant à Athènes; auf der Rückseite un jeune Athénien, peut-être Critias, vétu du tribon, tient une bourse pour payer les leçons du rhéteur. Da wir n. 163 an einem Becher drey Epheben finden, von denen einer vorliest, die beyden andern zuhören, alle drey sitzend, ein Bücherbehälter vor dem Vorleser stehend, [1]) so ist es nicht auffallend auch einen Epheben, der bey einem Sophisten pränumeriren will, vorgestellt zu sehn. Raoul Rochette und Gerhard haben die Erklärung des Herrn Lenormant bestritten; Hr. de Witte vertheidigt sie in dem gleichfolgenden Katalog n. 65. Daß es gerade Gorgias sey, möchte aus dem Begleiter kaum mit Sicherheit zu schließen seyn; da „Karthagische" Sklaven, wenn ein solcher so unverkennbar zu sehn ist, auf mancherley Wegen nach Athen kommen konnten, und Luxus, der seine Augen gern auf das Fremde und Seltne richtet, wie er in jener Zeit z. B. Persische Sitte und Tracht nach Athen zog, dem Athenischen Sophisten überhaupt wohl

1) Auch der folgende Katalog enthält p. 31 n. 5, in einer Tasse, un augure lisant — le livre qu'il vient de retirer d'un coffret, wo für augure ein passender Name frey steht; dabey *ΠΑΝΑΙΤΙΟΣ ΚΑΛΟΣ ΚΑΛΟΣ ΧΙΡΟΝΕΙ ΚΑΛΕ*.

paßt. Um ein Individuum dieser Zeit und Klasse zu bezeichnen, bedurfte es mehr; und zwischen einem Gorgias und den alten Dichtern Alkäos, Sappho, Anakreon, oder auch Königen, wie Krösos und Arkesilaos, ist in Bezug auf die Vasenmalerey der Abstand sehr groß. N. 144 kommt der Name *NVΦES* neben andern, und zwar wie p. 157 zugesetzt ist, vollkommen deutlich geschrieben vor. Dadurch berichtigt sich die in der gedachten Anzeige des Durandschen Katalogs S. 147 über diese Buchstaben aufgestellte Vermuthung, die demnach auf der Vase mit Anakreon auch nur Name seyn können und also dem einen der zwey Epheben gelten. Vielleicht ist *M* vor dem *Φ* ausgelassen, wie öfters vor dem D Laut *N* (*TIMAΔPA* p. 79, *ΔΔPO-MAXE* p. 62, *TVTΔPEOΣ* p. 78, auf einer andern von Volci *ΦITIAΣ*, der Maler). Von einer symbolisirenden und synkretistischen Auslegungsweise, wie n. 39. 95 und hier und da sonst möchten weit mehr Nachtheile zu fürchten, als Fortschritte zu hoffen seyn. Viele Inschriften bleiben unverständlich, wie n. 4. 5. 16. 31. 42. 88. 90. 94. 97. 103. 106. 123. 146. 173. N. 12 ist *XAPINIΔES* zu emendiren *Χαρμίδης*, so häufig auf den Vasen; n. 59 dürfte *EPATON* schwerlich als Neutrum zu nehmen seyn, sondern als *Ἐράτων*, wie n. 98 *MOSAON*, wie *Σίμων*, *Ἱέρων*, *Γλαύκων*, *Ἄκρων*, *Κέλμων*, *Θήρων* u. a. N. 110 scheint *XAIPET ΘESEVS* zu bedeuten *χαίρεται*, da Theseus aus froher Bewunderung die Hand erhebt, oder eher *χαιρέτω*, was mit *χαῖρε* neben Namen vorkommt (Réserve Etr. p. 13 n. 46); n. 122 ist *LEAΓPOS* nicht Meleagros, da derselbe Name auch n. 81 zweymal vorkommt, und auf einer Kylix des folgenden Katalogs (p. 26 n. 26), sondern *Λείαγρος*. In *ISΠAXOS* n. 135 sind wohl zwey Buchstaben versetzt, *Ὕψαχος*, *KYMATOΘAI* ist zu lesen *Κυματόθεα* u. s. w.

Description des vases peints et des bronzes antiques qui composent la collection de Mr. de M. par I. de Witte. Paris chez Brockhaus et Avenarius 1839, 8°. 94 S.

Diese im April 1839 in Paris versteigerte Sammlung zählt in der Klasse der Vasen 123, worauf eine kleinere Anzahl von Terracotten und Bronzen folgt. Ein Theil ist aus den Versteigerungen der vorhergehenden und der Durandschen Sammlung und die Beschreibung daher, mit jedesmaliger Angabe, aus des Vfs. Katalogen nur wiederholt, wobey doch auch einige schätzbare Zugaben hinzugekommen sind. Unter den andern zeichnet sich besonders aus n. 9, eine der seltnen Trinkschalen mit weißem Grund und brauner und violetter Malerey inwendig und rother auf schwarzem Grund aussen, in Nola 1828 entdeckt, mit *ΑΘΕΝΑΑ* und *ΗΕΦΑ-ΣΤΟΣ*, die einer kleineren jugendlichen Göttin, [*Α*]*ΝΕΣΙΔΟΡΑ*, die Stephane aufsetzen; eine sehr anmuthige Dichtung, die an den Mythus des Erichthonios sich anschließt. Ob Anesidora die Demeter bedeute, wie der Herausgeber annimmt, da für diese der Name bezeugt ist, oder einen besondern Dämon, nach unbekanntem Mythus oder unbekannter ὀνομαθεσία, steht sehr dahin: auf jeden Fall ist die Cerealische Beziehung der Athene und durch sie des Hephästos klar. Die frühere Erklärung von der Geburt der Pandora wird durch die unzweydeutige Inschrift widerlegt. Ferner n. 10, Hermes und Maja, mit den Namen, wobey die Beziehung des Bocks auf Atys, weil am Henkel ein Löwenmaul in Relief angebracht ist, diese häufige und so oft unbestimmte Verzierung, und weil der Löwe der Kybele zukommt, derjenigen Auslegungsweise angehört, welche nach des Rf. Ueberzeugung Nebel über die Griechische Mythologie verbreitet, anstatt sie aufzuhellen, und woraus, wenn man solche subjective, den individuellen Erscheinungen angepaßte Ansichten in großer Menge zusammenbetrachtet, eine Symbolik voll der größten Willkür und ohne Methode hervorgeht, durch die den Alten keine große Ehre er-

wiesen wird. An einer Kylix im Styl tyrrhéno-phénicien, ist ADRESTOS, zu Tisch liegend, mit Familie, TVD.VS (vielleicht seine Ankunft); noch ein Name, der unrichtig ist, *OMAΨOS* (wiewohl *Ψ* auch n. 86 vorkommt), vielleicht Ὤμαχος. Eine der bedeutendsten Vorstellungen des CAPUFONES mit nur zwey Flügeln ist n. 38, wobey der Vf. bemerkt, daß seit den Etrurischen Nachgrabungen mehr als dreyßig Vasen mit diesem Kampfe des Herakles bekannt sind, wovon er die Kylix im Catal. étr. des Pr. von Canino (n. 81) in den Annalen der Französischen Section des archäolog. Instituts Taf. 17. 18 ediren wollte. Dieselbe Vorstellung n. 39 (auch im Catal. Durand n. 296), auf deren Rückseite ein Hoplite mit dem schönen Namen *ANXIΠOS* auf einer Quadriga fährt, deren Namen sind *ΠYPOKOME* und *KALIKOME*, von der Farbe, *KALIΦOPA*, wie Eriphyle anderwärts, von dem kostbaren Schmuck, SEMOS, wie *Σήμων* in einer Inschrift (*Ἐφημερ. ἀρχαιολ.* n. 103), wenn es nicht auch ein fem. seyn sollte.

(Nicht im Buchhandel). Reserve Etrusque. 120 pièces de choix. Londres 1838. 8°. 31 S.

Auf dem Titel steht ausserdem: 60 grands vases. 12 petits vases. 40 coupes. 8 curiosités. — Cette Réserve, formée de tout ce qui a été trouvé de plus précieux dans les fouilles de l'Etrurie, de 1829 à 1838, renferme des vases si rares, pour le dessin, les sujets et les inscriptions, que tous les Muséums réunis de Naples, Rome, Florence, Vienne, Berlin, Munich, Paris et Londres ne pourraient fournir une collection digne de lui être comparée. Diese Auswahl ist, dem Vernehmen nach, bey dem Cardinal Fesch bewahrt gewesen, dann nach London um der Brittischen Regierung angeboten zu werden, gebracht, wirklich aber von der Niederländischen Regierung angekauft worden. Die meisten Stücke sind aus dem Italienischen und dem Französischen Katalog des Prinzen von Canino und dem späteren im vorigen Bande (S. 125) angezeig-

ten bekannt; und wir finden hier ein wohl bekanntes System wieder, la nef du patriarche, la tète de Cham, la mort de Sémiramis, Vénus Assyrienne cytharède, les provinces tributaires de l' Etrurie, les tributs d'Ibérie, le Génie d'Italie apprivoisant un taureau. Nicht wenige dieser Vasen sind aber auch in dem de Witteschen Verzeichniß vom Jahr 1837, und also von der dortigen Auction an den Prinzen zurückgegangen, wie z. B. die Nummern 110. 96. 144. 135. 81 dort sich hier finden p. 9 n. 28, p. 14 n. 51, p. 21 n. 11, p. 22 n. 14, p. 29 n. 37. Die zahlreichen Inschriften sind in Lateinischer Schrift gegeben, sowohl die wirklichen Worte und Namen als jene seltsamen sinnlosen, zum Theil langen Reden. Die Namen von Töpfern und Malern sind hier besonders häufig: Töpfer (*ΕΠΟΙΕSΕΝ*) Andokides an 3, Nikosthenes an 2, Hieron an 3, Exekias und Euphronios an je 1 Vase, Maler (*ΕΓΡΑΦSΕΝ*) Euthymides zweymal, Onesimos einmal, verbunden Deiniades und Phintias, Kachrylion und Euphronios (der also hier Maler), Eurithcos und [P]oltos, Archikles und Glaukytes; dieser an einer der reichsten Vasen, mit einer großen Kalydonischen Jagd und Theseus und Minotaur in eben so ansehnlicher Composition, einer Vase, woran zusammen 60 Namen gezählt werden. In einer Kylix scheint, den beygeschriebenen Namen nach, Olenos der Themis als Orakelgöttin gegenübergestellt.

Antichi vasi dipinti della collezione Feoli, descritti da Secondiano Campanari, Socio di varie academie. Roma 1837. 8°. 263 S.

Es sind dieß die Vasen, welche Hr. Augustin Feoli in seiner nahe bey Vulci gelegnen Besitzung Campomorto ausgegraben hat, 169 Stück. Hr. Companari, von welchem ein Jahr früher in Rom auch eine Abhandlung intorno i vasi fittili dipinti rinvenuti ne sepolcri dell' Etruria in 4. gedruckt wurde, hat in diesem Buche das gute von Hrn. de Witte gegebene Vor-

bild benutzt, die Vasen nach Gottheiten, Heroen, Krieg, Spielen, Tänzen und Gelagen und einigen kleinen Klassen eingetheilt, wo denn freylich die erste Klasse, die 96 Nummern zählt, und die zweyte, welche bis n. 114 geht, oft zugleich durch die häufige Verbindung mehrerer Vorstellungen an demselben Gefäß zugleich in einander laufen. Auch hat derselbe wie sein Vorgänger ein Inhaltsregistern nd Zeichnungen aller Vasenformen beygefügt. Unbequem wird für uns die mythologische Gelehrsamkeit, welche der Vf. über alles auszuschütten für gut fand, indem er zugleich jede Gelegenheit ergreift zu Abschweifungen über die verschiedensten und entlegensten Dinge. Mit einer mehr herkömmlichen Italienischen Art die Mythologie zu behandeln verbindet er die neuesten, auch noch nicht alle geläuterten, Doctrinen der Vasenerklärer und überläßt sich manchen gar eignen symbolischen Conjecturen. Der Reichthum auch dieser Sammlung an interessanten, in die Reihen der neuen Entdeckungen eingreifenden, zum Theil auch eigenthümlichen Vorstellungen ist bekannt; auch sie giebt in der bloßen Beschreibung ein Handbuch ab für den Mythologen. Nicht immer ist die Stelle für einzelne Vasen treffend gewählt, was von dem Verständniß abhängt. So ist eine Kylix n. 60 unter die Götter gesetzt mit der Ueberschrift Priapo. Die beyden Aussenseiten aber stellen Epheben und müssige Scenen des Hippodroms vor. Wenn nun auf dem Boden der Kylix ein nackter, myrtenbekränzter Ephebe, über welchem *ΗΟΠΑΙΣ ΚΑΛΟΣ* geschrieben ist, einem als Herme aufgestellten ithyphallischen Priap Kinn und Bart streichelt, so ist dieß für den in die Palästra eingedrungnen Unfug ein deutliches schlimmes Zeichen. Die verschiedenen Vorstellungen mit einander in Verbindung zu bringen ist hier unvermeidlich, und die Verehrung des Priap ist unzweydeutig, welchem Tänien darzubringen Griechische Mythologen als etwas altes darstellten (Tertull. de cor. mil. 7.) Nicht besser ist die Meynung, welche die vorhergehende Kylix (n. 59) andeutet. Auf dem Boden einer

Schale ein bekränzter Ephebe, mit Mantel und Stock. An den Seiten inwendig, hier drey Epheben trinkend und tanzend, dort ein Panther der ein Reh (una cerva) zerreißt und ein Ephebe, der sich zu Boden duckt, per tema che la fiera non abbia a vederlo e non gli faccia mal giuoco: bey allen drey Bildern das zweydeutige *ΗΟΠΑΙΣ ΚΑΛΟΣ*. Die Liebhaber pflegten ihre Beute ein Reh zu nennen, wie Rhianus (Anthol. Pal. XII, 146): *Ἀγρεύσας τὸν νέβρον ἀπώλεσα κ. τ. λ.* Theognis (949=1097), wo die beyden folgenden Distichen den Sinn deutlich genug machen:

Νέβρον ὑπὲξ ἐλάφοιο λέων ὥς ἀλκὶ πεποιθὼς
ποσσὶ καταμάρψας, αἵματος οὐκ ἔπιον.

Wie der zweyte dieser Dichter, statt des Jägers, mit dem Reh einen Löwen und Blutdurst verbindet und den Tropus in ein Räthsel verwandelt, so konnte dieß eine Malerey noch viel eher thun, die nicht bloß der Symbolik überhaupt, ihrer Natur nach, sondern der phonetischen insbesondre sich zu bedienen so sehr geneigt war. Die Bedeutung jener Gruppe, mitten unter Epheben, scheint daher nicht zweifelhaft, zumal da sie in ähnlicher Umgebung sich wiederholt. In der Réserve Etrusque p. 24 n. 21 ist eine Kylix beschrieben: Intérieur, un adolescent avec le rhyton. Premier tableau revers: une panthère égorge un chevreuil. Second tableau revers: deux athlètes et un gymnaste: und wieder dreymal *ΗΟΠΑΙΣ ΚΑΛΟΣ*. Die beyden großen Augen, wovon im 5. Bd. S. 132 viele Beyspiele zusammengestellt sind, kommen auch hier mehrmals vor, n. 26, einem Bacchus und einer tanzenden Mänade, n. 27 einem Satyr, n. 28 einer Bacchante, und wieder einer großen Nase, n. 58 einem Satyr, und wieder einem schwarzen Roß zu beyden Seiten. Die Vermuthung p. 85. 113, welche, mit Beschränkung dieser Augen auf die Bacchischen Vorstellungen, den Osiris als Vielaug, nach Plutarch, hereinzieht, kann als Probe der Erklärungsweise dienen. Gleich n. 94 haben wir zwischen denselben eine Amazone, so in Gerhards Vasen Taf. 8

Poseidon auf dem Meeroß, bey Laborde I, 70 Bacchische und nichtbacchische Figuren zwischen je zwey solcher Augen. Andre Beyspiele bey de Witte Cab. Etr. n. 39, Micali Storia T. 2 p. 227, Gerhard Rapporto p. 64 s. (not. 600—3), R. Rochette Mon. inéd. p. 257. Der Aufschluß, wenn er sich findet, wird wohl sehr einfach seyn. Zu n. 121 ist bemerkt, daß die Volcenter Vasen viele Beyspiele des Gebrauchs enthalten, den wir von Lakedämon, Epidauros, Sikyon und Argos kennen, den Anfangsbuchstaben der Stadt auf die Schilde zu setzen. Auf einer mit palästrischen Darstellungen ist die Formel *NIKAΣ* (wie bey Alkman *νικῶ δ'ὁ χάῤῥων*). Eine (n. 58) ist von Epiktet gemalt, von Nikosthenes, gemacht, n. 161 von Hermogenes und n. 162 von Nikosthenes gemacht, ohne Figuren. Namen der vorgestellten Figuren sind verhältnißmäßig häufig; darunter ist n. 63 der sonst nicht vorkommende der *ΔΕΜΕΤΕΡ*, die hier sonst, da sie keine Attribute hat, kaum sicher seyn würde, obgleich die Rückkehr ihrer Tochter dargestellt ist.

Zur Gallerie der alten Dramatiker; Auswahl unedirter Griechischer Thongefässe der Grossherz. Badischen Sammlung in Karlsruhe. Mit Erläuterungen von D. Friedrich Creuzer. Heidelberg 1839. 8°. 130 S. 9 Kpfertaf.

Jugendliche Thätigkeit und seine alte Liebe zu den Kunstdenkmälern bewährt auf die erfreulichste Weise der verehrte Vf. dieser Abhandlung durch die so schnell der Erwerbung der Karlsruher Vasensammlung nachfolgende Publication einer Auswahl, welche von der Bedeutung der Sammlung einen vorläufigen Begriff, auch dem entfernteren Publicum zu geben ganz geeignet und von ihm mit gewohnter Fülle ausgestattet ist. Die Ankäufe wurden durch den Badnischen Geschäftsträger am Römischen Hofe, Rittmeister Maler, einen ausgezeichneten Kenner und Liebhaber alter Kunstgegenstände besorgt, der insbesondre auch das Verdienst hat durch den Ankauf der

Pisanischen Terracottensammlung in Palermo viele höchst interessante Proben alter Plastik seinem Vaterlande zugewandt zu haben. Diese Gegenstände, in Verbindung mit der alten, beträchtlichen Münzsammlung, die besonders an Griechischen reicher ist als Vielen bekannt zu seyn scheint, bilden schon jetzt ein Antikenmuseum, welches der Residenz zur glänzenden Zierde gereicht und unter den Ruhmestiteln des Fürsten nicht fehlen wird. Zu dem Haupttitel der Schrift, der nicht recht passen will, hat die figurenreichste bis jetzt auf Vasen bekannte Darstellung des Urtheils des Paris — welches allerdings im Satyrspiel wenigstens auch vorgekommen ist, doch nicht dadurch seine größte Berühmtheit, oder gar eine bestimmte, die Kunst leitende Gestaltung erhalten hat — Veranlassung gegeben. Dieß ist Taf. 1, die Hochzeitfeyer des Dionysos und der Kora von derselben Vase aus Ruvo Taf. 7 abgebildet, dazwischen drey Sicilische Bacchische Vasen; dann folgen Taf. 8. 9 noch zwey Lekythen, „Aphrodite und die Adonisgärten" und „Menelaos und Andromache." Das Hauptbild war, was dem Vf. noch nicht bekannt war, schon von E. Braun edirt, Il giudizio di Paride, rappresentato sopra tre inediti monumenti, ediz. altera, Parigi 1838, vgl. O. Jahn in der Zeitschr. für Alterthumswiss. 1839 S. 285 ff. Es wird der Mythus von P. und H. nach seinen Quellen, Wendungen und Deutungen erzählt, eine Uebersicht der andern Darstellungen desselben, besonders auf Vasen, gegeben, wo noch gar manches zuzufügen wäre, und darauf das Bild selbst erklärt. Die Zeichnung ist fabrikmäßig; aber die Anlage des Ganzen, unter den Augen des Zeus und des Helios, der Charakter in der Stellung der Göttinnen, die naiven Motive in dem zwiefach erscheinenden Eros, und besonders die Nebenpersonen geben der Vorstellung ein hohes Interesse. *KAYMENH* unter den letzteren nimmt der Vf. für das Weib des Helios als Göttin des nächtlichen Lichts (wenn sie das war), welche mit der links abwärts gewendeten ausgebreiteten Rechten die nächtlichen Schatten und

die Gewässer, aus denen sie heraufgestiegen, abzuweisen scheine. Aber bedrohen denn diesen Vorgang, auf den doch alles zu beziehen ist, Schatten und Gewässer? Ref. nimmt Klymene für Persephone, da Klymenos ein bekannter Beyname des Hades ist und die Beynamen so oft den geschwisterlichen und den ehlichen Paaren gemeinsam sind. Der Aufmerksamkeit des Vfs. selbst entgeht nicht das Verhängnißvolle der Scene, und er bezieht darauf sehr richtig das Anhalten des Helios in seinem Lauf (obgleich die Gewalt der Rosse in diesem Moment ihm noch nicht gestattet den Blick umzuwenden), als entlehnt aus älterer Poesie und Kunst, wo der Gott bey der Geburt der Pallas aus Erstaunen und froher Theilnahme die Rosse hemmt. Dem Paris gegenüber, sagt er, wird die Eutychia eine zweydeutige, dämonische Tyche; Paris ahnet die Leiden nicht, die aus diesem Richterspruch für die Troer und Achäer hervorgehn werden. In der einzelnen Figur aber kann keine Zweydeutigkeit liegen, sie ist nur sie selbst: durch eine andre muß der Gegensatz ausgedrückt seyn. Dieß geschieht nun durch die Göttin, welche, dem Helios gegenüber, voraus den Weg weiset, wohin sie die *μυρία φῦλα*, von deren Last Zeus — über ihr sichtbar — die breitbrustige Erde zu befreyen beschlossen hat, seinem Winke gehorsam, nächstens senden wird. Für die Göttin der Todten ist auch der untere Platz bezeichnend, da sonst die an einer Scene betheiligten Götter eine obere Reihe bilden, wie auch hier.[2]) So schließt sich der Maler an den Anfang der

2) Ein sehr vasenkundiger Freund dachte an des Paris Weib Oenone, die wohl auch einen anderen Namen und diesen gehabt haben, und die der begünstigten Aphrodite gegenübergestellt seyn könnte. Doch scheint der Oenone Anwesenheit in dieser Gesellschaft sich nicht wohl motiviren zu lassen. Sie ist eine arme Verlassene, nicht ihrentwegen rächt Nemesis den Leichtsinn des Paris: dann ist die entschieden bedeutsame Bewegung der rechten Hand für sie nicht erklärbar. Auch könnte sie wohl der Helena, der Aphrodite kaum entgegengestellt werden. Braun dachte an die Klymene, welche Paris, nebst der Aethra, als Dienerin der Helena mitentführt: oder an Helena selbst unter einem Beynamen, wie deren auf Vasen mehrere statt der eigentlichen vorkommen. Das Letztere zieht O. Jahn vor in der erwähnten Anzeige S. 287. Aber diese Prolepsis wäre zu stark; zugleich unnöthig, da in dem Urtheil

Kyprien, die Quelle dieser Geschichte, an, und aus alter Poesie stammt wahrscheinlich auch der Zug, daß Helios durch diesen Vorgang fest gehalten wird, auf den er nicht als auf gewöhnlichen Weltlauf gleichgültig herabsehen kann. Der Allsehende, welcher die Buhlschaft der Aphrodite dem Hephästos verräth, nimmt auch hier wahr, daß sie Unheil stiftet. Doch ist auch möglich, da örtlich und zufällig Helios mit Aphrodite gepaart war, wie in Rhodos, daß der Künstler den Helios, wie er auf der Seite der Aphrodite und des schönen gegenwärtigen Siegs ist, nur äusserlich, als den freudigen Tag, in ein gewisses Gegengewicht zum Rathschluß des Zeus und dem Tod bringen wollte, zur Verstärkung des Contraposts in den beyden beleidigten Göttinnen, die den Krieg nähren werden, auf der Seite des Zeus, und der Aphrodite mit Hermes auf der andern. Daß der sinnvolle Erfinder des Gemäldes, von dem wir eine geringe kleine Copie vor uns sehn, diesen höheren Zusammenhang faßte, ist vollends klar durch die Eris, oben in der Mitte des Ganzen — nur oberhalb sichtbar oder als Brustbild, wie öfter die Götter über der Scene, bloß aus malerischer Convenienz, des Raumes wegen, da sonst gewöhnlich die über eine Handlung waltenden Götter in ganzer Gestalt erscheinen, die andern auch hier. — Statt eines kosmischen Charakters würden wir daher der Composition lieber den ethischen zuerkennen, worin das alte Epos sie ursprünglich gefaßt hat: und darum können wir auch keineswegs zugeben, daß die namenlose Figur neben der Eutychia eine Hore sey. Irgend eine Beziehung zum Helios drückt ihre Stellung nicht aus, die Nachbarschaft ist also rein zufällig: sie senkt einen Kranz gerade auf das Haupt der Aphrodite, ist also, obgleich ohne Flügel, die der Nike nicht selten feh-

des Paris die Annahme der versprochnen Helena gegeben ist und auf sie die Eutychia noch besonders hindeutet. Eine Helena ist überhaupt nicht geeignet, je eine Nebenperson abzugeben. Noch ein andrer Archäolog nimmt Klymene für den Ruhm, gegenüber dem Glück. *ΕΥΚΛΕΙΑ* kommt auf Vasen mehrmals vor; eine Klymene aber könnte schwerlich irgendwo ein Abstractum ersetzen.

len, nichts anders als diese, der Göttin beygegeben, wie Eutychia dem Paris, die diesen gleichfalls zu bekränzen schon im Begriff ist: Aphrodite siegt und Paris wird glücklich durch sie. Die Horen schmücken zwar die Aphrodite, ehe sie zum Urtheil sich auf den Weg begiebt: hier aber wäre auch dieß unzeitig.

Taf. 2. 3. An einem Krater aus Girgenti Procession, *MAPSVAS*, Doppelflöte blasend, *MAINAΣ*, mit einem kleinen Fackelträger, unter scherzhafter Benennung *ΠΟΣΘΟΝ*, *πόσθων*, und *SOTEVES*, nicht *Σωτεύης*, sondern *Σωτέλης* (wie *Θεοτέλης*), worin O. Jahn in der gleich folgenden Schrift S. 24 mit dem Ref. übereintrifft, ein religiöser Name, wie denn in den Bacchischen Darstellungen Aeusserungen sinnlicher Lust und Behagens und Bezüge auf Cäremonien und das Mystische immer durcheinanderlaufen, übrigens völlig in Uebereinstimmung mit der Geberde der Person; die beyden letzten Figuren mit Kantharos und Thyrsos: — auf der andern Seite, welche voranstehn sollte, Dionysos oder ein ihn vorstellender Priester und zwey betende Frauen. Kraftvoller, schöner Styl. — Taf. 4. 5 Amphora aus Girgenti, in bekannter fratzenhafter, barockem Maskenwesen verwandter und an den rohesten alten Vorbildern haftender Weise, wie auch, obwohl in andrer Manier, der folgende Lekythos, gleicher Herkunft. — Von Taf. 5 sagt der Vf. „Auf der Rückseite scheint der spitzbärtige Hermes zwey Frauen eingeführt zu haben, die dem in ihrer Mitte sitzenden bärtigen Dionysos ihre Ehrfurcht bezeugen": er wird aber, wenn er die von Gerhard an der Spitze seines Vasenwerks zusammengestellten und andre Bilder vergleicht, gern zugeben, daß der Thronende vielmehr Zeus ist, welcher eben die Pallas geboren hat, und als Gratulation die *ὀλολυγὴ* der beyden Göttinnen empfängt, die bey der Geburt, wie bey der der Leto im Hymnus Dione, Rhea, Themis, Amphitrite, zugegen waren. Apollon singt dazu den Hymnus. Oder ist die Geburt des Dionysos aus dem Schenkel gemeynt, da zumal der Widderkopf auf dem Scepter auf Ammon gehn könnte? Daß diese beyden

Scenen ganz ähnlich behandelt wurden, ist wohl denkbar. Auf der andern Seite der bärtige Dionysos und Ariadne nebst zwey huldigenden Satyrn. — Taf. 6 Hochzeitsfeyer des Dionysos und der Ariadne oder Kora, die mit Rosen bekränzt sind wie bey Philostratus I, 15; sehr ähnlich Cabin. Durand n. 220 (aus Vulci). Den lautenschlagenden alten Satyr nennt der Vf. Dithyrambos, weil er diesen Namen auf einem Vasenfragment in den Annali T. I führt; ob mit Recht steht dahin, da zur Hochzeit nicht der Dithyramb gesungen wird. Einen Namen wie Komos, Molpos für ihn zu erfinden, ist darum freylich nicht besser. — Sehr sinnreich und gelehrt ist Taf. 8 erklärt; wenn fernere Entdeckungen etwas andres lehren sollten, so darf der Vf. sich nicht darüber betrüben. Hier sieht man Orangen als Haarschmuck, was durch Philetas bey Schol. Theocr. II, 120 erläutert wird. — Dagegen möchte an Taf. 9 viele Mühe fruchtlos aufgewandt seyn. Das Bild kann Ismene vorstellen, die nach Pherekydes vor die Stadt heraus kam Wasser zu schöpfen und von dem grimmen Tydeus getödet wurde, und kommt ausser auf den A. Schulzeit. 1832 S. 144 Not. 92 angeführten Vasen mehrmals vor (de Witte Cab. Etr. n. 122). In die Entwicklung der Geschichte im Rhein. Mus. I, 338 Not. ist als brauchbares Motiv noch aufzunehmen, was im Argum. Soph. Antigon. aus Mimnermos angeführt ist. Doch wenn man dieß auch nicht annehmen will, so läßt zwischen der aus dem Lebenslauf und Charakter der Andromache hergeleiteten Scene und dem Bild eine wünschenswerthe Uebereinstimmung sich nicht erkennen. Ein Anhang S. 124 betrifft das in den Mon. dell' inst. archeol. II, 49 s. von Braun edirte merkwürdige Gefäß von Ruvo, das größte der Sammlung und eines der größten, die es giebt.

Vasenbilder. 1. Orestes in Delphi. 2. Theseus und Minotaur. 3. Dionysos und sein Thiasos. 4. Diomedes und Helena. 5. Poseidon und Amymone. Herausgegeben und erklärt von Otto Jahn. Hamburg 1839. 4. 40 S. 4. Taf.

Vasen des Colonel Lamberti in Neapel (vier aus Ruvo, die dritte dem Styl nach eher aus Sicilien), die zwar zum Theil bekannte Gegenstände, aber alle diese auf ausgezeichnete Art darstellen, und daher von dem kunstliebenden Publicum mit Dank werden aufgenommen werden, zumal da die Erklärungen mit Einsicht und Sachkenntniß in zweckmäßiger Kürze verfaßt sind. Am längsten hält sich der Vf. bey dem Thiasos des Dionysos auf, wobey er, da zwey seiner Gemälde einschlägige Namen enthalten, zugleich alle übrigen Vasen dieser Klasse, die nach und nach zum Vorschein gekommen sind, mustert und dann die Namen besonders in zwey alphabetischen Verzeichnissen, 40 männliche und 44 weibliche, mit großem Fleiß zusammenstellt. Gleich der zweyte dieser Namen, *ΑΤΥΛΛΟΣ*, ist gewiß nicht von *τύλος, τὸ αἰδοῖον*, herzuleiten; sondern es ist, mit Auslassung des *N* nach der oben (S. 621) bemerkten Gewohnheit, *Ἄντυλλος*, wie eine Komödie von Nikostratos, *Πάνδαρος ὁ καὶ Ἄντυλλος* hieß, auf Monumenten auch *ΑΝΤΥΛΟΣ* geschrieben, von *ἄνθος*, wie *Ἀντεία, Ἄντων* (Plutarch. Amator. 17), *Νεύαντος* (auf einer Münze von Kydonia), *Χρύσαντος* (nicht aus *Ἀντικλῆς* verkürzt; denn alle die, welche Herodian im Etym. M. p. 142 s. anführt, wie *Ἀρίστυλλος* aus *Ἀριστοκλῆς*, sind durch Abwerfung des *κλῆς* verkürzt indem sie das erste Wort ins Deminutiv setzen). Nicht fehlen sollte *Σκιρτός*, Nachtr. zur Tril. S. 337. Aglaopham. p. 1311. Die Nymphe S. 15 erklärt sich kaum als *ΓΑΝΥΙΣΕ*, von *γάνος*; wohl aber als *πάνυ ἴση*, mit Rücksicht auf das Homerische *εἶσος*; eine Eigenschaft, die in diesem Kreis auch ihre Liebenswürdigkeit hat. *ΕΥΔΥΥΙΩΝ*, nicht *ΕΥΔΥΙΩΝ* (S. 15), ebenfalls auf einer der vorgelegten Vasen selbst, möchte eher in *ΕΝΔΥΜΙΩΝ* oder *ΕΥΔΑΙΜΩΝ*, wie S. 22 *ΕΥΔΑΙΜΟΣ*, zu ändern seyn, als in *ΕΥΡΥΤΙΩΝ*. Falsch sind auch *ΟΡΑΓΙΕΣ* S. 20, *DANON* und *ΘΑΝΟΝΤΟΝ*, *ΟΡΗΑΗ* aber (wie *ΚΑΠΗΑΗ* u. s. w. und wie *Ὄρειος*) ohne Anstand S. 22. „Eio oder Sio, Bio oder etwas Aehnliches“ (das.) ist viel-

leicht Ἰωή, wie Εὔα. — Was die Vase Taf. 3 (S. 16) betrifft, so ist es sehr wahrscheinlich, daß sie die Einführung der Semele unter die Götter vorstellt. Die vier Figuren sind im Zuge, Dionysos blickt sich im Gehn nach *ΘΥΩΝΗ* um, ein Zeichen, daß er ihr Führer ist. Voran schreiten *ΔΙΩΝΗ*, die vornehmste der Thyiaden, und *ΣΙΜΟΣ*, der allgemeinste Beyname für Satyrn. Einsam, ohne sein Gefolge, wäre der Gott auf diesem Wege nicht wohl zu denken; was aus diesem bey der Ankunft im Olymp werden wird, ist eine untergeordnete Rücksicht. Besonders die auch in den Fragmenten der Zeichnung erkennbare Würde in der Bekleidung und der Bewegung sind zu beachten. Gegenstand der Kunst war diese Scene, wie das in dem Aufsatz über Semele, welchen der Vf. selbst anführt (Rhein. Mus. I, 433 Not. 7) bemerkte erste Relief von Kyzikos zeigt, Dionysos seine Mutter aus dem Hades in den Olymp führend, voran Hermes und Satyrn mit Silenen als Fackelträger. Die Vase erhält durch diese Bedeutung viel größeren Werth. In Bezug auf die allein stehende Genealogie bey Euripides Antig. fr. 18 ὦ παῖ Διώνης — Διόνυσε ist eine Vase der Réserve Etrusque p. 13 n. 46 zu beachten: *ΔΙΟΝΑ ΔΙΟΝΥΣΟΣ ΠΟΣΕΙΔΟΝ ΗΕΡΜΕΣ ΧΑΙΡΕ.* Vielleicht auch dieß nichts andres als die Apotheose der Semele, auch hier unter dem Namen Dione, indem Poseidon dem Dionysos wegen einer gewissen Verwandtschaft ihrer Naturen, als theilnehmend, zugesellt seyn könnte. Doch müßte man erst die Vase selbst sehn, um bestimmter vermuthen zu können. Dunkel bleibt die Vorstellung auf der andern Seite derselben Vase Taf. 4. *Ε]ΛΕΝΗ*, die dem *ΔΙΟΜΗΔΗΣ*, welcher Abschied zu nehmen, nach dem Kranze zu schließen, nach gastlicher Aufnahme wegzugehn scheint, den Abschiedstrank gereicht hat, darum eine Kanne in der Hand hält, und auf ihrer andern Seite ein andrer Heros, von dessen Namen nur *ΕΙΟ* übrig ist, und dessen Haltung der des Diomedes entspricht. Daß die Richtung entgegengesetzt ist, foderte die Symmetrie und hindert nicht, daß

die beyden im Abschiednehmen und als Begleiter einer des andern verbunden werden. Diese Auffassung, als einer Abschiedsscene, ist die des Herausgebers; an die Freyer der Helena denkt er nicht ernstlich, und hätte sie besser gar nicht erwähnt. Daß man an Vasen zu Geschenken, vielleicht auch an Stelen zuweilen, Mythen uach den Namen der Individuen wählte, ist allerdings höchst wahrscheinlich. In diesem Sinn ist zu Pindar *N.* VII, 56 bemerkt, *ὅτι ἀλείπτῃ ἐκέχρητο τῷ Νεοπτολέμῳ. διὸ εἰς ἔπαινον τοῦ ὀνόματος τῇ ἡρωϊκῇ κέχρηται παρεκβάσει* (von Neoptolemos in Delphi). Immer aber muß die Situation der mythischen Personen der der wirklichen, die durch sie angedeutet werden soll, entsprechen, eine überlieferte seyn; man konnte nicht einen Abschied des Diomedes von der Helena fingiren bloß einer Anspielung zu Gefallen: dieß hätte keinen Sinn gehabt, oder die Bedeutung und selbst die Kenntlichkeit des Mythischen aufgehoben. Darum ist für das Verständniß der Vase mit der Anwendung jenes Gebrauchs auf diesen Fall nichts gewonnen. — Taf. 2 zeigt uns die Ariadne, sonst auch *Ἀρίδηλα*, *Ἀρίαγνα*, unter dem neuen Namen *ΑΡΙΗΔΑ*, die Wohlgefällige.

Tages und des Hercules und der Minerva heilige Hochzeit. Eine Abhandlung rein archäologischen Inhalts von Emil Braun. München 1839. fol. 11 S. 5 Taf.

Diese Abhandlung ist durch eine liebevolle Zuschrift an Prof. Gerhard eingeleitet. Ueber eine Vase in Stackelbergs Gräbern (XIII, 3) schrieb Ref. im Rhein. Mus. IV, 478 f. „Nicht Athene führt, sondern Herakles faßt sie, welche ruhig hinsteht, über der Hand, gerade so als ob umgekehrt er sie führen, ja heimführen möchte, wie ein Liebhaber oder Freyer ihr gegenüberstehend, bescheiden und ernst. Eine unbekannte Erfindung zu der Fabelreihe der göttlichen Laufbahn des Herakles, oder seiner theologischen, mystischen Geschichte, wie sie

Manche nennen würden, hat nichts befremdendes. Die Schriftzüge, welche dem Herausgeber unvollständig zu seyn und keinen befriedigenden Sinn zu gewähren scheinen, sagen ganz deutlich *ΚΑΛΟΣ* hinter dem Herakles, und zweymal *NENI*, d. i. *νῆνι*, wie bey Anakreon, junge Maid, und wir bitten uns von denen, die die Vermuthung verwerfen möchten, zugleich eine Erklärung dieser beyden zu ihr gerade vollkommen passenden Inschriften aus." (*νῆνις* auch bey Aristophanes für *νεανίας* und *νεανικός*, W. Dindorf). Von der vermutheten Liebschaft liegt nun hier eine Reihe von Beweisstücken vor. Taf. 4 an einer Volcenter Amphora, jetzt in Parma, Herakles und Pallas, die sich treuherzig die Hand geben, mit dem Dreyfußraub als Seitenstück. Taf. 2 c an einer Vase aus Inghirami (Vasi I, 1, mit Bellerophon, welcher Stheneböa vom Roß herab ins Meer stürzt, nach Euripides, als Seitenstück), Herakles der Pallas nachsetzend, welcher eine kleine Figur (ohne Flügel) nachfliegt, die sie, vielleicht für den Herakles, mit einer langen Tänie umschlingen, zurückhalten zu wollen scheint. Auf einem Etrurischen Spiegel aber (Taf. 2 b) steht zwischen beyden Venus (Turan), und auf einem andern, wo Pallas große Flügel hat (Taf. 2, a), so wie (Taf. 3) auf einer Spiegeldecke, ehmals Grimani, macht Herakles auf Pallas Angriffe, die den Herausg. an das Ringen des Peleus mit der Thetis erinnern. Endlich auf einem Etrurischen Spiegel, aus den Gräbern von Toscanella, der jetzt für Berlin angekauft ist, (Taf. 1), erkennt er an der Glatze und dem Gesichtsausdruck das Kind Tages mit greisem Verstande, einen Mohnstängel, als Hindeutung auf das Chthonische in der Hand, welches von Pallas gehalten und von Herakles väterlich angefaßt wird, als deren Sohn; zur Seite Turan (auch hier) und ihre Dienerin Munthu, welche den Herakles kränzt und salbt. Statt andrer Darstellungen des Tages erinnert der Vf. an Herakles mit einem ähnlichen, dort Epiur benannten Knaben vor dem Zeus, der Here und der Aphrodite auf dem figurenreichen Durandschen Spiegel in den

Monumenten des Instituts. In den Zusammenhang dieser Erscheinungen unterläßt der Vf. nicht auch die Verpaarung des Herakles mit der Athene an der Capitolinischen Brunnenmündung mit den Zwölfgöttern zu setzen, und selbst die Korinthische, welche Panofka auf die Hochzeit des Herakles mit Hebe bezog (Annali II, 145), obwohl vorsichtig und bedingt, nach dieser Seite hinzuwenden; und von größter Wichtigkeit ist die Albanische Pallas mit der Löwenhaut, gleich der Omphale, auf dem Haupte, in Feas Winckelmann I tav. 13 p. 101, in neuer Abbildung Taf. 5: „so zu sagen des Hercules Olympische Omphale." Um so interessanter ist diese Wahrnehmung, als nach diesem Kopfschmuck die Pallas in die Reihe der Götterbilder fällt, die auf eine ähnliche Art eine nächste, wenn auch nicht immer eheliche Beziehung des einen Gottes zum andern ausdrücken, wie Here Ammonia, Aphrodite Areia, Athene Hippia, Dionysos Melpomenos, Apollon Dionysodotos und viele andre; ein noch nicht geschriebenes Kapitel der Griechischen Mythologie. Ueber das Ganze der Erscheinungen, die er uns vorführt, und denen wir noch die Vase in de Wittes Cab. Etr. n. 89 und Vases de Mr. M. n. 45 und die in Gerhards Ant. Bildwerken LXXXVI, 1 beyfügen können, wo Herakles und Athene gleichsam als σύνναοι erscheinen, spricht sich der Vf. eher nicht zusammenhängend genug als zu einseitig aus. Denn einerseits bemerkt er, da der Handschlag beyder Götter, wie Taf. 4 d, auch in Verbindung mit Dionysos, an einer Vulcenter Amphora des Rev. Hamilton-Gray, vorkommt, daß die ganze Vorstellung auf die Vergötterung des Herakles bezogen werden könne, da diese nach Gerhards Bemerkung fast stets mit der Einweihung in die Bacchischen Mysterien beginne. Andrerseits entgeht ihm nicht die Aehnlichkeit des aus dem ersten Spiegel hervortretenden Mythus von Tages mit dem des Erichthonios, wobey er treffend bemerkt, daß Pallas auch hier nur mystisch die Mutter des Tages (wie in Athen auch des Apollon) sey und reine Jungfrau bleibe, indem sie den aus

der Erde Geborenen in ihre mütterliche Pflege nehme. Und erklären sich nicht, zur Ergänzung dieser schönen Conjectur, die beyden andern Spiegel eben daraus nun weit bestimmter dahin, daß Herakles gegen die keusche Göttin sich ähnlich benimmt, wie Hephästos: der Augenschein möchte dafür entscheiden, und die beyden Vorstellungen zusammen bilden daher erst den einen mystischen Mythus, den ἱερὸς γάμος der Athene Metis und des Herakles, wie deren andre aus Sagen und Monumenten bekannt sind. In der Richtung des Glaubens nach der Gemeinschaft der Menschheit mit dem Göttlichen, welche die Religionen verfolgen, ist dieses eine der merkwürdigsten Entwicklungen der Griechischen Mythologie. Der Vater der Heroen ist Zeus, Gott selbst; vor allen Heroen bewährt, im Dulden und im Handeln, Herakles diesen göttlichen Ursprung. Ihn vor allen geleitet, wie unzertrennlich, Pallas auf allen seinen tausend Wegen, und gießt ihm, wenn er durch sie einen Kampf bestanden hat, Ambrosia zur Labung ein; [3]) endlich führt sie ihn auf ihrem Wagen aufwärts zu den Göttern, nachdem er den irdischen Bestandtheil seiner Natur abgelegt hat. Noch ein Schritt weiter, dem Herakles wird im Olymp eine Göttin zu Theil; und ein viel größerer, der Zeussohn fühlt sich noch in seinem Erdewallen aller irdischen Schranken ledig, und stellt sich durch Liebe der hohen Pallas gleich: die Spitze endlich, ein Gott entspringt, ohne daß die Jungfräulichkeit verletzt wird, aus diesem Verhältniß. Das Letzte stellt sich uns, obwohl durch die Hand Griechischer Kunst, als Etrurisch dar: und wenn wir manche Verschmelzung Griechischer Mythologie mit Römischer, Aegyptischer, Gallischer, Britannischer beobachteten, so

3) Auf dem Boden einer Kylix von Andokides (wo umher Peleus und Thetis und un sacerdote riceve nelle sue braccia la figlia che lo stringe al seno, vielleicht Dionysos und Kora) im Catal. di scelte Antich. Etr. n. 1183, eins mit n. 16 p. 23 der Reserve Etr. indem der Griff, worauf *ΙΕΡΟΝ ΕΠΟΙΕΣΕ* steht, nach dem Catalogo nicht zur Vase gehörte. Auch auf einer Vase des Basseggio, wonach Braun (Annali IX p. 195) Winckelmanns Monum. ined. 159 eben dahin deutet: und schon Zoega hatte dieß erkannt.

ist diese Uebertragung des Griechischen Elternpaares auf den Etrurischen Tages und die Nachbildung des Erichthoniosmythus [4]) gewiß eine der merkwürdigsten und sinnigsten Erscheinungen dieser Art, eines der auffallendsten Zeichen der ungemeinen Biegsamkeit des Götterglaubens. Die Frage aber ist, wie weit reicht das Reingriechische in diesen Vorstellungen? Und hier steht Ref. nicht an, die von Hn. Braun „versuchsweise nachgewiesene Verbindung" als Griechisch zuzugeben. Es bestimmen ihn zunächst die beyden Vasengemälde, in Verbindung mit dem Eingangs erwähnten Stackelbergischen das, wo Pallas vor Herakles flieht, was sich als eine feine Andeutung der auf dem Spiegel und der Spiegeldecke nach dem Wortlaut einer Legende dargestellten Unbill fassen läßt; dann die Albanische Statue. Die andern Monumente schließen sich, bestimmter oder unbestimmter, unter demselben Gesichtspunkt an, und eines andern besondern Grundes oder unmittelbaren Anknüpfungspunktes, wie in der Apotheose, bedürfen wir nicht. Der Dionysos der einen erwähnten Vase kann Zeuge des den Herakles verherrlichenden Acts seyn als sein Thebischer guter Freund und Landsmann (was durch andre Darstellungen sich belegen läßt), so wie auf einer zugleich von dem Vf. angeführten prächtigen Vulcenter Amphora des Gregorianischen Museums, wo die Göttin ebenfalls dem Herakles die Hand reicht und *XAIPE* dazu ausruft, sein Jolaos ihm zur Seite ist. Uebrigens ist wohl zu unterscheiden zwischen der Liebe, etwa dem Freyen des Herakles, oder auch einer rein poetisch allegorischen, kinderlosen Verbindung desselben mit Athene im Olymp, statt mit der Hebe, nach den Griechischen Monumenten, und dem Etrurischen, oder für Etrurien von Griechen erfundnen Mythus vom Tages, wozu jenes Anlaß und Einleitung gegeben zu haben scheint. Griechisch ist auch die Glatze des Tages;

4) Zufälligerweise ist die schöne Erichthoniosvase in den Mon. des Instituts I, 10 in den Katalogen des Prinzen von Canino, noch in der Réserve Etr. p. 11 n 37, misverstanden gerade als: la terre qui présente l'enfant Tagès à Minerve et à Vulcain.

wir finden sie auf einer Griechischen Vase an einem der von Gerhard in den Bildwerken zusammengestellten Bilder des „Jacchos-Plutos", an einem schon ziemlich derben, nackten Knaben auf dem Arme der Kora. (Im Prodromus S. 79 Not. 69 findet gerade hierüber sich nichts bemerkt). Aus Hn. Brauns trefflicher Abhandlung fügen wir noch die Worte hinzu (S. 7): „Es ist bemerkenswerth, daß alle die bisher abgehandelten Denkmale den Hercules sowohl als die Minerva auf eine eigenthümliche Weise bilden. Hercules erscheint immer unbärtig, Minerva immer waffenlos oder geflügelt. Es weist dieser Umstand vielleicht auf einen eignen begränzten Kreis von Vorstellungen, auf eine weniger populäre Familie von Kunstbildungen hin. Die Sage von einer Liebesbegegnung des Hercules und der Minerva lag, wenn sie wirklich bestand, jedenfalls von der Reihe der mehr geläufigen Mythen seitab; sie gehörte gewiß einem speciellen, ja sogar vielleicht geheimen Cultus an." Die spätere Zeit ist augenscheinlich. Ob die Litteratur etwas bezügliches enthalte, wird Niemand leicht im voraus beantworten wollen, da manche Andeutungen erst verständlich werden wenn der Gesichtspunkt gegeben ist. Eine zweifelhafte Spur liegt in dem Komödientitel Ἡρακλῆς γαμῶν (von Archippos und Nikochares). Auf Hebe, die dem Herakles ohne Hinderniß zu Theil und entgegengeführt wird, ist γαμῶν nicht wohl zu beziehn; an eine Sterbliche wird Niemand denken. Daß aber die Komödie eine Klasse der Mythen in einem Lucianischen Geiste behandelte, lassen die vielen Stücke, die nach Göttergeburten benannt sind, und andre vermuthen.

Gli antichi monumenti greci e romani che si conservano nel giardino de' Conti Giusti in Verona, illustrati per cura di Giovanni Orti di Manara, Nobile Veronese — Conservatore del Museo lapidario etc. Verona 1835 4. 63 S. 9 Taf.

Von Hrn. Orti liegen uns zugleich mehrere Schriftchen

über Römische Inschriften vor, Gli ant. marmi alla gente Sertoria Veronese spettanti 1833 (72 S.): Di alcune antichità di Garda e di Bardolino, dell' antica Arilica, del suo collegio dei nocchieri e degli altri collegi di simil genere 1836 (38 S.): Sopra un frammento d' antica consolare iscrizione, 1835 (36 S.), und andre, Illustrazione di tre medaglie inedite cet. 1827 (18 S.), Antica statuetta di bronzo (Jupiter) 1836 (15 S.), so wie fünf andre litterärhistorische und historische. Die vorangestellte geht uns hier näher an wegen einiger durch Schönheit des Griechischen Styls und durch die Gegenstände ausgezeichneter Basreliefe, früher im Besitz des Grafen Molin in Venedig, womit der Graf Carlo Giusti in Verona die in dem berühmten Garten seiner Ahnen schon früher aufbewahrten Alterthümer in der Art vermehrte, daß für Viele die Sammlung erst seitdem Bedeutung erhalten haben wird. Ausdrücklich angegeben ist die Herkunft aus Venedig, dem ältesten Sitz vieler aus Griechenland eingeführten Sculpturen in Italien, Taf. I, 1. 2. III. IV. V. VII, 2. 3. VIII, 1. 2. 3. 4. Zeichnung und Steindruck sind vorzüglich.

Taf. I, 1. Jl dio di Epidauro, oder wie Müller bereits bemerkt hat (Götting. Anz. 1837 S. 1956) und wie auch Ref. sich erinnert bey dem ersten Anblick des schönen Grabsteins vermuthet zu haben, Sokrates mit dem Giftbecher in der Hand. I, 2. Dädalos und Ikaros wie bey Winckelmann n. 95, nur die Köpfe erhalten. II. Vier tanzende Mänaden von einem Puteal, dargestellt wie nach abgebrochnen Stücken. III. Neoptolemos den Priamos ermordend, vom höchsten Ausdruck. IV. Das schon von R. Rochette, dessen Erklärung hier abgedruckt ist, edirte, auch von dem Ref. im Epischen Cycl. S. 190 erklärte Relief, Homer der Penelope vorsingend. Im Stich erscheinen hier neben dem Greif unter dem Stuhl des Homer noch andre Apollinische Attribute, Bogen und Köcher; der Alte hält in der Hand, nicht eine Patera, ma, per quanto può permetterlo la corrosione del marmo, una qualche piega del pallio. Die tragische Maske wird von dem nackten jungen Mann emporgehalten, nicht von der Lanze in der Hand des Kindes gestützt. Die Einwendung des Vfs. (p. 21), daß die tragische Maske dem Homer nicht zukomme, ist ungegründet. In Zeiten, wo vor allem die Tragödie galt, konnte sehr füglich daran erinnert werden, daß seine Erzählungen (wie Aeschylus rühmte) die Quelle derselben seyen; nur erweitert ist derselbe Gedanke dahin, daß ausser der Tragödie noch vieles andre in seinen Poesieen den Ursprung habe, in dem großen Relief der Apotheose. Hr. Orti sieht in dem Dichter einen Tragiker und in der Penelope die

Andeutung einer seiner berühmtesten Tragödien, in dem schlafenden Kinde hinter ihr den Genius des Todes. Diese Vermuthung besteht nicht, weil die Apollinischen Attribute auf die bekannten Genealogieen sich beziehn, wonach Homer von Apollon abstammt, keinem der Tragiker aber, als Personen näherer Zeiten, zukommen; ferner weil eben so wenig der Arbeitskorb unter dem andern Stuhl, der freylich, wie der Vf. selbst weiß, weibliche Arbeiten anzeigt, mit einer tragischen Heldin sich verträgt: endlich kann das Kind nicht der Schlaf seyn, weil es dann eine andre Stelle einnehmen würde, da diese irgend eine inviduelle Beziehung ausdrückt. Daß auch tragischen Dichtern Monumente gesetzt worden sind, und die Maske sie bezeichnet, beweist nicht, daß diese, mit der dazu gehörigen Lanze und Schwerdt, nicht auch mit Homer verbunden seyn könne. Keineswegs ist also die neue Conjectur „gestützt auf die Principien der archäologischen Wissenschaft.“ Auch Taf. V enthält eine neue Vorstellung; aber wenn die vorhergehende keinen Zweifel über den Sinn zuläßt, so ist diese noch zu finden oder zu errathen. Die Erinnerung an Abschied auf Grabmonumenten durch die gereichte Hand ist nicht am Orte und andre Bemerkungen des Herausg. treffen eben so wenig. Ein verführerisches, darum oberhalb ganz nacktes, doch nicht junges Weib, auf einem Stuhl mit seltsam hoher Rücklehne sitzend, hält sanft an der Hand einen Jüngling, der sich an einen epheuumschlungnen Stab stützt und bis auf eine leichte Chlamys nackt, an dem einen Fuß aber angekettet ist: die Kette verliert sich unter dem Gewande des Weibes und ist ohne Zweifel als befestigt an dem Stuhle zu denken. Sollte zur Vollständigkeit etwas fehlen, da hinter dem Jüngling der Grabstein abgebrochen ist? — Auch das Grabmonument Taf. 6, obgleich an andre bekannte sich anschließend, giebt noch zu denken. Drey Römische Statuen, darunter eine schöne Diana, folgen Taf. VII, allerley Bruchstücke Taf. VIII.

Ἐφημερὶς ἀρχαιολογική, ἀφορῶσα τὰς ἐντος τῆς Ἑλλάδος ἀνευρισκομένας ἀρχαιότητας. ἐκδιδομένη δὲ κατὰ βασιλικὴν διαταγὴν ὑπὸ τῆς ἀρχαιολογικῆς ἐπιτροπῆς. Ἀθήνησι ἐκ τῆς βασιλικῆς τυπογραφίας. 1837.

Ein nicht unerwartetes, aber sehr erfreuliches Unternehmen. Die seit Oct. 1837 bis Nov. 1838 monatlich erschienenen Nummern — so weit liegen sie dem Ref. als ein für ihn ausgesucht willkommnes Geschenk seines Collegen, des Hrn. Cab. R. Bran-

bis, vor — enthalten 103 Monumente, begleitet von 142 S. Text in gr. 4. Die Monumente in Tafeln von unbequem verschiedener Größe, meist mehrere auf derselben Platte vereinigt, größtentheils Inschriften, sämmtlich nach Zeichnungen auf dem Steine selbst lithographirt. Die großen und kleinen Inschriften sind entweder unedirte oder solche, die im Corpus Inscr. welchem die Herausgeber sich anschließen, nicht nach der besten Abschrift gedruckt stehn. Sie zählten deren beym Beginne der Zeitschrift allein aus Attika über 500 und viele aus andern Theilen Griechenlands: ausserdem hatten sie zur Auswahl viele Basreliefs und architektonische Ornamente, eine Anzahl großer Vasen und Vasenfragmente aus gebrannter Erde und die aus den Nachgrabungen hervorgehenden Bautrümmer. Die Aufsätze sind entweder von *A. P. Ραγκαβής* oder von *K. Σ. Πιττακής* unterzeichnet; nur p. 99—102, über die Malerey, ist unterzeichnet Landerer, und ein Artikel aus Aetolien Jatrides. Die beyden Herausgeber beschränken sich nicht auf das Commentiren der Monumente, sondern fügen allgemeinere Aufsätze hinzu. Von Rankabis ist eine Uebersicht des Looses der alten Denkmäler in Hellas während der letzten Jahre (p 5—13. 21—29) und ein längerer Artikel über das Denkmal des Eubulides (p. 79—86), gegen Roß, Le Monnment d' Eubulidès dans le Céramique intérieur. Athènes 1837. 8. 16 S.). Von Pittakis eine Uebersicht, ähnlich der andern (p. 57—63), über das Theseion und den Tempel des Ares (p. 71—75), gegen Roß, über den Lykabetos (p. 76—79), gegen Forchhammer und Müller, über die Propyläen (p. 67—89). Unter den Sculpturwerken sind auf zwey Tafeln (n. 33—49) die zum Theil in Deutschen Blättern vielfach besprochnen Statuenfragmente, die zu den schönsten Früchten der Nachgrabungen seit der neuen Aera Griechenlands gehören und selbst in zerstörter Gestalt immer zu den Zierden des königlichen Museums gehören werden. Von Reliefen bemerken wir n. 6 eine prächtige Meduse, aus gebrannter Erde, bemalt, unter dem Parthenon gefunden, mit mehreren andern Ornamenten (n. 7. 8. 25 p. 52), die zu einem kleinen Gebäude gehörten; vor allem n. 75 (p. 127) den durch Beschreibung bereits bekannten Grabstein, der für die Attische Kunst vor Phidias wohl immer eines der wichtigsten Denkmäler bleiben wird, *ΑΡΙΣΤΙΟΝΟΣ* wohl ausgeführtes Bildniß, wonach man die Marathonkämpfer und ihre Väter in ruhigen Zeiten, nach Tracht, Haltung und Physiognomie, sich vorstellen mag, *ΕΡΓΟΝ ΑΡΙΣΤΟΚΛΕΟΣ*. Ueber zwey Rechnungsablagen von Finanzbeamten (n. 24. 26) sieht man die Pallas abgebildet, die dort einem ... *ΚΙΟΣ* (nach dem Archon wird

angenommen Ol. 190, 4), einer Person, die sehr übel gezeichnet seyn muß, wenn sie wirklich ὑπὸ τὴν μανδύαν τοῦ ἄρχοντος πολεμιστοῦ θώρακα an hat, die Hand reicht. Die für die Attischen Alterthümer wichtigen größeren Inschriften sind zum Theil auch anderwärts schon bekannt geworden. Unter den kleineren ist (n. 62) ein Decret der Stadt Lamia, worin eine Dichterin, deren Name zweifelhaft bleibt, wegen einiger ihrer ποιημάτων, ἐν οἷς περὶ ἔθνεος τῶν Αἰτωλῶν καὶ τῶμ προγόνων τοῦ δάμου ἀξίως ἐπεμνάσθη μετὰ πάσης προθυμ[ίας πᾶσι]ν ἀποδέξια ποιουμένα, Proxenie für sich und ihre Nachkommen und alle damit verbundenen Rechte ertheilt werden. Die Inschrift wird in das Ende des zweyten Jahrhunderts vor Christo gesetzt. Drey der metrischen Inschriften sind vollständig (n. 22. 53. 103) — wovon es der ersten nicht nöthig war den Schluß des Pentameters durch Τριτογενεία zu verderben, da Pallas τριτογενής in drey Stellen bey Passow und ausserdem bey Hesychius vorkommt — andre halb zerstört. Künstlernamen, ausser dem Namen Aristokles jener Stele, n. 44, hier im ersten Namen ergänzt, ὁ Ἀθήναιος καὶ Νησιώτης ἐποιησάτην n., 46 Κρίτιος καὶ Νησιώτης ἐποιησάτην (cf. p. 113); n. 81 Kresilas (in welchem Hr. Pittakis den Ctesilaus des Plinius erkennt); alle drey in voreuklideischer Schrift; und n. 9. 10 so viele und verschiedene, daß ein Buch darüber zu schreiben wäre. Ueber die drey ersten erschien eine vortreffliche Abhandlung: Kritios, Nésiotès, Krésilas et autres artistes Grecs. — Lettre à Mr. le Chev. Thiersch par. Mr. Ross, ancien Conservateur des antiquités, Professeur d'Archéologie à l' Université royale. Athènes de l'imprimerie d' Andréas Koromélas, 1839. 8. 16. S. mit einer Steindrucktafel. Hiernach ist in der ersten von dem Namen neben Nesotes nur ΟΣ übrig, also Kritios auch hier zu vermuthen, welchem Nesotes, Nesiotes, nach der Meynung des Vfs. als χαλκουργὸς beystand, den Guß besorgte. Nesiotes ist der Nestocles des Plinius, nicht als Ethnikon des Kritias, wie geglaubt wurde, sondern als Eigenname. Cresilas für Ctesilaus wird im Bamberger und Münchner Codex des Plinius selbst gelesen. Die vier andern hier mitgetheilten Inschriften gehn den bekannten Apollodoros, die Söhne des Praxiteles, der auch eine Inschrift von Thespiä (C. I. n. 1604) als Athener bekannt war, hier dem Demos Eresidä zufällt, und einen Nikomachos an.

F. G. Welcker.